imburgs agblad

Zaterdag 3 december 1977.

59e jaargang no 285

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

In opdracht Nederlandse Bank

Bouwfonds moet eind maken aan deposito-rekeningen

SITTARD/GELEEN – Het Bouwfonds van Limburgse Gemeente in Geleen moet voor 30 april 1978 alle depositorekeningen afschaffen. De Nederlandse Bank heeft al enige tijd geleden het bestuur van het BLG die beslissing meegedeeld. Er worden geen nieuwe depositiorekeningen meer geopend, heeft het Bouwfonds gisteren aan de klanten laten weten. Volgens voorzitter Wim Schepers heeft dit besluit niets te maken met de onverkwikkelijke affaires waarin (oud)-medewerkers van het fonds zijn verwikkeld. „Er is geen enkel verband met oud-medewerker T. die met bij het BLG gedeponeerde gelden transacties uitvoerde", verzekerde voorzitter Schepers.

Volgens de Bouwfondsvoorzitter heeft de Nederlandse Bank gedreigd scherper toezicht te gaan uitoefenen op de depositoaktiviteiten omdat het BLG niet als spaarbank aangemerkt kan worden. Voor het BLG is dit niet aantrekkelijk, omdat het extra personeelskosten met zich mee zal brengen.

„Bovendien is de geldmarkt momenteel zo ruim dat het voordeliger is elders te lenen, dan dure rente te betalen voor hier gedeponeerde gelden", aldus de heer Schepers. Momenteel zit er zo'n tien miljoen in deposito bij het Bouwfonds.

Voorzitter Schepers bevestigde gisteren nog eens duidelijk dat het Bouwfonds in de affaire T. al jaren geleden intern stappen heeft ondernomen. „Na vele gevallen is T. intern op een afdeling geplaatst waar hij geen kwaad meer kon. Hij heeft daarna ontslag genomen. Ontslag geven was een moeilijke zaak die een ellenlange procedure voor ambtenarengerechten had betekend", aldus voorzitter Schepers die vreest dat de affaire T. het Bouwfonds in diskrediet brengt, zonder dat daar aanleiding voor is.

Correct

Voorzitter Schepers erkent dat het BLG een tot twee ton heeft moeten betalen voor een „administratieve fout" die T. maakte met betrekking tot een groep woningen van aannemer B. in Neerbeek. Hij liet die woningen bouwen nog voor de premiebeschikkingen binnen waren. De bewoners kochten op basis van een premie, zijn nadien schadeloss gesteld. Voor T. betekende deze „misser" wel het eind van zijn carrière als hoofd projectontwikkeling van de werkgroep Eigen Woningen.

Gruijters: beroepen houden plannen op

Ook Kabinet wil de Kroon uitschakelen

DEN HAAG – In de ministerraad is overeenstemming bereikt over de indiening van een wetsontwerp tot wijziging van de wet op de ruimtelijke ordening. Daarin wordt o.a. voorgesteld: een regeling van de planologische kernbeslissing, een verbreding van de aanwijzingsbevoegdheid van de minister, belast met de ruimtelijke ordening, een regeling van de inspraak en van de verkorting van de procedure van totstandkoming van een bestemmingsplan, een andere (betere) regeling van de vrijstellingsmogelijkheden en enkele andere wijzigingen van geringere betekenis.

Over dit voorstel was in politiek Den Haag de afgelopen dagen nogal wat beroering ontstaan omdat de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, Gruijters, er mee was gekomen vlak voor het kabinet-den Uyl zou ophouden te bestaan.

Volgens den Uyl wordt hiermee het beroep op de Kroon afgeschaft waarbij als groot winstpunt valt te noteren de verkorting van de procedures. Want deze mogelijkheid leverde in het verleden veel oponthoud op. Een analyse wijst uit dat vaak belangen gediend werden die te rekenen vielen tot die van de machtigen en rijken in onze samenleving. „Belangen waarvan nadere toetsing nuttig is gebleken", aldus de premier, die op dit punt zijn ervaring als raadslid en wethouder van Amsterdam te hulp riep.

Villabewoners en bewoners van bungalows wisten door een beroep op de Kroon dikwijls de bouw van woningwetwoningen of de aanleg van wegen jaren op te houden", zo zei den Uyl.

Zijn opvatting staat tegenover die van de (landelijke) Stichting Natuur en Milieu uit 's Graveland, die in een eerste commentaar de beslissing kenschetste als „een amputering van de rechtszekerheid van burger- en belangengroeperingen". In de nieuwe situatie kan belangenafweging bij ons hoogste beleidscollege, de Kroon, niet meer plaats hebben, de provincies krijgen het laatste woord, aldus Natuur en Milieu.



● *De wreedheid heeft bezit genomen van deze blanke Rhodesische militair die een aantal zwarte gevangenen met een pistool bedreigt tijdens een minder gemakkelijke gymnastiekoefening onder de brandende zon. De foto werd gemaakt in het gevangenenkamp Kikidoò tijdens het middaguur. Bezwijken betekent voor de bedreigden onherroepelijk de dood.*

Begin in Engeland

LONDEN – De Engelse premier Callaghan en zijn Israelische collega Begin zitten vanavond rond de tafel voor hun eerste officiële gesprek. Verwacht wordt dat Begin, die een vijfdaags werkbezoek brengt aan Londen, een hint zal geven over de voorstellen waarmee Israel op de as. conferentie in Caïro ter tafel zal komen.

Bij zijn aankomst op de luchthaven Heathrow, waar hij gisteren werd opgewacht door de Britse minister van buitenlandse zaken David Owen, was Begin wat gereserveerd in zijn opmerkingen over het bezoek. Hij noemde de relaties tussen Israel en Engeland „goed" en zei te hopen dat het „40 jaar geleden gesloten verbond" tussen het Britse en Israelische volk versterkt zou worden.

Kabinet stelt voor:

Eén expressievak voor eindexamen Havo-Mavo

DEN HAAG - Het kabinet-den Uyl stelt voor aan eindexamenkandidaten van dagscholen voor Havo en Mavo toe te staan één expressievak als eindexamenvak te kiezen. De school behoeft daarvoor de toestemming van de minister.

van de hoofdredacteur



Morgen zou het St. Barbarafeest gevierd zijn. 4 december was vroeger een befaamde dag met trompetten en feestpreken, knetterende redevoeringen van vakbondsleiders uit het mijnwerkerswezen, koffie, vla, enige scheuten pils en daarna weer de orde van de dag. Het St. Barbarafeest was in feite een uitbundige voorronde van het Sinterklaasfeest, zodat 4, 5 en 6 december geboekt stonden als de driedaagse van Limburg. Maar helaas dit feest is officieel geschrapt. St. Barbara is gediskwalificeerd als officiële heilige van de kerk, waarmee helemaal niet gezegd is dat zij niet heilig zou zijn geweest. Oh wee. Bovendien er zijn alleen nog maar oud-mijnwerkers in ons Limburgse. Goed, verspreid in de Duitse en Belgische grensgebieden, werken er nog wel wat Limburgers aan het kolenfront. Maar het werkelijk grote leger is gedemobiliseerd. Typerend is wel dat er zoveel reünies gehouden worden van oud-mijnwerkers. Daverende feesten onder het motto: „Weet je nog van toen". Zij voelen zich duidelijk strijdmakkers, zoals ook bij de tientallen vroegere legeronderdelen, die gezamenlijk een oorlog of een spannende periode hebben meegemaakt. Het nostalgisch likkebaarden aan het verleden is duidelijk een wereldwijd menselijk trekje aan het worden ook al hadden we het over het algemeen genomen vroeger ook niet bepaald enorm. Maar in ons eigen Limburg denken duidelijk duizenden oud-mijnwerkers met meer dan weemoed terug aan de feestelijkheden die vroeger op St. Barbaradag plaatsvonden. Zo'n rederoering op St. Barbaradag van een mijnwerkersleider werd met dikke koppen in de krant gebracht en vaak waren er zelfs rode koppen van kwaadheid als de gespierde taal de overhand kreeg. Maar 's avonds bliezen de muzikanten alle grimmigheid weer weg in de feestzaal. Zo ging dat vroeger op 4 december. Goede morgen, lezers, ik gok nu op de 5e december voor een Sint Nicolaaskabinet.

Het weer

Overwegend droog met plaatselijk mist maar ook enkele opklaringen. Weinig wind. Minima van +1 tot -3 graden. Maxima iets boven het vriespunt.
Vooruitzichten voor zondag en maandag:
Geleidelijk kouder. Lichte vorst tot temperaturen rond het vriespunt.

Gebit

Wie toevallig in de periode tussen nu en 16 januari in de buurt van Bergen op Zoom is, doet er goed aan binnen te wippen bij de reizende tentoonstelling „Openbaar Kunstgebit" in het museum Markiezenhof. De „komische, satirische en kolderieke wijze, waarop daar aandacht wordt besteed aan de droeve omstandigheden van het menselijk gebit in onze decadente laat-kapitalistische samenleving", zal u doen grijnzen als een hele boerengemeenschap met kiespijn, waarna u ongetwijfeld onder geknars van tanden (indien nog aanwezig) de expositie zult verlaten. De tijd, waarin wij nog met onze (hele) mond vol eigen tanden konden staan, schijnt definitief voorbij dankzij een era, waarin wij niet langer van de hand in de tand hoeven te leven.

Speelgoed veel te duur



Kasteg aan jij...

VANDAAG in deze krant



● *De hoofdprijs van duizend gulden, beschikbaar voor puzzel 10 van onze puzzelactie ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg, ging deze week naar Nuth. De heer en mevrouw Severens konden het begerenswaardig bedrag in ontvangst nemen en lieten bij gelegenheid daarvan hun dochtertje Dagmar alvast kennis maken met zo'n biljet. Een nieuwe puzzel met veel prijzen staat vandaag op*

Pagina 22

● *„Moord". Dat is wat de Utrechtse officier van Justitie, mr. T. van Dijk, het Westduitse RAF-lid Knut Folkerts, aanwrijft. Het slachtoffer was de Utrechtse brigadier van politie, F. Kranenburg, die op 22 september dodelijk werd getroffen door enkele kogels uit de colt-specialpunt 38 van Folkerts. Voor het proces, dat dinsdag begint en twee dagen duurt, bestaat grote internationale belangstelling. Meer hierover op*

Pagina 4

● *De jury van de Sintactie van het Limburgs Dagblad, Harrie Loontjes, Jung Absil en Jan Ros heeft gisteren de enige echte Sinterklaas 1977 uitgeroepen. Het is mevrouw Maes uit Spekholzerheide. Haar verhaal en de eervolle vermeldingen staan gepubliceerd op drie pagina's in*

Vrijuit

● *De hulp voor de Limburgers, die in Zaïre onder de evenaarszon ploeteren wordt met handenvol aangereikt. Vrijdag hadden de lezers samen al 14.101.44 gulden voor hen op een speciale bankrekening apart gelegd. De speculaasactie belooft eveneens een groot succes te worden. Maar er is veel, heel veel nodig. Lees daarover de reportage van André Sonneville*

„Laat HEN ons werk doen"!

Pagina 21

● *Jos van Wersch zocht Raymond Goethals in Brussel op. Hij kwam van een koude kermis thuis. Goethals, woest op Nederlandse journalisten, joeg hem bijna het veld af en weigerde een interview. Ook dát is een leuk verhaal.*

Sport 1

● *Ton Vissers, bejubeld en verguisd, komt terug in de wielersport. Vissers is door een dal van tranen gegaan. Een menselijk verhaal in Even Apert van Nino Tomadesso.*

Sport 3



● *Jan Notermans' eerste grote interview na zijn veelbesproken vertrek bij AZ. Wat ging er mis Jan? Was Hans Kraay fout? Een openhartig relaas op*

Sport 5

WINTERMAAND 1977

HERINDELING

IETS MINDER DAN tien jaar nadat zij openlijk de aanzet hadden durven geven tot een gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg hebben de Gedeputeerde Staten deze week per ijlbode het definitieve ontwerp voor deze bestuurlijke operatie toegestuurd aan de minister van Binnenlandse Zaken. Gedeputeerde Johan van der Woude, de enige in het zittend college die al jaren ten nauwste bij de plannenmakerij betrokken is geweest, liet ons opgelucht weten: „Ik ben in meer dan één opzicht blij dat het stuk bij ons weg is. Het beleid over de herindeling speelt van nu af op een ander niveau: eerst op het departement en daarna in het parlement. Dat worden ook de adressen waar men straks zijn kritiek kan laten horen. En dat dat kritiek zal loskomen, daar twijfel ik niet aan. Denk maar eens aan de ENSU-gemeenten en aan Maastricht...".


● J. van der Woude opgelucht .....

JOHAN VAN DER WOUDE en zijn toenmalige collega-deputé Jos Ensinck golden als naamgevers en ontwerpers van het eerste herindelingsplan, dat op „zwarte donderdag" 10 april 1968 in de openbaarheid kwam na een maandenlang beraad achter zwaarvergrendelde collegedeuren. Dat eerste plan mikte op reducering van de toentertijd bestaande 62 Zuidlimburgse gemeenten tot een handzaam aantal van 14. In de loop der jaren werd aan dit uitgangspunt het nodige geschaafd en bijgevijld totdat in mei van dit jaar een voorstel in de inspraakmolen werd gestopt dat het inmiddels tot 58 geslonken aantal gemeenten wenste terug te brengen tot 18. Uiteindelijk is dit getal - „eenmaal...andermaal..."' - opgevoerd tot 19 en daar willen G.S. (en de ministers!) het dan ook bij laten.

PAS IN HET allerlaatste stadium is dr. J. Kremers betrokken geworden bij de noodzakelijk geoordeelde herverkaveling van zijn geboorteprovincie. Bij de openbaarmaking van het definitieve ontwerp zei hij: „We hebben alle begrip voor de emoties die links en rechts zijn ontladen. Voor velen is het ook vaak moeilijk om buiten de kaders van hun eigen leefomgeving te denken, maar voor G.S. mocht dat geen reden zijn om in de bestaande situatie te berusten. Herindeling is onoverkomelijk..."
(En gouverneur Kremers blijkt bijzonder snel „ingewerkt"!)


● Dr. J. Kremers ... begrip ...

SINTEBERB

AAN KINDEREN werd vroeger wel eens verteld dat St. Barbara de vrouw was van St. Nicolaas. Een speelse overlevering die we moeten laten voor wat zij is. Wel is St. Barbara, ofwel Sinteberb zoals wij Limburgers deze inmiddels door de kerk gedekwalificeerde heilige, de eeuwen door hebben genoemd, de patrones geweest van artilleristen en mijnwerkers. De ex-kompels en hun huisgenoten zullen zo tegen de vierde december, de gedenkdag van St. Barbara, nog steeds terugdenken aan de tijden dat Limburg op de eerste plaats kolendelvend geweest was en dat er rond de vierde december Sinteberb werd gevierd. Met als geheide hoogtepunten drukke kerkdiensten, koffietafels, feestmiddagen voor de jeugd, recepties voor jubilerende NKMB-jubilarissen. Sinteberb roept nog veel heimwee en nostalgie op bij de voormalige delvers van het zwarte goud.

Ook in Maastricht is het stil geworden rond Sinteberb, nu dit jaar op haar feestdag de grote klok van de St. Servaas, de Grameer, niet meer geluid wordt. Zoals het LD al berichtte is deze sonore kolos het zwijgen opgelegd doordat de barst in de klokkewand, al vrij kort na het gieten ontstaan, een reëel gevaar voor klok en toren is geworden. Als op 4 december de Grameer luidde, zeiden veel Maastrichtenaren: ‚dat is ter iere vaan Sinteberb'. Maar in feite was die opmerking niet juist. Het luiden op die dag heeft een historische oorsprong. In de tijd van de Tweeherigheid van Maastricht is het gebruik ontstaan om op de feestdag van St. Barbara de grote klok te luiden bij gelegenheid van de jaardienst die in de Servaas werd opgedragen tot nagedachtenis van alle overleden Hertogen van Brabant (die tevens heer van Maastricht waren). Men koos deze dag uit, omdat St. Barbara ook al werd aangeroepen tegen een plotselinge en voor een zalige dood. Na de Franse Revolutie werden deze jaardiensten niet meer gehouden, maar de Grameer bleef men luiden op Sinteberb.

DE STAAR ANNO 1477

SINT CECILIA ter ere hebben ook de zangers van de Mastreechter Staar, met als eregasten onder anderen gouverneur dr. J. Kremers en oud-deputé drs. J. Lebens, hun jaarlijkse „snertavond" beleefd: gezellig, amicaal en sfeervol. Tot zover onderscheidde dit feest zich nagenoeg niet van de Ceciliafeesten die de Staar in voorgaande jaren beleefde en evenmin van de Ceciliavieringen die in andere steden en dorpen zangers en muzikanten plezierig hebben beziggehouden. Uitzonderlijk op de Ceciliaävond van de Mastreechter Staar was ditmaal echter een reeks tableaux-vivants waarin werd uitgebeeld hoe een onmiskenbaar Maastrichts zangkoor zich anno 1477 placht voor te bereiden op een buitenlandse concertreis, hoe reis en concerten verliepen en men zich na afloop niet onbetuigd liet aan de tapkast. Goed beschouwd bleek alleen de costumering van middeleeuwse snit en was het voor de rest een natuurgetrouwe weergave van hetgeen de thans 94 jr. oude Staar ook in deze dagen zou kunnen meemaken met uitzondering wellicht van de minutenlange scheldkanonnade in het stamlokaal. Deze scène gold op zich overigens als een voltreffer van Mastreechter Geis, kunstig geladen met al het verbale kruid dat de „Mestreechter Diksjenair" van dr. Endepols maar kan opleveren. Het geheel was gelardeerd met onvervalste Maastrichtse humor, door de leden Hein Vliegen, Jef Gordijn en Jules Feron aan elkaar gerijmd en door Staar-directeur Henny Ramaekers vastgelegd op bekende melodiën uit het Staarrepertoire, zoals Le Rossignol, het Reiterlied en het koor van de Rebellen. Als ondernemend producer presenteerde zich het bestuurslid Jan Morreau en als inventief regisseur Leo Neuss. Ruim drie maanden hebben de ongeveer dertig medewerkenden elke maandagavond gerepeteerd in het bevriende Huize Sint Jozef te Cadier en Keer en daar onnoemelijk veel plezier beleefd aan het voorbereiden van hun bijzonder originele „act", die helaas maar één uitvoering zou kunnen beleven. Maar de bijval die het ene avond wist los te slaan, moet de middeleeuwse executanten toch wel veel voldoening hebben gegeven.



(Aangezien in 1477 de fotografie nog moest worden uitgevonden, kunnen we geen momentopname afdrukken van de hierboven beschreven concertreis. Ter illustratie dient daarom de omslagtekening van het programma, van de hand van Math. Delvoux, geïnspireerd op De Staar anno 1477...).

TOEN ONZE DRIES EEN DRIESJE WAS


● Jaap Reuten geeft Driesje van Agt de fles.


● Driesje, 3 jaar.

VANDAAG IN onze Almanak twee beelden uit de prilste kinderjaren van CDA-fractievoorzitter Dries van Agt, een van de hedendaags meest besproken politici van ons land. Geprezen en verguisd, gedoogd en geroemd, geacht en omstreden is hij stilaan een huiskamergenoot geworden van tv-kijkend Nederland. Vrijwel geen dag zonder Dries-en-face of Dries-en-profiel op de buis. Voldoende reden voor een vluchtige blik in het familiealbum.

‚Voor mij is hij de integerste man die ik ken', benadrukt mevrouw M. Reuten-van de Heuvel (74) uit Heerlen, die de foto's welwillend uit het genoemde album haalde.

Zij kan het overigens weten. Voordat het gezin Reuten naar Heerlen verhuisde, woonde het in Geldrop, de geboortegrond van Dries van Agt. ‚De ouders van Van Agt en wij waren erg bevriend. Zijn vader had een textielfabriek. Twee jaar geleden is hij gestorven. Toen heb ik nog een hele tijd met Dries gesproken en hem op de foto's die ik nog heb, attent gemaakt. Dat vond hij wel leuk. Dries is van dezelfde leeftijd als onze Joost, die nu in Bussum woont en bij de tv werkt. Zij schelen zich enkele maanden. Zijn oudere zus komt me nog wel eens opzoeken. Dries zelf ontmoet ik uiteraard vrijwel niet meer. Hij heeft het ook zo druk'.

De Van Agts waren bij de familie Reuten letterlijk kind aan huis. En zo kon het gebeuren dat toen zoontje Jaap (de huidige pastoor van Alpe d'Huez, over wie het LD destijds een uitvoerige reportage bracht) op vierjarige leeftijd aan baby Driesje de fles mocht geven, er een aardige kiek werd geschoten.

‚Wij hebben nooit een gesloten, een zich op zichzelf houdend gezin gehad', vertelt mevrouw Reuten. Dat is naderhand in Heerlen pas goed gebleken. Want ook aan de Pater Beatusstraat 2 heeft de deur altijd ‚open' gestaan. We bedoelen er de inzet mee van mevrouw Reuten, - 19 jaar was zij lid van de gemeenteraad – voor de jongere mensen in nood, die bij haar aanklopten. Haar huis stond altijd open voor ontheemde jongeren, ongehuwde moeders en andere alleenstaanden in huisvestingsnood. De stichting Noodhuisvesting in Heerlen is het resultaat geweest van de afbouw van drie door mevrouw Reuten ingestelde huizen voor de opvang van deze mensen in nood.

WITTE WIEVEN

ZOALS IN vele streken van ons land het geloof aan de - manlijke - weerwolf heeft bestaan (en hier en daar nòg bestaat) kent men in andere streken de „witte wieven". In tegenstelling tot de beweringen dat weerwolven kwaadaardige kwel- en plaaggeesten zouden zijn die een verbond met de duivel hadden gesloten, kan dat van de witte wieven niet gezegd worden, ofschoon men ook met hen vaak minder prettige ervaringen gehad schijnt te hebben. Het (bij)geloof aan deze schemerfiguren - in witte gewaden gehulde vrouwelijke gestalten - vindt waarschijnlijk zijn oorsprong in de nevels die in de vroege avond, bij maanlicht dan wel tijdens het opkomen van de zon beven akkers of waterpartijen hangen en waarin de primitieve mens wezens naar zijn aard meende te herkennen.

In het Twents-Westfaalse grensgebied wordt verteld, dat deze „wieven" in holen leven, maar de mens een goed hart toedragen. Als beloning voor door hen betoonde diensten waren zij al tevreden met een paar spekpannekoeken. Kregen zij die echter niet of ging men ze uitschelden, plagen of dreigen met bijl en hooivork, dan namen zij een vijandelijke houding aan tegenover kraamvrouwen en babies.

Konden die Witte Wieven kwaad doen? Ja, waarachtig! Zij waren dol op babies! Uit een Frans document uit de dertiende eeuw blijkt dat zij deze meesleepten naar hun onderaardse verblijven en vaak niet aarzelden om ook de moeder maar mee te nemen. Tot voor kort heerste in sommige Twentse gemeenschappen nog het geloof dat geen ènkele kraamvrouw veilig was voor hun lage praktijken.

Ook in Vlaanderen kent men de „Witte Wieven", maar dan meer als „witte joffers" die als dodengeesten of spoken op-



treden en kostbare schatten verborgen houden. Toch moet de vraag gesteld worden of aan het witte-wieven bijgeloof niet de werkelijkheid ten grondslag ligt dat er in vroeger tijden in de gebieden waar dit volksgeloof heerste, inderdaad vrouwen in holen leefden die door hun (kruiden-) kennis zich een reputatie -ten goede dan wel ten kwade- hadden weten te veroveren.

De gedachte dat dit zigeunerinnen zijn geweest die de toekomst konden voorspellen en over de gave der helderziendheid beschikten, moet niet als helemaal onwaarschijnlijk terzijde worden geschoven.

AUG. MOOK

PS.

VOOR DE KOMENDE dagen wensen wij u toe: een goed gesorteerde fantasie bij uw inkopen, veel dichterlijke inspiratie bij het componeren van verzen, een sterk gebit voor het kraken van noten en - vanzelfsprekend - veel plezierige uurtjes in de familiekring.

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

recept

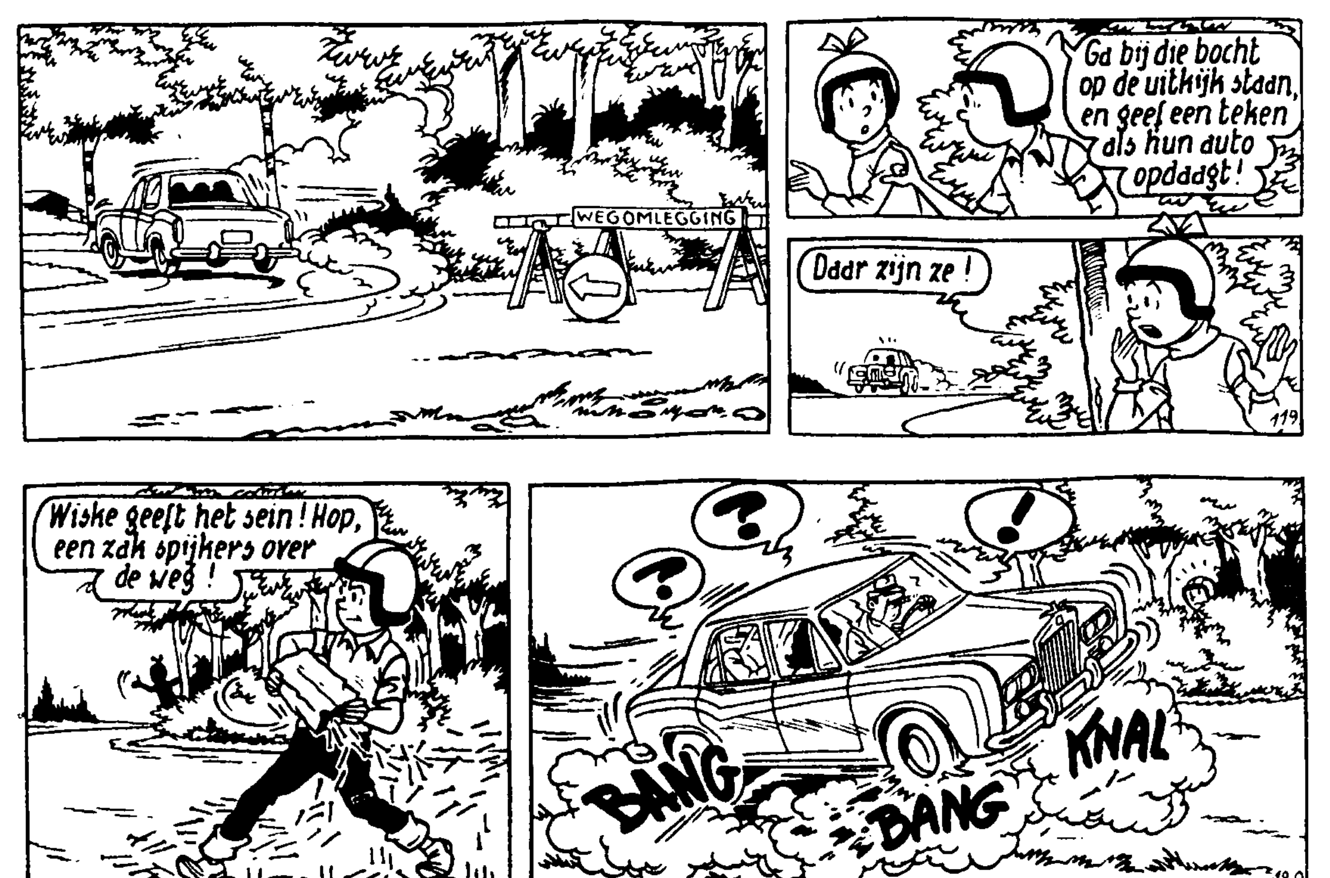
Quiche met prei

Snijd en hak met twee messen 150 gr harde, koude boter door 300 gr gezeefde bloem met wat zout. Blijf snijden en hakken tot een kruimelig geheel ontstaat, waarin boter en bloem niet meer afzonderlijk zijn te onderscheiden. Voeg 4 à 5 eetlepels koud water toe en kneed het mengsel snel tot een samenhangende bal. Rol de deegbal uit op een rijkelijk met bloem bestoven tafel en bekleed er een licht beboterde platte springvorm mee. Zet de vorm een uurtje in de koelkast. Breng een flinke pan water met wat zout aan de kook. Verwijder de worteluiteinden en de hardgroene bladeren van 500 gr prei, maar gebruik wel het lichtgroene gedeelte. Snipper de prei zo fijn mogelijk en schep de snippers in het kokende water. Laat ze 20 minuten koken en daarna goed uitlekken. Klop 4 eieren los met een kwart liter room en meng er de prei door, 1 eetlepel citroensap, zout en peper naar smaak, twee volle eetlepels geraspte kaas en een snufje nootmuskaat. Prik de deegbodem hier en daar met een vork in om opbollen tijdens het bakken te voorkomen en zet de vorm ruim een kwartier in een voorverwarmde, zeer hete oven. Schep er de eiermassa in en zet de vorm dan nog 20 minuten in de oven, nu bij wat gematigder hitte. Dien deze quiche warm op.

Panda en de ongelukszoeker



"DE AMOUREUZE AMAZONE"



vandaag de dag

Identiteitskaart

MADRID – Voor een verblijf van drie maanden in Spanje hoeven inwoners van Nederland, België en nog zeven andere Westeuropese landen geen paspoort meer te bezitten en is een identiteitskaart voldoende. Evenzo zullen Spaanse ingezetenen die Nederland, België, Westduitsland, Frankrijk, Luxemburg, Italië, Zwitserland, Monaco en Liechtenstein willen bezoeken slechts een identiteitskaart bij zich hoeven dragen.

Olierekening

KORSOER – De Sowjetunie is bereid de rekening te betalen van het schoonmaken van Deense stranden, die bevuild werden door olie die uit een Sowjetrussische tankboot was gestroomd, zo hebben de Deense agenten van het betrokken schip bekendgemaakt. Het wordt een hoge rekening, want over tien kilometer kustlengte op Seeland moest ongeveer 20 ton olie worden verwijderd.

Straf bezetters

GRONINGEN – De kantonrechter in Groningen heeft de bezetters van de boortoren van de NAM in Warffum veroordeeld tot een boete van 225 gulden of 9 dagen hechtenis. De officier van justitie eiste 14 dagen geleden, toen het viertal moest voorkomen, dezelfde straf. Het vonnis werd overeenkomstig de wens van de advocaat van de bezetters schriftelijk gewezen. Het viertal overweegt momenteel nog of hiertegen in hoger beroep zal worden gegaan.

Rode kerngroep

ALMELO – Een man die zei namens de Rode Kerngroep Twente te spreken, heeft gisteren de Almelose redactie van het dagblad „Tubantia" opgebeld met de mededeling dat hij een verklaring wilde afleggen. Deze verklaring, die hij in snel tempo voorlas, bevatte onder meer een „ideologische verantwoording" waaruit blijkt dat de Rode Kerngroep Twente wil strijden tegen wat wordt genoemd „het Duitse fascisme en imperialisme". Deze strijd zou, aldus de verklaring, niet met bloedvergieten gepaard gaan. Wel wordt het niet uitgesloten geacht dat „kapitalistische gebouwen" worden beschadigd.

TBC gevaarlijk

DEN HAAG – De gezondheidsorganisatie TNO heeft er in internationaal verband op gewezen dat TBC nog steeds een gevaarlijke besmettelijke ziekte blijft, die met regelmaat de kop opsteekt. Hoewel TBC vooral in ontwikkelingslanden slachtoffers maakt, blijft de ziekte ook in veel andere landen een bedreiging voor de volksgezondheid.
Per jaar doen zich in de wereld vier miljoen nieuwe gevallen voor. Als deze vorm van infectueuze ziekte niet wordt ontdekt, sterven 60 van de 100 zieken binnen twee jaar. Op een onlangs in Istanboel gehouden congres presenteerden dr. M. A. Bleiker en dr. K.K. Styblo van de gezondheidsorganisatie TNO een methode voor de benadering van het tbc probleem, zowel voor ontwikkelingslanden als voor andere landen.

Betogingen

ROME – Ongeveer 100.000 metaalarbeiders zijn gisteren uit alle hoeken van Italië naar Rome getogen voor een massale betoging voor schepping van nieuwe arbeidsplaatsen, in het bijzonder in Zuid-Italië en tegen de talrijke terreurdaden van de laatste tijd van uiterst linkse en rechtse zijde. De betogers kwamen met veertig extra treinen en 800 autobussen en marcheerden in drie stoeten naar het Piazza San Giovanni.

Anti-Sadattop

TRIPOLI – In de Libische hoofdstad Tripoli is gisteren de topconferentie begonnen van Arabische landen en organisaties die president Anoear Sadats vredesinitiatieven afwijzen. De conferentie, die was uitgesteld omdat de delegatie uit Zuid-Jemen te laat was, begon om tien uur. De afgevaardigden zitten in een zaal met goud, brokaat en kristal van het paleis van het volk, eens paleis van koning Idriss van Libië.

Verdediging

WILLEMSTAD – In het kader van met de Nederlandse regering gemaakte afspraken zal de regering van de Nederlandse Antillen op korte termijn overgaan tot de oprichting van een organisatie, waarmee de interne veiligheid van de Antillen volledig tot haar eigen verantwoordelijkheid zal behoren. Er wordt naar gestreefd deze organisatie die de naam „Antilliaanse Verdedigingsgarde" krijgt, zo spoedig mogelijk in 1978 tot stand te brengen. In verband met een en ander zijn door beide regeringen coördinatoren aangewezen.

Dood

DORDRECHT – De 31-jarige Dordtenaar H.P.W. die in zijn woonplaats een naar hij dacht onbewoond pand aan de Gravenstraat wilde kraken en zich er toegang toe verschafte vond tot zijn schrik in de woonkamer een overleden man. Het was de 83-jarige bewoner van de woning, H. Leuver, die vorige week voor het laatst in leven was gezien. De man bleek een natuurlijke dood gestorven te zijn.



Joop bij de Sint

• Sint Nicolaas is deze week ook nog in de Tweede Kamer geweest. Onder andere werd door de goed heilligman minister-president Den Uyl op het matje geroepen. Hij kreeg een toepasselijk cadeautje, een lachzak. En daar moest de premier hartelijk om lachen.

Wim des Celles moet land uit

DEN HAAG – De president van de rechtbank in Den Haag heeft gisteren wederom beslist dat Wim des Celles (29), de „Indonesische" jongen die zijn vader zoekt en in Nederland wil blijven, het land kan worden uitgezet. Mr. J.H. Blaauw wees hiermee de vordering van des celles Celles staat te verbieden hem uit te wijzen van de hand, omdat er volgens hem bij het (tweede) kortgeding geen nieuwe feiten naar voren waren gebracht. Bovendien overwoog de rechtbankpresident dat Des Celles' verzoek tot naturalisatie hoogst waarschijnlijk zal worden afgewezen, omdat hem niet is toegestaan voor onbepaalde tijd in Nederland te blijven.

Voorts overwoog mr. Blaauw dat „de begrijpelijke depressie waaraan Des Celles lijdt, geen klemmende reden van humanitaire aard is, die de uitwijzing in de weg zou staan".
Wim des Celles woont thans bij familie in Maastricht. Hij is in september van Indonesië naar ons land gekomen.
Wim is de zoon van een Nederlandse korporaal die in het toenmalige Nederlands in die drie jaar heeft samengewoond met een vrouw. Uit deze verbintenis werd Wim geboren. In 1949 is de vader alleen naar Nederland teruggekeerd. Wim kreeg toen de familienaam van zijn moeder.
Bij de souvereiniteitsoverdracht koos moeder des Celles voor de Indonesische nationaliteit. Formeel zouden zij en haar zoon nog steeds geen Indonesische burgerrechten hebben, zo stelde de advocaat, mr. C.A. Sturkenboom uit Maastricht, die naar zijn mening mogelijkheden naar voren had gebracht om Des Celles toch de Nederlandse nationaliteit te geven.
Na de uitspraak heeft de stichting „Nu of Nooit" (die tracht te bereiken dat mensen in Indonesië als Wim Des Celles een Nederlands paspoort krijgen) laten weten dat zij nog één kans voor Wim ziet. De stichting overweegt de vader, wiens naam zij kent, aan te wijzen. Die zal dan zijn zoon kunnen erkennen of moeten aantonen dat hij de vader niet is, aldus de stichting.

Telefoon helpt tegen liftvrees

UTRECHT – Noodtelefoons in de lift. Dat is de oplossing voor veel mensen om de angst voor liften te overwinnen, die ingenieur H. C. A. Mulder van het Liftinstituut gisteren aandroeg op een „liftendag" van het instituut in Utrecht. Het plan van Mulder behelst het aanbrengen van een directe telefoonverbinding van de lift naar een centrale, van waaruit een reddingsactie kan worden ondernomen als de lift ergens blijft steken. Om de noodtelefoon zo bedrijfszeker mogelijk te houden moet hij een goede bescherming krijgen tegen vandalisme, aldus de gedachtengang van de heer Mulder.

Daarom heeft hij een apparaat ontworpen, dat wordt beschermd door een stevige metalen kast, afgedekt met een stalen plaat van drie millimeter dikte. Om loos alarm te voorkomen is in de constructie van de telefoon met behulp van electromagneten een slot ingebouwd, dat alleen wordt ontgrendeld wanneer het functioneren van de lift werkelijk gestoord is.

„Sinterklaas" kocht meer dan voorheen

DEN HAAG – Er is in ons land nu al meer ingekocht voor het sinterklaasfeest dan vorig jaar. De grote warenhuizen en winkelbedrijven hebben de indruk dat de mensen – evenals vorig jaar – pas laat kooplustig zijn geworden. Dit wordt vooral toegeschreven aan het slechte weer. Opgevallen is dat er meer op prijs en de kwaliteit gelet wordt dan voorheen.

In de afgelopen week is het ongekend druk geweest bij de middenstand. „De aanvankelijke vrees dat er minder zou worden verkocht vanwege de ongunstiger economische situatie, is ongegrond gebleken. Het publiek heeft niet gespaard", aldus een woordvoerder van een der grote warenhuizen in de hoofdstad. Een trend die zich heeft doorgezet, is het kopen van veelal duurdere, nuttige geschenken.

Ondanks alle publikaties over het dure speelgoed (en vooral de spellen) hebben de verkoopresultaten in deze sector er bepaald niet van te lijden gehad. Het meer technische speelgoed blijkt erg „in" te zijn.

Chocolade kostbaar

AMSTERDAM – De prijsontwikkelingen die in 1977 de cacaomarkt tekenden hebben geleid tot forse aanpassingen van de consumentenprijzen. Voor sommige artikelen als repen en tabletten chocolade tot zelfs 30 pct. Het lijkt erop dat het hiermee nog niet afgelopen is. Het laat zich aanzien dat ook voor 1978 verdere aanpassingen nodig zullen zijn.

Dit zei de voorzitter van de Nederlandse Cacao en Cacaoprodukten Vereniging, de heer E. Roosegaarde Bisschop, op de in Amsterdam gehouden ledenvergadering van de vereniging. Deze prijsinflatie ligt ver boven het gemiddelde van alle voedingsmiddelen, waarvoor 5 pct wordt verwacht, bij een totale groei van de voedingsmiddelenmarkt van ca. 10 pct.

Vara excuseert vloeksatire

HILVERSUM – De Vara heeft de Bond tegen het Vloeken excuses aangeboden voor het uitzenden van het liedje „Vloeken" in de „Sonja's Goed Nieuws Show" van vrijdag 25 november jl.

Met het volgens de Vara „min of meer satirische" liedje, waarin de betrekkelijkheid van alle opwinding rond een actie tegen het vloeken tot uitdrukking moest komen, werd een programmaonderdeel afgesloten waarin voor- en tegenstanders van de anti-vloekacties op haltepaaltjes in Amsterdam aan het woord waren geweest. Het liedje viel totaal anders uit. Dit, aldus de Vara in zijn brief aan de Bond tegen het Vloeken, is helaas door de makers van het programma niet tijdig genoeg ingezien. De programmamakers biedt de Vara in zijn brief aan de bond tegen het vloeken „oprechte verontschuldigingen" aan.

LD commentaar

Riskant avontuur

Het trio Van Agt-Wiegel Van der Grinten heeft deze week bij de poging het snelheidsrecord kabinetsformatie te breken, een duidelijke tegenslag moeten incasseren. Toen als laatste punt van Van der Grintens opdracht de zetelverdeling aan de orde kwam, stokte het gesprek bij de centrale vraag wie minister-president moet worden van het nieuwe CDA-VVD-kabinet. Van Agt, de enige kandidaat en in de verkiezingsstrijd ook als zodanig naar voren geschoven, aarzelde, zoals hij sinds zijn uitverkiezing tot lijsttrekker van het CDA, ruim een jaar geleden, aarzelt of hij wel de geschiktheid voor die post bezit.

Vooral Van der Grinten was tot dat moment van slechts één ding bezeten: tempo. De eerste versie van het regeerakkoord droeg zo duidelijk de sporen van haast, dat het grondig moest worden herzien. Toen zes CDA-leden het akkoord verwierpen en daarmee de parlementaire basis onder het nieuwe kabinet weg trokken, leek een moment van bezinning geboden. Zo niet Van der Grinten. Hij was inmiddels al begonnen aan de zetelverdeling, alle bezwaren tegen zijn omschrijving "parlementair kabinet" laconiek wegwuivend, hoewel inmiddels ook Burger en De Gaay Fortman hebben laten weten dat het kabinet net als in 1973 in feite extra-parlementair van karakter is.

* * *

Het is bekend dat Van Agt zelf liever een econoom als Zijlstra leider van het nieuwe kabinet zou willen maken. Toen het CDA nog de grootste partij leek te worden en een coalitie met de PvdA een vanzelfsprekendheid was, had Zijlstra er wel oren naar. Afgezien van de vraag of hij in de huidige situatie voor het hele CDA acceptabel is, zal hij zich wel tweemaal bedenken voor hij zijn hoofd in het wespennest steekt. Want het wordt een allesbehalve benijdenswaardige positie waarin de nieuwe premier komt te verkeren. Een slechte economische toestand met de noodzaak van een aantal impopulaire maatregelen. Een "draagvlak" dat zowel in als buiten het parlement eigenlijk onvoldoende is. Een oppositie, groter van omvang dan ooit en geladen om het kabinet het leven zo zuur mogelijk te maken.

* * *

Het Nederlandse parlement krijgt onder het nieuwe kabinet iets van de situatie in het Engelse Lagerhuis. Bij het stuivertjeswisselen tussen Labour en Conservatieven: als de verkiezingen voor de zittende partij slecht zijn afgelopen, neemt het voltallige kabinet inclusief ministers en staatssecretarissen in de oppositiebanken plaats. Ditmaal hebben alle PvdA-ministers zich verbonden om in de Kamer zitting te nemen, en zij zullen dan ook de regeringsverklaring van het kabinet-Van Agt-Wiegel van de andere kant van de groene tafel beluisteren. Alleen Irene Vorrink heeft besloten naar de Eerste Kamer te gaan. Met de vier PvdA-staatssecretarissen die al enige tijd in de Kamer zitten, levert dat een ploeg uiterst deskundige en gedurfde tegenstanders op voor de nieuwe, grotendeels onervaren bewindslieden. In de praktijk ontstaat dan de situatie dat de oppositie als een soort schaduwkabinet gaat functioneren, bereid en in staat om liever vandaag dan morgen het roer over te nemen.

* * *

Van Agt en Wiegel beginnen met hun CDA-VVD-kabinet aan een riskant avontuur. Dat blijkt al uit het eerste meningsverschil dat direct ontstond over de uitleg van het regeerakkoord. Volgens Wiegel bevatte het geen garantie over de koppeling van de sociale uitkeringen aan het minimumloon, terwijl het CDA zich haastte te verklaren dat van ontkoppeling geen sprake was. Bij dit ene conflict zal het niet blijven. De invulling van de rest van de bezuinigingen, alsmede onderwerpen als VAD, ondernemingsraden en defensie, zijn zo vaag geregeld, dat er geen peil op valt te trekken hoe de regeling in de praktijk zal uitpakken. De VVD zal proberen de uitwerking zoveel mogelijk in eigen richting om te buigen, het CDA zal met één oog naar de linkervleugel en het regeerakkoord met de PvdA, het maatschappijhervormende karakter niet geheel willen verloochenen.

Van een krachtig beleid kan in zo'n situatie nauwelijks sprake zijn. Ze zes dissidenten in het CDA, binnenkort aangevuld door strijdbare nieuwkomers als minister Boersma, de CNV'er De Graaf, en AR-jongere Borgman, zullen elke duidelijke breuk met het beleid van de afgelopen vier jaar krachtig bestrijden.

Het CDA-VVD-kabinet krijgt daardoor niet de kans te bewijzen dat een ander beleid, gericht op meer globale steun aan de economie, handhaving van de inkomens voor de middengroepen en wars van experimenten op het terrein van de sociale democratie, meer succes heeft dan het beleid van het kabinet-Den Uyl.

* * *

Door het ontbreken van een meerderheid voor het regeerakkoord, dat toch al een waterig mixture was van verlangens uit het tijdperk-Den Uyl en de conservatief-liberale visie uit het VVD-program, wordt regeren met een duidelijke langetermijndoelstelling bijzonder lastig. Het CDA zal voortdurend willen laten zien dat uitvoering van het vooruitstrevende en hooggestemde CDA-program ook mogelijk is zonder PvdA. De VVD zal zoveel mogelijk een eigen stempel op het beleid willen drukken, om de indruk te vermijden dat men slechts gebruikt wordt door het CDA als tijdelijk alternatief voor de PvdA. Deze twee uitgangspunten zijn moeilijker onder één noemer te brengen. Het zal van de samenbindende kracht en de mate van visie van de nieuwe premier afhangen of hij het kabinet tot een eenheid weet te smeden.

Molukkers krijgen veel aandacht

Van onze speciale verslaggever Bob Mantiri

AMBON-STAD – De tranen sprongen Noes Solisa in de ogen, toen hij uit het vliegtuigraampje de Baai van Ambon en de veelbezongen berg Gunung Nonna voor het eerst van zijn leven zag. Haast iedereen op Ambon bleek op de hoogte te zijn van de komst van de twee radicale Molukkers uit Bovensmilde. Zoals bekend maakt het duo de reis naar Indonesië in gezelschap van Bob Mantiri, journalist bij de Gemeenschappelijke Pers Dienst, waarbij ook het Limburgs Dagblad is aangesloten.

De avond voor de aankomst op Ambon had de Indonesische televisie een uitzending gewijd aan een discussie van de twee bezoekers met een aantal studentenleiders in Djakarta. Daar hadden Noes Solisa en Theo Thenu ook gesprekken op het Nationaal Planbureau, op het bureau voor de Statistiek en met vooraanstaande Molukkers als de generaals Muskita en Patiasina, minister Siwabessy en met Manahutu.

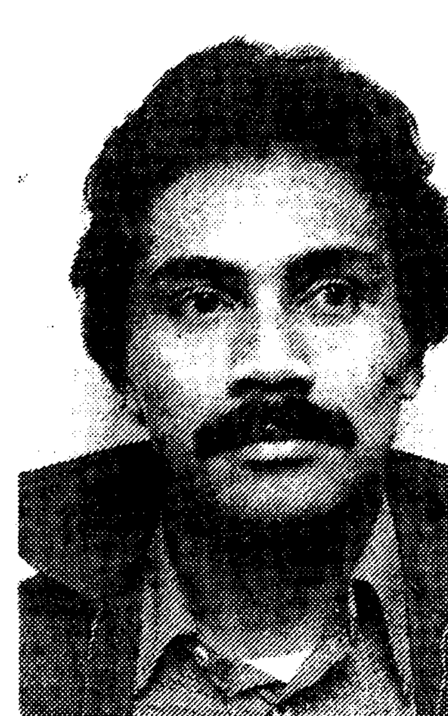
Geesteskind

In de discussie kwam steeds het argument naar voren, dat de RMS een geesteskind is van enkele KNIL-officieren, die het niet hebben kunnen verkroppen, dat Nederland zijn kolonie kwijtraakte. Volgens Manahutu en Muskita waren het vooral de KNIL-officieren generaal Godborg en admiraal Helfrich. Zij hebben, aldus Manahutu, de eerste president van de RMS, dr. Soumokil, met een speciaal vliegtuig naar Ambon gestuurd om er de RMS te proclameren.

In Ambon voelde Theo Thenu zich onmiddellijk thuis. Op de tweede dag ging hij op eigen houtje de stad in, hetgeen enige paniek veroorzaakte. Alle politieposten werden gewaarschuwd; de betjakrijders staan hun klanten nogal eens naar het leven, zo werd gezegd. Na een paar uur kwam Theo weer opdagen.



NOES SOLISA



THEO THENU

Op de eerste dag op Ambon waren Solisa en Thenu de gasten van de heel Ambon. „De RMS bestaat gouverneur, generaal-majoor Hassan Slamat, in diens ambtswoning aan de Manga Dua, op de top van een berg, die uitzicht biedt over niet. Wij zijn hier vrij in ons doen en laten. Het is hier geen politiestaat", aldus Slamat.

Theo en Noes: „Wij hoorden anderhalf jaar geleden dat er mensen waren gearresteerd, die met de RMS sympathiseerden". De gouverneur: „Er waren inderdaad mensen opgepakt maar dat waren mensen die de wet hadden overtreden, zoals dieven en moordenaars". Thenu: „Niet omdat zij anders dachten?". Slamat: „Als het communisten waren, dan wel. Dat is een principiële kwestie".

Niet in dossier

Theo en Noes werden ook ontvangen door de bevelhebber van de strijdkrachten op Ambon, generaal Suhodo. De generaal beloofde een onderzoek te laten instellen naar het geval van ene Selahala, die volgens Theo in Nederland verteld had, dat hij enige tijd terug op Ambon eens willekeurig was opgepakt. Later liet Suhodo weten, dat de bewuste naam niet in zijn dossiers voorkwam. Noes: „Ze kunnen me nog meer wijsmaken. Ik heb het gehoord van mensen, die niet bij de RMS zitten".



onder redaktie van FRITS SCHILS

Persspiegel

Folkerts

In Nederland is niet alleen de politie doortastender, maar ook werkt de strafvervolging efficiënter. Dat meent de AACHENER VOLKSZEITUNG in een hoofdredactioneel artikel onder het opschrift „De haast van de Utrechtse rechters".

Tien weken nadat wachtmeester Kranenburg vermoord werd, staat de Duitse terrorist Knut Folkerts op verdenking van moord terecht. Zo'n korte tijdspanne is ondenkbaar in de overgeorganiseerde rechtsspraak van de BRD, herinnert de AVZ eraan.

De Westduitse justitie heeft er tot dusver jaren voor nodig gehad om verklaarde terroristen voor de rechter te brengen. Gedurende de lange wachttijden lieten de verdedigers niets ongemoeid van deze criminelen meelijwekkende gevangenen te maken. De AVZ verwijt de BRD-justitie dat zij zich bij het formuleren van de aanklacht niet beperkt heeft tot de gemakkelijk aantoonbare hoofddelicten, maar veel te omstandig te werk is gegaan. Hoe het dan wel moet? Daarvoor verwijst de AVZ naar Nederland. In Utrecht, zegt het Akense blad, buigen de rechters zich over „moord" en „poging tot moord".

De AVZ spreekt vervolgens de hoop uit dat Folkerts na zijn veroordeling aan de BRD zal worden uitgeleverd. Het blad meent dat zo'n maatregel zeker ook in het belang van Nederland is; eerstens omdat daardoor de „RAF-basis" ten onzent ietwat uitgedund wordt en ten tweede: zij verkleint de kans op wraakacties van de RAF in Nederland.

Geluk

Het is bijna ongelofelijk met welk een welgevalligheid Vrouwe Fortuna Helmut Schön en zijn interlandspelers bejegent, schrijft de Westduitse FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG naar aanleiding van het feit dat de BRD haar kwalificatiewedstrijden voor het eerstvolgende Europabekertoernooi voor landenteams tegen Malta (!), Wales en Turkije moet spelen. Zo besliste het lot.

Het lot dat Duitsland ten deel viel, meent de commentator, komt – als men de bezetting van alle andere groepen in ogenschouw neemt – bijna neer op een vrijloting. Terwijl zowat alle continentale teams voor enorme krachtproeven staan, hebben wij, de Westduitsers, opnieuw een passe-partout voor de eindronde gekregen.

De FAZ vervolgt: „De grote voetbalgeest maakt evenwel een duidelijk onderscheid tussen Duits en Duits. Want de vreugd van het westen is weer eens het leed van het oosten!" De Frankfurter meent dat de DDR het met tegenstanders als Nederland en Polen nauwelijks slechter had kunnen treffen.

Een gelukslot dus voor de BRD. Maar is het allemaal werkelijk zo gelukkig voor de voetballiefhebbers in ons land? vraagt de FAZ zich af. Kunnen Malta, Wales en Turkije de fans achter de kachel vandaan lokken? Om spannende kwalificatiewedstrijden te zien, moeten we als vanouds de televisie inschakelen.

Scherpe discussie verwacht tussen verdediger en officier

In de zaak Folkerts kan het er fel aan toe gaan

door Jos Goos

UTRECHT – De berechting volgende week dinsdag en woensdag in Utrecht van RAF-lid Knut Detlev Folkerts (25) lijkt gesneden koek voor de drie rechters, de officier van justitie en de advocaten. Immers, de dood van brigadier Kranenburg en het zware letsel van hoofdagent Pieterse zijn onweerlegbaar.

Maar juridisch zit er toch heel wat jaar gevangenis tussen moord en poging tot moord, zoals de officier ten eerste ten laste legt, en zware mishandeling de dood tot gevolg hebbend plus zware mishandeling zonder meer, die hij als „uitwijk" ten slotte ten laste heeft gelegd. Daarom valt een stevige gedachtenwisseling te verwachten tussen officier van justitie mr. T. van Dijk en de beide verdedigers van Folkerts, Bakker Schut en Willems.

In elk geval zullen deze problemen de zwaarste tenlastelegging – moord en poging tot moord – weg te praten met de stelling, dat Folkerts op 22 september niet naar Utrecht kwam met de opzet te doden. De officier heeft niet voor niets ook (poging tot) doodslag aangevoerd, en als dat niet haalbaar blijkt dubbele zware mishandeling, met in één geval de dood daarop volgend. De verdediging zal ook hier echter geen vrede mee hebben. Het ziet er naar uit, dat Bakker Schut en Willems een harde noot gaan kraken: hier was geen dode gevallen als de agenten beter tegen schieten beveiligd waren, op wat voor manier dan ook. Dat wat de verdediging betreft niet meer overeind blijft staan dan dubbele zware mishandeling. Natuurlijk zal de officier daar tegen blijven aanvoeren, dat de verdachte eenvoudig niet had te schieten, hoe de politie er ook bij liep, en dat de verdachte dus ten volle verantwoordelijk is voor de gevolgen.

Verbazing

Gezien de zwaarte van de zaak heeft het bij kenners enige verbazing gewekt, dat een zo weinig vooraanstaand lid van het openbaar ministerie als mr. T. van Dijk, op donderdag 22 september meteen met de zaak-Folkerts werd belast. In zijn nog maar korte Utrechtse tijd heeft hij onopvallend geopereerd, en hij staat niet bekend als een buitengewoon scherp en ad rem jurist. Vermoedelijk is Folkerts aan Van Dijk toegevallen, omdat hij nu eenmaal op het tijdstip van de schietpartij aan de Utrechtse Croeselaan dienst had.

Mr. P.H. Bakker Schut (36) is de Utrechtse balie de laatste jaren wat ontgroeid. Hij pleit zelden of nooit meer in gewone zaakjes, maar steekt steeds meer tijd in affaires met een politieke achtergrond. Zo verdedigde hij het Eindhovense lid van de Rode Jeugd Lucien van Hoesel, de Amsterdamse RAF-helper Ronald Augustin, en de Amsterdamse student Rudi Meijer die een Nederlands paspoort had doorgespeeld naar de RAF.

Bakker Schut – het is langzamerhand algemeen bekend – deelt de politieke ideeën van de Rote Armee Fraktion tot op grote hoogte. Ook hij is van mening, dat het Westen afglijdt naar „staatsfascisme" en dat onze welvaart is gebouwd op de uitbuiting, onder aanvoering van de Verenigde Staten en de Bondsrepubliek, van de Derde Wereld.

Als jurist geeft Bakker Schut daarom al jaren steun aan de RAF-leden. Hij is bevriend met Duitse collega's die deel uitmaken van RAF-steuncomités of (zo goed als) lid zijn van de RAF.

In ons land heeft hij het medisch-juridisch comité voor gevangenen opgericht, dat onlangs samen met Rood Verzetsfront de dood van de RAF-leden Baader, Ensslin en Raspe weet aan moord. Hoewel het Rood Verzetsfront best geweld wil gebruiken, wijst Bakker Schut op subtiele wijze de acties van de RAF af.



MR. BAKKER-SCHUT – harde noot –

Raakvlakken

Mr. Arnout W.M. Willems (31) uit Tiel is Bakker Schut op diens verzoek gaan assisteren bij Folkerts' verdediging. Willems en Bakker Schut hebben enkele raakvlakken, hoewel Willems politiek lang niet zulke uitgesproken ideeën heeft – en zeker niet zo naar buiten brengt – als Bakker Schut. Willems, verbonden aan de stichting Advocatencollectief in Tiel, doet ook nogal eens „progressief" werk. Zo treedt hij geregeld op voor de Vereniging Van Dienstplichtige Militairen (VVDM), bijvoorbeeld in de geruchtmakende affaire van de Zuidlaarder dienstplichtigen die dienstbevelen hadden geweigerd omdat ze op een oefening afschuwelijk koude voeten hadden opgelopen. Willems is in 1972 in Nijmegen afgestudeerd.

Zakelijk

De derde strafkamer van de Utrechtse rechtbank is voor deze gelegenheid wat veranderd van samenstelling, om er voor te zorgen dat bij onverhoopt uitvallen van een van de rechters een ervaren vervanger beschikbaar is.

Als president fungeert mr. K.S. Bieger (61), sinds 1975 vice-president van de rechtbank. Deze oude rot dient al sinds mei 1962 in Utrecht. Hij staat bekend als een uiterst zakelijke, soms ook wat knorrige man, op wie in deskundigheid niets is aan te merken.

„Grote zaak"

Maar officieren, advocaten, verdachten en ook medirechters die zich niet naar zijn zin gedragen, weet hij soms recht voor hun raap terecht te wijzen: „Nee, nee, houdt u uw mond eens eventjes". Het schijnt niet onvriendelijk bedoeld te zijn, maar hij wenst niet uit zijn concentratie te worden gebracht. Vooral tegen advocaten die hem niet aanstaan kan hij zuur doen, maar Bakker Schut heeft hij hoog zitten, zoals zoveel rechters.



KNUT DETLEV FOLKERTS – moord, doodslag, mishandeling? –

Voordat hij rechter werd, was Bieger verbonden aan het ministerie van economische zaken in de rang van administrateur. Tussen '45 en '49 was hij substituut-officier van justitie in Semarang op Midden-Java. Hij diende al eerder in Utrecht, als griffier tussen '43 en '45. Hij is geboren in Indonesië en heeft in Utrecht rechten gestudeerd. In zijn omgeving heeft hij duidelijk laten blijken, Folkerts als „zijn grote zaak" te beschouwen.

Aanklacht

UTRECHT – De Utrechtse brigadier A. Kranenburg is op 22 september door het Westduitse RAF-lid Knut Detlev Folkerts (25) gedood, nadat Folkerts hem met zijn Colt Special-punt 38 eenmaal in de borst en eenmaal in de buik had geraakt. Folkerts wordt daarom in de eerste plaats van moord beschuldigd.

De Utrechtse hoofdagent L. Pieterse werd, toen hij samen met Kranenburg de Westduitser trachtte te arresteren, zwaar gewond door twee schoten in de buik.

Pieterse is inmiddels weer zover hersteld, dat hij volgende week in het proces voor de Utrechtse rechtbank wordt gedagvaard als getuige à charge door officier van justitie mr. T. van Dijk. Beide politiemannen droegen zoals bekend geen kogelvrij vest bij de actie van de Utrechtse politie. Folkerts kwam donderdag 22 september tegen sluitingstijd volkomen onverwacht binnen bij het Utrechtse autoverhuurbedrijf Stam rentacar om een huurauto terug te brengen. De politie had een val opgezet, maar verwachtte pas vrijdag de teruggave van de wagen.

Mr. Van Dijk legt Folkerts ten eerste moord op brigadier Kranenburg ten laste. Volgens de officier handelde Folkerts namelijk in het van te voren door hem genomen besluit, politiemannen dood te schieten die hem aan wilden houden. Voor 't geval moord niet haalbaar zal blijken, legt Van Dijk subsidiair ten laste doodslag, daarna zware mishandeling met voorbedachten rade de dood ten gevolge hebbend, daarna zware mishandeling (zonder voorbedachten rade) de dood ten gevolge hebbend.

Voor wat de verwonding van hoofdagent Pieterse betreft, volgt de officier in zijn tenlastelegging dezelfde lijn. Hier is sprake van poging tot moord en poging tot doodslag.

Ruim 60 journalisten uit binnen- en buitenland zullen het proces bijwonen.

UIT DE WERELD VAN VANDAAG

Defensie

De Stichting Volk en Verdediging, waarin vertegenwoordigd vakbeweging, werkgevers en vrouwenorganisaties, heeft een onderzoek ingesteld naar de knelpunten in de verhouding volk-krijgsmacht. Dit is gebeurd in de vorm van een enquête, die op sommige punten nogal onthullende uitkomsten te zien geeft.



Om maar wat te noemen: minder dan de helft van de Nederlandse bevolking heeft een redelijke kennis van defensiezaken. Eenderde weet er helemaal niets van. Maar één op de zeven Nederlanders toont werkelijk belangstelling voor defensiezaken. 47 procent weet niet of nauwelijks wat NAVO is en een bijna evengroot aantal staat onwetend tegenover de VVDM (Vereniging voor Dienstplichtige Militairen). Niettemin: ruim driekwart van de ondervraagden vindt dat Nederland NAVO-lid moet blijven. 45 procent zegt dat de krijgsmacht groter moet worden, 29 procent zegt meer nodig is, iets meer dan 40 procent heeft over een „noodzakelijk kwaad". Tweederde van de bevolking is van mening, dat Nederland zijn strijdkrachten pas in actie moet laten komen, als ons land aangevallen wordt. De onderzoekers leiden hieruit af dat een derde van de bevolking is van een zeker neutralisme onder de bevolking.

Defensie II

Negen van de tien Nederlanders voelen zich niet bedreigd. Toch acht 40 procent de kans op een oorlog niet uitgesloten. De meeste ondervraagden geloven niet in een atoomoorlog. Er bestaat onder de bevolking een duidelijke voorkeur voor een beroepsleger. Dienstweigering op politieke gronden wordt door ruim driekwart van de ondervraagden afgewezen. Daar staat wel tegenover dat ruim de helft van de geënqueteerden van mening is dat een militair moet kunnen weigeren te vechten in een oorlog die hij onrechtvaardig vindt. De militair komt het minimumloon toe, vindt 80 procent.

Defensie III

Enkele slotconclusies van de onderzoekers: de meningen over de krijgsmacht lopen sterk uiteen.

Het streven naar meer rechten voor Jan Soldaat krijgt meerderheidssteun uit de bevolking. Mensen met een laag opleidingsniveau zeggen veel vlugger dat de krijgsmacht zonder meer nodig zijn. Hoe ouder, rechtser en hoe hogere opleiding men heeft, hoe positiever men tegenover het bestaan van de krijgsmacht staat.

Mao



In Peking is de laatste hand gelegd aan de Gedenkhal voor Voorzitter Mao. Ook het interieur en de decoraties zijn voltooid en de kristallen sarcofaag die het lichaam van Mao bevat, bevindt zich nu in de hal.

Wij lezen hierover in het Informatiebulletin van de Cultuur- en Voorlichtingsdienst der Ambassade van de Volksrepubliek China:

„Dit strakke rechthoekige gebouw op het Tien An Men Plein is in zijn stijl en karakter Chinees. Boven elk van de statige hoofdingangen aan de zuidelijke en noordelijke zijde bevindt zich een horizontale witmarmeren gedenkplaat, gegraveerd met Voorzitter Hua's handschrift in goud: „Gedenkhal van Voorzitter Mao". De 44 lange granieten pilaren die de galerij vormen, de twee boven elkaar liggende dakranden van goudgele geglazuurde tegels, de smetteloze witte marmeren balustraden en de twee achter elkaar liggende plinten van rood graniet vormen te zamen een harmonieus geheel. Tijdens de bouw van de Gedenkhal werd het Tien An Men Plein vergroot tot bijna tweemaal zijn oorspronkelijke afmetingen..."

En verder:

„De noordelijke zaal is bestemd voor activiteiten ter nagedachtenis aan Voorzitter Mao. De vloer van grijs marmer uit Hangchow is bedekt met een rood pluche tapijt. In het midden staat een drie meter hoog witmarmeren standbeeld van Voorzitter Mao, gezeten in een leunstoel, levensecht en vriendelijk, met een glimlach op zijn gezicht. Erachter tegen de muur, hangt een reusachtig tapijt, 24 meter lang en 7 meter hoog, dat een Chinees landschap uitbeeldt..."

In het artikel wordt benadrukt dat 800 miljoen mensen met onbeschrijfelijke vreugde hebben bijgedragen tot de verwezenlijking van het project.

Kabinet



Premier Konstantin Karamanlis van Griekenland heeft deze week zijn nieuwe regering gepresenteerd. In de Griekse geschiedenis is dit het zevende kabinet, waarvan hij de leider is.

Zoals bekend won Karmanlis met zijn conservatieve Nieuwe Democratie vorige week de vervroegde algemene verkiezingen in zijn land. De regering beschikt over een meerderheid van 173 op de 300 zetels. Er zijn 22 ministers en 20 onderministers.

De werkelijke enige verrassing in het nieuwe ministeriële gezelschap is Konstantinos Papakonstantinou, die vice-premier wordt. Papakonstantinou was tot dusver parlementsvoorzitter. Algemeen wordt aangenomen, dat hij nu de meeste kansen heeft, tot premier te worden benoemd, zodra Karamanlis aftreedt, om president te worden van de republiek te worden.

Kabinet II

De 21 ministersposten in de nieuwe Griekse regering zijn als volgt verdeeld: minister-president: Konstantin Karamanlis (70 jaar); vice-premier: Konstantinos Papakonstantinou (70); Economische Coördinatie: Georgios Rallis (59); minister bij de minister-president: Konstantinos Stefanopoulos (53), niet te verwarren met Stefanos Stefanopoulos leider van de rechts-radicale Nationale Groepering; Buitenlandse Zaken: Panayiotis Papaligouras (60); Defensie: Evangelos Averoff (67); Justitie: Georgios Stamatis (62); Binnenlandse Zaken: Christoferos Stratos (53); Onderwijs en Religie: Ioannis Varvitsiotis (41); Financiën: Ioannis Boutos (52); Landbouw: Athanasios Taliadouros (59); minister zonder portefeuille (verantwoordelijk voor de betrekkingen met de EEG): Georgios Kondogeorgis (60); Cultuur en Wetenschap: Georgios Plytas (67), ex-burgemeester van Athene; Industrie en Energie: Miltiadis Evert (38); Handel: Georgios Panayiotopoulos (47); Arbeid: Konstantinos Laskaris (59); Sociale Zaken: Spiridon Doxiadis (60); Publieke Werken: Nikolas Zartenidis (60); Communicatie: Alexandros Papadogonas (46); Openbare Orde: Anastasios Balkos (53); Koopvaardij: Emmanuel Kefaloyannis (61); minister voor Noord-Griekenland: Nikolaos Martis (61). Griekenland wordt sinds jaar en dag geregeerd door oude mannen. Ondanks de komst van Miltiadis Evert (38) en Ionannis Varvitsiotis (41) bedraagt de gemiddelde leeftijd van de nieuwe Karamanlis-regering 57,2 jaar. Het Nederlandse gemiddelde ligt bijna tien jaar lager.

F.S.

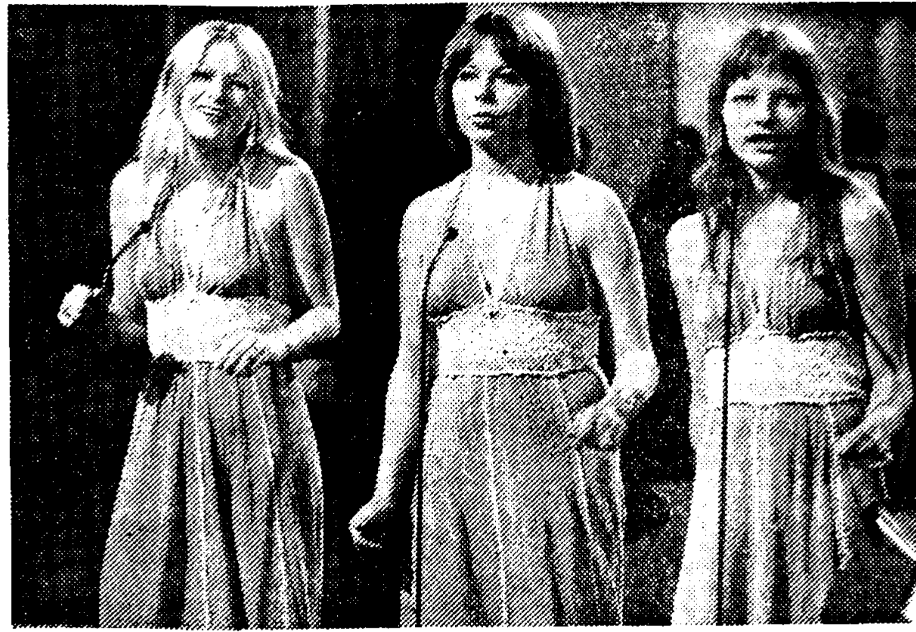
Met Pussycat in de Muziekwinkel

Van onze showpaginaredactie

BREMEN/HEERLEN – **Onze vrienden en vriendinnen van Pussycat blijven volop in de belangstelling. Van de internationaal zo succesvolle Limburgse groep is zojuist de nieuwe plaat „If you ever come to Amsterdam" verschenen. En daarmee zijn de Pussycat vanavond tussen 23.00 en 24.00 uur dan te zien en te horen in de nieuwste aflevering van het popmagazine „Der Musikladen" op Duitsland 1. Behalve Pussycat, zo liet Radio Bremen ons gisteren weten, kunnen de liefhebbers ook nog de volgende items tegemoet zien:**

- **Roxy Music - Virginia plain**
- **Carl Douglas - Run back**
- **Eruption - I can't stand the rain**
- **Dead and kids - Al sharp**
- **Noosha Fox - Cherry vanilla**
- **Showwaddywaddy - Run aways**
- **Café Crême - Unlimited citations**
- **La banda basil - le chanson farnacaise**
- **Hiathermae - You don't need me**

Verder ook een optreden van Love Machine. Van hen wordt vandaag door de programmamakers bepaald welke titel wordt uitgezonden.



● PUSSYCAT
... met zijn nieuwste nummer „If you ever come to Amsterdam" vanavond op de Duitse buis...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



LD TOP 20

1.	(1).	Het Smurfenlied	Vader Abraham.
2.	(3)	A far l'amore comincia tu	Raffaela Carra
3.	(2)	The name of the game	Abba
4.	( )	You're in my heart	Rod Stewart
5.	(4)	Black is black	La Belle Epoque
6.	(5)	It's so easy	Linda Ronstadt
7.	(6)	We're the champions	Queen
8.	(15)	Carolientje	Willeke Alberti
9.	(5)	Needles and pins	Smokie
10.	(14)	Don Pedro	Costa Cordalis
11.	(19)	Lust for life	Iggy Pop
12.	(–)	The clown	BZN
13.	(20)	Angel of the morning	Guys and Dolls
14.	(7)	Rockin' all over the world	Status Quo
15.	(8)	Belfast	Boney M.
16.	(11)	Valentino	Champagne
17.	(–)	Living without you	Patricia Paay
18.	(–)	Vannacht	Imca Marina
19.	(13)	Heroes	David Bowie
20.	(16)	Love me baby	Sheila & Black Devotion

PATSY GALLANT, HET „HEETHOOFD" UIT CANADA

„Ik ben even goed als Shirley McLaine en Liza Minelli!"

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Patsy Gallant, met haar asblonde haren en wijdopenstaande grijze ogen, is een opmerkelijke zangeres uit Canada, die onlangs enkele dagen in Nederland was om haar hitje „From New York to L.A." meer aandacht te geven. „Ze is een heethoofd", vinden haar landgenoten, maar wel lief en in ieder geval een ster.



● PATSY GALLANT
●*...de beste muzikanten komen bij ons terecht...*

De zangeres vertelde er vol overgave over, uitgespreid op een divan en geflankeerd door een roodaangelopen verslaggevende jongeman en een koele manager. „Vijf jaar oud", glimlachte ze, „was ik toen ik van mijn ouders het toneel op moest. Mee zingen en mee verdienen, was het devies, want we hadden thuis negen kinderen en het was in die tijd moeilijk om met zo'n gezin rond te komen".

„Mijn vader had een baantje bij de spoorwegen en mijn moeder was degene die ons piano leerde spelen en leerde zingen". Met twee zusjes zong Patsy avondenlang op kermissen en in dorpscafés, ze was zo klein dat ze haar op een lege coca-colakist moesten zetten om bij de microfoon te kunnen. Nog maar net acht jaar trad ze voor het eerst op voor de televisie en werd zij met haar zusje regelmatig teruggevraagd in country- en westernprogramma's.

Overnachten

Later zou ze met al een hele carrière achter zich en nog maar net dertien jaar oud, terechtkomen in de nachtclubs van de grote Canadese steden, waar ze met haar zusjes zes jaar lang iedere avond in de show meedraaide. „Ik moest wel, hè", vertelt ze nuchter, „ik kon mijn familie niet laten stikken, bovendien heb ik er veel geleerd. Op school?", ze haalt haar schouders op, „daar ging het natuurlijk niet zo best, hoewel ik alle medewerking kreeg van mijn leraren. Ze lieten me vaak een examen of proefwerk maken op voor mij gemakkelijker tijden en heel vaak kon ik in de lerarenkwartieren eten en overnachten".

Ouder en wijzer

„Maar ja, mijn moeder wilde nou eenmaal niet dat ik naar school ging, dus ben ik daar vrij snel mee opgehouden". En gelijk had ze, want al lezend in haar door de platenmaatschappij verstrekte biografie kom je tot de ontdekking dat Patsy een superster is geworden, met regelmatige televisie-optredens, twee soloprogramma's en jaarlijks terugkerende hits zoals „Sugardaddy", „Tout va trop vite" en „J'ai le droit".
Waarom dan nu naar Nederland gekomen en waarom niet meteen doorgestoten naar de top in Amerika, tenslotte is het een stuk dichter in de buurt?

Patsy vertelt over haar plannen daarvoor, hoe moeilijk zoiets echter is en hoe ze financieel nogal moet uitkijken sinds ze twee jaar terug met een fantastische Liveshow, waaraan zeker zestig mensen meewerkten, geflopt is in haar vaderland. Ze werd verplicht haar dure huis te verkopen en moest vele televisie-advertenties inzingen, hoewel dat laatste daar een eer schijnt te zijn.

„Kijkt", vertelt ze, „ik heb nu zo'n tien jaar in clubs gewerkt en het is het moeilijkste dat er is. Nu ben ik zover dat ik kan kiezen als zangeres en dingen die ik vervelend vind, hoef ik gelukkig nooit te doen. Het allerliefst werk ik met mijn eigen show in een goed theater, want ik weet dat ik net zo goed ben als Shirley McLaine, Liza Minelli of Julie Andrews. Wat zij kunnen, kan ik ook, sterker nog: twee jaar geleden deed ik al veel wat die dames nu in hun shows hebben.

Ze praat heel snel, is buitengewoon zeker van haar succes, lacht veel, is aardig. Ze noemt een naam van een in Canada bekende actrice: „Die kwam op een avond naar me toe in de kleedkamer. Ze klopte op mijn deur, moet je nagaan, liep regelrecht op me af en nam me in haar armen. Patsy, zei ze, je kunt niet zingen, je ziet er absoluut niet sexy uit, je hebt er geen idee van hoe je je moet bewegen op de buhne en je kunt helemaal niet met je publiek overweg". Patsy schatert het uit: „Toen wist ik dat ik al die dingen die ze opnoemde, perfect deed, het was haar manier om me dat te zeggen".

Artistieke prijs

„Het moeilijkste in mijn vak is het bij elkaar houden van een begeleidingsgroep", legt ze vervolgens uit, „want ik treed alleen maar op met mijn eigen groep, ik bedoel als ik naar Nederland kom zal ik nooit gebruik maken van een sessiemuzikant. Kijk, de beste mizikanten komen bij ons terecht, maar naarmate ze langer bij ons zijn, worden ze beter, met het resultaat dat ze tenslotte een solocarrière willen opbouwen en zelf bekend trachten te worden. Het is heel vervelend dat zoiets vaak gebeurt".

„Vooral omdat ik moet werken met mensen die op me zijn ingespeeld, want ik verander mijn show vaak tijdens een optreden, zodra ik merk dat het publiek iets anders wil of het niet leuk meer vindt. Een groep moet meegroeien met een zangeres en daarom vind ik het elke keer weer vreselijk als er een van mijn muzikanten opstapt".
Ze lacht als ze vertelt over de slechte en goeie tijden die ze heeft gekend als zangeres. Gelooft dat ze nu ouder en wijzer is geworden en zich niet meer laat overrompelen door mensen die via haar ook bij die top trachten te komen. Ze heeft zich vaak gek gewerkt, heeft hevig geleden onder de spanningen van het wel of niet succesvol zijn en vindt dat ze al met al te naief was.
„Gelukkig was hij er", zegt ze met een knik in de richting van haar manager.

„Ian en ik zijn al zes jaar partners en sinds kort leven we samen. Ik ben gescheiden van mijn eerste man". Ze kletst er op los en hoewel ze even een poging doet om haar priveleven er buiten te laten, vertelt ze vervolgens met plezier hoe het allemaal in elkaar zit en zat.

In haar geboorteland kreeg ze onlangs een prijs voor haar artistieke prestaties, de zogenaamde Juno Award, die mensen als Gino Vanelli, John Michel, Gordon Lightfoot en Bachman vóór haar kregen. „Ze beginnen er eindelijk achter te komen", zegt Ian zwaarmoedig, „dat Patsy niet zomaar iemand is, ze is een topzangeres, die het niet alleen hier en in haar geboorteland, maar óók in Amerika gaat maken". En Patsy vindt dat eigenlijk ook.

● BONEY M.
..zaterdag 17 december in het Belgisch-Limburgse Maasmechelen....



Boney M. naar Maasmechelen

Van onze showpagina-redactie

MAASMECHELEN/HEERLEN – Boney M. schijnt op onze hitparade vrijwel een abonnement te hebben. Maar dat komt nu eenmaal zo uit, want de groep scoort de ene hit na de andere. In de komende dagen treedt men viermaal in ons land op. Aanvankelijk lag het in de bedoeling om ook naar Kerkrade te gaan, maar de organisatoren durfden dat (financiële) risico niet aan. Maar er is nog hoop voor de fans. Zij hoeven niet naar Groningen of Amsterdam. Dicht bij huis, even over de Nederlands-Belgische grens in het Belgisch-Limburgse Maasmechelen komt Boney M. op zaterdag 17 december in het cultureel centrum. En natuurlijk ontbreken daar tijdens het optreden hits als Belfast en Daddy Cool niet.

„Strippen" tijdens tv-kwis

TURIJN – Het lokale televisiestation van Turijn heeft een nieuwe kwis. De vragen worden via de telefoon aan vrouwen in de studio gesteld. Voor ieder onjuist antwoord moeten zij een kledingstuk uittrekken, voor ieder juist antwoord mogen zij er weer een aandoen.
De vrouwen ontvangen als beloning een bontjas, wat volgens het televisiestation Teletorino International voldoen is om tientallen huisvrouwen als kandidaat te krijgen. De kwis wordt iedere vrijdagavond om middernacht uitgezonden.

Laatste programma met Maria Hellwig

MAINZ – Veel liefhebbers zullen het betreuren dat het door Maria Hellwig te presenteren programma „De muziek komt" voortaan van het scherm verdwijnt. Vanmiddag om 15.30 uur, op een ander tijdstip dan gebruikelijk in verband met de daaropvolgende Muppetshow, brengt het ZDF de laatste aflevering van dit populaire folkloristische programma. In verband met een andere zendtijdindeling met ingang van januari bij ARD en ZDF komt dit programma niet meer op de buis. Een schrale troost blijft: Maria en ook haar dochter Margot krijgen een nieuw programma dat maandelijks op maandag in de vooravond wordt uitgezonden. Over de inhoud daarvan is men het bij het ZDF nog niet eens.



● MARIA HELLWIG
...vanmiddag voor de laatste maal met „De muziek komt"...

★ in het nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★



● *Shirley MacLaine*

★ Shirley Maclaine

Ook moest na afloop van hetzelfde feestje de vooraf geplande handdruk tussen Shirley MacLaine en prinses Margaret vervallen. De Koninklijke Hoogheid was nogal gepikeerd over het gedrag van de actrice. Ze vond dat Shirley te lang en veel te dicht tegen haar Lord had aangedanst.

★ Lee Radziwill

Lee Radziwill liet een tijdje geleden blijken over met zo'n dosis temperament te beschikken als halfzuster Jackie Onassis. Als slachtoffer fungeerde boezemvriend Peter Tufo, toen hij zich na afloop van een bal in Southampton niet gedroeg als mevrouw Radziwill wenste. Ze besloot in te grijpen en pakte met een eenvoudig handgebaar haar handtasje om hem daarmee krachtig op het hoofd te slaan. Tufo stelde een dergelijke behandeling niet op prijs en begon terug te meppen. Het commentaar van omstanders: „Dat gaat nooit lang goed tussen die twee".

★ Richard Burton

Richard Burton is er apetrots op dat hij hij uit Wales komt. Dit tot grote vreugde van een zwerver in New York, die daardoor 60 dollar rijker werd. Wat gebeurde? Burton bezocht onlangs New York en werd op straat aangesproken door een aangeschoten vagebond. De man vertelde Burton in Wales te zijn geboren en in grote financiële nood te verkeren. De acteur hoefde niet lang na de denken en begon zijn zakken te legen. „Het spijt me dat ik niet meer bij me heb", zei Burton nog toen hij de man het bedrag overhandigde.

★ Laurence Harvey

In de Verenigde Staten is weer eens een boek op de markt verschenen over de geschiedenis van de showbusiness. Het bestaat uit korte anekdotes over allerhande sterren en sterretjes. De volgende speelde zich af in 1965 en gaat over komiek Laurence Harvey. Tijdens een gezellig avondje ter ere van het bezoek van prinses Margaret en (toen nog) haar man Lord Snowdon had de grappenmaker al ruim voor de aankomst van de koninklijke gasten een respectabel aantal glazen whisky naar binnen gewerkt. Tot ergenis van de andere genodigden ontdeed Harvey zich van zijn pantalon en stelde zich zo bij de ingang op. Een potige portier wist hem echter voordat de prinses en Lord Snowdon arriveerden op andere gedachten te brengen. Doordat Harvey die avond uitsluitend met mannen danste, slaagde hij er toch nog in de aandacht op zich te vestigen.

★ Ryan O'Neal

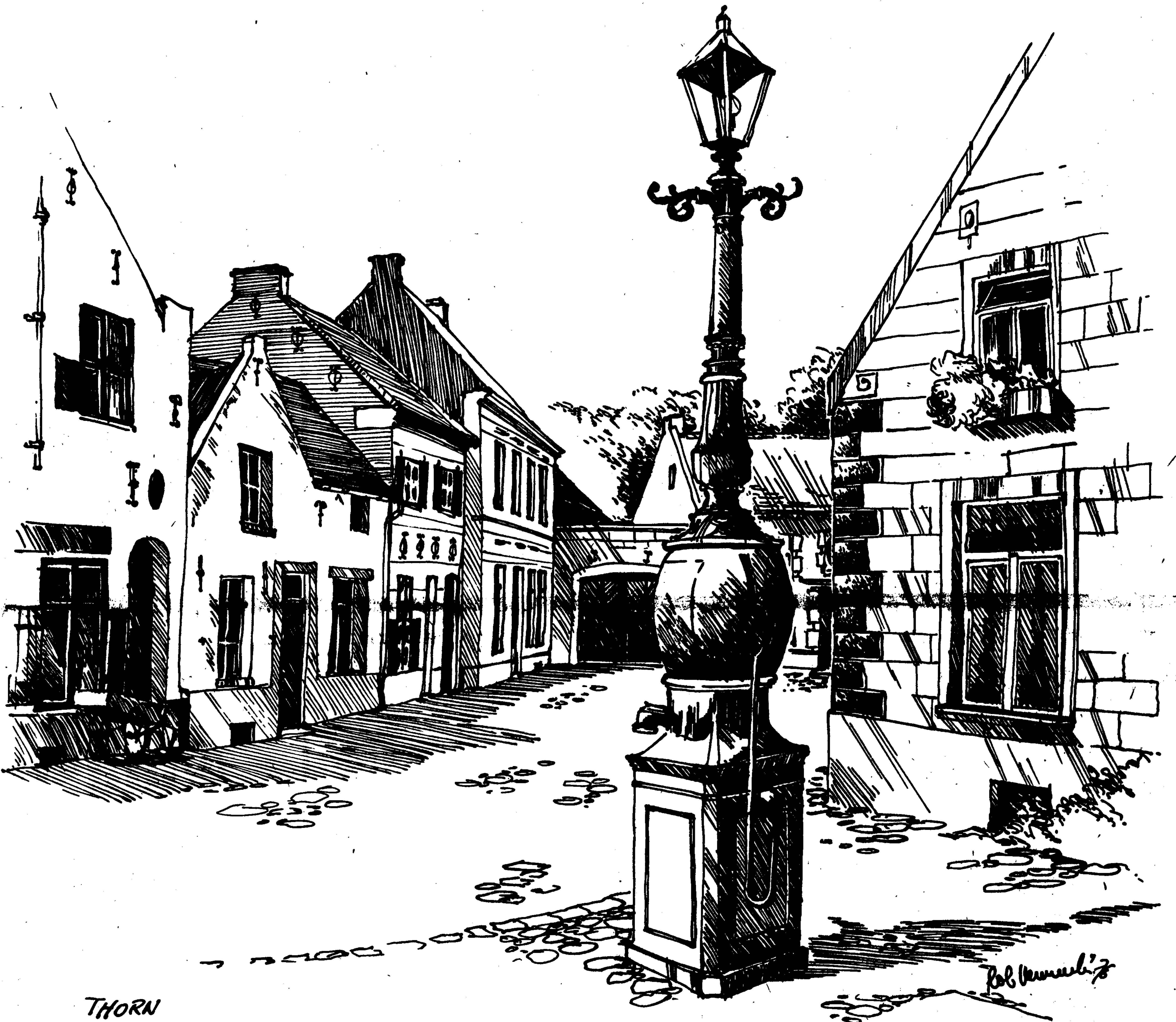
Een kinderachtige jongen die Ryan O'Neal. Toen hij onlangs via een tweede telefoontoestel een gesprek afluisterde dat zijn vriendin Angelica Huston op nogal zwoele toon voerde met haar vroegere vrijer Jack Nicholson, zon hij onmiddellijk op wraak. Hij besloot er een paar dagen tussenuit te knijpen met de mooie actrice Isabelle Adjani. O'Neal liet in die periode geen gelegenheid voorbij gaan het aandachtige publiek te tonen hoezeer het hem ernst was met het meisje Adjani.



ANTIEK- en CURIOSABEURS

Op zaterdag 3 december as. wordt in de Oranjerie te Roermond een **antiek- en curiosabeurs** gehouden van 10.00 tot 18.00 uur. O.a. zullen hier aanwezig zijn handelaren uit Roermond en omgeving met een grote keuze antiek zoals o.a. lampen, kaststellen, klokken, vazen, bronzen figuren, kasten, bedden, eethoeken, stoelen etc. en natuurlijk niet te vergeten de kleine snuisterijen uit grootmoeders tijd. Om de beurs ook voor de mensen die zo maar een leuk kado zoeken aantrekkelijk te maken komen er ook handelaren met curiosa, kunstnijverheid, zelfgemaakte sieraden, orient import en met de hand vervaardigde keramiekdieren.

De beurs wordt gehouden in de grote foyer van de Oranjerie. De entree bedraagt ƒ 1,50 per persoon, kinderen tot 12 jaar onder begeleiding vrij entree.



radio en televisie zaterdag radio en televisie zaterdag radio en televisie


Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 **Nascholing huisartsen.** Les 3. Teleaccursus.
10.30 **Eenheid in eenheid.** Les 9. Teleac.
11.00 - 11.30 **Open school.**
15.30 **Journaal**
15.32 **Klokken door de eeuwen heen.** Film over klokken.
16.00 **The Addams family.** „Burenhulp" Tv-serie.
16.25 **Een wereld vol trucs.** Goochelaars aan het werk.
16.45 **Volbloed.** Filmpje over een paard.
17.05 - 17.35 **De film van ome Willem.** „August is zoek geraakt" voor de kinderen.
18.15 **Wetenschap in beweging.** Les 14. Moderne technieken in de acupunctuur.
18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Wonderlijke wereld.** „Toen onze Mop en Mopje was" Tv-serie rond de mens en de natuur, milieu en maatschappij.
19.30 **De rechter is linker.** „Het doel heiligt de middelen" Tv-comedyserie.
19.55 **Tweekamp.** Spelprogramma onder leiding van Judith Bosch en Dick Passchier.
20.40 ■ **Paniek in de stad.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 onder regie van Elia Kazan met Paul Douglas, Barbara Bel Geddes, Zero Mostel en anderen. In een duistere havenbuurt wordt een lijk gevonden. Het slachtoffer blijkt aan een pestziekte te lijden en binnen achtenveertig uur moet diegene die met de vermoorde in contact is geweest, worden opgespoord. De justitie staat voor een onmogelijke zaak...
21.35 **Journaal.**
21.50 ■ **Paniek in de stad.** Vervolg van de speelfilm.
22.35 **U zij de glorie.** Meditatie.
23.15 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.40 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
19.10 **Avro's toppop** presenteert de nationale hitparade.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Hollands Glorie.** „Derde aflevering met in de hoofdrol Hugo Metsers. Belevenissen rond de bemanning van de Jan van Gent. Ondertussen smeden kapitein Kwel en zijn zoon Nol dreigende plannen om de hele zeesleepvaart in handen te krijgen. (slot)
21.20 **Wie van de drie.** Spelprogramma onder leiding van Herman Emmink. Panel: Martine Bijl, Heleen van Meurs, Albert Mol en Kees Brusse.
21.50 **M.A.S.H.** „De ontvoering van Margaret Houlihan" Tv-serie.
22.15 **Televizier magazine.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Avro's sportpanorama.** Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer en Jack van der Voorn.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.55 **Programma-overzicht.**
14.25 **Journaal.**
14.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
15.00 **Phonzeit.** Spelprogramma over popmuziek. Gasten: Bellamy Brothers, Harpo, Space, Status Quo, en anderen. Presentatie: Pierre Franckh.
15.45 **Kennen Sie Kino?** Spelprogramma over de film. Presentatie Hellmut Lange.
16.30 **ARD-adviseur:** school en beroep.
17.15 ... **die heil en leven met zich meebrengt.** Godsdienstige uitzending.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sport.**
18.30 **Intermezzo-programma-informatie.** Edward VII. Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.50 **Bij achten.** Amusement en informatie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **The high and the mighty.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 onder regie van William A Wellman met John Wayne, Claire Trevor, Laraine Day en anderen. Op de vlucht van Hawaii naar San Francisco raakt midden boven de oceaan de motor van een lijntoestel in brand en valt uit. Het is nog vijf uur vliegen naar de thuishaven.
22.40 **Lottotrekking.** journaal en woord voor de zondag.
23.00 **Muziekwinkel.** Muziekprogramma onder presentatie van Uschi Nerke en Manfred Sexauer met: Noosha Fox, de groep Café Creme, Raffaela Carra en anderen.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 **Programma-overzicht.**
13.30 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
14.15 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **Mijn oom van Mars.** „De bulldozer in de voortuin" Tv-serie.
15.20 **Toegekeken en meegebouwd.** Het bouwen van een schoolbord.
15.30 **De muziek komt.** Maria Hellwig presenteert voor de laatste keer dit folkloristische programma vanuit het hoogste punt van Duitsland op 2963 meter.
16.30 **De Muppet show.** Poppenshow met als gast Rita Moreno.
16.59 **De grote prijs.** Bekendmaking van de winnaars.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Doet de school te weinig aan de spelling? Daarna: Hört mal, leute.
18.00 **Paul Temple.** „Moord in München" Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Onze Walter.** „De familie Zabel in 1970" Tv-serie.
20.15 **Dalli-Dalli.** Spelprogramma voor sneldenkers onder leiding van Hans Rosenthal. Met: de Götz Wendlandt Combo en de karikatuurist Oskar.
21.45 **Journaal.**
21.50 **Sport.**
23.05 ■ **De spy who came in from the cold.** Engelse speelfilm uit 1965 onder regie van Martin Ritt met Richard Burton, Claire Bloom, Oskar Werner en anderen. Alec Leamans, hoofd van de Secret Service in West-Duitsland dringt op een geraffineerde wijze bij de Oost-Duitse contraspionage binnen om zijn grote opponent, Hans Dieter Mundt, ten val te brengen.
0.50 **Journaal.**


● RAFFAELA CARRA
(Ster in „Muziekwinkel", 23.00 uur Duitsland I)

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Systeem mens.** Motivatie. Tv-serie.
18.30 **Met wat fantasie.** Hemel en licht.
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Economie en maatschappij.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kooperative „Roter Stern".** Portugees-Westduitse documentaire over een Portugese landbouwcooperatie van rond drieduizend hectare, waar honderdtwintig mensen werken.
22.30 **Schwitters' Ur-Sonate.** Film over het werk van de avantgarde kunstenaar Kurt Schwitters.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

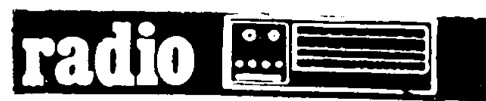
18.00 **Universum en circus.** Voor de kinderen.
18.30 **Leerhulp voor volwassenen.**
19.00 **De Oostaziatische keuken.**
19.15 **Toeristenreis** van Kaapstad naar de Zuidpool vice versa per motorschip Lindblad Explorer, reportage.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De verzoekingen van Mimi.** Italiaanse speelfilm uit 1972 onder regie van Lina Wertmüller met Giancarlo Giannini en anderen over de belevenissen van een biagamist die met de mafia in conflict raakt.
22.05 **Werken van componist Wolfgang Fortner.**
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
14.30 **Het leven van Vernon en Irene Castle.** Filmmusical uit 1939 onder regie van Henry Porter met Fred Astaire, Ginger Rogers en anderen.
16.00 **Open school.**
16.30 **Sociale zekerheid.**
17.00 **Zeg me wat je eet.**
17.30 **Loon naar werken.**
18.00 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.05 **Disneyland.** „De beste slechte van Disney" Jeugdfilm.
18.55 **Ook dit is leven.** Filmportret van Elisabeth Van Hove uit Vissenaken.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Wies Andersen Show.** Spelprogramma onder leiding van Wies Andersen.
21.15 **Terloops.** Nieuws in de marge.
22.00 **Open jacht.** Tv-film. De rijke Horton Maddock trekt naar het zuiden om schapen te jagen. Ben Whiting is zijn gids. Al bij de eerste buit blijkt hun slachtoffer een mens te zijn. Maddock wil Ben omkopen het lijk achter te laten. Ben vindt dat de politie moet gewaarschuwd worden.
23.10 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.40 **Voor tuiniers.**
16.10 **Wals toneel.** „In mate d'icole commune i gn'a n'e pont"
17.30 **Le ballon jaune.** Scholierenquiz.
18.40 **Luno.** Voor de kinderen.
18.45 **Spectacles.** Theateragenda.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Quelques messieurs trop tranquilles.** Film uit 1972 van Georges Lautner.
21.25 **Flori-Liège.** Feestprogramma vanuit het Centre Culturel d'Outre-Meuse in Luik.
23.00 **Journaal.**


● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.50, 23.55.

7.02 ● Met Hans op Muziek en tips. 7.41 (Dingen van de dag). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow. 10.33 ● Z.I. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan: hitwerk en actualiteiten. 14.30 ● NAR, Nederlandse Artiesten Revue. 15.33 Kinderen een kwartje? Programma over school en thuis. 16.00 ● Het zout in de pap. Cultureel programma. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 Proeflokaal, gesprekken en reportages. 19.30 ● Zing zomaar simpel een melodie. 20.00 ● De VARA feliciteert, verzoekplaten. 21.00-23.55 ● Voor wie niet kijken wil. Muziek, informatie en service.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua-ochtendeditie. 9.00 Coulissen. (9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 De tien om kindershow. 10.30 Aktua-sport. 11.30 Kom eens langs in Hamdorff. Gevarieerd programma. 12.49 Vast en zeker. Uitzending van het Ministerie van Sociale Zaken en het voorlichtingscentrum Sociale Verzekering. 13.11 Aktua II. 13.30 Voorzichtig.... breekbaar. Oude grammofoonplaten. 14.30 Met de beste wensen. Gevarieerd programma. 15.45 Lichte orgelmuziek. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua-magazine. 19.00 ● Tross-country. 22.05 ● Concert à la carte: klassieke verzoeken. 21.20 ● Woorden in de avond: voordracht. 21.45 ● Reflector. Informatie met het oog op de gemeente. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden: meditatie en gewijde muziek. 22.45 ● Postludium: klassieke muziek. 23.45-23.55 ● Goed nieuws: programma in de Spaanse taal.


● ANDRÉ VAN DUIN
(Onderbreekt „Los Vast" met zijn „Vip-Show", 18.30 uur Hilversum III)

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Pop station. 8.03 ● Happy sound. 8.54 Eerlijk gezegd 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast. (13.30 „VIP-show"). 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers Vers. Nieuwe grammofoonplaten. 20.02 ● De Peter Blom-show. 21.02 ● Sportshow. 23.02 ● Strictly Country Style. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.45-7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille. Kamer- en orkestmuziek. 9.00 ● La Fonteinne Amoureuse. Verkenning. 9.40 ● Honderd jaar Edison: met om 9.40 Documentaire. 10.20 Uitzicht op gisteren; 11.45 ● Edison Galaconcert. 14.02 ● Edison Pistache Special. 16.30-17.00 ● Jazzspectrum.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Gran Certamen Musical. Het Regionaal concours voor harmonie-orkesten in Valencia. Derde van een serie van 3 uitzendingen waarvoor opnamen werden gemaakt te Valencia.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

DUITS

Nieuws: 6.00, 6.30, enz. tot en met 17.30 verder 0.30

Duits: Der fröhliche Wecker. 8.00 Frühstucks-Club mit Achim. 9.30 Fundbüro, Haidy. 10.00 Musik für Eva, Monika. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Unk-Kantine. 12.30 Sport. 13.00 Die groszen Acht. 15.00 Hitbox, Martin. 15.30 Die RTL-Torparade. 17.00 Sport. 18.00 Edy's Stammtisch. 19.00 Pop-Party ohne Pause. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met: de BRT Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow met om 14.00: Njam-Njam. 15.30: Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Pickuur met: West Point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten. 18.57 Kort genoteerd. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

televisie zondag radio en televisie zondag radio en televisie zondag radi


Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 11.40 **Goede Morgen.** Filmreportage over een bezoek aan Oegstgeest, dorp waar het centrum is gevestigd vanwaaruit het werk van de zending onder de aandacht wordt gebracht.
14.45 **Voorlichtingsprogramma.**
15.00 - 15.30 **Les gammas.** Les 12. Frans voor beginners.
17.00 - 17.32 **Vesper.** Godsdienstige uitzending vanuit Leiden.
18.15 - 18.45 **Bedreigde landschappen.** Les 13.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Turken.
19.00 **Journaal.**
19.05 **100 Jaar Edison.** Programma vol klassieke muziek. Presentatie: Cees van Drongelen. Met: Adriaan van Limpte (tenor), Karin Ostar (sopraan) Marco Bakker (bariton), Hebe Dijkstra (alt), Bera Beths (viool), Daniël Wayenberg (piano), Reinbert de Leeuw (piano) en het Omroep Orkest.
21.05 **Hier Parijs.** Jan Brusse behandelt een apart onderwerp uit de Franse samenleving.
21.15 **Asian dreams.** Tocht door Indonesië met de zanger Jack Jersey.
22.05 **Ton Koopman.** Een klein eerbewijs aan de musicus Ton Koopman.
22.40 **Wat drink ik nou helemaal?** Tv-serie over alcoholisme.
22.55 **Journaal.**


● JACK JERSEY
(Neemt ons mee naar Indonesië, 21.15 uur Nederland I)

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

16.00 **Journaal.**
16.02 **De christenen.** „Vorsten en kerkvorsten". Tv-serie over de geschiedenis van het christendom.
16.55 **Sprekershoek.** Programma voor mensen die hun mening willen zeggen.
17.10 **Studio Sport.** Sportrubriek met aandacht voor: voetballen, zaalhandbal (West-Duitsland - Nederland), basketball (Delft - Den Bosch), mikrokorfbal, tennis, hockey, ijshockey en judo (Europa Cup voor clubs: Boersma - Dynamo)
17.55 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. Rivieren en beken in Twente. Aan het woord is de ecoloog Colaris en de technologische man van de waterschap ir. J. van Selm.
18.10 **Kijken naar kinderen.** Samenvatting van een eerder uitgezonden programmaserie over de ontwikkeling van kinderen.
18.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Cinevisie.** Peter Faber presenteert filmnieuws.
19.20 **Studio Sport.** Sportrubriek: inhoud van deze rubriek zie het programma van Studio Sport om 17.10 uur.
20.30 **Journaal.**
20.35 **Vliegeren op de duivelsberg.** Documentaire over de naoorlogse geschiedenis van West-Duitsland.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
9.55 **Civilisatie.** „Aspecten van het materialisme". Tv-serie over de Europese cultuurgeschiedenis.
10.45 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
11.15 **Een dag met Monique.** Documentaire over een jeugdtijdschrift.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Hofer.
12.45 **Journaal en weekspiegel.** Actualiteitenrubriek.
13.15 **Tussenspel.** Het Omroep-Symfonie Orkest Saarbrücken.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.40 **Een plaats onder de zon.** Film over de hulpverlening aan slachtoffers van drugs.
14.45 **De wonderlijke avonturen van Herman van Veen.** „De strijd der giganten". Tv-serie.
15.15 **Oud Frankfort.** Klucht.
16.55 **Task Force Police.** „Vrouen" Tv-serie.
17.45 **Die Rose von Stambul.** Filmportret over moderne jonge vrouwen in Istanboel.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Adventszang.**
20.20 **Tatort.** „Het meisje van de overkant" Tv-politieserie.
22.00 **De krant op het scherm? De technische, juridische en mediapolitieke haken en ogen van een televisiekrant.**
22.45 **Consumptiedieren.** Documentaire over de gevaren, gebonden aan de massaproductie van vee, gevogelte, honden en andere grote dieren ten gerieve van de consumptie.
23.30 **Journaal.**


● MARLÈNE CHARELL
(Treedt op als sneeuwwitje in het programma „Pret met muziek", 19.30 uur Duitsland II)

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** Toekomst in de ijskast? Tussenbalans op de serie „Richting 2000", die het ZDF heeft uitgezonden.
12.00 **Zondagsconcert.** Heinz Siebeneichter ontvangt gasten. Te weten: Jeat Perry, Alexander Malta, Peter Lagger, Iwa Wanja en anderen.
12.50 **Actuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar.
13.00 **Journaal.**
13.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
13.45 **Kli-Kla-Klawitter.** Voor de kinderen.
14.15 **Heidi.** „De eerste bloemen". Tv-tekenfilmserie.
14.40 **Het kolonialisme.** „Film over het Meo-volk in Zuid-oost-Azië dat door de Vietnamoorlog op drift is geraakt.
15.10 **Journaal.**
15.15 **Actie Zorgenkind.** Voorbeelden van goede daden.
15.20 **Adventsliederen.**
15.30 **Werkterrein Noordzee.** Reportage over het leven aan boord van de kustvaarder „Frey".
16.00 **Formatiedansen.** Reportage uit München van het wereldkampioenschap standaard- en Latijns Amerikaans dansen.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Nieuws uit de evangelische wereld.
18.30 **Gunsmoke.** „Zoals in vroeger tijden". Tv-politieserie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Pret met muziek.** Muzikaal spelprogramma voor jong en oud. Presentatie: Elfi von Kalckreuth. Speciale gast: Marlène Charell.
20.15 **Ontmoeting in de herfst.** Komedie met Axel von Ambresser, Hilde Krahl en anderen. Dertig jaar nadat het nazi-regime een wig dreef in hun warme jeugdliefde, zien Andreas en Ferry elkaar terug. Het verleden herleeft.
21.45 **Journaal.**
22.00 **Litera-tour VII.** Muziek, gesprekken en nieuwe boeken. Presentatie: Reinhart Hoffmeister.
23.20 **Dietrich Fischer-Dieskau zingt.** Liederen van Beethoven en Schumann. Piano: Wolfgang Sawallisch.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.00 **Energie op een laag pitje.** Reportage over de auto van de toekomst.
17.45 **Vragen van kijkers.**
18.00 **Pan Tau.** Voor de jeugd.
18.30 **Zum Beispiel.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Prisma van het westen.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Oude culturen: Peru.** Tv-serie.
21.05 **Offensief der armen.** Spanje en de EEG.
21.50 **Mireille Mathieu Show. Met:** Dany Saval, Sacha Distel, Dionne Warwick en anderen.
22.35 **The untouchables.** „Kruis of munt" Tv-politieserie.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Dieren onder elkaar.** „Vogels die van het duister houden" Tv-serie.
18.55 **Praten met handen en voeten.** Kauwgom.
19.00 **De socialistische jeugdbeweging.**
20.15 **De wereld van bovenaf.** Padvinderspel uit vogelperspectief.
20.45 **Rembrandt.** „De bijbel" Tv-serie.
21.15 **Sonate in V. van Max Reger door Gidon Kremer, viool.**
21.50 **Pop 1977.** Muzikaal programma.
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
9.30 **Open school.**
10.00 **Eucharistieviering.** Uitzending vanuit Waasmunster.
11.00 **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 **Journaal voor slechthorenden.**
12.30 - 13.00 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 **Open school.**
15.00 **Peppi en Kokki.** „In het sportpaleis". Tv-serie.
15.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.40 **Retroscoop.** Spelprogramma over de westernfilm. Presentatie: Pierre Platteau. Gast: Bobbejaan Schoepen.
16.30 **Drie dagen regen per jaar.** Engelse documentaire over de nomadenbevolking in de woestijn van Mauretanië.
17.20 **Sport.**
17.25 -18.05 **Festival van Vlaanderen 1977.** Optreden van de Griekse dansgroep Atheens Lyceum.
18.30 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.35 ■ **Laurel en Hardy.** „Bloedverwanten". Tv-komedie-serie.
19.00 **Vrijetijdsthema's:** Culturele raden.
19.45 **Journaal en sport.**
20.30 **Mag ik mijn opvolger voorstellen?** Tv-spel. De vertegenwoordiger Alastair is met zijn collega in Manchester. 's Nachts leeft hij, terwijl zijn collega om tien uur naar bed gaat...
21.20 **Toestanden.** Project over situaties in de psychiatrie.
22.40 **Journaal en sport.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.00 - 13.50 **Het Symfonie Orkest van de RTB.**
16.30 **Little house on the prairie.** Tv-serie.
15.20 **Visa pour le monde.** „Nieuw-Guinea".
17.10 **Sport.**
17.15 **Face au public.** Julien Clerc.
18.40 **Boekennieuws.**
19.10 **Luno.** Voor de kinderen.
19.15 **Antenne. soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Sport.**
20.20 **Les belles années.** Amusementsprogramma met Charles Trenet en Helmut Zacharias en zijn orkest.
21.45 **Journaal.**
22.00 **The Avengers.** Tv-serie.
22.50 **Journaal.**

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 23.55.

8.10 Weer of geen weer. 9.30 Actualiteiten van uit Humanistisch oogpunt. 10.00 ● Korte kerkdienst vanuit de Paaskerk te Amstelveen. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen...: informatie en muziek. 12.00 ● Muzikaal showprogramma. SHOWPROGRAMMA. Met optreden van Willy Caron. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Avro's radiojournaal. 13.35 Mijn vader. Theo Vermeulen-Diepenbrock praat over haar vader Alphons Diepenbrock. Gesprek. 14.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 14.30 ● De hutsgekluts kinderspelen. 15.00 ● Wat krijgen we nou?: Familieprogramma. 16.45 Hoe gaat het?: programma voor zieken. 17.00 Kerkdienst van de gereformeerde kerk te Gouda. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 ● Van klok en klepel. Programma met kinderen om thuis te raken in kerk en erediesnt. 18.15 Mensen: causerie. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Horend en zingend door het jaar: zondagavondlezing. 19.25 ● Orgelconcert. 20.05 ● Musica Sacra. 20.30 ● In de kaart gespeeld: klassieke verzoeken. 22.40 Avro's radiojournaal. 22.50 Vijf dode oude dames, hoorspelserie in 5 delen. 23.25-23.55. PM: kanttekeningen bij de actualiteiten van vandaag en morgen.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie: klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate: gewijde muziek. 10.00 Die lijden en gerechtigheid. Programma met het Omroeppastoraat 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. 12.20 Voor de Surinaamse Nederlanders. 13.20 Voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Concerten uit studio I. Met Harro Ruysenaars, cello, George van Renesse, piano. 17.55 Mededelingen. SOS en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. Aansluitend grammofoonmuziek: Oscar Peterson. 18.30 Boemerang. 19.05 ● Orkest Malando met zangsolisten. 19.30 Brood en spelen. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op buitenland. 21.30 NOS-Cultuur 22.30 Gamma van Alpha en Beta. Wetenschappelijk programma. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen. 23.05 Actualiteitenoverzicht radio-televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1965. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek. Mozaiek. 11.02 ● Sportpanorama. 11.30 ● Tekst en muziek. 12.02 ● Klink klaar. 13.02 ● Muziek uit studio 1. 14.02 ● Langs de lijn. 18.02 ● Jazz uit het historisch archief. 18.30 ● Gort en watermeyel. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De oude Engh. 0.02 ● Eldorado. 3.02 ● De week in. 6.02-7.00 ● Drie op je boterham.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.02 ● Veronica klassiek. Verzoekplaten. 9.00 Vroeg klassiek. Werken van Bridge. Milhaud, Britten en Sjotakowitsj. 10.00 ● Musica Religiosa. uitgezocht bij de zondagen van het kerkelijk jaar. 11.00 ● Für Elise, met om 12.00 De quiz: Wat is dat nou? 13.00 ● Opera-matinee. Fragmenten uit die verkaufte Braut. Opera van Smetana. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. Utrechts symfonieorkest olv. Francois Huybrechts en cello. 14.50 Praten over muziek. 16.00-17.00 ● Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 0.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Moment mal. 9.00 Schlagerfrühstuck, Christian. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen, Achim. 14.00 Hitparade, Frank Elstner. 16.00, Wunschkonzert. 17.00 Sport. 18.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Gefragt, gespielt. 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport. 23.00 American Music Hall. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.

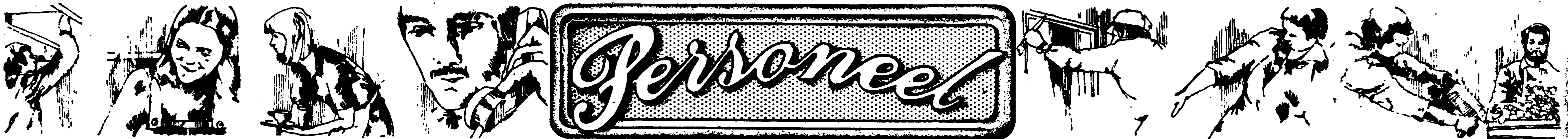
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Brabant op zondag. 10.30 Brabants getijdenboek. Impressies van mensen en dingen. 11.00 Zondag te huur. Informatie over wat er vandaag nog te gebeuren staat. 11.40 Nogal wiedes. Over mens en natuur. 12.00 Janenalleman. 13.10 Zaki, hedendaagse kamermuziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2. Met West Point. 15.00 Vlaamse top-10. 15.30 Vrij entree, zondradiomatinee.

Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. Bonte folianten. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Bij Bach op de koffie. Een programma van ernstige lichte en lichte ernstige muziek

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans. 20.45 Vragen staat vrij. Verzoekprogram



Van Dien+Co Accountants

Van Dien+Co behoort tot de grote accountantskantoren in Nederland. Heeft zowel in als buiten Nederland vestigingen. Beweegt zich behalve op het terrein van de accountantscontrole ook op het gebied van organisatie-advieswerk, automatiseringsadviezen en belastingadvieswerk.
Van Dien+Co onderhoudt nauwe contacten met één van de grote Amerikaans/Engelse kantoren.

Voor ons kantoor in Venlo vragen wij een

assistent-accountant

voor de functie van CONTROLE-LEIDER,

die onder supervisie van een registeraccountant leiding gaat geven aan een controleteam en cliënten gaat adviseren op bedrijfseconomisch en fiscaal gebied, hierin bijgestaan door onze specialisten.

Daartoe is naast een ruime ervaring, een gevorderde NIvRA-studie of het bezit van het SPD-diploma noodzakelijk.

Wij bieden u een plezierige, boeiende werkkring, waarbinnen doorgroeimogelijkheden zeker aanwezig zijn. Vanzelfsprekend zijn de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden afgestemd op de huidige normen.

Heeft u belangstelling voor deze functie, dan kunt u contact opnemen met de heer P.C.van Bruggen van ons kantoor.

VAN DIEN+CO
Burg. van Rijnsingel 10
5913 AN Venlo
Telefoon 077-10741

Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereaktiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In onze B-kliniek is momenteel de funktie vakant van:

HOOFD VAN EEN PAVILJOEN

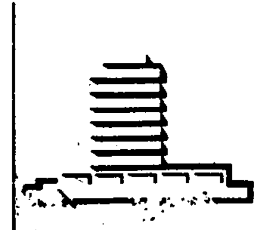
(30 bedden)

De te benoemen funktionaris(esse) dient te beschikken over goede leidinggevende kapaciteiten, organisatievermogen en kontaktuele eigenschappen.
Onze gedachten gaan uit naar een verpleegkundige, die in het bezit is van het diploma B-Ziekenverpleging en reeds enige jaren ervaring heeft in een leidinggevende positie.
Het diploma A-Ziekenverpleging en een met goed gevolg afgesloten kaderopleiding strekken tot aanbeveling.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.
Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie vooraf kunt u zich wenden tot het hoofd verplegingsdienst, de heer Viguurs.

Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. A 0312.

henri dunantstraat 3
heerlen



verpleegklinieken heerlen

Voor de stafgroep 10 kV-transportnet van de afdeling TRANSPORT zoeken wij een

HTS-ingenieur

(Elektrotechniek)

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1400 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

In het voorzieningsgebied van de NV PLEM is de afdeling Transport verantwoordelijk voor het transport van elektrische energie met spanningen van 380-, 150-, 50- en 10 kV.
De bovengenoemde stafgroep heeft in dit kader tot taak de planning en voorbereiding van het 10 kV-transportnet.

De nieuwe medewerker zal nauw worden betrokken bij:
- de voorbereiding van aanleg en uitbreidingen van 10 kV-schakelstations;
- de planning van het 10 kV-hoofdkabelnet.

Hierbij spelen o.a. een rol rekenprogramma's, bestekken, lay-out van netten, schakelmaterialen e.d.

Onze gedachten gaan uit naar een medewerker die:
- een HTS-opleiding heeft genoten afdeling Elektrotechniek en bij voorkeur richting energietechniek;
- een leeftijd heeft van ca. 30 jaar;
- goede contactuele eigenschappen bezit;
- bij voorkeur ervaring heeft in de energietechniek.

De nieuwe medewerker zal als standplaats Maastricht krijgen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk TP, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

postbus 1220 Maastricht

Voor onze afdeling repro zoeken wij

EEN JONGE LITHOGRAAF

die bekend is met kleinmontage
Indiensttreding: zo spoedig mogelijk.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Uitgeverij Muva b.v.
Cremerstraat 10 Valkenburg L.
T.a.v. M. Janssen. Telefonische inlichtingen: 04406-13636.

ELECTRO TECHNISCHE GROOTHANDEL B.V.
v.h. Claessen en co.

vraagt voor spoedige indiensttreding

CHAUFFEUR

met groot rijbewijs

en kennis van electro-materialen
Leeftijd ± 25 jaar

Soll. schriftelijk te richten aan: b.v. v.h. Claessen en co. Grasbroekerweg 77 Heerlen.

GEZOCHT

Voor spoedige indiensttreding

ALL-ROUND LOODGIETER

De juiste man kan rekenen op uitstekende salariëring.
Prettige werkkring.
Ackermans-Geleen B.V. Mauritslaan 110, Geleen

Tel. afspraak maken met de heer Stevens
overdag 04494-40900 's avonds 04494-48208



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Op de afdeling fysiotherapie van het ziekenhuis en op de afdeling revalidatie van het Verpleeghuis, is plaatsingsmogelijkheid in full-time dienstverband voor enkele

FYSIOTHERAPEUTEN

De werkzaamheden in het ziekenhuis hebben vooral betrekking op individuele behandeling van poliklinische en klinische patiënten.

In het Verpleeghuis is meer sprake van teamwerk, waarbij het er om gaat samen met deskundigen uit andere disciplines de reaktivering te verwezenlijken van ± 200 patiënten zowel somatisch zieken als psychisch gestoorden.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de regeling N.Z.R. en de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Sollicitaties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis „Schuttershof", Kochstraat 2, Brunssum.

TEMPO-TEAM VRAAGT

voor haar kantoor Heerlen

PROD.MEDEWERKERKERS
PLOEGENDIENST
MEUBELMAKERS MEUBELSPUITERS
MACHINEHOUTBEWERKERS
SECRETARESSES
PONSTYPISTES mod. talen
GEDIPL. BEJ.VERZORGSTERS EN
GEDIPL. ZIEKENVERZORGSTERS

Als steeds de juiste beloning, afgestemd op gewerkte uren.
Maandag beginnen, vrijdag geld. U bent altijd welkom.

uitzendorganisatie
tempo-team

MAASTRICHT, van Hasseltkade 8, tel. 043-17137
SITTARD, Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222
HEERLEN, Raadhuisplein 8, tel. 045-718332

Architektengroep Sigmond b.v.

Den Haag Heerlen 's-Hertogenbosch

vraagt voor zijn buro te Heerlen

op korte termijn:

jong, enthousiast, aankomend

MAKETTEBOUWER

Onze professioneel ingerichte makettemakerij maakt zowel studie- als showmakettes voor onze vestigingen te Heerlen, Den Bosch en Den Haag.

Opleidingsnivo:
LTS-timmeren.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons buro te Heerlen t.a.v. ir. J.H. Paré, architekt bna

Den Haag	Heerlen	's-Hertogenbosch
Prinsessegracht 26	Apollolaan 38	Ovidiuslaan 29
Tel (070) 857244	Tel. (045) 712841	Tel. (073) 145829



GEMEENTE SCHAESBERG

Bij de Dienst van Openbare Werken en Bedrijven te Schaesberg wordt voor spoedige indiensttreding gevraagd

EEN ERVAREN WEG- EN WATERBOUWKUNDIG

MEDEWERKER

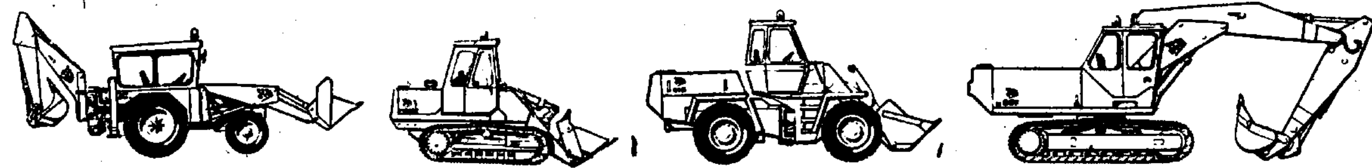
MET LANDMEETKUNDIGE ERVARING

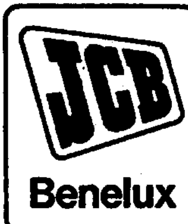
Werkzaamheden:
Het verrichten van diverse op de civieltechnische afdeling voorkomende werkzaamheden in het bijzonder:
- voorbereiding en uitvoering van aanleg wegen en rioleringen.
- het bouwrijp maken van terreinen.
- landmeetkundige werkzaamheden

Vereisten:
- diploma H.T.S. weg- en waterbouwkunde, terwijl verdere specialisatie op landmeetkundig gebied tot aanbeveling strekt.
- ervaring in een soortgelijke funktie.
- goede kontaktuele eigenschappen.
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.

Rang en salaris.
Aanstelling in een der technische ambtenaarrangen zal plaatsvinden afhankelijk van opleiding en ervaring.
De salarisgrenzen bedragen ƒ 2.873,– tot ƒ 3.697,– bruto per maand exclusief de 8% vakantietoelage.
De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na verschijning van dit blad, te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Schaesberg, Streeperstraat 1, Schaesberg.





een bedrijf met wereldfaam op het gebied van hydraulische grondverzetmachines

zoekt wegens uitbreiding:

jonge en aktieve medewerkers voor opleiding tot: JCB ONDERHOUDSMONTEUR/SPECIALIST

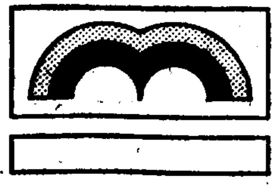
voor haar centrale werkplaats te Ulestraten.

Gedegen opleiding vindt in eigen bedrijf plaats.

Funktieëisen:
- ervaring in dieselmotoren
- opleiding onderhoudsmonteur wegenbouwmachines SOMA of S.B.W. en/of L.T.S.
- enige kennis van hydrauliek strekt tot aanbeveling
- leeftijd 18-22 jaar.

Discretie verzekerd.

Schriftelijke of telefonische sollicitaties richten aan:
N.V. Industriemaatschappij J.C. Bamford (NWE)
Postbus 20, Meerssen (L.). Telefoon 04403-3838 (de heer A. Wijntjens).



marlu b.v.
installatiebedrijf

Gespecialiseerd in **BRINK** Luchtverwarming

Een systeem dat steeds meer in de belangstelling komt.
Voor het aanleggen van de luchtverwarmingsinstallaties hebben wij nodig

monteurs en hulpmonteurs

of zij die daarvoor willen worden opgeleid.

Sollicitaties te richten aan Marlu B.V., Daelderweg 18, Nuth.
Telefoon: 04447 - 2768.

RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

De Dienst Algemene en Juridische Zaken is onder meer belast met de voorbereiding en de uitvoering van het beleid van de universiteit ten aanzien van de gezondheidszorg.
Binnen deze Dienst is plaats voor een

MEDEWERKER (M/V) van academisch niveau

Funktie-omschrijving
Het bijdragen aan de voorbereiding en uitvoering van het beleid van de universiteit ten aanzien van de gezondheidszorg, in het bijzonder met betrekking tot de samenwerking tussen de universiteit en de instellingen van gezondheidszorg in de regio Zuid-Limburg.

Tot de taken behoren onder meer:
- het meewerken aan het tot stand komen van samenwerkingsverbanden tussen de Kapaciteitsgroepen van de Faculteit der Geneeskunde en ziekenhuisafdelingen in de regio;
- het adviseren inzake de uitvoering van het kontrakt dat ten grondslag ligt aan de samenwerking tussen de universiteit en het streekziekenhuis dat geleidelijk wordt afgestemd op de behoeften van onderwijs en onderzoek;
- het meewerken aan het verstrekken en uitbouwen van de relaties van de universiteit met de gezondheidszorginstellingen in de regio;
- het verzorgen van sekretariaten van commissies en overleggroepen die hiertoe worden ingesteld.

Kandidaten dienen onder meer te voldoen aan de volgende vereisten:
- kennis van de struktuur en het funktioneren van de gezondheidszorg;
- belangstelling voor nieuwe ontwikkelingen in de gezondheidszorg;
- belangstelling voor het analyseren en oplossen van administratief/organisatorische vraagstukken;
- goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift.

Aan kandidaten met enige ervaring op dit terrein wordt de voorkeur gegeven.

Salariëring zal geschieden overeenkomstig de regelingen voor academici in rijksdienst.
Een psychologisch onderzoek kan een onderdeel vormen van de selektieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, met uitvoerige informatie, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer GS, binnen 14 dagen te richten aan Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht.

Economie vandaag

Disconto

BRUSSEL – De Belgische Nationale Bank heeft haar disconto (officiële rentevoet) gisteren verhoogd van zes tot zeven procent.

Hypotheek

TILBURG – De Tilburgsche Hypotheekbank heeft gisteren voorbeurs de afgifteprijs van de 8,75 pct pandbrieven 1977 per 1980-1984 verhoogd van 100 tot 100,5 procent.

Stevin

AMSTERDAM – Stevin Groep gaat voor 1978 uit van een nettowinst die evenals in 1977 ongeveer dertig miljoen zal bedragen, zo staat in het prospectus behorende bij de uitgifte van 229.394 gewone aandelen in stukken van twintig gulden nominaal, waarop 9 december kan worden ingeschreven.

FAO

ROME – Een bureaucratisch waterhoofd in Rome kan de miljoenen hongerige magen in de ontwikkelingslanden niet vullen. Deze mening van de directeur-generaal van de in Rome gevestigde Voedsel-en Landbouworganisatie (FAO) der Verenigde Naties, blijkt ten volle te worden gedeeld door de voltallige vergadering van deze organisatie.

Werkloos

DEN HAAG – In november blijkt de werkloosheid, voor het seizoen gecorrigeerd, te zijn gedaald met 4200 personen, van wie 3200 mannen. Volgens het Ministerie van Sociale Zaken zijn er nu 204.300 werklozen.

Vervoer

UTRECHT – Het goederenvervoer is van dusdanig belang dat het rechtstreeks zou moeten ressorteren onder de komende nieuwe minister van Verkeer en Waterstaat, aldus de voorzitter van de NOB wegtransport.

Verplaatsing

DEN HAAG – Vanaf juli hebben 156 werklozen gebruik gemaakt van de nieuwe bijdragenregeling verplaatsingskosten van het Ministerie van Sociale Zaken. Deze regeling maakt het mogelijk dat werklozen die via het arbeidsbureau werk aanvaarden op een flinke afstand van hun woonplaats daarvoor vergoedingen kunnen krijgen.

Lozing

IJMUIDEN – De verscherpte patrouilles vanuit de lucht boven de Nederlandse rivieren hebben het aantal clandestiene olielozingen in de binnenvaart sterk teruggebracht.

Verwarming

DEN HAAG – Centrale verwarmingsketels met ventilatorbranders verbruiken bij een zelfde prestatie 5 tot 14 procent minder aardgas dan ketels met atmosferische branders, aldus de Gasunie.

NS

UTRECHT – De Spoorwegen zullen de lokettist zoveel mogelijk handhaven als verkoper van treinkaartjes. De grote automaten, die op enkele stations zijn geplaatst moeten worden gezien als een aanvulling.

Unilever

ROTTERDAM – Unilever voert besprekingen met het Amerikaanse bedrijf National Starch en Chemical Corporation in Bridgewater over een mogelijke overneming. Het Amerikaans bedrijf maakt onder meer kleefstoffen.

Stewardess

BRUSSEL – Na een jarenlange strijd, hebben de stewardessen van de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena het recht gekregen een lang te mogen blijven werken als hun mannelijke collega's, namelijk tot hun 55ste.

UC

DEN HAAG – Premier Den Uyl heeft gezegd dat de regering nog geen definitieve beslissing heeft genomen over het Ulta Centrifuge project in Almelo. De beslissing moet door het nieuwe kabinet worden genomen.

GATT

GENEVE – Het herstel vam de economie in de industrielanden zal de komende maanden nog verder vertragen. Dat schrijft het secretariaat van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) in het jaarverslag.

Hulp

DEN HAAG – De Nederlandse regering heeft zich van de Westerse landen afgesplitst en 25 miljoen dollar toegezegd aan het geïntegreerde grondstoffenfonds.

Index

BONN – Het Westduitse prijsindexcijfer is in november met 0,1 procent gestegen. Het prijspeil in de Bondsrepubliek ligt nu 3,7 procent hoger dan verleden jaar om deze tijd.

ELDIM IN LOMM VOORBEELD VAN INDUSTRIELE INNOVATIE

Limburgs bedrijf krijgt opdracht voor f-16

LOMM/LUIK – Eldim BV in het Noordlimburgse Lomm heeft met de Fabrique Nationale in Luik een contract van 15 miljoen gulden afgesloten. Eldim zal voor de motoren van de F-16 de koelkanalen voor de turbineschoepen vervaardigen. Het Amerikaanse gevechtsvliegtuig de F-16 is door België, Nederland, Denemarken en Noorwegen aangeschaft. Het contract loopt van 1978 tot 1984 en vertegenwoordigt werkgelegenheid voor 200 manjaren.

Eldim zal veertig mensen extra in dienst nemen om het contract te kunnen uitvoeren.

Eldim is door Europese fabrieken van vliegtuigmotoren, zoals Rolls Royce, Snecma reeds eerder ingeschakeld bij de fabricage van turbineschoepen. Sedert 1975 voerde Eldim ook al opdrachten voor Amerikaanse vliegtuigenfabrieken uit. De deelname in het F-16 project is voor Eldim zeer interessant omdat de hoogwaardige technieken die in de militaire vliegtuigmotoren worden toegepast, in een volgende fase ook voor civiele vliegtuigmotoren kunnen worden gebruikt. Eldim is een van de bedrijven die vaker als voorbeeld worden aangehaald wanneer het om industriële innovatie gaat.

AMF WAARSCHUWT MIJNWERKERS VOOR GEVOLGEN

WSW medewerkers vinden pensioenpremie te hoog

HEERLEN – Het bestuur van het AMF waarschuwt leden van de pensioenkas, die in WSW verband (sociale werkplaats) werkzaam zijn en die van plan zijn hun lidmaatschap van de AMF pensioenkas op te zeggen om zodoende de maandelijke premie te besparen ernstig voor de gevolgen. Dit schrijft het bestuur van het AMF aan de Algemene Bond van Werknemers. Deze bond wordt overstelpt met vragen over pensioenuitkeringen aan WSW medewerkers.

Als een lid van de pensioenkas van het AMF zijn maandelijkse bijdrage niet meer betaalt wordt het geschrapt van de ledenlijst en heeft het geen recht op een ouderdomspensioen aansluitend aan het beëindigen van het lidmaatschap. WSW medewerkers die het lidmaatschap van de pensioenkas opzeggen zonder meteen recht op een pensioenuitkering te hebben krijgen ook geen reglementaire kinderbijslag meer, geen bijdrage in de ziekenfondsverzekeringen en geen toeslag wegens het gemis aan deputaatkolen.

Wanneer de pensioenkas van het AMF wordt verlaten voor het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd is het ook onmogelijk opgenomen te worden in de verplichte ziekenfondsverzekering op grond van het AMF pensioen.

Ook de aanvullende uitkering uit het AMF fonds vervalt als gepensioneerden beneden 65 jaar hun lidmaatschap van de pensioenkas opzeggen zonder dat zij meteen recht hebben op een pensioenuitkering. Het AMF herinnert er uitdrukkelijk aan dat er geen problemen bestaan wanneer het lidmaatschap wordt opgezegd op het moment dat meteen een ouderdompensioen wordt uitbetaald. Het probleem bestaat bij personen die geen lid van de pensioenkas willen blijven en nog geen recht op directe pensioenuitkering hebben.

Tal van ex-mijnwerkers zouden uit het fonds willen stappen omdat zij de premie niet meer willen of kunnen betalen. Hun inkomen is er namelijk op achteruit gegaan na de sluiting van de mijnen.

Mr. C. Estourgie benadrukt kwaliteit

Confectie heeft nog wel kansen

DEN HAAG – Mr. C.L.M. Estourgie, lid van het presidium van de Nederlandse Economische Vereniging voor de Confectie-industrie (NEVEC) heeft goede verwachtingen over het voortbestaan van een conferentie-industrie in ons land. De produktie in hoge loon-landen om een meer creatieve aanpak. „Er zal daartoe onder andere in mensen en niet alleen in gebouwen en machines moeten worden geïnvesteerd". aldus de oud-directeur van Macintosh.

Volgens de heer Estourgie ligt de oplossing van een aantal problemen in het opvoeren van de kwaliteit en het aanbieden van merktartikelen gericht op de consument. Sprekend over de werkgelegenheid in de confectie zei de NEVEC-topman dat door overheidsmaatregelen de daling van arbeidsplaatsen minder snel is gegaan dan in voorgaande jaren. Estourgie noemt de regeringsmaatregelen pijnstillers, die de kwaal niet wegnemen, maar hooguit ruimte scheppen voor het proces van herstructurering.

Philips wil voorzichtig onderhandelen

EINDHOVEN – Philips verwacht dat de vakbonden bij de komende CAO onderhandelingen met een aantal materiële eisen zullen komen waarvan de inwilliging zal leiden tot een slechter wordende concurrentiepositie. Dat staat in de „Philipskoerier". Nog niet eerder is het concern met een dergelijke publikatie vooruitgelopen op CAO onderhandelingen met de vakorganisaties.

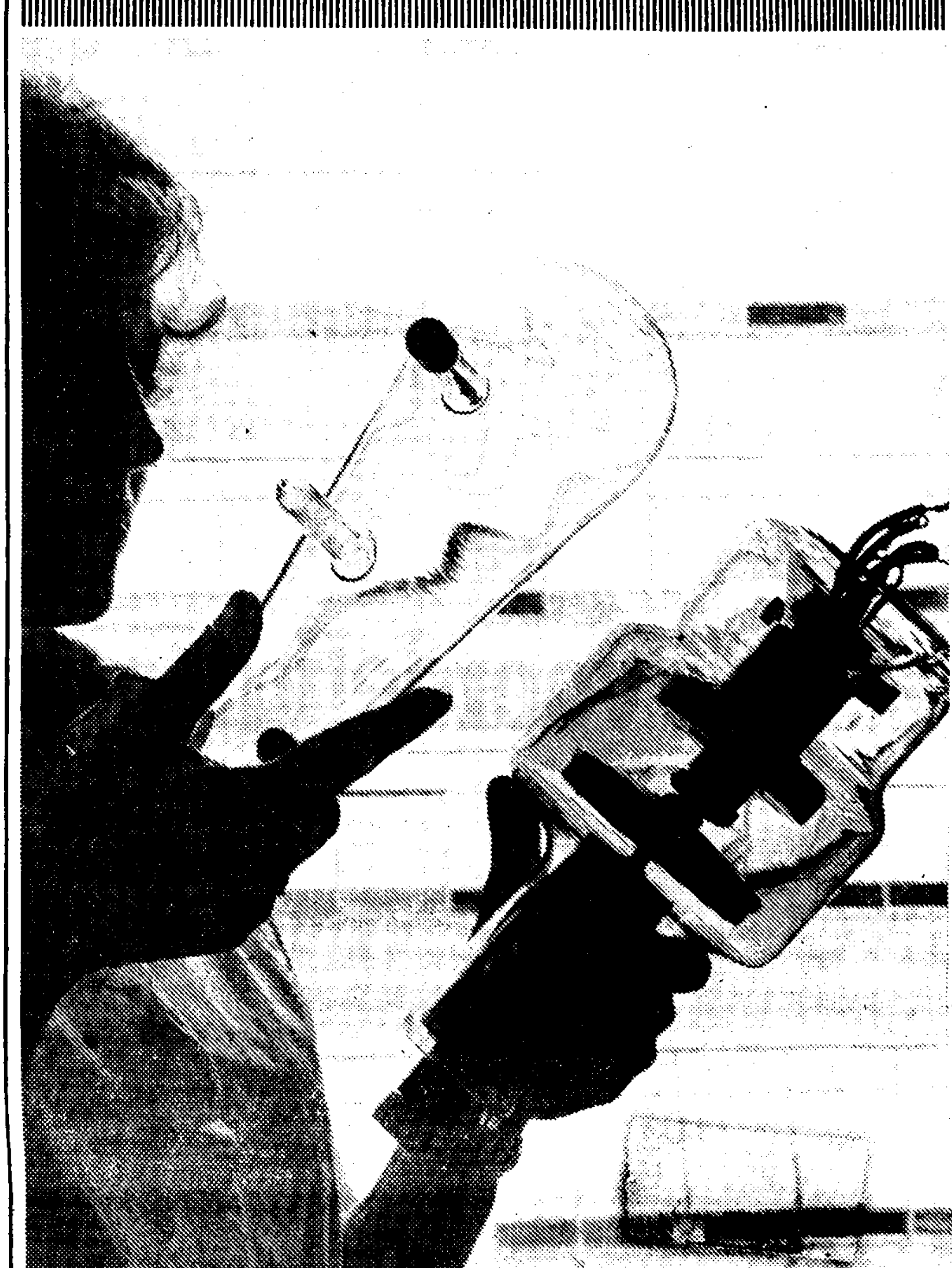
In het artikel stelt Philips dat de onderneming in steeds sterkere mate scherpe concurrentie ondervindt van andere elektronische industrieën, met name die uit Japan en de Verenigde Staten. „De vrees is gerechtvaardigd, aldus Philips, dat de pogingen die thans in het werk worden gesteld om de koopkracht te handhaven de Nederlandse industrie niet ten goede zullen komen omdat de kosten te hoog worden".

NS bestelt opnieuw rijtuigen in Aken

HEERLEN/AKEN – De Nederlandse Spoorwegen zullen bij Talbot in Aken nog eens 36 tweede klas rijtuigen bestellen ter vervanging van het huidige materieel voor de intercity treinen, die worden getrokken door locomotieven. Enkele maanden geleden werd al een bestelling van honderdvijftig getrokken rijtuigen bij Talbot geplaatst. De nieuwe rijtuigen zullen vijftig zitplaatsen tweede klas krijgen, een ruimte voor invalidewagens en een kleine bagageruimte.

Omdat bij het nieuwe intercitymaterieel de deuren op afstand zijn te sluiten, zullen er op den duur twintig conducteurs minder nodig zijn.

Met de komst van de nieuwe rijtuigen kan men beginnen aan de sloop van 68 rijtuigen, die sinds 1955 dienst hebben gedaan. Het vervangingsplan zal volgens de prognose in 1982 afgerond zijn. Talbot in Aken voert al jaren opdrachten voor de NS uit. Tientallen Limburgers pendelen dagelijks naar het Akense bedrijf.



• *Deze foto illustreert de ontwikkeling van de röntgenbuizen: links de allereerste röntgenbuis en rechts een hypermoderne buis. De buizen worden in Erlangen geproduceerd in de fabriek voor medische techniek van Siemens.*

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Afwachtend

AMSTERDAM – De beleggers hebben vrijdag bij opening van de Amsterdamse effectenbeurs een afwachtende houding aangenomen. Het hieruit voortvloeiend gebrek aan affaire veroorzaakte een nauwelijks prijshoudende stemming. Het wachten is op een herstel in Wall Street, zo werd gezegd.

Bij de internationals waren Akzo en Unilever ieder een dubbeltje lager op resp. ƒ 23 en ƒ 123,90, terwijl Kon. Olie twee kwartjes in reactie was op ƒ 136,20. Philips opende onveranderd op ƒ 27,30, terwijl Hoogovens 30 cent lager opende op ƒ 25,10.

Er bestond iets meer belangstelling voor bankaandelen dan op voorgaande dagen, waardoor ABN een gulden hoger kon openen op ƒ 326 en AMRO bank 10 cent op ƒ 68,90. Lichte vraag deed HVA een gulden stijgen tot ƒ 48 en Deli met ƒ 1,50 tot ƒ 124. De scheepvaartsector lag er bij kalm handel licht verdeeld bij. Alleen voor KNSM deed zich een reactie voor van ƒ 2 op ƒ 82. Er ging echter weinig in dit fonds om.

Heineken noteerde 70 cent lager op ƒ 113,50, terwijl KLM en Nationale Nederlanden onveranderd openden op resp. ƒ 115,80 en ƒ 98,50.

De grootste activiteit was te vinden op de obligatiemarkt, die er over de gehele linie zeer vast bij lag. Reden hiervoor was het gebrek aan materiaal en het slagen van de BNG-lening, waar veel vraag voor bleek te bestaan. Op de beurs is de verwachting dat ook de aangekondigde lening van de Nationale Investeringsbank van ƒ 100 mln. tegen 8,25 pct. het goed zal doen.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,33	2,43
Engelse pond	4,22	4,53
Belgische fr (100)	6,70	7,00
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Ital.lire (10.000)	26,00	29,00
Potugese esc. (100)	4,80	6,30
Canadese dollar	2,10	2,20
Franse fr. (100)	48,00	51,00
Zwitserse fr. (100)	110,50	113,50
Zweedse kroon (100)	48,00	51,00
Noorse kroon (100)	42,75	45,75
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. sch. (100)	15,01	15,31
Spaanse pes. (100)	2,67	2,96
Griekse drachme (100)	5,35	6,60
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	23,10	23,30f
ABN	325,00	326,00
Amro 20	68,80	69,00f
Deli-Mij	122,50e	123,70
Dordtsche	178,00	176,50
Dordtsche Pr.	174,60	173,90
Heineken	114,20	115,00
Heineken H.	109,20	110,00
Hal Hold	110,90	110,90
Hoogovens	25,40e	25,00e
HVA-Mijen	47,00	48,00
KNSM	84,00	82,00
KLM	115,80	115,90
Kon. Olie	136,70	136,00
Nat. Ned.	98,50	98,40
Ned. Lloyd	104,20	104,00
Ommeren	137,00	136,00
Philips	27,30e	27,90e
Robeco	176,00	175,00e
Rolinco	122,70	122,60
Unilever	124,00	124,00f

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,50	108,70
9.75 id. 74	107,40	107,70
9.50 id. 76-1	104,60	104,90
9.50 id. 76-2	106,00	106,30
9.00 id. 75	103,30	103,70
8.75 id. 75	102,90	103,30
8.75 id. 75-2	102,50	102,90
8.75 id. 76-96	103,10	103,50
8.50 id. 75	101,30	101,70
8.50 id. 75-2	101,30	102,30
8.25 id. 76-96	100,40	101,20
8.25 id. 77-92	100,60	101,00
8.00 id. 69	100,00	100,30
8.00 id. 70-95	100,40	100,70
8.00 id. 71-96	100,00	100,30
8.00 id. 70 I	100,80	101,10
8.00 id. 70 II	101,30	102,00
8.00 id. 70 III	101,30	102,00
8.00 id. 76-91	99,60	100,30
8.00 id. 77-97	98,80	99,30
8.00 id. 77-87	99,80	100,00
7.75 id. 71-96	97,00	97,40
7.75 id. 73-98	96,50	96,90
7.75 id. 77-92	98,00	98,50
7.75 id. 70-78	100,60	100,60
7.75 id. 77-97	98,30	98,60
7.50 id. 69-94	95,60	96,00
7.50 id. 71-96	95,00	95,50
7.50 id. 72-97	94,70	95,10
7.50 id. 71-81	100,50	100,60
7.20 id. 72-97	92,50	93,00
7.00 id. 66 I-91	94,90	95,50
7.00 id. 66 II	94,90	95,50
7.00 id. 69-94	92,80	93,20
6.50 id. 68 I-93	91,00	91,50
6.50 id. 68 II	90,70	91,20
6.50 id. 68 III	90,50	91,00
6.50 id. 68 IV	90,30	90,90
6.25 id. 66-91	91,30	92,10
6.25 id. 67-92	90,00	90,50
6.00 id. 67-92	89,20	89,80
5.75 id. 65 I-90	89,20	89,70
5.75 id. 65 II	89,20	89,70
5.25 id. 64 I-89	87,70	88,20
5.25 id. 64 II	87,30	87,80
5.00 id. 64-94	85,30	86,00
4.50 id. 58-83	92,70	93,20
4.50 id. 59-89	86,90	87,20
4.50 id. 60 I-85	92,00	92,30
4.50 id. 60 II	85,00	85,50
4.50 id. 63-93	82,70	83,20
4.25 id. 59-84	91,20	91,70
4.25 id. 60-90	83,70	84,70
4.25 id. 61-91	84,30	84,90
4.25 id. 63 I	82,70	83,40
4.25 id. 63 II	82,10	82,80
4.00 id. 61-86	90,20	90,50
4.00 id. 62-92	82,30	82,70
3.75 id. 53-93	81,00	81,70
3.50 id. st. 47	74,90	75,50
3.50 id. 53-83	92,50	93,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,00	–
8.75 ABN	116,60	117,30
6.00 ABN	129,50	129,50
6.75 Amro 73	96,00	96,60
5.50 Amro	200,75	201,00
8.25 Ball Ned.	148,50	149,00
8.50 Bos Kal.	113,30	113,80
6.25 Buhr T	100,00	101,00
7.25 Furn. 73	90,30	90,80
4.75 Gelder	99,00	99,00
5.75 Gist-Br.	87,00	88,00
7.25 H'meijer	95,50	95,50
5.25 Hoogov.	79,50	78,90
7.50 IHC Holl.	93,00b	93,00
7.25 Kappa 73	88,20	88,20
8.75 KNSM	98,80	99,20
8.75 KBB	106,50	106,70
5.75 KLM	91,50	92,00
7.75 K.N. Pap.	107,00	109,50
7.25 KSH 73	18,00	25,00b
7.00 Lyons N	75,20	75,20
7.25 M'intosh	87,10	87,30
9.00 Meneba	84,00	84,00
7.00 NBM-B	86,90	87,20
7.25 Nederh.	1,90	1,80
6.50 NBM	300,00	300,00
7.75 Nutricia	94,20	94,30
8.00 Nijverd.	85,00	84,00
6.50 Océ-Gr.	103,00	104,50
4.75 Philips	95,40e	96,00e
10.00 Pont	106,60	107,00
7.50 Proost B.	–	89,00
6.50 Rolinco	76,00a	75,00e
6.50 id. 1000	76,00a	75,80
8.00 Sanders	89,30	88,00
7.00 Skol Br.	94,80	94,80
7.00 Slav. Bk.	98,40	98,50
8.75 Stev. Gr.	131,00	131,00
9.00 VMF-St.	79,00b	80,00e
8.25 Vih. But	95,50	95,30
7.00 W'sanen	92,50	92,60
8.75 W.U. Hyp.	142,50	142,00

Binnenlandse aandelen

ACF	162,00	167,00e
Ahog.-Bob	38,90	38,90
Ahold	106,50	107,00
Amas	7,70	7,70
Amev	74,20	76,00e
Amfas	95,20	97,50
Asd. Droogd.	65,10	65,50
Asd. Rijtuig	201,50	201,50
Aniem Nat.	25,70	25,70
Ant. Brouw.	212,00b	212,00b
Ant. Verf.	171,20	171,20
Arnh. Schbw.	62,80	63,50
Asselberg	433,00	436,00
Ass St. R'dam	90,00	90,00
Audet	400,00	399,00
Aut. Ind. Rt.	1520,00e	1523,00
Ballast-N.	120,50	120,50
Bam	80,00e	82,00e
Batenburg	344,00	340,00
Beek van	69,80	69,00
Beers	85,80	86,00f
Begemann	93,50	93,00
Bergoss	56,00	57,00e
Berkel P.	102,00	102,00e
Blydenst. C.	310,00	305,00
Boer Druk	173,00	173,00
Bols	69,00	69,20
Borsumij W.	132,60	130,10e
Bos Kalis	123,30	123,70
Braat Bouw	250,00e	255,00e
Bredero VG	1310,00	1325,00
id. cert.	1310,00	1325,00
Bredero VB	269,30	268,80
id. cert.	269,00	268,00
Buhrm. Tett.	71,00	72,50e
Calvé-D. cert.	177,70	178,80
id. 6 pct. cert.	–	–
Centr. Suik.	70,50	70,80
id. cert.	70,50	70,80
Ceteco	233,00	233,30
id. cert.	233,00	232,10
Chamotte	24,30	24,00
Cindu-Key	33,40	35,00e
Crane Ned.	915,00	890,00
Desseaux	57,00	57,80
Dikkers	57,00	58,00
Dorp en Co	148,00	148,00e
Dr. Ov. Hout	308,50	306,50
Droge	1245,00	1245,00
Duiker App.	192,00	189,00
Econosto	35,30	35,00
Elsevier	256,00	257,00
id. cert.	254,70	255,50
Emba	166,50	167,20
Ennia	122,30	122,50
Eriks	85,90	86,00e
Fokker	20,60	21,20
Ford Auto	676,00	673,00
Fr.Gr.Hyp.	118,00	118,40
Furness	65,00	65,30
Gamma H.	33,60	33,50
id. 5 pct.	16,20	16,20
Gel. Delft c.	167,00	168,00
Gelder cert.	31,80	32,00
Geld. Tram	–	355,00a
Gerofabr.	55,00e	56,00b
Giessen	154,00	154,00
Gist Broc.	43,70	45,80
id. cert.	–	45,80
Goudsmit	123,00	125,00
Grasso	95,00e	97,00e
Grofsmed.	46,00	48,00
Hagemeijer	86,50	86,70
Hero Conc.	101,00	100,50
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	62,00	62,00
Holec	129,00	131,50
Holl. Bet.	100,00	101,00e
Hunter D	26,10	26,00e
Icu	88,20	88,40
IHC Holland	17,20e	16,30
Ind. Maatsch.	208,50	206,00
IBB Kondor	72,80	73,00
Interlas	56,50	56,50
Internat. M.	44,80	44,80
Inventum	618,00	625,00
Kempen B.	81,00	80,50
Key Houth.	–	–
Klene S.	220,00	225,00
Kloos	157,00	156,00
Kluwer	81,60	81,80
KBB	–	85,00
id. cert.	83,50	83,00
id. 6 cum	15,00	–
KNP	43,50	44,20
Krasnap.	111,70	111,50
KSH	4,40	5,40
Kwatta	16,60e	16,90
Landre Gl.	160,50	160,00
Leids Wol.	340,00	342,00e
Macintosh	53,00	55,00
Maxw. Petr.	158,00	157,50
Meneba	51,10	52,00
Metaverpa	2100,00	2100,00
MHV A'dam	47,00	47,50
Moeara En.	293,00	292,00
id. 1-10	3790,00	3700,00
id. 1-4	770,00	790,00
Mijnb. W.	472,00	475,00
Naarden	37,70	37,70
Naeff	72,50	72,50
Nat. Grondb.	51,00	51,00
NBM-Bouw	34,00e	34,50
Nedap	329,00	329,00
Ned. Bontw.	116,00b	116,00e
Ned. Crediet	51,00	51,10
Ned. Dagbl.	248,00	248,50
id. cert.	617,50	620,00
NMB	175,00	175,00
Ned. SHB	187,00	187,00
Netam	49,00	47,00e
Nierstrasz	940,00b	940,00
Norit	95,30	96,00
Nutricia GB	46,20	48,00e
Nutricia VB	46,20	48,00e
Nijverdal	33,50	33,30
Océ-Gr.	147,00b	149,50
Ogem hold.	29,70	30,50e
Orenstein	254,00	253,50
Otra	124,50	124,00
Oving-D.S.	92,00e	92,50e
Pakhoed H.	59,50	58,00
id. cert.	56,50	55,00
Palembang	60,20	64,20
Palthe	47,10	47,00e
Philips	–	–
Pont Hout	232,00	232,00
Porcel Fles	104,00	104,00
Proost en Br.	166,00	163,50
Rademakers	230,00	235,00
Reesink	168,40	168,80
Reeuwijk	68,00	68,00
Reiss	147,00	147,00
Riva	327,50	330,00e
id. cert.	325,00	328,00e
Rohte en Jisk	47,00	47,00
Rommenholl.	280,00a	270,00a
Rijn-Schelde	56,50	56,20e
Sanders	90,00	93,50
Sarakreek	55,20	55,50
Schev. Expl.	17,80	17,80
Schlumberger	870,00	868,00
Schokbeton	1110,00	1130,00
Schuitema	178,40	178,00
Schuppen	367,00	368,00
Schuttersv.	70,50	70,50
Slavenb. Bnk.	237,30	237,60
Smit Intern.	90,00	89,10
Stevin Gr.	135,50	135,30
Stoomsp. Tw.	40,50	40,50
Tabind Phil.	69,00	71,00b
Telegraaf	98,30	99,00e
Tilb. Hyp. Bk.	169,90	171,00
Tilb. Waterl.	315,00e	316,00
Tw. Kabelf.	290,00	291,00
Ubbink	184,50	183,00e
Unikap	182,00	172,00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	85,50	85,50
id. 6 pct.	74,30	74,30
Vd. Vliet-W.	91,20	91,60
Veneta	19,00b	21,00b
Ver. Glasf.	107,70	107,70
VMF	48,00	48,00
Ver. Uitg. mij	88,50e	89,20
Verto cert.	–	–
Vezelverw.	105,00	109,00
Vihamij Butt.	63,80	65,50
VRG-GBZ	54,80	54,10
Wegener C.	60,00	60,00e
id. cert.	60,00	60,00e
Wessanen C.	67,30	67,30
W.U. Hyp.	420,00	423,00
Wolsp. Ede	94,70	95,50
Wyers	70,60	69,10
Wijk en Her	146,50	147,50

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	384,00	390,00e
Br. Petrol	396,00	390,00f
Gevaert Ph.	83,00	83,00
Hoechst	146,00	146,00
Hoesch	45,50	45,50
Imp. Chem.	172,00	175,00
Petrofina	261,00	261,00e
Pye Hold.	208,00	208,00
Solvay	177,00	176,00
Un. Miniere	510,00	520,00
Akzona	32,60	32,10
Alcan	57,00	58,00
Amax Inc.	88,50	88,00
Am. Cyanam	61,80	61,80
Am. Motors	9,40	9,20b
Am. Standard	85,00	84,20
Am. Tel & Tel	145,50	144,50
Ampex Corp.	23,00	22,10
Anaconda	70,00	70,00
Asarco	34,50	35,00
Bell Teleph.	120,00	120,00
Bethl. Steel	53,50	51,50
Boeing Corp.	69,20	69,50
Bovis Corp.	1,45	1,41
Burroughs	167,00e	167,00
Can. Pacific	36,60	37,00
Carl. O'Keefe	6,10	6.10
Celanese	98,00	97,00
Chrysler	32,60	34,80
Citicorp.	58,50	58,40
Cities Serv.	119,00b	119,00
Colgate	59,40	57,50
Columb. Gas	68,50	70,60
Cons. Edison	59,90	60,00
Control D.	56,40	57,00
Curtiss W.	40,30	42,00
Dow. Chem.	66,90	65,80
Eastm. Kod.	130,00	128,80
Exxon (10)	115,00	111,50
Ford Motor.	107,50	106,90
Gen. Cable	28,70	28,40
Gen. Electric	120,50	119,20
Gen. Foods	78,80	78,20
Gen. Motors	159,10	159,00
Gilette	58,60	59,50
Goodrich	52,00	53,50
Goodyear	43,20	46,00
Gulf Oil	56,50	57,00
Husky Oil	56,80	58,00
Imperial Oil	45,50	46,00
IBM	658,00	651,00
Int. Flavors	53,00	53,00
Int. Nickel	38,00	35,50
Int. Tel. en T.	79,30	78,70
Kennecott	47,90	47,90f
Litton Ind.	31,00	30,70
Lockheed	39,00b	39,00
Merck Co.	140,00	138,00
National Can.	35,00	34,50
Nat. Dist & C.	52,00	52,00
NCR Corp.	98,00b	98,00
N.A. Philips	68,20	66,50
Occidental	59,80	59,50
Penn. Centr.	1,70b	1,70b
Pepsi Co	65,20	66,80
Ph. Morris	154,00	150,60
Philips P.	152,00	150,50
Polaroid	59,00b	58,50
Procter & C.	207,70	205,90
RCA Corp.	66,50	65,60
Rep. Steel	54,60	54,10
Reynolds I.	152,00	150,00
Sears	74,00	73,50
Shell Can.	33,50	34,20
Shell Oil	157,50	156,50
South Pac.	83,30	81,00
Sperry Rand	86,00	84,50
Standard Br.	62,50	63,00
Sterling Dr.	33,00	33,50
Studebaker	104,80	103,00
Sun Oil C.	101,00	102,00
Tandy Corp.	77,50b	77,70
Texaco	65,20	64,80
Texas Intstr.	174,00	173,00
Transam C.	36,30	35,60
Un. Carbide	103,80	104,00
Un. Pacific	113,20	112,50
U.S. Steel	74,00d	71,50
Warner L.	67,00	67,20
Westingh.	43,50	42,60
Woolworth	49,10	49,10
Dai-Ichi K.	256,00	256,00
Nippon Elec.	–	445,00
Pioneer El.	137,00	136,00
Sanyo Electr.	97,50	97,00
Sony Corp.	370,00	370,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

• *Piet Quist (52) lijkt een beetje op Lambiek uit de Suske en Wiske-verhalen van Willy Vandersteen. Hij werd echter geboren en groeide op in Amsterdam. Na de oorlog kwam hij naar Brussel, toen nog een bruisende stad en niet door beton overwoekerd. Zes jaar lang was hij straatzanger. Later zong hij in cabarets. De komst van de juke-box die tot de ondergang van de cafémuziek zou leiden, bracht hem ertoe – „ik knutselde graag" – meubels te gaan maken. Later leerde hij houtdraaien – hij is nu de enige die dit kunstambacht in België uitoefent. Piet Quist woont in Landenne-sur-Meuse, een bescheiden dorp bij de Maas tussen Namen en Luik. In dit artikel kijkt Piet Quist terug op zijn tijd als Brusselse straatzanger: „Een stiel waar muziek in zat".*

Ex-straatzanger van Brussel Piet Quix:

„Veel geld moesten we nooit hebben"

BRUSSEL – „Ik kwam in Brussel toen ik 21 was. Ik was in dienst en ik moest naar Indië. We hadden net een oorlog achter de rug en toen gingen wij daar oorlogje spelen. Nou, daar had ik geen zin in. België was toen luilekkerland. Je kon er alles krijgen. Chocola, alles wat in Nederland op de bon was. Op straat kreeg je vaak genoeg biljetten van 100 frank. Dat was toen een heel bedrag".

„Brussel was toen een vrolijke stad. Dat bestaat nu niet meer. De mentaliteit bij de politie, die was heel anders dan nu. Ik zong meestal in de Rue Neuve (belangrijkste winkelstraat in Brussel). Als er agenten liepen, tikte je ze op de schouders: wanneer kan ik zingen? En hij: wacht even tot we weg zijn, voor de aflossing. En met de gitaar op de rug dus".
Van zes tot zeven zong ik in de Rue Neuve. Daarna naar een restaurant en om elf uur naar de cabarets rond de Grote Plaats (Grote Markt). De luxueuze cafés hadden toen allemaal een orkest, hè. Dat stopte dan even en dan zongen wij vijf of zes liedjes. Dan gingen we met de pet rond, mansen. En dat was dan een „attractie", voel je wel?".
„We noemden ons trouwens niet straatzanger. Wij voelden ons troubadour. Ja, wat zongen we. Alles. Frans, Zuidamerikaans, Zuidafrikaans, die Ossewa, Sari Marijs, Bobbejaan, Ouwe Tante Coba. Ook heel wat Franse liedjes natuurlijk, heel wat „brol" (Brussels voor rommel). En jodelen was er toen ook nog bij".
„In Brussel waren we hooguit met vijf man, ieder had zijn eigen wijk. Mijn compagnon is later naar Amerika gegaan. Er is nog altijd een straatzanger in Brussel al zingt hij niet meer. Hij verkoopt nu lavendel met een karretje met een ezel. Maar onderweg, want we zwierven veel, ontmoette je er veel. Parijs, Marseille, Noord-Afrika. Maar ik kwam toch steeds terug naar Brussel".

„Pieren"

„Ik ben eigenlijk begonnen als treinzanger. In de oorlog was dat. Je kocht een perronkaartje. In de trein was toen geen controle. En dan ging je pieren, zo noemden we dat. De eerste pier was op de kaai (perron) en dan van de een naar de andere, en dan later in de trein zelf. Om het weekeinde te verdienen. Zestien was ik toen".
„Er was trouwens een hele groep van jongelui, vooral uit Amsterdam en Rotterdam. Vaak gingen we naar de jeugdherberg in Blaricum, in de winter. Of ook wel lopen naar Soest, op de klompen. Bij Lage Vuursche had je een meertje met een kapelletje en daar maakten we een houtvuur op stenen. Er waren zakken die je met stro kon vullen. Als het vuur uit was, gingen we op de warme stenen liggen slapen".
„Later, na de oorlog, ben ik ook heel wat keren in Parijs geweest. De straatzangers waren allemaal Fransen en Hollanders. De Hollanders allemaal met een gitaar. En de Fransen waren allemaal bordenwassers, dat deden wij niet. Ik heb wel met tien Hollandse straatzangers in een Parijse jeugdherberg gezeten. Je verdeelde dan de buurten waar je ging zingen".

„Omdat de Parijse politie heel streng was, zongen we vaak op de binnenkoer van die grote huizenblokken. Die bewoners gooiden dan muntjes vanaf het balkon naar beneden. En de kunst van de chanteurs de la cour was om die muntjes te vangen. Mooi vangen, met een mooi gebaar. Dat hoorde bij de chanteurs de la cour. Zo is Edith Piaf ook begonnen, zingen op de koer".
„We zongen ook in de cabarets in Saint Germain des Pres. In Le Lapin Agile, het vlugge konijn, dat was het oudste cabaret van Parijs. Een keer zongen we in een restaurant waar een politieïnspecteur met zijn vriendin zal te eten. Die zei: hebben jullie Parijs wel eens gezien? M'n zuster Nel was er ook bij, met z'n drieën zijn we toen met die inspecteur de hele stad doorgegaan. Van Montparnasse naar Pigalle, in leren vest, laarzen en met gitaar op de rug. En bij de ingang van de cabarets: we zijn klant vanavond".

Terug naar Brussel

„Veel geld moesten we nooit hebben. Tot we het idee kregen om naar Zuid-Amerika te gaan. Wij – mijn vriend en ik dan – hoorden dat je gemakkelijk vanuit Noorwegen kon reizen. Wij met de boot naar Noorwegen.

Vraagt de douane in Oslo: wat komen jullie doen? Wij zeggen: zingen in cabarets. Dat bestaat hier niet, zegt de douane. Affijn, we hebben koeien gemolken en hout gehakt en geld verdiend, maar we kwamen uiteindelijk toch terug in Brussel".

„We kwamen altijd weer terug in Brussel. Je had er vroeger een bioscoop (nu is het een bank) en daar vroeg de directeur ons zondagsmorgens te komen zingen. Hoeveel moet je er voor hebben? vroeg hij. Ik zei: geef maar vijftig lege schoenendozen. De ouvreuses gaven die dan na afloop door. Je verdiende dan meer dan de baas ooit zelf kon betalen. Dan gingen we bij een kop koffie centen tellen. Dan zei je: kelner, nog kleingeld nodig?"

„Straatzanger ging er langzaam uit. Dat verplaatste naar de cabarets.

Toen ben ik begonnen met knutselen, meubels maken en later dus houtdraaien. Je kan niet altijd doorgaan met zingen. Toen ik alleen nog maar in cabarets zong, van acht tot twaalf hoor, toen had ik een repertoire van acht uur. Zonder ook maar één liedje twee keer te zingen. Alles moest je kennen, want je zong ook op verzoek. En dat is geen „stoefen" (Brussels voor pochen).

„Je werd ook wel uitgenodigd voor feesten. Ik heb wel eens gezongen bij baron Van der Elst van de Belga-sigaretten. En later ook een keer op een cocktailparty van de Amerikaanse ambassadeur. Er was een grote zaal en twee stoelen – die waren voor ons, begrijp je. En al die andere mensen stonden. Een staande receptie, dat vond ik juist zo gek".

Haalt Vlaamse Schouwburg 2077?

BRUSSEL – Vlamingen in Brussel en daarbuiten vierden dit najaar het honderdjarig bestaan van de „Koninklijke Vlaamse Schouwburg". Dit karakteristieke, met veel ijzeren smeedwerk uitgedoste theater in het hart van het oude Brussel waar een eeuw geleden nog twee van de drie inwoners Vlaams spraken, is een belangrijk symbool van de Vlaamse strijd voor culturele ontvoogding.
Alle reden voor feest dus – met straat- en garagetheater naar de geest der tijd, maar ook en vooral met een succesvolle heropvoering van het melodrama voor de KVS een eeuw geleden haar deuren openzette: „De Brusselse straatzanger" (in zes bedrijven voor zang en koor). Deze draak, waarin wit wit is en zwart zwart, is als weinige Vlaamse toneelstukken verbonden aan het lot van de Vlaamse Schouwburg in de Belgische hoofdstad en aan de Vlaamse beweging als geheel.

De „Brusselse straatzanger" werd in 1882 geschreven door Julius Hoste, pionier in de Vlaamse cultuurstrijd en oprichter van het nog altijd bestaande dagblad „Het Laatste Nieuws". Het behandelt de lotgevallen van het jongetje Bertje dat met zingen op straat de kost moet verdienen voor zijn moeder ten tijde van de Spaanse overheersing met Alva, inquisitie en bloedraad. Het stuk was een ongekend kassucces: zeshonderd uitvoeringen brachten de KVS de revenuen die nodig waren om te kunnen overleven.
Het stuk kreeg voor de Vlamingen een beetje de betekenis die de opera de Stomme van Portici had voor de Franssprekende Belgische revolutionairen van 1830. Het was al aan de 125ste uitvoering toe toen de nieuwe Vlaamse schouwburg, een verbouwd defensie-arsenaal in 1887 werd geopend. Leopold II, koning der Belgen, greep de gelegenheid aan om zijn Vlaamse volk in hun eigen taal toe te spreken. Het was voor het eerst dat een Belgische soeverein zich buiten het Frans waagde. Het dagblad „Volksbelang" van 15 oktober 1887 sprak dan ook van de „schitterendste zegepraal der Vlaamsche beweging sinds 1830".

Appèl

Ook de vorst kon zich verheugen in succes: hij werd stormachtig toegejuicht, zowel voor als na zijn eerste Nederlandse toespraak. Een kroniekschrijver rapporteerde: „Zelfs werd geroepen: leve onze Vlaamse koning, hetgeen met bitterheid door zekere Waalsche dagbladen werd opgeschreven". Leopold deed een onverholen beroep op het nationalisme van zijn Vlaamse toehoorders toen hij vaststelde: „Het Vlaamsch toneel heeft altijd getracht zedelijk en vaderlandsch te zijn". En hij vervolgde: „Dat het zonder ophouden de deugden onzer voorvaderen, hunne genegenheid en verkleefdheid aan het openbaar welzijn verheerlijke. Het heeft een schone taak te vervullen".

Dat de Belgische koning zijn eerste Nederlandse woorden in het openbaar uitsprak bij de opening van een Vlaamse schouwburg is niet zo verwonderlijk: het theater was er gekomen onder druk van de welgestelde Brusselse Vlamingen die het cijnskiesrecht genoten – met enige honderden vormden ze een geducht gewicht in de politieke schaal. En belangrijker nog: in de Vlaamse toneelstukken die uitgevoerd werden, ging alles en iedereen die buiten het bestek van de brave kleinburgerlijkheid viel af als vreemd, dus Franssprekend.
De KVS is nog steeds de enige volledig Nederlandstalige schouwburg in de hoofdstad. Het eeuwfeest slaat overigens specifiek op de goedkeuring door de Brusselse gemeenteraad op 14 mei 1877 van een subsidie van tienduizend frank aan een nieuwe NV die een Nederlandse schouwburg wilde gaan exploiteren: beroepstoneel dus. Bij de opening was de KVS direct al de Vlaamse cultuurtempel van Brussel om zijn luxe, zijn versieringen en zijn spreuken, zoals deze: „Gij, Vlaamsche vrouw, lees wat op de muur staat: Wilt ge uw tong vol zoet gesnap, drink koffiesap".

Tweede eeuw

Eenzelfde eigentijdse luxe werd aangebracht bij de herbouw van het binnenste van de KVS dat in 1955 door een hevige brand was verwoest. Ten bedrage van maar liefst 55 miljoen frank (ruim 3,5 miljoen gulden) werd de Vlaamse schouwburg toen aangepast aan de modernste eisen. Het theater werd gereedgemaakt voor de tweede eeuw Nederlandstalig toneel in Brussel. Die begon dus dit najaar met „De Brusselse straatzanger", ditmaal mede voor koning Boudwijn en zijn Spaanse gemalin Fabiola. De vorst werd begroet door een toneelspeler die in zijn „envooi" beleefd afstand nam van de kreet die vele malen de zaal zou worden ingeslingerd: „Weg met het Spaansch gespuis".

• *Het vezelschap van de Koninklijke Vlaamse schouwburg in historisch tenue voor het gebouw.*

Niets dan goeds dus voor de Brusselse straatzanger, in de Vlaamse en ook Franstalige kranten, voorzover deze het KVS-jubileum niet was ontgaan. De kwaliteit van de opvoering gaf waarschijnlijk ook een eeuw verschil te zien met de prestaties van destijds. Schreef niet het Brusselse blad „Het Toneel" 101 jaar geleden: „Aan de Nederlandse schouwburg moet een bord komen te hangen met als opschrift: Nationaal apen- en hondenspel".

Anderzijds lijken de vooruitzichten voor het KVS-toneel thans minder gunstig. Brussel is overwegend Franstalig. Straatzangers zoals Bertje uit het oude toneelstuk (hoe bescheiden naam voor een held) zijn er al lang niet meer in Belgiës hoofdstad, niet in het minst omdat de Brusselaars naar steeds verder gelegen voorsteden zijn vertrokken. Toeschouwers voor Nederlands toneel trekken wordt dus steeds moeilijker. Een eeuw geleden begon de KVS echter ook niet met veel meer dan een mooi gebouw. Met in de voorgevel, in het Frans „Magazijnen van de artillerie en van de genie". En zo is het nog steeds.

JAN GERRITSEN

DE DAS VINDT DE WEG NAAR DE TUNNEL

„Het allerbeste zou natuurlijk zijn geweest als die weg er helemaal niet zou zijn gekomen. Maar dat is een vraag waar ik me niet mee bezig hoef te houden. Hoewel ik veronderstel dat het op dit moment heel wat moeilijker zou zijn daar een wegtracé aan te leggen dan tien jaar geleden."

H.H.J. Demollin is reservaatbewaker in dienst van Provinciale Waterstaat. De weg waar hij over spreekt is de E 39, en wel het gedeelte tussen Heerlen en het Imstenraderbos, waar een op het eerste gezicht geheimzinnige tunnel van 1 meter 30 breed en 80 centimeter hoog van de ene kant van het taludlichaam onder de autoweg naar de andere loopt. Het is een tunnel van ruim zeventig meter lang, en hij ligt precies op een plaats waar, naar waarneming van de heer Demollin, de daar wonende dassen, sinds jaar en dag bij het fourageren plegen voorbij te komen.

„Helemaal effectief is de tunnel nog niet," aldus Demollin, „Eigenlijk zou er aan beide kanten een fuik gebouwd moeten worden van hekwerk en struikgewas, waardoor de dassen en andere dieren die de tunnel gebruiken letterlijk gedwongen worden de juiste weg te De tunnel kwam in het begin van de bouw van de autoweg tot stand op initiatief van de heer Demollin, die tot taak heeft de bescherming van flora en fauna in de breedste zin van het woord in een aantal kleine staatsreservaten in een groot deel van Zuid-Limburg..
De das (Meles meles luidt de officiële naam) bouwt een burcht en woont daar zijn hele leven. De jongen die uitzwermen bouwen dikwijls in de omgeving een nieuwe burcht en zo zijn er nogal wat. De das is gastvrij: ook andere dieren bewonen met hem de burcht. Op zoek naar zijn kostje - vooral regenwormen, maar ook vruchten en wortels en kleine knaagdieren - volgt de das 's nachts een groot net van paden dat in de loop van de jaren maar weinig verandert. De tunnel moest dan ook precies op de plaats van zo'n „wissel" liggen, anders zou het werk voor niets zijn geweest. En het kostte nogal wat: 40 à 50 mille schat Demollin, die de genereuze medewerking van Rijkswaterstaat prijst.
Niet dat het de dassenstand in Zuid-Limburg (althans in het gebied dat Demollin bestrijkt) goed gaat. Er is sprake van stilstand of achteruitgang, zelfs zonder de stropers, die de laatste tijd wat rustiger zijn dan vroeger, toen een vastgeworteld bijgeloof wilde dat dassenvet hielp tegen silicoselongen.



• *De heer Demollin bij de dassentunnel onder de E-39: „Fuik dringend nodig."*

De grote boosdoener blijft het verkeer. „Er worden bij ons al veel doodgereden dieren ingeleverd, dus kun je er wel vanuit gaan dat het er in werkelijkheid nog veel meer zijn." Men kan ervan uitgaan dat de jaarlijkse aanwas van deze aardige spitsneuzige nachtdieren uit de marterfamilie elk jaar weer sneuvelt in het verkeer. Daar komt nog bij dat de sterfte door natuurlijke oorzaak ook vrij hoog is. En die door hondsdolheid. Het is dan ook altijd nog een bedreigde diersoort. De precieze aantallen dassen, die Demollin wel weet, worden niet bekend gemaakt. Dat zou de jacht wellicht kunnen beïnvloeden; ondanks intensieve controle kan natuurlijk niet alles in de gaten gehouden worden.
De heer Demollin wijst erop dat men het werk met de dassen niet geïsoleerd moet zien. Het staat in verband met de rest van de natuur in het gebied, dat ook zijn beroepsmatige aandacht heeft. De reservaten die hij bewaakt zijn in feite de laatste restanten van een veel groter gebied; de recreatiedruk op die gebieden is enorm, veel te groot volgens de heer Demollin. De trek van de mensen naar de natuur heeft ook zijn nadelige gevolgen.



• *De heer Demollin wijst op een dassenburcht midden in een weiland. „Dergelijke plaatsen kunnen nog wel eens problemen opleveren."*

Het grootste probleem vormen momenteel de snel toenemende aantallen honden die de bossen onveilig maken. „Als een eigenaar zijn hond goed onder appèl heeft", aldus Demollin, „dan is er niets aan de hand. Maar veel hondeëigenaren vinden het prachtig hun dier achter een stuk wild aan te zien rennen, en als dat eenmaal gebeurd is, is de rust in zo'n gebied dikwijls voor lange tijd verstoord." De eigenaars verontschuldigen zich dikwijls met „Och meneer, die hond vangt toch niks," maar het kwaad is dan al geschied. Demollin aarzelt overigens niet een bekeuring te geven, als hij ziet dat een hondeëigenaar zijn dier achter het wild aanhitst. „Honden zijn bezig een ramp te worden voor de natuur. Zeker waar reeën zitten." Reeën kunnen zich letterlijk doodlopen als ze een hond met een beetje uithoudingsvermogen achter zich aan krijgen.

Tien jaar geleden, aldus Demollin, was het publiek veel aardiger. „Je ziet tegenwoordig zoveel mensen die gauw op de tenen getrapt zijn. Zelfs opgeschoten jongens hebben al gauw een brutale mond klaar," zegt hij. Vandaar dat Demollin niet graag zou zien dat er bij bepaalde reservaten groter toegankelijkheid zou worden geschapen, bijvoorbeeld door het aanleggen van een parkeerplaats. Vandaar ook dat men wel graag voorlicht, maar niet gaarne met naam, toenaam, exacte aantallen en dergelijke aan de weg timmert. „Om een reservaat en de natuur in het algemeen te kunnen waarderen moet je een echte liefhebber zijn. En een echte liefhebber maakt niets kapot en neemt ook niets mee uit het bos."

Het is niet alles somberheid wat de klok slaat. Er zijn ook wel positieve berichten te melden: zo zijn er weer salamanders en vuurbuikpadjes gesignaleerd en in ere herstelde drinkpoelen in weilanden. Ze waren verdwenen met de natuurlijke poelen, die nu weer aangelegd zijn. Het stoppen met spuiten in de bermen heeft ook tot een terugkeer van veel plantesoorten geleid; het wegverkeer leidt mede tot een herstel van de roofvogelstand; met name torenvalken komen in de buurt van autowegen, waar veel dode muizen e.d. te vinden zijn, in grote aantallen voor.
En om in mineur te eindigen: katten vormen een toenemende plaag. „Je hoort de mensen nogal eens verontwaardigd reageren als je een kat neerlegt. Maar een kat is een moordenaar, hij vermoordt alles wat hij tegen komt, veel meer dan hij kan opeten. Als de mensen eens wisten wat die voor schade aanrichten, dan zouden ze niet zo reageren."

Sante Brun

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 3 december 1977 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363

Gemeente Heerlen verhoogt tarieven voor waterlevering

HEERLEN – Als de raad er mee instemt zullen de tarieven voor water per 1 januari 1978 in Heerlen worden verhoogd. De verhoging komt neer op een bedrag van 17 gulden per jaar voor de gemiddelde huishoudelijke verbruiker. In de nota van aanbieding op de gemeentebegroting hebben B. en W. de raad al laten weten, dat de begroting van het waterbedrijf slechts sluitend is te maken met een tariefverhoging van 700.000 gulden in totaal.

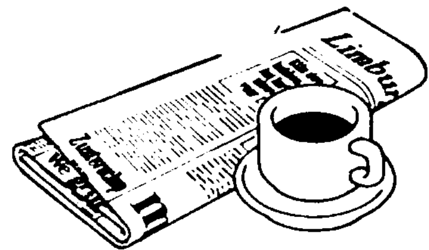
„Reeds nu laat zich aanzien", schrijven B. en W. aan de gemeenteraad, „dat deze verhoging hoogstwaarschijnlijk niet voldoende zal zijn omdat de afzet sterk achterblijft bij de ramingen. De exploitatierekening 1977 zal daarom ook enkele tonnen lager uitkomen dan de begroting, waarop een voordelig saldo van 64.000 gulden was geraamd.

De voorstellen zoals ze nu zijn uitgewerkt en aan de gemeenteraad ter goedkeuring worden voorgelegd komen voor het huishoudelijk verbruik neer op verhoging van het vast bedrag van ƒ 1,80, respectievelijk ƒ 1,20 tot ƒ 2,-, respectievelijk ƒ 1,35 per maand en van de vergoeding voor het verbruik van 82,5 cent tot 95 cent per kubieke meter.

Voorstellen

Voor de overige kleinverbruikerstarieven, met name het zakentarief en dat voor tijdelijke levering, houden de voorstellen een verhoging in van het vast bedrag van ƒ 1,80 tot ƒ 2,- per maand en van de vergoeding voor het verbruik van 90 cent tot 105 cent per kubieke meter.

De meeropbrengst van deze verhoogde tarieven wordt bij een afzet van 4.510.000 miljoen kubieke meter water begroot op 700.156 gulden, waarvan 328.670 wegens huishoudelijk verbruik. Evenals vorige jaren is de tariefsverhoging gedifferentieerd toegepast. Met ingang van dezelfde datum zijn ook de tarieven voor het grootverbruik verhoogd.



Hofdichter



● *In deze tijd van het jaar zijn wij allemaal een beetje dichter, zij het met wisselend succes. Maar slechts één dichter mag zich de hofdichter van Sint Nicolaas noemen. En dat is Gerrit Jetten, die de mensen zonder eigen inspiratie aan een passend sinterklaasvers helpt. Want het moet rijmen in deze tijd. Proza is bij die heiligheid niet meer in tel. En hofdichter Gerrit typt het meteen netjes uit. En dat is ook wat waard.*

Kermenmuseum

● *De bewoners van het pand Kruisstraat 13 in Heerlen hebben er aardigheid in gekregen. Ze openen hedenmiddag om 16 uur het „kermenmuseum". In prinselijke aanwezigheid nog wel, zal het de aanwezigheid van prins carnaval wezen. Waar het „kermen" precies op slaat hebben wij niet uit verstrekte communiqué kunnen opmaken. Het zal wel om een lekkend dak zijn of zoiets. Meteen op de opening volgt een open dag waar de bezoekers kunnen zien hoe moderne Heerlense Romeinen in 1977 na Christus baden. Een rondleiding door het hele gebouw is eveneens in het bezoek inbegrepen.*

Gifgroen

● *Burgemeester Hub Vrouenraets van Schaesberg beproeft momenteel een nieuw voertuig van Franse makelij. Zo maar een aardigheidje van deze of gene importeur, die de burgemeester natuurlijk graag een auto verkoopt en hem alvast eens laat proberen. Maar laat nu de kleur van het voertuig gifgroen zijn. Zou dat betrekking op 's burgemeesters gemoedstoestand na het bekendworden van de allerlaatste herindelingsplannen?*

Hondjes dood

● *Op de provinciale weg van Brunssum naar Nieuwenhagen werden in de tijd van een half uur vrijdagmiddag twee hondjes doodgereden door passerende automobilisten. De slachtoffers waren een zwarte poedel en een bruin-zwart hondje van een verder onbekend soort. De politie van Nieuwenhagen, die zich om de dode hondjes bekommerde verzoekt de eigenaars met haar contact op te nemen.*

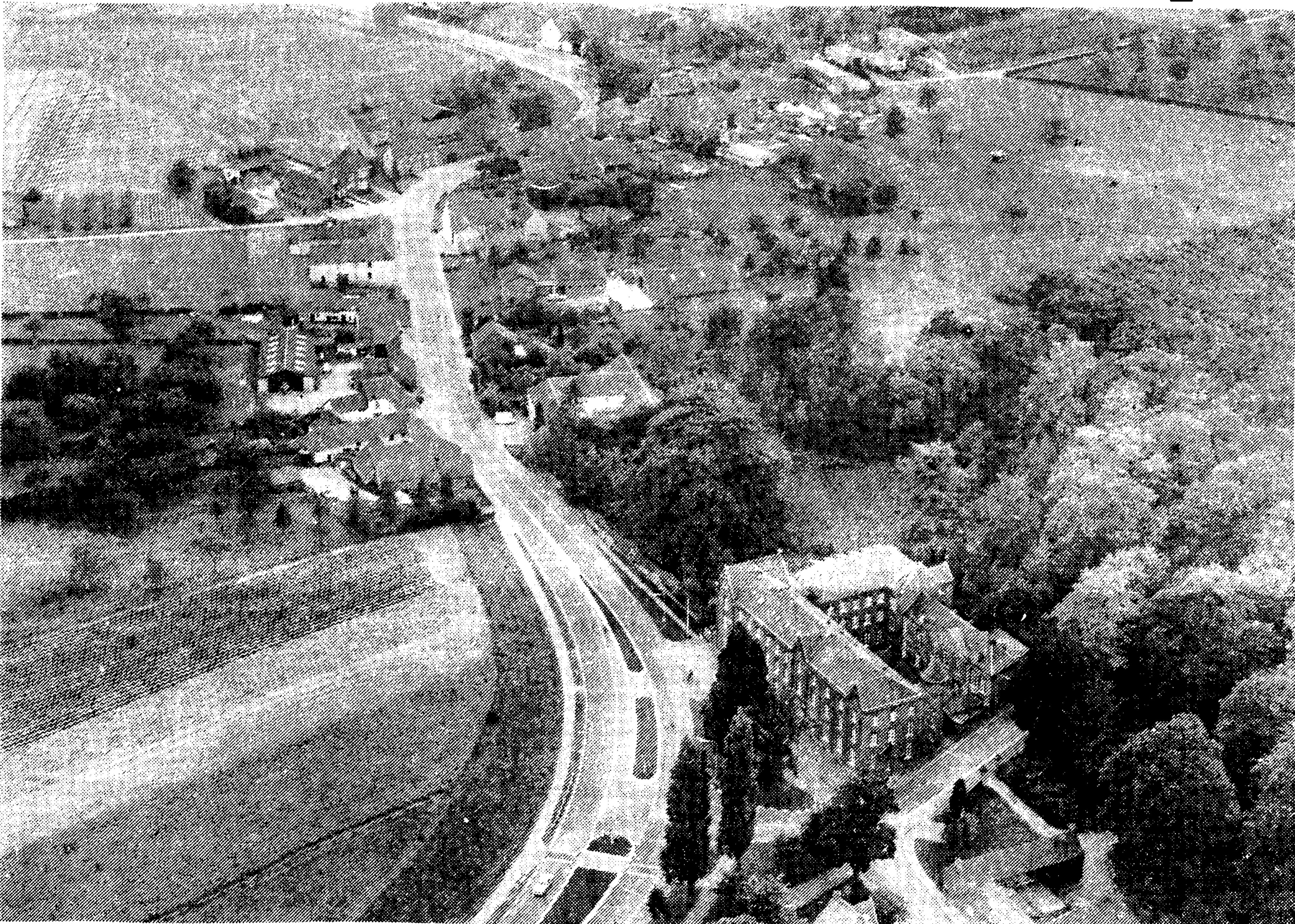
Drummer

● *Burgemeester Reijnen van Heerlen liet bij zijn installatie tot erepresident van het Koninklijk Heerlens Mannenkoor de verzamelde Pancratianen weten, dat hij op dit terrein niet zo maar de eerste de beste was. Hij had vroeger gezongen in wat ze toen nog noemden: een knapenkoor. Al eerder had hij bij de opening van de tentoonstelling van werken van Kees van Bohemen in het Heerlense stadhuis laten doorschemeren, dat hij in zijn goede jaren een niet onverdienstelijk rallyrijder is geweest en dat hij van z'n leven ook nog eens drummer in een jazzband was geweest. Hij was zelfs niet ongenegen om hij nog eens te proberen al wees hij een verzoek om zijn kunnen onmiddellijk te vertonen, van de hand. Het was dan ook al twintig jaar geleden. Maar als het zover is zullen wij u op de hoogte houden.*

Oplossing

● *Raadslid Wiel Enning in Simpelveld is niet voor één gat te vangen. Toen hij een serie fouten opsomde, die bij de realisering van het nieuwe gebouw van openbare werken waren gemaakt, noemde hij onder andere een dieper smeerput, waarin de klimijzers waren vergeten. Maar, zo vond hij, dat is geen ramp. „Men kan bij het neerdalen nog altijd een parachute gebruiken".*

Klooster en park Aalbeek te koop



HULSBERG - Op deze luchtfoto van Dries Linssen staat beneden in de rechterhoek het verlaten klooster van Aalbeek in de gemeente Hulsberg, dat ongeveer 70 jaar geleden door de Jezuieten werd gebouwd. Het is omgeven door een fraai park, waarin de Jezuieten destijds waardvolle bomen hebben geplant, die nog steeds te bezichtigen zijn. Het heeft nog enige tijd als retraitehuis gediend.

Na de oorlog werd het gehuurd en later aangekocht door de sociëteit voor Afrikaanse Missien van Cadier en Keer, die er het Philosophicum en groot-seminarie in vestigden nadat het Ore Place College in Hastings (Engeland) bij het uitbreken van de oorlog door het Engelse leger in beslag was genomen en bovendien als gevolg van de oorlogsomstandigheden Nederlandse groot-seminaristen en aanstaande filosofen Engeland niet meer konden bereiken. Vele jaren zijn van hieruit priesters gewijd - meestal in de parochiekerk van Hulsberg - die als missionarissen naar de Afrikaanse staat Ghana, als Engelse kolonie daarvoor bekend onder de naam Goudkust, trokken. Naderhand heeft de Sociëteit voor Afrikaanse Missiën de filosofieopleiding gecombineerd met die van de Redemptoristen en de paters van de H.H. Harten in Valkenburg. En toen de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in samenwerking met het bisdom ontstond heeft de sociëteit vanaf het begin daarin geparticipeerd. Het klooster in Aalbeek bleef nog geruime tijd woonhuis voor paters en studenten totdat het werd verhuurd voor het opvangen van Spaanse, in Maastricht werkende, gastarbeiders. Momenteel is het door de missionarissen van de Sociëteit voor Afrikaanse Missien te koop aangeboden met het park, dat zich aan beide zijden van de weg naar Meerssen uitstrekt. De weg, die er voor langs loopt vormt de verbinding tussen Nuth en Valkenburg over Hulsberg. De weg rechts van het gebouw leidt naar Schimmert en Meerssen.

Voetganger onder auto

KERKRADE – In de Nieuwstraat te Kerkrade is vrijdagavond een voetganger door een auto aangereden. Het slachtoffer is naar het ziekenhuis overgebracht van waar hij na behandeling huiswaarts keren.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor sociale zaken, volksgezondheid en personeel maakt hiermede bekend, dat op woensdag, 7 december 1977 te plm. 19.00 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 29 november 1977

De voorzitter,
A. Coumans.

AGENDA:
1. wijziging diverse rechtspositieregelingen.
2. vergoedingsregeling voor het bijwonen van vergaderingen door ambtenaren.
3. gemeenschappelijke regeling streekwoonwagenzorg Oostelijk Mijngebied.

Bekeurd voor rijden met bevroren ruiten

KERKRADE - De 59-jarige A. uit Kerkrade liep tegen een bekeuring op, omdat hij met zijn personenauto een levensgevaarlijke stunt uithaalde en een gevaar op de weg was. De man reed rustig in zijn voertuig rond, terwijl al zijn ruiten bevroren waren, waardoor hij totaal geen uitzicht had. Om iets van de weg te kunnen zien had hij een stukje ter grootte van 20 centimeter aan zijn voorruit ijsvrij gemaakt. De politie van Kerkrade zal tegen dit soort snotrijders zeer streng gaan optreden.

BURGEMEESTER ONTMOETTE RAAD



UBACH OVER WORMS - Vrijdagavond heeft de gemeenteraad van Ubach over Worms, althans het grootste deel daarvan, tijdens een informele bijeenkomst kennis kunnen maken met de waarnemend burgemeester, de heer Spiertz. Ofschoon de heer Spiertz niet helemaal zonder gemengde gevoelens is ontvangen omdat men vreest, dat zijn benoeming een teken is voor het verdwijnen van de gemeente, droeg de bijeenkomst toch een ongedwongen karakter met een feestelijk drankje erbij. Op de foto flankeren wethouder Oldenburger en gemeentesecretaris Vijgen burgemeester Spiertz met diens echtgenote.

Auto's gestolen

KERKRADE – Van de 20-jarige inwoner G. L. uit Kerkrade werd een personenauto ontvreemd. Het voertuig een Opel Kadett, kenteken 90-ES-80, bruin van kleur stond geparkeerd aan het zwembad d'r Pool in Kerkrade.

Van een inwoner uit Nieuwenhagen werd een Triumph Spitfire gestolen met het kenteken 71-62-JR. Deze wagen rood van kleur heeft bovendien nabij het rechtervoorwiel een deuk, bedekt met groene verf. Het voertuig met een waarde van ƒ 2500,- werd veertien dagen geleden reeds eerder ontvreemd en in Waubach weer teruggevonden.

Thermenmuseum op televisie

HEERLEN – Dezer dagen heeft een ploeg van de Nederlandse Omroepstichting een uitgebreide reportage gemaakt van het dinsdag door prins Claus officieel geopende Thermenmuseum. In deze reportage zullen onder anderen optreden de directeur, drs. Jo Jamar, en oud-wethouder en raadslid Jan Schiks, die de Thermenresten heeft ontdekt. Het ligt in de bedoeling de reportage in het programma Van Gewest tot Gewest op zondag 11 december uit te zenden.

● *L.D.-directeur Jos Drehmanns onderstreept zijn waarderende woorden met een geschenk.*

Jubileum en afscheid Pierre Haeken bij L.D.

HEERLEN – Vrijdag vierde Pierre Haeken zijn veertigjarig jubileum in dienst van het Limburgs Dagblad. De drukke receptie, die ter gelegenheid hiervan in de bedrijfscantine werd gehouden, betekende meteen een afscheidsreceptie. Pierre Haeken sukkelt al enige tijd met zijn gezondheid. En het volmaken van de veertig dienstjaren was voor hem een goede gelegenheid er definitief „de pin in te hauwe".

Pierre Haeken genoot in het instituut van Sint Michielsgestel een afgeronde boekbindersopleiding. Toen hij daarmee klaar was kwam hij bij de toenmalige bedrijfsleider van der Meer informeren of er bij het Limburgs Dagblad niet een plaats vrij was. Dit verzoek resulteerde in een tewerkstelling op de afdeling binderij, waar Pierre zich ondanks zijn handicap spoedig thuisvoelde. Pierre Haeken was een enthousiaste werker en een all-round vakman, die alles aanpakte. Hij werkte zelfs geruime tijd mee op de afdeling krantenexpeditie hetgeen met zich meebracht, dat hij nachtdienst moest draaien. Aangezien hij als gevolg van zijn handicap geen aflopende wekker kon horen construeerde een collega een speciale wekker met een kleerhanger eraan. Als de wekker afliep viel de kleerhanger op het hoofd van Pierre die daarvan prompt wakker werd.

Pierre is behalve boekbinder ook nog een doe-het-zelf-binnenhuisarchitect, een voetballer, die in het L.D.-elftal gedacht meetelde en een vrolijke carnavalsvierder. Hij was enige tijd president van de internationale carnavalsclub van doofstommen. Helaas laat zijn gezondheid na. Men ziet deze collega ongaarne vertrekken maar wenst hem in ieder geval nog een burgerlijk van welverdiende rust toe voorzover Pierre Haeken tot rusten komt.

Brand in meubelmagazijn

HEERLEN – Gisteren omstreeks 14.45 uur moest de brandweer van Heerlen uitrukken voor een brand in het meubelmagazijn „Hiero" te Heerlerbaan. De brand is vermoedelijk ontstaan door laswerkzaamheden, als gevolg waarvan de isolatie van een der buitenmuren vlam had gevat. Door snel ingrijpen bleef de schade beperkt tot het wegrukken van enkele metalen platen, voordat de brandweer tot het doven van het vuur kon overgaan.

Man door drie Surinamers in elkaar geslagen

HEERLEN - Een 22-jarige jongeman uit Monstergeleen is vrijdagavond in de Saroleastraat te Heerlen door drie Surinamers in elkaar geslagen. Het slachtoffer liep een hersenschudding en hoofdwonden op. Na in het ziekenhuis te zijn behandeld is hij naar huis overgebracht. De drie Surinamers zijn in verzekerde bewaring gesteld. Voor zover de Heerlense politie vrijdagavond de toedracht kon achterhalen blijkt het slachtoffer in de drukke Saroleastraat een der Surinamers in het voorbijgaan met de elleboog te hebben geraakt.

Duivenshow van Jonge Liefhebbers

HEERLEN – Zondag houdt de postduivenvereniging De Jonge Liefhebbers in verenigingslokaal Theunissen aan de Schelsberg de jaarlijkse duivenshow, die zal gaat om 11 uur voor het publiek open.'s Avonds om 20 uur begint een feestavond, waarop de kampioenen 1977 worden gehuldigd.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De Chinese beuk er in, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur. 12 jr.
Rivoli: The man who fell to earth, dag. 15.30 en 20 uur, 16 jr. Return of sabata, nachtvoorstelling, vrij en za. 24 uur. 12 jr. Winnetou in de dodenvallei kindervoorstelling, za. zo en wo. 13.30 uur. a.l.
Passage: Hitsige vrouwtjes, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 16 jr. Meisjes die het ertussen door doen, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur. 16 jr.
H 5: De gendarme op drift, dag. 13.45, 15.30, en 20.30 uur. a.l. Patton, dag. 15 en 20 uur, 12 jr. De duivel kent geen genade, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. 12 jr. De terugkeer van Lady Karate, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. 16 jr. De jonge venus, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 16 jr. De horror express, matinee, do. za. zo. en wo. 13.45 uur. 12 jr. De avonturen van Dik Trom, jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 13.30 uur. Mensen blijven beesten, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr. Explosion of the dragon, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur. 16 jr.

HOENSBROEK

Royal: De karate bloedbroeders, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria theater: De meiden van het moordcommando, do. en za. 20.30 uur zo. 18.15 uur. 16 jr. 3 superboys rammen erop los, vrij. 20.30 uur, zo. 16 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater: De triomf van hercules, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

MAASTRICHT

Festival: Stunten met de dood, dag. 14.30 en 20.30 uur. 16 jr.
Palace I: Het stam (p) café, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 16 jr.
Palace II: De vier vuisten de lucht in, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur. 12 jr. Cabarat, 2e week, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur. 16 jr.
Studio: Verdwenen in de Bermudadriehoek, 5e week, dag. 15 en 20.15 uur. Stomme film, kindervoorstelling, za, zo en wo. 13.30 uur. a.l.
Royal I: Liefde met een grote L, dag. 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 21 uur, 16 jr. Vrouwen die voor sex betalen, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur. 16 jr.
Royal II: Sssnaker, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. 16 jr. Het onoverwinnelijke zwaard, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr. Karate vuist I, jeugdvoorstelling, za, zo. en wo. 14 uur. a.l.

EXPOSITIE

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid"
Elisabeth van Barstraat – ingang Walramstraat.
Tentoonstelling van sculptures van Sjef Wishaupt. Dagelijks te bezichtigen.

Dienstencentrum „Oss Zittesj Hoes"
Deken Haenraetstraat – in de Hal
Tentoonstelling van schilderijen geschilderd door vier bewoners van het bejaardencentrum. Te bezichtigen op de werkdagen

Museum 't Kritzraedthuis
Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van schilderijen van Bert Schmitz. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur – zaterdagen en zondagen van 14 tot 18 uur.

Galerie Michel
Steenweg – parkeerplaats to. Schouwburg
Tentoonstelling van schilderijen van Bert Schmitz. Dagelijks geopend van 14 tot 17 uur.

STEIN

Archeologinsch Reservaat
Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van de Romeinen en Franken tevens voorwerpen van het oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend, dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur en volgens afspraak. Tel. 04499-2850.

Gemeentehuis
Raadszaal
Tentoonstelling beeldende kunst „Amateurs '77" omvat schilderijen, tekeningen, beeldhouwwerk, batikken en portretten van amateurkunstenaars uit Stein en directe omgeving. Te bezichtigen zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur.

BEEK

Heemkundemuseum
Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude voorbeelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Maatschappelijk Medisch Centrum
Tentoonstelling van pentekeningen en houtskooltekeningen van de amateurkunstenaar M. Ruyters uit Neerbeek. Geopend dagelijks van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur.

FNV in reactie op welzijnsnota Kerkrade:

Meer prioriteit voor gewone man

KERKRADE – In een commentaar op de nota Uitgangspunten voor een sociaal cultureel welzijnsbeleid in Kerkrade zegt de Federatie Nederlandse Vakverenigingen (NKV en NVV) dat het twijfelachtig is of de gemeente wel voldoende aandacht schenkt aan het realiseren van sociaal-culturele activiteiten en accommodaties voor de 'gewone man'.

„Met betrekking tot het accommodatiebeleid vraagt de FNV zich af of de gemeente wel voldoende prioriteit geeft aan het organiseren en stimuleren van activiteiten die voor de gewone man én interessant zijn én betaalbaar. Als in de Rodahal grote schlagerfestivals worden gegeven, wat misschien de commerciële exploitatie van het pand ten goede komt, moet wel worden geconstateerd of de gewone man er ook aan te pas komt".

„Als het nieuwe culturele centrum eigenlijk hetzelfde patroon krijgt als bijvoorbeeld de 'Hof van Erenstein' dan wordt dit de zoveelste voorziening die niet is gericht op de brede laag van de bevolking, maar gericht op een bovenlaag van de bevolking", aldus het FNV. Ook vindt de vakbeweging dat de entreegelden voor profvoetbalwedstrijden een drempel vormen voor grote groepen Kerkradenaren. „Moeten de entreegelden hiervoor niet duidelijk omlaag worden gebracht en wellicht gesubsidieerd door de gemeentelijke overheid om zodoende de vervroegd-gepensioneerden, WAO'ers enzovoort wat reëler de mogelijkheid te geven van deze passieve recreatie gebruik te kunnen maken", vraagt de FNV zich af. Ook vindt men dat in de ambtelijke nota 'vergeten hoofdstukken' zijn. „Gedurende gemiddeld vijf avonden wordt op naar schatting vijftien plaatsen met gemiddeld 150 tot 200 personen gekiend. Dus vrijwel dagelijks 2500 mensen die zitten te kienen. Wat heeft dit voor gevolg voor het welzijn? Wat betekent dit voor de ontwikkeling van de mensen? Is de gemeente hiermee ook bezig? Het scheppen van recreatiemogelijkheden voor werklozen zou meer voorrang moeten hebben (sterke toename cafébezoek). Verder vindt de vakbeweging dat de analyse van bevolkingsgroepen in Kerkrade niet voldoende is uitgewerkt en men is van mening dat de nota de situatie in Kerkrade te optimistisch benadert.

Tweede nota welzijnsnota in Heerlen

HEERLEN – Verschenen is het concept van het tweede hoofdstuk van de welzijnsnota van de gemeente Heerlen. Het omvat een inventarisatie van wat er zoal op het welzijnsterrein in Heerlen gebeurt. De samensteller heeft zich hierbij beperkt tot welzijnsbevordering in institutioneel kader. Hieruit mag worden afgeleid, dat er in Heerlen nog wel meer gebeurt zonder dat er een instituut voor bestaat.

Het eerste hoofdstuk van de nota, dat eerder verscheen, is theoretisch van aard. Het stuk beoogt enige duidelijkheid te brengen in begrippen en taakopvattingen op het welzijnsterrein. Het derde hoofdstuk zal het gemeentelijk welzijnsplan omvatten. Het komt in het voorjaar 1978 gereed. De drie hoofdstukken zijn slechts concepten. De verschillende instanties en belangstellenden krijgen gelegenheid om hun op- of aanmerkingen op het concept kenbaar te maken. Het tweede hoofdstuk is voor degenen, die er mee te maken hebben of die er ooit mee te maken krijgen, een waardevolle samenvatting van wat er op sociaal terrein in Heerlen te doen is.

Geen subsidie voor huurdersvereniging

UBACH OVER WORMS – B. en W. van Ubach over Worms zijn niet van plan de Huurdersbelangenvereniging in de gemeente subsidie te verlenen voor de aactiviteiten die door de vereniging worden ontplooid. De huurders hadden 1500 gulden willen hebben van de gemeente om de kosten te dekken.

B. en W. vinden dat „het niet gebruikelijk is" dat belangenverenigingen worden gesteund (financieel) door de overheid. Zij vinden dat de leden de kosten moeten dragen. Wel zeggen B. en W. „alle waardering" te hebben voor de Huurdersbelangenvereniging. De gemeenteraad heeft het laatste woord en die komt bijeen op dinsdag 13 december om 19 uur in het gemeentehuis. In verband met de behandeling van de begroting 1978 bestaat de kans dat op woensdag 14 december de vergadering dient te worden voortgezet.

Reünie missionarissen uit Hoensbroek-Zuid

HOENSBROEK – Waarschijnlijk in augustus 1978 zullen in de wijk Hoensbroek-Zuid zo'n honderdtal missionarissen vanuit de hele wereld terugkeren in hun geboorteplaats om samen te herdenken dat de parochie dan 60 jaar bestaat. De reünie wordt voorbereid door een werkgroep uit de parochie. Zoals bekend heeft de wijk Hoensbroek-Zuid al vrij veel missionarissen „geleverd" voor missiegebieden in de hele wereld. De reünie wordt in de maand augustus gehouden in verband met de vakanties van de missionarissen. Er zijn zo'n 100 uitnodigingen verstuurd.

OPENING BIBLIOTHEEK SCHINVELD

SCHINVELD – Vrijdag 16 december zal burgemeester W. Vossen om 18 uur met enig feestbetoon de openbare bibliotheek van Schinveld officieel openen. Deze is gelegen aan de Schoolstraat 4. Na de opening zal het gemeentebestuur en het bestuur van de stichting Openbare bibliotheek recipiëren.

Belangengroep WAO opgericht

KERKRADE – Met ingang van het nieuwe jaar zal in Kerkrade de Belangengroep WAO officieel van start gaan. Door de belangengroep werden overigens reeds geruime tijd bijeenkomsten gehouden, die uiteindelijk hebben geleid tot de officiële oprichting van de „Belangengroep WAO-Kerkrade".

Het belangrijkste doel van de belangengroep is om de WAO-ers, die deskundige problemen geconfronteerd worden te helpen. Daarnaast wil de belangengroep het onderlinge contact tussen de WAO-ers verstevigen. Om dat te bereiken zal elke veertien dagen een bijeenkomst worden gehouden waar de WAO-ers evenals hun gezinsleden onderling van gedachten kunnen wisselen. Op deze bijeenkomsten zal ook regelmatig informatie worden verstrekt door deskundigen over de diverse problemen. Op de eerstvolgende bijeenkomst voor de WAO-ers en hun gezinsleden, die op donderdag 8 december om 14 uur in het K3-centrum aan de Zonstraat wordt gehouden, kan over allerhande kwesties worden gesproken, terwijl verder op deze bijeenkomst besloten wordt voor welke onderwerpen het komende jaar deskundigen inleiders moeten worden uitgenodigd.

Officiele mededeling

GEMEENTE SCHAESBERG

Onteigening pand Dormigstraat 17
Het hoofd van het gemeentebestuur van Schaesberg maakt ingevolge het bepaalde in artikel 84 van de Onteigeningswet bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 november 1977 heeft besloten tot onteigening van de woning Dormigstraat 17 met aanhorigheden.
Het betreffende besluit ligt met tekeningen, alsmede een lijst met kadastrale nummer, met vermelding van de grootte en de eigenaren, ingaande 5 december 1977 gedurende eenentwintig dagen ter gemeentesecretarie (kamer 11) voor eenieder ter inzage.
Deze onteigening geschiedt ten behoeve van de verwijdering van de woning Dormigstraat 17, omdat deze dermate in verval is geraakt dat zij de omgeving in ernstige mate ontsiert.
Schaesberg, 3 december 1977
Het Hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
Mr. H.Th. Vrouenraets

Personenauto ontvreemd

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag is een personenauto gestolen ten nadele van een 40-jarige inwoonster van Simpelveld. Zij had haar Simca, kenteken 81-FT-79, geparkeerd bij de tennishal in Ten Esschen. De auto was afgesloten. De waarde van het vierwielig voertuig bedraagt 11.000 gulden.

Commissie sociaal cultureel plan in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De gemeenteraad van Nieuwenhagen zal in de komende raadsvergadering van 15 december een voorstel op tafel krijgen om een voorbereidingscommissie te benoemen inzake de „rijksbijdrageregeling sociaal cultureel werk". De samenstelling van de commissie komt tot stand uit een intern beraad, dat de raadscommissie ter zake zal houden. In ieder geval zullen de gemeente, de vertegenwoordiger van de stichting bijzonder opbouwwerk, enkele raadsleden en vertegenwoordigers uit de contactraad van Nieuwenhaagse verenigingen in de commissiezitting hebben. Voorzitter Haags van de contactraad zou liever hebben dat naast hem in de voorbereidingscommissie vertegenwoordigers uit de vrijwilligers welzijnsverenigingen zitting zouden hebben.
Burgemeester Meyer van Nieuwenhagen verklaarde in juni van dit jaar, bezig te zijn met gesprekken met de professionele welzijnsinstellingen. Zodra de gemeente daar mee klaar zou zijn, zou men de gespreksresultaten in een rapport bundelen, waarna de gemeente met de vrijwilligersorganisaties aan tafel zou gaan zitten, om op basis van gelijkheid te onderhandelen, waarna het totale rapport zou worden samengesteld.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

SOS-MARKT

CHEVREMONT – Op zondag 4 december wordt in het Jeugdhuis door de Stichting Ontwikkelingssamenwerking, de SOS een markt gehouden van producten uit de derde wereld.

ANTIEKBEURS

KERKRADE – Zondag 4 december wordt in het Hubertushuis te Kerkrade een antiek- en muntenbeurs gehouden. Vanaf 10 tot 18 uur is er voor de bezoekers gelegenheid om zowel meubilair als allerlei andere kleingoed, zoals halklokken, bronzen beelden en munten te bekijken en te kopen.

ONTSPANNING

DAUWTRAPPEN

BOCHOLTZ – De Plattenlandsjongeren houden zondag 4 december "Dauwtrappen" vanaf 7 uur. Na afloop wordt in het verenigingslokaal aan de deelnemende dames en heren een koffietafel aangeboden.

TENTOONSTELLING

BOCHOLTZ – "De Toekomst" houdt zondag 4 december in zaal W. Knops een tentoonstelling. Inzetten van 9 tot 9.30 uur. Deze wordt verzorgd door de liefhebbers J. Voncken, J. Pelzer, P. Baltus, Eg. Rhoen en H. Jongen.

RUILBEURS

HEERLEN – Zondag 4 december houdt de postzegelclub "Onder Loep" van 10 tot 12 uur in het Pancratiushoes te Heerlen de maandelijkse ruilbeurs. Iedereen in de leeftijd tot 18 jaar is van harte welkom.

TENTOONSTELLING

SIMPELVELD – Zondag 4 december wordt in zaal Grooten door de PDV Bergvliegers een tentoonstelling gehouden, verzorgd door de liefhebbers L. Scholtis, J. v.d. Weijer, J. Franssen en zoon, H. Vinders, J. Prumpeler, G. Dequelle en J. Thewessen.

NATUURLIEFHEBBERS

SIMPELVELD – Zondag 4 december om 8 uur houdt de afdeling van de KPJ een natuurwandeling onder leiding van raadslid Lej Loozen vanaf zaal Jo Jorissen.

DIEREN

TENTOONSTELLING

SIMPELVELD – Zondag 4 december wordt vanaf 9 uur in zaal Jussen-Vankan een tentoonstelling gehouden met de liefhebbers van de PDV Snelvliegers: H. Slabbers, H. Montulet, W. Spelthaan, F. Runpeler, verkoelen, E. Vliex en zoon, J. Vankan, H. Leclaire, P. Jussen, Vandeweijer en W. Schmetz.

TENTOONSTELLING

SIMPELVELD – Zondag 4 december wordt in zaal Knops een duivententoonstelling gehouden vanaf 11 uur. Inzetten is mogelijk zaterdag tussen 19 en 21 uur. Het inleggeld bedraagt vijf gulden per serie van zes duiven. Dit zijn dan 2 oude, 2 jarige en 2 jonge duiven, waarbij drie doffers en drie duivinnen. Een deskundige jury is aanwezig. De prijsuitreiking is zondag om 19.30 uur.

CLUBSHOW

VOERENDAAL – Vandaag, zaterdag en zondag 4 december houdt de konijnen- en pluimveevereniging "Nut en Sport" in Huize Laurentius de jaarlijkse clubshow. Er zullen ruim 450 dieren onderverdeeld in konijnen, hoenders en duiven te bezichtigen zijn. Vooraf zullen de dieren door een jury beoordeeld worden. Deze show is op zaterdag geopend van 10 tot 22 uur en op zondag van 10 tot 18 uur. De opening zal verricht worden door burgemeester H. Sieben, die ook de prijzen zal uitreiken.

JONGEREN

ST. NICOLAAS

BRUNSSUM – De spaarvereniging 't Höfke houdt zondag 4 december een St. Nicolaasfeest voor kinderen. Om 14 uur wordt de Sint verwacht in café 't Höfke, waarna hij een rondit zal maken door de buurt. Aansluitend houdt hij tot 16 uur een zitting in de zaal van het Höfke voor de kinderen die in het bezit is van een kaart, verkrijgbaar voor een gulden. Nadien is er van 17.30 tot 19.30 uur kinderkienen.

ST. NICOLAASFEEST

SCHAESBERG – Zondag 4 december zal St. Nicolaas een bezoek brengen aan de gehandicapte kinderen te Schaesberg. Om 14 uur zal hij aanwezig zijn in de zaal 't Berbke voor het uidelen van geschenken en snoepgoed. De middag wordt verder opgeluisterd door het orkest Piet Erens en het duo d'r Angerhoave. Ook de kinderen van de Landgraaf en de Schans uit Nieuwenhagen zullen aanwezig zijn.

ST. NICOLAASFEEST

HEERLEN – Zondag 4 december houdt de federatie "Ben Onink" vanaf 16 uur in het lokaal van de heer Onink een St. Nicolaasfeest voor de kinderen uit de buurt. De Goedheilig man heeft voor alle kinderen een leuke verrassing in petto, terwijl de middag opgeluisterd wordt door de prinsegarde van de Brands Bülle. Iedereen uit de buurt is welkom.

MUZIEK

KOFFIECONCERT

SCHAESBERG – Het gemengd zangkoor Ons Genoegen geeft zondag 4 december om 11.30 uur in de Heugden onder leiding van de heer Ger Vos een koffieconcert. Door het koor worden werken ten gehore gebracht van H. Distler, J. Brahms, G. Verdi en G. Gershwin.

KOFFIECONCERT

VAESRADE – Zondag 4 december geeft de harmonie St. Servatius om 11.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een koffieconcert. Er zal een geheel nieuw programma ten gehore worden gebracht. Bovendien zal de 14-jarige Harold Bertrand (klarinetist) het concertino van C.M. von Weber uitvoeren, begeleid door de harmonie.

PAROCHIE

EUCHARISTIEVIERING

UBACH OVER WORMS – In het kader van de St. Caeciliaviering zal de Koninklijke Fanfare Eendracht op zondag 4 december om 11.45 uur een eucharistieviering opluisteren voor de overleden en levende leden van de vereniging. Aan het einde van de mis zal de fanfare het verplichte werk voor het landskampioenschap afdeling superieur "The second suite for brassband" ten gehore brengen. En en andsluitend dan zal plaatsvinden in de St. Jozefkerk te Waubach.

EUCHARISTIEVIERING

SIMPELVELD – Zondag 4 december zal het kerkelijk zangkoor Harmonia om 10.30 uur in het De Weverziekenhuis te Heerlen een eucharistieviering opluisteren. Door het koor zal dan ten gehore worden gebracht de "Mis van Schubert". Bovendien zal het koor onder leiding van de heer Alwys Frings enkele liederen uitvoeren. Het koor wordt aan het orgel begeleid door Jean Lardinois.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de beheercommissie Beerenbos.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
WELTEN – 13 uur in het gemeenschapshuis voor de kinderen door de jongerenvereniging Babbekrats, met bezoek van de Sint.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Schuttershof door de fanfare Eendracht.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door zangvereniging Eendracht.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.

ZONDAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door VV Waubach.
HEILUST – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door de belangengemeenschap.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de vrouwenbond.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
HEILUST – 19.45 uur in café 't Wolfje door ONA.
HEERLEN – 20 uur in het verenigingsgebouw Beersdalweg door VV Huskense Boys.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door het NKV.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door RKBSV.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld ten bate van het harmonieorkest.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de bejaardenvereniging.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse club.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de Brabantse club.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.

MAANDAG

BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door BV Limburgia.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de harmonie St. Cecilia.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door de beheerstichting RKVV Helios.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
NUTH – 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het dameskoor Fanfare Eendracht.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door de voetbalvereniging SVK.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door de voetbalvereniging Sportclub.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging Heilust.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door het rondecomité.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de schutterij St. Michael.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door jeugddrumband Willem Alexander.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal Schiffers door St. Jan Gebrook.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Hekkensberg Vooruit.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek – Brunssum: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: Men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms – Nieuwenhagen: Dokter P. Martens, Kerkstraat 41, Ubach over Worms, tel. 312209.
Schaesberg: Dokter E. Meyer, Frans Erenslaan 32, Schaesberg, tel. 313186.
Simpelveld - Bocholtz: Dokter Jehne, Cristinastraat 1, Simpelveld, tel. 1251.
Kerkrade-Oost – Eygelshoven: Dokter H. Soomers, Holzstraat 8, Kerkrade, tel. 453003. Van zaterdag 12 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter H. Limpens, St. Pieterstraat 67, Kerkrade, tel. 452630. Van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur.
Voerendaal: Dokter H. de Graaf, Berlostraat, tel. 04446–1322. Van vrijdagavond 18 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTS

Heerlen: Tandarts Simonis, Pater Romboutslaan 37, tel. 715161. Alleen voor spoedgevallen op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum – Heerlerheide – Hoensbroek – Nuth: Tandarts G. Schols, Kerkstraat 41, Brunssum, tel. 252483. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld – Bocholtz: Tandarts Rijksen, Lindestraat 27, Vaals, tel. 2607. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade – Eygelshoven – Nieuwenhagen – Schaesberg: Tandarts van Eede, Hoofdstraat 459a, Schaesberg, tel. 315955. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

WETSWINKEL

Heerlen: Elmar, Tempsplein 19a, elke woensdag van 9.30 tot 11.30 uur.
Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19 tot 21 uur.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045–716666.

LEGER DES HEILS

Elke zondag samenkomst om 10 en 19 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Schildstraat 10, Treebeek, tel. 045–211060.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen:
Heerlen – Sittard: Informatie 04494–42944.
Maastricht: Informatie 043–12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, Heerlen, tel. 712050.

GROENE KRUIS

Heerlen: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Ridder, tel. 722048. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 14 en 15 uur en tussen 18 en 19 uur.
Kerkrade-Oost: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Peussens, tel. 351674 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.
Kerkrade-West: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 en tussen 19 en 24 uur.
Bocholtz: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442–1500.
Simpelveld: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442–1587.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: Kerk Meezenbroek, dienst om 11 uur door ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: Gravenweg, zondag, zondagdienst om 10 uur.
Treebeek – Brunssum: Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: Oliemolenstraat 1a, zondagmorgen dienst om 10 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag om 10 en 16.30 uur ds. H. Feenstra.
Heerlen: Brugemeester Waszinkstraat 2, om 10 en 17 uur ds. C. Moens.

Voorzitter MW Brunssum weg

BRUNSSUM – De heer J. de Braaf die sinds de oprichting van de Stichting Buurtwerk in Brunssum voorzitter is van de Stichting neemt op vrijdag 9 december om 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia afscheid. Officieel zal dat afscheid worden bezegeld in een generale commissievergadering van de Stichting Buurtwerk Brunssum.



● NBT-directeur J. Strijkers overhandigt directeur Benoit Wesly van Hotel Maastricht het schild met de 5 sterren.

NBT-voorzitter J. Strijkers bij opening Hotel Maastricht:

Maastricht draaicirkel internationaal toerisme

MAASTRICHT – Met een geweldig feest, waaraan werd deelgenomen door vooraanstaande persoonlijkheden uit de landelijke, provinciale en stedelijke toeristische en horecawereld, heeft Hotel Maastricht gisteren officieel zijn poorten geopend. Twee maanden na de officieuze opening op 27 september, was het gisteren de voorzitter van het Nationaal Bureau voor Toerisme J. Strijkers die de openingsplechtigheid verrichtte. Hij deed dat door de Mastreechter Geis, gepersonifieerd door Mariette Janssens bezit te laten nemen van het hotel.

Even te voren had hij hoteldirecteur Benoit Wesly op een presenteerblaadje, zoals dat hoort, het schild overhandigd met de 5 sterren waarop dit hotel, zo kort al na de opening, recht heeft. En wel omdat het voldoet aan alle eisen qua inrichting, verzorging, accommodatie en culinaire inrichting die daaraan worden gesteld. Daaraan voorafgaand had de NBT-voorzitter Maastricht en trouwens heel Zuid-Limburg geprezen om zijn toeristische kwaliteiten. Hij voorspelde een goede toekomst op dit gebied, vooral vanwege de centrale ligging in het Land Zonder Grenzen, in een gebied dat zowel cultureel als op ander terrein tal van bezienwaardigheden bezit en dat culinair een zeer hoge naam heeft op te houden. Volgens de heer Strijkers zullen het vooral toeristen uit Amerika en Japan zijn die in de toekomst Maastricht als draaischijf zullen gaan gebruiken voor hun trips door de rest van Europa.

Tijdens dit openingsfestijn – dat overigens vandaag een vervolg krijgt in de vorm van een receptie voor de bewoners van de wijde omgeving waarin het hotel is gevestigd – werden ook voor het eerst beeltenissen van de Mastreechter Geis uitgereikt naar een ontwerp van Jef Courtens aan personen die zich voor het toerisme in en naar Maastricht verdienstelijk hebben gemaakt. Het waren burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht, oud-gemeentesecretaris mr. Minis, die aan de wieg heeft gestaan van het hotel, en NBT-voorzitter J. Strijkers die als eersten met deze in het vervolg jaarlijks uit te keren onderscheiding werden vereerd. Pastoor R. Dirix van de St. Lambertusparochie in Maastricht was de man die ter ere van deze feestelijke opening een som gelds kreeg aangeboden om hem behulpzaam te zijn bij de restauratiewerkzaamheden aan de koepel van zijn kerk, die verzakkingsverschijnselen vertoont.

De opening van Hotel Maastricht ging gepaard met een geweldig feest, dat tot diep in de nacht werd voortgezet. Ceremoniemeester was de onovertroffen Thei Bovens die alle registers van zijn vermogen opentrok. Judith Bos presenteerde het uitbundige avondprogramma, waaraan o.m. meewerkten Martine Bijl, Willy Caron, andermaal Mariette Janssens, de Wieker Hofzenger en de Keemeleers.

Als de toekomst van de enige 5-sterren hotel in Limburg evenredig is aan het succes van het openingsfeest, hoeft men niet bevreesd te zijn. Geen vrees dan ook voor de overige Maastrichtse hotellerie, want uit de toespraken gisteren bleek, dat Hotel Maastricht in een broodnodige aanvulling voorziet in de klasse hotelkamers boven de 50 gulden en dat Limburgs hoofdstad thans welgeteld 404 van deze kamers telt. Hiervoor schijnt ruimschoots emplooi aanwezig te zijn.

Manifestatie op 13 december in Sittard

NVV-jongeren op barricaden tegen personeelsstop DSM

Van onze verslaggever

WESTELIJKE MIJNSTREEK – Het NVV-Jongerencontact Westelijke Mijnstreek eist intrekking van de personeelsstop die DSM voornemens is voor de tijd van vijf jaar door te voeren. Hiervoor zal een manifestatie belegd worden op dinsdag 13 december in het Witte Paerd te Sittard.

De NVV-jongeren zijn diep verontwaardigd over de plannen van DSM. Zij stellen zich op het standpunt dat vooral jongeren met lager- en middelbaar beroepsonderwijs hier de dupe van worden. Zij vinden het onbegrijpelijk dat een semi-staatsbedrijf, dat de werkgelegenheid moet bevorderen, met een dergelijke maatregel komt.

Op de bijeenkomst zal voorts gestaan worden op:

- **Betere arbeidsbemiddeling voor jongeren.**
- **Uitbreiding personeel arbeidsbureaus.**
- **Verplichting voor ieder bedrijf om een aantal jongeren in dienst te nemen.**
- **Nieuwe rijksdiensten voor Limburg.**
- **Stimulering investeringen door sterke bedrijven.**
- **Geen overheidssteun zonder zeggenschap van vakbeweging en overheid.**

Volgens de NVV-jongeren waren er eind oktober in Limburg 4300 jongeren beneden de 19 jaar werkloos. In de Westelijke Mijnstreek zaten 1630 mensen beneden de 23 jaar zonder baan. Van alle werklozen in dit gebied is veertig procent jonger dan 23 jaar.

Van de 1630 werkloze jongeren in de Westelijke Mijnstreek heeft 45% niets om handen gehad na het verlaten vande schoolbanken. Gevolg is het in diggelen vallen van het toekomstperspectief, waardoor de nodige moedeloosheid ontstaat. Het maatschappelijk leven wordt begonnen met de hand ophouden bij de sociale dienst.

De toenemende werkloosheid betekent ook voor de mensen mét emplooy, een grote onzekere factor, aldus het NVV. De Loontechnische Dienst heeft onlangs geconstateerd dat 10% van de werknemers niet het loon krijgen waar zij recht op hebben. Men durft veelal niets te zeggen, uit angst ontslagen te worden.



● Directeur L. Meijers (links) heft met zijn medewerkers het glas op een voorspoedige afbouw.

Nieuwbouw CBS op hoogste punt

HEERLEN – Gisteren is het hoogste punt bereikt van de nieuwbouw van het CBS op de terreinen van de voormalige Oranje Nassaumijn I in Heerlen. Bij die gelegenheid bracht de Nederlandse Betonvereniging een bezoek aan de nieuwbouw.

Wanneer alles volgens plannen verloopt zal het CBS kantoor in september 1978 worden opgeleverd. De kantoren krijgen een totaalinhoud van ongeveer 120.000 kubieke meter en staan op een terrein van 3,8 ha. Er worden vier parkeergarages gebouwd, die plaats bieden aan vierhonderd auto's.

In opdracht van de Rijksgebouwendienst wordt de bouw uitgevoerd door Marcel Muyres Algemene Bouw BV uit Sittard volgens een ontwerp van het Architectenbureau G. Snelder in Maastricht. Met de bouw is in september 1975 begonnen. Het CBS is nu ondergebracht in verschillende gebouwen, zoals het voormalige hoofdkantoor van de Oranje Nassaumijn I en in paviljoens op een sportterrein. Het is de tweede grote rijksdienst die vanuit Den Haag werd overgeplaats. De eerste rijksdienst die naar Limburg verhuisde – het ABP – is inmiddels gestart met een forse uitbreiding van het kantoorgebouw.

Limburgse boer op 3-pootkalender

HEERLEN – Het Heerlens fotografencollectief 3-poot, bestaande uit John Herstein, Dries Linssen en Frans Welters, heeft opnieuw een kostbare Limburgkalender uitgegeven. Nadat dit collectief het vorig jaar zijn vakkundig oog op de Limburgse mijnen had gericht, is dit jaar de keuze gevallen op de Limburgse boer. De kalender is samengesteld met uitsluitend foto's van John Herstein, die de Limburgse boer in vele facetten heeft geportretteerd.

De typische Limburgse sfeer, die uit zijn foto's spreekt is nog ondersteund door een dialectische dagaanduiding. Het kalendarium is in twaalf verschillende dialecten uitgevoerd, zoals het „plat" van Bocholtz, Posterholt, Itteren, Ransdaal, Castenray, Slenaken, Hunsel, Gennep, Mechelen, Weert, Helden en Bingelrade. Van „De Limburgse boer" is slechts een beperkte oplage aangemaakt. De kalender kost ƒ 18,– en is verkrijgbaar bij 3-poot, Valkenburgerweg 26 te Heerlen, VVV te Heerlen en alle boekhandels in Limburg.

De fraaie selectie foto's, die in de kalender is opgenomen, vindt zijn verlengstuk op de fototentoonstelling, die momenteel in de Heerlense stadsschouwburg te zien is. Dit werk hangt daar samen met nog twee andere kalenderontwerpen. De fototentoonstelling heeft ook de Limburgse boer als onderwerp. Tot 2 januari blijft hij in de Heerlense schouwburg.



● Een van de foto's uit de 3-pootkalender „De Limburgse boer".

Officiële mededelingen

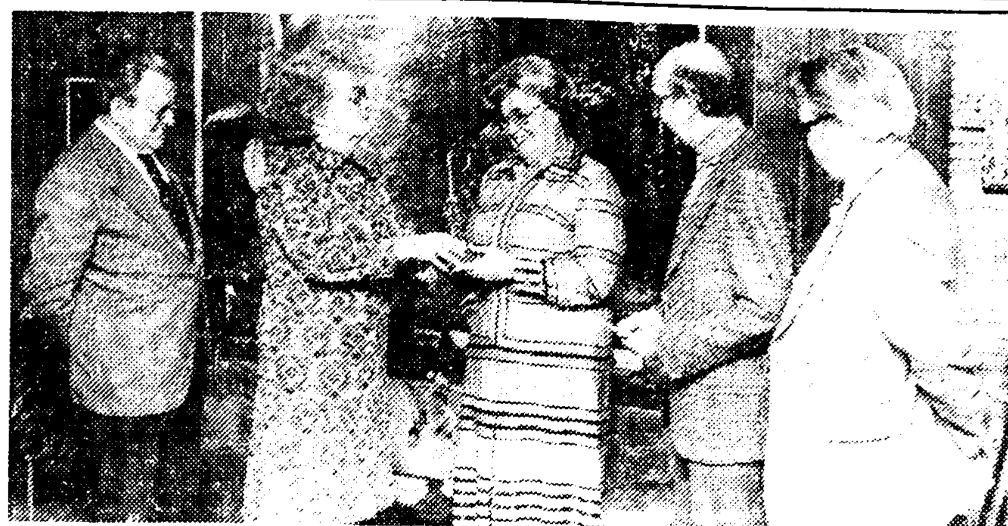
WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

OFFICIËLE PUBLIKATIE

Binnenkort zullen in een aantal Noordlimburgse gemeenten de aanslagen zuiveringsheffing 1977 worden verzonden. Ter toelichting op de mededelingen, vermeld in de bij de aanslag gevoegde folder, volgt onderstaand een overzicht van de over 1977 verschuldigde zuiveringslasten.

categorie	verschuldigd door (hoofd)gebruiker van	bedrag van de zuiveringsheffing 1977
a	woonruimte, bewoond door méér dan één persoon	ƒ 79,95
b	bedrijfsruimte (voorlopige minimum aanslag)	ƒ 79,95
c	woning met bedrijfsruimte (a + b)	ƒ 159,90
d	woonruimte, bewoond door één persoon (alleenwonende) (evtl. op schriftelijk verzoek)	ƒ 27,65
e	bedrijfsruimte + woonruimte bewoond door één persoon (B + d)	ƒ 106,60
f	niet lozend op riolering of oppervlaktewater of rechtstreeks rijkslozend	ƒ —,—

Het Dagelijks Bestuur,
Ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
Drs. F.W.G. Laarakker, sekretaris



● De uitreiking van de eerste prijs aan mevrouw Maes. V.l.n.r. Harie Loontjens, mevr. E. Janssen, mevrouw Maes, Jan Ros en Jung Absil.

Mevrouw Maes werd Sint '77

SPEKHOLZERHEIDE – De jury van de LD-Sint-actie heeft gistermorgen mevrouw Maes-Reijmersdal uit Spekholzerheide unaniem aangewezen als Sint Nicolaas 1977. Deze eer viel haar te beurt door haar inzending over een „vervlogen kinderdroom". De winnares van onze vorige actie, mevrouw E. Janssen uit Born, overhandigde de Sint 1977 de gouden staf, een kostbare wisselprijs.

Namens de jury bood adjunct-hoofdredacteur Jan Ros van het Limburgs Dagblad aan mevrouw Maes de bij de prijs behorende honderd gulden aan. Hij benadrukte nogmaals de unanimiteit van jury bij de beoordeling van haar verhaal.

„De authenticiteit van het verhaal heeft de jury getroffen. U vertelt een herkenbare toestand, zoals ieder een soortgelijke in zijn jeugd heeft meegemaakt. Bovendien is het verhaal vlot en lekker lopend geschreven, helemaal naar het leven getekend. Het herkennen van de Sint heeft op bijna iedereen in zijn jeugd een grote indruk gemaakt. Van die ontdekking worden de kinderen stil", aldus Jan Ros.

Alle andere bekroonde verhalen zijn in onze weekbijlage Vrij-Uit gepubliceerd. De inzenders met de eervolle vermeldingen kunnen een dezer dagen een bedrag van ƒ 50,– tegemoet zien. De andere gepubliceerde verhalen worden beloond met een bedrag van ƒ 25,–.

GS ZIEN BELANG VAN LUCHTHAVEN

MAASTRICHT – „De aanwezigheid van de luchthaven betekent een duidelijke stimulans voor de Limburgse economie", belijden Gedeputeerde Staten in hun schriftelijk antwoord op vragen uit de vaste Statencommissie voor Economische Zaken.

Overstappend naar de (voltooid?) verleden tijd vervolgen zij: „Voor diverse bestaande bedrijven bleek de aanwezigheid van het vliegveld een belangrijk voordeel op te leveren, terwijl daarnaast deze aanwezigheid een belangrijke rol speelde bij het besluit tot vestiging van verschillende nieuwe bedrijven".

In 1976 maakten 46.331 passagiers gebruik van de geregelde verbindingen tussen Zuid-Limburg en Engeland of Eidhoven/Schiphol. Ongeveer veertig procent van hen benutte deze gelegenheid om aansluiting te krijgen op het grote internationale luchtnet. Op chartervluchten naar en van vakantiebestemmingen binnen Europa vlogen 32.896 passagiers mee, terwijl daarnaast nog 1196 binnen- en buitenlandse zakenvluchten werden gemaakt.

Desgevraagd vermelden GS tot slot, dat vorig jaar op een totaal van 37.650 vliegbewegingen er 728 door militaire toestellen werden uitgevoerd.

PROVINCIE vandaag

Verenigings res.- officieren

HEERLEN – Dezer dagen is tijdens een algemene vergadering in Wittem de afdeling Limburg-Zuid van de Koninklijke Vereniging van Nederlandse Reserve-Officieren KVNRO opgericht. De KVRNO heeft behalve belangenbehartiging mede als doelstelling goede betrekkingen te bevorderen tussen de bevolking en zijn krijgsmacht. Belangstellenden, zo wordt gemeld, kunnen zich als lid van de afdeling aanmelden bij de secretaris, de heer P. L. M. van Zwijndrecht, Caumerboord 49, Heerlen, tel. 045-718277, tst. 314.

Regionota op zacht pitje

DEN HAAG – Minister Lubbers heeft besloten de beantwoording van de vele honderden vragen die in de Tweede Kamer zijn gerezen naar aanleiding van de Nota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid over te laten aan zijn opvolger. Weliswaar heeft de minister, zo heeft hij de Kamer laten weten, de antwoorden gereed, maar nu de Kamer heeft besloten de voor 12 december geplande openbare commissievergadering uit te stellen tot er een nieuw kabinet is, wil hij de nieuwe regering er niet mee in de wielen rijden. Intussen is bekend geworden, dat uit de antwoorden niet blijkt dat de minister de gedachten over een Euregionaal orgaan voor het grensland van o.m. Zuid-Limburg steunt. Hij staat er niet afwijzend tegenover, maar ziet zoveel juridische haken en ogen dat het op gang gekomen overleg vermoedelijk nog niet tot een grensoverschrijdend orgaan zal leiden. In Den Haag wordt verwacht dat 's ministers opvolger er waarschijnlijk niet veel anders over zal denken.

Reorganisatie

VENLO – De voorbereiding van de voorgenomen reorganisatie bij de Engeise Ozalid Groep, die in april van dit jaar door Oce-van der Grinten werd overgenomen, is inmiddels zover gevorderd dat op korte termijn tot uitvoering kan worden overgegaan. De reorganisatie werd nodig toen Ozalid begin 1976 de eerder verworven onderneming Nig Banda Ltd. samenvoegde met zijn eigen bedrijven in Engeland. De reorganisatie zal volgens Oce-van der Grinten leiden tot een nieuwe werkverdeling tussen enkele produktiebedrijven, de beëindiging of overdracht van enkele minder winstgevende activiteiten en de reorganisatie van dienstverlenende sectoren. De reorganisatie betekent een verlies van 300 arbeidsplaatsen bij Ozalid in Engeland. Bovendien zal Ozalid zijn fabriek van carbonproduktie sluiten, waardoor nog 150 ontslagen zullen vallen.

Meer gespaard dan opgenomen

MAASTRICHT – In de maand november 1977 werd bij de spaarbank Limbrug een bedrag van ƒ 1,9 miljoen meer gestort dan opgenomen. (vorig jaar: overschot ƒ 2,6 miljoen). Het tegoed van de 222.000 rekeninghouders steeg in de periode van 1 januari t/m 30 november 1977 met ƒ 54,3 milj. tot ƒ 640,6 miljoen. (vorig jaar groei in dezelfde periode ƒ 40,1 milj.). Tegoed op 30 november 1976: ƒ 561,9 miljoen.

Poëzieprijzen boulevaard uitgereikt

MAASTRICHT – Gisteravond werden in het Stedelijk Ontmoetingscentrum te Harelbeke (B) de literaire prijzen van de Stichting Boulevard Germonpres De drie bekroonde dichters, die kunstwerken ontvingen, zijn Christiaan Germonprs (Bissegem) voor zijn gedicht „Voor de losprijs van warmte", Pauwel M. Piegolle (Brugge) voor „Geen toegang voor woorden" en Dirk Kroon, Rotterdam, voor „Verhaal". 32 gedichten van 19 dichters werden geselecteerd en als bloemlezing uitgegeven. Deze selectie mag eveneens als een vorm van bekroning worden gezien, aldus de jury. Van Nederlandse zijde zijn dat Martien Leenhouwers uit Steenwijkerwolde, die in 1976 en in 1977 de poëzieprijs van de literaire tijdschriften „Schuim" en „Appel" in de wacht sleepte, Dirk Kroon uit Rotterdam, Alfons Terbrake uit Hengelo, Mya Maas uit Maastricht, Willy Balyon uit Heerlen.

Randstadtoneel naar Elsloo

ELSLOO – Toneelgroep Randstad uit Den Haag komt vandaag met de beste papieren naar het Maaslandcentrum in Elsloo. Deze groep heeft tijdens het vorig Toernooi der Lage Landen een magistrale uitvoering van „De goede mens van Sezuan" van Brecht gegeven en bereikte daarmee de tweede plaats. Dit toernooi presenteert de toneelgroep Randstad „De Spaanse hoer" van Hugo Claus. Voor dit stuk heeft Hugo Claus teruggegrepen op de „Tragicomedia de Calisto Melibea" van Fernando de Rojas. Zijn bewerking is een groteske zonder weerga: vol felle dramatiek en een hang naar gruwel, geschreven in een onbeschaamde, bloemrijke taal. De voorstelling begint om 20 uur.

In plaats van kaarten

Dank aan allen die ons

gouden huwelijksfeest

onvergetelijk hebben gemaakt.

J. Rademakers
E. Rademakers-Reubsaet
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Hulsberg, Dorpsstraat 177 November 1977

DANKBETUIGING

...ervaren goede belangstelling bij de viering van ons 50-jarig huwelijksfeest en 50-jarig archi... jubileum heeft ons bijzonder getroffen

...zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en ..., dat het een onmogelijkheid is iedereen ... persoonlijk te bedanken. Wij willen ... middels deze advertentie iedereen van harte danken die op welke wijze dan ook deze dag ... onze kinderen en kleinkinderen tot een ... feestdag heeft gemaakt.

Miep en Herman Lendfers-Handels
Kasteel „Raath" 10,
Bingelrade

DANKBETUIGING **In plaats van kaarten.**

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons 50-jarig huwelijksfeest. Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

A. J. H. Theunissen
M. H. Theunissen-Haan

Nieuwenhagen
Pr. Hendrikstraat 4

Bij deze onze hartelijke dank aan familie, vrienden en bekenden voor de vele geschenken, bloemen en felicitaties die onze huwelijksdag tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Hay en Janine
Glezer-Lemmens

Heggenstraat 37, Schaesberg.

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties ontvangen bij ons 40-jarig huwelijksfeest. Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

H. W. Haenen-Debets.

Nieuwenhagen, december 1977
Mgr. Hanssenstraat 31

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 75 jaar mijn innniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Theodorus Nicolaas den Hollander

echtgenoot van

HENDRINA MARIA VEDDER

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **H. M. den Hollander-Vedder**
Huissen: **E. Scholten-van Zwaay**
H. Scholten en kinderen
Heerlen: **G. Moonen-van Zwaay**
C. Moonen en kinderen
Voerendaal: **M. Severens-den Hollander**
W. Severens en kinderen
Voerendaal: **D. Willems-den Hollander**
N. Willems en kind
Hoensbroek: **A. den Hollander**
Th. den Hollander-Janssen
en kinderen
Grave: **Th. den Hollander**
A. den Hollander-Janssen
en kind
Fam. den Hollander
Fam. Vedder

Heerlen, 1 december 1977
Vinkenstraat 50.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden om maandag 5 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed met aansluitend de avondmis zondag 4 december as. om 17.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren Chapelle-Ardente Verpleegkliniek te Heerlen van 15.00-16.00 uur alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U dat God tot Zich heeft genomen in de ouderdom van 82 jaar, onze dierbare en zorgzame moeder, grootmoeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Gosselaar

weduwe van

JOHAN KERSJES

In dankbare herinnering:

Amstenrade: **E. A. Kersjes**
T. Kersjes-Hoogenberg
Amstenrade: **E. Littel-Kersjes**
J. Littel
en haar kleinkinderen

Treebeek, 1 december 1977
Jupiterstraat 70
Correspondentieadres: Trichterweg 47, Amstenrade (post Hoensbroek)

De rouwdienst, geleid door Ds. E. W. M. Muntinga, zal gehouden worden dinsdag 6 december 1977 om 14.00 uur in de Immanuelkerk te Treebeek aan de Komeetstraat. Daarna zal de ter aarde bestelling plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats te Treebeek.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkamer van het Ziekenhuis te Brunssum.
Bezoekuur van 17.30-18.30 uur
Voor vervoer is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen dat hij voor ons is geweest geven wij u kennis dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Arie Grootenboer

echtgenoot van

JOHANNA GERARDA SALET

Hij werd 86 jaar.

In dankbare herinnering

Brunssum: **J. G. Grootenboer-Salet**
Nijmegen: **M. Hellenkamp-Grootenboer**
Th. Hellenkamp
kinderen en kleinkinderen
Schinnen: **A. Janssen-Grootenboer**
G. Jansen
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **A. Oberjé-Grootenboer**
H. Oberjé
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: **M. A. C. Grootenboer-Essers**
kinderen en kleinkinderen
Familie Grootenboer
Familie Salet

Brunssum, 1 december 1977
Kochstraat 19.
Corr.adres: Seringenstraat 13, Heerlen-Passart-Zuid

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 december as. om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren. De opbaring is in de rouwkamer van bovengenoemd ziekenhuis waar u kunt afscheid nemen van 17.30-18.30 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van h. oliesel, op de leeftijd van 81 jaar, mijn lieve man, onze dierbare schoonbroer, oom en neef

Joannes Wijnandus Huntjens

echtgenoot van

ANNA JOSEPHINA MARIA SPEETJENS

A.J.M. Huntjens-Speetjens
Familie Huntjens
Familie Speetjens
Familie Marx

Schin op Geul, 1 december 1977
Valkenburgerweg 139d.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 5 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van zaterdag 3 december om 19.00 uur zal de overledene herdacht worden in de parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela Symphoniesingel 40, Maastricht.
Bezoek zaterdag en zondag van 17.00 tot 18.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen, onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed na een kortstondige ziekte voorzien van het h. sacrament der zieken in het verpleegtehuis Invia te Sittard onze goede broer, zwager, oom en neef

Jan Kusters

in de leeftijd van 83 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust

Grevenbicht: **Fam. Kusters-Kitzen**
Pierre Kusters-Mlinar
Fam. Sax-Kusters
Anna Hermans Kusters

Grevenbicht 1 december 1977
Beekstraat 24.
Corr.adres:
Boulevard 7, Grevenbicht

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 6 december as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Geen condoleren.
Wij zullen Sjang herdenken in de avondmis van maandag 5 december as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

1 december 1977 overleed op 63-jarige leeftijd onverwacht

Franciscus W. G. H. Verbruggen

echtgenoot van

PETRONELLA H. M. WILLEMS

oud directeur van het Sanatorium Hornerheide en de Maaslandkliniek

begiftigd met
the most excellent order of the British empire
medal of freedom met zilveren palm

P. H. M. Verbruggen-Willems
Familie Verbruggen
Familie Willems

Horn, Daalakkerstraat 16.

De requiemmis zal worden gehouden dinsdag 8 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn, waarna de crematie zal plaats vinden in het crematorium te Heeze om 12.00 uur.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.
Bezoeken mortuarium Maaslandkliniek van 14.00-15.00 en van 19.00-20.00 uur.
Geen bezoek aan huis.

Met grote verslagenheid delen wij u mede het plotseling overlijden van onze economisch-directeur en collega, de heer

F. W. G. H. Verbruggen

Dankbaar gedenken wij hem, die met grote plichtsbetrachting en nooit aflatende zorg zich gedurende bijna veertig jaar ingezet heeft voor Hornerheide.

Bestuur en geneesheer-directeur
„Sanatorium Hornerheide en Maaslandkliniek".

Horn, 2 december 1977.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en moeder en grootmoeder

Rosalie Marie Schippers-Balieu

zal plaatshebben op zondag 4 december as. om 8.30 uur in de H. Hartkerk aan de Meezenbroekerweg.

H. Schippers
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1977

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden voorzien van het h. sacrament der zieken is overleden in de ouderdom van 87 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Anna Margaretha Francisca Hoen

weduwe van

Martinus Joseph van Cleef

Wij vragen uw gebed voor haar zielerust.

Born: **Jo van Cleef**
Marietje van Cleef-Wielders
Mart, Marjolene, Ronnie
Sittard: **Jeanne Hack-van Cleef**
Kees Hack
Pieter, Maarten, Joost
Capelle a d IJssel: **Frits van Cleef**
Nely van Cleef-van Montfoort
Margriet, Wilma, Paul
Geleen: **Mia Nieskens-van Cleef**
Theo Nieskens
Vincent, Anne-Marie
Spaubeek: **Piet van Cleef**
Annie van Cleef-Stassen
Peter-Paul
Born: **Anna Maria Hoen**
Fam. van Cleef

Born, 1 december 1977
Bronstraat 4.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 5 dec. as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 19.00 uur Bronstraat 4.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van bejaardencentrum St. Maarten te Born.
Bezoektijden: doorlopend.
In de eucharistieviering van zondag 4 dec. as. om 11.00 uur zullen wij de overledene bijzonder gedenken.
Zij, die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en onze lieve en onvergetelijke moeder

Josine Horsmans

zal gehouden worden op zondag 4 december a.s. om 9.30 uur in de Basiliek te Meerssen.

Karel Schiphorst
Cyriel, Armand, Roger

Meerssen, december 1977
Herkenberg 30

---

† Heden overleed, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 79 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Jetten

weduwe van

JOZEF TUMMERS

Druten: **Lenie Smits-Tummers**
Johan Smits en kinderen
Sittard: **Tiny Janssen-Tummers**
Gerrit Janssen en kinderen
Ede: **Frits Tummers**
Trees Tummers-Janssen en kinderen
Sittard: **Eedt Boels-Tummers**
Ben Boels en kinderen
Sittard: **Giel Tummers**
Gertie Tummers-Eberson en kinderen
Sittard: **Ferd Tummers**
Jose Tummers-Jamar en kinderen
Familie Jetten
Familie Tummers

Sittard, 1 december 1977
Broeksittarderweg 152.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 6 december as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Stadbroek-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Maandag as. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Eem PORTRET getekend van uw pasfoto in zw. of kleur, ook in olieverf. Tel. 045-722364.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

Voor uw medeleven en belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Jean François Beckx

zeg ik u mijn hartelijke dank.

M.V. Beckx-Berger

Heerlen, december 1977

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 4 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus Schandelen-Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en vader

Jan Hendriks

zal plaatshebben op zondag 4 december a.s. om 11.30 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

Wed. B. Hendriks-Niemarkt
en kinderen

Heerlerbaan, december 1977
Corisbergweg 116

OVERLEDEN

† **Hendrikus Adrianus van Kessel**, echtgenoot van Maria Hartman in de leeftijd van 78 jaar, Maastricht Blekerij 58a. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 december as. om 11 uur in de Basiliek van O.L. Vrouw, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Huub Willems**, echtgenoot van Lize Geraerts in de leeftijd van 72 jaar, Maastricht Jekerweg 87a. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 5 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus (villapark) waarna de crematie om 12.45 uur in het Crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Joseph Dassen**, echtgenoot van Emelie Baade in de leeftijd van 61 jaar Maastricht Old Hickoryplein 67c. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 5 december as. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wyckerveld), waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Maria Catharine Hubertina Schreurs**, weduwe van Michel Francois Dhondt en weduwe van Huibregt Bruggeman, Kapellerlaan 53, Roermond. Oud 83 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 5 december a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Severinus te Grathem.

---

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Camille Heijnen

echtgenoot van

Antonia Lumens

Sittard: **Mevr. A. Heijnen-Lumens**
Margriet en Nic Claessen-Heijnen
Frank, Simone
Den Haag: **Jose en John Wittemaekers-Heijnen**
Karin
Sittard: **Mariette en Sef Paquay-Heijnen**
Maurice, Camille
Sittard: **Alice Heijnen**
Sittard: **Paula en Jacques Segers-Heijnen**
Conny
Familie Heijnen
Familie Lumens

Sittard, 2 december 1977
Rosmolenstraat 38-2

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben dinsdag 6 december as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur eucharistieviering mede ter intentie voor de overledene in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Opleiding ziekenverzorgenden moet verlengd

DEN HAAG – De opleiding voor ziekenverzorgenden moet worden verlengd van 24 tot 27 maanden. Dat adviseert een speciale commissie aan staatssecretaris Hendriks (volksgezondheid). De veranderingen zouden spoedig moeten worden aangebracht. De staatssecretaris heeft gezegd dat hij nog geen uitspraak kan doen over de mogelijkheden tot verlenging ed. De financiële gevolgen zijn niet bekend.

De theoretische inhoud van de opleiding is niet verzwaard, wel heeft de persoonlijke vorming van de leerlingen meer aandacht gekregen. Daaruit volgde dat de commissie een verhoging van het aantal lesuren tot 840 noodzakelijk vindt. Zij adviseert de duur van de zogenaamde introductieperiode te verlengen tot twaalf weken, namelijk een voorbereidingstijd van tweemaal vijf weken en een inwerkperiode van twee weken.

In de eerste fase van de voorbereidingsperiode zal het accent van de opleiding vooral liggen op de zorg rond de patiënt. In de tweede fase valt dan de nadruk op de zorg aan de patiënt. Staatssecretaris Hendriks zegt dat het nog niet mogelijk is een datum te noemen waarop de opleiding geheel of gedeeltelijk kan worden veranderd op grond van het advies.

Zondagsconcert in Beek

BEEK - Zondagmorgen 4 december vindt in het Asta-Cultuurcentrum in Beek een gezamenlijk concert plaats van het Gemengd Koor Neerbeek onder leiding van Peter Eykenboom en de Koninklijke Harmonie 'St. Caecilia' uit Beek onder leiding van Hub Pittie. Het koor zingt koren uit 'Carmina Burana' van Carll Orf en koren uit 'Die Jahreszeiten' van Joseph Haydn. De begeleiding van het Gemengd Koor Neerbeek is in handen van Leo Sevriens. De Koninklijke Harmonie speelt werken van J.P. Sousa, M. Moussorgsky, M. Ippolitov-Iwanow, Kees Vlak, Malando, J. Rizzo. Het concert begint zondagmorgen om 11.45 uur.

BRUSSEL – De nationale bank van België heeft gisteren besloten de rentevoet van de schatkistcertificaten op een, twee en drie maanden met 1,25 pct te verhogen. Als gevolg van die verhoging gaan de rentevoeten er als volgt uitzien: 6,75 pct voor een maand, 7pct voor twee maanden en 7,25 pct voor drie maanden.

Patat moet goedkoper

DEN HAAG – Nog steeds is een zakje patat veel te duur. Terwijl de aardappelprijzen tot een minimum zijn gedaald is een zakje frites in een half jaar tijd slechts twee cent goedkoper geworden. Een vrijwillige oproep aan de fritesbakkers om hun prijzen te verlagen, heeft geen effect gehad. Minister Lubbers moet daarom maar een prijsbeschikking afkondigen om snackbarhouders tot een prijsverlaging te dwingen. Dit schrijft Konsumenten Kontakt in een brief aan minister Lubbers van Economische Zaken. Volgens KK kan de zak patat minstens een kwartje goedkoper. Op dit moment betaalt de consument voor een zak frites gemiddeld 1,03 gulden.

Beek brengt ORG-belasting van DSM voor rechter

BEEK – Na Stein is Beek de tweede gemeente in de Westelijke Mijnstreek die met DSM voor de rechter zal verschijnen, die tenslotte moet uitmaken welk bedrag het chemisch bedrijf moet betalen aan onroerendgoedbelasting.

Beek is het, net zoals Stein, niet met DSM eens kunnen worden over welke bouwwerken of installaties nu „roerend" of „onroerend" zijn. Het gaat met name om de diverse kolommen die het bedrijf in zijn chemische installaties gebruikt. DSM vindt dat die kolommen verplaatst kunnen worden, de gemeente Beek vindt van niet. Het verschil in het bedrag. DSM wil betalen en dat Beek vraagt bedraagt ongeveer 400.000 gulden. De gemeenten zijn er tot dusver niet in geslaagd om overeenstemming te bereiken, terwijl volgens de wet de aanslagen van vorig jaar zijn ontvangen. Beek het ziet, en een zoals DSM het ziet. Met die twee onroerend goedbelastingaanslagen zullen de kemphanen naar de rechter gaan, die het laatste woord krijgt.

Ex-CIA-agent moet vertrekken

DEN HAAG – Philip Agee, de voormalige agent van de Amerikaanse geheime dienst CIA, moet van het ministerie van justitie Nederland verlaten. Zijn verblijfsvergunning van tweemaal drie maanden, die woensdag is afgelopen, is niet verlengd. Agee is daartegen bij de adviescommissie voor Vreemdelingenzaken in beroep gegaan. In afwachting daarvan mag hij in ons land blijven. Begin volgend jaar beslist de minister van justitie waarschijnlijk over de zaak-Agee. Daarna kan hij nog in beroep gaan bij de Raad van State. Dat beroep heeft echter geen schorsende werking, zodat Agee, als de minister afwijzend beslist, Nederland uitgewezen kan worden.

Agee's beroep dient op 19 december voor de adviescommissie voor Vreemdelingenzaken. Het PvdA-kamerlid Van den Bergh vindt dat dat wel erg snel is. Ook vindt hij het vreemd dat justitie de verblijfsvergunning niet wil verlengen op grond van argumenten die in juni wel voor toelating van Agee pleitten. „In juni, toen de vergunning werd afgegeven, vormde Agee kennelijk geen bedreiging voor de nationale veiligheid en nu ineens wel", aldus Van den Bergh in een brief aan minister De Gaay Fortman van justitie, waarin hij om opheldering vraagt.

Sint Nicolaas '77

Eervolle vermelding

Kindervreugd = Vaderleed

Ieder jaar weer die heerlijke tijd van schoen zetten, cadeautjes uitzoeken uit allerhand folders en dan maar afwachten. Zoonlief die sinds een jaar weet waar Sint de "mosterd" haalt, heeft dit jaar de taak op zich genomen om de schoen te verzorgen van hem en zijn zusje. De afspraak is dat wanneer zijn zusje slaapt hij stilletjes naar beneden mag komen om de plicht van de H. Man te vervullen.
Woensdagavond na de voetbalwedstrijd is dan geschied, wat ik allang verwachtte, maar niet gehoopt had. Vrouwlief is op deze bewuste avond naar een spreekbeurt van Dr. X onder het welbekende motto: „Hoe vertel ik 't mijn dochter?". Zoonlief, doodmoe, is na de wedstrijd meteen naar bed vertrokken zonder de schoen te vullen. Onze dochter is hoogstwaarschijnlijk wakker geworden door het gestommel van ondergetekende op de keldertrap bij het halen van een flesje pils.
Enkele ogenblikken later verschijnt mijn dochtertje in de deuropening en vraagt dood serieus: „Papa, mag ik vanavond de schoen vullen, want Sinterklaas slaapt". Als aan de grond genageld volg ik haar verdere verhaal dat zij onze ceremonies al dagen gevolgd heeft. Toen brulde ze het uit van het lachen, maar vader pinkte een traan weg, want daar ging een stukje romantiek door de schoorsteen op; kleine kinderen worden groot en wij Sinterklazen worden oud en steeds maar ouder.
Terwijl ik de laatste regels op papier zet gaat de bel van de voordeur. Moeder keert nat en koud terug van de voorlichtingsavond. Met dat ik haar de deur open doe val ik ook met de deur in huis. „Schat", zo luidde mijn welkomswoorden, „ze weet het" en voor ik mijn verhaal kan voortzetten omtrent er gebeurd is geeft mijn vrouw een beetje bits als antwoord: „Had ik dat geweten dan was ik vanavond thuis gebleven in plaats van naar die dure woorden te luisteren".
Terwijl mijn dochterjte tegen haar aanleunt, vraagt ze „Mama, weet je waar ik gezeten heb?" En mijn vrouw die de zaak nog steeds niet door heeft zegt heel spontaan: „Waar dan schat?" „Nou man, daar op de trap als mijn broertje de schoen vulde". U kunt het zich voorstellen toen was "de bok" ofwel " 't paaard" van St. Nicolaas vet.

W. Jacobs
Kampstraat 17,
Ransdaal

Sint-verhaal 1977

Een mooie kinderdroom ging verloren

Tot aan mijn tiende jaar geloofde ik vast aan Sint Nicolaas en had een heilig respect voor hem en hevige angst voor de zwarte piet. Dit respect kwam, omdat hij elk jaar precies wist wat wij alle negen kinderen van ons gezin uitgespookt hadden. Hij wist zelfs de namen van de kameraden waar we mee geknokt hadden en ook dat ik eens zondags langs het lof geschtrietst was (ook wist hij dat Jan onder het bidden van het rozenhoedje de veters van Piet stiekem had vastgebonden zodat hij toen hij opstond op zijn gezicht viel). Met open mond hoorde ik dat elk jaar aan. En ik wist zeker dat dit een heilige moest zijn om zo helderziend alles te weten. Ook de goede dingen werden niet vergeten. Zo werden wij geprezen, omdat wij in de Mariamaand elke morgen naar het Leenderkapelletje liepen en dat we altijd precies om zes uur op waren, terwijl we toch geen wekker hadden. De Sint wist niet dat onze vriendin wel een klokje had. Om zes uur wekte zij ons via een touwtje dat aan mijn dikke teen was gebonden en aan het andere eind uit het raam hing. Daar trok ze dan aan en zo waren we netjes present om zeven uur boven op de berg in Leenhof.
Het Sinterklaasfeest werd elk jaar georganiseerd door de bond van St. Raphael. Toen het dan weer St. Nicolaasfeest werd stond ik met twee vriendinnen te wachten bij het station van Heerlen. Daar arriveerde de Sint met de trein uit Maastricht. Eindelijk kwam hij naar buiten. Onze hartjes bonsden van angst en ook van blijdschap. Het paard stond klaar en met de hulp van vier zwarte pieten beklom hij de schimmel. Het paard steigerde en de Sint had grote moeite om in het zadel te blijven. Terwijl wij hard liedjes zongen stootte mijn vriendin mij aan en zie: „Hé, dat is jouw vader, die Sint". Ik was erg verontwaardigd en vertelde haar dat dat niet kon, want ik had mijn vader om half twaalf zien vertrekken naar de loods van de Spoorwegen, compleet in zwart manchester pak en met de trommel die thee, brood en werkkleren bevatte. „Nee", zei ik, "dat kan niet". „Nou", zei ze weer met enig leedvermaak, „kijk eens naar zijn baard. Net als jouw vader die draagt".
Ik was blij dat die baard niet zwart was maar wit, en zo een had hij niet. Maar toen ik hem van dichtbij goed bekeek kreeg ik de schok van mijn leven. Ik dacht dat ik door mijn knieën ging, voelde me vernederd en beduveld. Hadden ze mij zoveel jaren wijs gemaakt dat dit de enige echte was. Mijn moeder mocht altijd vroeger in het Volkshuis aan de Emmastraat, nog voor de optocht binnen was. Ja, ik wist nu ook waarom. Als vrouw van de Sint had je een streepje voor.
Ik holde in een ren naar dit gebouw, maar alles was gesloten. Toen ik haar zag zitten met mijn kleine broers en zusjes begon ik hard te huilen en op de glazen deur te timmeren. Daarna mocht ik binnen. Ik snikte het uit hoe gemeen ik dit vond. Maar moeder glimlachte en troostte mij. Toen ik eindelijk over mijn teleurstelling heen was – ik had tenslotte een mooie kinderdroom verloren – begon ik toch ook te proberen mijn kleine broers en zusjes ervan te overtuigen dat de Sint echt uit Spanje komt en alles weet, vooral de stoute dingen, dat hielp wel door het jaar om ze wat meer in de hand te houden. Als ik er nu na 57 jaar nog aan denk doet het nog een beetje pijn. Ja, dat was de ergste klap van mijn jeugd.

Mevr. Louize Maes-van Reijmersdal
Kasperenstraat 50,
Spekholzerheide.

Eervolle vermelding

Eine Sinterklaos oet Neugenteendartig

Wat ich hie vertel is neet geloagen, mer echt woar
Sinterklaos veel op eine zonjnig dat joar
Zoaterdigaoventj koos de heilige man kommen struien
Weer woosten es kenjer al wat dat-koos beduien
Dan regende het keukskes babbeleren en veul apeneutjes
Weer wachten meer aaf en heele us zeutjes
Es er sangerdaags smurgens auch nog lekkers op de tejjer loag
Waor er bie us nao speelgood gein vraog
Want duur speelgood dat waor er doe neet bie
dao lag de mam en de pap geine cent veur opzie
Neven oos hoes dao laog de auw kaplaonie
Toen woonde dao Keplaon Steegmangs en zien zuster Merie
Weer koamen er veul en nao eder bezeukske
kregen weer dekker ein snoepke of ein keukske
Es weer achter nao binnen moosten door de keukendeur
Hauwen weer boeteneine trap mit zeven treejen dao veur
Deen aovontj moos de mam de koo nog milken in de stal
Het waor al erg donker en doe zaogs geen bal
De stallucht woord dus aangemaakt en bie dat leeg
Koos de mam dan heel good zin wat ze deeg
De acht kenjer vief jonjgens en drie meedjes
Repeteerde in un eigen de sinterklaos leedjes
Wie de mam nao de leste dejmen waor aan het zeuken
Heurde ze eine hel op de keukendeur beuken
De keukendeur geeng open en ein zwart hentj
Struide neutjes applesienen lekkers aan de leopende bentj
De kenjer begosen te zengen en te beijen en tegeliekertied te graaien
Kraopen op de kneejen omalles beter bie ein te konnen snaaien
De keukenvloor laog vol tot in de kleinste heukskes
De jongens staoken, zich stikkum lekkers in de maal van hun breukske
Oos mam kaom oet de stal gerend en wat zetoe zaog
Eine schjim ineine grote jas dee de traf aafvloag
Ze zat de stallucht en de ummer neer mit eine kwak
En reep nao us Wat dat veur eine (ka.el.oo.t) zak
Wie ich laeter nao boeten geng wetder wat ich vonj
Twee grote leege tuutten woo de naam van de keplaon op stong
Wie de mam dat loos, veel ze bienao van de trap aaf
Potverdorrie zag ze, doa maak ik mich eine paaf
Dat vies woord zal ich toch mooten beechten gaon
Mer dan bie de pastoer neet bie de kaplaon
Dit is echt gebeurd ongeveer vieftig jaor gelejen
Doe waoren de kenjer en de grote luu mit ein bitje tevrejen
De mam 86 jaorzeit noe Is ich dee moderne Sinterklaos pak
Dan zou ich willen roopen Dat is ter geine Doog weg dee zak
De moderne mins is neet tevrejen Dee lacht neet meer Hilt neet van beijen
Jao eine echte Sinterklaos is veul te lang gelejen

Chr. Goossens Gladiolensingel 22
6163 A.T. Geleen.

Eervolle vermelding

Toch niet vergeten

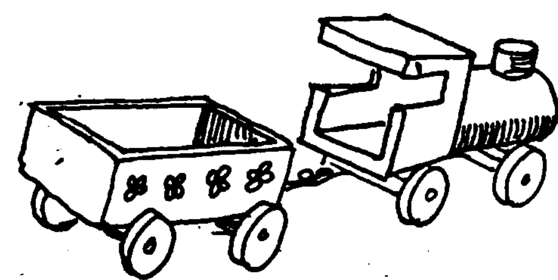
Het was in de dertiger jaren en in het hele land heerste er toen armoede en werkloosheid.
De donkere dagen van december waren aangebrokken en daarmee stond ook het lang verwachte Sinterklaasfeest voor de deur waar wij kinderen zo erg naar verlangden.
Nog maar twee nachten slapen dan kwam Sinterklaas met zijn zwarte piet ons ook bezoeken, wij verheugden ons er al op mijn oudere broer van dertien, mijn zusje van zeven jaar en ik natuurlijk.
Elke avond zaten wij drie aan de tafel om onze verlangbriefjes te schrijven daarbij bouwden wij grote luchtkastelen, en in gedachten bestelden wij ons al het mooiste speelgoed.
Maar op de avond voor het Sinterklaasfeest kwam moeder opeens bij ons aan tafel zitten en met tranen in haar ogen vertelde ze ons dat wij dit jaar het Sinterklaasfeest maar moesten vergeten. want vader was werkloos en ze had geen geld om Sinterklaas te bestellen, ze had nog juist genoeg om ons amper aan het eten te houden.
Als bij een donderslag verdween mijn luchtkasteel in een mistbank, en direkt scheurde ik mijn verlangbriefje stuk en gooide de snippers in de papiermand, huilend en met veel verdriet gingen wij die avond naar bed toe. Toen ik in bed lag kon ik de slaap niet vatten en dacht maar altijd waarom moest ons dat juist gebeuren? Eindelijk viel ik in een onrustige slaap en droomde van schatten, een voetbal en voetbalschoenen.
De volgende dag was het dan zover het was eindelijk Sinterklaas en opgetogen gingen alle kinderen naar school, want daar wachte een kleine tractatie op ons.
Tegen de avond zaten we thuis in de kamer aan tafel en speelden mens erger je niet. Moeder had toch nog voor een paar centen een zak pindanoten voor ons gekocht die wij onder het spel kraakten en langzaam oppeuzelden.
Maar opeens hoorde ik heel duidelijk in de verte het getrappel van een paar paardehoeven op de klinkers in onze straat, ik sprong op en ging voor het raam kijken, het was ondertussen begonnen te sneeuwen heel kleine volkjes vielen glinsterend uit de hemel.
Nog iets onduidelijk zag ik daar een openkoets met een wit paard ervoor de straat afkomen en even later hield ze vlak voor ons huis stil, twee zwarte pieten en Sinterklaas stapten uit en ze keken eens rond.
Maar ik dacht dat hij naar de overkant ging want daar woonden rijke mensen, en ik ging toen weer aan tafel zitten, maar even later werd er heel hard op de voordeur geklopt zodat iedereen zich schrok.
Mijn vader ging naar buiten en maakte de voordeur open, daar stond opeens Sinterklaas voor hem en vroeg of hij binnen mocht komen? En even later stond Sinterklaas in de kamer, een zwarte piet begon nu de geschenken en het snoepgoed uit te delen, terwijl de andere zwarte piet de grote zak vast hield.
Mijn ouders keken met tranen in de ogen naar ons want ze konden het zich niet indenken dat zoiets nog bestond, nu was Sinterklaas toch nog gekomen en hij had ons niet vergeten.
Pas later hoorde ik dat mijn vader een prijsvraag uit de krant ingestuurd had en daarbij de hoofdprijs had gewonnen, Sinterklaas op familiebezoek en geschenken voor het hele gezin.
Dat was een Sinterklaasfeest om nooit meer te vergeten, en daar denk ik elk jaar weer aan als het weer eens zes december is.

H.F. Zielinski
Marktstraat 153,
Hoensbroek.

Joep, ouw fleut

Ruim 10 jaar heb ik de St. Nicolaas al in de stad Kerkrade waargenomen als stads St. Nicolaas, en zat tevens 4 of 5 keer in Wijens Eldorado. Woensdag en zaterdag tot 5 uur als de Sint die van alles en nog wat uitdeelde. Op een zaterdagmiddag kwam er een mevrouw met een kindje van een jaar of 5 bij me op bezoek, en nodigde dat kindje uit St. Nicolaas een handje te geven, en te zeggen dag St. Nicolaas. Het kindje voldeed gedwee hieraan, waarop St. Nicolaas antwoordde dag kindje, dag tante Gerda. De mevrouw keek met grote ogen, en vroeg mij toen om dit gezegde nog eens te herhalen, wat ik dan ook prompt deed nog niet overtuigd vroeg zij nogmaals, om dit dag tante Gerda te herhalen, waarop zij verbaasd uirtiep: Joep ouw fleut bis doe dat. Wat natuurlijk een grote hilariteit te weeg bracht op dit moment, maar door mijn vlug ingrijpen en de pieten beval deze mevrouw die dat vieze woordje zei in de zak te stoppen was de rust gauw hersteld, en St. Nicolaas ging gewoon door. Deze mevrouw een zus van St. Nicolaas.

M.J. Quaden
Thornsestraat 23
Ubach over Worms

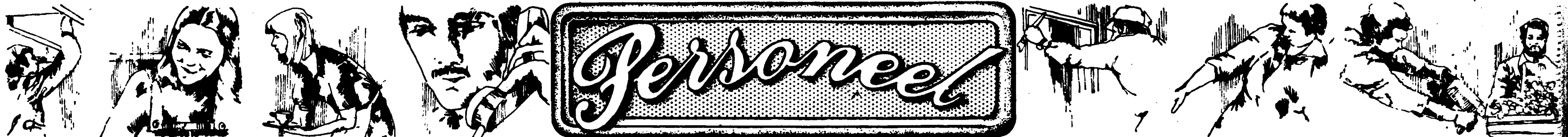


Sinterklaas voor allen

Sint maakt zich gereed voor de reis naar Nederland. In het kleine Hollandje zal hij weer zijn weet-ik-hoeveelste verjaardag gaan vieren. Hij wordt al blij als hij eraan denkt, wat voor een warm welkom hem weer zal wachten wanneer de stoomboot zal aanmeren in de haven. Al de kleine gezichtjes zullen hem aanstaren, met stralende of misschien ook bange ogen.
In de dagen die daarop volgen, vóór zijn verjaardag, zullen duizenden kindertjes hun schoen klaarzetten met wat brood en water en soms een wortel voor zijn paard erbij, in de hoop dat de Sint er iets lekkers in zal stoppen. De Sint vermoedt reeds dat de kado's, die dit jaar op de verlanglijstjes zullen staan, nog groter en nog duurder zullen zijn dan vorig jaar. En dit vervult de Sint met bedenkelijkheid; steeds meer en kostbaardere dingen verlangen de kinderen, maar .... zullen ze er wel gelukkiger door worden?
In de afgelopen jaren heeft hij jammer genoeg moeten constateren dat zij integendeel steeds ontevredener werden, steeds meer wilden hebben en dat dit de goede verstandhouding tussen de kinderen onderling niet stimuleerde. De Sint bedenkt dan hoeveel kindertjes in de ontwikkelingslanden dolblij zouden zijn met het stuk brood, het water en de wortel "voor het paard", allemaal kinderen die nog nooit gehoord hebben van marsepein, autoped en cassetterecorder, maar die ondanks hun geringe materiële bezittingen toch niet ontevreden zijn. De Sint zou zijn kado's over alle kinderen in de wereld gelijk willen spreiden, maar helaas eisen de weldoorvoede Westerse mensjes zoveel voor zichzelf op dat er voor hun magere broedertjes niet veel overblijft. De Sint is bedroefd; hij weet dat deze situatie niet zomaar, op korte termijn, te veranderen is; het zal nog wel jaren duren.
Intussen hoopt hij echter dat de kinderen in Nederland zullen gaan beseffen dat zij de koning te rijk zijn vergeleken met anderen, dat hun ontevredenheid bij deze gedachte zal wegsmelten en dat zij, wanneer zij wat ouder zijn, zullen proberen anderen in hun welvaart te laten delen.
De Sint is een optimistisch man; hij zal ook dit jaar weer, met deze hoop, proberen niemand teleur te stellen.

Lea Gulikers
Eickhovenstraat 10,
Voerendaal.

Vrijuit



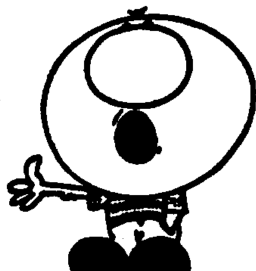
De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

Een ervaren DRUKKERIJBINDER

kunnen wij een prettige werkkring bieden in een boeiend en dynamisch bedrijf.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Limburgs Dagblad t.a.v. mr. F. van Hellemondt, Nobelstraat 21, Heerlen.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant



Medtronic B.V. zoekt voor haar produktie/kwaliteitsafdeling een HTS-er W voor de functie van

QUALITY ASSURANCE ENGINEER

Zijn taken zullen bestaan uit:

1. het opstellen van voorschriften voor kwaliteitsinspecties.
2. het begeleiden van nieuwe produktieprocessen, vanuit kwaliteitsoogpunt.
3. het technisch ondersteunen van de kwaliteitscontroleurs.
4. het verzorgen van kwaliteitsrapporteringen en coördineren van correctieve acties.

Voor deze dynamische zelfstandige en veelzijdig georiënteerde functie zoeken wij een enthousiaste medewerker, die in teamverband een gerichte bijdrage kan leveren aan de kwaliteit van onze hoogwaardige produkten.

Wij denken aan kandidaten met:
- HTS-W-opleiding
- Enige jaren bedrijfservaring
- Goede organisatorische en contactuele eigenschappen
- Kennis van de Engelse taal
- Leeftijd tussen 25 en 30 jaar

Medtronic is 's werelds grootste fabrikant van elektronisch aangedreven hartstimulatoren, de zgn. pacemakers. Het moederbedrijf staat in Minneapolis (U.S.A.) en er zijn vestigingen over de hele wereld. Ook in Kerkrade worden in een uiterst modern fabriekscomplex pacemakers en andere medisch-elektronische apparatuur geproduceerd, bestemd voor markten in Europa, Afrika en Midden-Oosten.

Inlichtingen over deze functie kunnen telefonisch ingewonnen worden bij afd. Personeelszaken.

Geïnteresseerden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto te richten aan:

MEDTRONIC B.V.
Afd. Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West.
Tel. 045 - 414040.



Eén van onze relaties, een **suksesvol detailhandelsbedrijf** in het Zuiden des lands, met filialen, zoekt een

administratief manager

De nieuwe funktionaris zal als **rechterhand van de direkteur** worden belast met boekhouding, loon- en orderadministratie, voorraadbeheer, opstellen van kwartaal- en jaarrekeningen e.d., alsmede met het verschaffen van bedrijfsekonomische en financiële informatie. Daarnaast zal hij aktief zijn op het gebied van de interne organisatie, personeelszaken en efficiencybevordering.

Omdat de nadruk ligt op het administratieve werk is een goede opleiding (MEAO, HEAO, MBA, SPD) en praktijkervaring vereist. Kandidaten, die een dergelijke opleiding (nog) niet voltooiden, maar grote ervaring hebben met betrekking tot de administratie in de detailhandel, worden niet bij voorbaat uitgesloten. Om in de funktie te slagen is zakelijk en kommercieel inzicht vereist.

Onze gedachten gaan uit naar iemand van 30 tot 40 jaar, die ervaring heeft opgedaan als zelfstandig ondernemer, administrateur van detailhandelsondernemingen of bij een administratie- of accountantskantoor en die zich verder wil ontplooien.

Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. **Een zeer goede kandidaat kan een bruto jaarsalaris van maximaal ƒ 50.000.- in het vooruitzicht worden gesteld. Bij goede resultaten kan over enkele jaren een positie als adjunkt - direkteur met ruime bevoegdheden worden bereikt.**
Geïnteresseerden worden verzocht handgeschreven sollicitatiebrieven met uitvoerige inlichtingen over opleiding en ervaring voorzien van 2 pasfoto's te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold
PADT, TEN HOVE & HEROLD B.V.
St. Lambertuslaan 9, Maastricht,

onder vermelding van de referentie AM-20022.

Den Haag Prinsessegracht 26 Tel. (070) 65 72 44
Heerlen Apollolaan 38 Tel. (045) 71 28 41
's-Hertogenbosch Ovidiuslaan 29 Tel. (073) 14 58 29

Ter ondersteuning van de ontwerpende architekten vragen wij voor onze vestiging in Heerlen een enthousiaste jonge

BOUWKUNDIGE MEDEWERKER

De voornamelijk uit jonge medewerkers bestaande architektengroep houdt zich bezig met zeer gevarieerde en afwisselende kleine en grote projekten, zowel in het binnen- als in het buitenland.

Van deze medewerker wordt verwacht, dat hij zich snel in de problematiek van geïntegreerde en gecompliceerde bouwprojekten kan inleven en dat hij beschikt over de vereiste kreativiteit en tekenvaardigheid om aan deze projekten gestalte te geven.

Gedacht wordt aan een HTS-er bouwkunde met specifieke aanleg voor het ontwerpen.

Sollicitaties met volledige inlichtingen omtrent persoon, opleiding en eventuele ervaring schriftelijk te richten aan: Architektengroep Sigmond B.V., t.a.v. ir. J. H. Paré.

Architektengroep Sigmond b.v.
Den Haag Heerlen 's-Hertogenbosch



Planburo Ir. Jongen Heerlen BV Hoeve de Bek
Bekkerweg 115 Heerlen.
Tel. 045-710608

Wij vragen op korte termijn

BOUWKUNDIGE TEKENAARS

welke de uitwerking van bestek en werktekeningen van uiteenlopende projekten voor hun rekening zullen nemen.
Onze voorkeur gaat uit naar jonge enthousiaste medewerkers met HTS of MTS-opleiding of gelijkwaardig, welke binnen een klein team een prettige werkkring zullen vinden.
Telefonische of schriftelijke sollicitaties te richten aan het adres van bovengenoemd buro.

Het De Wever-Ziekenhuis te Heerlen is een streekziekenhuis met een kapaciteit van ± 900 bedden en met een personeelsbezetting van ± 1800 medewerkers.

Binnen de **VERPLEGINGSDIENST** bestaan vakatures voor

VERPLEEG KUNDIGEN

op diverse verpleegafdelingen, o.a. Neuro-chirurgie, Neurologie, Kraam, Gynaecologie, Interne, Chirurgie, Cardiologie en de klasse-afdeling.

Een diploma Ziekenverpleging-A is vereist. Wanneer U in het bezit bent van een Intensive Care of Coronary Care diploma c.q. getuigschrift strekt dit tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden L.D. 03.12.



de wever ziekenhuis heerlen



ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft ten behoeve van de afdeling **Neurologie** plaatsingsmogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijd van 19 tot 25 jaar, die in het bezit zijn van het diploma MAVO of HAVO en typen en die beschikken over goede contactuele vaardigheden.
Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling, een goede typevaardigheid is vereist.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie waarnaar men solliciteert, kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

LAS-TECHNISCH BUREAU M.L.M. MEEX
Nierhoven 23 Nuth, tel. 04447-2839
vraagt voor zo spoedig mogelijk

ELECTRISCHE LASSERS
CO_2-LASSERS
ONDERHOUDSMONTEURS
PLAATZETTERS
HULPKRACHTEN
(schoolverlaters LTS)

NORTON

VOOR ONZE VESTIGING IN ZUID-LIMBURG ZOEKEN WIJ

EEN MAGAZIJNBEDIENDE MET TECHNISCHE KENNIS

FUNKTIE-EISEN:
- Ervaring met magazijnwerk
- Kennis van diesel-, benzine- en electromotoren
- Rijbewijs BE
- Zelfstandig kunnen werken
- Bezit vrachtwagenrijbewijs strekt tot aanbeveling

WIJ BIEDEN:
- Goed salaris
- Wisselende funktie magazijnwerk/reparaties
- 8% vakantietoeslag
- 20 vakantiedagen per jaar
- Reiskostenvergoeding
- Opname pensioenfonds

SOLLICITATIES: Uitsluitend schriftelijk t.a.v. de heer A. Hindriks met vermelding van antecedenten.

NORTON B.V.
WIJNGAARDSWEG 73
HOENSBROEK - TEL. 045-218333

Stevin Groep

Laeven B.V. vraagt voor haar bouwwerken, zowel beton- als utiliteitsbouw, in Zuid-Limburg

timmerlieden-metselaars

Gelieve telefonisch kontakt op te nemen met kantoor Laeven B.V., telefoon 045 - 718333, toestel 116, mej. Lamberts.

Laeven BV
Bouwonderneming - Heerlen

Stichting Bejaardentehuizen „Kuborn", afd. Bejaardentehuis St. Jozef Houtstraat 23 Klimmen,
vraagt voor medio januari 1978 een

bejaardenhelpster

Salariëring en andere arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O.-Bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen zo spoedig mogelijk te richten aan de directrice Zr. H. A. G. van Heur, Houtstraat 23 Klimmen.

Voor een onzer relaties, een sterk expanderende beleggingsmaatschappij, vragen wij een all-round

SEKRETARESSE

De werkzaamheden van deze medewerkster zijn zeer afwisselend. Door de aard der aktiviteiten zijn er veel telefonische kontakten o.a. met buitenlandse relaties waardoor beheersing van de Engelse en Duitse taal vereist is.
Zij zal de korrespondentie verzorgen, afspraken regelen en besprekingen voorbereiden.
Wij verwachten van haar
- grote mate van zelfstandigheid
- zeer goede kontaktuele eigenschappen
- representatief voorkomen
- middelbare schoolopleiding
- steno- en typediploma.

en zullen haar overeenkomstig de gestelde eisen belonen.

Een boeiende werksfeer en zeer goede carrièremogelijkheden stellen wij in het vooruitzicht.
Leeftijd minimaal 20 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van recente pasfoto, kunt u richten aan J. B. Meyers, postbus 21047, Simpelveld 6369ZG.

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

ROCKWOOL® LAPINUS

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling produktie heeft hierdoor plaats voor een

storingsmonteur (wtb)

Taakaspecten:
- spoort storingen aan de produktiemachines op en tracht deze zoveel mogelijk zelf te verhelpen
- de werkzaamheden worden in volcontinuedienst verricht.

Persoonsaspecten:
- diploma LTS-werktuigbouw
- leeftijd vanaf ca. 30 jaar
- ervaring in een soortgelijke functie
- kennis van pneumatiek strekt tot aanbeveling.

Verdere informatie:
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afd. Personeelszaken.
Wij hebben er geen bezwaar tegen als u telefonisch nog aanvullende informatie wenst.
Uiteraard zal uw sollicitatie vertrouwelijk worden behandeld.

Rockwool-Lapinus B.V.
Nederlandse Steenwolfabriek,
Industrieweg 15 - 6040 AD Roermond,
tel.: 04750-22343.

Middelbare Technische School Roermond
Kasteel Hillenraedtstraat 1,
tel. 04750-22093.

Wegens ziekte van enige medewerkers van onze huishoudelijke dienst vragen wij met spoed

energieke medewerkers (m/vr.)

voor tijdelijke vervanging.

Salaris op 21 jarige leeftijd, bij een volledige dagtaak, bedraagt ƒ 1433,-- bruto per maand.
Premie AOW/AWW voor rekening van de school.
Opname in pensioenfonds direkt bij in dienst-treding.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen te zenden aan het bestuur van de school, p.a. Kasteel Hillenraedtstraat 1, Roermond.



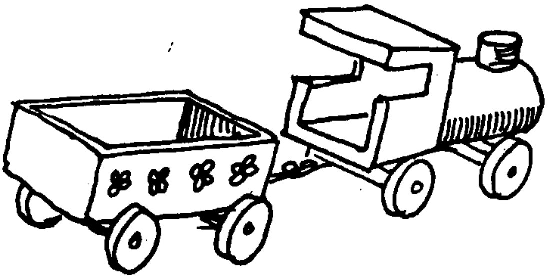
Stichting Sociale Werkvoorziening Maastricht en omstreken

roept sollicitanten op voor de funktie van

ADMINISTRATIEVE KRACHT (vr.)

Vereist wordt:
- diploma M.E.A.O. administratieve richting, of daarmee gelijk te stellen opleiding;
- diploma typen.

Ervaring in de bediening van ponsapparatuur strekt tot aanbeveling.
Salariëring, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd, tot maximaal ƒ 2.134,52 per maand, inclusief A.O.W.-compensatie, exclusief 8% vakantietoeslag.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Directeur van bovengenoemde stichting, p.a. postbus 393, Maastricht.



Waarom komt de Sint door de schoorsteen?

Sinterklaas komt op een wit paard tot bij de huizen, klimt op het dak en gooit z'n cadeau's door de schoorsteen naar beneden. Ik heb nooit begrepen waarom en heb het daarom aan papa gevraagd. Het was toch veel makkelijker gewoon door de deur naar binnen. Nu weet ik dan de reden. Sinterklaas, dat weet iedereen, is een man die het steeds goed met ieder meent. Als er een Rode Kruis of EHBO was geweest toen die jong was. Had de Sint er zeker aanmeegedaan. In Spanje gaf het toen wel al een brandweer en natuurlijk was de Sint van de partij. Toen hij op een van z'n tochten was, klonk plotseling een kanonschot, sirenes had men toen nog niet en de Sint en z'n Piet wisten dat er brand was uitgebroken. Op z'n snelle paard waren zij er het eerste bij en dus maar het dak op. Piet op de schoorsteen. Toen de brand geblust was, zag Piet er uit als een nikker en is van toen af aan kreeg hij de naam Zwarte Piet. Om al de cadeau's die ze mee het dak op genomen hadden, niet meer naar beneden te moeten slepen, werden ze door de schoorsteen omlaag gelaten. Sinterklaas vond dit veel makkelijker dan al die gesloten deuren in de nacht te moeten forceren. En zelfs een Sint werkt niet graag als het niet beslist nodig is. Of niet soms?......

Jacky Grooten.
Remiguisstr. 32a
Simpelveld.
10 jaar

De Sint nam een strafschop

De Goedheilig Man had er eigenlijk al jaren op gevlast. Ruim 18 jaar maakte hij intussen deel uit van het corps voetbalscheidsrechters, waarvan reeds 4 jaar in de eredivisie. En nog nimmer had hij een topper gefloten in de Europacup duels, maar nu was dan zijn aanstelling in zijn groene brievenbus gewurmd: hij was aangewezen als arbiter in de Europacup van Barkelona tegen Ajaks. De Sint leefde helemaal op, had nog vier weken voor de boeg om in volle training te gaan, joeg zijn schimmel op tot grote snelheid en draafde urenlang met zijn beide zwarte assistenten over de daken om in topconditie het grote karwei aan te gaan. Toen dan eindelijk de stadionpoorten open gingen en hij de 70.000 kijkers op de tribunes ontwaardde, trok hij zijn tabberd extra recht en leidde de match in met een hels fluitsignaal. De toeschouwers roerden zich geweldig, de politiehonden rukten aan de lijnen der vasthouders, de ballenjongens sprongen gaten in de lucht bij glinsteracties van hun ploeggenoten en de fotografen bleven alsmaar draaien aan hun afstandslenzen.
Kruyf fronste 11 keer zijn Argentijnse wenkbrauwen als zijn medepassagiers zijn passes niet begrepen. Windhond Kerktuin wentelde en keerde, maar vond geen open ruimte om zijn gejakker te voltooien. Keeper Jan van „de ouwe hap" was meestal niet in zijn eigen doelmond te vinden en tóén was daar opeens die actie van de Barkelonastopper tegenover de vaderlandse aanvaller Groens. Hij rukte aan diens shirt, mikte hem op de grond en frommelde hem nagenoeg onder de graszoden en dat alles binnen de befaamde 16 meter grens voor doel. Dát was het sein voor onze fluitende Sint om naar voren te stormen, de Barkelonastopper met een schop onder zijn dinges voortijdig naar de kleedkamer te verwijzen en de bal op de meest beroerde plek te leggen van dat ganse grote voetbalveld: „penantie"! Niemand wilde de penantie nemen! Was het moed, wat de spelers op dit moment ontbrak of waren zij zo doodmoe gevoetbald? Zeven keer gelastte de Heilige fluiter 'n speler om de strafschop te nemen, hij wierp als toegift zelfs enkele pepernoten in de doelmond als animeermiddel, maar het baatte niet. Ook het driftig gezwaai van Trabadoelie met zijn roe kon geen der spelers er toe brengen om de penantie te nemen. Toen nam De Sint hem zelf! Hij trok een aanloop met een spoor van wel 20 meter, zwaaide met zijn staf omringenden van zich af en stond dan oog-in-oog met de doelman, die zijn penantie moest zien te keren. De Sint deed alsof hij schoot, de doelman vloog naar de bedreigde linkerhoek en onmiddellijk daarop schoof De Sint de bal lachend in de rechterbenedenhoek. Hij gaf de keeper terloops nog even 'n gele kaart omdat die naar de verkeerde hoek was gedoken, trok zijn sneeuwwitte handschoenen uit, verzamelde zijn grensrechters-knechten om zich heen en liet zijn paard ter plekke opzadelen. „Beste kinderen-voetballers, „zo sprak de Goedheilig Man, „de stand is hierdoor 1-0 geworden, ik groet de voetballers allemaal en ook mijn publiek en ik heb er verder de báále van en dus stop ik de match. En tot mijn knechten zeg ik: pak de teugels van het paard en trek mij over de streep!"

Toon Nieskens
Julianastraat 16
Linne (L)



Levende surprise

Ieder jaar vieren we thuis bij mijn ouders pakjesavond. We zijn met 9 kinderen, waarvan de meesten getrouwd zijn en ook kinderen hebben. Van te voren trekken we altijd briefjes wie voor wie moet „zorgen". Op de eerste plaats gaat het hierbij om de surprise en liefst ook nog om de passende surprise. Het nu volgende verhaal gebeurde plm. 15 jaar geleden. Mijn zus Gerry had in die tijd verkering met Bernhard, die toen in militaire dienst was. Maar helaas wat was nu het geval? Bernhard zou er op pakjesavond niet bij zijn. Sneu voor Gerry, maar daar was nu eenmaal niets aan te doen. Het vaderland gaat voor. Zij maakte daarom enkele dagen voor het heerlijke avondje een pakje voor haar „Jan soldaat", kompleet met pakketkaart. Zij vroeg mij (haar broer) om dit pakje op de post te doen. Intussen had ik van Bernhard vernomen dat hij toch met pakjesavond vrij had. Toen kreeg ik het surprise-idee. Ik bracht het pakje natuurlijk niét naar de post, maar haalde het recuutje van de pakketkaart, tekende er zelf, door middel van een gulden, een onduidelijke stempel op en gaf het recu aan mijn zus terug, die mij heel hartelijk bedankte voor de genomen moeite. Het pakje borg ik uiteraard veilig op. Het heerlijk avondje was gekomen. Huize Hermans gonsde van bedrijvigheid en geheimzinnig gedrag. In de keuken zit nog iemand te dichten, moeder is op zolder nog op zoek naar een of ander kadootje, dat ze zoals ieder jaar kwijt is, op de slaapkamer zit nog een piet te pakken enz. Maar uiteindelijk zo rond een uur of 8 gaat het grote feest beginnen. Uitpakken, gedichten lezen, lachen kortom een feest dat je moet meemaken. Het was al bij tienen en Gerry had nog steeds geen pakje van Bernhard. Ze begon er zelfs aan te twijfelen of Bernhard haar kadootje wel gekregen zou hebben. Ze begon al sip te kijken en zus Marie-José leefde echt met haar mee. Toen opeens ging de bel. Ik ging open doen. Voor de deur stond een grote T.V.-doos met een brief er bovenop. „Voor Gerry stond erop. Ik trommelde iedereen naar de gang. (Moeder vond het een beetje kolder dat iedereen vanuit de kamer naar de gang moest). De brief werd opengemaakt en het gedicht wat er uit kwam voorgelezen. Gerry was nog maar net met de eerste regels bezig toen opeens het deksel van de doos langzaam openging. Opeens stond daar onze Bernhard in levende lijve voor zijn schat. Zij omhelsde hem in tranen van schrik en „intratie". Marie-José „sloeg aan", weer een ander liet een snik. Kortom, dit was een van de leukste surprises die we hebben gehad, ofschoon het ieder jaar weer zeer leuke en verrassende dingen uit de bus komen. Iedereen kijkt elk jaar weer naar deze avond uit. Het is elke keer weer een echte familie-happening. Zij nog vermeld: Gerry en Bernhard hebben zich niet „gekregen". Gerry woont nu in Australië en Bernhard ergens in Noord-Brabant.

Jo Hermans,
Bergweg 13,
St. Odiliënberg.

De echte Sinterklaas

Het gebeurde in een van de wijken van onze stad. Enkele jaren geleden werd de goedheilig Man door de plaatselijke Zonnebloem uitgenodigd de zieken van de parochie met een bezoek te vereren. Spontaan stemde de Sint hiermede in en met assistentie van twee zwarte Pieten en beladen met geschenken begon hij aan een wat achteraf bleek zeer gewaardeerde rondgang door de wijk. Sinterklaas die weliswaar van eenieder alles weet, maar zich speciaal occupeert met brave kindertjes, was echter niet gewend enkel en alleen een hele avond geconfronteerd te worden met zieken en bedlegerigen. Aan het einde van de avond op de eerste dag bezochten enkele leden van de Zonnebloem zijne Excellentie in Zijn Residentie. Wie schetst hun verbazing bij dit bezoek. Sint Nicolaas in een downstemming! Een man van weinig woorden. Morgen gaan wij vroeger op stap, dan kan ik meer tijd aan hen besteden. Dat waren zijn woorden. De zwarte Pieten echter waren dermate onder indruk van de ellende die zij gezien hadden dat ze Sinterklaas smeekten om zich de komende dagen te mogen laten vervangen. Sinterklaas stemde toe. De volgende avond toog de goede Sint met twee andere Pieten op weg om de zieken met bemoedigende woorden en geschenken voor zover in hun vermogen lag op te beuren. Bij zijn terugkomst blonken enkele tranen: deels waren zij in zijn statige snor tot rust gekomen, enkele waren doorgedrongen in zijn rijzige baard. Hij merkte niet dat wij het zagen. De twee Pieten hadden geen woorden meer en hadden het liefst hun tranen de vrije loop gelaten. Een van hen nam het woord en mompelde: steeds in bed liggen, gekoppeld aan zo'n logge zuurstoffles. Sinterklaas zei niets maar charterde voor de derde avond twee reserve Pieten, wetende op zijn leeftijd dat zwarte Pieten nog jong zijn en nog veel moeten leren. Confrontatie met zoveel leed en ellende is voor hen weliswaar van grote waarde maar werkt ook deprimerend en dan zouden de brave kindertjes in de komende dagen er de dupe van kunnen worden. Het enige wat Sinterklaas na deze drie dagen aan de leden van de Zonnebloem zei: en dat typeerde de echte Sinterklaas: Krijg ik het volgende jaar weer een uitnodiging? Ik reken erop.

0P.J.H. Vossen
Ger. Bruningstraat 13
Heerlen.



Rothond

Eindelijk hadden wij het voorelkaar, de goede Sint en zijn knecht zou ook voor onze kinderen komen. Mijn man had de taak van St. Nicolaas op zich genomen, wij zelf waren nog meer gespannen dan onze kinderen.
We hadden alles nog eens goed doorgenomen. Het gevreesde boek was klaar (met alle lieve en stoute dingen er in geschreven). Cadootjes en veel lekkers in de mand naast de stoel van Sint. De kinderen hadden verschillende liedjes gezongen, en toen kwam Sinterklaas binnen getreden. Maar owee wij hadden onze trouwe viervoeter vergeten, die naar onze mening veilig in de keuken zat. Sint zat nog maar amper in zijn zetel of de hond liet zich vanuit de keuken horen. Vlugger dan het geluid was een van de kinderen hem gaan halen want Bengo moest de Sint ook zien.
Toen was de ramp geboren. Bengo herkende zijn baas en wilde aangehaald worden, maar hoe moest de lieve Heilige man dit oplossen. Mijn man was radeloos raakte in paniek rukte zijn baard en mijter af en gilde de kinderen keken paps verbaasd aan gierden van het lachen en riepen toen: doorgaan, gewoon doorgaan. Het werd ondanks alles nog een fijne Sinterklaasavond, waar heus het laatste woord nog niet over gevallen was, Sint heeft dit nog vaak moeten horen.

Mevr. M. Domen van Oploo
Eijnattenweg 12
Gulpen.



Ook Sinterklaas kan zich vergissen

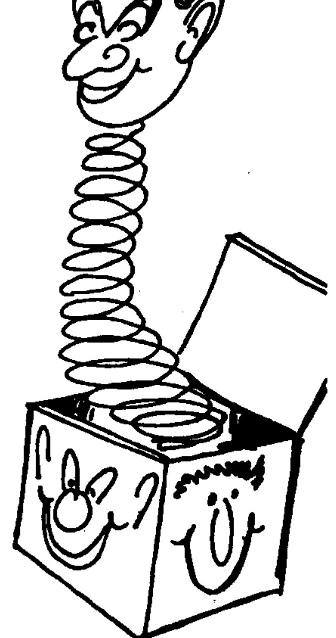
Mirjam was negen jaar en had sedert een jaar haar geloof in Sinterklaas verloren. Deze wetenschap echter, hield ze angstvallig verborgen voor haar twee jaar jongere broertje Elroy, ook al waren de omstandigheden van de laatste tijd zodanig, dat ze op het punt had gestaan haar broertje te vertellen wie alle voorgaande jaren voor hun Sint Nicolaascadeaus had gezorgd. Vader had sedert 4 maanden geen werk meer. Het bedrijf waar hij jarenlang gewerkt had, had moeten inkrimpen met als gevolg dat vader één van de velen was die ontslag had gekregen. Oh, ja, ze konden er van rondkomen, maar de extraatjes waren verleden tijd. Tot overmaat van ramp had de operatie van moeder, waarvan ze nog herstellende was, handen vol geld gekost en kostten dit nog.
's Avonds in haar bedje had Mirjam dikwijls de gesprekken gehoord tussen haar ouders, als ze overlegden welke aankopen het meest urgent waren. Steeds kwamen dan de twee goed gevulde spaarpotten van de beide kinderen ter sprake, maar steeds weer kwamen ze tot de conclusie dat dit geld, dankzij gulle ooms en tantes bijeengespaard, niet door hen zou worden aangesproken, hoe verleidelijk dat ook was. Mirjam kwam, hoe dichter Sinterklaasdag naderde, steeds meer tot de conclusie dat het haar ouders moeilijk zou vallen dit jaar Sint Nicolaascadeaus voor hun kinderen te kopen.
Plots kreeg ze een idee. Ze wekte Elroy, die in zijn bedje op dezelfde slaapkamer sliep. „Wat is?" mompelde hij slaperig. Zachtjes fluisterde Mirjam haar broertje het door haar verzonnen verhaal in het oor. – Sinterklaas was, op weg naar Holland, met zijn boot in een hevige storm terecht gekomen en alle cadeautjes en snoepgoed waren over boord geslagen. – Mirjam ontweek de vragende ogen van haar broertje toen ze zei dat Sint nu met lege handen naar Nederland was gekomen. Ze had dat in de krant gelezen. Toen zei ze: „Als wij nu eens onze spaarpotten bij onze schoentjes neerzetten en er een briefje bij doen. – Voor Sinterklaas – dan kan Sinterklaas in ieder geval voor heel arme kindertjes een klein cadeautje kopen." „Moeten paps en mams dat niet eerst goedvinden?", vroeg hij. „Die zullen het heel goed begrijpen", weerlegde Mirjam en daarna liepen ze zachtjes naar beneden. Ze haalden de zware spaarpotten tevoorschijn en zetten die bij hun klaargezette schoentjes neer. Mirjam schreef het briefje en met een warm en blij gevoel van binnen gingen ze weer naar bed.
Toen de kinderen de volgende morgen opstonden, viel het op dat moeders ogen vochtig en rood waren. „Je wordt toch niet weer ziek, mam?" riep Elroy ongerust. „Welnee, jongen, ik heb mij nog nooit zo goed gevoeld als vandaag", antwoordde moeder met zacht trillende stem.
De volgende dag, toen ze opstonden, was het Sinterklaasdag. Beneden gekomen, bleven de beide kinderen verstijfd staan kijken naar twee grote dozen, die bij hun schoentjes stonden. Ze pakten hun Sinterklaascadeaus uit en juichten van vreugde. Opeens zei Elroy: „Die Sint toch, hij zou toch cadeaus naar heel arme kindertjes brengen?", maar vergoelijkend voegde hij eraan toe: „maar ook Sinterklaas kan zich wel eens vergissen, hè?" Toen pakte moeder haar beide kinderen in haar armen en zei: „Nee, Sinterklaas vergist zich nooit."

HERMAN NABERHUIS.
JERUZALEMSTRAAT 20
HEERLEN.

Een heilig trio

Als we terug denken aan de Sinterklaasavond van een oom van me moeten we steeds lachen om het verloop van toevalligheden. Mijn oom had met een collega afgesproken dat deze St. Nicolaas bij hem zou spelen, mijn oom zou dan hetzelfde bij hem doen. Hij had hierover geen woord tegen zijn vrouw gerept zodat het een complete verrassing voor haar en hun nog jeugdige kinderen zou zijn. Hij had zijn collega de huissleutel gegeven zodat niemand het zou horen als hij binnenkwam. Dan moest de collega naar boven gaan, naar de zolder waar de kleren en de cadeaus lagen. Na een tijdje kon de Sint dan naar beneden komen en uitdelen. Het was rond acht uur toen oom besloot eens naar boven te gaan kijken waar de Sint bleef. Hij had hem voor een kwartier naar boven horen gaan en vond dat deze nu maar eens moest komen uitdelen. Zijn vrouw zag hij niet, waarschijnlijk was ze in de stal met de was bezig. „Des te beter", dacht hij bij zichzelf en ontdekte zijn Sint op de zolder. Deze was als een waanzinnige rond aan het scharrelen en was zichtbaar opgelucht oom te zien. Hij had namelijk de zak met geschenken niet gevonden. Nu realiseerde oom zich pas dat de geschenken nog beneden lagen en ging ze halen. Zonder dat de kinderen iets in de gaten hadden, haalde hij de spullen naar boven en ontdekte de Sint in de badkamer. Verbaasd keek hij hem aan, hij had toch gedacht dat het een rode mantel was en geen paarse. Hij haalde zijn schouders op, overhandigde de zak geschenken en ging weer naar beneden, na eerst met de Sint afgesproken te hebben dat deze na een paar minuten naar beneden zou komen. Voldaan ging oom naar beneden, zakte in zijn stoel en keek zijn vrouw aan die glimlachend naar de t.v. keek. Na een tijdje keek oom rond en ontdekte zijn Sint achter een keukenraam. Woedend stormde hij naar buiten en begon in fluistertoon de goedheiligman uit te kafferen. Nu was de heiligman weer met een rode mantel en oom dacht tot zichzelf dat dit kleurenbedrog door het licht was gekomen. Zich afvragend hoe de Sint daar was gekomen ging hij naar binnen en wachtte af.
Plotseling werd geklopt en door de keukendeur kwam Sinterklaas naar binnen. Tegelijkertijd werd de gangdeur geopend en dezelfde persoon kwam binnen waarachter een derde Sint kwam, de laatste met een verontschuldigend gezicht: „Waar bleef je met de zak?"
Later kwam uit dat tante ook voor een Sint had gezorgd en dat de Sint die voor de buren bestemd was zich in het paadje vergist had en daardoor verkeerd gekomen was. Nou ja, of ze alledrie heilig waren, geloof ik niet maar het was een leuk verhaal.

R. Thomassen
Laanderstraat 114
Heerlen.



De oude man

Als kind was ik op pakjesavond steeds bij oma. De hele familie kwam dan samen en het was erg gezellig. Naast het huis van oma stond een heel oud huis, waar een teruggetrokken oude man alleen leefde. Oma had medelijden met hem en haalde hem dikwijls als wij allen samen waren, in huis. Hij zat dan steeds stil, maar met glinsterende ogen te genieten van dat drukke gedoe van onze kinderen. Op een keer tijdens het etentje dat aan de komst van de Sint voorafging, vertelde oma van haar zorgen. Zij moest met nieuwjaar de aflossing van haar huis betalen en had dit geld door verschillende tegenslagen nog niet bij elkaar. Zij hoopte met Gods hulp het nog te halen.
Na het eten verklaarde de oude man dat hij zich niet lekker voelde en de komst van de Sint niet kon afwachten. Na een „dank jullie allen hartelijk" ging hij weg. Toen een uurtje later Sinterklaas verscheen had hij een extra pakje voor oma.
Er zat een briefje en een enveloppe in. Op het briefje stond: „U was steeds goed voor een oude man, laat ***ik*** *nu eens extra goed zijn voor u, Sinterklaas".*
In de enveloppe zat precies het bedrag nodig voor de aflossing.

Mevr. Orth
Jamarstraat 2
Simpelveld

Sint nam de benen

In het jaar 1944, ik was vader van drie kinderen, twee dochters en een zoon. Twee van mijn dochters hadden onze speciale aandacht nodig. Toen Sint Nicolaasavond naderde dacht ik, neem deze goedheilig man in de armen; misschien kan hij wel wat jij niet klaar krijgt, mijn dochter verschillende stoute gewoonten af te leren.
Daar in die tijd geen Sint te krijgen was, wel een kleurechte zwarte piet, (een Amerikaans soldaat). Hij sprak geen Kerkraads plat, om deze reden moest het een stomme zwarte piet worden. Zelf promoveerde ik me tot Sinterklaas. Van een bevriend geestelijke kreeg ik alle benodigde kleding geleend. Er ontbrak nog een ding en dat was de mijter. Dit vond ik echter geen bezwaar, omdat ik altijd creatief bezig was. Het werd dan ook een juweel van een mijter.
In een rommeldoos vond ik een stelletje kralen. Die gebruikte ik voor een prachtig kruis om op de mijter te plakken, hierdoor mijn heiligheid verhogend, dacht ik. Toen ik aangekleed, gebaard en gegrimeerd was, en in de spiegel keek, geloofde ik zelf weer in Sinterklaas. Na mijn sermoen goed ingestudeerd te hebben, kwam ik die bewuste avond onder gezang van de aanwezigen trots als een echte Sinterklaas met mijn Piet de kamer binnen, waar een versierde stoel mij verwelkomde. Na de gebruikelijke begroeting, gezang en uitdeling van de pakjes kwam dan het moment dat ik mijn dochter (4 jaar) onder handen zou nemen. Na haar geroepen te hebbem kwam mijn vrouw met haar aanschuifelen. Toen kwam de klap. Na mij een tijdje met grote ogen aangekeken te hebben riep ze boos: „Mam déé hat mieng perlas op der hod". Door het lachen wat met tranen gepaard ging, verloor ik mijn baard, kleur en waardigheid. Ik heb toen overhaast de benen genomen om naderhand als vader terug te komen.

H. Slangen
Damascusstraat 41
Heerlerbaan

De aardappelschiller

Wij waren thuis met vier kinderen, een meisje en drie jongens. Het was de week voor Sinterklaas. Op een avond werd er op de deur geklopt en even opengedaan, waarna ons de apenootjes om de oren vlogen. Toen er aan het gegrabbel een eind was gekomen gingen we weer allemaal aan het werk.
Mijn jongste broer was aan het plaatjes kijken in een kleuterboek. Mijn zuster was aan het kousen stoppen. Mijn tweede broer van tien jaar moest de aardappelen schillen en ik was bezig met mijn huiswerk. Plotseling werd er weer geklopt en kwam Sinterklaas binnen en zei tegen mijn zuster: „Bidden, bidden".
Nou, die ratelde toen het ene weesgegroetje na het andere. Toen was het de beurt aan de aardappelschiller. Maar die reageerde niet en kreeg een por met de staf. „Bidden", commandeerde Sint weer, en nogmaals geen resultaat. Weer een tik met de staf. Toen werd mijn broer zo kwaad en terwijl hij het schilmesje in de schillen gooide zei hij tegen Sinterklaas „Nu schil ik nooit geen aardappels meer". U hebt het al begrepen. Sint was mijn moeder.

M.Sturms
Invia afd. 30
Sittard

Volle maan

Het is weer enkele jaren geleden dat dit waargebeurde verhaal plaats vond. Als moeder van drie gelovige kinderen zijn er voor 5 december heel wat inkopen te doen, wil je zo goed mogelijk aan de wensen van je kroost voldoen. Ik kocht het meeste zo dicht mogelijk bij huis. Er was echter iets wat ik niet meer kon krijgen in de nabije omgeving. Daarom besloot ik op een van de koopavonden met m'n man naar Brunssum te gaan. Toen we vertrokken dreven de flarden donkere wolkenvelden voorbij. Af en toe was er iets van de maan zichtbaar. „Zie de maan schijnt door de bomen", neuriede ik voor me uit. „We boffen dat we volle maan hebben rond sinterklaasfeest", sprak ik tegen mijn man. „Je bedoelt halve maan", was mijn antwoord. „Nee hoor volle maan, alleen zie je het nou niet goed met die wolkenvelden", zei ik.
Doch hoe de wolken ook voorbijgleden het bleef halve maan. „Wat gek, gisteren was de maan al rond". Dat wist ik zeker. „Ach jij ziet altijd volle maan rond de sinterklaasdagen", sprak manlief smalend. „Toch durf ik te wedden dat het straks wel weer volle maan is", zei ik vol overtuiging en sprak er verder niet meer over. Het was gezellig druk in het winkelcentrum. We slaagden vrij snel en liepen dan voldaan terug naar de auto. Deze stond daar onvoorstelbaar helder in het licht van de volle maan. „Dat is me nou toch een raadsel", zei mijn man. „Wat heb ik gezegd", klonk mijn stem triomfantelijk en zong zacht „zie de maan schijnt door de bomen". Toen we de volgende morgen de krant inkeken lazen we de nuchtere werkelijkheid: Gisterenavond was er een maansverduistering....

F. Swinckels Hagens
Burg. Donnersstr. 8
Munstergeleen



De Sint uit Polen

Mag ik me even voorstellen? Mijn naam is Giel Augustus, woonachtig te Heerlen, en ben afkomstig van een gezin met vier kinderen. Mijn ouders dreven vroeger een café annex danszaal.
Nu was het de gewoonte dat diverse verenigingen, die bij ons hun domicilie hadden, het Sinterklaasfeest of zo U wil de supriseavond, bij ons vierden. Het was in de vooroorlogse jaren. Toentertijd waren er als gevolg van de arbeid in de mijnindustrie òòk veel buitenlandse arbeiders met hun familie hier gevestigd. Maar toen waren het voornamelijk Duitsers, Polen, Tsjechen.
Deze mensen hadden ook hun eigen vereniging, waardoor ze de band onderling hecht hielden. geacclimatiseerd in het Zuidlimburgse land, hielden zij ook voor hun leden en kinderen een Sinterklaasavond.
Het was voor ons, toen nog kinderen, een spannende, maar ook verrukkelijke tijd, want deze avonden gingen ook voor ons niet ongemerkt voorbij. Wij 'geloofden' nog vast in de komst van de Sint, maar er was één avond die ons hierin deed wankelen. Die avond staat nog steeds in mijn geheugen gegrift.
Het was de Poolse Sinterklaasavond. Tegen een uur of zes kwamen twee heren bij ons de keuken binnenstappen. Ze hadden een koffer bij zich. Mijn moeder begroette ze met de woorden: „Guten Abend herr Wisjinki und herr Ratasjek, sie können sich hier vorbereiten". „Danke schön, Frau Augustus, vielen dank", was hun antwoord. Toen moesten wij met moeder de keuken uit en terwijl ze naar mijn vader achter de tap ging, gaf ze ons de raad maar een beetje in de kamer te spelen. Maar onze nieuwsgierigheid was opgewekt. Om beurten keken we door het sleutelgat.
Nou, wat wij toen zagen, was in onze ogen een ongelooflijk iets. De twee heren ondergingen een complete metamorfose. Diezelfde heer Wisjinski was bezig een Sinterklaas te worden en die andere meneer Zwarte Piet. We leefden tussen droom en werkelijkheid. Later in de avond moesten wij bij Sinterklaas op het podium komen om ook een suprise in ontvangst te nemen. Toen we met ons viertjes handje in handje voor de Sint stonden, waren we helemaal vergeten wat wij enkele uren eerder hadden gezien. En net als alle andere kinderen, ook anno 1977, zongen wij met bibberende stemmetjes voor de Sint het liedje: „Zie daar ginds komt de stoomboot".
Het is al weer een halve eeuw geleden, maar vergeten? NOOIT!

Giel Augustus
Mariabad 61
Heerlen

Sinterklaas was een Amerikaan

5 december 1945.
Nederland lag moegestreden na te hijgen van de vijf jaar lange worsteling.

Vrij!
Nederland vrij, jij vrij en ik vrij. Het mooiste Sinterklaaskado in elke tot op de draad versleten schoen.

We zaten met z'n allen rondom de halfgedoofde kachel en zongen luidkeels: „Hoor de wind waait door de bomen..." Om het kwartier werden de ringen van het fornuis geschoven en gooide vader een krantepapieren bal, gevuld met een mengsel van zaagsel en kolengruis, in de vlammen waarop een knetterende vonkenregen tot boven het fornuis uitsteeg.

We zaten er met z'n veertienen: vader, moeder, 7 broers, 4 zusjes en ik. Toen er weer een bal in het vuur verdween, keken mijn zus van 10 en ik, 'n jongen van 11, van over het fornuis en door de hoog oplaaiende vlammen elkaar aan, knipoogden en stonden op. Wij moesten even een boodschap... Buiten was het gemeen koud. Een gierende wind joeg de sneeuw hoog op. Wij worstelden ons met een slee over de bevroren karresporen en stonden even later hijgend voor de kolenopslagplaats. 'n Amerikaanse militair stond zich met een levensgroot geweer warm te stampen en bewaakte de voor het leger bestemde kolen.

Ongehinderd passeerden wij met onze slee de stoere Amerikaan en schraapten achter het hek met onze blote handen de kolen in de meegebrachte zakken. Toen de zakken vol waren, konden we die met geen mogelijkheid op de slee krijgen. Ze waren tè zwaar. Resoluut stapte mijn zusje op de schildwacht af, trok hem aan zijn uniform mee naar de kolenopslag en vroeg hem op de zakken wijzend: „Can you help ons?" Waarop de Amerikaan, breed grijnzend, de beide zakken met kolen op de slee zette en ons met een „Good Luck!" het beste toewenste.

Nóóit was 't zó warm als op die Sinterklaasavond...

Albert van den Heuvel,
Jhr. Ruys de Beerenbrouckstraat 53,
Sittard.



„Schnaps" kreeg hem eronder

Als muziekgezelschap kregen we vorig jaar de uitnodiging St.-Nicolaas te begeleiden tijdens zijn rondgang door Aken. Daar onze buren uit Duitsland de Sint niet zo goed kenden, moesten wij een eigen Sint meebrengen. De grootste kerel die bij ons was, werd het pak van Sint aangedaan en we vertrokken richting Aken. Daar aangekomen werd de Sint krijtwit, want er stond een paard voor hem gereed en daar had hij nog nooit op gezeten.

Met veel helpende handen en gelach zat de Sint er eindelijk na een kwartiertje op en ging het richting raadhuis. Het was voor ons muzikanten die achter de Sint aanliepen een geweldig gezicht, want het gewaad van de Sint was niet berekend op een paardritje. Aan het raadhuis aangekomen klom onze Sint met veel kunst en vliegwerk van de trouwe viervoeter af en schreed de trappen van het bordes op. Daar wachtte hem een tweede verrassing, want hij moest in Rudy Carrell-stijl 'der Oberburgemeister' toespreken. Wij allen hadden medelijden met 'onze Sint', maar bij het duizendkoppige publiek sloeg het geweldig in. Daarna moest hij met 'der Oberburgemeister' het raadhuis binnen, waar hij met alle eliten van Aken 'schnaps' moest drinken. Wij moesten buiten in de kou blijven doorspelen en kregen van alle lekkers niks mee. Na enkele uren vertrokken we gezamelijk richting Nederland. 'Onze Sint' heeft er niet veel van meegekregen, niet de rit per paard, niet de geïmproviseerde toespraak, maar wel de Duitse 'Schnaps' had hem eronder gekregen.

John Quadvlieg
Vroenstraat 60
Kerkrade

Sint Nicolaas '77

Toen en nu

Koud en in elkaar gedoken loopt vader door de straat. Soms staat hij even stil en gaat voor een etalage staan. O, wat zou hij graag die mooie pop voor zijn dochterje willen kopen en die mooie trein voor zijn zoon. De hunkering is erg groot, maar hij moet de verleiding toch weerstaan. Het gaat niet, want daar zijn de geldelijke zorgen te groot voor.
Maar het ergste van alles vindt hij is, dat de kinderen nog zo steevast in die goede Sint geloven. Vader gaat maar gauw naar huis, want hij heeft een idee. Ze moeten toch iets in de schoen. Een lappen pop en een houten trein, daar ze zijn vast gelukkig mee. Nu is vader opa geworden, heeft kleinkinderen, en opa is een gepensioneerd man. Ook nu is het weer Sinterklaas. Opa en oma gaan samen winkelen, want die droevige tijd is voorbij. En nu kunnen ze wel die pop en die mooie begeerde trein kopen. Deze kinderen vinden het heel gewoon om dure presentjes te krijgen. Toch vinden zij het prettig om dit te mogen doen, want juist met Sinterklaas is het zo heerlijk om te geven.

Mevr. G. Tulp-van Oosten
Schildstraat 71
Treebeek

Het knechtje was een meisje

Vroeger speelde ik in de tijd van Sinterklaas dikwijls voor Zwarte Piet. Soms wel drie keer per dag bezocht ik met de Sint een school of een vereniging. Ik had er reuze schik in. Dat begon al bij het aankleden en schminken. Een dikke laag nivea smeerde je op je gezicht en daar klopte je zwarte poeder op. Het schoonmaken was minder prettig, want je moest echt schuren en dan had je kans dat een paar dagen later nog zwart uit je neus of oren kwam.
Een keer waren we buiten de parochie gevraagd. Het was voor een school. We hadden erg veel succes bij de kinderen en na afloop bedankte de meester ons en gaf ons elk een pakje. Thuisgekomen was het eerste wat ik deed het pakje openen. Wie kan zich mijn verbazing voorstellen, toen ik zag dat dat een doos sigaren bevatte. Mijn vader die mijn teleurstelling zag kocht ze van me voor de prijs die op het doosje stond. Toen ik het later de Sint vertelde moest hij verschrikkelijk lachen, maar hij beloofde me wel, dat hij in het vervolg erbij zou vermelden, dat zijn knechtje een meisje was

Joke Lennaertz
Peter Schunckstr. 1316
Heerlen



Sint kwam toch nog

Toen ik verleden jaar, rond december, naar het ziekenhuis moest, voor een blindedarmoperatie was mijn eerste gedachte: Wat jammer, nu ben ik met Sinterklaasavond niet thuis, en dat vind ik nog wel de gezelligste avond van het hele jaar. Toen ik er twee dagen had gelegen (en al was geopereerd) was het Sinterklaasavond. Mijn ouders en mijn broers en zusje waren mij komen bezoeken. Toen de bezoektijd weer om was, werd het mij te kwaad. Op deze mooie Sinterklaasavond terwijl iedereen gezellig surpriseavond vierde moest ik hier blijven. Maar ik troostte me aan mijn buurmeisje die helemaal geen bezoek had gehad, want haar vader was schipper op de binnenvaart en haar moeder voer met hem mee. Op dit moment waren ze ergens in België. We troostten mekaar en hoopten maar op volgend jaar beter. Opeens... werd er hard op de deur gebonsd en huppelden enkele zwarte Pieten naar binnen, gevolgd door de Sint. We waren perplex, wie had nu gedacht dat de Sint ook bij ons kwam. De Sint riep één voor één de namen af en wie dat was moest de vinger opsteken. Ik was de derde, de Heiligman kwam bij me en vroeg me van alles b.v. hoe oud ik was, hoe lang ik al hier was of ik nog pijn had enzovoort, enzovoort. Op 't laatste haalde hij een pakje uit de zak, maar ik mocht het nog niet opendoen pas als alle kinderen aan de beurt waren geweest. Na een half uur was hij eindelijk klaar en we mochten het pakje open doen. De Sint wenste beterschap en vertrok toen. Maar dat hoorde bijna niemand meer, iedereen bewonderde het geweldig cadeau. Ik had een echte barbie met kleren. We spraken nog veel over die mooie avond. Het was ook zo'n verrassing. Het was niet zoals thuis, maar ik denk er nog steeds met zeer veel dankbaarheid aan terug

Mirjam Schulteis Gravenweg 61, Ubach over Worms, 12 jaar.

Sint in het kindertehuis

Het is nu 31 jaar geleden toen ik de echte Sinterklaas heb gezien. Als kind van 11 jaar. Het was in de oorlog. Wij waren met zes kinderen thuis, drie jongens en drie meisjes. In die jaren waren wij naar Duitsland vertrokken. Wij moesten naar school. Zodoende werd ik met de KLV, dat was Kinderlandverschikung naar Sudetenland gestuurd. Moeder bleef met de twee kleinsten in Harburg. Bij ons in het kindertehuis kwam de goed heilig man. Wij waren allemaal al naar onze bedjes. Toch waren wij erop voorbereid dat er iets ging gebeuren. En jawel hoor. Sinterklaas kwam op een grote witte schimmel. Wij kregen allemaal snoep. Op mijn blote voeten en in het nachtjaponnetje ben ik hem nagelopen en heb hem huilend met de vaste overtuiging gevraagd of hij de snoepjes aan mijn kleine zusjes wilde geven en aan mama vertellen dat ik het heel goed had in dat kindertehuis. Hij streek met zijn hand over mijn hoofd en wenkte. Die avond heb ik heerlijk geslapen.

M. Fink-Vanderheijden
Samariastraat 23
Heerlerbaan

Het „knakkerpistool"

Toen het meisje van onze zoon voor het eerst bij ons thuis mocht komen had ik net een nieuwe wasmachine gekregen, die in een grote kartonnen doos zat, of liever in een kartonnen omhulsel zonder bodem. Die had ik zorgvuldig bewaard, want ik had een leuk plan bedacht voor Sinterklaas. Iedereen was nog druk doende met pakjes maken en ik had met de oudste dochter afgesproken wat mijn plannen waren, maar verder wist niemand iets.
Ik ging zelf de aanstaande schoondochter ophalen op Heerlerbaan waar zij woonde en had ook haar van mijn plan verteld. We kwamen achterom door de tuin naar de keuken waar de doos stond. Via de onderkant moest zij erin kruipen. Ik gaf haar een knakkerpistool met knakkertjes en vertelde wat ze moest doen.
Toen dan iedereen klaar was met pakken zei ik tegen mijn man en zon dat ze die grote doos met cadeaus naar de kamer moesten bengen. Hevig protest van de zoon dat hij eerst zijn meisje Magda ging halen, waarop ik antwoordde: „Eerst de doos naar binnen en dan kun je gaan". Ze togen toen met z'n tweeën de keuken in. De twee dochters en verloofde en ik er achteraan. Toen ze door de knieeën zakten om de doos op te beuren begon Magda te schieten van onder die doos. Die twee schrokken en zij kroop gierend van de lach eronder uit. Nou, wij gierden niet minder. We hebben nog nooit zo'n gezellige Sinterklaasavond gehad.

Fr. Paasen
Akerstraat 170
Heerlen

Sint was een hoge piet

Het was 5 december, net een dag voor Sinterklaasavond. Het was ongeveer 31 jaar geleden in 1946. Toen was ik acht jaar. De Engelsen waren in Indonesië. Voor ons huis was een groot gebouw uit beton. (H.V.A.) en daaronder was een grote schuilkelder waar ons hele dorp moest schuilen als er alarm was. Nou en met Sinterklaas werden alle kinderen uitgenodigd in de zaal. Vol verwachting stonden wij te wachten op de komst van Sinterklaas, want de meeste kinderen hadden nog nooit van hun leven Sinterklaas gezien. En er waren nogal verschillende kinderen wat rassen betreft (Chinezen, Indonesiërs, Hollanders, Indischen, Arabieren enz.) En ieder sprak zijn eigen taal. Nou wij waren allen nog voor de tijd present in de zaal. De soldaten die alles moesten klaar maken deden hun werk tussen ons door. En wij maar alle stoelen bezetten. Alles was even prachtig. Daar werd zelfs al de tafel gedekt en er kwamen allemaal lekkere dingen tevoorschijn. Wij kinderen konden daar natuurlijk niet vanaf blijven en begonnen al te smullen. Toen kwamen tot onze verbazing allemaal hoge pieten (officieren, sergeanten, commandanten, kapiteins enz.) binnen en die zetten grote ogen op toen ze ons zagen en joegen ons met gebaren weg. Wij snaptn er niets van en wij ook maar met gebaren zeggen dat wij uitgenodigd waren op de Sinterklaasavond. Maar wij begrepen elkaar niet. Als troost mochten we toch daar blijven en had een van de heren zich dan maar als Sint verkleed. En zo hadden we toch nog Sinterklaas gezien, maar kregen geen cadeautjes.

Mevr. I. Schoggers-Missel
De Haymestraat 8
Margraten

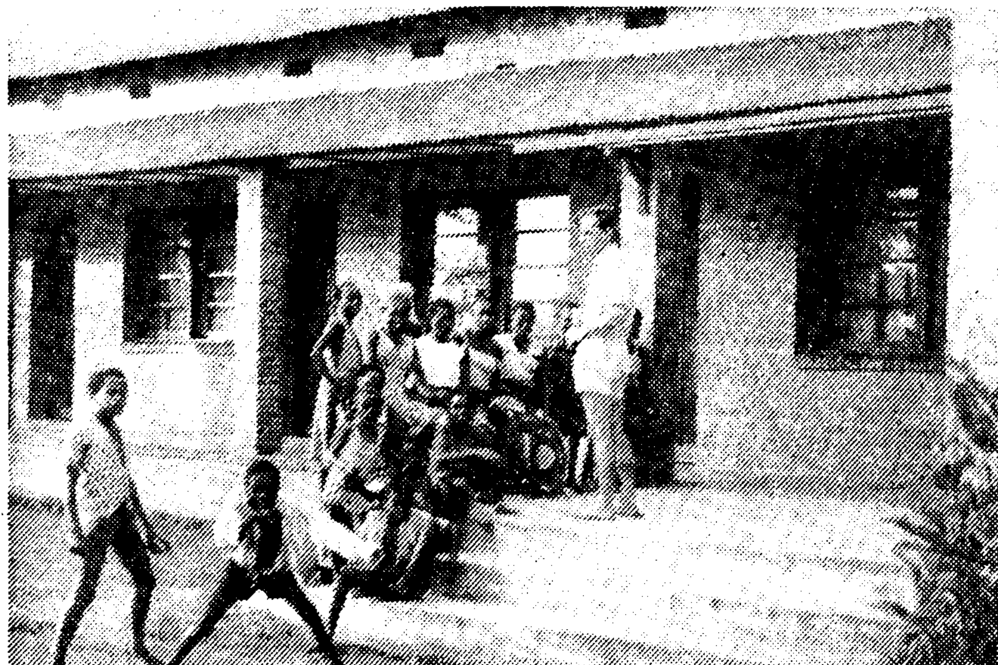


Twee leesboeken

Komende uit een arbeidersgezin van tien personen was het bij ons thuis natuurlijk nooit een vetpot. Het hele jaar waren mijn ouders zuinig, verjaardagen werden wel gevierd, maar met mate. Alleen op 6 december was het hek van de dam. Maanden tevoren kocht moeder al van alles in. Zo hadden we onze hele jeugd door een heerlijke onvergetelijke Sint Nicolaas. Eens op een jaar, ik zal toen ± negen jaar zijn geweest en nog onwetend van moeders goede zorgen, vond ik onder een stapel wasgoed twee prachtige leesboeken. Juichend liep ik hiermee naar moeder, maar die werd boos en riep: „Ondeugend nest, wat had je in die kast te zoeken, dat heeft de Sint daar natuurlijk ingelegd. Dacht jij soms dat die arme oude man al onze geschenken op één avond kan bezorgen? Leg het maar gauw op precies dezelfde plaats, zodat hij het weer vindt op 5 december". Na die dag durfde ik haast geen la of kast meer te openen. Op 5 december zetten we weer ons bord op tafel, ons St-Nicolaasbord, dat de dag daarna bedolven was onder speculaas, noten, marsepein, allerhande fijne cadeautjes, alsook nuttige dingen. Maar, boven op dit alles lagen twee prachtige leesboeken, die boeken die de goede Sint al zolang van te voren in onze kast had gestopt.

N. Strolenberg
Gravenweg19
Ubach over Worms





● Gezelligheid kent geen tijd. Op de veranda van de missiepost in Wenge, verdrijven de dorps- en internaatskinderen hun tijd.



● Broeder Willy Maessen uit Ten Esschen.



● De zaagploeg van broeder Willy aan de gang. Met veel moeite wordt de 4 meter lange balk op de stellage gesjord.

● De operatietafel van het ziekenhuis in Yabaondo moet voor iedere operatie even gestut worden. De mechaniek werkt niet meer.

Internaatsjeugd levert strijd om het dagelijks voedsel

De bruggenbouwer van Isangi komt uit Ten Esschen

WENGE–TEN ESSCHEN – Broeder Willy Maessen uit Ten Esschen is de Benjamin onder de Limburgse missionarissen in het bisdom Isangi. Hij staat bij zijn collega's ook bekend als 'n echte huismus. Willy Maessen, 39 jaar oud, is de man die van de gemeenschappelijke woonruimte op de missiepost in Wenge iets gezelligs gemaakt heeft. Een paar planten, een vloerkleed, inlandse kunst aan de muur en kussentjes in de houten stoelen. Verder heeft Willy Maessen zijn hele discotheek uit Nederland meegenomen naar Zaïre: veel prachtige klassieke platen die op zijn stereo-installatie (persoonlijk eigendom) in de stille avonduren worden afgedraaid.

Tot groot genoegen van de kinderen uit Wenge. Zij vinden het prachtig, hoewel de bevolking geen begrip kan opbrengen voor de "beschaafde" muziek van grootmeesters in de compositie, als Mozart, Beethoven of Bach. Zij houden het op hun eigen drums en hun eigen bluesachtige gezangen. Maar het feit dat de klassieke (en ook moderne natuurlijk) muziek van Willy Maessen aftrek vindt bij de kinderen van het zo armoedige dorp, betekent al heel wat.

„Het zijn de kinderen van het jongerens- en meisjesinternaat, die 's avonds nog al eens naar de missie komen om wat gezelligheid te zoeken. Die internaten zijn uit de nood geboren. De school staat in Wenge en het is te ver voor die kinderen om steeds maar elke dag op en neer naar huis te gaan. Ze blijven dus hier, en hebben op die manier een eigen internaat gesticht. Wij hebben gezorgd voor de gebouwen. Verder moeten ze het zelf doen. Dat betekent dus ook, dat ze zelf aan voedsel moeten zien te komen, dat ze zichzelf moeten verzorgen. Kortom, er is eigenlijk niemand die voortudrend naar hen omkijkt".

De situatie spreekt voor zich. In de "internaten" is het een onbeschrijfelijke wanorde, omdat er geen toezicht is. De onderwijzers van de school (500 leerlingen) houden zich bij hun taak: onderwijs geven en verder niets. „De kinderen hebben het hard. Elke dag is het weer een "strijd" om aan hun kostje te komen. Dat gaat natuurlijk ook ten koste van de studie. Maar gelukkig houden de kinderen de moed erin. Ze kunnen lachen en dat is belangrijk". Willy Maessen is ook de man die heeft afgerekend met de angst van de dorpsbewonertjes om naar de missie te komen. „Vroeger was het niet denkbaar dat de kinderen bij ons in huis kwamen of op de veranda speelden. Een cirkel van 30 meter rond het huis was verboden gebied voor ze. Gelukkig is dat nu afgelopen, het is zelfs wel fijn om wat aanspraak te hebben. Wenge kan soms een erg eenzame post zijn".



Tekst en foto's
André Sonneville

De kinderen van Wenge hebben de spelletjes van de missionarissen tot op de draad versleten. Kaarten, een dampspel en "Mens Erger Je Niet" zijn het meest populair. Verder zijn de jongens voortdurend te porren voor een partijtje schijnboksen. Boksen is de nationale volkssport, sinds Cassius Clay eens in Kinsjasa zijn wereldtitel verdedigde. Hilariteit ten top, als Willy Maessen of zijn "postgenoten" pater Jan van Assema of pater Henk Stoop de damstrijd aanbinden met elkaar of met één van de kleine rakkers. De stenen zijn allang niet meer volledig: wit zijn de kroonkurken van de bovenkant, zwart zijn de kroonkurken van de onderkant.

De timmerwerkplaats van Willy Maessen is er een van orde en netheid. De timmerlieden in Wenge beschikken helaas niet over een zaagmachine. De planken worden in het bos gezaagd door de zaagploegen. De benodigde bomen worden uitgezocht en omgehakt, midden in de rimboe. De stam (die zo recht mogelijk moet zijn) wordt in 4 stukken van drie à vier meter gezaagd. De zaagploegen maken dan met de hand van die stukken planken. Ook midden in de rimboe. De geweldige zware stukken hout, worden met veel mankracht en veel moeite op een stellage gerold. De stellage is zo geconstrueerd, dat met lange zagen het stuk boomstam in planken gezaagd kan worden. De planken worden dan, lopend, naar de missiepost gebracht, waar het hout verder verwerkt wordt.

„Pas na een jaar, want het hout moet eerst drogen, voordat we het kunnen verwerken", legt Willy Maessen uit. De timmerwerkplaats produceert meubels, die gekocht worden door onderwijzers, militairen of ambtenaren. In ieder geval door mensen die het kunnen betalen. De timmerwerkplaats is ook de producent van het hout dat nodig is voor de constructie van bruggen en gebouwen. Bruggen, die Willy Maessen zelf moet leggen. Vooral het gebied rond Wenge is moerasachtig en dus zijn er veel bruggen nodig om met de Landrover ergens te kunnen komen. Steeds verder wordt het "wegennet" van bruggen voorzien.

Een andere taak, die Willy Maessen op zich heeft genomen, is de medische verzorging van de bewoners van Wenge. De dispensaire die het dorp heeft, beschikt nauwelijks over medicijnen. Van pater dokter Starmans krijgt Willy Maessen medicijnen mee, die dan mondjesmaat 's morgens verdeeld worden aan hen die het nodig hebben. Als de dipensaireverpleger in Wenge van zijn overheid wél medicijnen heeft gekregen, worden die tegen hoge prijzen verkocht. Wie het meest betaalt, krijgt ze, ongeacht of ze tegen de betreffende ziekte helpen of niet. Zolang er geen medicijnen zijn, worden de mensen verwezen naar de missionarissen. Zelfs de verwijsbriefjes, waar op staat wat de zieke nodig heeft, moeten betaald worden. Een en ander heeft als gevolg dat de missionarissen van Wenge 's morgens als ziekenbroeder dienst doen en de voorhanden zijnde medicijnen verstrekken en zelfs heel kleine ingrepen doen. Een onhoudbare situatie. Waarvan pater dokter Louis Starmans, dat het moeilijk zal zijn om dergelijke zaken te voorkomen ...



● Broeder Hugo Lemmens van de post Isangi onderhandelt in Kisangani, de provinciehoofdstad, moeizaam met een koopman die wat mandjes aardappelen te koop aanbiedt. Aardappelen eten is een „traktatie" voor de missionarissen.

● Bijdragen om de noden te helpen lenigen kunnen worden overgemaakt op bankrekeningnummer 63.36.80.036 van de Bank Paribas in Heerlen. Dat kan ook via het gironummer 2537077 van die bank. In alle gevallen graag erbij vermelden: Actie „Laat hen ons werk doen". Het Limburgs Dagblad zal regelmatig verslag van het verloop van de actie doen.



„Laat HEN ons werk doen"!

Er is heel veel nodig. Elders op deze pagina maakt verslaggever André Sonneville alle L.D.-lezers deelgenoten aan de zorgen van pater-dokter Louis Starmans in zijn ziekenhuis in het Afrikaanse dorp Yabaondo. Al eerder werd uit zijn reportage in deze krant duidelijk hoe groot de nood is en hoe diep de ellende van de Afrikanen die getroffen worden door ziekten en kwalen. De moedige pogingen van een handvol Limburgse paters, broeders en zusters om hulp te bieden stuiten vaak op gebrek aan geld en materiaal. Voor zich zelf sprekend is het figuurzaagje waarmee dokter Starmans de zolen voor zijn schoenen snijdt en dat tegelijkertijd dienst doet als onderdeel van zijn tandheelkundig instrumentarium.

„Laat hen ons werk doen", heet de oproep van het Limburgs Dagblad (in samenwerking met de stichting Opala) om eens een keer in de beurs te tasten om de Limburgers aan de evenaar financiëel een paar handen in de rug te houden. daarvoor kan iedereen simpelweg een bedrag – groot of klein, dat doet er niet toe – van zijn of haar bank- of girorekening overmaken naar de speciale L.D.-bankrekening die het motto „laat hen ons werk doen" heeft. Maar ook kunnen groepen mensen, verenigingen of scholen de handen uit de mouwen steken en de opbrengsten van ondernomen acties of collectes bijdragen. Hoe bijdragen op die speciale rekening gestort kunnen worden wordt op deze pagina aangegeven. Het Limburgs Dagblad doet regelmatig verslag van het verloop van de hulpactie voor de Afrika-werk(st)ers uit Heerlen, Nuth, Schimmert, Klimmen, Beek en nog meer Limburgse steden en dorpen. Wie daarbij liever als gulle gever niet met „naam en toenaam" vermeld wil worden kan dat op de bank/girokaart wel even vermelden.



● Een dorpsoudste heeft last van een tand. Even aanwijzen, en dan kan-ie eruit. Dokter Starmans heeft daar weinig moeite mee. Zijn „tandartsenpraktijk" is gehandicapt door een schamele en onvolledige inventaris.

ER IS NOG HEEL VEEL NODIG

Houten stutten voor wankele operatietafel

YABAONDO-NUTH – De materialen waarmee pater-dokter Louis Starmans het in zijn 200 bedden tellende ziekenhuis in Yabaondo moet doen, zijn niet allemaal even modern en goed. Juist omdat dokter Starmans te maken krijgt met álles wat op het medisch vlak mogelijk en noodzakelijk is, is een uitgebreid modern materialenpakket hard nodig. Medische gereedschappen zijn voortdurend aan vernieuwing of verandering toe. Bovendien zijn er nieuwe apparaten, die wel nodig zijn, maar waarover de dokter, wegens geldgebrek, niet kan beschikken.

De operatietafel van het ziekenhuis moet steeds bij iedere operatie van tevoren met hout gestut worden. De patiënt wordt in de gewenste houding gelegd, dan moeten de houten stutten eronder, omdat de „mechaniek" van de tafel het begeven heeft. De inventaris voor de „tandartsenpraktijk" is nog maar provisorisch opgesteld in een niet meer gebruikte kamer van de missiepost in Yabaondo. Starmans is de enige in het hele bisdom die iets van tandheelkunde weet. Die iets méér kan doen dan alleen maar trekken. De inventaris is gebrekkig, want de tandartsenpraktijk is een wat latere „specialisatie" van de dokter. Een oud figuurzaagje, dat hij vlak voor zijn terugtocht naar Nederland nog gebruikt om nieuwe zolen voor zijn schoenen te zagen, behoort ook tot de tandartseninventaris.

Door het groot aantal ingrepen en het gering aantal hulpmiddelen wordt er een zwaar beroep gedaan op dat instrumentarium. Het wordt vaak gebruikt, wat grote slijtage tot gevolg heeft.



● Instrumenten worden druk gebruikt en zijn daardoor onderhevig aan grote slijtage.

Electrische apparatuur is taboe, want electriciteit wordt slechts opgewekt ten behoeve van operaties (als het écht nodig is) en voor het röntgenapparaat. Liefst heeft de dokter dus apparaten die met de hand bediend moeten worden.

Zo heeft hij heel hard nodig een zuigpomp met voetbediening, een resuscitator, een eenvoudig beademingsapparaat met een ballon voor de handbediening. Verder heeft hij een leefsscoop nodig, een apparaatje om de harttonen van een kind te beluisteren tijdens de zwangerschap. Hij heeft 5 nieuwe stetshoscopen nodig. En verder „gewoon" ziekenhuismateriaal. Zoals 100 meter toilcire (het rode rubberen zeildoek); zoals pleisterrollen, (200 stuks van 1 cm breed en 5 meter lang 200 stuks van 5 cm breed en 5 meter lang en 200 stuks van 10 cm breed en 5 meter lang zoals verbandrollen, (2000 stuks van 5 cm en 2000 stuks van 10 cm); zoals hansaplast, (30 dozen); zoals hoeveelheden catgut, (het draad waarmee de wonden na operaties gehecht worden); zoals bloedzakken, injectienaalden en spuiten, textiel om ziekenhuiskleding van te maken, watten en gaas en nog vele andere zaken.

En transformatoren heeft de dokter nodig. Een transformator die 200 volt terugzet naar 12 volt en een transformator die 220 volt terugzet naar 24 volt. Of een combinatie van beide. Zomaar een aantal ziekenuismaterialen, die in Zaïre, in het ziekenhuis Yabaondo in het bisdom Isangi nodig zijn. Om mensen daar te kunnen helpen. Mensen die hulp nodig hebben.

STEUNT de Limburgse gehandicaptensport

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg, welke zich ten doel stelt de gehandicaptensport in Limburg te bevorderen en te koördineren en daar waar nodig en mogelijk te begeleiden.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligste uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters K zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 25 juli 1977 aan de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg te Maastricht vergunning verleend onder nr. L.O. 770/014/047.



● *Mevrouw D. Joosten-Bartels (75) uit Grevenbricht won in Puzzel 10 een klopboormachine, beschikbaar gesteld door de firma Van Doorn. De heer Van Doorn reikte deze prijs in zijn zaak aan haar uit.*

Hoofdprijs van duizend gulden voor computer-operator

NUTH – Grote vreugde deze week bij de familie Severens aan de Reukenderweg 17 in Nuth. Met een goede oplossing van puzzel 10 voor onze actie ten bate van de stichting tot bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg won het jonge echtpaar de hoofdprijs van duizend gulden. Mevrouw Dien Severens eerste reactie was: „Och, eerlijk? We hebben nog nooit iets gewonnen". Haar man Lei (31), computer-operator bij de DSM, was eveneens zeer verrast en vertelde dat hij regelmatig meepuzzelde, maar dat zijn vrouw er voor zorgt, dat de oplossing tijdig gepost wordt.

Zo vlak voor de komende feestdagen kwam het bedrag in huize Severens goed van pas. „We hebben weliswaar de sinterklaascadeautjes al gekocht, maar we vinden er heus nog wel een bestemming voor", aldus mevrouw Severens lachend en met het groene bankbiljet in haar handen. Toen was het tijd voor het maken van een foto en mocht dochtertje Dagmar voor het eerst in haar leven de „groene rug" in haar hand houden. Ze snapte het allemaal niet zo bijster, maar over enige jaren zal zij beseffen, dat haar vader en moeder eens een mooi bedrag wonnen. Ongeveer een uur tevoren had onze fotografe Marja Coerver de lens gericht op mevrouw D. Joosten-Bartels (75) uit Grevenbricht. Zij ontving bij de firma van Doorn, in de Cramer te Heerlen een klopboormachine. „Het is geen prijs waarmee ik op mijn leeftijd nog veel kan doen aldus mevrouw Joosten maar mijn schoonzoon Harrie heeft er beslist plezier van!'

Intussen stijgt van week tot week het aantal inzendingen en uiteraard ook het bedrag voor de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg.

Maar... we zijn er nog niet. Indien u behoort tot de lezers die nog niet aan onze actie deelnemen buig u dan eens over nevenstaande puzzel 12. Wie weet: misschien staan we dan 15 december aan uw deur om u ƒ 1.000,- te overhandigen of wint u misschien een van de andere aantrekkelijke prijzen.

PUZZELCOMPETITIE 12

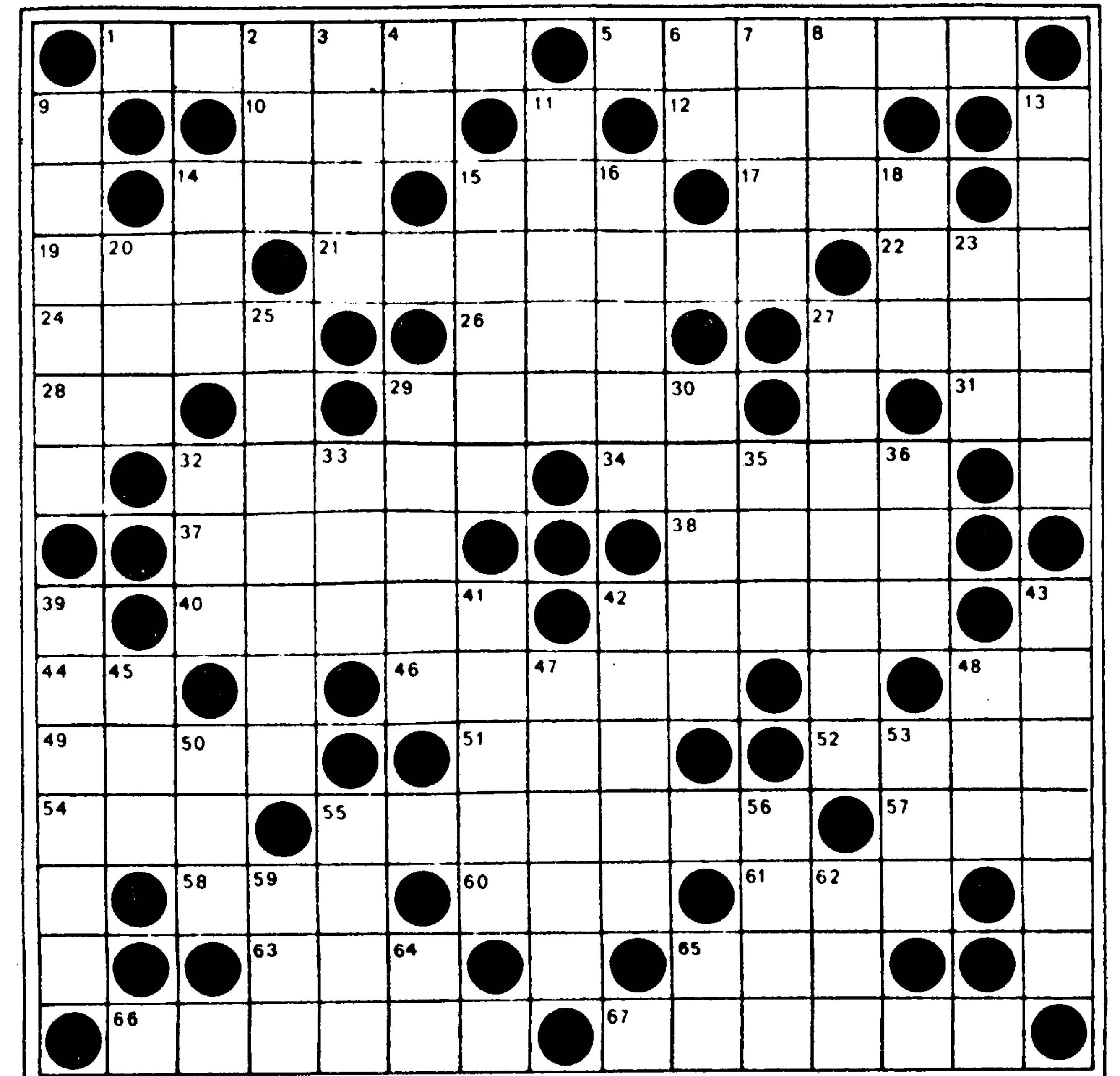
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet dient op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens één gulden en vijftig cent over te maken naar

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 60 15 30
Postbus 300
Sittard**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste één gulden en vijftig cent extra en adresseer de kaart aan:

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 300
Sittard**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no 26) – een Opel Kadett City S – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters K uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters K te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.



Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 55 – 5 – 27 – 7 – 16 – 44 – 62 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een muziekinstrument. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:

1. barbier; 5. niet dood; 10. godin van de dageraad; 12. onderricht; 14. samentrekking van edel; 15. vlekkenwater; 17. gravure; 19. lofdicht; 21. tussenpersoon; 22. bijbels figuur; 24. advies; 26. familielid; 27. natuur; 28. eerste kwartier (afk.); 29. zinken vat met hengsel; 31. persoonlijk voornaamwoord; 32. deel van een bruidstoilet; 34. pook; 37. zwak; 38. kaliumzout; 40. het niet schertsen; 42. taart; 44. en personne (afk.); 46. laten zien; 48. persoonlijk voornaamwoord; 49. planeet; 51. deel van het hoofd; 52. oevergewas; 54. tam; 55. burcht; 57. ontkenning; 58. sneeuwschaats; 60. metaal; 61. papegaai; 63. indien; 65. streling; 66. elektriciteit; 67. deel van het alfabet.

VERTICAAL:

2. wortel; 3. gewricht; 4. boom; 6. meetstok; 7. grondsoort; 8. Europeaan; 9. hinderen; 11. slaapvoorstelling; 13. bruin bakken; 14. een en ander (afk.); 15. Nederlandse zeeheld; 16. altijd; 18. groente; 20. deel van een huis; 23. bar; 25. zich beklagen; 27. vogel; 29. voor alle anderen; 30. treffen; 32. uitgang van de overtreffende trap; 33. telwoord; 35. kabinet (afk.); 36. beweging van de tong; 39. vaart minderen; 41. heildronk; 42. schuin toelopen; 43. direct; 45. Pan American Airways (afk.); 47. idee; 48. groot water; 50. grote bijl; 53. meisjesnaam; 55. gewicht; 56. niet vroeg; 59. vaartuig; 62. reisje; 64. aldus (E); 65. Archi Episcopus (afk.).

DE PRIJZEN

Als hoofdprijs is deze week weer een bedrag van f. 1.000 (duizend) in contanten beschikbaar. Verder zijn er te winnen:

Een 1 persoons IDEENS donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van f. 229, beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV, Heerlen - Geleen.

Een huishoud-textielpakket naar keuze, ter waarde van f. 185, beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen.

Een Bosch 2 toeren klopboormachine, ter waarde van f. 183, beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, In de Cramer 17, Heerlen.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inclusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van f. 97,10, beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen.

Een Philips haarkrulset HP 4120, ter waarde van f. 65, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg.

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van f. 29, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg

PRIJSWINNAARS

Om te kunnen meedingen naar een prijs van puzzel 10, ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg, had het woord PANDOER ingezonden moeten worden.

De prijzen werden gewonnen door:
Hoofdprijs ƒ 1.000,–: L. Severens, Reukenderweg 17, Nuth

Een 1-persoons Ideens donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van ƒ 229,– beschikbaar gesteld door SCHUNCK B.V., Heerlen-Geleen: B. Bitter, Eekhoornstraat 20, Heerlen

Een huishoudtextielpakket naar keuze, ter waarde van ƒ 185,– beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen: W. Kunst, Vullingsweg 128, Heerlen

Een Bosch 2-toeren klopboormachine, ter waarde van ƒ 183,– beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, In de Cramer 17, Heerlen: D. Joosten, Op de Coul 30, Grevenbicht tel. 04497-1675

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inklusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van ƒ 97,10 beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 22 Gulpen.

Een Philips haarkrulset HP 4120, ter waarde van ƒ 65,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg: E. Smeets, Dr. Poelsstraat 34, Ubach over Worms.

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van ƒ 29,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg: J. F. Robbe, Belenstraat 28, Merkelbeek.



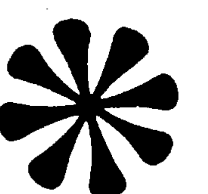
● *Dit is de fraaie Opel Kadett City S, ter waarde van ƒ 10.775 en beschikbaar gesteld door de firma CANTON REISS uit Heerlen. Deze wagen geldt als extra prijs voor puzzel 26. Iedereen die een goede oplossing van deze puzzel inzendt en tevens het juiste aantal K's uit alle puzzeldiagrammen vermeldt dingt mee naar deze prijs.*

Extra prijs

Voor puzzel 26 van onze actie is er een extra prijs beschikbaar, in de vorm van een Opel Kadett City S ter waarde van ƒ 10.775. Deze prijs is beschikbaar gesteld door de firma Canton Reiss te Heerlen. Om mee te kunnen dingen naar deze prijs dient men niet alleen een goede oplossing van puzzel 26 in te zenden, doch tevens ook te vermelden het juiste aantal K's, dat in alle 26 puzzeldiagrammen voorkomt.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 04490 - 12716.




• Harry Muskee

HARRY MUSKEE: „DE MUZE WORDT VERTRAPT'

Een plas bloed en een vrouw die de benen neemt. Haar laarzen met puntige naaldhakken priemen nog net in het beeld. „De muze wordt vertrapt. Het is een „Love Vendetta" van iemand die met een bloedgang door de porseleinkast van de muze loopt. Er is namelijk een ontzettende geluidsvervuiling aan de hand. Er wordt veel muziek gedraaid, waar men als muzikant en als consument niets aan heeft. Het gaat niet meer om de muziek, maar om heel anderen dingen. Vandaar deze love vendetta, die de haat-liefdeverhouding weergeeft tussen mij en de muziek".

Harry Muskee vertelt over de hoes van zijn nieuwe elpee Love Vendetta. Een verrassend werkstuk, omdat de geboren en getogen Drent definitief heeft afgerekend met zijn muzikaal verleden. Het gaat voortaan niet meer om „Cuby" & The Blizzards, maar om de „Harry Muskee Band".

„Dit wil niet zeggen dat ik de blues zoals C plus B die brachten verwerp. Bluesinvloeden blijven altijd. Zij zijn een van de belangrijkste pijlers van de muziek", aldus Harry Muskee.

Het is een tijdje stil geweest rond zijn persoon. Een jaar geleden verscheen „Kid Blue", het laatste werkstuk van „Cuby" Harry Muskee & The Blizzards. Eelco Gelling, vermaard gitarist, vertrok naar The Golden Earring en vestigde zich in Den Haag. Herman Brood, de pianist, begon zijn eigen band, te weten de succesvolle Herman Brood & his Wild Romance.

Harry Muskee: „Twee jaartjes ben ik ermee gestopt. Ik was uitgemolken. Maar ja, het bloed kruipt waar het niet gaan kan. Je laadt je op en dan begint het weer. Dit is die haat-liefdeverhouding van de muziek en mij. Muziek als communicatiemiddel is zo fantastisch.

Het is alleen de herrie en de ruzies erom heen die het wel eens moeilijk maken. En toch, denk je de muziek eens weg. Wat blijft er over? Een dooie rotzooi".

De Punk

„Al dat geboek om de punk. Haha, ik vond ons, C plus B, en Q'65, zo'n tien jaar geleden ook uitstekende punkgroepen. You're the Victor van Q'65 en de allereerste singles van C plus B moesten ze nou uitbrengen. We waren toen behoorlijk agressief".

Dat brengt Muskee op zijn eerste stap in het popwereldje. Het gebeurde in de zestiger jaren, toen zijn gabber Eelco Gelling ontslagen werd vanwege te lang haar. Dat was bij de Drentse en Asser Courant, waar Eelco leerling-journalist was en Harry corrector. Muskee was in het bedrijf de enige die het ontslag belachelijk vond. „Toen besloten we beiden om professioneel de muziek in te gaan". Het was een stukje maatschappijkritiek, zoals dat dikwijls gebeurt met jonge popmuzikanten.

Eén song op zijn nieuwe elpee gaat over „Victor". Harry Muskee: „Victor Baarn is de schuilnaam van prins Bernhard in die Lockheedzaak, althans dat werd aangenomen. Ik zat in de trein en toen dacht ik: de prins heeft zoveel voor het land gedaan, laat ik nou wat terug doen... haha. Ik heb altijd een stukje papier bij me. Het was eerst onze bedoeling om het Wilhelmus door een vol stadion te laten zingen. Dat was een te moeilijke opgaaf.

Toen hebben we een intro gemaakt met het Wilhelmus door een trompet, in mineur".

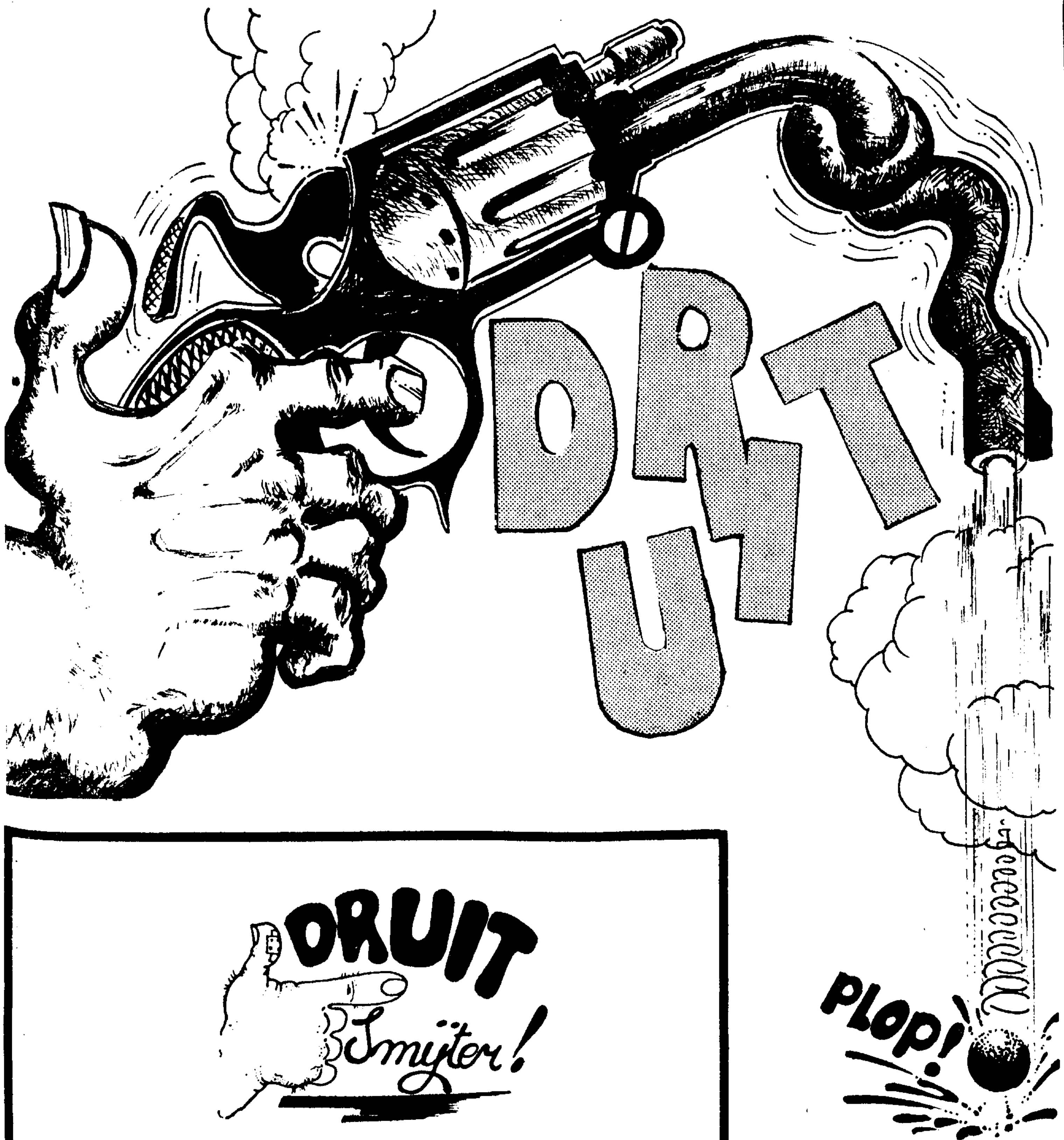
De tekst en de muziek van „Victor" wordt door de NCRV niet gedraaid, wordt verteld door een kennis van Harry die de gang van zaken rond de band een beetje in de gaten houdt.

„Oh ja", zegt Muskee, „willen ze bij de NCRV Victor niet draaien?" Hij praat nog wat over de tekst en over het idee van „The King Size Prince". Muskee: „Ach, ik zag in de trein een king size filter".

WEG VAN HET BUISJE

De Weg-van-'t-buisje-man, Paul Custers was deze week zelf erg ver van het buisje, maar wist toch te melden dat het maandag as. Sinterklaas is en dat hij daardoor geen agendapunten van de centra ontvangen had. Hij sprak de hoop uit, dat men in deze centra begin volgende week wel tijd heeft om kopij op te sturen.

Het concert van de **Tubes** vanavond in de Sittardse schouwburg is overigens al ruim een week **uitverkocht**. Er bestaat een grote kans dat we midden februari in de Kerkraadse Rodahal opnieuw **Status Quo kunnen verwachten. Wanneer daar zekerheid over is, melden we het wel.**



Er zijn in deze tijd genoeg jongeren, die met gemengde gevoelens tegen de komende feest- en geefdagen aankijken. De ontevredenheid richt zich dan vooral tegen de verpakking: overdreven potsierlijk en luxueus. Het is dan ook niet verwonderlijk dat het juist vooral jongeren zijn, die de stuwende kracht achter vele kerst-inns zijn. Men zoekt naar alternatieven en dat is in deze welvaartsmaatschappij erg begrijpelijk. Wat daardoor echter niet verloren mag gaan, is de geste om eens aan iemand anders te denken en dit in daden om te zetten. De kleine, maar verrassend goed gekozen surprise is daarbij vaak veel effectiever dan het grote kado. Dit heeft niets te maken met het toegeven aan slimme reclamemethoden of het grootkapitaal. Maar alles met de waardering voor de naaste. Beslist geen exclusiviteit voor jongeren, maar wel een noodzakelijkheid.

Vanuit dit oogpunt daarom toch een prettig en zinvol Sinterklaas- of kerstgebeuren toegewenst aan alle jongeren.

TJEU SEEVERENS

Sinterklaas ministerpresident

MADRID – Een woordvoerder van de Zwarte Pietenvakbond heeft gisteren officieel meegedeeld dat de vakbond van de „zwartwerkers" Sinterklaas tot interim minister-president wil uitroepen. Sinterklaas zou volgens de ZPV vooral het prijsbeleid van de kadoos in de gaten moeten houden. De Nederlandse afdeling van de ZPV voegt daaraan toe dat het verrichten van nachtdienst door de Zwarte Pieten extra vergoed moet worden en dat de Sint-Minister-President daar eveneens bij het formeren van een interim-kabinet rekening mee zal houden. De Sint wilde gisteren geen commentaar geven. „Eerst moeten de zakken leeg", aldus de Goedheiligman.

Tijd voor Energie

Prima energiekrant

DEN BOSCH – Het ministerie van Economische Zaken heeft in samenwerking met de stuurgroep voor de campagne „Verstandig met energie" een zeer leesbare en waardevolle informatiekrant voor jongeren uitgegeven.

Een voortreffelijke lay out en aangepaste, voor iedereen te begrijpen taal zijn de uiterlijke kenmerken. Uit de inhoud: informatie over spier-, water-, vuur-, wind- en stoomenergie, alsmede de probleemstelling van de energievoorziening nu en in de toekomst.

Op vele scholen is dit krantje al aan de leerlingen verstrekt. Voor hen die nog niet zo gelukkig mochten zijn, de vermelding van de instantie, waarbij men deze nuttige krant kan bestellen: Malmberg b.v., Den Bosch.

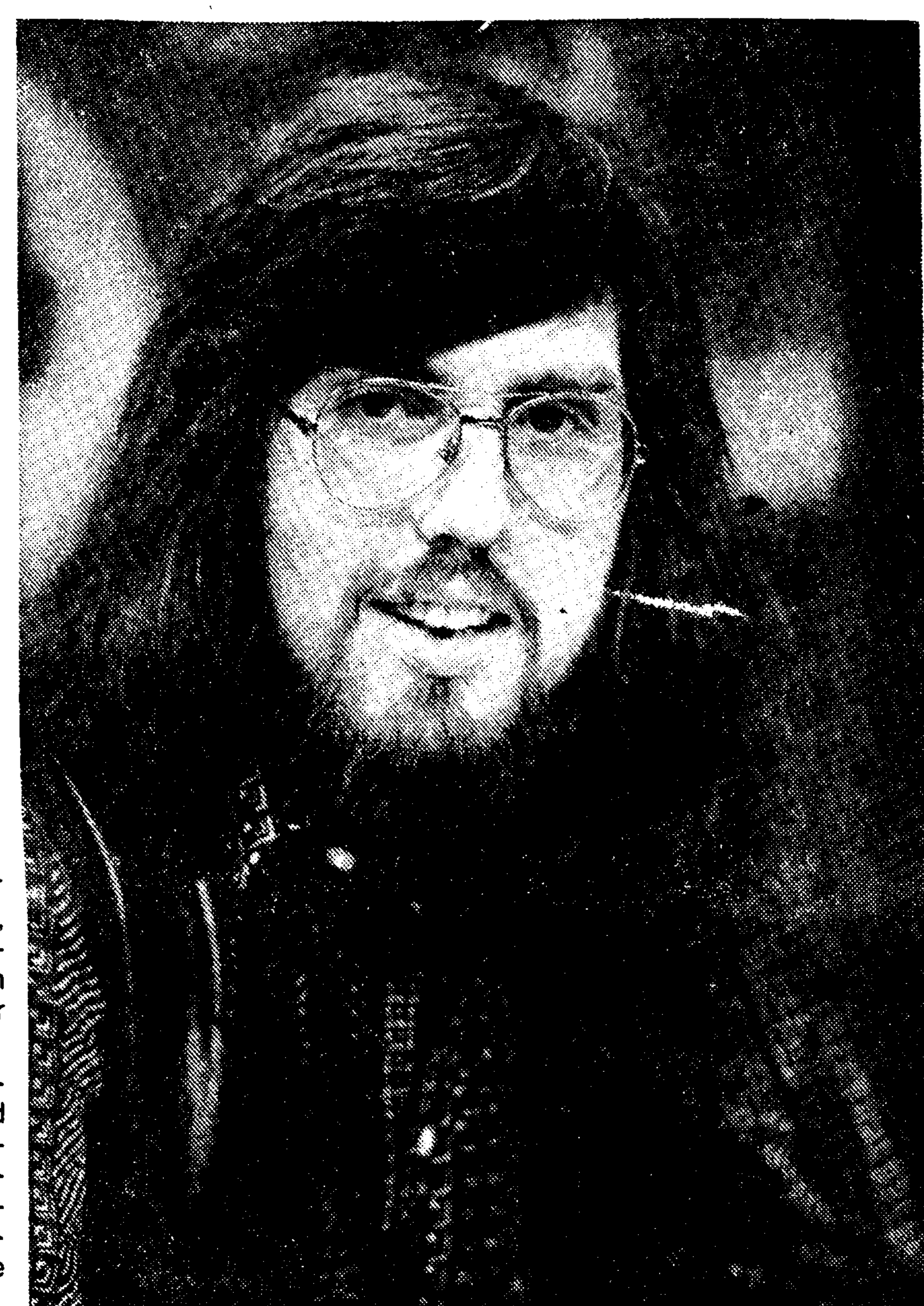
Druits adviezen voor de Sint

HEERLEN – Alle Sinterklazen uit het jeugd- en jongerenwerk, die ons wekelijks opbellen moeten het ons niet kwalijk nemen, maar het vált op als je plotseling een echte Sinterklaas aan de lijn krijgt. Het wordt helemaal akelig als die je ook nog vraagt om hem bij zijn traditionele taak – het uitdenken van surprises – te helpen. Na lang wikken en wegen hebben we toegestemd en hem de volgende tips doorgegeven:

– Geef de VARA een reservetank benzine, zodat de volgende ledenwerfaktie in Limburg nu eens niet een met Volle Kracht Stop-karakter krijgt en stop er voor Felix Meurders (is toch hetzelfde adres) een Limburgse vla bij, zodat hij er weer eens aan herinnerd wordt, waar hij vandaan komt. In zijn dagelijks journalistiek funktioneren blijkt dat nauwelijks belangrijk voor hem te zijn.

– Voor Kees Dekkers, de hulpverlener uit Heerlen, die zo keihard aan de bel trekt bij overheidsinstanties als het gaat om de financiering van de opvang voor verslaafden en jongeren in moeilijkheden hebben we een onvervalste Spaanse joint geadviseerd.

– Een gouden klap op de schouders zal weggelegd zijn voor de leiders van het Brunssums VJV-centrum Vosum voor het vele verdienstelijke werk op vormingsgebied. Daardoor groeide het centrum uit tot een der beste op zijn gebied in Limburg.


• Felix Meurders


• Dhr. Bruins

– Voor de heer Bruins van de Sittardse schouwburg was de surprise snel bedacht: zijn naam met hoofdletters (BRUINS) in deze rubriek. Hij heeft er nachten van wakker gelegen om dit doel te kunnen bereiken. Je ziet maar: geduld wordt beloond.

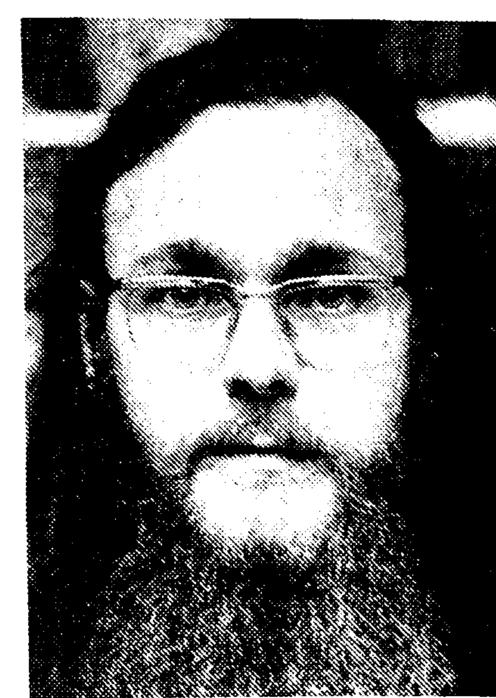
– Voor de kraamverzorgsters, die zo'n twintig jaar geleden alle werkloze jongeren van dit moment op de wereld brachten, nieuw en beter werkmateriaal zodat we rond 2000 verlost zijn van de enorme jeugdwerkloosheid.

– Alle instituten voor jongeren krijgen een sticker met daarop de tekst: „Kopy voor Druit voor maandag insturen. Belangrijk!"

– De programmamakers van de ROZ krijgen een kaartje waardoor ze gratis toegang hebben tot een evenement waar jongeren aanwezig zijn, zodat ze tijdens hun sporadische programma's over jeugd- en jongerenwerk niet alleen de „bonzen" en „intellectuelen" aan het woord hoeven te laten, maar misschien zelfs een jongere....

Ook deze keer komen we niet langs buro Pinkpop. We hebben de Sint het originele idee aan de hand gedaan om deze instantie zelf een verlanglijstje voor te schotelen. Met daarop het gewenste programma voor Pinkpop 78:

11.00-11.30 uur:	Session van Limburgse artiesten, naar het zeer geslaagde voorbeeld van Jazz Bilzen (Podium I)
12.00-13.00 uur:	Als flinke opwarmer THE MOTORS, de Status Quo van de New Wave. (Podium 3)
13.30-14.30 uur:	GRUPPO SPORTIVO mag van ons de Nederpop vertegenwoordigen. (Podium 2)
15.00-16.00 uur:	Het noodzakelijke rustpunt in het programma, maar in Sintsnaam geen folk. Het redelijk alternatief: THE LITTLE RIVER BAND. (Podium 3)
16.30-18.00 uur:	Aandacht voor Het Talent: FRANKIE MILLER
18.30-20.00 uur:	De Top of the Bill: ELO of BRIAN FERRY (incluis Roxy Music?)


• Kees Dekkers

Pinkpop hoeft alleen nog maar te contracteren......

De Druit-redaktie is overigens niet verantwoordelijk voor de uitvoering van deze voorstellen. We zijn wel gek, maar nog niet krankzinnig....


• „Ome Joop" als Sinterklaas

+++++PAUL CUSTERS +++++JOS GERARDS +++++TJEU SEEVERENS



● *Wie is de baas bij Anderlecht? De speler (Dusbaba) of de trainer (Goethals). Aan de vermanende vinger van Dusbaba te zien ....*



● *Goethals krabt zich achter zijn oor. „Doe ik het dan toch fout?" Dusbaba sjouwt achter hem aan, met wéér dat vingertje ....*

BRUSSEL – Wat was-ie kwaad! Woedend keek hij ons aan, zijn sluwe oogjes spuwden vuur, zijn vettige spuuglok trilde van gif tegen zijn voorhoofd. „Ga weg, ga weg!" siste hij. „Ik heb geen tijd meer voor jullie! Verdwijn."
Hij weigerde ons zelfs een handdruk te geven ter begroeting en dat is – zeker in het hoffelijke België – een zeer onbeleefde houding.
Raymond Goethals is woest op elke sportjournalist uit Nederland. Hij voelt zich "beschoten" door de kranten uit ons land, vooral sinds dat recente bericht in een landelijk ochtendblad waarin stond dat Goethals op korte termijn de laan uitvliegt bij Anderlecht.
Goethals is toch al geen Holland-vriend. En dan durven ze hem ook nog te vragen voor een interview? Waar halen die mensen het lef vandaan? Geen echt gesprek derhalve met de man in kwestie, Raymond Goethals. Maar bepaald geen vergeefse reis naar Brussel, zoals u zult merken.

RAYMOND GOETHALS:

Wees blij dat je (nog) even blijven mag

Het zat er, na die niet vleiende berichten over Goethals, dik in dat hij ons niet met open armen zou verwelkomen. Maar de ontvangst was nog ongastvrijer dan we hadden verwacht. Goethals wilde ons zelfs van het veld jagen toen we de training observeerden. Wild gebarend riep hij maar steeds „Verdwijn, ik moet werken". Daarvoor waren wij natuurlijk óók gekomen en bovendien hadden we op het secretariaat (uit voorzorg) toestemming gevraagd om Goethals aan het werk te zien. Wij hadden de bui immers zien hangen. In ieder geval, we hebben de vedetten van Anderlecht één uur lang met de bal zien jongleren en toen wisten we genoeg. Het botert niet in het Astridpark.

Wie is Raymond Goethals?
In ieder geval de meest besproken voetbaltrainer van België. Af en toe bejubeld, maar voornamelijk verguisd. Uitgelachen, gehoond, bespot. Hij was jarenlang bondscoach van het Belgische voetbalteam. Hij oogstte weinig succes en dat kan ook niet anders want door zijn visie over voetbal valt er weinig eer te behalen.
Goethals is altijd defensief. Hij neemt steeds een afwachtende houding aan. Niet alleen op het voetbaltaktische vlak, ook in zijn privéomgang met de buitenwereld. Hij komt uit een zeer eenvoudig milieu en knapte – voordat hij full-time in de voetballerij terecht kwam – klusjes op waarvoor geen al te hoge intelligentiegraad vereist is. Maar dat is niet van belang. Integendeel. Zoiets moet gewaardeerd worden. Een mens is nergens te belangrijk voor. Maar Raymond draagt dat minderwaardigheidscomplex – want dat is het – nog altijd met zich mee. Hij gaat nergens boven staan. Hij voelt zich steeds bedreigd in zijn bestaan, terwijl niemand hem bewust van de troon wil stoten. Tenzij daar aanleiding toe is (en dat is helaas het geval).

Anderhalf jaar geleden tekende Raymond Goethals een langdurige overeenkomst met Anderlecht (voor vijf jaar!). In de voetbalsport hoogst ongewoon. Hij werd persoonlijk door Constant Vanden Stock, eigenaar van Anderlecht, binnengehaald als de Grote Voetbalkenner. Vanden Stock, multimiljonair dankzij een florerende bierbrouwerij, wilde Anderlecht van de slechte imago afhelpen dat zijn club een 'doorstromingshuis voor trainers' zou zijn.



● *Hulptrainer Lippens: „Goethals is vreselijk boos" ...*

Geen gejuich

Goethals werd overigens niet met gejuich binnengehaald. Rob Rensenbrink zag het allemaal niet zitten en doelman Jan Ruiter wilde zelfs niet werken met 'die clown'. Anderlecht draaide wel mee in de top, maar werd géén landskampioen en de Europacup II ging naar het Hamburgse HSV.

Woedend schreeuwde hij: „Ga van het veld af!"

Erwin van den Daele, Anderlechts laatste man, kreeg de schuld en moest maar voor een prikkie worden verkocht naar Frankrijk vond Goethals. En die zeurpiet uit Holland, Jan Ruiter, moest ook maar opdonderen. Hetgeen gebeurde.

„Wat heb je nodig", vroeg Vanden Stock toen aan Raymond. Dat was niet niks. Een keeper, een middenvelder en een laatste man. Goed, zei de bierbrouwerij. Hier heb je de centen. Twee miljoen gulden. Nico de Bree, topkeeper van RWDM, kwam. Benny Nielsen, de beste speler van RWDM, vertrok eveneens naar Anderlecht. En Ajacied Johnny Dusbaba nam ook een kaartje naar Brussel om zich als laatste man waar te maken voor enorm veel francs. „Is het zo goed?", vroeg Vanden Stock.

„Jawel, meneer. Nou kan ik tenminste vooruit. Met deze ploeg kunnen we kampioen worden", sprak kleine Raymond heel onderdanig. Beschikte hij niet – naast de nieuwe aankopen – over een superselectie met tal van Belgische internationals (Coeck, van Binst, Dockx, van der Elst, Thissen)? Had hij niet Arie Haan, Rob Rensenbrink, Peter Ressel? Mensenlief, wat een vedettes. Goethals zag zich al op de schouders zitten van zijn spelers na het kampioenschap. Helaas voor Raymond, het wordt wéér een twijfelachtig jaar. Club Brugge en het kleine Winterslag kijken voorlopig neer op dat stinkendrijke, vaak met afgunst bekeken Anderlecht. En toen kwam dat bericht in de Nederlandse pers: „Goethals gaat eruit", nu zes dagen geleden. Hij heeft het hele stadion stijf gevloekt en de tribunes dreunen nóg na. Vliegt Goethals er inderdaad op korte termijn uit? „Leugens! Verzinsels!", bromt hij zelf. Maar dat zegt natuurlijk niets.

Deur dicht

Als Raymond Goethals de deur voor onze neus heeft dichtgeploft – dat was dinsdagmorgen – komt de hulptrainer van Anderlecht, Martin Lippens (ex-international), naar ons toe. Hij voelt zich zichtbaar bezwaard door de onbeschofte houding van Goethals. Maar wat kan de goeie man doen of zeggen? Niets. Hij kan toch niet met stenen gaan gooien naar zijn baas. Hij is wel genegen om alles te verklaren. „Jullie moeten hem begrijpen. Hij is vreselijk boos op elke journalist uit Holland. Eerst hebben jullie die affaire met Jan Ruiter veroorzaakt, toen dat geval-Arie Haan en nu moet hij er zelf weer aan geloven. Ja, hij heeft alles gelezen. Je had hem moeten zien ...."

Tijdens de training druipt de desinteresse van de spelers af. De nonchalance waarmee Rob Rensenbrink corners neemt is werkelijk bedroevend. Maar denk niet dat Goethals zijn mond open durft te doen. Het wordt nog erger: de spelers hebben er helemaal geen zin in, ondanks het feit dat Raymond alles doet om zijn mannen aan het lachen te krijgen via olijk gebrul. „Gij zijt vandaag veel te slap. Kom, we gaan maar naar binnen", roept hij een half uur te vroeg. En dat is nu juist wat zijn jongens wilden. Gewoon naar huis toe, lekker vroeg naar moeders toe.



● *Rensenbrink: Kijken wat de Belgische kranten over zijn trainer schrijven ...*

Toch zegt hulptrainer Lippens doodserieus (of hij het meent is een tweede): „Och, de sfeer binnen de ploeg is prima. Geweldig zelfs. Er is helemaal niets aan de hand. Het gaat prima. Ik blijf mijn werk doen en hij (Goethals) blijft ook. Jawel, zeker nog 3½ jaar".
Met alle respect voor de openheid van Lippens, zijn uitspraken klinken te overtuigend.
Terug naar de mens Goethals. Hij is zeer gesloten, komt zelden spontaan over. Hij doet een beetje denken aan George Knobel, dat stugge, dat plotseling uit de rol schieten. Maar Goethals is ook nog warrig. Je kan een uur met 'm praten en toch geen lijn in zijn verhaal zien.

De Anderlechters tolereren hem, maar nemen hem niet voor 100% serieus. Goethals' aartsvijand Jan Ruiter: „Hij heeft geen fluit te vertellen. Rensenbrink en die mannen doen toch wat ze willen. Hoe vaak heb ik het niet meegemaakt?"
Een half uur na de training zitten we in het Petit Restaurant van het Anderlechtstadion. Rensenbrink komt binnen en glimlacht. Hij heeft zich bescheurd over de Goethals-one-man-show tegenover ons. Maar Rob zwijgt wijselijk. „Het lijkt me beter als ik wat ga eten, dacht ik zo ....". Arie Haan schuift bij aan ons tafeltje met een kop koffie. Haan wil wel iets kwijt over de rol van Goethals, maar ook maar heel voorzichtig. Ze zijn blijkbaar toch bang voor krasse uitspraken; is het niet voor Goethals dan toch wel voor werkgever Vanden Stock. Haan: „Ik kan niet te veel zeggen, weet je. Goethals weigerde jullie te ontvangen, oké, maar is dat dan geen geweldig verhaal? Of hij eruit vliegt? Ik weet 't niet ... Maar los daarvan, jullie pakken hem anders ook fors aan. De Hollandse pers is altijd aan het sollen met hem. Ik kan me zijn reactie wel voorstellen".



● *Een jaar geleden, toen alles nog koek en ei was bij Anderlecht, sprak Goethals wel met ons. Nu schreeuwt hij: „Ga van het veld af. Verdwijn!" ...*

Angst

We komen niet veel verder. Mensen in het restaurant die Goethals voor Kohing Onbenul uitmaken hebben geen invloedrijke functie bij Anderlecht en lui die dat wel hebben, wensen niet te praten. Dat laatste is in ieder geval een teken aan de wand. Eén verwijt kan Goethals zeker worden gemaakt. Hij heeft vergeten een echte spits aan te trekken, een man die in de ploeg staat om te scoren. Nu kankert bijna elke club over het gebrek aan een echte spits, maar Anderlecht (Goethals) heeft het geld om er een aan te trekken. Al drie jaar lang scoort Anderlecht te weinig. Eén speler trok Raymond vorig jaar aan, de Engelsman Duncan McKenzie. Maar dat werd een flop. Vroeger ja, toen had Anderlecht altijd topscorers 'voorin' staan. Jef Mermans, Jacky Stockman, Pol van Himst, Jan Mulder, Johan Devrindt. Dat waren mannen. Nu ligt Goethals natuurlijk weer op de stoep bij Vanden Stock om een spits aan te trekken. „Dan kunnen we kampioen worden", zal hij zeggen. En de gulle Vanden Stock zal ook nu weer de portemonnee open trekken. Hoe lang dat spelletje door kan gaan is natuurlijk de vraag. Vanden Stock eist maar één ding van Raymond: maakt Anderlecht kampioen. Ik zorg voor de rest. Een andere trainer was er allang uitgevlogen, maar Vanden Stock kan dat niet maken. Hij heeft Goethals persoonlijk aangetrokken en aangeprezen. En hij zou hem dan de laan uitsturen? Dat zou een persoonlijke nederlaag zijn en Vanden Stock kan niet tegen verlies. Daarom ook zal Goethals wel aanblijven. Is het dan niet vanwege zijn capaciteiten, in ieder geval wel om het gezicht van die rijke, sympathieke Brusselse bierbrouwer te redden.

Reportage:
Jos van Wersch
Foto's:
Frits Widdershoven

Toch weg

Inmiddels wordt het steeds duidelijker dat Goethals het niet zal redden bij Anderlecht. Eerst speelde Vanden Stock met de gedachte om zijn trainer op korte termijn te wippen, maar het ziet er nu naar uit dat Raymond tot eind van dit seizoen mag blijven. Maar vóórtijds vertrek staat vast.

Overigens, Goethals kán heel af en toe best aardig zijn. Vorig seizoen, toen hij pas drie weken in dienst was, dronken we zowaar gezellig koffie met hem. Maar ja, toen lagen de kaarten ook anders.

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden hoog loon, werkw. van 5 dagen, Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

BARDAME gevr. de Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

„Club The Shadow"-Bar vraagt charmante GASTDAMES, werktijden 20.00-2.00 uur, bellen na 20 uur, 045-410988.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. Van Deik B.V., Soureth 92, Heerlen-De Beitel, tel. 045-412255, na 20 uur, tel. 04451-322.

Ervaren CHAUFFEURS gevraagd voor het rijden met oplegger of aanhangwagen. Int. transportbedrijf H.J. Coumans b.v. Havenstr. 25 Stein tel. 04495-1641.

BARJUFFROUW gevr. voor de dagdienst vanaf 12 tot 20 uur. Moulin Rouge Bar, Klompstr. 14, Hrl., tel. 04492-1280.

Gevr. TAXICHAUFFEUSES/CHAUFFEURS. Bek. m. omg. Pers. melden Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Part-time VERKOOPSTERS gevraagd sportmode Tillemans, Rumpenerstr. 25 c, Brunssum.

Alleenst. heer 53 jr. z. HUISHOUDSTER voor dag of d. en n. Br. On. nr. Ge 228 L.D. Geleen

Gevr. in klein bejaardentehuis een AFWASHULP voor de ochtend tel. 04406-12202

Bar Dancing 't Piepke vraagt voor de weekenden BARMEISJES. Beslist geen animeerwerk. Erv. niet vereist, wordt door ons volledig ingewerkt. Tel. na 12 uur 045-712466 b.g.g. 711637.

Besch. DAMES i.b.v. auto bieden wij voor 3 avonden werk, ruime verd. en gratis opl. Br. o. no. 0278 L.D. Hrl.

Gevr. ORGANIST-PIANIST met bij-instrument Sax of Trombone voor The Walkers. Soll. te richten aan Mosam-Produkties t.a.v. Connie Peters, Op de Meer 48 tel. 04461-5190, Maastricht-Itteren.

Gevr. weekend CHAUFFEURS en part-time chauffeurs kan event. aangeleerd worden boven 22 jr. Taxi Hoppener, Reeweg 58, Abdisschenbosch Waubach.

Attentie! Marian van Club La Carrouche vraagt met spoed enige charmante DAMES voor de avonduren. Hoog loon, vrij vervoer. Aanm. tel. na 19 uur 04492-2130.

Nette WINKELJUFFR. gevr. voor supermarkt. Leeft. 17-18 jr., liefst m. enige erv. J. Hermans, Hoofdstr. 390 H'broek.

Nette DAME gevr. voor enkele dag. in de week voor buffetwerkzaamh. Tel. 045-214453.

La Mour exklusiv in Aachen sucht BARDAMEN auch für Nachmittags, gute Bedingungen. An- und abfahrt frei, tel. 09-4924122234.

Bewi-Bouwbedrijf vraagt met spoed 50 BETONTIMMERLIEDEN voor Duits grensgebied. Melden Dr. Maarten Luther Kinglaan 77 tussen 17 en 18 uur Hoensbroek tel. 045-218752.

Voor onze verkoop van onderhouds en COSMETICAPROD. in Vlaams België vragen wij nog enkele dames en heren, met goed doorzettingsvermogen (ook parttime). Zeer hoge verdiensten. Vervoer aanwezig. Inl. na 19 uur Limbrichterweg 69, Sittard (Limbrichterveld).

Zet uw vrije tijd om in geld. Ruime bijverdienste voor dames, werktijd zelf te regelen. Inl. vrijblijvend en kosteloos. tel. 043-35711.

TAXICHAUFFEURS gevr. Heuvelweg 36 Heerlen.

TAXICHAUFFEURS gevr. Akerstr. 132 Hoensbroek.

Hallo kl. schildersbedrijf kan per 1 dec. weer enige OPDRACHTEN aanvaarden. Tel. 04750-29231.

ELECTRICIËNS en bankwerkers gevr. Tel. 045-214841.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Tel. 045-457093.

PERSONEEL gevr. Melden: slachthuis Brunssum tel. 045-252870.

HULP in friture gevr. (liefst vrouw). Werktijd van 17 t/m 24 uur. Werkdagen in overleg. Br.o.nr. HB 1005 LD Heerlen.

GITARIST met spoed gevraagd. Te bevr. Herweg, Molenweg 102, Eygelshoven. Tel. 045-351647 tussen 6-7 uur.

Welke betrouwbare GEPENSIONEERDE man of vrouw wil er wat bijverdienen? Benodigde tijd half tot 1 uur p. wk. Liefst woonachtig omg. busstation Hrl. Br. o. nr. G 188 LD Hrl.

50 PIJPMONTEURS gevr. en 50 fotolassers v. werk in Algerije v. 1 jr. Fa. L. v. Affelen tel. 045-214841.

Gevr. MACHINEDRAAIER Fa. L. v. Affelen, tel. 045-214841.

Wij vragen een WERKSTER voor 12 uren of meer per week. Fam. Meyers, Simpelveld 04442-1289.

Bar-dancing Kiss vraagt BUFFETMEISJE voor de weekends. Tel. 045-211324 of 211449.

Bekw. SNOEIERS gevr. voor hoogstamboomgaard. Bevr. tel. 04455-1316.

Nette HULP gevr. voor friture Hoogstraat 92 Nieuwenhagen na 15 uur.

Voor direct gevr. een ervaren BAKKERSBEDIENDE te bevr. Bakkerij Schobben-Genders, Dorpstraat 82, Brunssum.

Weekend TAXICHAUFFEURS gevraagd (dag- en nachtdienst) Julianastr. 6, Brunssum.

Nette BARMEISJES gevr. 't Poortje Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 217245.

OBER gevr. boven 25 jaar. Na 6 uur „Het Streeperkruis", Schaesberg.

Gez. DAME voor buffetwerk. Br. o. no. S 180 LD Sittard.

Gevr. voor zo spoedig mog. part-time CHAUFFEUR-BEZORGER voor enkele dagen per week voor het bezorgen en plaatsen van electr. apparatuur. Br.o.nr. 0292 L.D. Hrl.

TOPVERKOPERS gevr. Zeer hoge verdiensten. Draai mee in een gezellig buitendienst-team van jonge mensen. Verkoopervaring is geen noodzaak. Voor opleiding wordt gezorgd. Zij die representatief zijn, hard willen werken, door kunnen zetten, goed met andere mensen kunnen omgaan, kunnen zich aanmelden. Nieuwstraat 145, Hoensbroek, tussen 14.30 en 17.30 omg. Kerkrade, Kerkraderstr. 3, Eygelshoven tussen 20 en 22 uur.

Zeer bekend orkest zoekt met spoed LEADZANGER/gitarist, tel. 045-220544.

Ervaren KELNER gevr. voor de weekends. Dancing Manuela Heerlen.

WERKSTER gevr. voor halve dag p. week Doverau 44 Kerkrade-W. De Maar.

Gevraagd KELNER i.b.v. horecapapieren, vakbekwaamheid. Hoog loon v. plm. 30 u per week (jaarbetr.) na 18 uur. Tel. 04750-15894, Minderbroedersingel 81, R'mond.

Orkest (5 pers.) zoekt begl. GITARIST, liefst met bijinstr. Inl. 04442-2457.

LEERMEISJE gevr. voor 4 dg. per wk. Mengelers Chem. Reiniging BV Schaesbergerweg 49 Heerlen. Solliciteren maandag v. 9.00 u. tot 17.00 uur.

Met spoed gevr. TIMMERLIEDEN en ijzervlechters, metselaars voor langdurig project in Duitsland. Fa. Egidius Jansen Fahrenheitstr. 2 Nijmegen, tel. 080-551761. Melden N. Pleuger, tel. 045-216241.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, tel. 045-212330.

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Financ., ekon. en org. administrateur, 17 j. prakt. erv. en kennis v. alle belast.zk. heeft nog tijd v.h. verzorgen v. BOEKH. en alle voork. zakel. aangel. Gunstige tarieven. Tel. 04492-1981.

CENTRALE VERWARMING compleet met garantie, concurr. prijs. Vraag vrijblijvend prijsopgave tel. 045-314012.

Firma kan nog OPDRACHTEN uitvoeren o.a. opritten, terras en rwbouwverbouwing. 04498-1871, 04494-40529.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Bouwbedrijf Niva B.V. kan nog NIEUWBOUW en verbouwingen aannemen. Tel. 045-412593.

Aanneming van alle VLOERTEGELWERK. Tel 04446-1554 na 17 uur.

Tip voor het schoonmaken van uw VLOERBEDEKKING, voor de komende feestdagen, wij shamponeren niet, maar werken met de Unisteam (diepstoomachine). Reeds vele tevreden klanten. Heeft u interesse, bel dan Glazenwasserij De Jupiter, tel. 045-454622.

Fa. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Jonge vrouw zoekt WERK voor hele of halve dagen in Simpelveld of omgeving Br. o.n.r SP. 129 L.D. Spekholzerheide.

Bouwkundige TIMMERMAN kan nog verb. en timmerwerk aann. tel. 045-413861.

DAKDEKKERSCENTRALE voor al uw reparaties en vernieuwingen onder garantie. Tel. 045-220659.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket *f* 2500,– tekening, keuring, garantie. Bel. vrijbl. voor gratis offerte tel. 04406-12862, snelle levering en montage mogelijk.

Vr. 52 jr. zoekt WERK in bej. tehuis voor hele dagen ook wel weekends liefst Limb. of omgeving extern. Br. on. nr. RO 964 L.D. R'mond.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle DAKEN. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Alle STOFFEERWERK, mod. klass. en ant. Tel. 045-415913.

Getrouwde vrouw zond. kinderen zoekt werk (liefst) als keukenhulp na 6 uur tel. 04490-11199.

HUISNAAISTER heeft nog enkele dagen vrij per maand. Br. o. no. NI 7076 L.D. Nieuwenhagen.

Sevenclub vraagt BARDAMES, Rijksweg 4, Herten, bij R'mond 04760-14173.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Bazan, Leonardusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-456823.

Voor al uw dak-, lood-, zink-LEIWERK naar de firma Bazan, Leonardusstr. 45 Kerkrade, tel. 045-456823.

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijdelijk *f* 300,– all-in 100 pct. gar. en serv. Tevens alle rep. Kochen Antennebouw tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Hans Lips, de garantie voor dak- en TIMMERWERK. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

VOETBALREPARATIES? Mgr. Feronlaan 242 Hoensbroek. Tel. 216220.

BEHANGER kan in de avonduren nog behangwerk aannemen. tel. 04402-3054.

Gevr. charmante BUFFETHULP van maand. tot vrijdag voor de avonduren of voor de zaterdagavond. Hoge verdiensten de Driesprong, Bar-Dancing Maria-Hoop Echt, Annendaalderweg 33, 04743-551.

4 pers. ORKEST zkt. werk, carnaval '78, tel. 045-414998.

FA. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers, tel. 045-455922.

Voor tuin AFRASTERING, oprit en terras, ook voor alle binnenwerkjes, bel. 045-216722.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen. Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst is seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. *f* 350,– zwart-wit t.v. v.a. *f* 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 213879.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf *f* 300. Handelsweg 2, Susteren.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & 0 bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN te k. Meubelwerkplaats A. Lenssen, Beatrixlaan 22a, Spaubeek, tel. 04493-1812.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelp. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porlon, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

BETONGARAGES, betonschuttingen, betonberghokken enz, enz. Smeets, Pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521.

KLOKKEN, kleingoed en curiosa. A. P. Wisman, Esso Servicecenter Akerstraat 57, H'broek, tel. 213207.

Antieke tuin, bouwmaterialen. Veldbrandstenen, eiken balken, pannen, kinderkoppen, kerktegels, keien, bielsen, tuinlantaarns, eiken vaten, hekwerken, alle kleuren tuingrind, natuursteen, rotsblokken. Gunstige prijzen. KKON. G. OPREIJ, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag. Dinsdag gesloten.

Gebr. BANDEN v.a. *f* 12,50 m. garantie. ABC Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Halve VARKENS panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

SELBERMACHEN macht Spass! Viele Anregungen Tips Ideen und Material für jede Handarbeit finden Sie bei uns. Wie immer gilt: Anschauen kostet nicht ca. 800 Farben vorr. Wolle Hartmuth, Würselen, Paulinenstr. 108.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te k. aang. VELDBRANDSTENEN en kinderkoppen tel. 04402-4392.

Te k. aang. OPEN HAARD hout eiken beuken en berken tel. 04402-4392.

Goede sort. KLEUREN T.V.s inruil en teruggen. Philips grootb. autom. v.a. *f* 375,–, goede zwart wit T.V.s v.a. *f* 75,– alle bek. merken fa. Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-713760.

AEG klopboormach. SB2E-450 in pracht koffer. Adv. prijs *f* 499,– nu slechts *f* 350,– Smezo B.V. Akerstr. 288 Hoensbroek.

SCHEPPACH vlakvandiktebank, motor 2 pk 220 V. met vele uitbr. mogelijkheden. Norm pr. *f* 1711,– nu tijd. *f* 1550,–. Smezo B.V. Akerstr. 288, Hoensbroek.

Voor *f* 75,– per maand een complete Beosystem 1900 STEREOINSTALLATIE. Vrijblijvend demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Bang en Olufsen STEREOINSTALLATIES compl. vanaf *f* 1995,–. Ook demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Huur MISTER STEAM en reinig zelf uw vloerbedekking of bankstel. Mister Steam is een handige machine waarmee u snel en grondig zelf meubelstoffering of vloerbedekking kunt reinigen. Mister Steam is te huur bij drog. De Wieër, Stanleystr. 2, H'heide, tel. 217833.

SPRUITJES, rode en witte kool van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 1543.

Enorme grote kollektie hoogst importante kunst en ANTIEK door eigen import uit de DDR, zoals antieke en klassieke meubelen, porselein en kleingoed. Oude en romantische schilderijen en aquarellen. Ook piano's en pianola's met rollen. Eiken biervaten 50 en 100 l. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

PLAKTAFELS 3 mtr. *f* 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

WEEGSCHALEN, kasregisters. Roltex b.v., Winkelmachines, Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Te k. OPEN-HAARDHOUT. Tel. 045-220548.

Te k. wegens aansch. c.v. GASHAARD i.st.v.n. Reeweg 115, Ubach o. Worms. Tel. 045-314090.

Te k. opgez. VOGELS en zoogdieren Hermans, Sch. v.d. Holtstr. 26 R'mond.

KERSTPAKKET. 50 kerstk. en 50 visitekaartjes m. goud of zilverbedrukt slechts F 45 Vivica Print tel: 04495-4064.

Te koop antieke MEUBELS en kleingoed uit Duitsland, Engeland en Frankrijk. Eigen import. Zeer geschikt voor de handel. Heerstraat Nrd. 35, Stein, 04495-2880.

Antiekshow. Antiek. Het is echt waar mevr. voor onze vaste klanten hoeven wij deze advertentie niet te plaatsen. Maar voor u, die onze zaak nog niet kent is het nu tijd eens te komen kijken naar onze grote en zeer gevarieerde collectie antiek; o.a. strakke en bewerkte kasten, BROODKASTJES, kleine eike- en mahoniehouten kastjes, theekastje, diverse bureaux, grootmoeders grenen en eikehouten keukenkasten, bijzonder fraai Lodewijk XV verguld bankstel, biedermeier bonheur, fraai Lodewijk XV toilettafel van puntgaaf mahoniehout, nachtkastjes, opastoelen, vergulde en houten spiegels, diverse zuilen, regulateurs, barometers, eikehouten en koperen bedden. Enorme keuze in kleingoed, waaronder beelden, schalen, klokstellen, consoles, kannen, kandelaars enz. Voor iedere beurs is er wat. Speciale show tot 24 dec. iedere dag van 10-18 uur. Oranjestraat 30, Hoensbroek-Station, tel. 045-212104, vanaf autoweg na Herschi 1ste straat links 2e str. rechts 1ste links.

Te k. Märklin-TREIN met toebehoren. Tel. 045-457082.

Te koop GASTANK met leiding voor auto. Prijs *f* 450,– Koestr. 6a, Kerkrade.

Te k. VOUWCARAVAN met keuken merk Alpenkreuzer *f* 950,- tel. 045-316187

HIFI stereo bandrecorder merk Grundig *f* 300,–. Tel. 045-352159.

AANHANGWAGENS Westfalia v.a. *f* 681,– Dassen, Sationstr. 6, Kerkrade tel. 455088.

Te k. palissander DRESSOIR met eethoek. Europaweg 142, Waubach, tel. 045-312821.

BONTMANTELS!! Bonthoeden!! Kado-prijzen bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, vergelijkbaar 20 à 25% goedkoper! Volle garantie. Desg. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestraat), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). 29-30 nov., 1 en 2 dec. tot 21 uur geopend.

Schitterend ORGEL i.z.g.st. vele mogelijkheden *f* 2500. Tel. 045-716127.

Te k.a. grijze GASKACHEL maxigas 56 (7000 kcal.) één seizoen gebr. *f* 275,-. Te bez. Petroniusstr. 12, Heerlen-Aarveld, 045-715810.

Te koop houten SCHOOLBANK op buizenframe, tevens kinderfiets, merk Raleigh-Shopper. De Thun 11, Heerlen.

LITS-JUMEAUX slaapk. zilver berken 6-d.kleerk. en gevelkachel 6000 kcal, tel. 04454-1970.

Limburg en het prinsbisdom Luik in 1690

Detail van de landkaart

van N. Sanson, die circa 1690 door H. Jaillot te Parijs werd uitgegeven. Formaat ± 75 x 55 cm.

Deze bijzonder fraaie kaart, uitgevoerd in pastelkleuren op 'n zware oude papierkwaliteit is verkrijgbaar voor:
f 18,50 indien u de kaart haalt op een van onze kantoren;
f 19,50 indien u schriftelijk bestelt door overmaking op gironummer 1035100 t.n.v. Limburgs Dagblad Heerlen, onder vermelding van 'kaart prinsbisdom Luik'.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

SCHILDERIJEN en exclusieve pentekeningen te koop bel: 045-721502.

Te koop grenen WANDMEUBEL, Hattemstr. 8, Sittard na 18.00 uur.

PERZEN. Boochaca alle tafelmaten, Boochaca 30x30 *f* 15,–, Heres 3x2 m *f* 895,–. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven. Tel. 351632.

Wij hebben voor u diverse gebruikte ORGELS in zeer goede staat. Op deze instrumenten wordt volledige garantie gegeven. Tevens occasions in versterkers, gitaren, accordeons etc. Eigen techn. dienst. Music House Daan Smit, Heugemerweg 2a Maastricht (bij station-tunnel onder het spoor) tel. 043-17428.

Te k. alle soorten KINDERKOPPEN. Ook basalt 10x10 cm. Maastrichterlaan 153 Vaals, tel. 04454–2363.

T.k. goed onderh. degelijk BANKSTEL, bekl. goudgeel velours Pr. *f* 850,- Te bevr. na 18 uur tel. 045-712548

Uit voorraad BAKSTENEN-betonblokken- grinttegels-straatstenen. De Toekomst B.V. Aan het Broek Sittard 04490-13494.

Te k. langw. eiken SALONTAFEL. Tel. 045-250644 tot 16.30 uur ('s maandags t/m donderdags).

ANTIEKCENTRUM Limburg import en export. Grote sortering in strakke meubels - bewerkte meubels - verlichting-klokken en veel kleingoed. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepijnklinieken).

Te k. TUNER met boxen 2x30 W. Scheelenstr. 12 Simpelveld.

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt mooie collectie ANTIEK aan: o.a. kasten, dressoirs, tafels, stoelen, zetels, bureaus, secretaires, halbanken, spiegels, lampen, klokken en kleingoed. Antiekvleugel merk „Blühtner". Bezoekt u vrijblijvend onze 2 antiekzaken. Wij zijn iedere dag geopend ook 's avond. Antiekhandel „Oud Kerkrade", Bleijerheiderstr. 52 en Holzstr. 103 Kerkrade.

Te koop PHILIPS casettedeck, stereo i.z.g.st. Prijs *f* 225,– Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. Blaupunkt KLEURENTELEVISIE *f* 500,– in goede staat. Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k. CAFÉVOETBALTAFEL, tafelbiljart met voet 1.50 x 75, tafelbiljart met lei (2 cm) 1.80 x 90. Golf Bilj. tel. 04754-1520.

Te k. KERSTBOMEN vanaf 7 dec. Graetheide 27 Born.

Te k. SLAAPKAMER 6-drs. kleerkast t.e.a.b. Ruys de Beerenbrouckstr. 9 Sittard.

Zondag 4 dec. antiek- en MUNTBEURS in het Hubertushuis te Kerkrade-C. van 10 tot 18 uur. Deelname van erkende handelaren.

Antiek rechtstreeks uit Frankrijk. Henry II KASTEN, buro's, compl. Louis XV slaapkamers, klokkenstellen en heel veel ander goed. Tel. 045-712307. Grasbroekerweg 122, Heerlen, tussen 15.00-20.00 uur.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

Te k. ant. eiken KABINETKAST. Gerardsstr. 42, Schaesberg. Tel. 045-312287.

Te k. mooie UITTREKTAFEL met 6 stoelen mahonieh., 2 keukenhangkasten, 1 massieve 2.25 m en 1 mtr. 2 pits gasstel, gasfornuis, koelkast, gecomb. wasmachine, electr. zig-zag naaimachine, trapnaaimach., keukenbuffet met 14 potten, allerhand stoelen en tafels, gr. ant. spiegel, opgezette fazant, allerhand antiek en kleingoed. Onderstestr. 9, Palemig-Hrl.

Te k. TAFELBILJART compl. z.g.a.n. pr. *f* 150. Parallelweg 67, Hrl., 045-717175.

Zondag 4 december LUIKSE Markt Sociogebouw Schinnen van 10 tot 18 uur. 40 standhouders met handel voor iedereen. Deelnemers inl. tel. 045-310025.

Te koop tuner VERSTERKER met boxen Bang en Olufsen Velgraafweg 38, Holtum-Born na 14 uur.

Te k. leren MOTORPAK mt. 50 Marabosjesweg 13, Treebeek. Na 14.00 uur.

Te k. EETHOEK, kleerkast, 2 pers. bed, z.g.a.n. tel. 045-415638.

Antiek massief eiken BOERENKASTEN gest. opastoelen, gest. eetkamers, nachtklastjes, klokken, commodes, bedden enz. Tel. 1911 St. Jorisstr. 27, Echt.

GASFORNUIS en ijsk. *f* 75,– ant. keukenp. st. *f* 200,– v. Alphenstr. 3, Molenberg. Tel. 415631.

Ruime keus in oude PATHAFOONS en 78 toeren platen Klaverstraat 25 Tilburg N.B.

Te k. i.z.g.st. mod. EETHOEK wit, ronde tafel, 4 st. met bruine woll. bekleding *f* 200,– tel. 045-221682.

Schaatsen NOREN, Schoenmaat 44 *f* 25,–. Te bevr. St. Rochusstr. 36, Kerkrade-W. tel. 045-412171.

KERSTBOMEN te k. Tel. 04492-1430 na 19.00 uur.

Te k. klassiek BANKSTEL z.g.a.n. Roebroekweg 42, Heerlen-Heksenberg.

Te k. enkele prachtige Duitse PIANO'S merken Steinweg Ibach etc. ex muziekscholen tel. 04495–3764.

Te k. compl. STOFAFZUIGING voor scheppach HM 1. Hoetbewerkingsmachine Kennedystr. 25 Schinveld tel. 045-253782.

Te k. WASAUTOMATEN va. *f* 150,– Tevens onderdelen van alle merken. Nog enkele ijzeren lastafels en tochtband *f* 10,– p. 100 mtr. (beperkt). Kleikoelenweg 24 Nieuwenhagen.

Te k. compl. electr. TREIN met alle toebeh. op tafel. Dennestr. 2 Passart Heerlen.

Te k. FILTERKOFFIEAPPARAAT tel. 045-252317 b.g.g. 251601.

Te k. 6 ZITELEMENTEN modern en kinderfiets v.a. 5 jr. Groenendaal 69, Ubach over Worms tel. 045-313882.

Te k. KLEUREN-TV *f* 450,–. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Eiken antieke Henri II KAST *f* 1250,–. Antiek bureau zeer mooi *f* 750,–. Komplete eethoek tafel en 6 stoelen *f* 750,–. Bidstoelen *f* 175,–. Luikse kachels *f* 450,– en vele andere dingen o.a. prachtige Louis Philippe kast massief eiken *f* 3950,–. Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, donderd. en vrijd. koopavond, zaterd. de gehele dag open. Tel. 045-218386.

Te k. elec. ORGEL met ritmische beg. en Lesley. Amstenraderweg 88, Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJURK m. 42-44 met capuchon. Ailbertuslaan 102, Kerkrade.

Te koop antieke spaanse BANK (diep 62 cm) en z.g. Haantjesklokken 04406-40301.

Te koop KOFFIEZETAPPARAAT groot verbruik, houten en ijzeren bedden en nog enkele kasten. Neerhem 20, V'burg, tel. 04406-12193.

Te koop 450 blauwe mulde PANNEN, te k. *f* 0,35 per stuk te bevr. Lemmens, Raadhuisstr. 56, Hulsberg, tel. 1692.

Te koop SIMCA Ralley II bwj. 1973, antieke klokjes, aanhangwag., pol. roeiboot, tourcaravan. Aartshertogenstr. 7, M'tricht. WVV.

Akai 8-track recorder met 32 banden en auto-speler en stereo met 2 speakers, CARRERA Racebaan met looping. Pr. Hendrikstr. 10, Eijsden, tel. 04409-1402.

Te koop VERSTERKER Pioneer 2x75 W *f* 300,– Philips Cass.rec. *f* 250,- Philips P.U. *f* 150,- 3 zitelementen *f* 150,- Hofstr. 6, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-220242.

Te koop Franse STIJLMEUBELS evnt. te ruil v. antiek Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te koop BOEKENREK, hydr. mijnstijlen en mijntelefoon, Keizerstr. 22, Schaesberg.

FRITURE te koop te Schaesberg. Br ond. no. NI 7077 LD Nieuwenhagen.

Te k. FUCHS en Möhr piano, laag model z.g.a.n. Vromen. Dr. Poelsstraat 12, Brunssum, tel. 045-252619.

Geheel compl. 2-PERSOONSSLAAPKAMER 3 jr. oud, wegens plaatsgebrek t.e.a.b. Tel. 045-312984.

ANTIEK: kasten, bronzen hanglampen, klokken, schemerlampen, jachtspiegels, beelden enz. Muisbergstr. 32 Hoensbroek (hoek St. Jansstr. bij markt).

Te k. 2 mooie RASPOEDELS met pap. zeer mooi en 4 waspalen, gashaard, Etna minikachel, 4 krukken, 2 tafeltjes. Hoekstr. 6 Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL, 4-zits bank. Mgr. v. Gilsstr. 103 Kerkrade (Rolduckerveld)

Te k. 2 GEISERS pr. *f* 200,– keuken en badgeiser na 11 uur. Hopperank 13, Brunssum Op de Vos.

Verstelb. TAFELCIRKELZAAGMACHINE R.V.S. (div. mod.) te komb. met schaaf 2.5 pk lichtstr. vanaf *f* 370,– elektr. lasapparaten ca 100 A vanaf *f* 220,– 220-380 V 25 tot 200 A *f* 580,– div. electromotoren, prijzen incl. BTW. Tel. 04740-2557, Peelveldlaan 57, Swalmen.

Te k. WANDELWAGEN hoog model z.g.a.n. *f* 50,– geh. inklapbare wandelwagen *f* 25,– lederen damesrijlaarzen zwart maat 37 *f* 75,– eiken kinderbedje met hemel *f* 100,– Milleveld 4 Voerendaal.

DIEPVRIESKIST 210 lit., 1 jr. oud. Dr. de Weverlaan 10 Heerlen tel. 410152.

Te koop grote en kleine GEVELKACHEL, Nieuwstraat 55 Ubach over Worms.

Te k. pr. GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel z.g.a.n. goedkoop. Kerkstraat 33 Waubach.

Te koop v. part. fraaie REGELATEUR, Scheelenstr. 76, Simpelveld, na 18 uur.

Bally FLIPPERKAST tel. 045-214341, Litscherveldweg 4, Heerlerheide.

GASHAARD met thermostaat pr. *f* 150,– te bevr. na 18 uur, dr. Jaegerstr. 22, Hrl.

Te koop zwart leren BANKSTEL voor een zeer zacht prijsje, Stationsweg 4, Wijlre.

Te koop complete oud-eiken SLAAPKAMER en eiken burostoel. Geenstr. 55, Geleen tel. 43710.

Te koop Doka VERGROTINGSAPPARAAT z.g.a.nw. L. Degenkamp, tel. 045-211705.

KEUKEN, zitk., slaapk., gemeubil. te huur. Tel. 045-457703.

Te k. klassiek BANKSTEL plus salontafel pr. *f* 350. Tel. 045-714806.

Te k. electrische TREIN met toebeh. Pr. Bernhardstr. 31, Kerkade.

Te k. stereo CASSETTE rec. Vijverstr. 13, Brunssum.

Te k. 2 OLIEHAARDEN, IJSKAST, SLAAPBANK, HANG/legkast. Kempstr. 59, Brunssum (na 18 uur).

BANKSTEL te koop, i.z.g.st., te bevr. E Offermans, Schumanstr. 24, Brunssum-Noord, tel. 045-252877.

Te k. degelijke Queen Anne SLP.KAM. notenhout te bevr. na 17 uur, Vr.pr. *f* 1000. Naanhofsweg 70,sVaesrade.

Gebr. KINDERRIJWIELEN v.a. 5 jr. en renfiets 10 versn. Akerstr. 52, Hoensbroek, 045-216818.

Te koop Royal Albert thee-, koffie- en ged. EETSERVIES. Lavendel rose, samen *f* 550,–. Tel. 045-253834.

Te k. bont BANKSTEL, klassiek z.g.a.nw. Grachtstr. 17, Brunssum, tel. 045-256477.

Te k. 2 paar KUNSTSCHAATSEN m. vaste schoenen mt. 38 en 40 z.g.a.nw. ca. 150 boeken. Wieënweg 57 Brunssum.

Te k. compl. PIJPENBUIGTANGEN voor 12 en 15 mm. Deventerstr. 9 Hrl. tel. 045-722259.

Te k. Moulinex GRIL-BAKOVEN met thermostaat *f* 75,–; Atag electrisch comfort *f* 100,–, Soppas 2 sterren ijskast gr. formaat *f* 50,–; Hülstra wandmeubel wit met bar 2 m br. *f* 500,–. Tel. 045-250377.

Te k. DOUCHECABINE (Thermotub), toilettafel en toilet. Bodemplein 22, Brunssum.

Te koop weg. plaatsgebrek z.g.a.nw. BILJART m. toebeh. Café Op Ten Houk, Doenrade, tel. 04492-2551. Na 12.00 uur.

ANTIEK. Zeer exclusieve kasten, stoelen, tafels, lampen opastoelen, tin, emarie, spiegels enz. tel. 04499-1318 Limbrichterstr. 41 Nieuwstadt doorlopend geopend.

Te k. RADIAAL winterbanden 165 SR 14 M en S tubeless *f* 50,– per st. met velg Kapellerweg 43 Sittard.

Te k. PERZIKBOOMPJES *f* 6,– p. stuk. Tel. 043-622517.

Te k. moderne EETHOEK als nw. prijs *f* 230,– De Vossekuil 113 Hrl.

Te k. AQUARIUM compl. Laanderstr. 69 Heerlen.

4 HERENCOSTUUMS m. 50 en karpet 2x3 m. te k. z.g.a.n. Pst. v.d. Heijdenlaan 25 Chèvremont-Kerkrade.

Te k. BONTMANTEL m. 44-46, mod. olieschilderij, bromf. helm ijzeren hekwerk, spotlamp. Voorterstr. 126 Bleijerheide (geen flat).

VELDBRANDSTENEN te koop inl. 045-457788.

Premier DRUMSTEL te k. Compl. *f* 950. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

Te k. messing SALONTAFEL met eunixplaat 150x60, nw.pr. *f* 590, nu *f* 175. Tel. 09-4924072303.

Te k. antieke vol eiken BROODKAST, pr. *f* 1200. Tel. 045-412621. Locht 161, Kerkrade-W.

DIEPVRIESKIST te k. 310 liter. Schaesbergerstr. 26, Kerkrade-W.

Wegens emigratie gedeeltelijke INBOEDEL te k. met o.a. babyuitzet, eethoek, enz. Stikkerstr. 19, Schaesberg, tel. 311608.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen en tafels en mandwerk enz., tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890. Wilhelminastr. 39-42, Nieuwenhagen, tel. 045-311039.

Nu de nieuwe VEILIGHEIDSBAND met reflecterende zijstrip bij Willie Meijs, Groenstraat 136, Waubach.

Uw bankstel, stoelen en antiek binnen een week als nieuw BEKLEED. Alle merken tapijt gratis gelegd en 10% korting. Nog enkele prachtige moderne bankst. van *f* 2400 voor *f* 1600. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te koop DAMESFIETS i.g.st. prijs *f* 100,– Maarten Trompstr. 28, Eikske-Schaesberg.

1 jongens SHOPPER met versn. 2 meisjesfietsen. Tulpstr. 28, Heerlen, 045-215829.

Te koop GASHAARD 8000 Kcal. i.z.g.st. prijs n.o.t.k. Heerlerweg 19, Hoensbroek.

Van particulier te koop 4 antieke Biedermeier STOELEN, nw. bekl. tevens antieke Biedermeier commode, Kloosterstr. 16 (achterom) Ubach over Worms.

Te koop driewieler AUTOPED, poppensportwagentje alles als nw. Achter het Klooster 78, N'hagen.

Te koop Trix SPEELGOEDTREIN geh. compleet. Heulenderstr. 46, Brunssum.

Te koop aang. GASHAARD Faber 14000 Kcal. koelkast, tafelmodel elektr. kookstel met oven weg. plaatsgebrek, tel. 04498-2342 na 19 uur.

Te koop weg. vertrek waardevol ANTIEK. Wagenaarstr. 9, Geleen.

Te koop AKAI deck met dolby *f* 400,- casset.deck *f* 150,- draaitafel 125,- 2 boxen 40W 225,- tunerversterker 2x30 W. 350,- autoradiocass.rec. 185,- Luciastr. 73, Beek, tel. 04402-3998.

Voor een goed stukje antiek: ANTIEKHANDEL Driessen-Bocken, showroom, Essendijk 6, Geulle, privéadres: Dross. Maesstr. 19, Stein, tel. 04495-4265, 's zaterdags en 's zondags geopend v.a. 10.00 uur.

Te k. OPEN HAARD rooster 65-35 cm *f* 150. Aerwinkelstr. 2, Sittard, Overhoven.

Te k. eiken BANKSTEL met dralon bekleding, Bosch, Nassaulaan 6, Susteren.

Te k. WINTERAARDAPP., kleibintjes 15 ct. per kg diepvriesspruiten 90 ct p. kg p. kist, bloemkool 4,50 p. kist, rode en witte kool 0,35 p. kg, appelen Golden, Jonathan en Cox en peren 0,90 per kg, prei en selderij 5,00 per kist, andijvie 4,50 per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. Telefunken stereo BANDRECORDER 4-sporig. Kan v. Nuysstraat 37, Schinveld.

Te k. 2-wielige AANHANGWAGEN 230x120 draagverm. 1000 kg Torsi geveerd Narcissenstraat 25, Bocholtz.

Te koop 4 EETKAMERSTOELEN met lichtgroene velourbekleding, tevens ronde uittrektafel. Pr. *f* 250,– te bevragen na 17 uur Eikstr. 84 Passart-Z. Hoensbroek.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL, st. klok, 3 zits leren bank en 2 perz. tapijten alles als nw. Tel. 04750–18902.

Te k. ORGEL 8 mnd. oud met Wah-wah Fazantstr. 6, Heksenberg.

Te k. 4 pits inbouw GASPLAAT, wasemkap, gasfornuis m. oven en verw. speelgoedboot z.g.a.n. m. afstandbediening, nw.pr. *f* 600,– Eyserbosweg 2, Eys-Wittem. Tel. 04451–618.

Te k. houten TELEFOONPALEN ± 230 st. (6 à 7 m lang) Eyserbosweg 2, Eys-Wittem. Tel. 04451–618.

Te k. 1 FILMCAMERA fujica P 400 1 idem Nizo S 2, 1 Filmviewer Revue, 1 Pick-up Aristona, nwe. 1 stereomeubel wit, 1 koperen Somawar P. de Boer Alb. Cuypstr. 35 Heerlen. Tel. 722234. Vrijdag na 17 uur.

Uitgebreide Faller autobaan div. electr. TREINEN pr. n.o.t.k. Rijksweg 104, Gulpen.

Te k. eiken KUSSENKAST weg. aankoop ant. 1 jr. oud heeft gekost *f* 3750,– vaste prijs *f* 1500,– Tel. 04442–3161.

Notehouten SALONKAST veel bergruimte *f* 1000,– beneden winkelprijs. Tel. 043-39004.

Te k. 4 t. Bl. en Decker BOORMACHINE met 4 hulpstukken *f* 150,– tweedehands voetballen *f* 10,– per stuk, 2 hamsterkooien met 2 hamsters *f* 15,– per st. Mgr. Feronlaan 242 Hoensbroek tel. 216220.

Te k. gerestaureerd RIJTUIG, Engelse staande klok met maanddatum en secondewijzer, 2 gewichten-klokken. Heilustr. 82 Kerkrade-West.

Te k. massief hardhouten BARBLAD, Merbau (220x70x7 cm). Klingbemden 121, Brunssum.

Antieke biederm. BANK groen bekleed. Pr. *f* 1750,– tel. 045-312596.

Een van de mooiste ANTIEK-COLLECTIES van het zuiden. O.a. dubbel gebogen Hollands kabinet, duitse spindes, een en tweedeurs, bureaus, broodkastjes, mahonie kabinet, boekenkasten, empire toogkast, Franse strakke kasten, boeren eethoeken en banken, kachels, stoven, vitrines,Charles Dise kasten, kleerkasten enz. Alle dagen geopend. Bezoek ons ook tijdens de koopavonden. Interart, Irmstr. 22 Simpelveld, tel. 04442-3161.

Te k. v. part. antiek 1-drs. Biedermeier VITRINEKAST, stoelen Biedermeier kinderstoeltje en kleingoed. Canton Korhoenstr. 14 Sittard tel. 14717.

Te k. FLIPPERAUTOM. ook geëigend voor huisbar keuze uit 70 modellen prijs v.a. *f* 150,– te bevr. tel. 045-452916 b.g.g. 456330.

Te k. rood grenen 1 pers. LEDIKANT m. matras 190 x 80 *f* 80,– Kleikoelenweg 75, Nieuwenhagen tel. 045-315071.

Te k. palissander BOEKENREK met 3 planken en kastje 96 cm br. 40 cm diep *f* 150,– Kleikoelenweg 75, Nieuwenhagen tel. 045-315071.

Te k. mooi BANKSTEL met groene stoffen bekl. 3-zits bank met 2 fauteuils *f* 200,– Kleikoelenweg 75, Nieuwenhagen tel. 045-315071.

Te k. ant. STOELEN late Biedermeier, eiken t.v.-tafel, smeedijz. potenwieltjes vrijd. na 15.00 uur en weekend. Tel. 04446-2355.

Te k. 4 nwe. Capri BANDEN op sportvelgen *f* 300,– Bar. Mackaystr. 51, Heerlen.

Antieke rustieke BOERENKASTEN, 2-deurs; hangkasten; commodes. Alles eiken geloogd en toch redelijke prijzen. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, tel. 04495-4427.

Te k. GASHAARD, 15.000 kcal., Bocal. Bernadettestr. 49, Kerkrade-West (Gracht).

10 stalen RAMEN 260 x 60; 1 2-pers. stalen bed; 4 keukenstoelen; 1 minigaskachel; 1 electr. straalkacheltje; 1 ant. wastafel met compl. lampet; 1 kinderbedje. Tel. 416366.
Te k. SALONKASTEN; tafel en 4 stoelen; kloostertafel; 5 barkr.; 2-pers. ledik. en 2 nachtk.; radiomeubel met pick-up. Moet weg (koopje). Koolmeesstr. 16, Heerlen.

Te koop aangeb. 3 m pol. BOOT met 3 p.k. buitenboordmotor en trailer. Vaste prijs *f* 700. Tel. 045-316009.

Te k. SLAAPBANK m. 2 fauteuils *f* 250. Ir. Dingelaan 11, Heerlen-Welten.

Te k. KINDERWAGEN en wandelwagen. Ir. Dingelaan 11, Hrln.-Welten.

Te k. KINDERSPORTWAGEN en vier minifietsen i.z.g.st. Lekstr. 4 Beersdal Heerlen.

Te k. a. 2 paar ski's 1,75 en 1,80 lang pr. *f* 150,– samen. Prickstenweg 35a, Bleijerheide na 18 u.

Antieke KAST eiken, Visserstr. 29, Linne.

Tudorstijl EETHOEK met kast. Extra bijzetkacheltje, oliekachel, stretchbed *f* 60, douchelamp *f* 256, 1 pers. ledikant vaste wastafel met kranen *f* 50 en caravan. 04750-18549.

Te k. TEKENTAFEL, loopwagen 80x120 machine/onderstel/bord. Compleet 1,5 jr. z.g.a.n. *f* 500,– lamp bijbeh. *f* 15,– helm klein form. z.g.a.n. *f* 45,–, te bevr. Drissen Wyenweg 264 Treebeek na 18 uur.

Te k. ZAAGMACHINE 4,5 pk 220 v. 1 hete luchtkanon. Tel. 045-455426.

Te koop licht bruin BANKSTEL, Veeweg 77 Ubach over Worms.

Te k. eiken EETHOEK z.g.a.nw. prijs *f* 300,– na 17 uur Beatrixstraat 3 Nieuwenhagen.

Te k. 2 KINDERBEDJES, 1 sportwagen tel. 045-351200.

Zeer professionele FOTOAPPARATUUR te k. o. a. Ricoh reflexcamera/rolleyflitser en diverse lenzen. Nieuwwaarde plm. *f* 6000,– t.e.a.b. plm. 1 jr. oud. Tel. 045-217641.

Org. flipperkast *f* 325,–. Deken Nicolayestr. 25, Heerlen. tel. 710471.

Te k. massief grenen EETHOEK 1 jr. oud *f* 400,– tel. 217826 Hoensbroek na 18 uur.

Te k. FORD 15 M Ralye t.e.a.b. Eisenhowerstr. 195 Sittard.

Te k. BRUIDSJURK, wit, maat 36. Belgiëlaan 60, Vrieheide-Hrln., tel. 045-221093.

Te k. C.V.-KETEL, cap. 23.500 kcal/h met 5 radiatoren *f* 650. Milleveld 2, Voerendaal.

Te k. mod. SLAAPKAMER m. 2 nachtk. toilettaf. met toebeh. zond. kleerk. z.g.a.nw. Mariabad 35 Heerlen, tel. 716041.

Orgel HAMMOND portable met lesliebox vr.pr. *f* 6500,- ook apart event. inr. mog. 045–413222.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket *f* 2500.– tekening, keuring, garantie. Bel. vrijbl. voor gratis offerte. tel. 04406-12862 snelle levering en montage mogelijk.

KLEURENTELEVISIE grote sort. o.a. Philips 66 cm, grootb. tiptronic teruggenomen v.d. bank *f* 950,- Saba 66 cm grootb. *f* 345.- Blaupunkt 67 cm wit *f* 500,- Grundig 110 gr. kleurent.v. zeer mooi *f* 600,- Gündig zw.w. 61 cm z.g.a.n. *f* 195,– zw.wit t.v. spelend met garantie 45-65-85 Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (Station) Schaesberg tel. 045-312091.

Te k. WASAUTOM. (Indesit) keukenkast en keukentafel, cafévoetbalspel en div. hengelsportart. Ten Esschen 35 Voerendaal.

Eiken 2-ZITSBANKJE te bevr. Winthagerstraat 11, Voerendaal, na 18 uur en zaterdags.

Te koop PALISSANDER kast, tafel, 4 stoelen, tel. 045-313619.

Te k. 2 antieke woonk. KASTJES, hangklokken, Schrieversheideweg 38, Heerlen.

Te k. 1 NAAIMACH. m. toebeh. merk Leeuwenstein, z.g.a.n. Nieuw *f* 400, nu voor *f* 225, 1 2-drs. kleerkast, wit *f* 75, Weyenbergstr. 300, H'broek, tel. 045-217480, na 10.00 uur.

Te k. antieke eiken KAST 2-deurs, 2 laden en plintladen, Auvermoerstr. 7, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. KOELKAST comb. Bosch, 4 st. type ZL 420 m. 90 l. vriesruimte, modern wandmeubel 2 m. l. Prof. v. 't Hoffstr. 32, Hoensbroek (Dem), na 17.30 u.

Te k. PAARDENTRAILER, tandemasser, i.z.g.st., tel. 04447-1432.

Te k. goede KTV, mooi beeld. Tel. 045-317312.

Te koop Leuvense PLATBUISKACHEL driehoek. Stendert 3 Meerlo, tel. 04789-1861.

Voor NATUURSTENEN, straatklinkers, veldbrandstenen en eikehout naar Stendert 3 Meerlo, tel. 04789-1861.

Te k. antieke eiken 2-drs. KAST *f* 950,–. Dorpstraat 143 Reimerstok.

Te koop zware eikehouten SPOORBIELZEN, zeer goedkoop. Franco thuis. Tel. 043-30534.

Te koop SKI 1.70 m *f* 125,–; skischoenen 37-43 *f* 25,–. Tel. 043-37466.

Te k. bruine KINDERWAGEN z.g.a.n. *f* 150,–, rood (gas) potkacheltje Etna *f* 100,–, wasautomaat *f* 50,–. Seringenstr. 29 Valkenburg 04406-15230.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Gebruikte BOUWLIFTEN, steigers, transportbanden, vorkheftruks, schaftwagens, aanhangwagens diesel-electro kompressoren, alle overtollige aannemersmateriaal. Aanbiedingen. 045-411913.

ACCORDEONS te k. gevr. grote en kleine zowel knop als piano. Tel. 045-216980.

Oude of antieke POP met bijv. porceleinen kop besch. geen bezw. tel 045–211348

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN en stripverhalen. V.d. Meer Leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade tel. 045-457164.

Te koop gevraagd voor kajuitboot OMKEERKOPPELING met schroef. Tel. 045-310143.

Wie schrijft ons? Na 4 jaar sparen zoeken wij een HUISJE tot *f* 40.000. Br.o.nr. K 188 L.D. Hrl.

Oude MUZIEKINSTRUMENTEN, tel. 045-412629.

Polyester KAJUITZEILJACHT plm. 5 à 6 mtr. Merk Kolibrie of Leisure 17. Br. o.nr. RO 966 L.D. R'mond.

Te k. gevr. ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha. Tel. 045-311492.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

SNEEUWKETTINGEN te huur en te koop. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AANHANGWAGENS te huur aangeb. Dassen, Sationstr. 6, Kerkrade, tel. 045–455088.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAM. m. c.v., douche, tel., ap. ingang, met en zonder pension. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181.

Vanavond met Fortuna SC tegen FC Dordrecht

TINI RUYS IS TERUG

Van onze sportredactie

SITTARD - Goed nieuws uit het kamp van Fortuna SC. Tini Ruys maakt vanavond in de Baandert 20 uur) zijn rentree. De terugkeer van de gevaarlijke linksbuiten tegen FC Dordrecht is een welkome compensatie voor het wegvallen van de twee geschorste spelers Jaap van de Berg en Jean Colombain.

Tini Ruys heeft er vijf weken uitgelegen. Aanvankelijk zag het er naar uit dat hij een miniscusoperatie zou moeten ondergaan, maar dat bleek later niet nodig.

selectie: Geilman, Smeets, Merken, Bux, van Deale, Benen, Pfennings, Zuidersma, Verstraeten, Hutting, Titaley, Prauser, Engbersen, Bereklauw.

Periodetitel

MVV staat morgen in Almelo voor de opgave om Heracles te verslaan, wil men althans zeker zijn van een periodetitel. FC Groningen dat evenveel punten als MVV heeft, speelt thuis tegen Excelsior, maar de Groningers hebben een slechter doelgemiddelde dan de Maastrichtse formatie.

MVV is niet compleet. Lacroix en Bonfrère zijn nog niet helemaal fit en Viteskic moet voorlopig nog rust houden. Willy Brokamp is wel nog grieperig, maar zal meespelen. Hub Smeets, de spits die vorige week door George Knobel uit de ploeg werd gelaten, is terug in de selectiegroep

Feyenoord

„Ach, je weet nooit hoe het loopt. Vorig seizoen kwam VVV bij Feyenoord al na 40 seconden op achterstand maar we speelden gelijk. Onlangs tegen Ajax was de ruststand nog 0-0 en verloren we uiteindelijk toch met 5-0", aldus Rob Baan over de uitwedstrijd in de Rotterdamse Kuip.

De Veniose oefenmeester hoopt ondanks vraagtekens bij Kurcinac (liesblessure), Hilkes (bloeduitstorting in het bovenbeen) en Jovanovic (dijbeenblessure) met de sterkste formatie te kunnen aantreden. Een speciale trein met 450 supporters zal FC VVV vergezellen.
Opstelling VVV: Vieten, Oostrom, Franken, Rettkowski, van Rosmalen, Pala, Advocaat, van der Weide Kurcinac, Jovanovic en Hilkes.

Het Italiaanse elftal dat vandaag in Rome tegen Luxemburg speelt, wijkt op twee plaatsen af van het team dat op 16 november op Wembley met 0-2 verloor van Engeland. Veteraan Fachetti, die geblesseerd is, wordt vervangen door de jonge verdediger van Lazio Rome, Manfredonia. Cuccureddu, die in Londen Fachetti kwam vervangen, heeft nu een plaats in de basisopstelling ten koste van Mozzini.

Grabowski

Het bestuur van Eintracht Frankfurt gaat ervan uit dat trainer Gyula Lorant vandaag bij de belangrijke wedstrijd tegen de naamgenoot uit Braunsweig niet op de bank zal zitten. De Hongaar, die zijn contract heeft opgezegd, was gistermiddag op weg naar München om zich bij zijn nieuwe werkgever Bayern te melden. De training bij Eintracht werd geleid door aanvoerder Jürgen Grabowski.

Paul Breitner is door de tuchtcommissie van de Westduitse voetbalbond veroordeeld tot het betalen van 5000 Na afloop van de wedstrijd FC Kaiserslautern-Eintracht Braunsweig op 6 augustus verklaarde Breitner dat hij niet wist dat er in Duitsland scheidsrechters rondliepen die spelers knock out slaan. Deze uitspraak herhaalde hij 's avonds voor de tv.

De desbetreffende 'boksende' scheidsrechter was Werner Burgers. Die had tijdens deze competitiewedstrijd aan Kaiserslautern een penalty gegeven. Toen Werner Hollmann van Eintracht op Burgers afliep om verhaal te halen, stootte die per ongeluk met zijn elleboog op de keel van de Eintracht-speler. Hollmann ging knock out en het schandaal was geboren.



● Tini Ruys
...terug...



● Jan Jongbloed, morgen tegen „zijn" FC Amsterdam.

Jan Jongbloed: „Te weinig agressie"

door harry muré

KERKRADE – Jan Jongbloed begint morgen met een beetje weemoed aan de thuiswedstrijd tegen „zijn" FC Amsterdam. „Je moet niet verwachten dat ik die club na een half jaar Roda JC al vergeten ben. Ik volg FC Amsterdam nog altijd met meer zorg dan Ajax of Feyenoord"...

FC Amsterdam is een stuk van zijn leven. Dat is de ene kant van de zaak. De andere is dat Roda JC hard aan een opkikker toe is in de vorm van een goed resultaat.
De Kerkraadse club vaart in het Nanningaloze tijdperk blind op de achterhoede en zijn doelman. Dat is noodzaak, want de voorhoede bezit geen produktiviteit. Daar maakt Jan Jongbloed zich zorgen over: de obsessie van het niet kunnen scoren.

Jan Jongbloed: „Het is een probleem. Maar ja, PSV heeft na het wegvallen van Edström ook een half jaar nodig gehad".

Er zit te weinig aanvalsdrift in de voorhoede. Jan Jongbloed: „Pierre Vermeulen en Jens Kolding hebben te weinig agressie. Ze blijven te zeer in hetzelfde stramien spelen. Als het de eerste keer tegen hun vaste tegenstander niet lukt, kan je het verder wel vergeten. Adrie Koster steekt daar gunstig tegen af. De mensen moeten overigens niet denken dat wij daar niets aan doen. Er wordt op de training hard aan gewerkt".

De selectie van Roda JC is (op Nanninga na) compleet: Jongbloed, Dacier, Broeks, Ziegler, Pfeiffer, Blatter, Degens, Ehlen, de Wit, Lees, Meuser, de Jong, Toonstra, Kolding, Koster en Vermeulen.

Anders bedoeld

KERKRADE – Naar aanleiding van ons bericht inzake het niet opstellen van Roda JC'er Michel Mommertz in het UEFA-team dat Ierland met 3–1 versloeg, laat Roda JC-trainer Bert Jacobs weten dat zijn opmerking: „Een stelletje vakidioten" niet sloeg op de direct betrokkenen bij de samenstelling van het UEFA-team. Hij plaatste deze opmerking in een ander verband.

Bessems had zijn lesje geleerd



● Louis Havermans
...soepel...

JULIANADORP – Ook in de derde ronde van het toernooi om het nationale kampioenschap 47/2 zijn Louis Havermans en Hans Sundquest ongeslagen gebleven. Echter, terwijl de 21-jarige Westbrabander met soepel en beheerst spel ook zijn derde tegenstander Ben Velthuis volkomen kansloos uitschakelde, had Sundquest met invaller Henk van de Kruisweg de grootste moeite.

In feite is Sundquest aan een bijna zekere nederlaag ontsnapt, want na 12 beurten had van de Kruisweg een voorsprong van bijna 200 punten (181–373), waarvan hij in de zesde beurt reeds de basis had gelegd met een fraaie serie van 222.

Sundquest zal volkomen vast en het zag er naar uit dat van de Kruisweg zonder verder in moeilijkheden te komen zou winnen. Hij kreeg de kans, welke hij zes beurten lang met beide handen had kunnen grijpen, in de slotfase niet opnieuw.

Sundquest begon aan een grote serie, die niet uitblonk in technisch verfijnd spel, maar die wel met groeiend zelfvertrouwen en veel lange rappels op de tafel werd gelegd. Sundquest stopte pas, nadat hij zijn laatste carambole, na een serie van 219, op het scorebord had staan.

Jean Bessems bleef met twee punten achterstand in het spoor van de leiders Havermans-Sundquest. De Limburger, die in de nacht van donderdag op vrijdag onnodig zijn partij prijsgaf aan Jos Bongers, omdat hij na zijn grote voorsprong van 340 om 10 de concentratie verloor, bleek tegen Piet Vet zijn les te hebben geleerd.

Na de zwakke start van beide spelers, die het wapen van de carotte met veel bravour gebruikten, ontstond na zeven beurten de bijna onwezenlijke stand van veertien punten voor Bessems en 29 voor Vet. Op dat moment vond Bessems eindelijk de goede positie op de lijnen. In de achtste beurt scoorde hij een serie van 140 en pal daarop een van 226 en daarmee was het povere verzet van Piet Vet gebroken.

Louis Havermans leek na de openingsserie van 179, gevolgd door twee missers, even in moeilijkheden te komen tegen Ben Velthuis, die in de vierde beurt een gave reeks van 166 scoorde en daardoor bijna 80 punten voor kwam te staan. Maar in de zesde beurt sloeg Havermans opnieuw toe. En dit keer onherroepelijk met een slotserie van 219, waarin hij opnieuw zijn grote klasse bewees.

Bessems	400	11	226	36.36
Vet	156	11	58	14.18
Van Deventer	55	3	35	18.33
Bongers	400	3	286	133.33

Sundquest	400	13	219	30.76
Van de Kruisberg	373	13	220	28.69
Velthuis	258	6	166	43.00
Havermans	400	6	219	66.66

Na drie ronden was de stand:

Havermans	6	223	57.14
Sundquest	6	219	37.50
Bongers	4	286	59.78
Bessems	4	252	51.17
Vet	3	273	36.76
Velthuis	1	166	28.06
Van Deventer	0	146	30.36
Van de Kruisweg	0	220	28.40

Albert tegen Don en Thung?

door jo didden

HARDERWIJK – Op papier zal de Eijsdense winnaar van het wintercircuit tennis in Hoorn Frits Don en Rolf Thung moeten verslaan om opnieuw een hoofdrol – halve finale – te kunnen spelen in het wintercircuit dat dit weekeinde zijn tweede editie beleeft in Harderwijk.

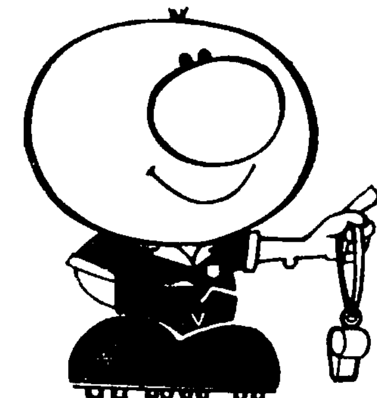
Olaf van de Wildenberg en Peter Bootsman maken uit wie tegen Frits Don mag uitkomen in de kwalificatie. Wint Marc Albert in de kwartfinale van de sterkste van dit trio (vandaag om 12 uur) dan komt hij waarschijnlijk te staan tegenover Rolf Thung, als die de sterkste van het trio van Boeckel, Gerards, Newberry kan uitschakelen. Op papier zou winst van Marc Albert hem daarna tegen Martin Koek moeten brengen.

Deze finalist van Hoorn zal dan echter met name moeten afrekenen met de sterke Belg Bernard Mignot, die nu in de kwalificatie belandde omdat hij in Hoorn, waar hij als tweede was geplaatst, niet kwam opdagen.

Overleeft Marc de halve finale dan mag hij rustig rekenen op een confrontatie met de als eerste geplaatste Louk Sanders, die zich door b.v. Rene Heffels of Guido Hornman geen strobreed in de weg zal laten leggen.

Bij de dames zal de Maastrichtse Anneloes Schothorst, na haar nederlaag in de kwalificatie in Hoorn, nu zelfs vóórkwalificatie moeten spelen. Misschien in dit zelfs voordelig. Ze kan zich nu tegen Karin Moos „inspelen" om dan mogelijk daden te kunnen stellen tegen Leonne van de Wildenberg en de Engelse Belinda Thompson.

„Kan het u een fluit schelen?"



SITTARD – De actie van de afdeling Limburg KNVB om het scheidsrechterstekort weg te werken heeft tot nu toe 105 aanmeldingen opgeleverd. De organisatoren rekenen op het drievoudige. Komend weekeinde worden bij de thuiswedstrijden van Fortuna SC en Roda JC de gele kaarten met aanmeldingsformulier „Kan het u een fluit schelen?", aan de bezoekers uitgereikt. Ook bij alle amateurwedstrijden worden de folders verspreid. Dat laatste was verleden week niet mogelijk omdat alle wedstrijden in de amateursector (met uitzondering van de hoofdklasse) werden afgelast. De cursus begint in januari.

Stemming bij Oranje-handbaldames is opperbest

Het doel is vier punten

BERLIJN – De Nederlandse ploeg in het wereldkampioenschap zaalhandbal tilt er niet zwaar aan dat uitgerekend het voor de poule-overwinning favoriete West-Duitsland vandaag eerste tegenstander is.

„Wat maakt het uit tegen wie je het eerst in actie komt," zegt begeleidster (en ex-international) Wil van Draanen. „Wij moeten vier punten in drie wedstrijden veroveren. Dan zitten we bij de laatste acht. Punt uit. De volgorde van onze wedstrijden in de voorronde is niet belangrijk."



Als de sfeer in het Oranje-team bepalend is voor de resultaten tegen achtereenvolgens West-Duitsland, Spanje en Noorwegen, kunnen het voor het Nederlandse dameszaalhandbal interessante dagen, in positieve zin, worden. Want de stemming in de ploeg van bondscoach Jan Alma is goed. Gistermiddag heeft de complete selectie (13 veldspeelsters en 3 doelverdedigsters) getraind in de sporthal van Charlottenburg, waar zowel vanavond tegen de Westduitse dames als morgenmiddag tegen Spanje gespeeld wordt.

Een grote hal, waarin met name het organiserende land niet alleen door enkele duizenden supporters maar ook door een legertje journalisten vertegenwoordigd is. Duitse kranten, radio en tv besteden aan het wereldkampioenschap veel aandacht, vooral aan de Westberlijnse poule waarin de „Mannschaft" vertegenwoordigd is.

„Deutsche Handball Woche", het officiële orgaan van de Duitse handbalbond, schreef: „Iedere andere klassering dan een eerste plaats voor de Westduitse dames in poule A zou een verrassing zijn." Dat trainer Gerd Tschochohei over een ijzersterke selectie beschikt durfde overigens niemand uit het „vijandelijke" kamp tegen te spreken. Met respectievelijk 90 en 70 interlands hebben bijvoorbeeld de gezusters Veronika Mass en Ilona Kind (Eintracht Minden) een Europese reputatie.



● WIL VAN DRAANEN
...strijdlust...

De samenstelling van het Nederlandse team, dat vanmorgen om negen uur nog een lichte training in de hal van Berlijn/Charlottenburg afwerkt, was gisteravond niet bekend. Begeleidster Wil van Draanen in hotel Triff-Tal van de voormalige Duitse hoofdstad zei: „Wie speelt zal pas zaterdag (vandaag, W.V.) door Jan Alma aan de dames verteld worden. Hoe dan ook, de hele selectie blaakt van strijdlust. Het gaat om vier punten. Voorlopig zijn we daarmee ver genoeg."

Spasski ziek

BELGRADO – De zesde partij voor de finaletweekamp van het kandidatenschaaktoernooi tussen Boris Spasski en Viktor Kortsjnoj is uitgesteld tot maandag 5 december. Spasski heeft zich ziek gemeld. Elke speler heeft het recht driemaal uitstel te vragen. Kortsjnoj heeft in de tweekamp de leiding met 3,5–1,5.

Te huur aangeboden

Te h. te WIJLRE, vlakbij bus en tramhalte ruime kamers m. keuken dir. te aanv. pr. f 300,- p. mnd. Incl. c.v. electr. water, douche gebr. tel. 04455-1380.

Gem. Zit-SL.KAMER te huur voor heer, c.v. douche kookgelegenh. Tel. 713901.

Te h. Sint Nicolaas en zwarte piet kostuums. Zwarte piet ook apart. Tevens kerstmankostuum. Bijsmans, Horatiusstraat 65, Hrl. tel. 045-717608.

Grote gestoff. en gemeub. BOVENW. Aparte ingang. Te bevr. na 19 uur 04492-2130.

Gr. KAMER te h. met gebr. van w.c., douche en keuken in Heerlen. Tel. 045-714572.

Te huur vrijst. HUIS te Geleen met garage en berging, 3 slpk. f 600. Tel. 04404-1532.

Te h. gemeubileerde ZIT/SLAAPKAMERS, c.v., m. gebr. v. keuken. Tel. 045-214897.

Te h. HUIS, 3 sl.k. ligbad, gr. woonk. keuken, w.c. garage en tuin te Simpelveld Beatrixstr. 11 na 18 uur.

STACARAVAN te huur voor permanente bew. voorz. v. alle comfort verw. etc. tel. 04494-1900.

Te h. 2 gemeubileerde KAMERS, c.v. m. vrije keuken. Tel. 045-214897.

Wie wil geheel gemeubileerde kleine FLAT overnemen. Br. o. no. BR 082 LD Brunssum.

Te h. aangeb. gem. ZIT-SLAAPK. met c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19 Kerkrade.

Te h. KAMER m. c.v. en gebr. v. keuken en douche nabij Centrum Hrl. f 60,- p. wk. alleen v. dames. Tel. 045-221537.

KAMERS met volpension, garage en opslagruimte. Ganzeweide 81, Heerlerheide.

Te h. kleine WONING compl. met w.c., douche, terras, garage, prachtige ligging bij Mergellandroute in Vaals. Tel. 04454-1829.

NUTH, Stationsstraat 7, vrijstaande bungalow met grote tuin o.a. 3 slaapkamers, geheel onderkelderd, leeg te aanvaarden per 1 januari 1978, voorzien van centrale verwarming. Huurprijs f 750,- per maand. Inl. B.V. Makelaardij Onroerende Goederen. Peter van Bruggen, Margraten, tel. 045-417085 of 04458-1695.

NUTH, Parklaan [illegible] flats met centrale verwarming, huurprijzen v.a. f 345,- per maand, inclusief servicekosten en voorschot stookkosten leeg te aanvaarden per 1 januari 1978. Inlichtingen BV Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Margraten, tel. 045-417085 of 04458-1695.

HEERLEN, Willemstraat 107, bovenwoning voorzien van centrale verwarming o.a. woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder, huurprijs f 400,- per mnd., alleen voor echtparen direct leeg te aanvaarden. Inlichtingen B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Margraten, tel. 045-417085 of 04458-1695.

MAASTRICHT, Vrijthof 32, royaal woonhuis, geen tuin, wel binnenplaats o.a. 2 woonkamers, 3 toiletten, 2 slaapkamers, 3 mansardekamers, keuken, badkamer, leeg te aanvaarden per 1 januari 1978. Huurprijs f 800,- per maand. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Margraten, Tel. 045-417085 of 04458-1695.

SITTARD, Bergstraat 40, kamers met verwarming gemeenschappelijke douches en toiletten. huurprijzen v.a. f 200,- all-in per maand direct leeg te aanvaarden. Inlichtingen B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Margraten, tel. 045-417085 of 04458-1695.

DOENRADE, Kluisstraat 3a, vrijstaand woonhuis met garage o.a. 3 slaapkamers, direct leeg te aanvaarden, voorzien van centrale verwarming, huurprijs f 600,- per maand. Inlichtingen B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Margraten, tel. 045-417085 of 04458-1695.

KAMER te h. Ransdaal, tel. 04459-1516.

Gem. KAMER te huur, mooi gelegen. Heerlen-Zuid. Huurpr. f 300 p. m. Tel. 045-413204. Liefst voor dame.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken en douche, aparte ingang. Inl. Kerkstr. 6, Brunssum.

Te h. GARAGE, gel. achter V en D. Te bevr. Kerkstr. 6, Brunssum.

Te h.a. gem. KAMERS. Heerlenseweg 36, Schaesberg, tel. afspr. 04405-2560.

Te h. 1 pers. gemeub. KAMER met cv en kookgel., douche, Dumontplein 11 Bleijerheide.

Te huur split-level WONING in Middelburg. Van 24-12 tot 31-12. Tel. 01180-36850.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd per midden 1978: geheel of ged. vrijliggend WOONHUIS met garage en tuin gelegen te Valkenburg, Voerendaal of Heerlen. Br. o.nr. 0271 L.D. Hrl.

Te h. gevr. ZIT-SLPK. m. keuken en wasgelegenh. Tel. 045-717449.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING met tuin en schuur hoeft niet nw. of modern te zijn, maar wel in of dichtbij een der gr. plaatsen van Nrd.- of Zuid-Limburg. max. huur f 400,- tel. 020-720224.

Te huur gevr. half of vrijst. HUIS te Sittard met c.v. plus 4 slpk. tot f 600. Br.o.nr. S 184 L.D. Sittard.

Te huur gevr. voor jong as. echtpaar BOVENWONING, etage of iets dergelijks. Omg. Heerlen-Simpelveld. Brieven o. nr. SP 131 LD Spekholzerheide.

Te h. gevr. per 1-2-'78 t/m 31-3-'78 KAMER in centrum R'mond. H.A.S. Stage. Reactie's Martino v. Esch. Roonsestr. 5 Haaren. Tel. 04117-1402.

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE plm. 150 m2. Liefst met woonruimte. Aanb. Logister, Van Galenstr. 66, Heerlen.

Te h. gevr. gem. ZIT-SLAAPK. met kookgel. c.v. douche en w.c. te Kerkrade-Chevremont. Br. o. nr. KE 4843 LD Krd.

Te h. gevr. GARAGE of schuur in Hrl. of omgev. Tel. 04446-1473.

HEER, 35 jr. zkt. 2-kamerflat of bovenwon. max. huurpr. f 350,- te Hrl. of dir. omgeving, evt. genegen stoff. over te nemen. Br.o.nr. B 135 LD-Hrl.

Juffrouw zkt. woon- en PRAKTIJKRUIMTE liefst met tuin, beg. grond, in Mstr. of omg. Huur plm. f 250,- p.m. Br. o. no. MA 155.

Te h. gevr. 2 KAMERS met keuken en badkamer in Brunssum of omgeving. Br. onder nr. BR 084 LD Brunssum.

MAN 61 jr. zoekt kamer of 2 kleine kamers in H'broek, liefst bij weduwvrouw. Br.o.nr. HO 161 L.D. H'broek.

Ruilen

Te ruil half vrijst. WOONHUIS, 4 slpk. c.v., tuin en garage met dito woning omg. Sittard-Geleen huur plm. f 300. Tel. 04492-1217.

WONINGRUIL, duplex. Oude Brunssummerweg tegen flat op de Anjelierstraat. Tel. 045-217998 Heerlerheide.

Kleine EENGEZINSWONING 3 sl.k. douche huur f 95,- Leenhoferstr. 20 Heerlen ruilen tegen grotere eengezinswon. omg. Heerlen hogere huur geen bezwaar. Br. o. nr. 0286 LD Hrl.

Wie ruilt EENGEZINSWONING tegen flat gel. Treebeekplein 48, Treebeek, liefst omg. Heerlen.

Bouwvak

OPENHAARDEN CENTRUM. Alle materialen voor uw openhaard: inbouw openhaarden, eiken balken, veldbrandstenen, pannistoven enz. Tevens voor de feestdagen: barbecuesets, haardstellen, blaasbalgen, houtbakken, vonkenschermen, imitatievuren. Van Hees, Ubach over Worms, Eygelshovenerweg 2. Prijzen excl. BTW. Zaterdags geopend tot 4 uur.

Te k. BOUWKEET, betonmolen en meterkast. Klingbemden 59, Brunssum-N.

DAMOISEAUX BV verkoopt en verhuurt alles voor de bouw en renovatie: Betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften tot 21 mtr., steigers, rolsteigers, stutten, schragen, planken, emmers, speciekuipen, halogeenlampen, waterslang, kruiwagens, steenkruiwagens, systeemsteigers, koppelingen, bouw-, kelder-, riool, hoge druk waterpompen, afdekzeilen, noodstroomaggregaten, steenzagen, tegelknippers, trilstampers, platen, walsen, kabelhaspels, electro, dieselcompressoren, electro, benzine, dieselmotoren, takels, lieren, hogedrukreinigers, zandstraalapparatuur, tegelknippers, kango, boor-breekhamers, houtbewerkingsmachines, laagspanning, parketschuurmachines, transportbanden 10 mtr. kettingzagen, grondboren, heteluchtkanonnen, aluminium ladders, steenrondneuskruiwagens, vijzels, Bosch, Black & Decker electr. handgereedschap, draagbare apparaten, industriestofzuigers, straatveegmachines, zware grondfraizen, muurfraizen, stucadoorsliften, schaftwagens, toiletwagens, vloerschuurmachines. Bouwmachines Damoiseaux BV, De Beitel 108, Heerlen a/d Rijksweg afrit Simpelveld geopend van 8-18 uur, ook 's zaterdags zeg maar [illegible] tegen Damoiseaux.

Binnen- en buitendorpels, VENSTERBANKEN, vloeren, open haarden, grafmonumenten. Steenhouwerij Moonen-Wanders B.V., Rietrastraat 11, Hoensbroek, tel. 045-214851.

Huur of verheer BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 Volt, tegelknipmachines, stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur. Mot. BDE-takels, compressoren van 16 tot 55 m vlucht. Hollanders Bouwmachines, Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Groothandel en import van gereedschappen, boormachines, werkkleding en alles op lasgebied. VAN DOOREN B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

F. STRATEN Voerendaal, kanteldeuren, officieel Hörmann-dealer - verkoop en montage. 22 standaardmaten in voorraad. Verkoopprijzen inclusief gratis opmeten. Verkoop ook aan handel en industrie. Vraag informatie over onze mogelijkheden. Atika - betonmolens - zaagtafels - heteluchtkanonnen. Ook slijpmachines - motoren - onderwaterpompen enz. enz. Voor alle informatie en prijzen F. Straten Voerendaal, Tenelenweg 8-10, tel. 04446-1387.

BOUWCENTRUM vloertegels 20/10 f 11,50 per m2, vloertegels 20/10 f 19,50 per m2, vloertegels 20/10 f 27,50 per m2, handvormtegels groen en beige 20/20 f 60,- per m2, boerenplavuizen f 19,50, wandtegels: blauw f 6,50, rose, groen, blauw, beige gevlamd f 9,95 per m2, decor f 13,- f 15,- en f 19,50. Tevens diverse steenstrippen uit voorraad leverbaar. Van Hees b.v., Ubach over Worms, Eygelshovenerweg 2. Prijzen excl. BTW. Zaterdags geopend tot 4 uur.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt MACHINEVERHUUR Worms b.v. Urmond Raadhuisstr. 32, tel. 04495-1237.

Dieren

Te k. j. D. HERDERS 9 wk. oud (kamp. afst.) met uitm. stamb. doc. v.d. R. v. B. A'dam, nu tevens met tatoeageno. in het oor, int. stamb., hoogste beh. no. o.a. Sch. H III FH AD en VH III UV HD. Carmelietenstr. 95 Geleen-Oost.

Te k. jonge D. DOG zwart, teef, m. pr. stamb. lid erkende kynologische Club, Reeweg 115 Ubach over Worms 045-314090.

Te k. jonge zwarte Duitse DOG Roebroekweg 42. Heksenberg-Heerlen.

Te k. Franse BASSET-PUP met stamboom, ingeënt en ontw. Anjerstr. 9 Schinveld.

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Vandaag geopend v. 10-12 voor het plaatsen van onze DIEREN. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

HONDEHOKKEN 3 types. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie m. stamb. Prov.weg 143 Zuid, Oirsbeek.

HONDENKENNELS in balpakket aan 3 zijden gesloten, nachthokken dubbelwandig geh. geïsoleerd, voederstandaards roestvrij st. in hoogte verstelb. Inl.: Klein Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

YORKSHIRE terriertje, dwergpoedeltjes, dwergpinchertjes alles m. stamboom, Kennel van Manolito Walen 11 Schin op Geul Tel. 04459-1237.

REPTIELEN, amfibieën, voederinsecten, etc. pens f 1,50 p.kg. Bekmans Dieren en Zaadhandel, Roebroekerweg 80, Heksenberg, Heerlen.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES en dwergpinchertjes. Kennel Oos Heim Langstr. 50 Schimmert tel. 04404-1527.

Te k. div. kleuren ROSEI-COLLI'S, Valkparkieten gepareld bont en wit, Kakarikis Turqouisine, pracht Rosella's en div. soorten parkieten. Reeweg 96, Ubach over Worms, tel. 045-311970.

DIERENHOTEL Abdissenbosch. Het vakantieadres voor uw huisdieren. Vogelzankweg 230 Ubach o. Worms, tel. 045-317217.

Kennel v. Hollandheim heeft weer Engelse BASSETHOUND pups tevens ruwh. Tekkelreutje, Kruisberg 2, Bunde.

Te k. KONIJNEN, levende en geslachte. Bosstraat 17, Brunssum

Te k. BOUVIER, reu 2 jr. met stamboom. Tel. 045-418747.

Grijze en groene PAPEGAAI te koop. Bleijerheidestr. 40 Bleijerheide-Kerkrade.

Te k. diep donker abrikoos DWERGPOEDELTJES stmb. P. Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. DOFFERS en duivinnen f 25-f 50 p.st. Desmet-M. Janssen, A. Debaere, H. Wekx, Gatestraat 59, Nieuwenhagen, tel. 045-311307.

Wegens omstandigh. KLEURKANARIES te k. zalm. o.r. o.r. I, sch. Kolmond 3a, Ubachsberg.

Te k. jonge DALMATINER hondjes, zwart gevlekt m. stamb., zijn geënt, Tulpstr. 1, N'einde, H'heide.

Te k. langh. TECKELS Populierenlaan 48 Oirsbeek.

LINDA, Mech. herder, ex teef 5 mnd. en RINGO leuke beige hond en erg lief willen graag een nieuw tehuis. Dierenteh. Geleen St. Jorisstr. 25 tel. 04494-43537 op v. 10 tot 12 uur.

J. vrouw ZOEKT werk bij dieren voor enkele halve dagen p.w. omg. Kerkrade. Br. on. nr. SP 130 L.D. Spekholzerheide.

Te k. Duitse STAANDER, korthaar, reu, 6 mnd., zeer goede afkomst. Heynders, Uterweg 78, Heerlerheide, 045-221525, na 17 uur.

Te k. Gloster CORONA + Consort man-poppen en Borders. B. en J. Diesveld, Bernhardstr. 2, Hoensbroek.

Te k. Duitse STAANDER, stamboom, 3 j. Zaunbrecherstraat 1, Simpelveld.

Jonge Duitse HERDERS te k. m. stamboom enz. Te bevr. Kerkradersteenweg 4, Kerkrade. Tel. 452330.

Gevraagd DIEREN voor kinderboerderij tel. 045-315378.

Te koop nest prachtige Yorkshire TERRIERS met stamb. dwergpinchers, dwergpoedels, dwergschnauzers, fox en Schotse terriers, maltezerleeuwtjes, pekingeesjes, witte keesjes, bruine en bonte cockerspaniels bassets, langh. teckels. Chow-chows. Collies, Ierse setters enz. H. Aerdts, Gening 31, Afferden. L. Tel. 08853-1452.

Te k. PEKINEESJES met stamboom, tevens zwarte dekreu ter beschikking. Te bevr. Brunahildestr. 41, Brunssum.

YORKSH.-TERRIERTJES te koop en rijpaard, afstam. frapant, moeder Uppercut. Vouwerhofweg 20, Schimmert.

Div. kleuren DWERGPOEDELTJES Cramer v. Brienenstr. 45 Amby.

Te k. prachtig yorkshire TERRIERTJE reutje 3 mnd. oud. Stationsstr. 79 Nuth.

Aquariumliefhebbers, zolang de voorraad strekt leveren wij met volledige garantie Eheim POMPEN aan stuntprijzen b.v. Eheim 100 liter f 87,50, Eheim 200 liter f 109,50, Eheim 250 liter f 142,50 met ingebouwde verwarming, circulatiepomp 100 liter f 50,- luchtpompjes vanaf f 10,50 nu ook combinatie verwarmingen van 50 tot 200 watt van f 26,50 voor f 18,50 als attraktie voor de komende feestdagen geven wij bij aankoop van 5 vissen de zesde kado. Bij aankoop van 5 planten 2 stuks kado. Ruitensponsjes voor f 0,50 wij hebben te veel om te noemen. Kom daarom vrijblijvend een kijkje nemen bij Ger Jopet Nieuwstraat 66 Hoensbroek tel. 045-214339.

Div. PAARDEN + PONY'S (met papieren) Eyserbosweg 2, Eys-Wittem. Tel. 04451-618.

RIJPONY m. bl. schim. A. pit. halfb. mer. veulen halfb. m. geen hand. Tel. 04750-29368.

Te k. jonge PEKINEESJES met stamb. tev. uitmuntend dekreutjes aanwezig en te k. Mevr. v.d. Veeke Heiboven Palemig-Hrl. Tel. 045-722793.

Te k. vele soorten FAZANTEN parelhoenders parkieten duiven. Ook ruilen voor siereenden, S. Schut Crapoel 8 Gulpen.

Rosei-colli's, PERSONAFA'S, wit en spl.valk, halsband, eng. grasp. Julianastr. 8 Bocholtz.

Te k. Shik-Tzus met stamboom. Het ideale KAMERHONDJE. Voorste Bosweg 7, Schinveld, tel. 045-254896.

Te k. DOBERMANN 9 mnd. oud met pap. reu f 350,- Stadhouderslaan 48 Stein.

Te k. gedekt DWERGGEITJE en enkele krielen. Zandweg 122 Heerlen tel. 412068.

RASHONDJES: prachtige jonge schotse collies, ierse setters, cocker-spaniels, duitse staanders, boxers, tekkeltjes, dalmatiners, middelslagschnautzers, duitse herders, chow-chows, heidewachtels, grijze keeshonden, foxterriers, diverse kleuren dwergpoedeltjes pekingneesjes, pekingeesjes, en yorkshire terriertjes ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open. Dinsdags gesloten Lochterweg 8, Budel-Schoot bij Weert tel. 04958-1851.

Laatste mechelse HERDER te koop 4 mnd. oud met stamboom. H. Vluggen, Nieuwstraat 18, Gulpen.

Te koop chic RIJPAARD zeer lief, st. m. 1.65 merrie, tel. 045-314072 of 252499.

Te k. binnen en buiten VOLIÈRE en groot broedhok. Hoogstraat 45, Nieuwenhagen.

Te koop duitse HERDER reu 20 mnd. (A.UHI UV) tevens duitse herder teef 3,5 jr. (A.UV) lief v. kinderen, duitse Herderkennel van Roosbroekerhaus tel. 045-317215.

Te koop nest COCKERSSPANIELS zeldzaam mooi en abricot dwergpoedeltje, goedkoop, Kerkstraat 33, Waubach.

Te koop tamme sprekende PAPEGAAI. goedkoop Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. jonge fox TERRIERS Draadh. met stmb. get. ontw. en geënt. Frans Erenstr. 2, Kerkrade-Haanrade tel. 045-455505.

Te k. AQUARIUM afm. 120 x 50 x 40 compl. met licht schakelklok, verwarming, zware en lichte pomp, veel vissen en planten. Goedkoop. Julianastr. 27 Hulsberg.

Te k. weg. omstandigh. Mechelse HERDER reu 13 mnd., gesch. voor dressuur. Coenen, Prinsebaan 65 Koningsbosch. Tel. 04743-574.

Pracht BOXER te koop, reu, 1 jr. oud (zwart) met pap. Tel. 045-411432 of 714817.

Te k. aangeb. Duitse HERDER pups met stamb. uit goede comb. Kennel van Frenly-Stolz, Wagenschutsweg 29, Heerlen (Palemig).

Te k. BOXER pups en 2 Ierse setters. Reserv. v.d. feestd. mog. Locht 70, Heerlen. 045-418889.

DIERENHOTEL Nanouk. Het vakantieverblijf voor uw huisdieren. Verwarmde kennels, Locht 70, Heerlen. Tel 045-418889.

Te k. prachtige jonge langh. TECKELPUPS uit uitmunt. ouders met stamb. Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k.a. bruine RUIN 7 jr. oud geschikt voor de jacht. Pr. n.o.t.k. Inl. ma t.m. vrijd. van 8.45-17.00 u. Mevr. de Wit. Tel. 045-712841.

Te k. mooi nestje FOXJES, ontw. en kamerzindelijk. Tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Te koop Shetland PONY, merrie, 1,5 jaar oud. Tel. 045-253834.

Te k. TOY-POEDELTJE bruin 12 W. Putstr. 81 Sittard tel. 17759.

Te k. KANARIES waterslagers. Kokkelertstraat 39 Roosteren.

Kl. KANARIES te k. goudg. en goud-Isabel. Pr. kweekvogels. Emailstr. 9 Pottenberg-Mstr.

Te k. Duitse STAANDER 6 maanden reu. Tel. 043-622517.

Prima ZANGKANARIES man pop putter-bast-goud-bosfaz. Kalkuifkwartels Gr. keuze vogels Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. HERDERSHOND. 17 mnd. oud luistert heel erg goed, Rennemigstr. 47. H'heide.

D. HERDER weg. omst. te k. met stamb. moet weg. Ehrensteinerstr. 5 Kerkrade.

Jonge COCKERSPANIEL te k. f 150,-, tel. 045-415974.

Te k. zeldzaam mooie en heel kleine Yorkshire TERRIERTJE, 1,œ jaar met stamb., iets aparts. Ceintuurstr. 63, Schaesberg.

PAPEGAAI met kooi te koop. Schaesbergerstr. 26, Kerkrade-West.

BOUVIERS 7 wek. ontw. ingeënt met stamb. oren niet gecoupeerd f 325,- tel. 04492-1423.

Te koop GEITJES, fazanten, krielen, eenden, hooi, stro. Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

KENNELHULP of dierenverzorgster gevr. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. j. D. HERDERS en ouderen geënt, st.b. getat. Vader Jacco v.d. Moolenakker, iets voor dressuur en bewaking foknr. 6 eigen teven. Dus geen opkoophonden. Kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. PAARDETUIG groot en klein en paardehaam, gr. en kl. pony's, Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

Te koop mooi RIJPAARD (vos 4 w. b.) koetsen, wagentjes, zadels en getuig. Van Akenweg 90 Maastricht.

KANARIES geel en wit, pr. zangers m. en poppen. Karolingenstr. 26 Mstr. tel. 620056.

Auto's en motoren

OPEL Ascona 1600 nieuw 76, Datsun Cherry de Luxe 75, Opel Kadett 75, Fiat 128 de Luxe 76, Opel Kadett coupé 72, Ford Capri 1500XL 70. Auto's met garantie inr. en financ. Autobedrijf Martin tel. 04447-2412. Hoek Pastorijstr. Hellebroek 37, Nuth.

Te k. SUZUKI 380 GT bj. '75 met nw. motor i.z.g.st. conditie verk. Winterpr. Albertcuyperstr. 21 Hrl. Tel. 045-721802.

Te k. VAUXHALL Viva 71 pr. f 200,- Karel Doormanstr. 2, Waubach.

Te k. OPEL Kadett 68 t.e.a.b. Kakertsweg 12, Schaesberg.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 6, Heerlen-West, tel. 045-711700.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Geponste NUMMERPLATEN geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

LPG-INBOUWSETS vanaf f 298,- incl. BTW, gastanks in alle maten op voorr. Van Dooren B.V. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Inbouw en verkoop L.P.G. INSTALLATIES Landi-Dealer. L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade. Tel. 410855.

TREKHAKEN RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS. Kerp BV, Spoors. 40-44, Heerlen. Tel. 716951.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN v.a. f 12,50 m. garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWKETTINGEN te huur en te koop, voor veilig rijden in de sneeuw. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,- inkl. voor 12- en 14 1300,-, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,-. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Autobedrijf Hamers biedt aan: PEUGEOT 504 break Combi '75, automaat, Peugeot 204 '73, Toyota Corolla 30 '75, Buick Skyhawk sport dem.wagen 4300 km gel., Datsun 100A '75 '76, Datsun 1200 L '73, Opel Kadett Coupé '75, 30.000 km gel., zilvergrijs, Mini Clubman 1100 '75 25.000 km gel. rood, Mini 1000 '75 18.000 km gel. geel, Morris Marina 1800 coupé '75 18.000 km gel. Fiat 127 '75 geel, Fiat 128 '73 '75, Simca 1100 '75 30.000 km gel. groen, Audi 80 4-drs. '74 rood, Vauxhall 1800 4-drs. '73, Ford Granada 2600 GXL coupé '73 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Financieren direkt. In de Cramer 1, Heerlen, hoek Autoweg t.o. Nationale Houthandel.

Koopjes. VW pers.bus, type '71 met gasinst. Simca Chrysler 180 autom. 1972, Fiat 132 GLS 1800 5 versn. 1973. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade. 457777.

Te k. RENAULT 5 TL bj. '76 als nwe. a.n.w.b. keur. toegest. pr. f 7700,- Eijssenstr. 2 Wijnandsrade Tel. 04447-2475.

Inruilauto's. VOLVO 142 de luxe oker 1974, Volvo 343 DL beige 1976, Volvo 343 DL rood 1976, Volvo 66 GL beige 1976, Volvo 343 DL groen 1976, Volvo 66 GL geel 1975, Volvo 66 DL groen 1976, Volvo 66 DL bruin 1975, Ford Capri 1500 XL bruin 1972, Ford Escort 1100 geel 1975, Ford Taunus 1600 luxe oranje 1973, Ford Taunus 1300 station grijs 1972, Toyota Mark II hardtop zilver 1975, Toyota Carina 1600 rood 1973, Toyota Carina 1600 ST wit 1974, Toyota Carina 1600 geel 1972, Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 wit 1972, Fiat 128 rood 1973, Opel Manta Berlinetta rood 1973, Opel Ascona 1600S oranje 1973, Datsun 160J geel 1974, Datsun Cherry geel 1972, Alfa Sud grijs 1973, Alfetta wit 1974, Renault R6 groen 1972, Simca 1100 LX bruin 1975, VW Passat groen 1974, Mercedes 206 diesel wit 1977, Daf 66 luxe 1975 1974 1973, Daf 66 super luxe 1975 1974 1973 1972, Daf 66 station 1975 1974, Daf 55 1972 1971, Daf 46 luxe 1975, Daf 46 station 1976, Daf 44. Ook diverse goedkope inruilauto's. Deze auto's worden met een VV inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvodealer Charles Feyts B.V. Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Te k. VW-bus m. banken en ramen bj. 65 t.e.a.b. Prov. weg 60 Limbricht.

Te k. RENAULT 6 bj. 73 i.z.g.st. tev. Opel Kadett bj. 73 zeer mooi. Vermeerstr. 6 Sittard.

Te k. FORD Taunus 1600 L 73 kmst. 52000 auto schadevrij i.st.v.nw. tev. Ford Taunus 1600L bj. 71 Putstr. 31 Born.

Te k. FORD Consul 2300 GT coupé type 73 i.z.g.st. inr. kleinere mogel. alleen zat. Putstr. 31 Born.

Wij zoeken in de omg. van Sittard leuk stel tussen 30 en 40 jr. v. kaartavonden en leuke omg. met vaste vriendschap. Br. liefst m. foto onder nr. S 188 LD Sittard.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 zeer mooi type 72 Molenweg 23 Sittard.

Te k. KAWASAKI 900 cc en leren pakken, veel acc. i.g.st. Oranjelaan 290, Geleen.

ALFA Romeo sport coupé, Alfetta GT 1800 122 pk, bj. sept. '75, 55000 km, katalogus-waarde f 22.000,- prijs f 11.900,- prijs bij inruilen f 12.500,- Seringenstr. 32 Eygelshoven. Tel. 045-352213. Te bezichtigen za. en zo.

Te k. DYANA Comm. 6 juni 77 kl. groen 2 losse voorst. weg klapb. achterbank, trekhaak kmst. 11000 i.z.g.st. met garagegarantie n.pr. f 9640,- vr.pr. f 8200,- tel. 04451-561.

Te k. TOYOTA Celica ST 1600 bj. 71 kleur rood-wit. Limburgiastr. 241 Hrl. na 17 uur.

Te k. KADETT LS e.v.t. voor sloop, Zundapp bj. '64 z.g.a.n. Heggenstraat 37 Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett Special nieuw model, type '74 te bevr. Henri Dunantstraat 25, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett coupé bjr. '71 te bevr. Wiegelraderstraat 12, Bingelrade.

Te k. BMW 3 ltr. CS, bjr. '72 t.e.a.b. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. SIMCA 1000 LS bjr. '73 t.e.a.b. Dorpstraat 3, Bingelrade.

Te k. HONDA Civic 1500 kmst. 28.000 vr.pr. f 8200,- z.g.a.n. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. MAZDA 818 S bj. 1977 tel. 045-722952.

Te k. van part. SAAB 909 GLCM 2, 76 35000 km i.z.g.st. met radio en trekhaak ANWB-pap. aanwezig. Tel. 04450-1900 na 19.00 uur.

Te k. MAZDA 616 4-drs. okt. 74 64.000 km kleur geel i.pr.st. v. 1e eigenaar met radio, stereo cass.rec. hoofdst. diefstal beveil. f 5750,- Waubacherweg 7 Eygelshoven.

Te k. MINI 1100 bj. '76, te bevr. Dorpstr. 82, Brunssum.

LEIJENAAR'S-AUTOCENTR. biedt te koop aan Ford Fiësta 15000 km goudm. als nieuw '77, Opel Manta 19S de Luxe sign.blauw 25000 km '76, Ascona 16N kl. sign.blauw model 74, Mini 1000 kl. oranje '74, Mercedes 200 diesel zeer goed wit '74, VW Golf oker 25000 km '75, Kadett City 1200 de Luxe groenm. 18000 km '76, Ascona 16S voyage stationcar de L kl. oker '75, Kadett stationcar 12N automatiek zeer uniek blauw '75, Ascona 12S 27000 km geel '75, Kadett 4-drs. groenm. '74, Citroën eend bestel rood 18000 km '76, Kadett 12 bruinm. '74, Ascona 16 S automatiek groenm. '73, Ascona 4-drs. automatiek schuifdak en gasinst. zilvergr. '72, Alfasud wit '74, Kadett coupé als nieuw groenm. 50000 km mod. '73, Ford Capri 1600 de L. 48000 km oranje '73, Capri 1600 sign.groen '73, Mini 1000 citr.geel 28000 km '75, Mini 1000 groen '73, Mazda 1000 groen 40000 km '74, VW kleinbus met geel kenteken zeer weinig gebruikt als nieuw wit f 4750,-, Kadett stationcar '71 f 2250,-, Escort 1100 de Luxe 48000 km oranje '74, Escort de Luxe geel als nw. mod. '74, Kadett 12N oker model '75, Kadett II Special zilvergr. '74, Kadett '73 groenm. '73 groenm. '73 okergeel '73 beige '73 bruinm. '73, Kadett oranje '72 zilvergr. '72 goudm. '72, Kadett zilvergr. '71. Kadett Olympia de L. oranje/zwart dak '71, Manta 16S bruinm. '73, Audi 100LS groen '72, Opel Rekord 1700 rood '72, Rekord bestel met gasinst. wijnrood '72, Toyota 1000 rood 40000 km '73, Kadett stationcar zeer mooi bruin '73, Mazda 1300 rood 50000 km '73, Simca 1000 4-drs. groen '73, Ford 1600 wijnrood '72. Door inruil verkregen tegen winterprijzen, Eend f 750 en f 1000,-, Kadetts f 750,- en f 1500,-, Fiat 500 '72 f 1250,-, Fiat 128 f 2250,-, Ford Capri f 2250,-, Simca 1100 '73 f 2750,-, Renault R6 f 1250,-, Ford 12M f 500,-, Simca 1000 f 750,-, Wartburg bijna '73 f 900,-, Ford Escort f 500,-, Cortina Stationcar f 750,-, Kadett stationcar f 750,-, Daf 55 f 2250,-, Ford 15MRS zeer mooi f 2900,-, Fiat 850 als nw. 48000 km f 2000,-. Toyota Corrola 30 Coupé de l. 35.000 km, kl. geel '75 Dit alles bij „Leijenaar's-Autocentrale", „Waar u auto's met service koopt". Inruil servicewerkpl., gemakkelijke betalingscondities. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. gevr. LEDIKANTJE, wandelwagen, kinderstoel en box. tel. 079-313188.

Te k.a. FORD Transit bus bj. '70 en 2CV4 bj'71 en bascul te bevr. Jos Maenenstr. 14 Valkenburg.

Te k. SIMCA 1501 spec. motorisch 100% carr. prima. incl. reservemotor en versnellingsbak. bj. '70 pr. f 1200,- Mergelsweg 44, Hrl. Tel. 717117.

Te k. '74 er MUSTANG 6 cyl. automaat. 56.000 km in perfecte conditie met officieel dealerrapport. Renault 14 '77 er 4 mnd. oud tel. 045-217641.

Te k. VW 1300 bwj. '70 t.e.a.b. te bevr. Eindstraat 45 Schinveld.

Te k. DAF 33 1973 verk. in pr. st. Cederstr. 9 Echt.

Te k. HONDA 350 cc 2 cyl. f 950,-, bwj. '72 km. st. 40.900 St. Rochusstr. 36, Kerkrade-W tel. 045-412171.

Te k. MERCEDES 280 SEL. BWJ. '69 i.z.g.st. Seringenlaan 80 Geleen.

Weg. vert. naar buitenl. te k. AMERIKAAN 5 mnd. oud. AMC hornet stationwagen 6 cyl. met gasinst. stereocassette radio. Te bevr. na 18 uur tel. 04746-1956.

CAPRI 1600 G. bwj. '74 rood met vinyl dak radio cass. jazz en 4 m. s. bnd. enzi z.g.s. Paulus Potterstraat 13 Brunssum.

Te koop OPEL Kadett Luxe 1975 kl. blauw i.pr.st. als nw. Tientstr. 70, Elsloo.

Te koop aang. i.st.v.nw. OPEL Ascona 1600 bwj. '73, 4 nw. banden, weinig gelopen, vr.pr. f 4700,- ANWB-keur. mog. te bevr. 04461-5251.

Wegens omst. te koop SAAB 99LS bwj. 1972 z.g.a.n. garage, keuring mog. vraagpr. f 5500,- te bevr. 045-216025.

Te koop PEUGEOT 204 z.g.a.n. bwj. eind '74, Dellevatestr. 22, Stein.

OPEL Rekord 1900 1970 op gas f 700,- Ambiorixstr. 6, Stein na 17 uur.

Te koop OPEL Coupé 1900 aut. gas, leer top en schuifd. Pietersplein 12, Geleen.

Te k. DAF 1300 Marathon april 1976 Wolfrathstr. 5 Sittard.

Te k. zeer mooie VOLVO 142 de L. bwj. eind '73 elk desk. onderz. toegest. pr. f 6800,- tel. 04490-17956.

Te k. SIMCA 1100 de L type '74 pr. f 2600,- tel. 04490-17956.

Te k. zeer mooie MERCEDES 220 D type '71 elk onderz. toegest. pr. f 4500,- tel. 04490-11971.

RENAULT 12 TS automatique 1976 nw. pr. f 18.500,- vr.pr. 12.000 fin. mogelijk inl. tel. 043-622454.

COMMODORE 2800 GS '75 1e eigen. 40.000 km f 12.900,-, BMW 2800 '75 1e eigen. 50.000 km f 18.000,-, Ford 1600 L '76 1e eigen. 20.000 km f 11.500,-, Ford 1600 L '75 1e eigen. 40.000 km f 8250,-, Kadett Special '75 magn. velg. radio en cassetterec. leren top etc. f 7500,-, Kadett '74 mistl. radio etc. f 4750,-, Mazda 929 hardtop coupé '76 1e eigen. op gas f 9750,-, Datsun 120 Y type '76 1e eigen. 4-drs. f 6900,-, VW 1300 L '72 70.000 km f 2750,-, Rekord 1900 L type '73 4-drs. leren dak etc. f 4500,-, Datsun Cherry '74 70.000 km f 4750,-, Kadett eind '69 f 650,-. ANWB-keur. toegest. inr. fin. gar. Ganzeweide 146 H'heide (gr. weg t.o. Droomkasteel).

Werkelijk betrouwbare OPEL Kadett 1200 bouwj. laat '75, voor de snelle beslisser f 2000,- onder de dagwaarde. Op gen Steen 30, Schaesberg.

Gunstig te koop zeer nieuwe BMW 2002 met gasinstall. van '77 bw.jr. nov. '74 vr.pr. f 9300,- 045-316003.

ASCONA 1600 N 76 33000 km, Kadett Spec. 76 27000 km, Toyota Celica LT 74 48000 km, Toyota 1200 coupe 74 47000 km m. sportwielen, VW 1303 73, VW 1300 72 prijs f 3000,- Fiat 128 de L. 74 pr. f 4200,- Citroën 2 CV 6 72 f 1750, Opel Rekord 1700 73. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen. tel. 721406.

Bij Donny kijken is kopen. 40 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld. Volle garantie. Div. BMW's 525, 2002 en automaat, VW Passat, Golf en Polo, Alfa Sud, Datsun 140Y, Datsun Cherry coupé, div. Fords Escort 1600 L en 1300L, Austin Allegro, Ford Capri 1300, Renault R6 en R5, Peugeot 304, Mazda 828, Daf 66 en 55 coupé, Opel Kadett en Manta, div. Simca's 1301 en 1100. Div. stationcars Opel, Ford 1600L en 1300L enz. Div. goedkope inruilauto's. Diverse bussen en bestelauto's. Mercedes-bus 206 74 en 75, Bedford-bus 75, Mercedes bestel 206 diesel 73 en 72, Ford Transit bestel 76 en 75, Bedford open laadbak, div. VW pick ups open laadbakken. Hanomag F 66 gesloten bestel. Let op adres: Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

T. k. i.pr.st. zijnde DYANE '69. Koopje, moet weg. Wendt, Bernhardstr. 16, Simpelveld. Tel. 04442-2612.

Te k. BMW 2002 '71 i.z.g.st. nwe. motor vr. pr. f 2500,- In de Stack 9, Hrl.

Te k. a. MINI 1000 de luxe 2 jr. oud i.z.g.st. km. st. 22.000 1e eig. Kennedystr. 28 Mariarade Hoensbroek na 18.00 uur.

Te k. i.z.g.st. BMW 1602 bj. '71 Hattemstr. 2 Sittard tel: 18321.

Te k. van part. R 12 TL 71 gunstige prijs elke keuring toegest. Onderkampstr 16 Roosteren 04745-309.

Te k. FIAT 128 dec. 70 vr. pr. f 750 Eindstr 11 Schinveld.

Te k. BMW 2002 '72. Past. Welterstr. 10A, Ubach over Worms.

JAGUAR XJ-6 van eind '72 te koop van part. Frans Erenslaan 3, Geleen, tel. 04494-47431.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, 100%, 4-drs., bj. '73 f 5.200. Marktstr. 16, H'broek. Na 18 uur.

Te k. DATSUN 120 Y coupé bj. '74, km.st. 39.000 i.z.g.st. pr. f 6.300. Mgr. Feronlaan 116 Hoensbroek. Tel. 218270.

FORD Escort 1300 sport in zeer goede staat met nieuwe motor, bwj. 71. Te bevr. Randalerstr. 53 Ransdaal. Na 18 uur.

Te k. TOYOTA Corolla '73 vr.pr. f 2750,- te bevr. Lindestr. 32, Schaesberg (Kakert) keuring mogelijk.

Wegens omst.heden te k. VW Scirocco, bouwjr. 1975 event. inruil ruimere auto mogelijk. Te bevr. tel. 045-316390.

TON VISSERS: 'Slordig geweest'

„In de versukkeling geraakt", beschrijft TON VISSERS zèlf de plekkerige periode tijdens zijn nu zeventienjarige activiteit in de wielersport. Het tijdvak namelijk waarin hij meegesleurd werd in een stroomversnelling van moeilijkheden, verdriet, zorg, achterklap en verlies van aanzien. Waarin hij – de levenslustige, joviale, populaire Brabander – voorgoed als een schlemiel achteraf gezet dreigde te worden. Canada-Dry, Robot, Alsaver o.a. markeerden Vissers' warrige weg in een vilein labyrint van financiële tribulaties, van aantijgingen, van rechtszittingen, van vertwijfeld en soms panisch verweer, van een voortdurend verder afglijden naar verstoting. Al die tijd min of meer verstrikt in publiciteitsorganen die Vissers' „afgang" openbaar maakten. Kijkt Ton Vissers, eens „vertegenwoordiger in levende reclame" genoemd, nu rancuneus terug op de laatste drie jaren? Is zijn personaliteit veranderd?
„Nou neen, dat geloof ik niet..... Vroeger had ik aan niemand een hekel. Nu zijn er toch een paar mensen in mijn leven gekomen die ik niet mag. Dat zijn een paar journalisten".
Geen verwijten aan mensen achter Robot en Alsaver?. „Ach, die hebben mij alleen financieel behoorlijke stroppen bezorgd. De mensen van Alsaver zijn zélf naar de bliksem gegaan. Robot ligt anders. Die man had wel geld, maar kwam zijn woord niet na. Ik zie hem bij ons op het dorp nog regelmatig. Ik kijk hem natuurlijk niet aan. Het is niet zo dat ik wakker lig van die man. Maar een paar journalisten die jarenlang, om welke reden dan óók, altijd tegen me bleven schrijven; dat vind ik natuurlijk een vervelende kwestie".
Een vergissing (Ton vergat in het contract met Canada-Dry het entreegeld voor de Tour de France '73 te conditionneren), kostte Vissers 40.000 gulden. Onder druk van de firma toog hij niettemin op Touravontuur. En betaalde zijn misslag uit eigen zak. „Het was zuivere stommiteit van mij en onwil van de firma". Later, tijdens onderhandelingen met Robot en Alsaver, verzuimde Vissers gemaakte afspraken duidelijk zwart op wit te zetten. Blijk van goed vertrouwen of van pure onzakelijkheid?
„Ik ben altijd geweldig enthousiast geweest. Wellicht een beetje kinderlijk gelovig. Mijn vrouw heeft me dat dikwijls verweten". Lichtgelovigheid, wellicht wel nonchalance, bezorgde Vissers grote last.
„Je hebt nu begrepen dat je dat niet kunt zijn. Ga je nu voorzichtiger te werk?".
„Wel iets voorzichtiger, maar toch niet helemaal. Een paar dagen geleden nog zeg ik tegen mijn baas: ik ga naar Milaan. Ik moet er voor de ploeg enkele dingen regelen. Ik heb hem nog niet eens gevraagd of hij wel mijn kosten betalen zal. Ik noem maar wat. Het is enthousiasme. Misschien wel een beetje gekke trots. Zo van... ik kan dat zelf wel oplossen. Ik heb er niemand voor nodig. Mijn vrouw zegt vaak genoeg: je moet consequenter, concreter zijn. Ik ben niet zo zakelijk als men wel denkt. Anders was me nooit overkomen wat in de laatste jaren gebeurd is".


... ogenschijnlijk dezelfde Bourgondiër gebleven ...

„Ik kan me levendig voorstellen dat na alles wat jij en je vrouw hebben meegemaakt je nu zou zeggen: de wielersport is voor mij voorgoed afgelopen. Ik heb er tabak van.....".
„Dat zegt mijn vrouw.....".
„Maar jij zelf probeert terug te komen. Is dat trots? Een uitdaging misschien?".
„Ik geloof het wel. Kijk, ik voel me namelijk niet schuldig. Ik heb natuurlijk foute dingen gedaan. Ik ben me bewust dat ik te slordig gewerkt heb. Zo in de trant van, dat komt allemaal wel in orde. Dat is slordigheid op voorhand. Als alle mensen hun verplichtingen nakomen, als ze allemaal betalen, gebeurt er natuurlijk niks. Maar als ze niet betalen, dan worden het plotseling fouten. Voor die fouten ben ik gestraft door zelf niets te verdiend, door dikwijls eigen geld verspeeld te hebben. Ik vind dat ik knap gestraft ben. Maar... wat komt er dan nog bij? Een enorme slechte publiciteit. En dan zeg ik: dat vind ik oneerlijk van de journalisten. Dat ze op die manier iedereen tegen mij beïnvloeden. Min of meer werd ik als een oplichter betiteld. Het leek net of ik mijn zakken vol had gestopt en dat ik de renners nooit had uitbetaald. Zo kwam het over. Terwijl het mij alleen maar geld heeft gekòst. Met die slechte publiciteit ben ik helemaal niet accoord. En daarom heb ik tegen me zelf gezegd: ze kunnen me niet tegenhouden. Ik kom nog een keer terug. Om te bewijzen dat niet alle mensen in de wereld beïnvloedbaar zijn. Toen ik voor het eerst bij de directeur van Zoppas-België kwam, heb ik hem alles verteld. Ik zei tegen hem: u kunt bij goede of slechte mensen informeren. U kunt informeren waar u wilt, maar laat me éérst mijn verhaal vertellen. Dat heeft die man gedaan. Daarna zocht hij links en rechts inlichtingen. Die waren niet altijd best voor mij. Maar hij informeerde ook bij Willem II, bij Gazelle en bij Canada-Dry. En die bleken goed over mij te spreken. Ach, die paar journalisten. Ik verwacht wel dat ze me aanpakken als ze vinden dat ik het niet goed heb gedaan. Maàr een soort hetze..... néén...".
„Je maakt me niet wijs dat alles wat je de laatste jaren hebt meegemaakt op jouw geen stempel heeft gedrukt, geen spoor heeft achtergelaten".
„Neen, ik ben net zo vrolijk als vroeger. In mijn gedachten ben ik wel eens rancuneus. Dan denk ik: waarom toch allemaal? Dan voel ik me vaak machteloos. Ineens duikt er weer wat op. Als er iemand zin heeft om iets slechts over me te schrijven, dan hoor ik hem al denken: dat kunnen we rustig doen. Als je twintig keer dezelfde leugen vertelt, neemt iedereen het ongeveer voor waarheid aan. Behalve die man die het onderzoekt. Die komt tot andere conclusies. Ik ben bewust geworden van het feit dat slecht nieuws veel groter nieuws is dan goed nieuws. Als het slecht is, is het veel interessanter voor de mensen.....".

Foto's:
FRITS WIDDERSHOVEN


WIL en TON VISSERS: moeilijke tijden achter de rug.

„Ja erg, ik heb veel geld verloren. Door die slechte publiciteit kreeg ik de belasting op mijn dak. Hij bezorgde me een hele rits aanslagen. Het grootste gedeelte werd later weliswaar weer teruggetrokken, maar toch. Over die vijf jaar bij Willem II bijvoorbeeld heb ik een partij belasting moeten betalen, nou... dat hou je niet voor mogelijk. Daarbij wilden ze dat ik over die periode ook nog eens 180.000 gulden omzetbelasting zou betalen. Dat is toch absurd! Ik was in dienst van Willem II. Ik had met het budget als zodanig niks te maken. Ik kreeg mijn salaris, de renners kregen hun salaris. Ik was alleen als ploegleider de man die de onkostenrekeningen indiende. Als wij met het vliegtuig, met de trein of met de auto reisden en wij aten, ik noem maar iets, een broodje in Montpellier, dan is het toch zeker niet zó dat als dat broodje voor JAN KREKELS vijf gulden heeft gekost, ik van dat in Frankrijk gekocht broodje in Nederland omzetbelasting moet betalen? Het heeft acht maanden geduurd eer ze dat begrepen hadden. Ik moest een advocaat in de arm nemen. Ik heb de directies van Willem II en Gazelle lastig moeten vallen. Met de medewerking van deze firma's is alles toch nog in orde gekomen. Maar acht maanden lang hebben ze toch maar mooi beslag op je huis gelegd. Ze zeiden: begin maar te betalen anders verkopen we het spul.....".
„Jouw verhuizing van de bungalow naar dit overigens fijne huis (ergens bij een ven in de bossen rondom Oisterwijk - N.T.), heeft dat er iets mee te maken?".
„Natuurlijk. Ze hadden op de bungalow beslag gelegd. Ik moest dokken. Ik heb mijn huis moeten verkopen. Ik heb 60.000 gulden aan de belasting moeten betalen. Ik moest, kon niet anders. Later heeft de fiscus toegegeven dat hij enkel en alleen door die slechte publiciteit in het geweer was gekomen. Omdat er gesuggereerd was dat ik wél geld had maar de renners toch niet betaalde. Zo is het bij een boel mensen overgekomen. Ook bij de belasting. En die dacht: hè, dat manneke moeten we eens controleren. Eens goed aan de tand voelen. Want hij schijnt een heleboel geld te hebben verdiend. Als je in de belangstelling staat, ben je vogelvrij. Als er enkele journalisten regelmatig over je schrijven dat je een bandiet bent, dan neemt de grote massa dat over. Ik verbaas me er wel eens over dat er dan tóch nog firma's zijn die zich neutraal opstellen. Ik had dat met Océ-Van der Grinten. Dàt was verleden jaar. Deze firma wilde voor vijf jaar een ploeg sponsoren. Voor 700.000 ballen per jaar. Met RIK VAN LOOY en mij in dienst. Vraag het maar aan PIET JANSEN. Die heeft ons met Océ-Van der Grinten in contact gebracht. Maar... in een vergadering van de vereniging van beroepsrenners zaten ze in die dagen over mij hun tijd te verdoen. Onderling bekokstoofden ze de KNWU te adviseren Ton Vissers geen vergunning als ploegleider meer te geven. JAN VAN STEE gaf het snel door aan het ANP. Alle kranten in Nederland ontvingen dat bericht en publiceerden het prompt. Zonder bij mij te informeren. Ook Belga bracht dat bericht".

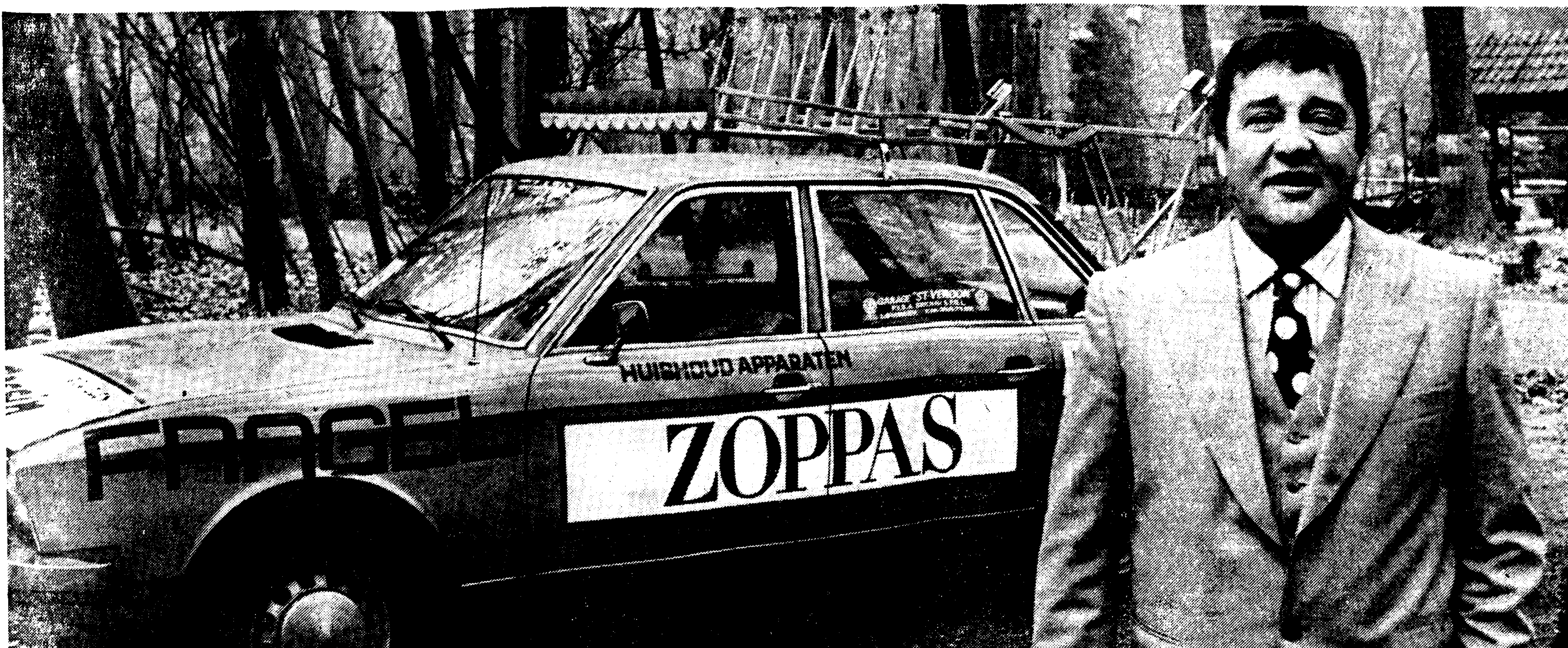
„Heeft ANP je toen om commentaar gevraagd?"
„Neen. Alleen de Belgische televisie. Die heeft mij gezocht en in Brussel gevonden. LOUIS DE PELSMAECKER heeft mij geïnterviewd. Maar goed, ze hadden me mijn vergunning afgenomen. Dat betekende dat enkele dagen later Océ-Van der Grinten meldde niet meer met mij in zee te willen gaan".

„Je hebt die vergunning, dat papiertje nog steeds niet terug".
„Dat klopt. Mijn advocaat VAN LANSCHOT heeft de KNWU een brief gestuurd. Een soort rappel. Is binnen zoveel dagen de vergunning niet verleend, dan spannen wij een kort geding aan. Overigens, als EDDY BEUGELS niet bij de bond gezeten had, zou ik dat papiertje al in mijn zak hebben gehad. Ik ben nu eenmaal de gebeten hond. Wat wil je? Mijn vrouw en ik hebben het toch beleefd dat we iets wilden kopen en dat we voelden dat de mensen achter de toonbank dachten: zullen ze wel betalen?. Vroeger was de burgemeester een huisvriend. Maar nu komt hij niet meer bij ons binnen. Allemaal het gevolg van die slechte publiciteit... Het gaat nu allemaal een beetje beter. Ik heb een contract met Zoppas. Voorlopig voor drie jaar.....".

Zoppas-Zeus. Een nieuwe ploeg hardfietsers om den brode (met onder meer BEN KOKEN in de gelederen). Zoppas-Zeus: Vissers' comeback in de professionele wielersport. Als manager. Want, zo lang de vergunning uitblijft, treden Rik van Looy en GEORGES BARRAS als chef d'equipe op. Vissers begint, zoals van hem verwacht mag worden, met groot enthousiasme aan het karwei. Ogenschijnlijk is hij dezelfde Bourgondiër gebleven. Maar... de kraaiepootjes rond zijn ooghoeken zijn dieper, groter in aantal en zijn gezicht is bleker geworden. Sporen van zorg. Van verdriet wellicht. Maar Ton Vissers laat zich niet kennen. Hij laat het achterste van zijn tong niet zien.

even APART
met nino tomadesso





Zoppas-Zeus: Vissers' comeback

Auto's en motoren

Koopjes. CITROËN GS 1220 Club Conf. 1973, BMW 2500 luxe zeer goed type '70. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade. Tel. 457777.

ACCU defekt, wij helpen u direkt. Let op! alle accu's met garantie tot 50% echte korting. Verder alle automaterialen - uitlaten - banden - schokbrekers - trekhaken - enz. enz. kortom alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. RENAULT 5 TL juli 76, met radio-cassetterec. en trekhaak pr. f 8.750,- Demhof 2 H'broek (n. zwembad).

Te k. OPEL Kadett Olympia bj. 68 en Morris Marina 1,8 T.C. bj. 72, i.z.g.st. vr. pr. f 3400,- Busenkesweg 28 Heksenberg Heerlen.

DAF 44 '71 i.z.g.st. f 750,- Simca 1000 GL '71 f 450,- Treebeekstr. 77 Treebeek.

Te k. FORD Capri 1500 XL bjr. '71 vr.pr. f 2500,- Hazenkampstr. 10, Brunssum.

AUDI 80 GL 73, Chrysler 160 72, Chrysler 180 autm. 72, Renault R4 72, VW K 70, Mercedes 250 68, Toyota Crown 71, Citroën 2 CV 70, Citroën Dyane 6 70, Opel Kadett Caravan 71, Opel Kadett 73, Opel Kadett LS 70, Opel Kadett 70, Opel Manta 1900S 73, Opel Manta 1900 71, Opel Rekord 1900 met LPG 74, Opel 1900 L 72, Opel Rekord 1700 71, Opel Rekord 1900 69, Toyota Corolla 70, Opel Rekord 4-drs. 68, Ford Granada GXL 2600 72, Ford Consul 2600 coupe 72, Ford Capri 2300 GXLR 71, Ford Capri 2300 GXLR 70, Ford 17M 68, Ford Escort 1300 70, Ford 1300 12M 68. Garantie inr. en financ. mog. Jo van Mil en zn. Sportstr. 10 Kerkrade tel. 045-410826.

DAF type 55 rood 73 i.z.g.st. Hamerstr. 16 Heerlen (bij Ambachtschool).

Te k. FORD Escort zeer mooi bjr. 70 f 1100,- te bevr. Deken Deutzlaan 10 Kerkrade.

Te k. van dame zeldz. mooie FORD type Capri '70 kmst. 62.000 i.z.v. echt van nieuw. Keuring toegest. Prijs f 1800,- Tel. 043-17246.

Te k. v. le eigenaar DATSUN 120Y 1975 in staat van nieuw. ANWB-rapport aanw., financ. mog. Mgr. Feronl. 228, H'broek. tel. 045-218573.

Te k. uniek mooie CHEVROLET Vega coupé 4 4 cyl. 4 bak br. banden, radio, 3e deur, etc. f 5750. Am. Ford S Ghia le eig. autom iets aparts bj. dec. '72. Vr.pr f 7400,-, Kissel 3, Heerlen.

Te k. KADETT 10-9-'72, tel. 045-416607.

FIAT 124 type '72 met acc. plus trekh. f 1250. Valkenburgerweg 18, Voerendaal, tel. 04446-2914.

Te k. BMW 1602 pr. f 4300, type '72, i.z.g.st. Odiliastr. 30, Heerlerheide.

Te k. R4 bj. '69, f 750, 045-351816.

Te k. FORD Capri 1600GT 73 i.z.g.st., Rozenstr. 185, Heerlerheide.

Te k. MOTOR Yamaha 125, cross, tel. 045-216380.

Voor de liefhebber t.k. weg. omst. zelfbouwpakket sportmodel 2/3 deel klaar met 90PK PORSCHEMOTOR pr.n.o.t.k. Aerwinkelstr. 2, Sittard- Overhoven, tel. 15131.

Te k. wegens aanschaf nieuwe MERCEDES diesel, T200D '73, Ahorn geel, 130.000 km. f 9.950,-, tel. 04705-1634.

Te k. ALFA Sud i.z.g.st. 's Zaterdags na 16 uur.Heggerank 15, Brunssum (Op de Vos).

Te k. SIMCA 1501 Spec. bwjr. '72, Vijverstraat 13, Brunssum.

Te k. VW GOLF L bjr. '75, i.z.g.st. Wieënweg 69, Brunssum, tel. 045-256508.

Te k. OPEL Rekord bj. '72 zeer mooi. Asterstr. 25 bij sporthal Varenbeuk, Heerlen.

Te k. ALFA Romeo sud '73, t.e.a.b. Prov. Weg Zd. 44, Oirsbeek.

Te k. zw. leren MOTORPAK m. laarzen en 3/4 leren jas, integraalhelm. Wieenweg 57 Brunssum.

Te k. goed onderh. RENAULT 12 TL bj. eind '71, pr. f 2000,-. Tel. 045-217719.

Te k. FORD Granada 2300 bwjr. '73 gasinst. v. part. Tel. 045-310299.

Koopje weg. omst.hed. OPEL Kadett bj. '72 vr.pr. f 1600,- i.z.g.st. Bergplein 18 H'broek. Na 15 uur.

Te k. FIAT 128 alleen door de weeks. Na 17.00 uur. Oude Baan 21 Born 04498-2588.

Te k. OPEL Kadett LS '70 m. trekhaak en nwe. banden, vr.prijs f 1500,-. Nieuwenhofstraat 4, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 220 D type '69 pr. f 1750 Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

Te k. FORD Consul 2300 GT coupé type '73 met gasinst. i.z.g.st. pr. f 3500,- Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

Te k. weg. omst. mooie D. HERDER 7 mnd. prima stamb. Eenbesweg 7 Nieuwstadt.

Te k. BMW type 1502 bwj. '75. Te bevr. Beyerstraat 12 Nieuwstadt.

Te k. ASCONA 1600 i.z.g.st. 1971 Overhoven 22 Sittard.

Te k. VW kever 1974 met radio en trekhaak i.g.st. Drs. J. Lebensstr. 7 Roosteren.

Te k. SIMCA 1000 spec. bwj. '72 i.pr.st. vr.pr. f 1075.- Havenweg 40A Buchten-Born.

Te k. BMW 2002 '72 en '71, Alfa Romeo GTV '72, Alfa 1600 Super '72, Ford Taunus 1600 '74, met 3 mnd. gar. Inr. mog. Omstr. 5, Born.

ANWB-gekeurde auto's TOYOTA Celica ST 75 en 73. Mini 1000 Clubman '75. Mazda 1800 stationcar. '72. Audi 100 GLE 2 mnd. oud schadevrij met fabriekgarantie. BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak bwj. '74 exclusieve sportwagen. Chevrolet Corvette Targa '74. BMW 3.0 CSI sportcoupé zeer mooi. Ford Capri 2300GT '72, BMW 1502 '75, Renault R16 TL '72, Kadett fast back coupé '72 en '70. Citroën DS 23 met schuifdak en gas '73, Simca 1100 TI'75, Golf LS '75, Renault R 12 TL '74 en TS '73, Audi 80 S 75 pk '74, Toyota Corolla coupé '73, Renault R17TL '72, Citroën 2CV6 '75 en '72, Ford Taunus 2000XL coupé '72 Simca GL 1100 '72, VW 1303 tourist '72, Ford Taunus 1600 L '73, inruilauto's vanaf f 250,- tot f 2000,- div. merken. Garantie vanaf f 3500,- 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Fin. en inruil mogelijk. Autobedrijf Jom Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536.

Alle gebr. Alfa ONDERD. van Sud t.m. Montreal te koop gevr. Alfa sloop of schadeauto's, Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan: Renault 4TL bj. '70, '72, '73, '73, '73, '74, '75, '76. Renault 5TL bj. '75. Renault 6L bj. '73, Renault 6TL bj. '72, '72, '73, '75. Renault 12TL bj. '73, '73, '73, '76, '76. Renault 12TS bj. '75, Renault 16TL bj. '72, '72, '73, '75. Renault 16TS bj. '71, '74, Renault 15GTL bj. '77, 7000 km. Renault 30TS met schuifdak bj. '76, Renault 30TS bj. '76, 15.000 km. Citroën Dyane 435 bj. '73, Citroën Dyane 6 Commercial bj. '74, Citroën GS Club bj. '72, Simca 1000GLS bj. '72, Simca 1100LS bj. '73, Simca Ralley 1 bj. '77 9000 km. Volvo 144L bj. '70, VW Golf LS '74. Ford Taunus 1600L bj. '74. Austin Allegro 1100 bj. '75, 16.000 km. Austin Allegro 1300 bj. '75, 23.000 km. Mini 1000 bj. '74. Mini 1300 Innoc. bj. '74, Mazda 1000 bj. '72. Audi 50LS bj. '75, Peugeot 204 bj. '72, Auto's met BOVAG-garantiebewijs. verkoop weekdagen van 9-18 uur en zat. van 10-17 uur. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (200 m van Hoeve de Aar).

MOTORBANDENSPECIALIST. Grote sortering bekende merken alle uitvoeringen. Motorbanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. CITROËN 2 cv 4 bj. '73 i.z.g.st. km.st. 38.000 Locht 26, Heerlerbaan. Tel. 416903.

MERCEDES Benz., Mercedes Benz 280SLC '75, 280 SE '73, 200D '77(3x), 300D '76, 230 4 '76 2x, 240D 3,0 '75, 200D '75, 200D '74, 220D '72, 200D '72, 230 6 '71, BMW 520 okt. '75, Peugeot 504 GL '77, 20.000 km. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Koopje! wegens aanschaf grotere, AUSTIN Mini Cooper compl. met o.a. licht metalen velgen, prima banden etc. vraagprijs f 1500,- tel. 045-317217.

V. part. CITROËN GS 1220 half autom., radio, 49975 km. okt. 73. Pr. f 6750 z.g.a.n. De Ping 8 Nuth tel. 2383.

Met bovaggarantiebewijs voordelig OPEL REKORD type 75 en Kadett 75 en 73, Ford Escort 1300 L 75-1300 en 1100 75, Austin Allegro 75 zeer mooi Fiat 125 73 goed en mooi. Gar. van Hees, Litscherveldweg 5 Heerlerheide. Tel. 045-214341.

Te k. VW 1200 bj. '67. Tel. 04405-1360.

PEUGEOT 204 met schade f 250,- VW Kever '68 f 450,-. Te bevr. Daliastr. 76 Kerkrade-West.

Te k. FORD Granada '72, Opel Commodore 72, Bergdriesch 6, Hrl.

Te k. MOTORFIETS bj. '49 en auto 16 j. oud. Groenstraat 202, Waubach.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.

Te k. originele TREKHAAK, Opel Kadett '76, compl. Als nieuw. Tel. 045-415927.

Te k. OPEL Kadett '71, 100% in orde t.e.a.b. Oirsbekerweg 45, Oirsbeek.

Doe het zelf GARAGE Kruizinga, Wagenschutsweg 41, Heerlen, Palemig met spuitcabine open van 9-21 uur, zaterdags van 9-15 uur.

Te k. Opel MANTA S.R. 1900 bwj. '76 i.z.g.st. Hereweg 98 Nieuwenhagen.

Te k. aamgeb. VW '65 pr. f 125,- tel. 045-218904.

Te k. Opel KADETT bwj. '70 goed onderh. na 17 uur. Oude Molsbergerweg 2 Simpelveld.

Ingeruild BMW 3.0L 75, BMW 528 76, BMW 525 74, BMW 520, 75, BMW 320 76, BMW 316 76, BMW 2002 73, 72. Mercedes 250 coupé E 70. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

MERCEDES ruilmotoren, type 200D - 220D - 240D. Garantie 10.000 km. of max. 3 maanden. Geheel inbouwklaar. Eveneens Mercedes Ruilkrukassen voor 200D - 220D en alle deelbewerkingen aan ieder type motor. B.V. Mechanische Industrie Habets, Afd. motorenrevisie, Hunnecum 33, Nuth, telf. 04447-2323 toestel 13.

THEO STET B.V. Het grootste en goedkoopste adres in Nederland voor nieuwe en gebruikte aanhangwagens, boottrailers, vee- en paardentrailers, auto-ambulances. Keuze uit voorraad van 500 stuks. Raamsdonksveer, Industrieterrein Den Bosch, tel. 01621-4155.

AUTO-LAK! teoflux mengmachine 5000 kleuren klaar terwijl U wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Alle merken en alle maten AUTOBANDEN tegen zeer concurrerende prijzen. Antievries f 3,50 p. ltr. Accu's en overige automaterialen 35 % korting. Autobanden Janssen (v/h van Dijk), Schrieversheideweg 31 Heerlerheide (nabij Varenbeuk..

Te k. CAPRI 2000 GT, bj. 70. Dr. Poelsstr. 28, Kerkrade-W., tel. 415765.

Te k. BMW 2002, '69 blok '73 nwe. banden i.z.g.st. vr.pr. f 800,- Te bevr. Martin Trompstr. 47, Schaesberg, tel. 045-419527.

Te k. v. part. OPEL Kadett bj. '70. Vr.pr. f 1250,-. Casimirstr. 34, Hoensbroek.

Te k. MINI speciaal '76. Harmoniestr. 97, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 16N bwj. '76. Eindstr. 27, Schinveld.

VW VARIANT L '71 in goede staat te koop. Groenstr. 102, Ubach o. Worms, na 4 uur.

Te k. MINI Clubman. Francksstr. 31, Kerkrade.

Te k. van partic. MAZDA 121 bwj. '77, km.st. 32.000, bruin metallic, tegen redelijke prijs. Te bevr. na 6 u. 045-418639.

Autobedrijf A.C. Muijres B.V. Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West. Fiatdealer biedt te koop aan: FIAT 133 75, Fiat 126 75, Fiat 131 1300 Sp. 2-drs. 75, 76, Fiat 127 72, 73, 74, 75, 76, Fiat 127 Spec. 75, 76, Fiat 127 74, 76, 3-drs. Fiat 128 71, 72, 73, 74, 75, 76, Fiat 132 GLS 75, Fiat 128 'Rally 71, 73, Citroën 2CV 71, 72, 73, Simca 1000 71, Simca 1100 ES 75, Simca 1100 72, Simca 1301 Spec. 72, 73, Simca 1000 GLS 74, Opel Record 2100 diesel met autom. 75, NSU 1200 C70, VW K70, Renault R12 75, Ford Taunus 1600 4-drs. 74, Vauxhall Viva 73, Renault R16 TL 75, VW 1300 70, 71, Prinses 1800 HL 75. Mazda 1300 75. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven f 4000,- met Fiat-1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 127 2-drs f 227,02 p. m. voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. f 270,52 p.m. en voor een Fiat 131 1300 Sp. 2-drs. f 314,02 p.m. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk.

DATSUN Cherry 120A coupé 1975 of Volvo 142 Automatic te k. Beide i.z.g.st. Tel. 045-710181.

Te koop MORRIS Marina bwj. april '77, Beatrixlaan 22a, Spaubeek.

Te koop FORD Escort 1300L nov. '76 9000 km.st. met div. acc. als nieuw. Kupstraat 20, Spaubeek.

Te koop OPEL Commodore GS Coupé schuifd. automaat met gasinst. inruil kl. auto mogelijk, bwj '73 na 17.00 uur tel. 04494-41175.

Te koop van le eig. MERCEDES 306D bestelw. '73 i.z.g.st. Gebr. v. Poortvliet BV, Pieterstr. 56, Geleen.

Te koop lelijk EENDJE 2CV kl. oranje bwj. okt. '74 i.st.v.nw. keuring toegest. Vraagpr. f 3250,- Anjelierstr. 34, Sittard.

Te koop VW-bus met ramen en bank met radio i.g.st. type '70 vraagprijs f 925,- Rijksweg-Zuid 84, Geleen.

Te koop goudgelig kl. metallic HONDA Civic 3-drs., bouwj. 1977, gelopen 17500 km. te bevr. Lindestraat 11. Brunssum.

Te koop ALFA Romeo Berlina 2000 in z.g.st. 73, Nieuwenhagerheidestraat 74, Ubach o. Worms.

ALFA Romeo Alfetta 1.8 L. sept. 1975 i.st.v.n. km.st. 28.000 Röntgenstr. 5. Schaesberg tel. 314268.

TOYOTA Corolla 30 L. mrt. '76 i.st.v.n. km.st. 20.000 Röntgenstr. 5, Schaesberg. Tel. 314268.

Te k. met garantie COMMODORE GSE coupé 1975. Datsun 240 KGT 1977. Manta 1977 en 1976. Kadett '76, '75, '74. Opel Caravan '75. Opel Admiral '72, Opel Rekord. '73. Datsun Cherry '75. Daf '72. Opel diesel '75. A. Wolters en Zn. Sportstraat 16, Kerkrade-West. tel. 045-413901.

Moet weg MANTA GTE 4 mnd. oud f 5000,- onder nw. prijs tel. 045-413901.

Te k. FORD Capri 2300 GTXLR 100% in orde, zeer mooi f 3000,- Wilhelminastr. 153, Hoensbroek.

Te k. MORRIS Mini 1000 bwj. '71 i.z.g.st. Komeetstr. 8 Geleen.

OPEL Manta 1600, '71 trekhaak en stereo-inst. t.e.a.b. Herlongstr. 54 Hrl.

Te k. MOTOR 350 cc Planeta Sport nw. toest. Br. o. no. 319 L.D. Vaals.

Te k. PEUGEOT 504 TI Automatic bwj. '71 i.z.g.st. tel. 04454-2574.

Te koop OPEL Commodore GSE autom. eerste eigenaar met leren dak 75, Chevrolet Monza 4 cyl. autom. 75, Datsun Cherry 100A coupé metallic 75, Capri 2300 GTR geel 74, Capri 1300 73 bruin, Toyota Corolla 74 geel, Toyota Corolla coupé 73 oranje met zwart leren dak 73. Inruil Opel Kadett LS coupé 68 f 300,- inr. financ. en gar. Autobedrijf M. Hogenhout Wilhelminastraat 146 Hoensbroek.

Motor HONDA 750 4 cyl. '77 5500 km Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Te koop FIAT 850 coupé bjr. 1972 i.z.g.st. Parkweg 7, Vrieheide-Heerlen.

AUTO SIMA BV biedt te koop aan een kollektie eerste klas automobielen Directe fin. mog. Gar. en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. Audi 80 LS 77, Datsun Cherry 100A de luxe 75, VW Passat stationcar 74, Volvo 264 GL 75, Citroën CX 2200 Pallas 76, Citroën CX 2000 76, Mercedes 230/4 gas 76, Mercedes 240 diesel 75, BMW 1502 75, Peugeot 504 GL 75, Chrysler 180 75, BMW 2800 74, Ferrari Dino 72, Citroën SM 72, Chevrolet Monza coupé 75, Pontiac Firebird gas 75, Mercedes 280S 75, Alfa Sud T.I. 75, Peugeot 504 GL 75, Datsun 240 KTG autom. 75, 76. Ford Taunus 1,6L 76, Toyota Carina 1600 luxe 74, Pontiac Trans AM 75, BMW 2002 74, BMW 3,0S 73, VW Porsche 912 72, Chevrolet Impala 74, Ford Capri 2600GT 73, Ford Capri 1600 GT 73, NSU RO 80 73, Ford 1300L 74, Audi 80L 74, Citroën GS 1220 Club 74, BMW Touring autom. 72, Chrysler 180 autom. 72, Opel Manta 1900 SR 72, Saab 99L 73, BMW 2002 cabriolet 70, Ford 2300 GXL 73, Volvo B18S i.z.g.st 65, Fiat 128 Rally 73, Mercedes 220D 72, Mercedes 250 gas 71, VW 1302 73, BMW 2800 (3x), Chrysler 180 72, Peugeot 504 72, Peugeot 504 (2x) 70. Peugeot 204 (2x) 71, Opel Rek. 1700 72 1900 autom 72, Opel Ascona 16S 72, Opel Manta 19SR 71, Opel Rek. 1900 autom. 72, Opel Diplom (gas) 70, Citroën 2CV4 (2x) 72, Citroën GS 71, Citroën D super 71. Fiat 125P 73, Fiat 128 Rally 72, Fiat 128 (2x) 71, Fiat 125S 71, Ford Escort 1100 71, Audi 100LS 73, Austin 1300FT 72, VW K70, Simca 1000 LS 74, Simca 1100 Special 72, Simca 110S Special 72, Simca Rally (2x), Toyota Corolla 72, Audi 80GL 74, Mercedes 220D 72, Mazda RX 2 coupé, Opel Kadett 74, Alfa Sud 74, Opel Kadett coupé 73, Audi 70, Peugeot 404 70, Opel Commod. 69. Ford Escort 69 en plm. 50 inruilwagens vanaf f 500 tot f 5000. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

Te koop BMW 2500 bwj. '69 i.z.g.st. pr. n.o.t.k. vr. na 5 uur, zat. hele dag tel. 045-253139.

Autobedrijf Nizet BV, Citroën-dealer. MAZDA 616 Sedan goud 1975, Austin Allegro 1100 rood 1975, DS Super 5 groen 1973, DS Special blauw 1972, GS Special beige 1977, GS Club beige 1976, GS Special break oranje 1975, GS Special oranje 1975, GS Special rood 1974, GS club rood 1974, GS Club beige 1974, GS Club rood 1974, GS Special oranje 1974, GS 1220 conf. beige 1973. GS 1220 club rood 1973. GS Special wit 1973, Ami 8 club geel 1971, Ami 8 confort brons 1971, Dyane 6 confort groen 1976, Dyane 4 groen 1973, Dyane 4 rood 1975, Dyane 4 oranje 1975, Dyane 6 comm. groen 1975, Dyane 6 comm. rood 1975, Dyane 6 confort groen 1975, Dyane 6 confort rood 1974, Dyane 4 rood 1974, Dyane 4 beige 1973, Dyane 4 beige 1973, Dyane 4 geel 1971, Dyane 4 wir 1970, 2CV6 groenm 1976, 2CV6 oranje 1976, 2CV4 special geel 1976, 2CV4 ivoor 1974, 2CV6 groen 1974, 2CV6 groen 1974, 2CV4 blauw 1974, 2CV6 blauw 1973, HY 1600 Pick-Up diesel 1975, AK 400 besteleend blauw 1976, Alfa Sud TI blauw 1974. Occasionadressen Op de Vey 47, Rijksweg Nrd. 188, Sittard. 12455. Ook het adres voor uw nieuwe Citroën. Industriestraat 14 Sittard 11051.

Te koop aangeb. OPEL Kadett bwj. '70, tel. 045-211276.

Te koop aangeb. v. part. zeer mooie OPEL GT veel access. een juweeltje te bevr. Torenstr. 8, Oirsbeek.

Te k. 2CV 4 Geel bwj. 1971, te Bevr. Oude Trichterweg 42, Vijlen.

Te k. OPEL kadett bwj. 70. Tel 045-416107 na 18.00 uur.

MERCEDES 200 D 1976 in 100% staat elke keuring toegest. event. met btw fact. Gladiolenstr 102, Kerkrade-West. Tel 045-410201.

Te k. ASCONA 1600 S type '72 met nieuwe motor pr. f 2800,- Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

Te k. DIANA type '72 i.g.st. vr pr f 750,- Hoofdstr 326, Schaesberg.

Autobedrijf LUCASSEN, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963 met 6 mnd. schriftelijke garantie biedt te koop aan meer als 100 Occasions, meer als f 500,- tot f 1000,- onder de prijs, waaronder: Mercedes 350 SLC '73, alles extra's met. groen, autom., Mercedes 350 SE '73 automaat alle extra's, leren bekleding, Mercedes 2800 SE '75 rood, Mercedes 230 '74 gas, Mercedes 280SE '70 met gas, BMW 2500 '74 blauw, BMW 2002 '72 beige, BMW 2002 '72 blauw, Mazda 929 stationcar '76 wit, Opel Ascona '75, '74, '73, Opel Kadett '74, '73, '72 coupé, Opel Commodore '76 4-drs. automaat 17.000 km, Opel Commodore '75 2-deurs, Fiat 128 CL '77 blauw metallic i.st.v.nw., Fiat 128 4-deurs geel, Fiat 127 wit '74, Toyota 305 Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '76 blauw, Toyota coupé, Corolla '72 blauw, Buggy Sprinter nieuw, Citroën GS '76, Citroën GS '72, R5 TL '75 groen, R5 TL oranje '75. Inruil mogelijk. Financiering binnen 24 uur.

Loopunog? Soekunog? Peinsunog? Hoefgenimmer! Daarom wees wijs koop bij Canton Reiss. Wij hebben voor u in voorraad KADETT '73, '76, Ascona '73, '75, '76. Record '76, '76, Viva '74, Chevette '76, Renault R15TS '76. Mini Clubman '74, Skoda 100 '75, Buick Skyhawk 6 cyl. 4 versn. '75 met gasinstallatie. VW Golf 1600 GTI '76, VW Golf 1100 GL '76, Simca 1501 '74, Simca 1100TI '74, Audi 50 LS '76, Mini '74, '76, Zastava '75, 'Skoda '76, Toyota Corolla Corona '75, '76, Renault R4, R6 '75, '75, Escort 1100 '73, '75, Citroën 2CV6 '75, VW Scirocco 1975, R 12 stationcar '74, VW Passat combi '74, Record caravan '75, en nog diverse andere modellen in voorraad. ANWB-keuring 2 mnd. voll. garantie eventueel financ. mog. Canton Reiss afd. gebr. automobielen. Honingmanstr. 63-65, Heerlen tel. 045-714441.

Te k. AANHANGWAGEN laadverm. 250 kg te bevr. Kaalheidersteenweg 163, Kerkrade-W.

Te k. FIAT 132 GLS bwj. 1976 inl. Tel. 045-413241 ma t/m vr. van 8.30 tot 17.00 uur.

Te k. van part. SIMCA 1100 TI bwj. '75 km st. 38.000 vr. pr. f 6000,- Salviastr. 5 Kerkrade-W.

CAPRI 2300 bwj. '70 en bwj. '69 Kadett bwj. '68 f 200,- Ehrensteinerstr. 5 Kerkrade.

Te k. OPEL KADETT '73 i.z.g.st. Pr. Marijkestr. 8 Kerkrade-Chèvremont.

Koopje FIAT 128 bwj. '70 i.z.g.st. vr. pr. f 900,-, Kleine Stegel 26 Eygelshoven.

Te k. goedkope en zuinige VAUXHALL Viva '72 vraagpr. f 1450,-, Akerstr. 88 Kerkrade-West.

Te k. in fonkelhage nieuwe staat verkerende VOLVO type 144 '70 4-deurs, trekhaak enz. Prijs f 2.950,-, Jan Steenstr. 79 Kerkrade-Haanrade.

Te k. z. m. OPEL Kadett met nw. banden en ML-behandel. enz. Wagen is als nieuw, iedere keuring toegest., 67.000 km gel., bj. 72. Vr.pr. f 2450. Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 457460.

Alleen bij Fiat Kolenburg. Nu rijden en later betalen. Met 3 mnd. Bovag- en 6 mnd. Fiatomruilgarantiebewijs. FIAT 133 75-76 v.a. f 130 per mnd. Fiat 127 Special 75, f 152 per mnd. Fiat 127, 72 73 74 75, v.a. f 52 per mnd. Fiat 128 3P Coupé 76, f 250 per mnd. Fiat 128 Confort Lusso 77, f 228 per mnd. Fiat 128 Special 74 76, v.a. f 140 per mnd. Fiat 128, 72 74 76, v.a. f 78 per mnd. Fiat 124 74, f 114 per mnd. Fiat 132 1800 Automaat 75, f 248 per mnd. Renault R4 74, f 112 per mnd. Mini 1000, 75, f 98 per mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur. Zaterdags tot 17 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. CITROËN Dyane type 72, kl. beige na 17 uur. Tel. 045-712986.

Te k. aangeb. BUGGY bj. 1973, pr. n.o.t.k. Inr. mog. en motor te k. 175 cc. Te bevr. Saccol. Burg. Franssenstr. 50, Kaalheide, Kerkrade-West.

BMW 2002, 1975, i.z.g.st. met trekh. Te bevr. Stikkerstraat 19, Schaesberg. Tel. 311608.

Let op! Garage Vitesse Bovagbedrijf nu ook leverancier van nieuwe OPELS met een volledig jaar G.M.-garantie. Alle modellen nieuw, uit voorraad leverbaar o.a. Kadett, City, Ascona, Manta, Record etc., met tot 1-1-1978, 1 jaar gratis motorrijtuigenbelasting! Tevens najaar-autoshow v. alle merken met duizenden guldens voordeel 100% garantie en financiering mogelijk. L.P.G.-rijders let op, wij staan 7 dagen per week tot uw dienst met merk-autogas voor 38,9 cent per liter! Ook voor levering en montage van eersteklas L.P.G. autogasapparatuur voor zeer aantrekkelijke prijzen en voor alle problemen met L.P.G. apparatuur kunt u altijd bij ons terecht, vraag vrijblijvend inlichtingen bij: Bovag-garage Vitesse waar de klant nog koning is en kwaliteit en service een begrip zijn! Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen. (langs autobaan Brunssum-Kerkrade, 7 minuten v. Heerlen). Tel. 045-313744.

Te koop MAZDA 818 bwj '72, Julianastr. 12, Eygelshoven.

Te koop BMW 2002, bwj '69 mechanisch 100% in orde f 750,- Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te koop DATSUN Cherry de Luxe '76, Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te koop AMI 8, bwj. '71 vr.pr. f 500,- Dorpstraat 77, Bingelrade.

BMW 1602 1 eig. 68.000 km f 3850,- Toyota 1000 '73 i.z.g.st. f 2450,- Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb.school).

Te koop DATSUN 120A F11 Coupé bwj. jan 1977 wagen is als nieuw, vele extra's. Stanleystr. 55, Heerlerheide.

Te koop MINI 1100 bwj 1971 i.z.g.st. tel. 045-710178.

KADETT Spec. '76, Kadett '75 en '72, Mini 1000 74, Ascona 16S 72 met gasinstall. Autobedrijf Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

American Cars Schimmert biedt de volgende inruilwagens te koop aan: PONTIAC Firebird Trans Am oranje zeer mooi 76, Pontiac Firebird 6 cyl. met spoiler honingraat wielen etc. 76, Pontiac Firebird Esprit met gas als nieuw 69, Oldsmobile Cutlass Saloon 4-deurs 75, Oldsmobile Cutlass Supreme 2-deurs 75, Oldsmobile Cutlass S 4-deurs 73, Chevrolet Camaro automatiek 75, Chevrolet Camaro schakelbak alum. velgen 74, Ford Mustang II 76, Volvo 244 DL le eigenaar met gas 76, Opel Rekord 2 met gas 72, Opel GT met nieuwe motor zeer mooi 69, Renault R5 met vloerschakeling 73, Lotus Europa 70, Audi 100 69, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, H. Bastings, tel. 04404-1888.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '72 i.z.g.st. Spotprijs f 1250. Sanderboutlaan 11, Stein, tel. 1633.

Te k. mooie TOYOTA Corolla '72, le eig. km.st. 57.000, Bernhardstr. 12, Munstergeleen, tel. 18401.

Te k. mooie RENAULT 4 72 en Renault 6TL 72, Bernhardstr. 12, Munstergeleen, tel. 18401.

Te koop van part. le eig. MERCEDES 220 benzine en gasinstal. nw. motor (40.000 gel.) kl. beige-grijs, cemetaliseerd, radio el. antenne bj. '71 in g.st. te bevr. Dr. Poelsstr. 26, Vaals, tel. 04454-2147.

Te k. PLYMOUTH Firy 3 6 cyl. 4-deurs, bj. '70, I.zeldz.g.st. Inl: zat tussen 14 en 16 uur. Mauritsstr. 103, R'mond.

Te k. DYANE 6 confort bj. 1971, i.p.st. f 1400. Pappersjans 10, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett bj. 70, i.z.g.st. Geitstraat 9, Heerlerheide.

Te koop TOYOTA Corolla bj. '73. Hoogstr. 100 Nieuwenhagen, tel. 045-311424.

Te koop FIAT 127 bj. sept. 1972 met radio en cass., koopje, f 1650,-. Hoogstraat 100 Nieuwenhagen, tel. 045-311424.

Te k. goed onderhouden OPEL Kadett Coupé LS met radio en cass. i.g.st. te k. of te ruil tegen ruimere wagen. Ceintuurstr. 63 Schaesberg.

Te k. KADETT Special bj. 1974, goed onderhouden. Te bevr. Burg. Dohmenplein 9 Eygelshoven.

Te k. MERCEDES 220 B '71 met stereo enz. i.z.g.st., moet weg f 4750,-, kleinere auto inr. mog. Tel. Kerkrade 455764.

Weg. omst. te k. 4-drs. OPEL Rekord Sprint 2000 bj. aug. '76 29.000 km gel. m. schuifd., radio, ruitantenne, trekhaak. Wagen is geh. in commodorestijl uitgev., LPG-install. f 11.500,- Prov.weg-Zd. 55 Oirsbeek.

MERCEDES 220D (klein model) wit, nw. banden, oliedruk 3, stereo radio-cassette, in mooie en goede staat. Elk desk. onderz. toegest., prijs f 4500,-. St. Martinusstr. 20 Borgharen 12-18 uur.

Door inruil op SKODA en Polski Fiat te k. aangeb.: Peugeot 304S '73, Ford 1600 Coupé '71, Vauxhall Viva '71, Trabant '73 en enkele goedkope inruilers. Tevens nieuwe en sloop-onderdelen voor Skoda, Fiat, Wartburg, nieuwe Skoda en Fiat uit voorraad leverbaar. Garage Piet de La Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer Skoda, Polski, Fiat en Wartburg.

Jos Sparla automobielen: MERCEDES 280S met schuifdak '74 schadevrij kl. zilvermetallic, Mercedes 280CE Coupé '73 kl. groen, zeer mooi, Audi 80LS okt. '76 kl. rood, Ford Escort 1300XL '77, kl. groen; Peugeot 204B '74 kl. bordeaux-rood, Peugeot 504GL '74 kl. blauw; Peugeot 204D '76 kl. rood; BMW 318 sept. '76 kl. groen als nieuw; BMW 2002 Touring '73 kl. oranje; Citroën 2C4 '75 kl. groen; vrachtwagen EMC Renault 3500 kilo grote cabine, bestel '74; Simca Ralley II '74 kl. groen; Simca Ralley I '73 kl. rood; Opel Manta '74 kl. blauw; Opel Ascona '74 kl. geel; Simca 1100 GLS '75 kl. beige; motoren: Honda 500 cc '75, Susuki 750 cc GL '77, Susuki 750 cc '76 zeer mooi, Susuki 500 cc sport '77, Honda Goldwin kl. blauw '76, bromfiets 50 cc Honda '76 als nieuw; Skoda GL '76 als nieuw f 4500,- Escort Carvan '73 kl. groen; Ford Capri 1700 GT GXL f 2500,- '71 Fiat 128 '76 kl. rood, Fiat 850 '72, '71, '70, Citroën GS Club '72, DKW Sünderklassen 1954 f 3500,- iets moois, voor liefhebber, rijklaar. 25 stuks inruilauto's van f 500,- tot f 3000,- Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 76 Kaalheide-Kerkrade(West). Inruil, finc. Tel. 045-411874. Ook het adres voor goede gebruikte motoren en bromfietsen.

Weg. aanschaf zwaardere vrachtwagen MERCEDES type 811 6 cil. diesel m. nw. Huif te k. aantr. pr. Smits Patat Rennemigstr. 19 Heerlen.

Te k. OPEL MANTA bwj. '72, '73. km. st. 85.000 i.g.st. Nieuwstraat 19 Amstenrade tel. 04492-2739.

Te k. OPEL KADETT City oranje, VW Golf 1500 LS '75, Kadett Spec. goud '74, Kadett spec. brons '74, Kadett oker '74, Kadett groen '71, Kadett wit '72, Ascona 16 oker '75, Ascona 12 oranje '73, Toyota corolla coupé bruin '74, Toyota Corolla geel '75, Austin Allegro groen '74, Mini 850 oranje '73, Escort 1100 groen '73, Viva groen '71. Autobedr. G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Bent u al op de hoogte van de enorme sortering inruilauto's van Auto SIMA B.V.?. Op het terrein aan de Provinciale Weg 144 te Oirsbeek hebben al vele doe-het-zelvers voor een schappelijke prijs een auto gekocht. Auto's variërend van f 300,- tot f 4000,- Vele gaan er uit tegen een aann. bod. Nog in voorraad diverse courante sloopauto's. Dagelijks van 10 tot 18 uur.

Pracht CITROËN GS 1220 Club Break nog geen 4 jaar oud, 1ste eigen., nw. banden, beslist schadevrij f 3850,- Moet snel weg weg. omst. Tel. 04405-1834.

Te k. OPEL COMMODORE 2 oud f 8000,- onder nw. prijs. Tel. 045-413901.

ALFA SUD TI te koop bwj. '76 blauw i.z.g.st. vr. pr. f 8500,- tel. Vaals 04454-2542.

Te k. RENAULT 4 de luxe '71 t.e.a.b. 045-312984.

Maxi-autoverhuurbedrijf. FORD Taunus 1,6 L, Ford Fiësta 1,1 L, personenbusje en autotransporter met en zonder chauffeur te h. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade 04492-1700 telex 56513.

Te koop aangeb. 4 nieuwe WINTERBANDEN op velg. Te bevr. Kastanjelaan 162, Hoensbroek, na 17 u. Tel. 045-212708.

Te k. FORD Mustang Mach I bj. '74 gas en benzine, te bevr. tel. 045-251338.

V. part. te k. DAF 66 Station, bj. 1975 als nieuw, iedere keuring toegestaan. Koopje f 5.900. Tel. 045-313930.

Te k. AANHANGWAGENS v.a. f 350 en ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. v. part. PORSCHE Targa origineel type '72. Hoofdstr. 103, Amstenrade.

Te k. AUDI 100 LS donkergroen eind 70 i.g.st. tel. 045-415430. Kasperenstr. 83, Kerkrade-West.

LPG inbouw en service Bovag Garage VITESSE Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744 Merk - autogas 38,9 per ltr.

Te koop SCHADEAUTO's: VW 1302 cabr. Alfa 2000 Berl. Alfa 2000 GTV, Escort RS, Kleikoelenweg 20C, nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Te k. FORD Capri type '70 pr. f 700,- na 11 uur. Hopperank 13, Brunssum op de Vos.

Bromfietsen

Helm kado bij aankoop van een nieuwe BROMFIETS. Tweewielerspecialist Math Salden - Limbricht.

Te k. gevr. ZÜNDAPP, Kreidler, defect of schade geen bezw. Tel. 045-218408.

Te k. ZÜNDAPP f 475. Vespa f 175. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. Agrati-GARELLI, 4 versn., z.g.a.n., 2.000 km gel. Hondsbroek 2c, Born, tel. 04498-2204.

YAMAHA Trial 2 mnd oud f 1300,- Floretts v.a. f 290,-, Maxi Puch v.a. f 290,-, Vespa Ciao f 375,-, Honda v.a. f 395,- 6 mnd. garantie, Puch f 70,-, Peugeot f 35,-, Sloopbr. v.a. f 10,-, Grond Schaesbergerstraat 51 A Terwinselen.

KREIDLER 1976 nieuw f 1500,- voet 4 versn. en kinderfietsje 6 jaar als nieuw f 75,- event. op termijn. Klompstr. 1 Heerlen.

Te k. bromf. MAXI-PUCH bj. '76 kl. rood. Sittarderweg 71, Heerlen.
Te k. bromfiets ZÜNDAPP 1000 km gelopen. Tel. 045-452668.

Te k. op auto ingeruilde ZÜNDAPP duurste uitv. 3 mnd. oud, km.st. 710, div. acc. en toebeh., 3 mnd. voll. garantie. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP Kreidler v.a. f 750,- Puch Maxi v.a. f 295,- Piet Haan Hoogstr. 98 (textielz.) Nieuwenhagen.

Te k. YAMAHA brommer i.z.g.st. met schijfremmen bjr. 1976. Vondelstr. 77, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi 2 jr. oud i.z.g.st. te bevr. 045-254683.

Te k. ZÜNDAPP groen i.z.g.st. met helm, vr.pr. f 900,- A. v. Elenstr. 90A Maastricht 043-39088.

Te k. PUCH 2 versn. prijs f 950,-. Te bevr. Vossekuil 6 Hrl.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. tel. 045-452023.

Te k. VESPA Ciao, Kreidler, Peugeot, h.fiets, gez.fiets Willie Meijs, Groenstraat 136, Waubach.

G. o. BROMMER Vespa Ciao te koop met helm f 200,- te bevr. zaterdag na 12 uur Bovenste Puth 12, Schinnen.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

OZEK Poliswinkel B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Cash and carrytarieven voor uw autoverzekeringen. Premies vanaf: merk: Citroën 2CV f 156,-, f 355,-, Mini f 156,-, 355,-, Fiat 127 f 164,-, 383,-, Datsun 100A f 164,-, 383,-, Renault 5 f 167,-, 397,-, Honda Civic f 167,-, f 397,-, Toyota Corolla f 171,-, f 411,-, VW Golf f 185,-, f 435,-, Peugeot 504 f 221,-, f 516,-, BMW 316 f 224,-, 527,-, Mercedes 200 f 290,-, f 816,-. 's Zaterdags geopend van 12-17 uur. Tel: 045-715642.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V. volledig gediplomeerd, le 10 autorijlessen à f 20, alleen voor beginners. Voor hele rayon Heerlen tel. 045-254414, b.g.g. 04490-14798.

„DIEMANT" autorijschool automatic en schakelauto's Heerlen tel. 722570 Brunssum tel. 250286.

BBRO-rijschool LEIJTEN-Brunssum, tel. 045-251418. Als lid van de belangenvereniging beroepsrijschool ondernemers kunnen wij u vele voordelen bieden. Wenst u nadere informatie. Neem dan contact met ons op en wij komen u vrijblijvend bezoeken in alle plaatsen die behoren bij het examenrayon Heerlen en Sittard.

GITAARLES, Wilt u de gitaar goed kennen en bespelen, neem dan bij mij les. Ik leer u in een korte tijd de gitaar zessnarig te bespelen. Lesgeld f 10,- p. uur. F.W. Bongaers, Dingbank 5, Klimmen aanm. 's avonds van 6-10 uur.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen.

Te koop grote partij rode WORTELS, P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. Tel. 04760-1387.

WESTFALIA vee- en paardentrailer v.a. f 3.993,- Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Wij LOOIEN en/of bereiden al uw slachtvellen o.a. koehuid, kalfshuiden, schaapvachten etc. Kloosterstraat 27, Maasbracht. Tel. 04746-2130.

Bekw. SNOEIERS gevraagd voor hoogstam-boomgaard. Bevr. tel. 04455-1316.

Renault traktoren met de meeste mogelijkheden nieuw en gebruikt. Renault Dealer Schouteten Ulestraten tel. 04403-3210.

Mc Culloch en Husqvarna MOTORZAGEN reeds compleet v.a. f 395,- inkl. Firma Gielen, Schinnen. Tel. 04493-1995. Ook voor slijpen, onderdelen en reparatie van alle merken motorzagen.

St. Nicolaascadeaus o.a. veescheerapparaten AEG-boor- en SLIJPMACHINE enz. bij Mech. Bedrijf Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem.

Te k. PAARDENTRAILER, tandemasser i.z.g.st. tel. 04447-1432.

Bet 450-550 v. KALVEREN en hoge pr. v. rundvee, K. Meijer tel. 04494-42772.

Bet. 475-575 v. KALVEREN en hoge pr. v. noodslachting Beusmans tel. 04457-315.

KALVEREN gevr. bet. f 600 v. r.b. f 500 v. z.b. Extra kwal f 25 bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207.

Te koop prachtig WEIDEHOOI, alle soorten stro, speciaal paardehooi, dikke rode winterwortelen f 100,- voor 500 kg. Tel. 043-30534.

Te k. RIJPONY met zadel, hoofdstel en ponytuig. Zeer lief voor kinderen. 043-39378.

Te k. mooi eerlijk RIJPAARD, ruin 5 jaar met zadel en hoofdstel. 043-31475.

Gevonden/verloren

Verloren tussen Heerlen en H'broek SCHOOLTAS met M.T.S.-boeken t.b.t.b. Hoofdstr. 414 H'broek tel. 219519.

Vakantie

TERSCHELLING. Pension de Holland, a.d. haven. Het hele jaar open. Fam. R.J. v. Leeuwen, tel. 5620-2302.

SNEEUWKETTINGEN alle maten te koop en te huur. Reserveer tijdig. AutoBanden-Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Op vakantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

OOSTENRIJK IGLS-Innsbruck, 1000 m. appart. 6 pers. alle comf. m. C.V. en gar. Zomer „Luftsonnenkurort", Winter 4 Skiliften. inl. A. Slabbers, Breeweg 6, Linne Lb.

CARAVANSHOW van toer- en stacaravans, o.a. Munsterland, Eriba, Eiffelland, Wolf, Colorado, Spider, Lincoln. Grote keue in gebruikte caravans ± 25 stuks. Caravanimport A. Feyts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860, b.g.g. 1213.

Grote CARAVANSHOW nog enkele modellen '77 tour en stacaravans. Koop nu nog voor dat er prijsverhoging is. Voortenten bestellen, nu nog 10% korting. Inruil en financ. mogelijk eigen transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Ubach over Worms tel. 045-312558 (bij Durox).

Voordeelprijzen, toer-, sta- en vouw-CARAVANS. Kip, Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Atlas, Norstar, Silverline, Erka. Opberghuisjes, kachels, koelk., voortenten. Henk Cortie B.V. Rijksweg 17, Nederweert, 04951-31914.

SKI'S - Verkoop en verhuur. Ski's en toebehoren, kleding, skischoenen, brillen, handschoenen, sleeën, tevens ski-imperials en sneeuwkettingen voor elk type luxe en vrachtauto tegen aantrekkelijke prijzen, KKON G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag, dinsdag gesloten.

Te k. CARAVANS. Series King Sprinter Weltbummler 1978 modellen nu speciale winterpr. Alle typen topkwaliteit. Incl. koelkast verw. dubbel getint glas Limb. Caravan, Centr. Steenweg 12, Centr. Sittard. Tel. 14612.

HUTTENTEN nu tegen de laagste prijs! Op alle voorradige huttenten 20% korting. Geldig van 15 nov. tot 17 dec. 1977 Conditie: contant betalen. Zelf meenemen. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888.

BUNGALOWTENTEN nergens goedkoper! Van 15 nov. t.m. 17 dec. 1977 verkopen wij, tegen ongekend lage prijzen, de laatste stuks uit de serie 1977. Kortingen van 10 tot 20%. Conditie: contant betalen. Zelf meenemen. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888.

Te k. degelijk VAKANTIEHUISJE compl. inger. v. 6 pers. op camping in Zutendaal Belg. f 10.000,- tel. 04406-40894.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tev. verhuur van carav., aanh.wagens en autotransporters. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Spanje Denia Las Ranas BUNG's te h. zwembad, restaurant, tennisbaan. Holl. receptie 80 m. v. zee. Inl. 045-720404.

Caravanshow van 1978. Modellen van vouw- en toercaravans, KNAUS luxe en superlux uitvoeringen, Knaus komfort serie v.a. f 6095,- alle met dubbel glas, tevens vouwcaravans trigano nu nog met speciale korting. Camping cars Ridderbeks Einderstr. 42-44, Heerlen (N) tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Te k. CARAVAN, Wilk 460 LD, spec. uitgev. voor wintersp. 04490-15081.

Spanje DENIA luxe bungalows en appartementen te koop inl. 045-720404.

KERSTMIS - nieuwjaar in comfortabel vacantiehuis in Erkensruhr - Rursee - Eifel. Prachtige omg., luchtkuuroord, tel. Weidenbach 09-4924121586.

Te k. BUITENBOORDM. 40 pk Johnson, electr. startend. Compl. m. afstandsbed. vr.pr. f 2500,- Poorterstr. 20 Brunssum tel. 045-256818.

Te k. KIP goldstream 3 à 4 pers. i.st.v.nw. en Chateau Parade '75 4 à 5 pers. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Wegens plaatsgebrek WEEKENDKRUISER 600x225 met trailer en dieselmotor, vr.pr. f 3500,-. Kempstraat 6 Schutersveld Brunssum.

CARAVANS. Extra winterprijzen. Kip 6.80 m 6-8 pers. dubbel asser, aparte sl.kamer, toiletruimte, dubb. ramen, verwarming enz. in.st.v.nw. nu slechts f 8800,- (nieuwprijs f 18.800,-). Verder Constructam 5-6 pers., voortent, koelkast, verwarming in pr.st. slechts f 3800,-. De Reu 3-4 pers. voortent, electr. w.pomp enz. in pr.st. f 2600,- enz. enz Gratis winterstalling tot me 1978. Inr. en zeer gem. bet mog. bij Caravan Stock Demertstraat 6-6a Heer-Mstr. telf. 621793.

Contacten/clubs

SONJA EN DESEREE ook in de weekends van 10-22 uur. Tel. 045-419071.

Alleen bij Contactbureau PRIVÉ vindt u de echte privéadressen. Born 04498-2222.

CONTACTBURO Limburg privé relax adr. keuze d.m.v. n. Foto's geen beroeps. Rijksweg Z. 178 B, Geleen, ook weekeinds 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

Bar LA FEMME Hoensbroek.

Sluit U nu aan bij onze gezellige PARENAVONDEN. Join the party. Postbus 2553 Heerlen.

PARADISO Bar maandag t.m. vrijdag van 2 tot 2 uur, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms. Bel 045-317378, parkeerplaats achterom.

Maastricht: discreet en besloten, keuze uit 6 charmante GASTVROUWEN. Privé Sauna-Club Boschstraat 48, Maastricht. Bel ons op of kom eens langs. Tel. 043-50785.

Kerkrade-West: besloten club Rustica, discreet en besloten, keuze uit 5 leuke GASTVROUWEN. Kom eens langs, bel ons op v.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

ECHTPAAR 40-45 jaar, zoekt dito echtpaar voor langdurige vriendschap (eerste plaats). Br.onder nr. BR 076 LD Brunssum.

Bar Funny Club vraagt leuke charmante BARDAMES tussen 20-30 jr. van maandag t/m vrijdag van 20.00 tot 3.00 uur. Intern mogel. gehaald en gebracht. Event. garantieloon Putstr. 54 Sittard, tel. 04490-15299 na 19.00 uur 04490-19079.

FUNNY Club gewoonweg de beste tot straks bij Max Putstr. 54 Sittard (zijstraat Markt).

HEREN spec. voor u zaterdags en zondags vanaf 19 uur Happy-Lovely-Beautiful Stars. Lucky Star Club Bark Gringelstr. 3 Heerlen.

Iedere DAG (Beautiful Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Iedere DAG (Lovely Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Iedere DAG (Happy Stars) Lucky Star Club Heerlen.

CONTACTBURO "Het Zuiden" voor uw discrete bemiddeling voor privé relexadressen. Tel. 04490-13940.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127, tel. 043-50812. Wij zijn geopend van 12-24 uur.

Braziliaans MEISJE 20 jaar wil u graag samen met haar vriendinnen ontvangen. Dagelijks van 11-23 uur. Tel. 04406-40096.

Alleenst. heer in Z. Limb. 53 j. z. BESCH.DAME om eenzaamheid op te lossen comf. woning. br. on. nr. Ge 227 L.D. Geleen

Maison la Paloma Roermond, Kraanpoort 12 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekeind gesloten. Bezoek onze privéclub voor prettige ontspanning.

JOZEFIENE is verhuisd van nr. 6 naar nr. 21. Belt u voor een echte afspr. 045-714006.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127 tel. 043-50813. Wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Bar La Chandelle geopend van ma. tot zat. v.a. 19.00 uur. Zij die het weten, komen bij ANJA een biertje drinken. Nieuwstraat 132, Hoensbroek (naast friture).

ECHTP. 33 jr. zkm. echtp. tot 40 jr. voor vriendschap Br.o.nr. 279 LD Hrl.

MANDY Escort service. Te bevragen tel. 043-15632. Tot Ziens.

Bij MANDY voor gezelligheid. Tel. 043-15781.

Exclusief en discreet RELAXEN in Bar Playboy-club weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312. Geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

Exclusief en discreet RELAXEN in Bar Playboy-club weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312. Geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

Echtp. tussen de 40 en 50, zoekt echtp. van gelijke leeft. voor VRIENDSCH. en p.r. Br. o. no. C 188 LD Heerlen.

Besloten CLUB Rustica, discreet en besloten, keuze uit 5 leuke gastvrouwen. Kom eens langs, bel ons op v.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Discreet en besloten keuze uit 6 charmante gastvrouwen. Privé SAUNA - Club Boschstraat 48, Maastricht bel ons op of kom eens langs. Tel. 043-50785.

Discrete BEMIDDELING van privéadressen, geen beroeps van 11 tot 22.00 uur. Inschrijving beschaafde dames gratis. Tel. 045-454242.

GEVR. BETREKK. — VAKANTIE — HUIZEN — TE KOOP AANGEB. — TE HUUR GEVR. — DIEREN — BOUW VAK — RUILEN — GELD EN GOED

Geef uw Piccolo schriftelijk op.

Gemakkelijker kan het niet. Bekijk het voorbeeld en vul dan de bon in. Sluit een ondertekende girobetaalkaart, een betaalcheque of een Eurocheque (denk aan het nummer op de achterzijde) met het juiste bedrag in. Bij brieven onder nummer 1 x plaatsen f 1,- extra, bij meerdere plaatsingen f 2,-.

Deze piccolo kost:
1 x plaatsen f 5,96
3 x plaatsen binnen een week f 14,90

3 dagen voor plaatsing zenden aan: Limburgs Dagblad Piccolo's Postbus 14 6400 AA Heerlen

VOORBEELD — Rubriek: TE KOOP AANGEB.

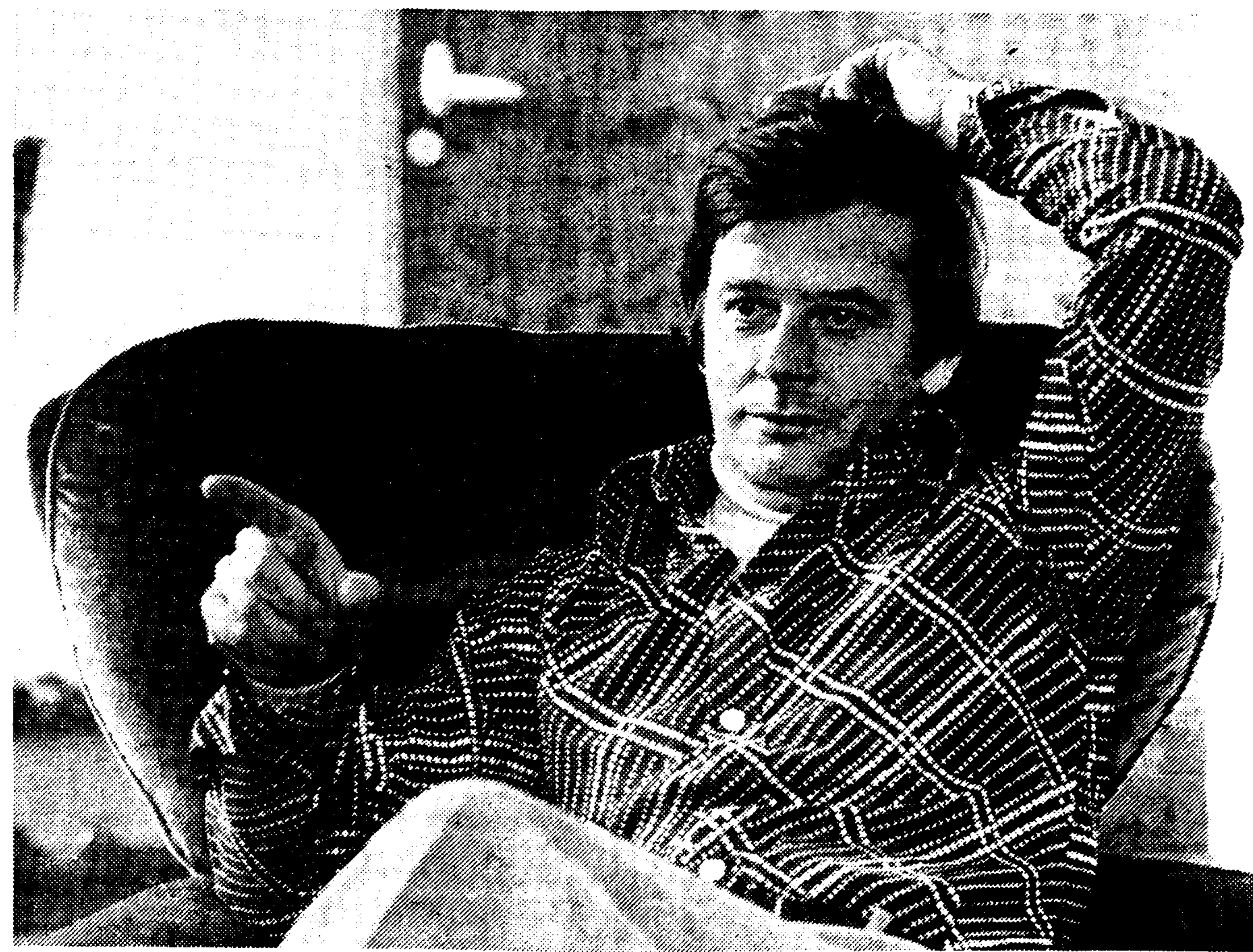
Bon — Laat achter elk woord een hokje open. Voor leestekens een apart hokje gebruiken.

Prijzen incl. B T W 1x	3x
4,32	10,80
4,32	10,80
4,32	10,80
5,96	14,90
7,60	19,01
9,25	23,12
10,89	27,23
12,53	31,34
14,18	35,44
15,82	39,55
EXTRA VOOR BRIEVEN ONDER NUMMER f 1,-	f 2,-

Rubriek
Plaatsingsdatum/data
Naam
Straat
Plaats
Tel

JAN NOTERMANS

Een goeie of een slechte trainer?



● „Moet ik soms alles slikken? Kom nou!"

SITTARD – Een hemelse novemberdag, net niet te koud, gezonde lucht, een paar speelse schapen in een kaalgevreten wei. In die omgeving loopt een kleine man, een zware hamer meetorsend. Een boomzaag op de grond, een rol prikkeldraad. Een prachtige herdershond als een bewaker rond zijn baas. Het beest blaft als we dichterbij komen. „Hij doet niets. Dieren zijn immers aardiger dan mensen, of niet soms?"
De basis voor een menselijk gesprek is gelegd. Met Jan Notermans, voetbaltrainer van beroep, met het vaderlandse A-diploma en het Westduitse 'grote' voetbalbrevet op zak. Alleen hoort Jan niet thuis in de wei bij die schapen. Wel in die andere wei, tussen voetballers. AZ '67 .... Jan, ga je gang. Vertel wat er misging.

Tekst:
JOS VAN WERSCH

Foto's:
FRITS WIDDERSHOVEN

„Wat er misging? Ach, wil je het allemaal echt weten? Ik zal je alles vertellen, maar hou 't wel buiten de krant. Heeft 't zin om de vuile Alkmaarse was buiten te hangen? Is AZ daarmee gediend? Word ik er beter van?"

– *Cor van der Hart, kan die wel wat jij 'zogenaamd' niet kon?*

„Luister, Cor is een vakman. Ik ben tegen niemand rancuneus. Ik vind het fantastisch dat Cor weer aan de slag is. Tien jaar heb ik met hem gevoetbald. We zijn samen door de wereld getrokken. Hij is een man met goede en kwade eigenschappen, zoals we die allemaal hebben. We zijn altijd vrienden geweest, maar een tijdje geleden zijn er wat woorden gevallen ... jammer. Maar dat betekent geen breuk. Dat draait weer bij. Ik gun het Cor, echt. Hij heeft recht op die kans".

– *Maar al met al sta jij er toch mooi naast. Hans Kraay heeft zowaar toegegeven dat het zijn schuld is dat jij bij AZ moest vertrekken.*

„Allemaal erg aardig, maar daar schiet ik natuurlijk geen donder mee op. Ik hoefde niet weg, pas op. Maar als Notermans niet meer de tactiek mag bepalen en tegen de pers moet zwijgen, vertrekt-ie wel. Ik hoef toch zeker geen hulptrainertje te worden? Ik vind me te belangrijk om alleen maar keepers af te beulen met harde, hoge, lastige ballen. Ik ben 46 jaar, wat dacht je? Ik zag bij AZ geen mogelijkheid meer om te werken volgens mijn ideeën over voetbal. Mijn vertrek was de beste oplossing. Voor AZ én voor mij. Hoe rot het ook is, voor deze man".

Ontspannen

Jan Notermans maakt bepaald geen zielige indruk. In zijn Sittardse bungalow hangt zowaar een ontspannen sfeer. Jan heeft wel een stoot onder de gordel gehad, maar is verre van knock-out. Hij is ook niet verbitterd. Wel kwaad op Kraay. Want Notermans werd als zondebok aangewezen voor een ..... ja, voor wat eigenlijk Jan?

„Jongens, dat laat ik graag aan jullie over. Ik heb je gezegd dat ik niet wil natrappen. Ik wil het je vertellen als je niets opschrijft".

– *Maar daar koopt die lezer niets voor ...*

„Da is dan jullie zorg. IK ZWIJG".



● *Notermans met een stuk brood in zijn hand. En jawel hoor, daar komen de schapen al.*

Wat er misging: AZ kocht, Peters, Ramljak. Jan Notermans is het met die aankopen niet eens geweest, moeten we aannemen. Ramljak had bij Feyenoord een heel jaar niet gespeeld en Jan vond het veel te link om zo'n man te contracteren. Hij kreeg gelijk. Jantje Peters, begenadigd man, kwam ook voor veel geld. Ook dat was volgens Notermans niet juist, omdat AZ in Willem van H. al een spelmaker had.

En ook in de voetballerij kan men geen twee kapiteins op één schip gebruiken. AZ was al kampioen voordat er één competitiebal was getrapt. AZ stelde toch fors teleur. Daarom moest er iets gebeuren. En Kraay vond iets: Notermans. Om zijn eigen hachje te redden.

– *Klikte het tussen jou en Van Hanegem? We hoorden dat Hovenkamp, Peters en Willem jou niet hard genoeg vonden. Dat zouden ze in Zeist, net voor Nederland-België, gezegd hebben.*

Notermans: „Dat is dus pertinent niet waar. Sam de Jager, een journalist uit Noord-Holland, heeft dat verkeerd weergegeven in zijn verhaal. Maar ja, het staat wel in de krant. De Jager heeft me al drie keer gebeld om zijn excuses aan te bieden maar daar schiet ik nu natuurlijk geen fluit mee op. Ik heb met Van Hanegem geen problemen gehad. De eerste de beste dag dat ik in Alkmaar aan de slag ging heb ik met Willem gesproken. Ik heb hem gezegd: „Ik weet wat jij kan, ik weet hoe oud je bent. Jij moet trainen zoals jij meent dat 't goed is. Ik verwacht slechts één ding van je: 's zondags anderhalf uur er tegenaan. En dat heeft-ie gedaan. Dat vind ik joviaal".

Jantje Notermans, toevallig wel een van Nederlands beste middenvelders aller tijden. Wat is hij voor type? Is hij geschikt voor dat spijkerharde profvoetbal, door George Knobel ooit 'gangsterwereld' genoemd. Met een grote bek schop je het 't verst. Zegt men. Maar Notermans heeft nu eenmaal geen brutaal smoelwerk. In de wieg al was hij rustig, geen schreeuwerd. Later als voetballer ook niet. Hij blafte niet, hij schopte niemand kreupel, hij beukte niet. Hij had dat allemaal niet nodig, want Jan was een ras-voetballer. Een hele grote, ook in het Nederlands elftal. Notermans, klein van stuk. Type Cees Rijvers, Stefan Kovacs. Nooit brullen tegen spelers, wel praten, urenlang. „Moet ik als kleine man tegen een boom van een vent gaan dreunen van 'verdomme nog aan toe, wat ben jij voor Hannes?". Dat loopt toch zeker op ruzie uit?"

Notermans drinkt de zoveelste kop koffie. Met een borrel of een glas bier maak je hem niet blij. Af en toe doet-ie wel mee, met het gevaar dat hij na vijf pilsjes al geen voetbal meer van een tennisbal kan onderscheiden. Heeft hij veel reacties gehad na zijn Alkmaarse episode?

Notermans lacht hartelijk. „Nee, dat kan in dit vak niet. Hennie Hollink en Wessels, de hulptrainer van FC Groningen, hebben me gebeld. Dat was alles. Nee, ook de VVON (Vereniging van oefenmeesters, jvw) niet. Maar dat had ik ook niet verwacht. In dit vak vecht iedereen voor lijfsbehoud. De een hoopt dat de ander eruit vliegt .... dan komt er weer een kans voor hemzelf. De ene dag ben je koning, een week later bedelaar. Dat weet je trouwens van te voren, dus ook niet klagen. En dat doe ik dan ook niet. Kijk, ik hoef er geen boterham minder om te eten. Maar je bent trainer of je bent het niet. En zonder wedstrijd krijg ik de zondag niet 'kapot'. Je hebt geen hobbies want die voetbal is je werk en hobby tegelijk. Ik ga me nu rustig oriënteren, niet wedstrijden aflopen waar trainers op de wip zitten. Kijk, dat gebeurt natuurlijk ook. Ik laat me heus wel zien, maar niet dat opvallende van 'hier is meneer Notermans. Hij kan nog werk gebruiken'. Walgelijk. Ze komen maar naar me toe, ze weten waar ik woon. Misschien duurt het wel even, maar dan wacht ik gewoòn wat langer. Ik moet trouwens nog een hele afrastering maken rond de wei, anders breken die schapen weer uit. Staan die beesten wéér op de weg te blèren als een gek".

„Ik vind het geweldig voor Cor van der Hart. Ik ben niet rancuneus"

Oppassend

Jan Notermans is een oppassende jongen. Hij is nooit kapot gegaan aan 'drank en vrouwen' en dat kan ook niet met zo'n voortreffelijke vrouw (Tiny) aan zijn zijde. De centen heeft hij goed belegd. De kapsalon heeft hij verhuurd. Van kinds af aan moest hij hard werken. Tien uur lang dames kappen, dan met Fortuna '54 even een buitenlands tripje maken, midden in de nacht thuis en 's morgens vroeg, om een uur of acht. weer die schaar in de handen. Notermans heeft als voetballer trouwens nooit veel verdiend, zoals niemand bij het glorie-Fortuna '54. Voor een paar duizend gulden per jaar werd gespeeld en gereisd. Met veel liefde overigens. En toen Fortuna besloot om alle spelers die tien jaar bij de club hadden gespeeld 20.000 gulden pensioen uit te keren, pieste Notermans net naast de pot omdat er één 'maar' aanzat: je moest je carrière bij datzelfde Fortuna hebben afgesloten.

En Notermans was nog even naar Sittardia verhuisd, waar hij ook al op de koffie kwam omdat hem een x-bedrag door een neus werd geboord op schofterige wijze. „Als ik alles zou vertellen ... eigenlijk prachtige verhalen. Toen heel zielig, nu best aardig. Over een paar jaar hoor ik mezelf al schaterlachen: „Zeg, weet je nog van AZ toen en toen ....?"

Eerlijk

Jan Notermans heeft een voortreffelijke visie op voetbal. Hem valt niets te verwijten. Hij ligt goed bij de spelers, ze blijven hem bellen. Om advies. Want Notermans is eerlijk in de sport. Vijf uur lang noemt hij voorbeelden. Hij vindt zichzelf een vakman en dat is ie. Hij is voetbal. Hoeveel uur heeft hij niet doorgebracht op de autobaan? Reizend tussen Hannover en Sittard, tussen Bielefeld en Sittard, tussen Deventer en Sittard, tussen Groningen en Sittard, tussen Alkmaar en Sittard? En Tiny zat thuis, met hun twee zoons. Notermans is bejubeld, maar hij ging ook door een dal van tranen. Bij Hannover werd hij bezongen.

Daarom kocht Arminia Bielefeld hem weg. „Maar kon ik weten dat Bielefeld financieel kapot was? Ze wilden me desondanks graag houden voor een bruto maandsalaris van, schrik niet, 500 mark. Toen ik dat hoorde was ik al halverwege Sittard. Ook bij de Eagles lekker kunnen werken. De club gezond gemaakt. Van Deinzen gekocht voor anderhalve ton en voor acht ton verkocht naar Feyenoord. In totaal kon men in Deventer twee miljoen op de bankrekening bijschrijven en oók nog pronken met een aardig team. Bij FC Groningen was ik bezig met de verjonging en daar plukt men nu de vruchten van. AZ kocht mij daar weg en ik ambieerde die ploeg. Wie niet? Achteraf, spijt als haren op mijn hoofd. Maar ik laat niet met mij sollen.

En ik zal niet veranderen. Ik blijf werken zoals ik meen dat het goed is. Soms denk ik wel: ik ben een apostel, maar de gelovigen luisteren niet meer".

Nooit verhuisd

Je zou in Nederland een vette boterham kunnen verdienen door alle voetbaltrainers met hun hele hebben en houwen te verhuizen. Van club A naar club B. Bij Notermans niet. Hij koos voor Sittard, waar hij ter wereld kwam. Hij trok van stad naar stad, maar bleef in Limburg wonen. „Veel trainers zijn net zigeuners. Ik heb daar moeite mee. Ik hou van Sittard. Ik wil er ook blijven, al moet ik elke dag in die auto kruipen voor een lange trip. Maar toch wordt ook dat minder, ik merk 't. Fit ben je wel, conditie heb ik ook maar je bent toch 46 jaar. En die tellen bij Notermans net zo goed als bij een ander".

Komt Jan Notermans weer aan de slag? Ja. Is Notermans te week? Ja en nee. Ja, omdat je in de profsport een grote bek moet hebben waarmee een mens zijn eigen baan kan redden (Kraay). Nee, omdat Notermans niet hoeft te schreeuwen. Hij kan het 'rustig' overbrengen. Het vak heeft-ie in de vingers. Ervaring als voetballer, ervaring als oefenmeester. En een karaktervent is hij altijd geweest. Dáárom is Notermans een goede trainer. Daar kan AZ niets aan veranderen en Hans Kraay helemaal niet. Maar Jan moet leren om van zich af te bijten, in dat wereldje. Daar zal hij zelf ook wel achter zijn gekomen.



● *Voordat de competitie begon ... als AZ-trainer met de "Amsterdam 702-bokaal", die zijn ploeg zou binnenhalen. Dat is pas zes maanden geleden ...*



● *Ik zaag ....*



● *Ik maak afrasteringen.*



● *„Dieren zijn aardiger dan mensen".*





LABERINTO
SCHINVELD
LIMBURGS MOOISTE DANCING
IEDERE ZATERDAG- EN ZONDAGAVOND DANSEN MET
TOP D.J. LAMBERT EGGEN
Iedere week alle nieuwe platen

IN ONS CAFE IEDERE ZATERDAG LEVENDE MUZIEK.
DEZE WEEK ORKEST THE YOUNG STARS

BAR DANCING GILISSEN
Cadier en Keer
Heden zaterdag en as. zondag speelt in onze gemoderniseerde zaak weer 't geweldige orkest
HARVEST
Aanvang 20 uur.
Toegang 18 jr.

BAR DANSPALEIS EXTASE
PEY-ECHT
Zaterdag dansen met Returns
Zondag met The Game
Bar danspaleis Extase het trefpunt voor Echt en omstreken

dancing kiss

BOKSTRAAT 41A HEERLERHEIDE
ZATERDAG: **SUNSHINE**
ZONDAG: **DISCO**
Geopend tot 3.00 uur
A.s. zaterdag 10/12 huisorkest
HARVEST



DISCODANCING
DE BOKKENRIJDER
HULSBERG
zaterdag en zondag
DISCO
met diskjockey Jo Jo.

JONGEREN- ONTMOETINGSCAFÉ
DE TAPPERY
HEERLEN
BONGERD 5

HEDEN ZATERDAG
DANSEN in
bar dancing L'Amour
Markt Grevenbicht
Orkest Blue Stars, 6 personen
De zaak voor het bezadigde publiek.

BAR-DANCING **,,'t WOLFJE"**
GEZELLIG **DANSEN**
met het orkest **,,LA BIRICHINI"**
Woensdag en zondag kienen. Aanv. 19.45 u.
Ook voor bruiloften, feesten e.d.
KASPERENSTR. 54, KAALHEIDE

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT
Zondag 11 december
DANSEN
ORKEST RAINBOW

Pavillon
ZATERDAG:
THE MILLIONAIRS
ZONDAG:
COCO

DANCING HOUSMANS
Montfort, 3 dec.
zaterdagavondbal
Magics
Zaterdag 10 december
Classics

ZATERDAG 3 DECEMBER
DANSEN IN ,,'T POMPHUUSKE"
Vaesrade-Nuth
Orkest: **Spirite**
Aanvang 20 uur.

EL DORADO SPAUBEEK
Zaterdag 3 december
GESLOTEN AVOND

Wijlre — Wijlre
Zondag 4 december
GROTE DANSAVOND
m.m.v. The Spikes
Aanvang 19.30 uur.
Bel. uitnodigend L.R.V. Sportvrienden Mechelen.



Zaterdag en zondag
DANSEN
met het
APOLLO TRIO
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.
Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689.

BAR DANCING 't WIELTJE
Elke zaterdag
DANSEN
De dansavonden worden verzorgd door onze bekende disk-jockey
WINANDO
Grote parkeerplaats achter de zaak.
Akerstraat 36, Spekholzerheide
Tel. 045-412465
Annex automatische kegelbaan.

Zaterdag SHAPE
Zondag JOEMIE
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
Vrijd. zat. en zondag discotheek

ZAAL KEULEN KLIMMEN
ZONDAG 4 DECEMBER
DISCO TIME

ST. NICOLAASKERMIS IN MILLEN
3 en 4 december
Dansen
in de Selfkanthalle
Orkest **,,The Sunny Pipers"**
Vriendelijk uitnodigend
De St. Quirinus Schutterbroederschaft

NOORBEEK
Zaterdag 3 december DANSEN in
PAVILJOEN BERGGALM
met het toporkest
,,THE HIPPY'S"
Aanvang 19.30 uur.

Le Caveau Geleen
3december
COCO
4 december
RAILWAY

Zondag 4 december
K.P.J. BAL
in zaal: Caselli te Ubachsberg
orkest Highlight
uitnodigend: K.P.J. Kring Heerlen.

TOT STRAKS IN
DANCING MIO
UNIEK IN LIMBURG
SPECIAAL VOOR OUDERE JEUGD EN GEHUWDEN
Hoofdweg Heerlen-Brunssum
IEDERE VRIJDAG EN ZATERDAG VANAF 20.00 UUR GEEN ENTREE

Voor een uurtje gezelligheid op naar
DANCING DENNEMAN
Irmstraat 1, Simpelveld.
Za. en zo. disco met **DJ CO.**

Vrijdag, zaterdag en zondag in Heerlens enige echte dancing voor gezellige mensen
DANCING MANUELA
Saroleastraat 28, Heerlen

PD doelpunt
Nylon jacks
50.-
PIETERS-DORTU

Huwelijk

ALLEEN ... en niet tevreden?? Steeds meer mensen, die een levenspartner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Deze instelling heeft een ideëel doel en is in 1970 ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus, waardoor deskundigheid en ervaring van meer dan 25 jaar zijn gebundeld. Het centrum heeft ingeschrevenen in alle leeftijdsgroepen. Vraagt u eens (gratis) inlichtingen, waardoor u een goede indruk krijgt over de specifieke werkwijze en de mogelijkheden. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt, tel. 030-760630*. (Erkend door de Raad van Toezicht).

Wie ZOEKT Wie?. Ruim 300.000 mannen en vrouwen in Nederland zoeken een vriend of vriendin. Voor Allen is er nu een eigentijdse instelling (geen huwelijksbureau): Ned. partnercentrum. Stichting zonder winstdoel. Modern. vertrouwelijk. Voor uitv. inl. Postbus 300, Ede. Tel. 08380-19745.

Alleenst. ongehuwde man 33 jr. zkt. langs deze onsympathieke weg kennism. m. een VROUW 1 of 2 kinderen geen bezw. Br. o. nr. RO 956 LD Roermond.

Stichting TRAIT-d'UNION biedt als stichting zonder winstdoel aan ieder die een levenspartner zoekt: zekerheid: bemiddeling tot slagen zonder extra kosten; deskundigheid: samenwerking van 23 consulenten, onder wie 10 erkende huwelijksconsulenten; ruime partnerkeuze: door talrijke ingeschrevenen in het gehele land. Vraagt u eens onze uitv. inl. in blanco envelop! Hoofdadm.: Postbus 122, Ede. Afd. Maastricht: Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Nette j. man 30 jr., 1.70, vaste betrekk. en i.b.v. auto, zkt. ser. kennismak. met leuke j. VROUW. Alle brieven met foto w. beantw. Br. o. nr. D 186 LD Hrl.

VROUW 45 jr. zoekt vriend 40-45 jr. middelb. niveau gevoel voor humor, begrip voor kind. en het feit dat we al grotendeels gevormd zijn. Br. o. nr. E 188 LD Hrlm.

Goed uitziende ongeh. vrouw 43 jaar, HBO-nivo is het alleen zijn goed zat. Langs deze weg hoopt zij in kontakt te komen met een MAN van haar eigen nivo (40-50 jr.) Br met foto o.n. MA 153. LD Mtr.

Geh. leraar 50 jr. zkt. vaste vr.schap m. eenz. vl. DAME g. mil. Br. o. no. 0269 L.D. Hrl.

65-ER zou gaarne in gesprek komen met vr. tot 55 jr. z.k. met een zekere ontw. Aarzeling om te reageren begrijpel. Absolute geheimh. verz. Br. o. no. RO 965 L.D. R'mond.

Nette jongeman 30 jr. 1.70 m vaste betrekk. en i.b.v. auto zkt. ser. kennism. met leuke JONGEVROUW. Alle br. met foto w. beantw. o. nr. D 186 L.D. Hrl.

Wedn. met eigen bedrijf, 1 kind, zoekt kennismaking met jonge VROUW of wed. rond 65 jr. Brieven met voll. adres worden beant. Geheimh. verz. Br. on. nr. MA 154 LD-Mstr.

Wegens mislopen, terug contact gevr. van GIEL uit Wolder met Alice. Tel. 04494-49656 of 09-3211769130.

Jonge DAME 25 jr. met 1 kind zkt. kennismak. met nette heer. Br.o.nr. M 188 L.D. Hrl.

Iedere zaterdag gezellig DANSEN met goed orkest bij Annie en Auk de Jager, Hoogstraat 191, Nieuwenhagen, tel. 315515.

Jongeman 23 jr. zkt. kennism. met MEISJE tussen 20 en 28 jr. Br. o. no. GE 231 L.D. Geleen.

WACHT niet op een toevallige ontmoeting, vraag onze gratis brochure over serieuze kennismaking: Stichting Relatie Centrale, postbus 206, Bilthoven. Tel. 030-790760.

Contacten/clubs

DAMES opgelet. 2 leuke jongens vervullen al uw sexwensen tegen kleine vergoeding. Tel. 045-454242.

CORA van maandag tot vrijdags tel. 09-49241512887.

ALLEENSTAANDE vrouw zoekt nette vriend 54-57 jr. Geen avontuur. Br. on. nr. KE 4845 LD Krd.

Jonge vr. 33 jr., schuldl. gesch., 2 kinderen, zou graag in kontakt willen komen met eerlijke VRIEND. Groot, slank, leeft. tot 35 jaar. Br. o. nr. Sp. 132 LD Spekholzerheide.

Jonge zakenman 35 jr. gesch. zoekt KONTAKT om samen het leven te delen. Br. ond. no. MA 156 LD Mstr.

Diversen

Eem PORTRET getekend van uw pasfoto in zw. of kleur, ook in olieverf. Tel. 045-722264.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

Te k. gevr. oude MUZIEKINSTRUMENTEN, tel. 045-412629.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

PD doelpunt
Pantalons
60.-
PIETERS-DORTU

Ongeh. nette sport, r.k. MAN midden 40 werkz. in onderwijs z.s.k.m. leuke j. vr. van 35-40 jr. alle brieven l.m.f. worden beantw. br. o.nr. M. 168 L.D. Hl.

Heer, 48 geb. zakenman zoekt kontakt met aardige DAME. Kunnen praten met elkaar staat voorop. Br ond. no. MA 151, LD Maastricht.

Nette HEER, 38 jr. ongeh., overh. betrekk., i.b.v. eigen huis en auto z.s.k.m. beslist nette dame v. midd. niveau t. 35 jr. Br. m. foto o.e.r. no. Q 187 L.D. Hrl.

ZAKENVROUW 35 jr. z.k.m. nette heer tot 40 jr. Br. m. foto. Br. o.n. Z 187 L.D. Hrl.

Sportinstructeur, 63 jr., i.b.v. huis en auto, zkt. KENNISM. Br. o. no. B 188 LD Hrln.

Beschaafde charmante slanke weduwe z. kinderen 55 jr. zou het ALLEEN ZIJN graag doorbreken, door een fijne vriendsch. met besch. ontw. weduwnaar z. kinderen liefst m. auto geen avonturier. Die even als zij verlangt n. hartelijkheid goed gesprek, natuur, huiselijke sfeer. Br. m. adr. of tel. nr. worden beant. o. no Va 133 L.D. V'burg.

Nette man 39 jr. m. vaste betrekk. ZOEKT ser. kennism. m. vrouw, v. vaste vriendsch. 35 t/m 42 jr. 2 kind. g. bezw. Br. on. nr. D 188 L.D. Hrl.

Tweede ikonen-tentoonstelling van 120 Russische ikonen vanaf 15de eeuw
Belangrijkste ikonenzaak in Aken
Open van 10.00 - 12.30 u. en 15.00 - 18.00 uur. Zaterdags van 10.00 - 14.00 u.
Expertise - adviezen - restauratie
Ikonengalerie
Eduard Rotmann
51 Aachen
Wilhelmstrasse 63
Tel. 09-49241504555

De curator brengt ter kennis, dat het faillissement van **J.C. Janssen** te Brunssum, voorheen rijwielhandelaar, is geeindigd door het verbindend worden van de goedgekeurde enige uitdelingslijst.
Mr. G.E.C. Nummerdor
Advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38,
Heerlen

TE KOOP
Antiek-Schilderijen-Kunst
Slechts tot 14 dec. as.
Honderden voordelige artikelen moeten verkocht zijn vóór onze kerstvakantie van 15 dec. tot 3 jan. '78.

Ale niet-verkochte goederen worden op 15 dec. naar Engeland teruggestuurd.

EURO-ART-CENTRE
Roermond, Bredeweg 28
Tel. 04750-16851.

PD doelpunt
Overhemden
39.-
PIETERS-DORTU

Te huur aangeboden:
KANTOOR-PRAKTIJKRUIMTE
voorzien van c.v.
Archiefruimte aanwezig.
Ligging centrum Maastricht met ruime parkeermogelijkheden.
InlInlichtingen na 18.00 uur 04494-40966.

Vanaf heden bij ons in voorraad
alle Amerikaanse wagens modellen 1978
5000 tot 10.000 gulden beneden dealerprijs. Kom gerust eens kijken, het verplicht u tot niets.

Dit weekend grote show
Oldsmobile Cutlass Supreme, Oldsmobile Cutlass Supreme Brougham, Oldsmobile Cutlass Supreme Saloon, Chevrolet Caprice Classic, Chevrolet Malibu, Chevrolet Malibu Classic, Chevrolet Malibu Classic Landau coupé, Chevrolet Nova, taxi-uitvoering. Pontiac Firebird Esprit, Pontiac Firebird 6 cylinder. Chevrolet Camaro 3 X, Buick Skylark 4-deurs. Buick Skyhawk.
Koop nu en laat ons in 1978 afleveren. Alle wagens met volledige garantieservice en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats.
American Cars, Schimmert
Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888

Een technische groothandel in het zuiden des lands vraagt voor spoedige indiensttreding goed ingevoerde
vertegenwoordiger
voor de radio- en T.V.-detailhandel
Hij moet over goede verkoopkwaliteiten beschikken en beslist goed ingevoerd zijn in deze branche.

Uw sollicitatie, met vermelding van de huidige werkgever, welke gegevens strikt vertrouwelijk worden behandeld, zien wij gaarne tegemoet onder no. Br. 083 Limb. Dagblad Brunssum.

Voor ons bedrijfsburo zoeken wij een
ADMINISTRATIEVE ASSISTENT(E)
Tot zijn/haar werkzaamheden zal o.m. behoren kostprijsadministratie (voor- en nacalculatie), werkrapportering en fakturering aan opdrachtgevers, vertolking van bouwtechnische gegevens in administratie.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat(e) met minimaal MAVO-4/HAVO-diploma aangevuld met een voortgezette administratieve opleiding en bouwtechnisch inzicht en belangstelling. en die enige jaren ervaring heeft in soortgelijk werk.

Leeftijd tot ca. 25 jaar.
Salariëring geschiedt in onderling overleg met inachtneming van de U.T.A.-C.A.O. voor de secundaire arbeidsvoorwaarden.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve U aan ons kantooradres te zenden.

Aannemersbedrijf
GEBRS. BISSCHEROUX B.V.,
Hoofdstraat 529,
Schaesberg
Tel. 045-313838

MTS-ERS WTB
met kennis van C.V.-installaties, kunnen direct aan de slag in Heerlen.
KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP
Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo



Planburo
Ir. Jongen Heerlen BV
Hoeve de Bek
Bekkerweg 115 Heerlen.
Tel. 045-710608
Wij vragen op korte termijn
BOUWKUNDIGE TEKENAARS
welke de uitwerking van bestek en werktekeningen van uiteenlopende projekten voor hun rekening zullen nemen.
Onze voorkeur gaat uit naar jonge enthousiaste medewerkers met HTS of MTS-opleiding of gelijkwaardig, welke binnen een klein team een prettige werkkring zullen vinden.
Telefonische of schriftelijke sollicitaties te richten aan het adres van bovengenoemd buro.

GARAGE SCHOENMAKERS
Bergerweg - Geerweg 33 - Sittard - Tel. 12814
★ achterruitverwarming
★ rembekrachtiger
★ elektrische ruitensproeier
★ gelaagde voorruit
★ achterruitrijlamp
★ hoofdsteunen
Jubileumkortingen van ƒ 500,- tot ƒ 700,-
LADA
vanaf ƒ 9995,-
nu ƒ 9495,-



ZASTAVA
vanaf ƒ 9775,-
nu ƒ 9275,-



Zaalhandbaltopper in Roermond

Limburgse derby met Dumphouse in favorietenrol

van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

BEEK/ROERMOND – In verband met de strijd om het wereldkampioenschap zaalhandbal in West-Duitsland is er deze week geen competitieprogramma in de eredivisie dames. De heren – die vorige week vrijaf hadden – spelen dit weekeinde hun vijfde wedstrijd. De derby Mora Swift tegen Dumphouse Blauw Wit zondag om twee uur in Roermond is daarbij zonder twijfel de partij die – zeker in Limburg – de meeste aandacht zal trekken.

Terwijl Dumphouse tot nu toe de volle winst haalde uit zijn wedstrijden, bleef de oogst van de Roermondenaren beperkt tot twee punten. Een slechte start. Maar trainer Fons Thissen ziet een stijgende vorm bij zijn spelers. „Vanaf het begin hebben we gezocht naar de juiste organisatie van de aanval. De laatste weken gaat de opbouw van die aanval steeds beter. Rustiger. We zijn op de goede weg. Maar ik betwijfel of we al zo ver zijn dat we Dumphouse kunnen bedreigen. Blauw Wit is vergeleken met vorig seizoen nog sterker geworden en staat niet voor niets bovenaan".

Bij Dumphouse voelt men zich wel happy met die favorietenrol. Dinsdagavond, toen trainer Leo Reynders de Roermondse tegenstander tegen het Poolse Gwardia aan het werk zag, verzorgde Piet Kivit de training voor een selectiegroep die barst van zelfvertrouwen. Geen overmoed.

Aanvoerder Willy Goossens: „Nee, ik geloof dat iedereen bij ons ervan doordrongen is dat er hard gewerkt zal moeten worden. Maar tegen Swift zijn we altijd extra gemotiveerd. Dat zal nog wel de revanchegedachte zijn voor een nederlaag van twee jaar geleden. Swift won toen de beslissingswedstrijd en promoveerde, terwijl wij opnieuw konden beginnen".

Rustig

Mora Swift speelde de afgelopen week enkele oefenwedstrijden; Dumphouse daarentegen hield zich – mede op verzoek van de spelers – erg rustig. Piet Kivit daarover: „Je weet natuurlijk nooit wat het beste is voor een team: het wedstrijdritme bewaren of eens lekker ontspannen. Ik geloof wel dat de rust ons goed gedaan heeft. Maar dat zal zondag pas echt moeten blijken". De wedstrijd, waarvoor in Roermond en Neerbeek grote belangstelling bestaat, begint zondagmiddag om twee uur in de sporthal aan de Koninginnelaan.

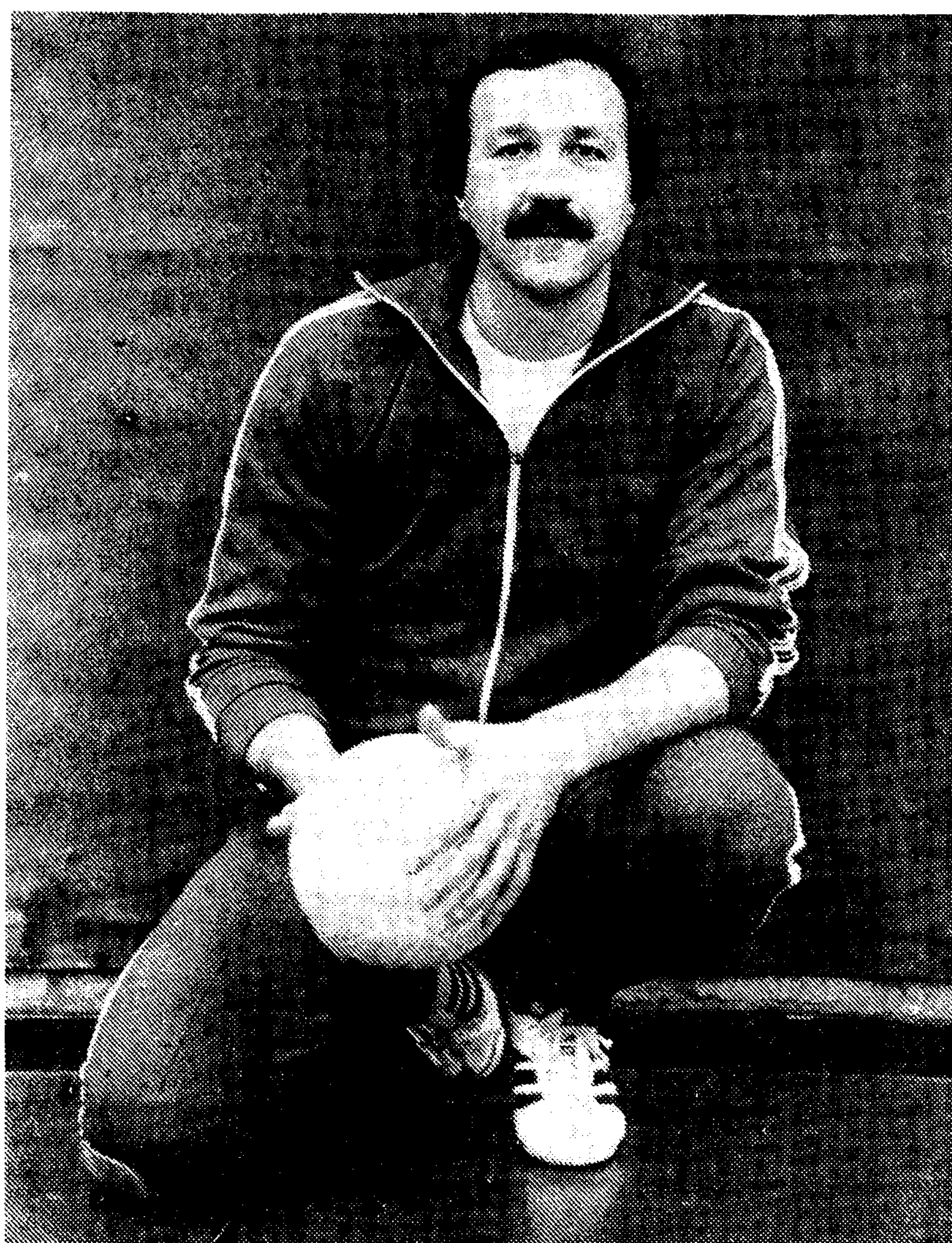
Sittardia, bevrijd van Europa Cupzorgen en mét Dumphouse ongeslagen lijstaanvoerder, ontvang vanavond (19.45 uur) debutant Hercules uit Hengelo. Hoewel de „Tukkers" pas twee punten vergaarden is wel duidelijk geworden dat ze thuis erg moeilijk zijn te kloppen, maar ook „uit" erg weinig ontzag hebben voor de gevestigde macht.

Op eerste divisienivo is de derby Fortuna-Sittardia (dames). De gasten zullen morgen in Geleen (13.30 uur) hun ongeslagen koppositie willen verdedigen, temeer daar het als tweede geklasseerde Mosam tegen Were Di (14 uur in sporthal De Geusselt, Maastricht) weinig problemen zal kennen.

● ROERMOND – Jac Poppelaars, die tegen Gwardia erg ongelukkig ten val kwam, heeft in het ziekenhuis van Roermond een kleine operatieve ingreep ondergaan om een losgeraakt stukje bot van het jukbeen weer op zijn plaats te brengen. Hij heeft bovendien nog veel last van zijn pols en zal morgen zeker niet van de partij zijn.



● *Dit is het moment waarop Jac Poppelaars (7) gewond naar het kleedlokaal verdwijnt. Een onfortuinlijk einde van de Moraf Swift-speler in de wedstrijd tegen het Poolse Gwardia Opole. Als gevolg hiervan kan hij morgen niet van de partij zijn tegen Dumphouse Blauw/Wit.*



● *Theo Lauvenberg: „Volleybal blijft voor mij een hobby".*

Jubilaris bij Geevers P. en P.

Lauvenberg 300 keer aan opslag

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

SCHAESBERG – Bijna was volleyballer Theo Lauvenberg (31) blijven steken bij 290 wedstrijden of daaromtrent voor Geevers/P. en P. Aan het einde van het vorige seizoen lag hij zes weken gekluisterd aan een ziekenhuisbed in Brunssum. Herniaklachten. Een spuit- en rustkuur van dr. Mey stelde „ijzeren Thei" echter weer in staat de draad op te nemen. Vanavond staat de administratieve ambtenaar van Afcent voor de 300e maal aan opslag voor de club waarvan hij ruim 16 jaar geleden medeoprichter was: Geevers/P en P.

Met zijn 31 jaar is de sympathieke aanvaller uit Waubach de enig overgebleven routinier uit de topformatie van weleer. Klinkende namen zoals de gebroeders Jan en Kees Bosch, Lex Thewissen, Harrie Berben, allen spelen ze elders. Maar niet Theo Lauvenberg. Hij bleef zijn club trouw, zich terdege ervan bewust van de rol die hem in de overigens piepjonge formatie van de voormalige eredivisionist is toebedeeld: „Met mijn ervaring moet een soort rustpunt zijn in het team. Ik geloof dat die opzet tot heden is gelukt".

Lauvenberg heeft een specifieke aanvalsstijl, die hem op de linksvoorpositie vaak ongrijpbaar maakt voor het vijandige blok. Zelf reageert hij daar bescheiden op: „Tja, ik kom er nog steeds lang. Maar dat gebeurt ook dankzij de inzet van de midvoor die met schijnaanvallen het blok aan zich bindt. De ambitie om bij te blijven en gemotiveerd te trainen breng ik onverminderd op. zelfs in vakanties probeer ik conditie en techniek op peil te houden". Toch kan de flegmatieke Geevers/P. en P. P.-aanvoerder relativeren: „Komt de dag dat men mij meedeelt dat er geen plaats meer in de selectie is, dan ga ik met evenveel plezier op lager niveau spelen, zoals Jan Bosch dat aan het begin van dit seizoen heeft gedaan. Volleybal is voor mij een hobby en een lichamelijke ontspanning".

Lauvenberg heeft in zijn lange carrière slecht een maal een stap terug moeten doen. Dat was de deceptie in de erediviesie. De promotie naar de vaderlandse top was echter een onbetwist hoogtepunt, evenals het doordringen tot de laatste acht in de nationale bekerstrijd, twee seizoenen geleden.

Uit dat toernooi stamt ook de enige confrontatie met de arbitrale leiding door Theo, die een schoolvoorbeeld van sportiviteit is. In het duel tegen SEC uit Emmen had hij de pech het dichtst bij de scheidsrechterlijke stoel te staan, toen een van zijn ploeggenoten een arbitrale beslissing bekritiseerde met een minder vleiende opmerking. Perplex was Theo toen hij de rode kaart voorgetoverd kreeg. „Een lachertje van de eerste orde. Ik heb trouwens nooit iets van een eventuele strafzaak gehoord". Vanavond om zeven uur in sporthal de Baneberg te Schaesberg wordt Theo Lauvenberg vóór het begin van de ontmoeting tegen koploper Brevok gefêteerd, door de club waaraan hij bijzonder verknocht is.

René Salm schaakt tegen een computer

Van onze medewerker
GÈNE JACOBS

STEIN – René Salm uit Stein is de gelukkige bezitter van een Chess Challenger schaakcomputer. De elfjarige scholier, die reeds drieëneenhalf jaar schaakonderricht volgt bij de plaatselijke schaakclub DJC, maakt volop gebruik van dit ingenieuze apparaat. In deze computer zijn drie spelniveaus ingebouwd. Dit is ideaal om een schaaktalent verder te ontwikkelen.

Ook gevorderde schakers kunnen hun voordeel met deze computer doen, alhoewel geen overdreven eisen aan het apparaat gesteld moeten worden. Het variantenpakket is niet uitgebreid.

Men dient als het ware de computer door het zelf wisselen van zetten een bepaalde richting in te sturen. Hij is nogal kwistig in het geven van dubbelpionnen, al dan niet geïsoleerd.

Grotere fouten straft hij evenwel af, maar hierdoor tuimelt hij wel eens in de door het menselijk vernuft opgestelde vallen.

René Salm behaalde tegen deze mini-computer een remise na vijf kwartier spelen. Hij won één partij na twee uur. Voor hen die hierin geïnteresseerd zijn, er zijn twee types Chess Challenger verkrijgbaar: de „Basic", kosten: circa *f* 600,– en de „Master" die bijna *f* 900,– kost. Het zal evenwel nog lang duren voordat zelfs de best ontwikkelde computers het van het menselijk brein kunnen winnen.



● *Elfjarige René Salm: remise na vijf kwartier spelen*

Agenda

DAMMEN

Treebeek – Casino, Treebeekplein 133, zaterdag 14 uur, Treebeek 2 - De Ridder.
Kerkrade – Café Rolduc, Zonstraat 33. zaterdag 14 uur, Damas - DIOS 2. Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, zaterdag 14 uur. VOS 2 - De Ridder 5
Brunssum – Gemeenschapshuis Concordia, Prins Hendriklaan 92, zaterdag 14 uur, De Ridder 2 - Schaesberg 2 en De Ridder 3 - Philidor.
Sittard – Buurthuis De Oase, Bachstraat 51, zondag 14 uur. Zwart-Wit - Treebeek 3.
Vaesrade – 't Pomphuuske, St. Servatiusstraat 14, zondag 14 uur, Philidor 2 De Ridder 4.

ZAALVOETBAL

Brunssum – Brunnahal, zaterdag. 18.00 uur, FC Egor-Groen Wit; 19.00 uur FC Gorissen-Marebos; 20.00 uur Stikkelbroek-Bouwfonds, 21.00 uur Ambassadeur-ZVV Brunssum

VOLLEYBAL

HEERLEN – Zaterdag, Sporthal Kaldeborn, 13.30 uur van Houten/VCH 2-van Santen Leyland (dames); 17.00 uur van Houten/VCH-Roswell 2
SCHAESBERG – Zaterdag, Sporthal Baneberg, 16.00 uur Geevers/P&P-van Houten/VCH 3 (dames); 19.00 uur Geevers P&P-Brevok.
NIEUWENHAGEN – Zaterdag, Sporthal In de Bende, 18.00 uur SDO-Linne.
MAASTRICHT – Zaterdag, Sporthal Geusselt, 18.30 uur Mulders/Rapid-RBC.

Zaalhandbal

SITTARD – Sporthal. Zaterdag, 19.45 uur: Sittardia-Hercules (heren).
ROERMOND – Koninginnelaan. Zondag, 14 uur: Mora Swift-Dumphouse BW (heren).
GELEEN – Lutterade. Zondag, uur: Fortuna-Sittardia (dames).
MAASTRICHT – De Geusselt. Zondag, 14 uur: Mosam-Were Di (dames).
BEEK – Sporthal. Zodag, Zondag, uur: Caesar-Blerick (heren).
HEEL – Sporthal. Zondag, 14 uur: Heel-Merefeldia (dames).
HOENSBROEK – Sporthal. Zondag, 13.45 uur: Alfa Schinnen-GHV (heren).
KERKRADE – Sporthal West. Zondag, 14 uur: Kerkrade-Swift 2 (heren).
VLODROP – Roerhal. Zondag, 13.55 uur: Posterholt-SVM (dames).

Cup voor Smidter Boys

GULPEN – Smidter Boys won de Europacup Tafelvoetbal. De kampioen van de Nederlandse Tafelvoetbalbond was geweldig op dreef tegen de Duitsers en de Zwitsers, van wie met ruime cijfers gewonnen werd. Tegen de Belgen was de strijd moeilijker. Op Belgische tafel werd kansloos verloren, terwijl men op Nederlandse tafel won. Hierdoor was een beslissingswedstrijd nodig.

Smidter Boys leidde op zeker moment met 6–4, maar moest ook de laatste partij winnen omdat de Belgen een beter doelgemiddelde hadden. De Belgische kampioen kwam in deze laatste partij met 10–5 voor, zodat slechts één doelpunt hen van de cup scheidden. Toen zette Smidter Boys reserve Linckens in voor een speler van het duo Franssen. Onder hoogspanning werd het 10–6, 10–7, 10–8, 10–9 en tenslotte ook nog 10–10, voornamelijk te danken aan het schitterend keperswerk van Linckens. Zodoende won Smidter Boys deze wedstrijd met 7–5 en de Europacup voor landskampioenen.

Karate-toernooi

GELEEN – De Geleense karateclub „Weng" houdt vandaag een internationaal karatetoernooi in de sporthal Geleen-Zuid. Aan de wedstrijden (die om 17 uur beginnen) nemen beoefenaars deel uit West-Duitsland, België en Nederland.

Deze deelnemers zijn minimaal in het bezit van de bruime band. Tijdens de pauze geven de Belgische kampioene Dimitri, de meervoudige Belgische kampioen Dirk Heene en de technische leider van het Belgische nationale team Sergio Gneo enkele demonstraties.

Krakers missen begeleiders

NIEUWENHAGEN – De zaalvoetbalvereniging De Krakers, verleden jaar na problemen opgedoekt en dit jaar sterk herboren gezien de fraaie resultaten in 2 F, mist begeleiders. Geïnteresseerden kunnen zich melden tijdens de trainingsavonden op maandag van 18 tot 19 uur in sporthal In de Bende te Nieuwenhagen of bij een der bestuurleden. Het bestuur bestaat nu uit Leo Extra, Achter het Klooster 64, Nieuwenhagen, tel. 316886, secretaris Pierre Seuskens, Lindestraat 10, Kakert-Schaesberg, tel. 315871 en penningmeester Jo Looyschelder, Heerlen, tel. 419074. Trainer is Leo Hanssen en sponsor de firma Brouwers BV uit Wijlre.

Zaalvoetbaltoernooi sporthal Heythuysen

HEYTHUYSEN – De jeugdafdeling van de voetbalvereniging Heythuysen heeft in de kerstweek een aantal jeugdtoernooien gepland in de sporthal Aoreven. Voor deze toernooi kan nog worden ingeschreven.

Zaterdag 24 december is een B-toernooi waarin 10 teams kunnen deelnemen; maandag 26 december is het C-toernooi voor zes à acht teams; op dinsdag 27 december een D-toernooi voor 12 teams; op vrijdag 30 december een D-tournooi voor 12 teams en op zaterdag 31 december wordt de toernooienreeks besloten met wedstrijden voor tien A-teams. De jeugdcommissie van Regio II Roermond-west heeft besloten het jaarlijkse poliotoernooi weer op Hemelvaartsdag te organiseren. De algemene jeugdleidersbijeenkomst is vrijdag 9 december om 19.30 uur in „Hornerhof" in Horn.

GEWICHTHEF DERBY

SIMPELVELD – Vandaag om 19.30 uur komen in zaal Dackus in Simpelveld, Limburgs sterkste gewichthefverenigingen Atlas Maastricht en KSV Helios voor het eerst dit seizoen tegen elkaar uit.

Helios krijgt het ditmaal zwaar te verduren tegen de Maastrichtenaren, omdat het de helft van de kampieonsploeg van vorig seizoen mist. De aanvulling geschiedt met de Nederlandse jeugdkampioenen Bert Rutters en John Huijnen en reserve Ger Ramakers. Atlas komt in zijn sterkste opstelling, zodat het voor de toeschouwers een uitermate interessante wedstrijd gaat worden. De samenstellingen:
Atlas Maastricht: Michel Beckers, Tonny van Nunspeet, Hub Duchateau, Peter Beckers, Peter Grumkov en Leon van Berlo. Trainer-coach: Michel Beckers.
KSV Simpelveld: Bert Rutters, John Huijnen, Ger Ramakers, Hans Laugs, Jan Janssen en Eric Dokter. Trainer Piet Strolenberg. Coach Marcel Huijnen.

Initiatief van NIS en SVG „De Mijnstreek"

Zeslandenduel zwemmen voor gehandicapten

Van onze sportredactie

HOENSBROEK – In samenwerking met de Nederlandse Invaliden Sportbond (NIS) organiseert SVG „De Mijnstreek" een zeslandentoernooi zwemmen voor gehandicapten in het bad van de Hoensbroek Lucasklinieken. Het organisatiecomité heeft vertegenwoordigende ploegen uit België, Groot-Brittannië, Luxemburg, West-Duitsland, Zweden en natuurlijk Nederland uitgenodigd. De wedstrijden vinden plaats op 22 en 23 april 1978. Gelijktijdig zullen ook demonstraties worden gehouden in andere takken van sport zoals tafeltennis, handboogschieten, zitvolleybal en rolstoelbasketbal.

Het totale gebeuren gaat ruim *f* 27.000,- kosten. Er is een garantiesubsidie toegezegd van de NIS, de Brands Bierbrouwerijen nemen de kosten van de medailles voor hun rekening en verder zijn ongeveer dertig bedrijven of instellingen aangeschreven voor steun.

Ook particulieren worden in de gelegenheid gesteld het evenement financieel te steunen. Daartoe is een aparte rekening geopend bij de NMB Brunssum (no. 65.77.15.328). De heer G. van Schaik, voorzitter van de NIS-zwemcommissie, is blij met de toewijzing van het toernooi aan de SVG „De Mijnstreek" Heerlen: „Zuid-Limburg is nauwelijks betrokken bij de activiteiten van de NIS. De geïsoleerde ligging speelt daarbij een belangrijke rol. Toen de NIS op een gegeven moment de behoefte voelde om een internationaal zwemtoernooi te organiseren heb ik meteen gezegd: geef die organisatie maar aan het zuiden van Limburg. Op die manier wordt de sport voor gehandicapten nauwer bij het werk van de NIS betrokken".

Het organisatiecomité bestaat uit: de heer G. van Schaik, voorzitter NIS-zwemcommissie; mevrouw Knappers-Hopstaken, secretaresse NIS-zwemcommissie; mevrouw Moberts, namens de SVG „De Mijnstreek", de heer Soeters, mevrouw Wezenberg, de heer Hos (ook namens de Lucasstichting) en de heer Brand.

bulletin

Zaalhandbal

DAMES

Provinciale klasse

IVS	38–26
Roda	36–37
Kerkrade	32–32
Groene Ster	41–32
Vesta	36–34
Ospel	48–54
Caesar	30–33
Wittenhorst	34–45

AFDELING

1 A

DVO 2	56–15
Mosam 2	40–24
BSV	36–31
Wilskracht	36–21
Break Out	34–34
Alfa Schinnen	18–28
Minor	31–55
Fortuna	13–51

1 B

Herten	37–19
Patrick	34–30
Blerick	26–19
Haelen	25–21
Megacles	32–33
Bevo	21–20
HVN	25–44
VIOS	26–43

2 A

Hoensbroek	33–27
Polaris	37–22
Jason 2	52–35
Vebios	18–17
Be Quick	37–44
SCG	17–25
Marsna	21–35

2 B

Sittardia 2	58–15
SVM 2	38– 5
Heerlen	30–22
Hellas	29–35
Juliana	29–36
Kerkrade 2	18–49
Wijnandia	9–49

2 C

HBS	50–21
Be Fair	42–30
NOAV	30–27
Heel 2	28–22
Maasbracht 2	25–29
SVVM	16–62

2 D

Loreal 2	39–16
Heldia	39–18
Eksplosion	41–31
Quick	36–28
MSV	31–29
Athene	16–46
Blerick 2	17–51

3 A

DVO 3	48–31
Born	56–44
Haslou	30–30
HVL	46–36
Dumph Blauwwit	41–68
Sittardia 3	27–39

3 B

Caesar 2	38–23
Filarskis	14– 6
Born 2	29–32
Zwart-Wit 2	22–23
Hoensbroek	15–34

3 C

Olympia	42–21
DES Ub	39–18
Sibbe	38–25
Selpa MVC 2	34–27
Marsna 2	19–21
Vilt	11–43
Break Out 2	13–51

3 D

Grathem	67–31
SVVH	43–39
VIOS 2	61–56
Zonnebloem 2	33–35
Quickly Hands	27–43
DES	37–64

3 E

Heldia 2	30–23
Loseal 3	32–28
Manual	34–24
Bevo 3	22–20
Breeton Sport	19–18
Wittenhorst 2	42–54
Manual 2	20–34

3 F

Megacles 2	46–33
EHV 2	27–18
DES '59	27–14
Altweerterheide	21–18
Grathem 2	27–27
Ospel 2	12–22
Merefeldia 2	7–40

Junioren
Provinciale klas

Iason	50–28
V en L	47–39
DVO	36–30
Loreal	42–36
Fortuna	37–35
Mora Swift	37–35
SVM	26–32
Merefeldia	17–61

HEREN
Provinciale klas

Kerkrade 2	106– 81
Bevo	80– 67
Mora Swift	90– 86
Mosam	101–108
Megacles	82– 91
Be Fair	88– 89
Olympia	87– 97
Heerlen	89–104

AFDELING

1 A

Posterholt	56–52
Dumph Blauw Wit 2	64–57
Zonnebloem	61–57
Fortuna 2	67–67
Haslou	60–65
Zwart Wit	61–66
Hoensbroek	50–64

1 B

Loreal 2	97–67
Quick	67–46
Eksplosion	57–50
MSV	48–52
Vesta	81–95
Wittenhorst	54–60
Manual	47–56
Grathem	40–57

2 A

Sittardia 3	68– 47
V en L	66– 48
Caesar 2	56– 52
NOAV	76– 73
SVM	47– 49
Wilskracht	70– 80
Alfa Schinnen 2	66–100

2 B

Break Out	72–58
Cáesar 3	50–43
Polaris	64–47
DES Ub.	41–33
Sittardia 4	26–31
Heerlen 2	34–55
Filarskis	48–67

2 C

Ospel	74–54
Merefeldia	64–56
DES '59	55–26
HBS	67–55
Quick 2	55–57
VIOS	47–50
Megacles 2	29–93

2 D

Heldia	76–30
Groene Ster	57–48
Mora Swift	71–77
HVN	68–62
Blerick 2	56–62
SVVM	45–51
Bevos 2	60–69
Loreal 3	48–66

3 A

BSV 2	80–56
Break Ou 2	59–56
Dumph Blauw Wit 3	47–26
Patrick	33–26
JVS 2	38–48
Zwart Wit 2	47–68
Born 2	34–58

3 B

Patrick	63– 46
Born	92– 72
Fortuna 3	64– 62
NOAV 2	79– 80
SHV	56– 60
Minor 2	60– 65
JVS	55– 47
Sittardia 5	63–101

3 C

Hellas	56–46
Rodah	63–36
Wijnandia	63–56
Marsna	41–53
Mosam 2	59–58
Selpa MVC 2	52–83

3 D

Quicly Hands	83–44
Weert '77	71–42
Haelen	75–61
VIOS 2	38–45
Be Fair 2	51–88
Ospel 2	17–17
EHV 2	56–88

3 E

Beatrix	68–49
Maasbracht	69–55
Linne	50–46
HVN 2	61–76
Zonnebloem 2	23–20
Heel	62–59
Herten 2	18–66

3 F

MSV 2	98–48
Wittenhorst 2	92–79
Eksplosion 2	65–42
Blerick 3	67–67
Manual 2	63–74
Heldia 2	58–68
Bevo 3	41–51
Breeton Sport	52–87

Junioren Provinciale klas

Sittardia	63–43
V en L	56–39
Loreal	63–45
Mora Swift	63–33
Dumph Blauw Wit	65–65
Fortuna	55–59
Alfa Schinnen	70–67
Caesar	39–92

ANJERFONDS LIMBURG LOTERIJ

Goedgekeurd door de Staatssecretaris van het Ministerie van Justitie dd. 8 augustus 1977 Nr. L.O. 690/141/057.
Uitslag van de trekking gehouden op dinsdag 29 november 1977 ten overstaan van Notaris A.G.J.M. Krekelberg in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Lot nr.:	Prijs nr.:	Lot nr.:	Prijs nr.:	Lot nr.:	Prijs nr.:
001378	21	029092	68	089595	9
001423	61	030908	49	091722	33
003041	2	030924	6	100037	56
005371	70	031278	47	102431	43
007114	59	037175	23	102521	57
007265	14	045520	26	105679	25
009487	42	050629	54	112551	22
010412	41	050736	38	112618	44
011124	10	051140	40	113450	50
011875	60	053493	19	117837	67
012187	48	063946	34	123055	53
015878	27	071148	71	125921	36
017184	15	071166	5	128832	16
019898	29	071631	64	129647	31
023416	52	072527	28	129941	20
025958	69	074350	13	131617	58
025999	63	076553	35	136624	7
026552	17	077718	1	138530	66
026910	62	077831	45	142370	8
027157	46	079322	39	145513	3
027562	11	084735	12	149475	55
027642	18	084748	37	149511	24
028393	30	088433	65	149894	51
029008	32	089261	4		

De prijswinnende loten kunnen of per aangetekend schrijven, onder opgaaf van naam en adres gezonden worden aan de afdeling Kas (dhr. G. van Lieshout) van de Algemene Bank Nederland N.V., Bredestraat 10, Maastricht, waarna voor overmaking van het bedrag zal worden zorggedragen; of persoonlijk aan de loketten van bovengenoemde Bank tegen contante betaling worden aangeboden.
Met dank voor uw steun aan de Limburgse cultuur.

Het Bestuur van het Anjerfonds Limburg

Door gestage groei van ons zeer gespecialiseerd bedrijf is er plaats voor:

LUCHTVERWARMINGS EN AIRCONDITIONINGS MONTEURS EN HULPMONTEURS

De werkzaamheden bestaan uit het monteren van fiberglas en plaatstalen luchtkanalen. Opstellen en in bedrijfstellen van apparaten voor luchtbehandeling.
De installaties worden geplaatst in woningen, kantoren, scholen, fabrieken enz. en gemonteerd in nieuwbouw, renovatie of bestaande bouw.
Minimale opleiding LTS, Electro of werktuigbouw. Leeftijd tot 30 jaar.

PLAATWERKER VOOR DE WERKPLAATS

Die zelfstandig vanaf tekeningen plaatstalen en fiberglas kanalen vervaardigt

ELECTROMONTEUR

Voor het electrisch aansluiten van door ons geleverde apparatuur en de regelingen daarvan. Het verrichten van servicewerkzaamheden aan A.C. en Lucht c.v.-installaties

Salaris overeenkomstig CAO voor de kleinmetaal, reiskostenvergoeding, gratis werkkleding, winstuitkering. Sollicitatie na telefonische afspraak.



LUCHTBEHANDELING B.V.
Kampstraat 4, Geleen
Tel. 04454-43865

THERMEN-KIJKBOEK

Het DSM-kalenderboek over de thermen omgewerkt tot

THERMEN-KIJKBOEK

in beperkte oplage

NU ƒ 17,50

BOEKHANDEL WINANTS

Raadhuisstraat 2 - Heerlen

ZWAANS BV is een dynamische, snelgroeiende handelsfirma, die kapitaalgoederen importeert uit Amerika, Frankrijk, Japan en Engeland. Bijvoorbeeld: Mack kippers en trekkers, Potain bouwkranen, Toyota vorkheftrucks en Clark mobiele kranen.

Voor de vestiging te Sittard zoekt zij voor zo spoedig mogelijke indiensttreding:

TECHNISCH COMMERCIEEL M.T.S.-ER (WTB)

Hij zal zich gaan bezighouden met het maken van voorkalkulaties. Hij verricht tekenwerk en doet voortgangkontrole voor wat betreft het afleveren van machines.

Heeft u belangstelling voor bovengenoemde funktie, dan kunt u bellen of schrijven naar: **ZWAANS BV,** Bergerweg 63, Postbus 143, Sittard, telefoon 04490-10566. Zowel schriftelijk als telefonisch kunt u zich wenden tot de heer J. J. Offermans (technisch manager van de **ZWAANS-vestiging** te Sittard).



ALPHEN AAN DEN RIJN - SITTARD - HOOGEVEEN - HEERENVEEN

---

ebatours

toerwagenreizen

Parijs	4 febr., 4 maart	5 dg.	**376,–**
Londen	23 dec., 4 febr.	5 dg.	**550,–**
Aschaffenburg	4 febr.	5 dg.	**420,–**
Cochem a/d Meezel	23 dec., 4 febr., 4 maart	5 dg.	**331,–**
Hopfgarten Tirol	7 en 20 jan, 3 febr.	9 en 10 dg.	**466,–**
Kirchberg Tirol	7 en 20 jan.	9 en 10 dg	**573,–**

Vraag gratis geïllustreerde prospektus bij:
EBATOURS, Prins Mauritslaan 47, Beek (L) tel. 04402-2333
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

ebatours

Velen vóór u waren reeds enthousiast

Overtuig u zelf

ALFASUD N

vanaf **13.490,–** (af importeur)

Incl.: electr. achterruitverwarming, verstelbaar stuurwiel, toerenteller, schijfremmen rondom, 4-deurs uitvoering.
Nu met de unieke 2-jaarsgarantie op het lakwerk.
Uit voorraad leverbaar.

Uw Alfa Romeo-dealer.



NULLANDERSTRAAT 102
KERKRADE
TEL. 045-455990

---

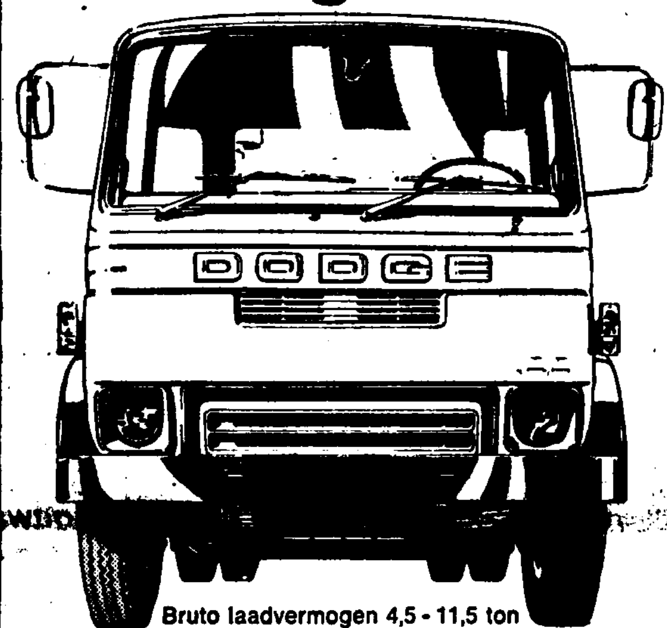
van Leent

exclusieve modes

voor dames — Passage 10
voor jongeren — Walramplein 35

Valkenburg.

De Dodge 100-serie, een lading voordeel.



Bruto laadvermogen 4,5 - 11,5 ton

Vraag de komplete dokumentatieset en alles wat u maar meer wilt weten aan uw official Dodge-dealer:



Maastricht
BIERMANS
AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.
Rijksweg 24 - Berg en Terblijt
tel. 04406-40574

Sittard
AUTOBEDRIJF
NIZET B.V.
Rijksweg Noord 188, tel. 04490-2455; Industrieweg 14, tel. 04490-1051.
Geleen
Op de Vey 47-49, tel. 04494-47725.

Voor een van onze relaties zoeken wij:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

met goede contactuele eigenschappen en i.b.v. MAVO- en typediploma.
Leeftijd ± 20 jaar.
Na gebleken geschiktheid krijgt u de kans u verder te bekwamen in het totale administratieve gebeuren.
Voor verdere informatie kunt u maandag bij Keser Uitzendgroep in Heerlen terecht.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1?
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

Ter uitbreiding van het bestaande team zoeken wij een

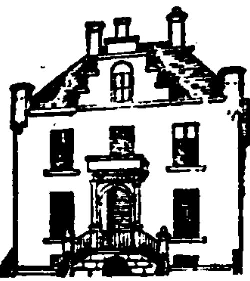
DEMONSTRATRICE

Haar taak zal bestaan uit:
het gedurende enige dagen in de week laten keuren en verkopen van onze KWALITEITSPRODUKTEN in levensmiddelenbedrijven.
Beschaafd optreden en gemakkelijke omgang met het publiek zijn voor het goed vervullen van deze funktie een eerste vereiste.

WIJ BIEDEN:
een prettige werkkring, goed salaris en onkostenvergoeding.

Sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto te richten aan:

Directie Koffiebranderij
Zwarte Kat Nederland
Postbus 162, Sittard



„Kasteeltje Hattem"

TEL. 04750- 14218 ROERMOND

*

IEDERE 2e VRIJDAG VAN DE MAAND

BOUILLABAISE
ƒ 25,–

● *Gaarne reserveren voor iedere 2e woensdag*

Den Haag, Prinsessegracht 26
Tel. (070) 657244
Heerlen, Apollolaan 38
Tel. (045) 712841
's-Hertogenbosch, Ovidiuslaan 29
Tel. (073) 145829

Voor onze vestiging te Heerlen hebben wij plaats voor een jonge, enthousiaste

TEKENAAR

In onze architektengroep worden gevarieerde projekten in de woningbouw en utiliteitsbouw gerealiseerd, zowel in het binnen- als in het buitenland. Niet alleen kleine afzonderlijke bouwwerken, maar ook grote geïntegreerde projekten worden in teamverband ontwikkeld.

Van deze tekenaar wordt verwacht dat hij onder begeleiding van een projektleider besteks- en werktekeningen kan vervaardigen. Wij denken aan een jonge MTS-er of HTS-er.

Sollicitaties met volledige inlichtingen omtrent persoon, opleiding en eventuele ervaring schriftelijk te richten aan: Architektengroep Sigmond B.V., t.a.v. ir. J. H. Paré.

Architektengroep Sigmond b.v.
Den Haag — Heerlen — 's-Hertogenbosch

DE BETERE OCCASION STAAT BIJ ONS!! KOM ZE MAAR BEKIJKEN

VW 1200/1300/1302	1970-1974	Citroën Dyane	1974
Golf Extra	1974-1977	Citroen GS	1972-1975
Golf LS 4-drs.	1975	Citroën CX 2000	1976
Passat L/LS	1974-1976	Datsun 120Y coupé	1976
VW K 70L	1972-1973	Datsun Cherry	1974
Scirocco S/TS	1975-1976	Ford Consul coupé	1973
VW bestel met ruiten	1972-1974	Taunus 1600L	1973
VW bestel gesloten	1973-1975	Daf 33/55	1972
VW Jeep 181 24.000 km.	1974	Fiat 128 fam.	1971
Audi 50GL/LS	1975-1976	Opel Kadett City	1976
Audi 80LS	1975	Renault R5TL	1973-1976
Audi 80GLS 4-drs.	1976	Renault R6TL	1974
Audi 100LS	1974-1975	Simca 1100LS 4-drs.	1975-1976
Alfa Romeo 2000 GTV	1973	Opel Ascona 1600S	1971
BMW 518	1975	Simca 1301 special	1972
BWM 2002	1970-1971	Peugeot 204 diesel stat.car	1973
BLMC Mini special	1974-1977	Toyota Celica	1974
BLMC Allegro 1500 spec.	1975	Toyota Corolla 30	1975
Citroën 2CV4	1971-1976	Peugeot 104SL	1977

U betaalt ƒ 100,– als u wegrijdt, voor het resterende bedrag treffen wij een regeling, afgestemd op uw beurs. Alle OCCASIONS worden afgeleverd met ANWB-keuring. Koop uw occasion waar u KEUZE, SERVICE en vooral GARANTIE krijgt. Onze werkplaats, magazijn en verkoopafdeling zijn elke zaterdag geopend.

VAALS 04454-1166 — **VALKENBURG** 04406-15041 — **MECHELEN** 04455-1592

auto caubo

AUDI - NSU — AUDI - NSU

LIPS HEERLEN B.V.

is een machinefabriek en vervaardigt onderdelen voor vaste en verstelbare scheepsschroeven.
Eveneens verzorgen wij de komplete montage hiervan.

Wij zoeken op korte termijn:

DRAAIERS

voor middelgrote draaibanken (een centerhoogte van 450 mm, draailengte 6 meter). Ze moeten een gedegen vakkennis en ruime ervaring hebben in het bewerken van gevarieerde produkten van diverse materiaalsoorten.

- Een opleiding op Bemetel-niveau op gelijkwaardige opleiding is vereist.
- De werkzaamheden worden verricht in tweeploegendienst.

Wilt U meer weten over de onderneming, het werk, het salaris, de mogelijkheden?
Nadere inlichtingen kunt U krijgen bij het bedrijf.

CHEF EXPEDITIE

BINNENKOMST GOEDEREN EN MAGAZIJN

De funktie houdt in:
- kontrole binnenkomst van handelsartikelen;
- zorg dragen voor inpakken en verzenden van machine-onderdelen en technische installaties;
- het regelen van laden en lossen van goederen, intern transport;
- toezicht op het magazijnbeheer;
- verwerking van administratieve gegevens.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die naast een administratieve ook een technische opleiding hebben genoten.

- Ze moeten een ruime ervaring in een soortgelijke funktie hebben.
- Leeftijd 30 - 40 jaar.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie schriftelijk te richten aan Lips Heerlen B.V. Heerlerweg 149 te Hoensbroek.

Bij de Civiele Dienst van ons instituut is de funktie vakant van een

MEDEWERKER INTERN TRANSPORT

Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden geldt o.a.:
- arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O.-Ziekenhuiswezen
- salaris afhankelijk van de leeftijd
- 5-daagse werkweek
- moet genegen zijn wissel- en weekenddiensten te verrichten
- vakantietoeslag 8%

Nadere inlichtingen worden verstrekt door het Hoofd Civiele Dienst (tel. 04747-1641, toestel 350).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur van de Stichting „St. Anna", Mgr. Savelbergweg 104, Heel



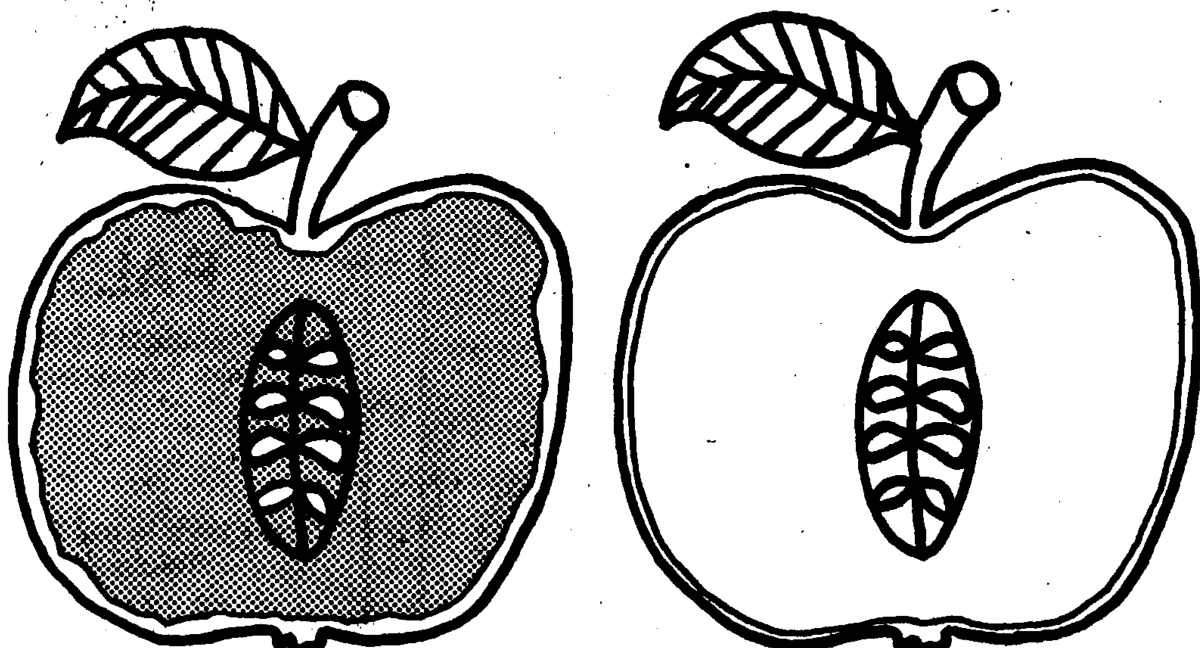
Stichting "St. Anna", Heel
Centrum voor Zwakzinnigenzorg.



RAET PERSONEEL

Het RAET Software-house vestigt zich in Kerkrade.

Het RAET Software-house heeft vestigingen in Arnhem, Amsterdam en Rotterdam. En binnenkort ook in Kerkrade.
Dat betekent voor ervaren systeemanalisten en programmeurs een professionele werkkring vlakbij.



Maar, als u interesse heeft, hoeft u niet alleen af te gaan op de goede naam van RAET. U doet er goed aan dieper en breder te kijken voordat u besluit te solliciteren. Een goede baan is namelijk veel meer dan alleen de buitenkant.

Een mooie buitenkant zegt nog niets over de inhoud.

Ervaren systeemanalisten en ervaren programmeurs

Om u een goed oordeel te kunnen vormen over de werkkring die u bij RAET kunt verwachten, zijn verschillende aspekten toegelicht.
Die kunt u, dachten wij, best vergelijken met uw huidige werkkring of met andere u aangeboden betrekkingen.

Het werk op zich
De veelzijdigheid van RAET biedt u veel mogelijkheden. Alleen al de Software diensten omvatten advisering, vooronderzoek, systeemanalyse, programmering, opleidingen en systeemprogrammering.
En dat in een groot aantal branches, in uiteenlopende toepassingsgebieden, gebruik makend van geavanceerde technieken en voor toepassing op maxi en mini computers van verschillende fabrikanten.

Afwisseling is een ander aspekt van het werken bij RAET.
Afwisseling in de projekten die u te behandelen krijgt, voor wisselende opdrachtgevers in wisselende projektgroepen.
Bovendien kunt u voor kortere of langere tijd gedetacheerd worden.

Professionalisme
Het gaat u en ons uiteindelijk om de kwaliteit van het werk.
Daarin zijn wij mede van u afhankelijk.
De omstandigheden waaronder u werkt, kunnen wij echter optimaliseren.
Het RAET Software-house heeft daarvoor een totale projektaanpak ontwikkeld: het stelsel van ontwikkelingsmethoden en -technieken, hulpmiddelen en projektmanagement.

Werksfeer, soms belangrijker dan het werk zelf
Heel RAET is meer dan 250 man sterk.
Het Software-house bestaat uit ruim 90 overwegend jonge mensen.
Projektgroepen, zelfstandig opererende eenheden, zijn meestal niet groter dan een man of 5.
Dat leidt tot kollegialiteit.
Regelmatig werkoverleg is bij ons belangrijk gebleken.
Evenals een aantal andere vormen van onderlinge kommunikatie.

Opleidingsmogelijkheden
Opleiding houdt eigenlijk nooit op: nieuwe technieken leren kennen, verder specialiseren en bijblijven.
Daarvoor beschikken wij over een reeks interne opleidingen.
Bovendien gaan onze medewerkers ook naar externe kursussen.
Door de breedte van de RAET organisatie en het opleidingsbeleid kunt u veel kanten uit.
Zo haalt u het uiterste uit uw aanleg en interesse. Ook in ons voordeel.

Uw salaris en andere zekerheden
Het salaris dat u bij RAET ontvangt is goed.
Daar komen nog bij 8% vakantiegeld, 5,6% decemberuitkering, minimaal 21 dagen vakantie, een bijdrage in de kollektieve ziektekosten verzekering en een goede pensioenregeling.
Wij kennen een vergoeding voor het gebruik van een eigen auto en een detacheringsregeling.

Misschien hecht u ook waarde aan de zekerheid van uw werk, uw inkomen, uw ontploolingskansen: aan de zekerheid van RAET zelf.
RAET is geen ééndagsvlinder.
Maatschappijen als Heidemaatschappij Beheer, OGEM Holding staan er achter.

En de brede basis van RAET - uiteenlopende diensten en marktdifferentiatie - vormt eveneens een garantie voor kontinuïteit.

Nog meer
Indien u nog meer aspekten van uw werk belangrijk vindt, omdat die in uw huidige situatie zo goed geregeld zijn, maak daarvan dan een notitie. Dan kunnen we in een afstemmingsgesprek ook die aspekten toelichten.

U belt dus 085 - 452022 omdat u meer wilt weten
U hebt een indruk gekregen van het RAET Software-house. Als u vindt, dat er reden genoeg is om nog meer te willen weten, belt u om informatie of om een afspraak te maken.

Informatie
Voor informatie over een funktie als systeemanalist vraagt u naar de heer J.P. Stol, hoofd RAET Software-house ('s avonds 08334-3411) of naar zijn plaatsvervanger de heer L. van der Zee R.A. ('s avonds 08376-4029).

Voor informatie over een funktie als programmeur vraagt u naar de heer D. de Vries, hoofd programmering ('s avonds 085-452015).

Afspraak
Een oriënterend gesprek kan, naar keuze, in Kerkrade of in Arnhem plaatsvinden. Wij zullen u dan tevens in de gelegenheid stellen de werkomgeving te bezien en na te gaan of het in deze advertentie gestelde met uw verwachtingen overeenkomt. U belt 085-452022, vraagt naar Mej. Rotteveel, of schrijft naar Sickeszplein 1, Arnhem.

LID COSSO
RAET
Software & Computer Services

METSELAARS gevraagd

voor omgeving Keulen
Melden zaterdag tussen 14 en 16 uur.

Firma Schubert
bij Café Monument
Heerlerweg 50

Goede verdiensten.

H5-H5-H5-H5

Gevraagd op korte termijn
ELECTRICIEN
die na gebleken geschiktheid opgeleid wordt tot operateur.
Opleidingskosten worden door het bedrijf voor haar rekening genomen.
Tel. 045-713030.
Vragen naar de heer Winkens.

Wickes B.V. Nederland

is een exploitant van doe-het-zelf bouwmarkten in Europa. De onderneming is gespecialiseerd in het leveren van hout, bouwmaterialen, verf, behang, vloerbedekking, ijzerwaren, gereedschappen en andere aanverwante produkten, direkt aan de consument.
In Europa zijn 23 doe-het-zelf bouwmarkten gevestigd, waarvan 11 in Nederland.
Binnenkort zal er een nieuw filiaal in **Maastricht** geopend worden, het 12e in Nederland.
Wij zoeken daarom kontakt met gegadigden voor de volgende funkties:

Verkopers

voor de afdeling
- hout en bouwmaterialen
- verf, behang en vloerbedekking
- verlichting, ijzerwaren en gereedschappen.

De verkopers die wij zoeken zijn mensen die de doe-het-zelf detailhandelbranche kennen of ervaring hebben opgedaan in één of meer van bovengenoemde afdelingen. Goede omgangsvormen, kollegialiteit en enthousiasme zijn noodzakelijk om onze kliënten naar behoren te kunnen voorlichten en tevens een goede samenwerking te kunnen bewerkstelligen.

Daarnaast zoeken wij kontakt met een

Hoofd Goederenkontrole

Voor deze belangrijke funktie zoeken wij een man van ca. 25 jaar met een behoorlijke algemene ontwikkeling en goede kontaktuele eigenschappen. Tevens is accuratesse een vereiste.
Hij zal de totale verantwoordelijkheid hebben over de kontrole op:
- de binnenkomende goederenstroom
- de prijzen van de goederen
- het doorvoeren van prijsmutaties.

Tevens zoeken wij een:

Magazijnbediende

Ervaring in een soortgelijke funktie en een goede konditie zijn een voorwaarde voor deze afwisselende job. Vorkheftruck-ervaring is noodzakelijk en het groot-rijbewijs (CD) is gewenst. Leeftijd ca. 21 jaar.

Ook kunnen wij plaatsen een:

Chauffeur

In het bezit van het rijbewijs CD (groot-rijbewijs).
Zijn taak zal bestaan uit het leveren van goederen met een 5 tonner vrachtwagen. Leeftijd ca. 23 jaar.

Kantoor: Administratrice

Ten behoeve van de administratie zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van administratrice.
Haar taak zal bestaan uit het bijhouden van de filiaal-administratie. Een opleiding op L.E.A.O.-niveau zal voor het vervullen van deze funktie noodzakelijk zijn. Leeftijd ca. 18-20 jaar.

Winkelpersoneel: Full-time en part-time cassières

Ervaring is gewenst en accuratesse een eerste vereiste. Werktijden voor de part-time cassières worden in onderling overleg geregeld.

Geboden wordt:
- een aantrekkelijke en afwisselende werkkring in een modern bedrijf
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- salaris in overeenstemming met funktie en ervaring.

Wie belangstelling heeft voor één van bovengenoemde funkties wordt verzocht om zich telefonisch in verbinding te stellen met de heer W. Janssen, tel. 045-412222 voor het maken van een afspraak.

Wickes B.V. Nederland, Heerlerbaan 241, Heerlen

Wickes
...voor bouwen en wonen

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

ROCKWOOL® LAPINUS

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling produktie heeft hierdoor plaats voor een

storingselectricien

Taakaspecten:
- spoort storingen op in elektro-technische installaties
- verhelpt deze storingen en treft zo nodig een noodvoorziening
- verrichten van elektro-technische onderhoudswerkzaameden
- de werkzaamheden worden in volcontinuedienst verricht.

Persoonsaspecten:
- diploma LTS-elektro en VEV-sterkstroom
- kennis van meet- en regeltechniek strekt tot aanbeveling
- leeftijd vanaf ca. 30 jaar
- ervaring in een soortgelijke functie.

Verdere informatie:
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afd. Personeelszaken.
Wij hebben er geen bezwaar tegen als u telefonisch nog aanvullende informatie wenst.
Uiteraard zal uw sollicitatie vertrouwelijk worden behandeld.

Rockwool-Lapinus B.V.
Nederlandse Steenwolfabriek,
Industrieweg 15 - 6040 AD Roermond,
tel.: 04750-22343.

HAK-IN Schoenherstelbedrijf
vraagt met spoed
SCHOENHERSTELLERS/ FILIAALHOUDERS
voor het zuiden van Limburg.
Hoog loon. Goede soc. voorzieningen.
Soll. schriftelijk Mosweg 61, Rotterdam of tel. 010-210333.



CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN.

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkserkend)
Vooropleidingseis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst U uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar: C.C.O. antwoordnummer 33, Heerlen.

Naam: .... Opl.: ....
Adres: .... Leeft.: ....
Woonpl.: .... L.D.

ONGELOOFLIJK

Opel Rekord 1977

2-deurs met 1700 N motor

f 15.016,-

incl. B.T.W., af General Motors Continental S.A.



Dit is maar een voorbeeld.
Vraag ook naar de andere benzine- en dieselmodellen 1977. Ga snel naar uw Opel dealer want de voorraad is beperkt.



„D'r Sjarel" van het Heerlens Streektheater



Zijn boek

PALJAS+PECHVOGEL

een anekdotische biografie met vele grappige hoogtepunten uit zijn rijke toneelleven met tientallen foto's door Theo Pasing

f 13,95

Verkrijgbaar in alle boek- en tijdschriftenwinkels in Zuid-Limburg. Telefonisch te bestellen onder nr. 04490-17077.

RK VERENIGING TOT HUISHOUDELIJKE VORMING EN BEROEPSOPLEIDING TE MAASTRICHT.



r.k. Scholengemeenschap
„JEKERDAL",
St. Theresiaplein 20,
Maastricht.
Directeur G. Boonekamp

Leerlingen, die het diploma MAVO-4 of het overgangsbewijs HAVO/VWO-3 naar 4 dit jaar behalen, kunnen zich aanmelden voor de éénjarige opleiding

VORMINGSKLAS (JONGENS EN MEISJES)

In het jaar 1978-1979 worden aanzienlijk meer klassen geformeerd dan in het verleden.
Dit jaar biedt naast ruime algemene ontwikkeling, de praktische, medische en creatieve vorming die, vooral voor hen, die nog te jong zijn, een verdere beroepsopleiding (o.a. verpleegkunde), met meer kans op succes, mogelijk maakt.
Ook kan ieder, die nog niet in het arbeidsproces kan worden ingeschakeld, zich in dit jaar nader oriënteren op openstaande beroepsmogelijkheden.

MBO-opleiding

KINDERVERZORGING/ JEUGDVERZORGING

Vooropleiding:
- MAVO-4
- LBO-4 (2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau)
- VWO/HAVO overgang 3 naar 4.

Dit is een beroepsopleiding voor meisjes en jongens die zich aangetrokken voelen tot het werken met groepen kinderen in instellingen die zich bezighouden met jeugdzorg voor 0–16-jarigen.

Deze opleiding is driejarig, inclusief 1 jaar praktijk.

Inschrijving kan pas geschieden na o.a. een gunstig verlopen toelatingsgesprek met docenten van deze opleiding.

MIDDELBARE BEROEPSOPLEIDING CIVIELE DIENSTEN

Minimale vooropleiding:
- MAVO-4
- VWO/HAVO overgang 3 naar 4
- INAS-diploma
- LBO-4-diploma, 2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau.

Dit is een driejarige beroepsopleiding voor meisjes en jongens, die zich aangetrokken voelen tot het werkzaam zijn op middenkader in de civiele diensten van ziekenhuizen, andere instellingen, bedrijven en horecasector.

De opleiding voorziet in een dringende behoefte van het genoemde werkveld. Een stage van een jaar ligt in de drie jaar opgesloten. Inschrijving kan pas geschieden na o.a. een gunstig verlopen toelatingsgesprek met docenten van deze opleiding.

Voorlopige aanmelding uitsluitend door het invullen van het vóóraanmeldingsformulier. Dit schriftelijk aanvragen bij de heer J. E. Sanders, adjunct-directeur, en wel vóór 1 februari 1978. Inlichtingen over de opleiding worden alsdan ingesloten.

Verzoeken om aanmeldingsformulieren uitsluitend schriftelijk richten aan de heer J.E. Sanders, adjunct-directeur, en wel vóór 1 februari 1978
Inlichtingen over de betreffende opleiding worden alsdan ingesloten.



ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft op korte termijn ten behoeve van de afdeling **Chirurgie** plaatsingsmogelijkheid voor een

SEKRETARESSE

Zij zal na een inwerkperiode worden belast met de uitvoering van een aantal administratieve werkzaamheden (verzorging korrespondentie, telefoon, bijhouden kartotheek etc.), alsmede het verlenen van assistentie bij polikliniekwerkzaamheden.
Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een zelfstandige en akkurate medewerkster in de leeftijd van 19 tot 25 jaar, die een middelbare schoolopleiding (Atheneum, HAVO etc.) heeft voltooid, een goede typevaardigheid bezit en over goede contactuele eigenschappen beschikt.
Ervaring in een soortgelijke funktie, alsmede kennis van de medische terminologie, strekken tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie waarnaar men solliciteert, kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis

---

Bij de Vleeskeuringsdienst in de Kring Brunssum kan worden geplaatst:

een keurmeester

in de rang van keurmeester of keurmeester 1e klasse.
Salaris per maand:
keurmeester: f 1.932,– (min.) tot f 2.418,– (max).
keurmeester 1e klasse: f 2.187,– (min.) tot f 2.673,– (max.).
De Kring is aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg.
De (gebruikelijke) rechtspositieregelingen van de gemeente Brunssum zijn van toepassing.
Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te sturen aan de Voorzitter van de Vleeskeuringskring p/a Bestuurscentrum Brunssum, Lindeplein 1, Brunssum.

BOUWMARKT

Omgeving Zuid-Limburg zoekt op korte termijn een

filiaalhouder

Welke geheel zelfstandig een zaak kan voeren.

Sollicitaties o. no. 0288 L.D. Heerlen.

MAASTRICHT
Henric van Veldeke-College
Aylvalaan 9, telefoon: 043-11141

Vraagt ter vervanging wegens ziekte van de huidige leraar:

docent(en) voor

Godsdienstleer
4 lessen op 2e gr. niveau
en 14 lessen op 1e gr. niveau
Maatschappijleer
9 lessen op 1e gr. niveau

De lessen kunnen gecombineerd worden, maar men kan ook naar een deel van de betrekking solliciteren. Voor godsdienstleer gaan de gedachten primair uit naar een gelovige priester, die bereid is in samenwerking een nader af te spreken programma af te werken, doch ook andere bevoegde katecheten worden uitgenodigd te solliciteren.

Sollicitaties met gegevens omtrent opleiding, bevoegdheden, ervaring en curriculum vitae te richten aan:
de secretaris van de Stichting „Katholiek Onderwijs Maastricht", Postbus 169, Maastricht (s.v.p. met vermelding „Veldeke-College" in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

Van de sollicitanten wordt verwacht dat zij een positieve bijdrage willen leveren aan het levensbeschouwlijke vormingsdoel van de katholieke school.

Afschrift van de sollicitatiebrief gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, drs. C.J. Meijer.

GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

Bij de Hoofdafdeling Administratie wordt een medewerker gezocht, wiens taak het aanvankelijk zal zijn de werkzaamheden te sturen en te begeleiden gericht op de vorming van één afdeling, die de klanteninformatie en -administratie in een zo breed mogelijk verband zal omvatten. De doelstelling, die hieraan ten grondslag ligt, is een optimalisering van de dienstverlening aan onze klanten. Na enige tijd is het de bedoeling om betrokkene te benoemen tot

Afdelingschef

Gevraagd wordt een medewerker, die klant-gericht denkt, over leidinggevende en organisatorische kwaliteiten beschikt en een dusdanige administratieve kennis of ervaring heeft, dat hij als gebruiker van een geautomatiseerde informatieverwerking mede richting kan geven aan moderne ontwikkelingen.

Gedacht wordt aan een opleiding op H.B.O.-niveau, o.a. het volledig S.P.D., dan wel diploma H.E.A.O., commerciële richting en enige jaren ervaring. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Aanstelling zal geschieden in de rang van hoofdcommies of hoofdcommies I (salaris tussen f 2873,– en f 4284,– bruto per maand). Bij gebleken geschiktheid is doorgroei mogelijk.

Sollicitaties te richten aan Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht, Postbus 166, Maastricht, binnen 10 dagen na verschijnen van deze advertentie. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer: 0113 G.B."

Gemeentebedrijven Maastricht is belast met het beheer van de gas-, water- en elektriciteitsvoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer. Het aantal medewerkers bedraagt: ca. 525.

Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereaktiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In onze A-kliniek is momenteel de funktie vakant van

SUBHOOFD (vrl.)

t.b.v. een verpleegafdeling van 38 bedden

Onze gedachten gaan uit naar een A-verpleegkundige die over voldoende kontaktuele eigenschappen en leidinggevende kapaciteiten en ervaring beschikt om het hoofd te assisteren en zo nodig waar te nemen.
Honorering vindt plaats in de rang van 1e verpleegkundige. Verder is de CAO voor het ziekenhuiswezen van toepassing. Nadere inlichtingen worden u gaarne verstrekt door het hoofd verplegingsdienst, de heer M.G.M. Viguurs.
Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. A 0312.

henri dunantstraat 3
heerlen



verpleegklinieken heerlen

B.V. Bouw- en Exploitatiemaatschappij J. L. SCHREURS
Gasthuisstraat 16 - Sittard

vraagt:

METSELAARS

voor diverse bouwwerken
in de omgeving van Sittard

Aanmeldingen telefonisch 04490-16342

Limburgs WOONBLAD

„Potjes"-latijn

Zaterdag 3 december 1977 ● Pagina 37

Droom

„Het tweede huis is onbereikbaar". Ingewijden menen dat die onbereikbaarheid er de oorzaak van is dat caravans – de tweede huisjes op wielen – juist zo in trek zijn. Het wordt allemaal gezegd alsof met die onbereikbaarheid van een tweede (vakantie)huis een ramp over ons land dreigt te komen.

Wie over een vakantiewoonwagentje kan beschikken is al goed af. Die heeft immers ook al de beschikking over minstens een automobiel. Er zijn in ons land (om van ver daarbuiten nog maar niet te spreken) nog altijd heel veel medemensen die van al die welvaartsluxe verstoken blijven. Er zijn er nog veel meer die geen redelijk dak boven het hoofd hebben. Nog heel wat gezinnen, en vooral ook alleenstaanden, moeten het doen met een woning waarin alle sanitair comfort ontbreekt, zonder moderne verwarmingsinstallatie en zonder voldoende ruimte voor ieder apart. Zolang dat zo is moet de luxe van een tweede woning voor ons allemaal een droom blijven.

Bolgewas geeft geur en kleur aan Kerstmis

Kerstmis haalt het prille voorjaar al in huis. En niet alleen door middel van hyacinten en tulpen in de vensterbank. Er is op dit winterfeest veel meer variatie in geuren en kleuren voorhanden. Probeer het bijvoorbeeld eens met de Eucharis. Dat is een bijzonder fraai bolgewas. Op één enkele stengel komen twee tot soms wel zes fraaie witte bloemen, die een aangename geur hebben. De bloem heeft een doorsnee van circa 6 cm. Ook sierlijk zijn de witte tot groenachtige bijkronen. De bol moet geplaatst worden in een warm vertrek. Hij heeft een vochtige atmosfeer nodig en niet zoveel zon. De Eucharis kan een hoogte van 60 cm bereiken als hij in een ruime pot wordt gezet. Hoe langer hij in de pot staat, des te rijker hij gaat bloeien. In maart wordt de bol opgepot in een grondmengsel van twee delen veenmos, een deel verpakte potgrond en twee delen scherp zand. De potgrond moet goed vochtig worden gehouden en minstens eenmaal per maand worden bemest, zodra de bladeren verschijnen. Als de plant uitgebloeid is, moet hij op een tamelijk beschaduwde plaats worden weggezet. Dan ook geleidelijk minder water en voedsel geven. Men kan de plant vermeerderen door in de lente de kleine bolletjes (klisters) van de ouderplant af te halen.

Scilla

De scilla vindt men hoofdzakelijk in rotstuinen en onder sparre- en dennebommen. Maar men kan dit gewas ook in december in de huiskamer hebben! De plant heeft kleine, diepblauwe klokvormige bloemetjes, die aan een stengel groeien van 15 cm. Iedere bol heeft drie tot vier stengels. Deze plant bloeit ruim een week. Men kan eventueel de bloemen eraf snijden en in een vaas zetten. In het najaar kan men ongeveer zes bolletjes bij elkaar in een pot met goede potgrond planten. De plantdiepte moet minstens 5 cm zijn. Ook deze plant wordt op een koele en donkere plaats gezet. Na ongeveer tien weken moeten ze geleidelijk meer licht hebben. Zodra de bloem verschijnt, worden ze volop in de zon geplaatst in een normaal verwarmde kamer. De grond moet steeds tamelijk vochtig zijn. Na de bloei kam men de bollen in de tuin planten, waar ze in de meeste gevallen opnieuw gaan bloeien. De uitgebloeide bolletjes zijn in de kamer niet meer bruikbaar, men zal dan ook ieder jaar nieuwe moeten aanschaffen.

Blauwe druifjes

Blauwe druifjes zijn algemeen bekend. Helderblauwe bloemtrosjes die in de meeste gevallen niet hoger dan 15 cm worden. Men krijgt een aantrekkelijk geheel door er twaalf tegelijk te planten in bijvoorbeeld een Delftsblauw potje. De bolletjes moeten zover in de grond gedrukt worden, dat het topje nog net zichtbaar is. Ze moeten vijf weken geplaatst worden in een koele en donkere ruimte. Daarna worden ze voor een zonnig venster gezet. Ze bloeien daar na ongeveer vier weken.

Narcissen

Menigeen denkt dat de nacis een tuinplant is. Maar veel soorten doen het in de huiskamer ook goed. Informeer daarover eens bij een tuincentrum. De bollen worden dicht bij elkaar geplant, waarbij de neuzen iets boven de grond uit moeten steken. Het is noodzakelijk dat de potten daarna op een koele (circa 9 graden Celcius) en donkere plaats worden gezet. Dit kan bijvoorbeeld in een niet gebruikte kast.

Door de koeling worden de bloemknoppen gevormd. Als men de bollen in een te warm vertrek brengt, komt er slechts een blad aan de plant. Elke twee of drie weken controleren of de aarde vochtig genoeg is. Zodra de bloemknop acht centimeter is (dit ziet men aan de verdikking) worden de narcissen op een licht beschaduwde plek gezet met een kamertemperatuur van circa 13-15 graden Celsius. De bollen niet in een pot planten. Zet men een aantal potten naast elkaar, dan krijgt men een opeenvolging van bloemen. Bollen van kamernarcissen zijn voor verder gebruik in huis ongeschikt, maar ze kunnen later eventueel in de tuin worden geplaatst. Vroeg genoeg planten, geeft voor de feestdagen eind december een kamer vol geuren en kleuren.



5de caravan-rekreato

De jaarlijkse Caravan-Rekreato in de Eurohal in Maastricht vindt plaats van 20 tot en met 24 januari 1978. Het wordt de vijfde maal dat die expositie op het gebied van caravans, kampeeruitrusting en toerisme wordt gehouden.
De 13.000 kwadraatmeter grote tentoonstellingsruimte wordt naar een geheel nieuw ontwerp zo ingericht dat er een loopplan ontstaat waarbij de bezoeker – welke „weg" dan ook wordt gevolgd – langs alle exposanten wordt geleid. Bij de indeling worden de afdelingen caravans en kampeeruitrustingen (waaronder ook kampeerauto's) gescheiden gehouden.
Met de ongeveer 50 exposanten is Caravan-Rekreato tot de grootste beurs op dit gebied in Zuid-Nederland uitgegroeid. De vierde Caravan-Rekreato werd dit jaar door 20.000 mensen bezocht.

„TWEEDE HUIS" WORDT ONBEREIKBAAR

Vaart in caravan verkoop

Tweede huizen komen in Nederland op de eerste plaats als het gaat om belastingdruk. Gemeentebesturen werken ook niet mee aan uitbreiding van het aantal vrijetijdswoningen. Grond kopen voor een recreatiehuisje is al bijna onmogelijk geworden. En dat heeft de prijzen vanzelfsprekend aanmerkelijk doen stijgen.

Dat alles heeft vooral in de laatste tien jaar een sterke groei van het aantal caravans veroorzaakt. Zo'n huis op rolletjes blijkt voor de eigenaar, ook fiscaal bekeken, heel wat aantrekkelijker te liggen. Al moet men de kosten ook weer niet helemaal over het hoofd zien.

Naar schatting telt ons land thans 350.000 caravans. Dat zijn er al weer 23.000 meer dan vorig jaar. De vrijheid die een toer- of vouwcaravan biedt of het alternatief voor de tweede woning dat de stacaravan oplevert, doet de groei in het hobby-wagenpark zo fors toenemen.
Vooral aan voorlichting over caravans blijkt veel behoefte te bestaan. Beginnende caravanners zijn geneigd een wagen(tje) aan te schaffen zonder zich van te voren goed op de hoogte te stellen van wat er allemaal bij komt kijken. De weg op gaan met een toerwagen is geen sinecure. Er moet allereerst gelet worden op de verhouding tussen de auto en de aanhanger. Nederlanders rijden doorgaans in kleine tot middenklasse wagens. De motor daarvan is niet in staat een groot model caravan te trekken, zeker niet wanneer men er lange buitenlandse reizen mee gaat maken. De snelheid moet aangepast worden en de motor vraagt meer benzine dan gewoonlijk.

De vraag naar lichtgewicht wagens is dan ook sterk groeiend. Fabrikanten zien zich elk seizoen weer voor de vraag geplaatst hoe goede caravans gebouwd kunnen worden, die afgestemd zijn op de behoefte aan licht materiaal, terwijl toch aan de wegligging geen al te grote concessies worden gedaan.

De ANWB heeft een globale kostenbegroting opgesteld voor een vierpersoons toercaravan. Als aanschafprijs voor een volledig ingerichte wagen wordt aangehouden ƒ 8500,– Daarbij komen voorzieningen als verwarming, koelkast en voortent, die bij elkaar ƒ 2300 vergen en kleine accessoires, waarvoor ƒ 100 is berekend. In totaal zal men ƒ 10.900 kwijt zijn. De restwaarde na acht jaar bepaalt de ANWB op ƒ 7400.

Aan jaarlijkse kosten worden de volgende posten begroot: afschrijving over acht jaar ƒ 925. Extra voorzieningen voor de auto (zoals een trekhaak) ƒ 275. Grote en kleine smeerbeurten kosten ƒ 75 en voor een all-riskverzekering is men ƒ 150 kwijt.

De motorrijtuigenbelasting bedroeg vorig jaar ƒ 25. Winterstalling komt gemiddeld op ƒ 180 en voor extra benzine in de auto bij het trekken van de caravan, rekent men ƒ 120. Ten slotte zijn jaarlijks kleine artikelen nodig, zoals gaskousjes en batterijen. Dat bedrag schat de ANWB op ƒ 35. De hele post caravan komt in het huishoudboekje per jaar op ƒ 1785.



Verbazing over geringe deelname uit Nederland

Uitvindersbeurs uit wasknijpersfeer

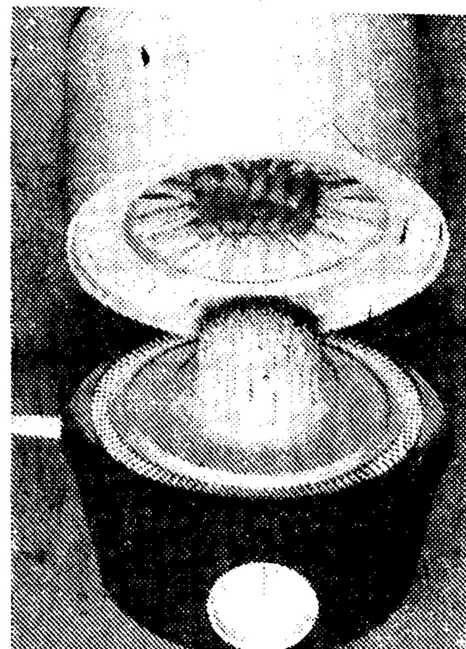


● *Een van de mooie snufjes op de uitvindersbeurs: een potje waarvan de inhoud zich automatisch binnen zestig seconden verwarmt.*

Wie denkt dat de zesde internationale uitvindersbeurs in Genève een dolkomische aangelegenheid is, komt bedrogen uit. 'Want', zegt Jean-Luc Vincent, de Zwitserse octrooispecialist, die de uitvindersbeurs naar Genève heeft gehaald, „de beurs is een zeer serieuze aangelegenheid, die helemaal uit de wasknijperuitvindingensfeer moet worden gehaald".

„Het zijn de industrieën die bij de uitvinders aankloppen en niet omgekeerd. Bovendien mag een uitvinding maar één keer worden tentoongesteld. Dit jaar zijn er meer dan duizend.Alleen uitvindingen waarop al nationaal patent is verkregen worden geaccepteerd en alle uitvindingen worden door een internationale jury beoordeeld.
„Wat ons zeer verbaast", zegt Vincent, „is dat Nederland nauwelijks meedoet. Van de 28 landen die dit jaar in Genève vertegenwoordigd zijn heeft Frankrijk bijvoorbeeld 120 inzendingen, Italië 80, Duitsland 50 en Nederland één! En dat terwijl nota bene de Handelskamer Nederland-Zwitserland ieder jaar een prijs aan de beste Nederlandse uitvinding toekent".

„Deze zal dit jaar naar de firma Integra in Lichtenvoorde gaan, die een nieuwe methode heeft ontwikkeld om allerlei lokalen en stallen te ventileren".



● *Een volautomatisch apparaat om valse gebitten te reinigen.*

Een van de uitvindingen die dit jaar hoogstwaarschijnlijk in de prijzen zal vallen is het potje waarvan de inhoud zich automatisch verwarmt binnen de zestig seconden die volgen op het verwijderen van het deksel. De potjes kunnen zowel voor een kop koffie als voor een voedselprakje worden gebruikt.
Een ideale oplossing lijkt op het eerste gezicht ook het volautomatische apparaat om valse gebitten te reinigen. Deze machine combineert op geraffineerde wijze de mechanische en chemische schoonmaakmethode en is dus een uitkomst voor ouderen en gehandicapten.

Ook dit keer zijn er weer enkele banken die een geringe verhoging van de hypotheekrente hebben doorgevoerd. Opvallend is dat de Ned. Middenstands Bank haar rente verlaagde, deze bank zat echter met een percentage van 9% voor leningen met een vijf jaar vaste rentevoet wel erg hoog. Andere instellingen, voornamelijk spaarbanken, bieden immers onder gelijke voorwaarden nog leningen aan voor 8,25%.

Hypotheekrente per 29 november 1977

Naam bank	rente vast gedurende	afsluitprovisie	rentepercentages met / zonder gemeentegarantie	
ABN	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	1 jaar	1,5	8,25	8,25
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8,5	8,5
	variabel	1,5/2	8,25	8,25
Bouwfonds Limburgse	30 jaar	1,5	8,75	8,75
Gemeenten, Geleen	5 jaar	1,5	8,5	8,5
Levensverzekering-maatschappijen (aangesloten bij de NVBL)	5/10 jaar	-	8,5	8,7
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,75	8,75
	3 jaar	1,5	8,6	8,6
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,5	8,5
Rabo-hypotheekbank	5 jaar	1,25	8,75	8,75
RPS	5 jaar	1	8,25	8,25
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5/3/variabel	1,5	8,75	8,75
St. Pancratius, Heerlen	5/variabel	1,5	8,5	8,5
Westland Utrecht				
standaard	5/10 jaar	2	9	9,2
no. risk	5/10 jaar	2	9,4	9,6
budget	variabel	2	8,5	8,5

In gesprek

Terug naar de natuur

In een artikel in het Limburgs Woonblad van 26 november gaven twee architecten hun mening over o.a. aardstralen. Zij beoefenen de biologische architectuur. Moet de mens door deze architecten geholpen worden om te bouwen zoals de vogel zijn nest of zoals de mol zijn hol. Mijn kinderlijke bouwinstincten gingen toentertijd niet verder dan een grot of een gat in de grond met wat takken als dak. Met enige jaloezie keek ik naar het wonderlijke slakkenhuisje.
Het gepraat over aardstralen in het bedoelde artikel betekende een flinke tik voor planologen omdat zij zich niet met aardstralen bezig houden. De Nederlandse regering heeft 25 jaar geleden een wetenschappelijke commissie laten uitzoeken wat er bekend was over wichelroedelopers en aardstralen. Het rapport van deze commissie was volkomen negatief voor de wichelroedelopers. Er werd geen verband tussen allerlei gevreesde ziekten en het aardstralenfenomeen aangetoond. De Nederlandse burger is toen gewaarschuwd. Er wordt nu een professor Schmidt genoemd, die wel met de wichelroede overweg kan. Waar is deze professor specialist in; waarom die titel, vraag ik mij af. Deze heer wist, volgens de twee architecten, een mooi verband te leggen tussen zijn wisselroedeuitslag en allerlei menselijke kwalen. Ik geloof van dit verhaal niets. Het is immers een bekend verschijnsel dat 14 miljoen Nederlanders barsten van de kwalen – met of zonder aardstralen – maar dat zij een hoge gemiddelde leeftijd bereiken.
De Nederlanders wonen niet meer in de natuur en hebben een vrij goedkoop onnatuurlijk dak boven hun hoofd. Dat kan men triest vinden; maar de weg naar het hol of slakkenhuis is ook niet zo vreugdevol.

F. J. M. Duysens, Heerlen.

Gouden prijs voor Maastrichtse tegel

DOOR B. LOFFELD

MAASTRICHT - Tijdens de Parijse bouwbeurs 'Batimat' die nog tot en met zondag loopt, is de hoge Franse onderscheiding 'Coupe d'Or du bon goût Francais' (gouden prijs voor goede Franse smaak) uitgereikt aan Mosa BV te Maastricht voor de tegelcollectie 'Chopin'. De prijs wordt ieder jaar toegekend voor prestaties van een persoon, bestuur of bedrijf, op literair, sociaal, muzikaal of economisch gebied. Eerder al werd de Coupe d'Or uitgereikt aan bijvoorbeeld Citroën en Martell. Aan de indrukwekkende rij van winnaars is nu ook de naam van Mosa BV uit Maastricht toegevoegd.

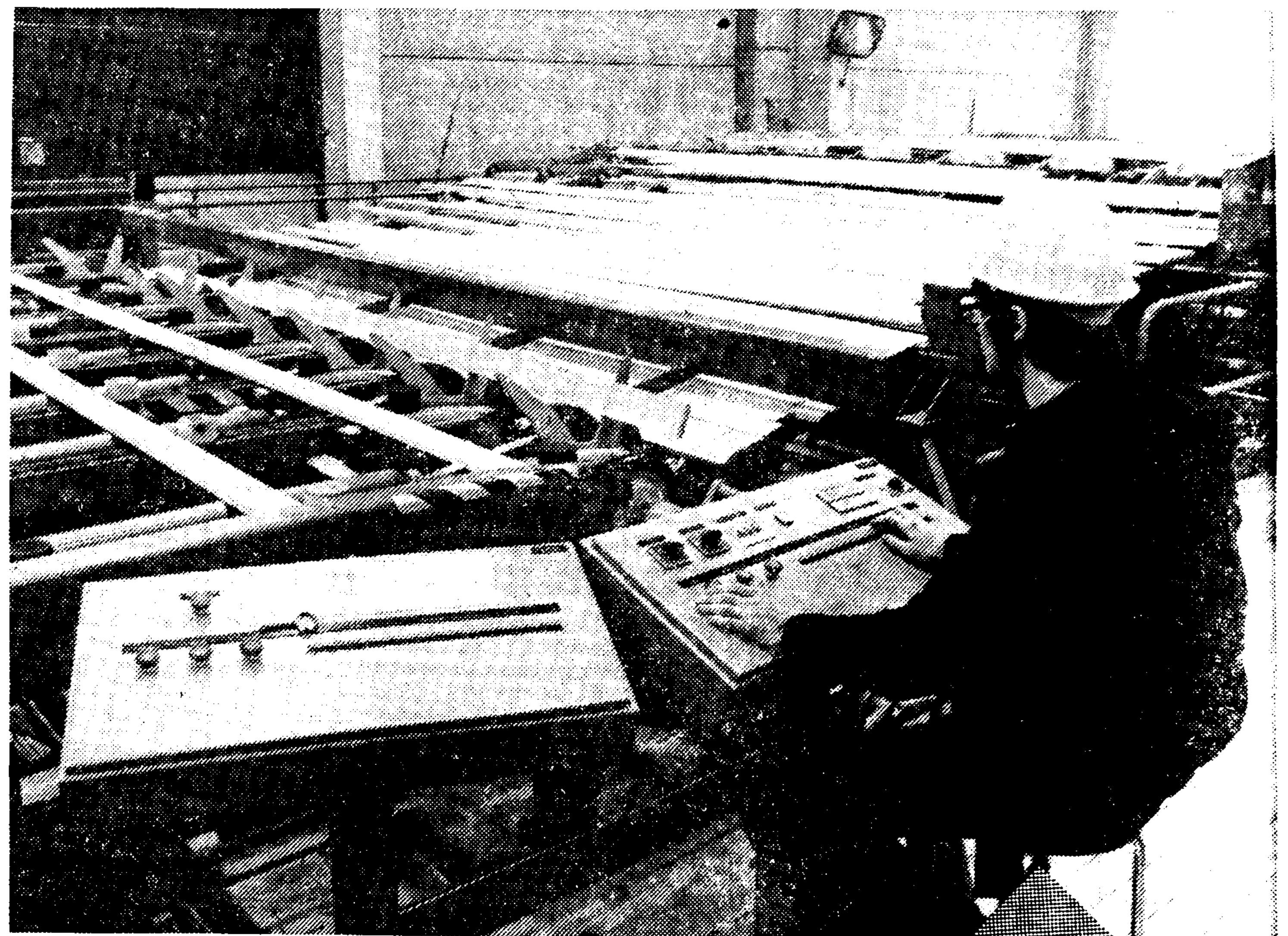
De wandtegelcollectie Chopin - de ontwerpers zijn de heren J. Schijns en T. Johannesma van het Mosa designteam - vormt aldus een waardevolle bijdrage aan het Franse prestige en de ontwikkeling van handel en industrie. Of zij inspireert de fijne smaak of de Franse élégance.
De 'Coupe d'Or du bon goût Francais' is een hoge onderscheiding voor een Nederlands product. Al in de jaren '50 en '60 ontwikkelde Mosa constant nieuwe tegelseries die al in het midden van de jaren zestig met Nederlandse, Italiaanse en Duitse prijzen zijn bekroond.
„Het componeren van een collectie die practisch onbegrensd is in toepassingsmogelijkheden, tijdloos van karakter en harmonisch van kleur waren doel en opzet van ons bedrijf", aldus directeur J.B.M.A. Meijer van Mosa BV. „Een basisfilosofie die deze collectie een geheel eigen plaats biedt in binnen- en buitenlandse tegelexposities en zijn internationale bekroning heeft gevonden in de vorm van de Franse onderscheiding. En wat even belangrijk is", vervolgt de heer Meijer, „deze tegel blijkt het bij de consument bijzonder goed te doen. De keramische vloerbedekking heeft de laatste jaren een bijzonder hoge vlucht genomen. We komen de consument met deze Chopin-collectie tegemoet in de prijs voor effen tegels waarbij hij met strooidecor toch maar dezelfde prijs betaalt per vierkante meter".

Als profiel voor 'Chopin' schetst Mosa de volgende lijnen: een collectie die kleur met karakter als uitgangspunt heeft, een doordacht scala, dat niet alleen binnen het thans gangbare kleurengamma mogelijkheden schept maar ook nieuwe, gedurfde kleurencombinaties toelaat. De kleuren zijn in een mate verfijnde glazuur aangebracht en de kracht ligt in een perfecte harmonie van de opbouw van een basisgamma van twaalf kleuren. Een lust voor het oog, ook het moderne.

De motieven, die speciaal zijn ontworpen voor de beide tegelmaten 15x15 en 10x20, waarin de serie 'Chopin' wordt vervaardigd, laten de vrije loop aan iemands fantasie en creativiteit, of die nu het speelse, het voorname, of luchtige of het stijlvolle als uitgangspunt voor een decorkeuze verkiest. Een van de allerbelangrijkste aspecten is de glazuursoort: halfmat met een karaktervolle keramische structuur, de finishing touch voor elke tegelwand. De 'Chopintegel' laat zich uitstekend in harmonie met sanitair toepassen, aldus Mosa. „Samenvattend kan men zeggen dat iedere individualiteit nu persoonlijk zijn tegelwand kan maken. Hij kan zich uitleven in kleur, decor en keuze van formaat. En alles binnen één en dezelfde tegelcollectie. Vooral ook daarom zijn we zo trots op deze Franse onderscheiding. Het is voor ons een grote stimulans op de ingeslagen weg voort te gaan".

HEERLEN – Voor het Limburgs Woonblad reisde redacteur Paul Custers naar het havenplaatsje Tolkkinen in Finland om er een kijkje te nemen in de modernste houtzagerij in Europa. Negen computers regelen de verwerking van 230.000 kubieke meter naaldhout per jaar. Geen mensenhand raakt het hout aan. Voor zover het (gezaagd) naaldhout betreft is Nederland grotendeels afhankelijk van de aanvoer uit Finland, Zweden en in mindere mate de Sovjetunie.
De bruikbaarheid van het 'eerlijk materiaal' is vrijwel onbeperkt. Toch blijkt met name de houtskeletbouw in Nederland maar moeilijk ingang te vinden. De toepassing van hout in de woning blijkt echter steeds populairder te worden en vooral houten meubelen en wandmeubelen worden veel gekocht. Het Houtvoorlichtingsinstituut en de Houtbond hebben heel veel argumenten die het gebruik van hout voor alle mogelijke doeleinden onderstrepen. Een heel belangrijk voordeel van hout is de energiebesparing. Op al deze facetten van de steeds belangrijker wordende houtproductie wordt in het Limburgs Woonblad ingegaan.


● *Enkel een druk op de knop.*


● *Via een grote lopende band worden de planken om de meter automatisch omgegooid waardoor de werknemer achter het toetsenbord een laatste blik kan werpen op de zaagproducten. Een plank die niet aan de kwaliteit voldoet valt via een druk op de knop op de lopende band en gaat naar de afvalfabriek waar grote bakken staan die zodra ze vol zijn door de papierindustrie worden opgehaald.*

Een goeie kans voor het eerlijke materiaal (1)

Modernste houtzagerij van Europa staat in Finland

door Paul Custers

HEERLEN – Niet alleen de bijna revolutionaire verbetering van de transportmogelijkheden voor de miljoenen kubieke meters hout die jaarlijks gekapt worden in Finland en Zweden heeft een groeieffect teweeg gebracht in de uitvoer uit die landen. Vooral de technische ontwikkeling binnen de houtzagerijen betekent dat men sneller, beter en zelfs goedkoper kan werken waardoor het ‚dure' hout ook beter aan de man gebracht kan worden. De houtindustrie in Zweden en Finland profiteert van een voorsprong op het gebied van transport, maar vooral van techniek in vergelijking met andere houtproducerende landen. Vooral de uitvoer van hout uit Finland groeit erg hard. In dat land staat de modernste houtzagerij van Europa: Tampella. De jaarlijkse productie ligt op ongeveer 230.000 kubieke meter. Er zijn grotere houtzagerijen, dat wel, maar de manier waarop de boomstammen worden omgewerkt tot verpakte en op maat gezaagde planken grenst aan science fiction.

Het begon bij de verbetering van het houttransport van de kapbossen naar de houtzagerij. Het bekende ‚vlotten' ging te langzaam, de vochtigheidsgraad van het hout liep te hoog op waardoor het drogen van het hout te lang moest duren en te kostbaar werd. De overschakeling op wegtransport lag voor de hand en binnen twee jaar werd 90% van het gekapte naaldhout (sparren en dennen) op vier wielen vervoerd. Een kleine 10% gaat nog stroomafwaarts in het waterrijke Finland. De uitvoer naar de afnemers, Nederland is grootste klant van Tampella, werd tevens sterk verbeterd doordat de nieuwe houtzagerij van Tampella (die overigens door president Kekkonen in december wordt geopend) aan de haven van Tolkkinen werd neergezet. Bovendien een haven die nooit zal dichtvriezen.

De belangrijkste ontwikkeling in de houtproductie kreeg in de fabriek een Europese primeur door over te schakelen op een volledig geautomatiseerde en door computers bestuurde verwerking. Geen enkele van de 80 arbeiders die nog maar nodig zijn in de zagerij raakt het hout met zijn handen aan. Na het (electrische) kappen van de bomen in de bossen laadt de heftruck de kolossen op de vrachtauto die ze naar de zagerij transporteert. Op dat moment worden de negen computers ingeschakeld. Computer een selecteert de boomstammen op dikte, kwaliteit en eventueel aanwezige spijkers. In grote vakken komen gelijkwaardige boomstammen bijeen. Daar pakt een door een computer bestuurde kraan de trossen stammen bijeen legt ze op de lopende band waar een derde computer de snijmessen voor het ‚schrappen' van de bomen in werking stelt. De ‚ontklede' bomen rollen verder en de vierde computer zorgt dat scherpe zagen de stammen in planken veranderen van gelijke dikte. Een vijfde computer zorgt dat de planken van gelijke dikte, lengte en kwaliteit (Tampella kent drie kwaliteiten) bijeen komen. Op een hele brede lopende band worden de planken aan een laatste controle onderworpen van enkele mensen die via de zesde computer alle rijden van de planken bekijken en beoordelen of er niet te veel knoesten inzitten, of alle zijden goed afgezaagd zijn. De zevende computer regelt het complete drooghok waar het naaldhout zo'n zeven tot acht dagen wordt opgeslagen. Een druk op een knopje en de planken komen te voorschijn uit de drooghokken en de ‚inpakmachine' slaat om elke bestelde hoeveelheid (een bestelling wordt in de computer ingebracht en de drie kwaliteiten en de gevraagde lengtes, diktes komen bijeen voor de inpakmachine) twee stevige ijzeren draden. De negende computer controleert de bestellingen, speelt de informatie door aan de administratie en levert de nota die naar de klant gaat af. De tachtig mensen die in de zagerij werken hoeven niets anders onder handen te nemen dan het indrukken van knopjes en het aflezen van door de computers verstrekte gegevens. Het is een beetje vreemd om de werknemers dan toch met helmen op te zien werken in de propere fabriek.

De snelle en bijna foutloze verwerking betekent voor Tampella een voorsprong op andere bedrijven in de houtproduktie. De snel groeiende export van het kwalitatief hoogstaande Finse hout is een gevolg van een miljoeneninvestering in de technische uitrusting van 't bedrijf. De import van Fins hout in ons land, toch al de grootste afnemer, stijgt en ten opzichte van andere houtproducerende landen groeit de import van Fins hout het hardst. Een van de grootste importeurs is de firma William Pont in Zaandam. Zowel Pont als Tampella zijn er van overtuigd dat de houtexport respectievelijk -import nog sterk zal stijgen.

tip

● Almanak voor de vrouw

Ook voor het komende jaar is er weer een Elseviers Almanak voor de vrouw, een uitscheurbaar kalenderboek met allerlei gegevens en tips. Die informatie varieert van een wekelijkse recepten- en uitgaanstip tot en met bijzonderheden over zaken als het opmaken van een testament, het langer houden van snijbloemen, puzzels, fotomateriaal, kleding kiezen, filmen, wonen, doe-het-zelf. Erg handig is het vlekkenverwijderregister. De almanak kost tien en een halve gulden.

● Complete kluskist

Voor doe-het-zelvers is een complete kluskist in de handel gebracht. De inhoud bestaat uit een klopboormachine met elektronische toerenregeling. Voorts een Snap-Lock cirkelzaaghulpstuk en een vlakschuur hulpstuk. Een assortiment boren, schroevedraaierdstiften, schroevendraaierstiften, en slijpschijven, een verfmenger en een boordiepte-insteller horen eveneens bij het pakket. De schroevedraaierstiften zijn vooral handig, omdat men met dit Vari Toursysteem uitstekend machinaal kan schroeven. Vanuit stilstand kan geleidelijk de snelheid worden opgevoerd. De stift schiet niet weg en komt feilloos in het hout of in de muur.
De Jumbo-kluskist meet 54x33x10 centimeter. Een scharnierende handgreep, die bij het opbergen ingeklapt kan worden, maakt de kunststofkoffer extra praktisch. De prijs is ƒ 298,-.
Verkoopadressen verstrekt Skil Nederland BV, Breda.

● Op platform is ideaal

Een racebaan of een compleet spoorwegemplacement in de jongenskamer hoeft niet steeds te worden afgebroken en opnieuw te worden opgebouwd wanneer vader daarvoor een platform op wielen maakt dat onder het bed geschoven kan worden.
Dat gaat zo: men heeft een spaanplaat nodig van 16 mm, in de gewenste afmeting. Onder de voorkant wordt een dikke lijst van 30 maal 30 mm geschroefd en daarvoor wordt een afschermplaat gezet, waaraan twee handgrepen bevestigd zijn. Dan schroeft men vier wielletjes onder de plaat. Daarna wordt het geheel in de grondverf gezet en afgeschilderd in een kleur naar eigen keuze.

● Iets doen met leer

Gooi geen oude stukjes leer weg, of ze nu afkomstig zijn van een oud suède jasje, laarzen, riemen. Je kunt er nog heel wat mee doen. Een groot aantal voorbeelden daarvan vond je in „Leer met stukjes en beetjes" van Marian van Vliet (uitgeverij Cantecleer, ƒ 12,50). Zoals tasjes, ceintuurs, poppetjes, patchwork, vestjes, versieringen van vesten en jassen, maar ook collages, enz.
Nu is dat natuurlijk allemaal aardig, maar je moet ook weten hoe je dat leer verwerkt en welk materiaal en gereedschap je ervoor nodig hebt. Men vindt dat ook in dit met illustraties doorstikte boekwerkje.

● Strip vóor gereedschap

Gereeschap overzichtelijk en gemakkelijk bij de hand te hebben, is een eerste vereiste in een hobbyhoek. Vandaar dat er ook nogal wat hulpmiddelen op de markt verschijnen op het gebied van gereedschapsrekken. Natuurlijk kun je zelf met eenvoudig materiaal (al is het maar een plankje, waarin je gaatjes uitboort) een goede ophanging in elkaar zetten. Maar je kunt ook kant-en-klare oplossingen kopen. Zoals voor zeven en een halve gulden de nieuwe Parat-gereedschaphouderstrip (uitgebracht door Hirondel, postvus 45, Son).

Op een 33 cm lange glijrail, die van stelnokken is voorzien, zitten twaalf niet roestende pvc-klemmen. Door de veerkracht kan men zeer dunne stukken gereedschappen vastklemmen. Heeft men wat dikkere stelen - zoals van hamer, bezem, enz. - dan kan men de pvc-klemmen wat inkorten, zodat die stelen er ook in passen. Per strip kan men twaalf stuks gereedschap kwijt.



Glas moet tegen stootje kunnen

Door de eeuwen heen is het drinkglas meer geweest dan gebruiksvoorwerp alleen.
Het moest sierlijk zijn, vorm en stijl moesten voldoen aan de eisen van de tijd. Zo was rond de zeventiende eeuw de roemer een geliefd glas en moest er een honderd jaar later bij voorkeur een slingerglas op tafel komen. In grootmoeders tijd wilde men weer iets heel anders. Na gebruik werden zulke glazen zorgvuldig afgewassen, nagedroogd met een flanellen doek en te pronk gezet in de glazenkast, tenminste als men zich deze luxe kon permitteren. Tegenwoordig is het drinkglas in ieder huishouden een dagelijks gebruiksvoorwerp en is het bijna onmogelijk om glaswerk nog met zoveel zorg te behandelen. Afwassen wordt steeds meer door de machine gedaan; kastruimten zijn doorgaans minder groot geworden. Het glasservies moet daarom ook beter tegen een stootje kunnen en toch de waarde als tafelsieraad niet verliezen.
Bij het op de foto afgebeelde ontwerp (Ambiance van Royal-Leerdam) valt het zwaartepunt laag, waardoor het glas stabieler is geworden. Bij het opbergen van het glaswerk, en in het gebruik is de kans op breuk geringer. De kelkvorm zorgt ervoor dat als de glazen elkaar raken, dat op een dik en dus stevig deel gebeurt. Bovendien zorgt de vorm ervoor dat de glazen in de afwasmachine brandschoon afdruipen.

Poster op deur is „kinderspel"

De grote mode voor het opvrolijken van tienerkamers is een deurposter. Een kleurig tafereel, dat de hele oppervlakte van de deur beslaat, is op voorgelijmd papier gedrukt. Het aanbrengen is dan ook "kinderspel".
Men begint met de deur uit de scharnieren te halen, plat neerleggen en het oppervlak stof- en vetvrij maken. De deurknop losschroeven en de lengte en breedte van de deur opmeten. De poster wordt zo afgeknipt, dat de rand rondom circa één centimeter uitsteekt. Een grote bak wordt met water gevuld en als eerste moet het bovenstuk van de poster circa 25 minuten weken in het water. Daarna dat stuk met de rugkant naar binnen vouwen en laten uitlekken. Het wordt op de deur aangebracht en voorzichtig met een doek gladgestreken.

Niet te grote blazen trekken weg bij het drogen. Men dient er wel aan te denken dat het papier veel water absorbeert en daardoor uitzet. Het onderste deel wordt op dezelfde manier als het bovenstuk nat gemaakt. Zonder overlapping naast het bovenstuk op de deur plakken. Wanneer er lijm op de voorkant is gekomen, kan dit voorzichtig met een doek worden weggeveegd. De droogtijd bedraagt ongeveer vijf uur. Pas daarna worden de uitstekende randen met een hobbymes afgesneden.

Wil men voorkomen dat de poster vuil wordt, vooral aan de kant van de knop die vaak wordt vastgepakt, dan kan rondom een sierlijst worden aangebracht. Ook kan men de plaat wat kleiner knippen dan de deurafmetingen zijn, zodat een onbedekte rand overblijft. Nu kan de knop weer aangebracht worden en de deur weer ingehangen.

Tegels „te kust en te keur"

Keramische tegels worden meer en meer malen gebakken. Door het herhaaldelijk verhitten en weer afkoelen ontstaan grote spanningen. De tegels kunnen dan ook in sommige gevallen krom of scheef trekken. De tegelfabrikanten verdelen hun produkten daarom in eerste, tweede en derde keus. Tegels, die niet in deze sortering zijn onder te brengen, worden in principe buiten de normale verkoop gehouden. Hoe kan de consument de keus van zijn tegels herkennen?
Eerstekeustegels krijgen een rood pijlkruis op de verpakking (de onderlinge maatverschillen bedragen max. 0,5 mm; géén haarscheuren in het glazuur).
Tweedekeustegels zijn herkenbaar aan een blauw vierkant op de verpakking (de meeste tegels zijn haaks, maar 0,3 mm verschil tussen de evenwijdige zijden is toelaatbaar).
Derdekeustegels krijgen een groen cijfer **drie** op de verpakking (deze tegels hoeven niet helemaal vlak te zijn).
Voor alle tegels geldt dat het dikteverschil nooit meer dan 10% mag zijn.

DAKRAAM-EXPO

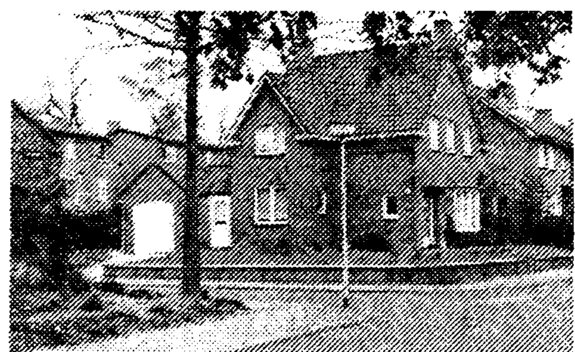
Van 14 december 1977 tot en met 14 januari 1978 wordt in het Bouwcentrum te Rotterdam een expositie gehouden over dakramen en dakkapellen. Deze expositie geeft een compleet marktoverzicht van in Nederland verkrijgbare geprefabriceerde dakramen en dakkapellen. Van het traditionele gietijzeren dakraampje tot het meest geavanceerde dubbel beglaasde dakraam.
Behalve voor de vakman is de expositie ook interessant voor de leek. Vooral nu de traditionele bergzolder steeds meer als leefruimte bij de woning wordt betrokken.
Ongeveer vijftien exposanten tonen op deze expositie veertig dakramen en vijf dakkapellen. De prijzen variëren van ƒ 100,– voor het goedkoopste dakraam tot ƒ 2.000,– voor de duurste geprefabriceerde dakkapel. Deze prijzen zijn exclusief plaatsingskosten.
Voor de bezoeker ligt een gratis brochure klaar. Daarin wordt ook gewezen op de noodzaak om toestemming te vragen aan Bouw- en Woningtoezicht in verband met bouwkundige voorzieningen.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BORN

In Buchten halfvrijstaande woning (geschakeld) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met open keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e verdieping: vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 152.000,-** k.k.

BRUNSSUM



Nabij vijverpark vrijstaand landhuis. Indeling o.a.: hal, woonkamer 32 m2, grote keuken, garage. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Rondom tuin. Aanvaarding in overleg. Koopprijs **ƒ 215.000,-** k.k.

GELEEN

Zuid. halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: souterrain: 2 kelders. Parterre: woonkamer met gedeeltijke schrotenplafond, deur naar patio, keuken met moderne inrichting o.a.: elektrische oven, koelkast, wasemkap, bijkeuken met aansluiting wasautomaat, 4 slaapkamers, douche. Trappenhuis uitgevoerd in sierpleister. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 132.500,–** k.k.

In Euverem landelijk gelegen hotel-pension met c.v., garage en ruime parkeerplaats. Indeling o.a.: café in L-vorm 9.00x8.80x5.40 met open haard, luxe bar en balkenplafond, 2 keukens, eetzaal 16.00x6.00, 22 slaapkamers, 2 badkamers, keukens, eetzaal garage, berging. Indeling privéwoning: woonkamer ca. 31 m2, keuken, badkamer met douche, 2 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraaprijs **ƒ 425.000,-** k.k.

HEERLEN



De Erk halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, royale hal met schrootjeswanden, toilet, woonkamer met parket 36 m2, keuken ca. 12 m2, terras, tuin ca. 15 m. diep op het zuiden, grote garage, 4 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. april 1978. Vraagprijs **ƒ 225.000,-** k.k.

Halfvrijstaand kantoorpand met centrale verwarming. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, kamer ca. 32 m2, keuken, bijkeuken, terras en tuin. 1e verdieping: 2 grote kamers. 2e verdieping: zolder en 1 kamer. Aanvaarding direkt. Huurprijs **ƒ 750,- per maand.**



Nabij centrum herenhuis met c.v. en berging. Uitstekend geschikt als kantoor. Indeling o.a.: kelder, royale hal met voorportaal, kamer 41 m2 met openslaande deuren naar terras en tuin, keuken en berging. 1e verdieping: 3 kamers. 2e verdieping: 2 kamers en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 189.000,-** k.k.

Heerlerheide, woonhuis met c.v. en berging. Indeling o.a.: entree, 2 kamers van ca. 16 m2, keuken ca. 12 m2, bijkeuken ca. 12,5 m2, badkamer met ligbad en vaste wastafel, binnenplaats. 1e verdieping: 4 slaapkamers. 2e verdieping: zolder en 1 kamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 95.000,-** k.k.

HOENSBROEK

Ridder Hoenstraat vrijstaand woonhuis met grote tuin. Indeling o.a.: entree, zitkamer, eetkamer, keuken, serre, badgelegenheid en toilet, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 127.500,-** k.k.

Nabij centrum groot woonhuis. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer, grote keuken en tuin. 1e verdieping: 2 slaapkamers. 2e verdieping 3 slaapkamers (moeten gerenoveerd worden). Aanvaarding mei 1978. Koopprijs **ƒ 99.500,-** k.k.



Hoofdstraat zakenpand voor vele doeleinden geschikt. Het geheel bestaat uit: 2 kelders, winkelruimte ca. 60 m2. 1 woning bestaande uit: keuken met moderne installatie, 3 royale slaapkamers, badkamer en zolder van 60 m2. 1 bovenhuis bestaande uit: 2 kamers en keuken. 1 appartement bestaande uit: zit/slaapkamer, keuken en grote zolder. Grote tuin met oprit. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 250.000,-** k.k.

KERKRADE

Kaalheide halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, luxe entree, L-vormige woonkamer ca. 50 m2 met plavuizenvloer, zitkuil, open haard in schoonmetselwerk en schrootjesplafond, keuken met inrichting, 3 slaapkamers, luxe betegelde badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 209.000,-** k.k.

Haanrade tussenliggend woonhuis met c.v., tuin, carport en berging. Indeling o.a.: entree, woonkamer met open keukenverbinding totale oppervlakte 46 m2, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer van ca. 14 m2, bergruimte en aparte c.v.-ruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 128.000,-** k.k.

LIMBRICHT



Halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., tuin en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, woonkamer in L-vorm ca. 42 m2 met open verbinding naar keuken, mooi aangelegde tuin met veel privacy. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping alwaar de 4e slaapkamer, diverse bergingen. Aanvaarding ca. maart/april 1978. Koopprijs **ƒ 170.000,-** k.k.

MUNSTERGELEEN

Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: woonkamer met parket en open haard, royale keuken. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs **ƒ 132.500,-** k.k.

Geschakelde woning met c.v.-gas, berging en achteringang. Indeling o.a.: royale woonkamer met 1 wand in schrootjes, keuken, 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar beschoten en gedeeltelijk beplankte zolder. Aanvaarding ca. augustus 1978. Vraagprijs **ƒ 133.000,-** k.k.

NIEUWENHAGEN

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en vrije tuin. Uitstekende onderhoudstoestand. Indeling o.a.: provisiekelder, betegelde hal, woonkamer ca. 30 m2, betegelde keuken, 4 slaapkamers met parketvloer, fraaie badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding juni '78. Vraagprijs **ƒ 142.000,-** k.k.

SCHAESBERG

Eikske halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1969. Indeling o.a.: hal, betegeld toilet, charmante woonkamer in L-vorm ca. 52 m2 met open haard, gedeeltelijk open keuken met hardhouten keukeninstallatie, fraaie achteruin met privacy. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliering. Aanvaarding maart 1978. Koopprijs **ƒ 168.000,-** k.k.

SCHINNEN



In Puth geschakelde woning met berging, c.v.-gas en tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, met toilet, keuken,woonkamer, 4 royale slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 127.000,-** k.k.

STEIN



Vrijstaand woonhuis met garage, serre en grote achtertuin. Grondoppervlakte 487 m2, Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer met parketvloer, groot terras, 3 slaapkamers waarvan 2 met muurkasten, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 149.500,-** k.k.

Nieuwdorp, goed onderhouden en gemoderniseerd halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: mooie entree, L-vormige woonkamer gedeeltelijk met schrootjeswand, betegelde keuken met moderne eikenhouten inrichting, eethoek wand in schoonmetselwerk, bijkeuken, 3 slaapkamers waarvan 1 met schrootjesplafond, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vliezotrap naar zolder. Vraagprijs **ƒ 115.000,-** k.k.

UBACH OVER WORMS

Groenendaal hoekwoning met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1970. Indeling o.a.: betegelde hal, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2, met open trap, keuken ca. 7,5 m2 met kunststof aanrecht, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet en grote betegelde hal geschikt als studiehoek. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 135.000,-** k.k.

Groenendaal woonhuis met c.v., tuin en aparte garage. Indeling o.a.: hal, toilet met fontein, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2 met open trap, betegelde keuken, aparte berging, 4 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding voorjaar 1978. Koopprijs **ƒ 125.000,-** k.k.

VAALS

Schakelbungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal 10 m2, woonkamer 41 m2, keuken ca. 8 m2, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Tuin op het zuiden. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 197.500,-** k.k.

VALKENBURG

Tussenliggend woonhuis met c.v., berging en tuin. Bouwjaar 1972. Indeling o.a.: entree, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2, keuken ca. 7 m2, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 149.000,-** k.k.

VOERENDAAL



Kunrade halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, grote woonkamer 43 m2 met mogelijkheid voor open haard, royale keuken inclusief koelkast, afwasmachine en kookplaats, terras, aangelegde tuin en garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding februari 1978. Vraagprijs **ƒ 229.000,-** k.k.

WIJNANDSRADE



Landelijk gelegen woonhuis met bedrijfsruimte. Indeling o.a.: ruime hal met plavuizen, studeerkamer, woonkamer 36 m2 met plavuizen en open haard, keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De bedrijfsruimte omvat: loods 11.00x9.00 met zolder en smeerput, werkplaats 6.00x5.50 en kantoortje. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 267.500,-** k.k.

vraag onze brochure:

SAMEN MET STIENSTRA

**Vaak krijgen wij vragen in de geest van: "Wat kan 'n makelaar nou eigenlijk voor mij doen", "Wat kan het makelaarskantoor STIENSTRA allemaal en hoe werken die mensen nou precies ?"
Om hier een antwoord op te geven hebben wij een speciaal boekwerkje samengesteld, waarin wij hebben getracht voor eenieder duidelijk te maken hoé onze organisatie werkt.**

Of u nu een nieuw of een bestaand pand wilt kopen; een goede hypotheek zoekt of uw huis wilt vérkopen: in "Samen met Stienstra" staat uitvoerig omschreven op welke terreinen onze organisatie u van dienst kan zijn. Alles hiervan wordt u tot in details uitgelegd. Bel ons even en wij sturen u "Samen met Stienstra" gaarne toe.

STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht. 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mij/ons s.v.p.:
- ☐ **gegevens sturen over (het) pand(en) te in de prijsklasse van .... tot ....**
- ☐ **de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.**
- ☐ **"Samen met Stienstra" toezenden.**

NAAM: ....
ADRES: ....
PLAATS: .... **TEL.:**

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht. LD 03.12.77

EUVEKO

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV

Direktie: F.A.L. Meert / Ing. H.L.W. Steenbakkers Makelaar O.G.

TE KOOP AANGEBODEN

ELSLOO DROSS DE SAUVETSTRAAT: zéér mooi gelegen (vrij uitzicht) herenhuis met garage en c.v.-aardgas. Ind.: grote L-woonkamer, hal, toilet, grote eetkeuken met mod. app. gasfornuis en koelkast. Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet (gekl. san.). Vliezotrap naar geheel beplankte zolder, mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Grote garage annex berging, tuin voor-, achter- en zijkant. Opp.: 370 m2. Vraagprijs: ƒ 210.000,– k.k. Aanvaarding december 1977.

GELEEN ZUID JOS KLIJNENLAAN: halfvrijstaand herenhuis (geheel geïsoleerd). Ind.: hal, toilet, dubbele kelder, doorzonliving, open moderne keuken, open haard, keuken en living tegelvloer. 1e verd.: 4 slaapkamers, ruime badkamer,douche, v.w. + aansl. app. 2e verd.: vaste trap naar 4e royale slaapkamer, c.v.-ruimte, berging, garage + berging, tuin voor-, achter- en zijkant. Inhoud woning: 431 m3. Opp. 325 m2. Vraagprijs: ƒ 185.000,– k.k. Aanvaarding: begin 1978.

GELEEN DAALSTRAAT: linkerdeel dubbel woonhuis, bouwjaar 1943. Ind.: hal met toilet en toegang naar de kelder, woonkamer met sier open haard, keuken met moderne aanrecht, open serre, grote garage annex werkplaats. Verd.: overloop, 3 grote slaapkamers, badkamer met douche en kasten. Zolder: vaste trap naar bevloerde zolder (mogelijkheid voor slaapkamer) met donkere fotokamer en de c.v.-ketel/aardgas. Achter het pand en opzij de tuin met een brede oprit en een verharde binnenplaats. Het geheel is uitstekend onderhouden. Opp. 450 m2. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. Aanvaarding begin 1978.

GELEEN POTGIETERLAAN: linkerhelft dubb. blok midd.woning. Ind.: hal, toilet, woonkamer, kantoor/studeerkamer, keuken, bijkeuken, garage, kelder. 1e verd.: 5 slaapkamers, badkamer douche, v.w. 2e verd.: geheel beplankte zolder en met planken beschoten kap. Tuin voor-, zij- en achter en betegeld terras. Opp. 285 m2. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Aanvaarding: jan.-febr. 1978.

GEULLE MEVR. VAN DER MEYSTRAAT: mooi gelegen halfvrijstaande midd.woning. Ind.: beg. gr.: hal met toilet, kelder, ruime keuken, grote woonkamer, uitgebouwde serre. Berging, douche, garage, c.v.-ruimte/aardgas gestookte install. Verd.: overloop, 2 grote slaapkamers, 2 kleine slaapkamers. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k. Direct te aanvaarden.

TE HUUR AANGEBODEN:

GELEEN RIJKSWEG-ZUID: grote vrijstaande woning. Ind.: ruime gang, zeer grote woonkamer, eetkeuken met moderne inbouwkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder waar 4e slaapkamer is. Spoedig te aanvaarden. Huurprijs nader overeen te komen.

GELEEN PIETERSTRAAT: zeer groot winkelpand. Winkelruimte begane grond ± 250 m2 en op de verdieping ± 200 m2. Aan de achterzijde is nog uitbreiding met 250 m2 mogelijk, zodat een verkoopruimte van 500 m2 te realiseren is. Huurprijs nader overeen te komen.

LIMBRICHT VREDESLAAN: luxe bungalow met rondom mooie siertuin. Ind.: royale entree, hal, mod. am. keuken, grote living (60 m2), grote insteekverdieping van waaruit vide op woongedeelte, open haard, beneden en op verdieping, 3 slaapkamers, kantoor, luxe badkamer, ligbad, dubb. vaste wastafel en toilet, provisiekelder, bergkelder, dubbele garage. Huurprijs: ƒ 1500,– p. mnd. Aanvaarding direct.

6162 AB. GELEEN RIJKSWEG-NOORD 45
TELEFOON 04494-49450*
Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen (NBM-)makelaar.

Het beste spaarbankboekje is de hypotheek op uw eigen woning.

VOOR U EEN WEET

Het hoeft namelijk geen vraag meer te zijn. Bouwfonds Zuid-Nederland NV is uw adviseur op ieder gebied met betrekking tot uw eigen woning.
Voorlichting over: huren of kopen - eigen geld - hypotheekvormen - tweede hypotheek - subsidies - krediet voor woningverbetering - gemeentegarantie - belastingaftrek - reëel woonbedrag - vereist inkomen - persoonlijke leningen - plan krediet......
U moet het weten. Kom gewoon binnen en vraag. We zijn er voor. En alles helemaal vrijblijvend.

Bouwfonds

BOUWFONDS ZUID-NEDERLAND NV

Maastricht Wyckerbrugstraat 39 Telefoon (043) 5 00 47
Ook voor u geopend op maandag- en vrijdagavond
Venlo Hoogstraat 18 Telefoon (077) 4 10 41

Wij verstrekken alle soorten

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen), deze kredieten zijn snel te realiseren. Tot ƒ 20.000,– kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen, indien goed betaald, kunnen elders lopende leningen worden overgesloten.
Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500	ƒ 171,82	ƒ 122,86			
ƒ 5.500	ƒ 267,50	ƒ 190,67	ƒ 152,22	ƒ 129,14	ƒ 94,55
ƒ 8.000		ƒ 272,96	ƒ 217,06	ƒ 183,52	ƒ 133,22
ƒ 12.000		ƒ 421,08	ƒ 333,78	ƒ 281,39	ƒ 202,83
ƒ 17.500		ƒ 583,25	ƒ 462,90	ƒ 391,40	ƒ 280,17

GUNSTIGE 2DE HYPOTHEKEN,
eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 20.000	ƒ 272	ƒ 224	ƒ 203	ƒ 40.000	ƒ 534	ƒ 435	ƒ 392
ƒ 25.000	ƒ 340	ƒ 280	ƒ 253	ƒ 50.000	ƒ 667	ƒ 544	ƒ 490
ƒ 30.000	ƒ 400	ƒ 326	ƒ 294	ƒ 60.000	ƒ 801	ƒ 654	ƒ 589

Voor een 2de hypotheek komt men in aanmerking als men een eigen huis bezit met overwaarde.
Bovengenoemde bedragen krijgt U NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. **GEEN: NOTARIS-** of **TAXATIEKOSTEN** en **GEEN AFSLUITPROVISIE.**
Onze afwikkelingskosten bij vervroegd aflossen zijn zonder meer ZEER GUNSTIG, nl. uitsluitend alleen **RENTE VAN 3 MAANDEN.**
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen, u zult dan merken dat u bij ons honderden guldens voordeliger bent en bij vervroegde aflossing wederom honderden guldens.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN V.A. 8%

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK.
eigen parkeerplaats achter ons kantoor
TEL.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

21 jaar ervaring in fabrikatie en service.

Rolluiken in ALUMINIUM en KUNSTSTOF (P.V.C.)

Gedurende onze nieuwbouw extra kortingen.
Snelle en vakkundige levering door geheel Limburg.
Vraagt vrijblijvend offerte.
5 jaar volledige schriftelijke garantie.
Nu, bij de zaak met de meeste ervaring, sinds 21 jaar
Venetian-Blinds, Kerkrade, sinds 1956
Kipstraat 30-32 Kerkrade (bij de oude schacht)



Beslist geen dealers op andere adressen
Tel. 045-453416

Rolluiken **„Isolatie"**



ZONNESCHERMEN - ZONNESCHERMEN

Gaat u bouwen of verbouwen?

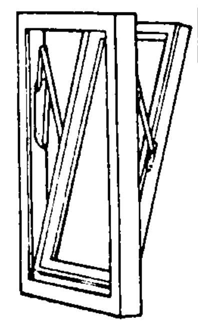
NU een verbetering van de alom bekende kantelramen
- Kantelt zonder naar binnen te komen
- Gegarandeerd tocht- en waterdicht
- Meer warmte
- Minder energieverbruik
- Betere beveiliging
- Met een pink te bedienen
- Reiniging en onderhoud in een handomdraai
- 5 jaar garantie
- Rijkssubsidie

UNIEK IN NEDERLAND



Vraagt vrijblijvend offertes aan.
Akerstraat 182
KERKRADE-WEST
Tel. 045-415573

Gaat u bouwen of verbouwen moet u dit gezien hebben

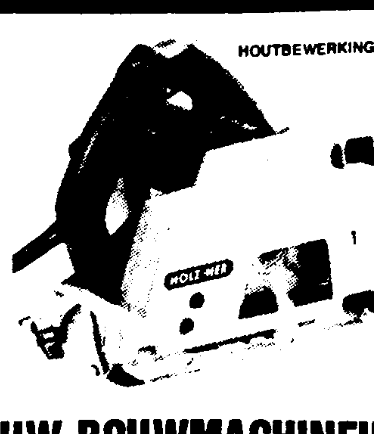


GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24, Heerlen, tel. 045-711504

Harry Vroomen
VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN



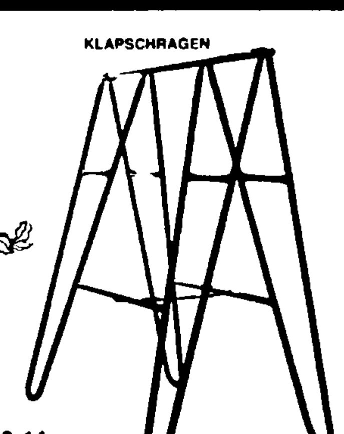
voor alle verhuizingen
Vinkerstraat 58
KERKRADE
Tel. 045-456702

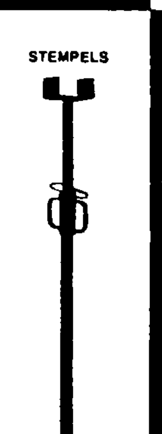




1952-1977







UW BOUWMACHINEHANDEL „Panayo" b.v.
MAASTRICHT
Lyonetstraat 10-14
Tel. 043-14192

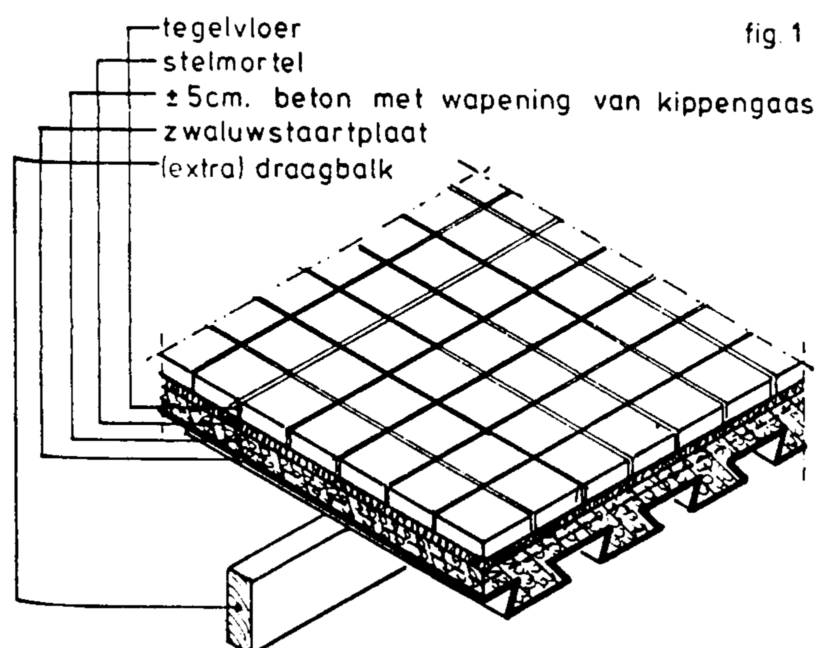
ALUMINIUM ZONNESCHERMEN,

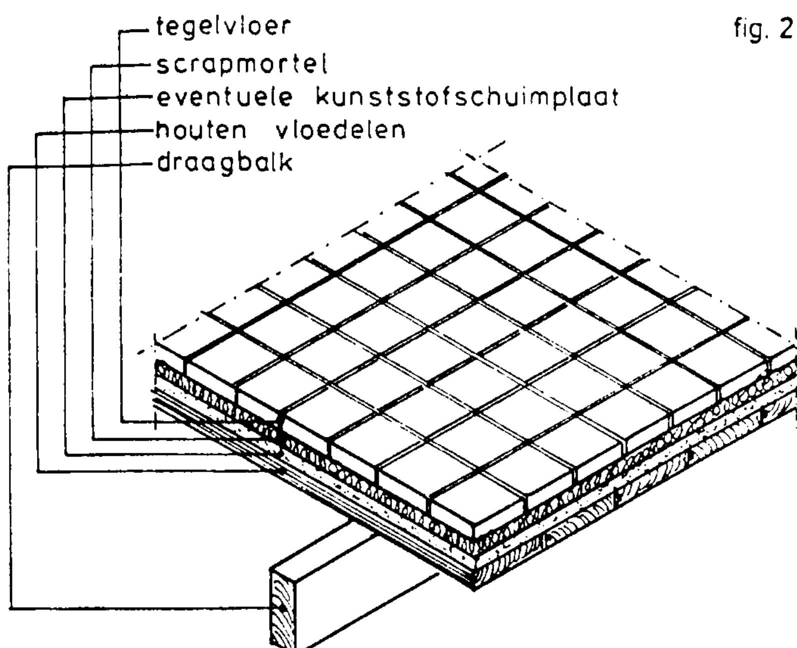
Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon zonneschermen

SCHAESBERG
Telef. 045-311923.

Houten vloer en toch tegels





Blijkens recente onderzoeken zijn er nog veel woningen zonder goede sanitaire voorzieningen. Vaak hebben deze huizen houten vloeren. Men is in zo'n geval gauw geneigd te denken dat het onmogelijk is om hierop een behoorlijke badkamervloer te maken. Ook de gedachte dat men hoge kosten aan een dergelijke verandering kwijt zou zijn, is meestal een reden om het maar niet te doen. Deze twee bezwaren kunnen echter vaak weerlegd worden.

Ten eerste is het vrijwel altijd mogelijk om subsidie van de gemeente te krijgen als men de sanitaire voorzieningen wil verbeteren (ongeveer ƒ 400; afhankelijk van de gemeente). Hieronder vallen het aanbrengen van een douche en betere wc's indien deze niet aanwezig zijn. Ten tweede heeft men meestal onvoldoende inzicht in de technische mogelijkheden om zo'n douche- of wc-vloer zelf op een eenvoudige manier aan te leggen.

We geven hierbij een aantal eenvoudige oplossingen. De eerste mogelijkheid is de volgende: we verwijderen alle vloerdelen en leggen op de balken een geprofileerde staalplaat (zogenaamde zwaluwstaartplaat) waarop we een laag van ongeveer 5 cm beton storten. Het is zeer verstandig om een stuk kippegaas als wapening in het beton te leggen waardoor we de kans op krimpscheuren verminderen. Hierop leggen we de tegels vast met mortel en tegellijm (fig. 1).

Het grote voordeel van deze constructie is dat de vloer uit zichzelf al voldoende stijf is zodat er geen scheuren tussen de tegels kunnen ontstaan. Bovendien is de vloer onafhankelijk van de rest van de vloer zodat door voorbijlopenden door de trillingen geen scheuren kunnen ontstaan.

Een nadeel is echter dat men goed moet oppassen dat de totale constructie niet te zwaar wordt voor de vloerbalken. Dit is op te lossen door extra balken te leggen alvorens men begint. Deze balken kunnen hetzij in holletjes in de muur worden gelegd, of men kan ze op speciale hoekprofielen leggen die met ankers aan de muur worden bevestigd.

Ook kunnen de balken met extra kolommen worden gesteund. Het is hierbij raadzaam om deskundig advies te vragen bij de bouwmaterialenhandel of nog beter bij een architecten- of bouwwinkel.

Nog een nadeel is dat de totale hoogte van de constructie hoger uitkomt dan het oorspronkelijke niveau van de vloer, waardoor een drempel ontstaat tussen badkamer en gangvloer. Dit geeft een nogal grote kans op struikelpartijen.

Er is echter een goedkopere en meer eenvoudige oplossing. We brengen tussen de tegels en de houten vloer (die altijd aan vervormingen onderhevig is) een elastische laag. Bij een vloer die al voldoende vlak is, is een laag kunststofschuim al voldoende. Een ongelijke vloer kan namelijk uitgevlakt worden door een laag zogenaamd scrapmortel (dit is latexcementmortel met een rubbertoeslag) aan te brengen en deze 24 uur te laten verharden. Dit uitvlakken vereist wel wat handigheid maar daar weet de bouwmaterialenhandel wel raad op.

Op deze elastische onderlaag lijmen we nu de tegels vast en voegen ze af met elastische mortel (zie fig. 2). Bij kunststofschuimplaten ligt de vloer los van de ondergrond waardoor hij gemakkelijk weg gehaald kan worden bij eventuele verhuizingen, wat vooral bij huurwoningen een groot voordeel kan zijn.

Wat de sterkte van de vloer betreft nog het volgende:

Grote tegels geven een sterkere vloer dan kleine tegels (zogenaamde mozaïek);

Scrapmortel op schuimplaat is sterker dan schuimplaat alleen;

Controleer de onderliggende vloer goed op loszittende of slechte planken en zet deze waar nodig goed vast.

Omdat de constructie zelf vrij licht is, zijn er geen extra verstevigingen nodig. Nog een mogelijkheid waarbij vrijwel geen niveauverschil aanwezig is, is die met gewone vloerbedekking, al dan niet met een mooi tegelmotief. We maken de ruwe plankenvloer eerst goed vlak door er platen hardboard op te spijkeren. Bij de naden moeten we wel zorgen voor een goede, vlakke aansluiting. Op de vlak gemaakte vloer plakken we nu een goede kwaliteit vinylvloerbedekking.

Nu moeten we natuurlijk oppassen dat een eventuele plons water niet door de naden kan lopen en zo de onderliggende vloer aantast. Dit euvel verhelpen we door de stroken vloerbedekking iets te laten overlappen en deze overlap met een haarfohn warm te maken. Goed aandrukken en controleren of de naad goed dicht zit.

Als voordeel geldt dat deze oplossing vrij goedkoop is en zeer eenvoudig is, zonder al te veel rompslag. Als men er bovendien met blote voeten op loopt, dan voelt dit veel warmer en zachter aan dan bij een gewone tegelvloer.

— HIERLANGS AFKNIPPEN —

Hoe groot is het kleinste badkamertje?

Meningen verdeeld

Hoe groot moet een badkamer zijn om er alles in kwijt te kunnen en bovendien een ruimte te krijgen waar je je prettig voelt? Een vraag die makkelijk lijkt, maar niet eenvoudig is te beantwoorden. Immers zoveel hoofden, zoveel zinnen of: over smaak valt niet te twisten. Sanitairspecialisten, architecten, aannemers, installateurs, zij denken allemaal verschillend over deze zaak. Geven afwijkende, ja soms zelfs tegenstrijdige adviezen. De consument moet het dus grotendeels zelf uitzoeken en zijn beslissingen nemen. Bekijken we de woonvakbladen van één maand, dan komen we niet alleen een juichend artikel over een complete „minibadkamer-in-een-trapgat" tegen, maar ook een verhaal dat een ruimte van 3,5 bij 2,5 m eigenlijk wel het absolute minimum is voor een behoorlijke badkamer.

Minimum ruimte

Wie moeten we geloven, wie heeft het bij het rechte eind? Ach, met badkamers is het net als met woonkamers, woningtypes of auto's. Zij zijn er in alle maten en prijzen. De consument kiest en is later al of niet tevreden. Maar wassen, wonen of autorijden kan hij in ieder geval. Laten we de moeilijke begrippen status, allure en sfeer even buiten beschouwing, dan is de basis voor een badkamer eigenlijk erg smal en simpel. Er moet ruimte zijn voor maximaal slechts vijf apparaten: een bad, een douchebak, één of twee wastafels, een kloset, een bidet en liefst een beetje bergruimte. Elk van de apparaten moet zodanig kunnen worden opgesteld, dat de gebruiker genoeg ruimte heeft. Hoeveel ruimte is voor dit verlanglijstje nodig? Het augustusnummer van „Doe het Zelf" brengt een reportage over de inrichting van een badkamer in een ruimte van 1.79 m bij 1,25 m. Gebruikte apparaten: één wastafel, een bad en een kloset. Wel een badkamer, maar geen ruime en zeker geen complete. Willen we ook nog een tweede wastafel, een bidet, een aparte douchebak en wat bergruimte onderbrengen dan is toch zeker 6 à 7 m2 nodig.

Niet alles langs de muur

Een veel toegepaste denkfout is, dat alle sanitaire apparaten langs de wand moeten worden opgesteld. Het werkt echter juist ruimtebesparend om ook eens naar het vrije midden van de ruimte te werken. Bijvoorbeeld, door dwars op één der muren een scheidingswandje te plaatsen. Aan de ene kant van deze wand kunnen dan bijvoorbeeld de wastafels een plaatsje vinden, terwijl aan de andere kant ruimte ontstaat voor een toilet en een bidet. Zo'n indeling biedt dan ook nog allerlei leuke aanleidingen om wat te spelen met tegels, vloerbedekking, kleuren en verlichting. En dat zijn juist de elementen die zo sfeerbepalend zijn.

Het bidet-taboe

Al een paar keer is het bidet genoemd. Een in Nederland nog wat omstreden sanitairapparaat, hoewel het taboe enigszins doorbroken lijkt te worden. Steeds meer mensen komen er achter hoe hygiënisch een bidet is, na de toiletgang. Bovendien kun je er uitstekend je voeten in wassen of de peuters een beetje met water laten spelen en ze spelenderwijs tot wassen te brengen.

Douche en bad geen overbodige luxe

Iedere badkamerspecialist zal zijn klanten erop wijzen dat naast het bad een aparte douchebak gewenst, ja eigenlijk noodzakelijk is. Beginnende badliefhebbers vinden een douche naast het bad meestal onzin en extra duur. „Je kunt je toch heel goed in het bad douchen?" De vrouw des huizes komt er later wel achter hoe vervelend het is iedere keer het waterballet te moeten opruimen. Bovendien douche je niet lekker in een badkuip, omdat de ruimte nogal smal is, en de bodem gewelfd en bovendien nogal glad is. En in drukke en grotere gezinnen komt daar dan nog bij dat je voortdurend op je beurt moet wachten.

Badkamer een plezierige en functionele ruimte

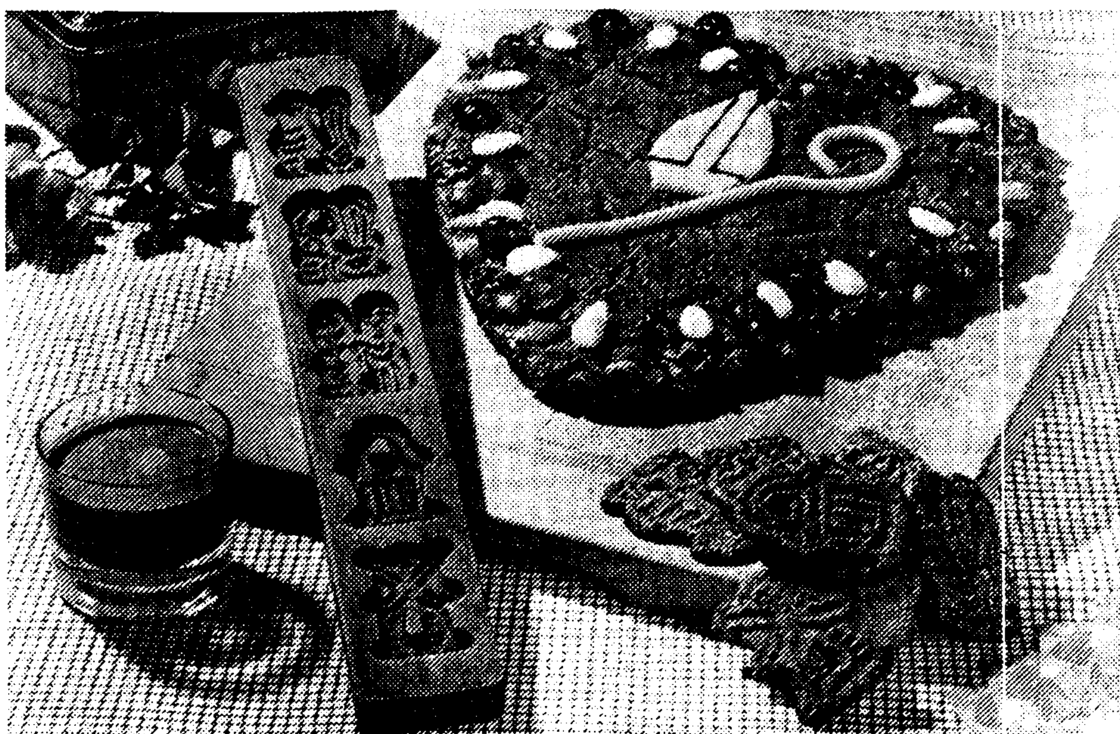
Is de ruimte in de toekomstige badkamer toch al beperkt, dan wordt nogal eens op bergruimte en aflegplanken of tafeltjes bezuinigd. Toch is voldoende bergruimte in een badkamer een „must". Niets is zo vervelend als een gang naar een andere kamer voor een schoon washandje of een flesje shampoo. Alles bij elkaar is de ruimteclaim voor een beetje complete badkamer toch aanzienlijk. Daarom is het misschien verstandiger een rommelkamertje of een vrijgekomen slaapkamer tot badkamer te bestemmen, dan een inspannende knutselpartij te starten om zoveel mogelijk sanitaire apparaten in een trapkast te monteren. Nog maar al te vaak wordt het maken van de badkamer als een doel op zichzelf beschouwd („zal het mij niet lukken om alles erin te krijgen?"), terwijl het natuurlijk slechts een middel is om tot een functionele en vooral plezierige gebruiksruimte te komen.

Speculaas bakken: wel zo gezellig

Is er een oerhollandser gebak dan speculaas te bedenken? Nu de Sint weer in het land is, liggen de banketbakkerswinkels er vol mee. Maar het is wel zo leuk om de kunst van het speculaasbakken zelf te beoefenen. Daarvoor gebruiken wij de speculaasplank, die als versiering aan de wand hangt. Het woord speculaas is afgeleid van het Latijnse „speculum", dat spiegel betekent. Dat is ook precies wat u met de speculaasplank doet. De figuren, die diep in het hout zijn gesneden, zijn de spiegelbeelden van de koeken of koekjes, die er uitkomen. Vroeger was het gebruikelijk de grote poppen tijdens een feestelijk middagje te vergulden. In de Camera Obscura is te lezen hoe Hildebrand, toen hij logeerde bij de familie Kegge door de lieve Saartje voor zo'n verguldpartijtje werd uitgenodigd. Het koekvergulden bestond uit het met bladgoud en andere materialen versieren van de speculaasfiguren. Daarbij werden de contouren geaccentueerd. Later bleek, dat het verguldsel schadelijk was voor de gezondheid en op een gegeven ogenblik raakten de verguldpartijen helemaal in de vergetelheid. Totdat zij een jaar of tien geleden opnieuw in zwang kwamen onder invloed van een aantal mensen, die deze liefhebberij door de jaren heen in hun familie in ere hadden gehouden. Voor het koekvergulden gebruiken wij nu niet meer het schadelijke bladgoud, maar glazuur, een glad papje van gezeefde poedersuiker en wat water, waaraan wat banketbakkerskleurstof wordt toegevoegd. Ook zilveren suikerpillen en dat witte strooisel, dat u wel van chocoladeflikken kent (en dat musket heet) en stukjes witte kandij zijn heel geschikt als versiering De glazuur, die vooral niet te nat mag zijn (anders wordt de speculaas te papperig), brengt u aan met een fijne penseel, het overige decoratiemateriaal zetten wij op de nog vochtige glazuur vast. Bij het vergulden kunt u op verschillende manieren te werk gaan. U kunt de grote vlakken glazuren of juist de opstaande lijnen accentueren. Bij het koekvergulden is de eenvoud het kenmerk van het ware meesterschap.

Voor het vergulden zullen we eerst de speculaas moeten bakken. Dat is geen ingewikkeld karwei. In de eerste plaats heeft u er natuurlijk de echte speculaaskruiden voor nodig. Die kunt u kant en klaar kopen, maar u kunt ze ook zelf mengen: 2 theelepels kaneel, 1/4 theelepel kruidnagelpoeder, 1/4 theelepel geraspte nootmuskaat, 1/4 theelepel gemalen anijszaad, 1 mespunt peper en 1 mespunt kardamom.

Zorg dat het deeg, dat u maakt niet te vet is, omdat anders de afbeeldingen op de koek(jes) niet meer duidelijk te zien zijn.



Maak de speculaasplank goed schoon, maar houd hem droog. Bestuif hem voor het bakken met rijstebloem (niet met gewone bloem).

Druk het deeg erin en snijd de uit de vorm stekende randen weg met een scherp mes. Nu klopt u het deeg boven een met bloem bestrooide tafel voorzichtig uit de vorm en brengt de koekjes vervolgens met behulp van een stevig pannekoeksmes over op een beboterd bakblik. Intussen hebt u de oven voorverwarmd tot 150 gr. C.

GARNERING:

Amandelen, gemberbolletjes, bigarreaux.

Doe alle ingrediënten in een kom. Snijd de boter in kleine stukjes door het meel en kneed alles dooreen tot een glad deeg. Laat dit een nacht op een koele plaats (gewikkeld in folie om uitdrogen te voorkomen) rusten. Vorm er daarna een hart van of maak er met behulp van de speculaasplank een vrijer of een andere vorm van.

Keer de vorm, zoals hierboven is beschreven en druk er de overlangs gehalveerde amandelen en plakjes gember in. Bak de koek middenin een op 150 gr C voorverwarmde oven in 45 minuten goudbruin en volledig bros.

Voor kleine speculaasjes is de baktijd uiteraard korter dan voor grote figuren, zoals harten of vrij(st)ers.

Ook is het deeg van een andere samenstelling.

SPECULAASJES

200 gr. zelfrijzend bakmeel
100 gr boter
140 gr bruine basterdsuiker
2 theelepels speculaaskruiden
citroensap (van 1 citroen)
iets zout.

Doe alle ingrediënten in een kom. Snijd de boter met twee messen in kleine stukjes door de bloem en kneed het deeg met koele handen snel tot een bal. Vorm er met behulp van de speculaasplank koekjes van en bak deze middenin de op 150 gr C voorverwarmde oven in 20 minuten gaar.

SPECULAASHART OF -POP

Vorm met de hand van het deeg een groot hart op een beboterde bakplaat of gebruik hiervoor een mal van stevig papier of een grote borstplaatvorm. Leg voor het bakken langs de rand als garnering bijvoorbeeld gehalveerde amandelen afgewisseld door plakjes gember of bigarraeux.

250 gr zelfrijzend bakmeel
8 gr speculaaskruiden
1/2 theel. citroensap
1/2 theel. cacao
3 druppels amandelaroma
125 gr bruine basterdsuiker
8 fijngemaakte botermoppen
200 gr boter
3 eetlepels losgeklopt ei.

— HIERLANGS AFKNIPPEN —

Voor Sinterklaasavond naar de autoshop

Nog steeds geen idee wat te geven op pakjesavond? Ongetwijfeld levert een bezoek aan een autoshop iets op:

● *achteruitrijlampen:*
een voorziening die in de meeste wagens wel standaard is aangebracht, maar bij oudere typen nog ontbreekt;

● *kwartjeshouder:*
voor de parkeerder die vaak in de stad moet zijn en de wagen niet anders dan bij een meter kan stallen. Denk er wel aan dat een automaatje met kwartjes ook autoinbrekers aantrekt. Stop daarom steeds maar enkele muntjes in de houder;

● *mistlamp:*
een bijna onmisbaar attribuut voor de wintermaanden. Laat bij het monteren in de wagen wel een verklikkerlampje aanbrengen, dat vertelt dat de mislamp brandt. Bij het verlaten van de auto dooft men die tegelijk met de andere verlichting;

● *acculader:*
voor degenen die hun verlichting juist vergeten. En dat overkomt iedereen wel eens. De lege batterij is echter snel weer op te laden;

● *gevarendriehoek:*
die doet dienst bij pech onderweg. De autoshop kan ze leveren in verschillende uitvoeringen en de prijzen liggen tussen de tien en vijftien gulden;

● *ontstoringsset:*
voor liefhebbers van een fris stukje muziek onderweg en voor nuttige wegeninformatie. De radio blijft kraakvrij spelen dank zij deze set;

● *pechhandschoenen:*
erg handig bij het verwisselen van een wiel. Niemand komt immers graag met vuile handen op zijn bestemming. En bij het controleren van oliepeil, bougies, e.d. zijn die handschoenen al evenzeer nuttig;

● *pechlamp:*
ook hierin een ruime keus bij de speciaalzaak. Heel praktisch zijn de modellen die behalve als handlamp ook als waarschuwingslicht gebruikt kunnen worden;

● *plaksierlijst:*
voor de doe-het-zelver die graag wat extra decoratie aan de wagen aanbrengt. Met die plakstrips gaat het "versieren" heel snel en de prijzen liggen laag;

● *stoelhoes:*
een stukje comfort onderweg, dat het zitten gemakkelijker en prettiger maakt;

● *startkabel:*
onontbeerlijk in dit natte en koude seizoen. Een slecht startende auto wordt met behulp van deze kabels en een behulpzame medeweggebruiker snel op gang geholpen;

● *stuurhoes:*
voor sportieve automobilisten een cadeau dat zeker in de smaak valt. Zo'n hoes is gemakkelijk aan te brengen door drukknopsluitingen. De modellen passen op vrijwel elk autostuur;

● *temperatuurmeter:*
vooral bij reizen naar het buitenland gemakkelijk. Men leest de binnentemperatuur af die, met name in zuidelijke landen, nogal eens flink kan oplopen;

● *verbandtrommel:*
voor kleine en onverhoopt ook grotere kwetsuren;

● *verstraler:*
een speciale lamp die de lichtbundels over een grote afstand op de weg verspreidt. Bij avond op stille buitenwegen kan zo'n accessoire het zicht belangrijk vergroten;

● *deurreflector:*
die vergemakkelijkt het in- en uitstappen. Autorijders die vaak bejaarden als passagier meenemen, bewijzen hun reisgenoten hier een goede dienst mee;

● *luchthoorn:*
niet direct noodzakelijk, maar meer een "feestartikel" dat de jonge autorijder maar wat graag in zijn karretje zal monteren.



Mesterom geeft vertrouwen



Groeiend is nog steeds de vraag naar huizen. Groeiend is ook het vertrouwen dat door vele eigen-huis-bezitters aan Mesterom wordt gegeven. Mesterom heeft opdrachten voor de verkoop van huizen in geheel Zuid-Limburg en in alle prijsklassen. Opdrachten van mensen die weten dat Mesterom Makelaardij een organisatie is met vele deskundigen.
Vakmensen die U kunnen bijstaan bij de koop of verkoop van Uw huis. Experts op het gebied van verzekeringen, leningen, hypotheken, maar vooral op het gebied van onroerend goed.
Bij Mesterom wordt U rustig en deskundig begeleid. Bij Mesterom krijgt U de zekerheid die U nodig heeft bij Uw keuze. Die zekerheid is voor U beschikbaar. Nu.

SIPPENAKEN (B)
Perceel bouwgrond prachtig gel. in glooiend terrein. Tot opp. 2091 m². Kan ook aangekocht worden in 2 ged. van resp. 1000 m² en 1091 m². Uitstek. geschikt voor villa- of bungalow. In direkte omgeving van Epen (NL).
Prijs op aanvraag.

DILSEN (B)
Ruime stevige boerenwoning m. grote schuur en stallen, gelegen op flink perceel grond. Vrij uitzicht a.d. voorzijde. Ca. 20 auto-minuten van Ned. grens. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 90.000 — k.k.

GELEEN
Ruim halfvrijst. woonh. m. magazijn. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. (± 36 m²), 3 slaapk's, douche-ruimte. Perc. opp. ± 238 m². Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 130.000 — k.k.

ROOSTEREN
Rustig gel. flink halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. 3 slaapk's, badk., zolder. Bwjr. 1975. Voor-, zij- en achtertuin. Perc. opp. 278 m.
Koopprijs ƒ 125.000.— k.k. Aanv. in overleg.

GELEEN
Prima onderh. halfvrijst. woonh. m. berging. Ind. kelder, hal m. garderobe-kast, toilet, keuken m. eetbar, wasemkap en plavuizenvloer, woonk. (± 28 m²) m. marmere open haard. 1e verd. 4 slaapk's, badgel. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Aanv. medio juni/juli 1978.
Koopprijs ƒ 90.000.— k.k.



ZUTENDAAL (BELGIË)
Landelijk gel. ruime vrijst. bungalow m. gar. en c.v. Ind. kelder, hal, toilet, woonk. m. open keuken (± 50 m²) m. open haard, plavuizenvloer en schoonmetselwerk. L-vormig aanrecht m. 2 spoelb., ingeb. koelkast, 4-pits kookplaat en oven, wasemkap, div. bovenk., eetbar. 4 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. garage (7x4). Alle plafonds in schroten. Thermopane-beglazing in geh. pand. Spouw-muren geïsoleerd. Perc. opp. 847 m². Achterzijde grenzend aan weiland. Bwjr. 1976. 8 km van centrum Maastricht.
Koopprijs ƒ 270.000 — k.k. Aanv. evt. direkt.

HEERLEN
Representatieve kantoor- c.q. praktijkruimte. Ind. hal m. garderobe en muurk., toilet, keuken, 3 vertrekken resp. 7x3.5 – m. open haard, vaste kast en muurk. – 3.75x3.4 – 3.7x3.3, alle 3 voorz. van parketvloer.
Huurprijs ƒ 700.– p. mnd.
Aanv. direkt.



HEERLEN
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. inpandige gar. en c.v. Ind. souterrain: garage (9.03x3.47) via achterzijde bereikbaar, berging c.q. hobby-ruimte (7.03x2.28). Beg. grond: hal, toilet, keuken, woonk. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. 2e verd. zolder.
Koopprijs 155.000.– k.k. incl. vloerbed., glas- en overgordijnen, zonwering, 2 luxaflex en t.v.-antenne. Aanv. medio maart 1978.

BEEK (Hoeferpark)
Uitstek. gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal m. werkk., toilet, keuken, woonk., hobby c.q. speelk. (6.6x3) m. oud-holl. plafond en wanden in sierpleister, aansl. aan woonk. en keuken. gar. (verwarmd). 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. Voor- en achtertuin.
Koopprijs ƒ 150.000 — k.k. Aanv. medio mei 1978.

SITTARD
Uitstek. onderh. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, beg. grond: entree, toilet, L-vormige woonk. m. open keuken. 1e verd. 3 slaapk's m. div. muurk., badk. m. douche en v.w. 2e verd. bereikb. via vaste trap 1 slaapk., zolderberging. Flinke voor- en achtertuin. Geen overburen a.d. voorzijde.
Koopprijs 117.000.— k.k. Aanv. in overleg.

SWEIJKHUIZEN
Boerderij met div. schuren, grote binnenplaats en weiland. Ind.: kelder, hal, toilet, grote keuken, woonkamer, hobby-kamer, badgel. m. douche en v.w., binnenplaats (15 x 9) m. berging, schuur (15 x 8) m. hooizolder en 4 paarde-boxen, machine-opslagplaats. 1e verd. overloop, 4 grote slaapkamers. 2e verd. zolder over geh. pand. Tot. perc. opp. ca. 4350 m². Achterzijde grenst aan weilanden. Zeer geschikt object voor paarden-liefhebber.
Vraagprijs ƒ 240.000 – k.k. Aanv. in overleg.

LIMBRICHT
Riant gel. ruim halfvrijst. landh. m. gar. en c.v. Ind. hal, woonk. m. open keuken (tot. 57 m²), 4 slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, zolder. Voor-, zij- en achtertuin. Perc. opp. ± 330 m². Bwjr. 1975.
Kooppr. ƒ 170.000.– k.k. Aanv. in overleg.

ECHT
Prachtige nieuwbouw bungalow met luxe woonkamer (open haard), keuken, badkamer en 3 ruime slaapkamers.
Prijs ƒ 230.000.– v.o.n. excl. bouwrente.

VOERENDAAL (Teggert 100)
Riant gel. ruim halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind. parterre royale hal m. plavuizen-vloer, toilet, keuken (5.25x2.5) woonk. (40 m²) m. parketvloer. 1e verd. overloop m. bergkast en parketvloer, 3 slaapk's m. parketvloer, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1973. Perc. opp. 436 m². Royale voor- en achtertuin (ca. 25x9 m.) (met terras) op zonkant, grenzend aan bosrand. Aanv. medio febr./maart '78. Gelegenheid tot bezichtiging: zaterdag 3 dec en zondag 4 dec van 14.00 uur tot 17.00 u.
Kooppr. ƒ 184.000.– K.K.

MEERSSEN
Schakelbungalow in aanbouw. Grote woonkamer, drie slaapkamers, luxe afwerking in keuken en badkamer. Oplevering ± jan. 1978.
Prijs ƒ 256.000 – v.o.n. excl. bouwrente.

BEEK (Neerbeek)
Riant gel. ruim halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, open keuken m. eetbar, bijkeuken. L-vormige woonk. (8.7x6.1/3) m. wanden ged. in schoonmetselwerk, gar. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Perc. opp. 267 m. Bwjr. 1973.
Kooppr. 145.000.– k.k. Aanv. in overleg.

URMOND
Riant gel. zeer ruim luxueus uitgev. vrijst. herenhuis m. gar. Ind. souterrain: prov. kelder, hobby-ruimte, berging. beg. grond: hal, L-vormige woonk. (± 45 m²) m. open haard, oud-holl. plafond, open keuken m. voll. Amerik. keukeninr. Plavuizenvloer in hal, woonk. en keuken, garage (8x3.3/5.35). 1e verd. 3 royale slaapk's m. schrotenplafonds, badk. (3.16x2.65) m. ligb., douche, v.w. op zuil en 2e toilet, berging. 2e verd. zolder over geh. pand. Bwjr. 1977.
Vraagpr. 262.000.– k.k. Aanv. in overleg.



UBACH OVER WORMS
In mooie buurt gel. ruim halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, Z-vormige woonk. (± 40 m²) m. oud-holl. plafond en één wand schoonwerk. 1e verd. royale overloop, 4 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Perc. opp. 263 m². Bwjr. 1973.
Kooppr. ƒ 130.000,– k.k. Aanv. medio jan. 1978.

LIMBRICHT
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. gar. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. (± 30 m²), 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. (via vaste trap) alwaar 4e slaapk. Voor- en achtertuin (15x8) m. volledige privacy.
Vraagpr. 145.000.– k.k. incl. ged. vloerbed. Aanv. 1-12-1977.

SCHAESBERG
Uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, wanden in sierpleister, toilet, keuken met flinke kelderkast, woonk. m. hardhouten schroten plafond. 1e verd. trappenhuis en overloop in sierpleister. 3 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder. Pand is voorzien van aluminium rolluiken. Gelegen aan plantsoen. Bwjr. 1966. Aanv. medio mei/juni 1978. Koopp. ƒ 106.500.– K.K.

NIEUWENHAGEN
Royaal, in oud-holl. stijl opgetrokken herenhuis m. gar. en c.v. Ind. kelder, L-vormige woonk. m. open keuken (± 55 m²) en open haard, luxe Amerik. keukeninr. badk. m. ligb., douche en v.w. 1e verd. hobby-ruimte, 3 grote slaapk's, flinke achtertuin.
Vraagprijs ƒ 175.000.– k.k. Aanv. medio mei/juni 1978.

HOENSBROEK
Ruim, uitstek. onderh. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, toilet, woonk., open keuken m. eetkamer (5x3) m. eetbar en wasemkap, wanden v. woonk., keuken en trappenhuis gedeeltelijk schoonmetselwerk. 3 flinke slaapk's, zolder. Voor- en achtertuin m. terras. Bwjr. 1973.
Kooppr. 128.000.— k.k. Aanv. medio 1-8-1978.

HEERLEN
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage. Ind. hal, toilet, open keuken (4.20x3.40) m. luxe Amerik. keuken-inrichting en eetbar, Z-vormige woonk. (± 30 m²), mooie plavuizen-vloer in keuken en woonkamer. 1e verdieping overloop m. bergkast en schrotenplafond. 3 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Aanv. medio juni 1978.
Vraagpr. ƒ 145.000.— k.k.

LANAKEN (B)
In riante omgeving gel. in fraaie architektuur uitgev. halfvrijst. herenhuis m. ruime garage en c.v. Ind. souterrain: prov.- en stookkelder. beg. grond: hal (4.5x2.5), toilet, keuken m. voll. install., woonk. m. schouw, oud-hollands plafond. hal, keuken en woonk. m. mooie tegelvloer, garage (6.5x4). 1e verd. royale overloop, 3 flinke slaapk's m. schrotenplafonds, badk. m. douche, v.w. op zuil en 2e toilet. Tot perc. opp. 661 m². Achtertuin 37x8/11. Bwjr. 1972. Slechts enkele auto-minuten van Maastricht.
Vraagpr. ƒ 210.000.— k.k. Aanv. evt. direkt.

OIRSBEEK
Vrijst. degelijk geb. ruime bungalow. Ind. souterrain: c.v./boilerruimte, waskelder, garage 6x4/4.70. beg. grond overdekte entree, royale hal en gang m. leistenenvloer, wanden in schoonmetselwerk, schrotenplafond, toilet, keuken (4x4) m. aanrecht m. 2 spoelbakken, ingeb. electr. kookplaat en oven, ingeb. koelkast, wasemkap, 6 bovenk., staande kast. L-vormige woonk. (36 m²) m. hoek open haard, oud-hollands plafond, parketvloer, wanden ged. schoonmetselwerk. 3 flinke slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. op zuil, gekleurd sanitair. Aan voor- en achterzijde v.h. pand bevindt zich een overdekt terras m. splijttegelvloer en schrotenplafond. Voor- en achtertuin (13x13) m. veel privacy. Bwjr. 1972.
Vraagpr. ƒ 298.000 — k.k. incl. vloerbed., glas- en overgor. Aanv. medio mei/juni 1978.

Veel vraag naar huizen. Als u uw huis wilt verkopen, is er maar één oplossing: draai de onroerend-goed-lijn



04402-3636

mesterom MAKELAARDIJ O.G.
Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L) Telefoon: 04402-3636*
Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: 04461-5352.

TE KOOP

Bunde - Vliegenstraat – plm. 4 km van Maastricht. Royaal halfvrijst. herenh. m. c.v. en siertuin op 't zuiden. Souterrain m. gr. dubb. gar., waskamer, prov.kamer en c.v.-ruimte. Ind.: gr. hal, L-vorm. woonk. plm. 58 m2. met tuindeuren n. gr. terras, luxe open eiken keuken m. inbouwappar. waaronder afzuigkap, afwasautom., koelk., enz. De benedenverd. is geheel voorzien van parketvloer. 1e verd. overloop, 3 ruime slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet, vaste trap n. beschoten zolder waarop 4e slpkr. Het pand is geheel geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 298.000,– k.k.

GELEEN - Van Goghstraat – pr. vrijst. herenh. m. dubb. gar., kantoor m. toilet, c.v.-ruimte, overdekt terras, siertuinen etc. Ind.: beneden: souterrain m. provisiekelder en wasruimte. Begane grond: bet. hal m. glas in lood eiken deuren n. gr. L-vorm. woonk. m. org. eiken balkenplaf., antieke open haard, parketvl. doorlopend n. zitkamer, open eiken aanb. keuken m. veel appar. en bet. vloer, wenteltrap n. 1e verd. 3 ruime slpks., luxe badk. m. douche, ligb., 2 vaste wastafels, 2e toilet en bergk. Prijs op aanvraag.

Waubach - Grensstr. – rustig gelegen vrijst. herenh. m. bedrijfsruimte, c.v. en kl. siertuin. Ind.: gr. hal, woonk. 42 m2 parketvl. en open haard, open eikehouten keuken m. appar. en tegelvl. 1e verd.: overloop, 4 gr. slpks., badk., beschoten zolder. Prijs op aanvraag.

Ulestraten - Paus Johannesstr. – uniek gelegen halfvrijst. landhuis m. gar. c.v. en mooie siertuin. Ind. ruime bet. hal met garderobe, woonk. 60 m2 open haard en groot terras m. panoramisch uitzicht, mod. keuken, 1e verd.: 3 slpks., mogelijkheid voor 4e slpkr., prachtige badk. met ligb., douche, 2e toilet, 2 wastafels, etc. Zeer degelijke en luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 275.000.– k.k. Aanv. medio jan. '78.

Geleen - Landsteinerstraat – gr. verb. tussenwon. m. berging, siertuin voor en achter, c.v., kelder en thermopane beglazing. Ind.: bet. hal, L-vorm. woonk. m. open haard, open aanb.keuken m. afzuigkap, afwasautom., koelk. etc. 1e verd.: overloop, 3 gr. slpks., badk. m. 2e toilet, vaste trap n. geheel geïsoleerde 2e verd. waarop 4e slpk. en gr. berging. Aanv. medio dec. Prijs op aanvraag.

Guttecoven - Beukeboomseweg – halfvrijst. woonh. m. gar. c.v. en tuin m. veel privacy. Ind.: hal, woonk. mod. keuken, 1e verd. 3 slpks., badk. m. douche en 2e toilet, beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 153.000.– k.k.

Sittard - Pieter Ecrevissestraat – halfvrijst. hoekwon. m. kelder, berging, c.v. en diepe tuin, tot. oppervl. 318 m2. Ind.: entree, L-vorm. woonk. 36 m2, mod. keuken. 1e verd.: overloop, 3 ruime slpks., badk. en zolder. Prijs op aanvraag.

Born - Jan van Valkenburgstr. – mooi gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. en berging (lengte 11.5 m) c.v. kelder en siertuin. Tot. oppervl. 375 m2. Ind.: ruime hal, mod. keuken m. afzuigkap, 2 muurkasten enz. doorzonk., m. pr. open haard en luxe massief eiken deuren, wenteltrap van kelder, n. 1e verd. waarop overloop, wanden geheel van sierpleister, 3 gr. slpks., badk. Vr.pr. ƒ 155.000.– k.k.

Hoensbroek - Frisostraat – halfvrijst. woonh. i.z.g.st. m. c.v., gar., berging, kelder en tuin, tot. oppervl. 254 m2. Ind.: entree, mod. keuken, woonk. 1e verd. overloop, 3 gr. slpks., badk., beschoten zolder. Het pand is geheel geïsoleerd en voorzien van thermopane beglazing. Vraagpr. ƒ 134.000.– k.k. Aanv. medio dec. '77.

TE HUUR

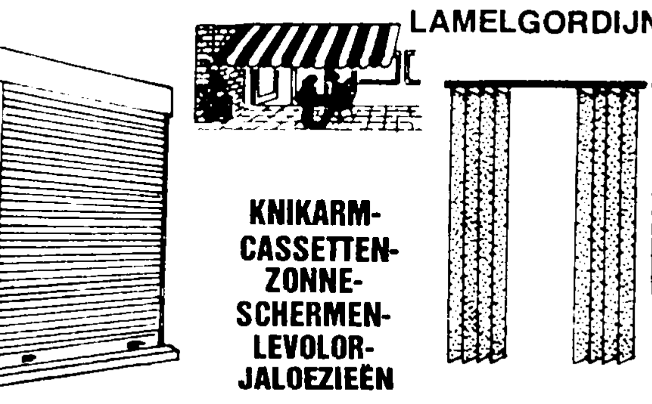
Susteren – vrijst. woonh. m. gar., c.v. en tuin. Huurpr. ƒ 650.– p. mnd.

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.
Inlichtingen: zaterd. van 10 tot 13 uur
ma t.m. vrijd. tijdens kantooruren.

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
DE BRUIJN
DAALSTRAAT 28ª GELEEN TEL. 04494-40955

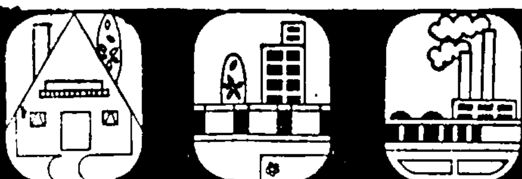
KOMFORTA INTERNATIONAL B.V.



KNIKARM-CASSETTEN-ZONNE-SCHERMEN-LEVOLOR-JALOEZIEËN
VOUWWANDEN EN VOUWDEUREN
Maastricht, Beatrixhaven
Galjoenweg 79, tel. 043-12700

Te koop te Nuth
halfvrijst. woonhuis, omvat woonkamer, keuken, serre, berging, garage, kelder, 3 sl.kamers, douche en vliering, c.v.-gas.
Koopprijs ƒ 120.000.– k.k.

frankort assurantiën
nva-assurantieadviseur
heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871



WONINGEN

BUCHTEN-BORN
Dorpstraat, te koop vrijstaand, degelijk gebouwd woonhuis, bouwjaar 1976, indeling: begane grond: ruime hal, toilet, garderobenis, L-vormige living met parketvloer ca. 40 m2, open haard, modern ingerichte keuken met ijskast, wasemkap, gasfornuis en groot aanrecht, bijkeuken met grote vliering (20 m2) tuin en betegelde binnenplaats, 1 verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2e verdieping: zolder met c.v.-ketel en boiler van 115 ltr inhoud. Oppervlakte totaal 232 m2. Aanvaarding december 1977. Prijs op aanvraag.

EIJSDEN
Te koop mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin, indeling: hal met marmeren tegelvoer, garderobenis, toilet, ruime woonkamer 8.5x3,8 m, keuken met uitgebreide aanbouwkeuken, verdieping: 4 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel, toilet, zolder geheel beplankt en beschoten. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop appartement op 1e verdieping met eigen opgang, indeling: hal, toilet, keuken, douche, woonkamer en 2 slaapkamers. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 57.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop nieuwbouw, luxe patio-bungalows in het plan "Douve Weien" Prijs op aanvraag.

HEERLEN
Te koop mooie middenstandswoning met tuin en c.v. Indeling: hal, toilet, berging, gang en traphuis, ruime woonkamer met aansluitend open keuken, verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
Marco Polostraat, te koop mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Begane grond: gang met garderobenis, toilet met vaste wastafel, meterkast, bergruimte, grote woonkamer met eiken parket, betegeld terras, keuken, verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder bereikbaar via vliezotrap, geheel beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

HEERLEN
Sittarderweg, te koop groot halfvrijstaand herenhuis met ruime indeling ook geschikt als b.v. bedrijfspand, kantoor en dergelijke. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.

KERKRADE
Pannesheidestraat, te koop groot woonhuis, eventueel geschikt voor kamerverhuur, indeling: entree, grote woonkamer, 2 slaapkamers, grote keuken, toilet en douche, berging en garage, bijkeuken waarin zitslaapkamer, woonkamer/keuken, slaapkamer, zolder verdieping: 4 slaapkamers, toilet, beplankte zolder. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 130.000,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Te koop verhuurd horecapand als beleggingsobject. Nadere informatie op aanvraag.

HEERLEN
Centrum, te huur representatieve kantoorruimten in units vanaf 250 m2. Prijs en andere gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Te huur in de nabijheid van het station kantoorruimten. Oppervlakte ca. 700 m2. Aanvaarding op korte termijn. Prijs op aanvraag.

HEERLEN
Willemstraat te koop groot herenhuis met ruime indeling. Geschikt b.v. als kantoorpand, pension en dergelijke. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten. Nadere informaties op aanvraag.

KERKRADE
Te huur winkel-woonhuis. Winkeloppervlakte ca. 60 m2. Huurprijs ƒ 1.000,– per maand.

SCHAESBERG
Te huur ca. 500 m2 bedrijfsruimte met grote koelcel en mogelijkheid tot uitbreiding. Geschikt voor meerdere doeleinden. Overige gegevens op aanvraag.

SIMPELVELD
Irmstraat, te koop winkel-woonhuis, winkelruimte ca. 80 m2, ruime bovenwoning met grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.

SITTARD
Te huur aantrekkelijke winkelruimte in het centrum. Nadere gegevens op aanvraag.

VOERENDAAL
Te huur in de onmiddellijke nabijheid van de autoweg bedrijfsruimte ca. 1000 m2 groot. Geschikt voor velerlei doeleinden.

Wij zoeken voor onze cliënten woningen, landhuizen en beleggingsobjecten in diverse prijsklassen.

Voor nadere informaties: van maandag t/m vrijdag 8.30–17.30 uur
Zaterdags is ons kantoor gesloten.

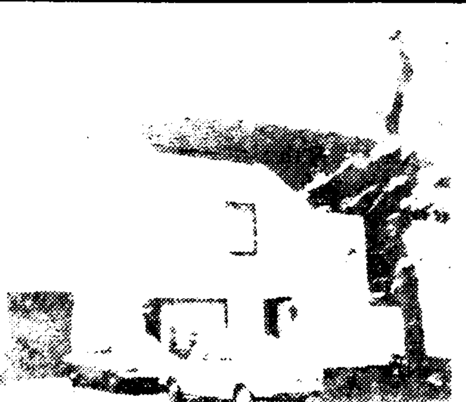
Voor nadere informaties:

Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.
Heerlen - Laanderstraat 27 - Tel. 045–718330.

te koop

Lid NBM

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M.-makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918.



SITTARD-OVERHOVEN
Mooi nabij centrum gelegen halfvrijstaand herenhuis, voorzien van c.v.-gas en garage. Ind: hal, toilet, L-vormige woonkamer met parketvloer, open keuken met komplete inrichting, berging. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder met vaste trap en grote kamer. Grondopp. 240 m2. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg. Koopsom ƒ 183.000 – k.k.









HEERLEN-GELEENSTRAAT
Zeer gunstig in het centrum gelegen bedrijfspand, geschikt als winkel/kantoorpand. Winkelruimte 70 m2. Totale inhoud 1100 m3. Grondopp. 254 m2. Aanvaarding terstond. Koopsom op aanvraag.

KERKRADE-ALEXANDEREIK
Mooi woonhuis (hoekwoning) met c.v.-gas, berging en carport. Bouwjaar 1974. Ind.: hal, woonkamer met open trap, ruime open keuken met tegelvloer. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met douche en toilet. Mooie voor- en achtertuin. Woning per 1 december gestoffeerd te huur voor ƒ 625,– per maand.

ULESTRATEN
Mooi gelegen vrijstaande bungalow gebouwd in 1965, voorzien van c.v.-gas en mooi aangelegde tuin. Totaal 1205 m2 grond. Ind: hal met tegelvloer en open haard, aangrenzende keuken en berging. Het slaapgedeelte ligt door de hal gescheiden van de leefruimte en omvat 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad. De garage met berging (grootst 4,7 x 9.5 m) bevindt zich in het souterrain. De bungalow is goed onderhouden en terstond te aanvaarden. Koopsom ƒ 305.000,– k.k.
Buiten kantooruren tel. 04446-2918.

Met ingang van heden is de naam van Makelaarskantoor W.A.O van Soest B.V. gewijzigd in Makelaarskantoor van de Pas B.V. Behalve de naam zal er echter niets veranderen. De onafhankelijke bemiddeling bij koop en verkoop, het snel verrichten van taxaties, het juiste advies m.b.t. hypotheken en verzekeringen blijven onverminderd van kracht.

Bent U op zoek naar een woning of bungalow in Zuid-Limburg, neem dan vrijblijvend kontakt op met ons kantoor. Met behulp van het Makelaars Computer Centrum kunnen wij U meer dan 80 objecten in Zuid-Limburg te koop aanbieden.

van de pas b.v.
makelaarskantoor I.O.G. Hoolstraat 45, Voerendaal.
Tel. 04446-2610.
Lid N.B.M., lid M.C.C.

Jonge dynamische onderneming zoekt

samenwerking

met makelaar c.q. bouwonderneming om een exclusief pakket

zwembaden

(binnen-buitenbaden)

te verkopen

Nieuwbouwvilla met showroom aanwezig.

Informaties worden gaarne verstrekt door:
de heer H. Schoonbeek, Klingbemden 181, Brunssum.

KEUKENS

Topmerken:
Heidapal, Poggenpohl, Allmilmö, Format, Osta, Tielsa

Een greep uit onze collectie
Massief eiken keuken, 270 cm, compl. met elktr. app. voor **DM 3300,–** Gratis thuis bezorgd.

Heidapal massief grenen keuken, 400 cm compl. met elektr. app. voor **DM 5900,–** Gratis thuis bezorgd.

Alle keukens kunnen worden aangepast aan uw situatie

OFFA-KÜCHEN
5100 Aachen, Rudolfstrasse 42
Tel. 09-49241507865

Onroerend goed

Wij kunnen u een mooi **APPARTEMENT** te huur aanbieden in het hartje van de stad (O.L. Vrouweplein). Indeling: via eigen voordeur komt men in gang waaraan gelegen toilet, douche, alsmede keuken, berging en zit-slaapkamer. Mooi uitzicht. Voorzien van centrale verwarming en antenne. Aanvaarding omstreeks 1 februari as. De huurprijs ƒ 400,– per maand plus ƒ 60,– kosten voor service en energielevering. Voor volledige dokumentatie te weten plattegronden, omschrijving, afbeeldingen e.d. kunt u zich wenden tot de B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-16355.

HEERLEN. Eikenderveld halfvrijstaand pand geschikt voor vele doeleinden. Ind.: o.a. parterre: doorrijpoort overdekt naar garage met smeerput en spuitkabine ca 45 m2, grote open opslagruimte; woonhuis 1e verdieping: woonkamer ca 15 m2, keuken 16 m2, 2e verdieping: 2 slaapkamers en mogelijkheid voor badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

---

te huur te **MAASEIK** Kon. Albertlaan 27, appartement gelijkvl. omv. grote living keuken, badk., 2 slaapkamers, kelder en terras, voorz. van c.v., onmiddel. vr. huurprijs ƒ 400,– Inl. A. Tilmans Kon. Albertlaan 35, Maaseik tel. 09-32115664424.

BOUWTERREIN te koop 900 m2 voor 1 vrijst. woning of semi-bungalow, zeer mooi gelegen in Meerssen. Aanbiedingen onder no. 0285 LD Heerlen.

---

te koop in **HOENSBROEK** degelijk vooroorlogs ruim huis. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 04492-2995 na 18.00 uur.

---

te k. **WONING** in Schaesbergerveld tevens hardh. voordeur 210 bij 92. Rotterdamstr. 28 Heerlen. Tel. 045-716253.

---

te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met garage, kelder, zolder, serre, tuin, 4 slpk., zitbad, c.v., L-kamer en woonk./keuken. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k. Tel. 04490-17380.

Te k. te Heerlen-Palemig. **KAPELWEG 60** prachtige woning: woonk. 30 m2, mooie serre 20 m2 keuken 12 m2, 3 slpk. kam. 3 kelders, ligbad en douche w.c., garage van 12 x 4 mtr. c.v. tot. gr. opp. plm. 300 m2 bwj. 67 prijs ƒ 190.000,– k.k. Kapelweg 62, bedrijfspand met mooie bovenwoning: bev. 2 slp.k. gr. woonkamer, open keuken, badkam. w.c. kelder, c.v. 80 m2 bedrijfsruimte, kl. keuken en 2 wc. en c.v. Prijs ƒ 185.000,– k.k. bwj. 74 300 m2 Te vervoegen J.H. Bremen Kapelweg 60, Heerlen, tel. 045-722305.

BOUWGROND 600-1000 m2 te k. gevr. d. part. in omgeving Brunssum. Tel. 045-252061.

Te k. centrum Kerkrade riant **HERENHUIS.** Op zeer goede stand. Koopprijs ƒ 300.000,- k.k. Br.o.nr. KE 4833 L.D. Kerkrade.

---

te koop te **BRUNSSUM:** halfvrijstaand woonhuis met oprit en garage. 1e klas ligging. Ind.: woonkamer, keuken, gang, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Verwarming door middel van gashaarden. Vele mogelijkheden voor modernisering aanwezig. Prijs ƒ 122.000 k.k. Aanv. in overl. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **KERKRADE:** prachtig vrijstaand woonhuis in prima staat van onderhoud, met c.v. en tuin. Bouwj. 1931. Hoeft niets aan gedaan te worden. Ind.: grote zolder, 5 slaapkamers, badkamer met douche, doorzonkamer 45 m2, grote eetkeuken, gang met toilet en trappenhuis, div. kelders. Aanv. direct. Prijs ƒ 139.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **VALKENBURG:** halfvrijstaand woonhuis, grondopp. ca. 210 m2. Bouwj. 1972. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badkamer met douche. Beneden parketvloer, boven vaste vloerbedekking. 2e toilet en vaste v.w. Aanv. in overl. Prijs ƒ 152.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **VALKENBURG:** halfvrijstaand woonhuis met oprit en garage en 2e oprit naast het huis. Grondopp. ca. 315 m2. Bouwj. 1962. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, c.v., voor- en achtertuin. Benedenappartement: met 2e toilet en douche, is momenteel verhuurd. Aanv. in overl. Prijs ƒ 225.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **BRUNSSUM:** een prachtige in bosrijke omgeving gelegen vrijstaande bungalow met garage, zolder, kelder en kweekkas, c.v. Bouwj. 1960. Grondopp. ca. 850 m2. Ind.: ruime doorzonkamer, keuken, toilet, hal, 3 slaapk., badkamer, ruime bergruimte. Aanv. in overl. Prijs ƒ 250.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **KERKRADE,** Paulus Potterstraat 19: halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin en garage. Bouwj. 1968. Ind.: ruime doorzonkamer, keuken, hal, toilet, ruim trappenhuis, 3 slaapk., badkamer met ligbad, provisiekelder, c.v. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows. Min. 400 m2. Aanbiedingen Postbus 167, H'broek of tel. 045-213928.

ECHT. Prachtige nieuwbouw bungalow met luxe woonkamer (open haard), keuken, badkamer en 3 slaapkamers. Prijs: ƒ 230.000,- v.o.n. (excl. renteverlies). Inlichtingen: B.V. Mesterom Makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek (L). Tel. 04402-3636.

ƒ 198.000,– k.k.
vrpr. Brunssum type vrijst. herenhuis m. gar. en tuin bwj. '75, ap. architectuur. Tot. oppervl. 455 m², ruime living 43 m² m. open haard, keuken m. mod. aanbouwk., 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c. Geh. gestoff.

ƒ 110.000,– k.k.
vrpr. Bocholtz halfvrijst. drive-in woning m. L-vorm., living, eetk., keuken, 4 slpk., badk. m. ligb., 2e w.c., tuin, bwj. '70.
Bruckner makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-49241 32692, na 19 uur 045-713627.

SCHAESBERG. Eikske halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1969. Indeling o.a. hal, betegeld toilet, charmante L-vormige woonkamer ca. 52 m2 met open haard, gedeeltelijk open keuken met hardhouten installatie, fraaie achtertuin met privaccy. 1e verdieping 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliering. Aanvaarding maart 1978. Koopprijs ƒ 168.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Hoekwoning met c.v. en tuin. Indeling o.a. ruime entree, L-vormige woonkamer, eetkamer met plavuizenvloer, keuken, badkamer met ligbad vaste wastafel en 2e toilet. 1e verdieping 2 slaapkamers. 2e verdieping slaapkamer en berging. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 112.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

GULPEN. Euverem landelijk gelegen Hotel-Pension met c.v., garage en ruime parkeerplaats. Indeling o.a. café in L-vorm 9.00x8.80x5.40 met open haard, luxe bar en balkenplafond, 2 keuken, eetzaal 16.00x6.00, 22 slaapkamers, 2 badkamers, 5 toiletten, garage, berging. Indeling privéwoning woonkamer ca. 31 m2 keuken, badkamer met douche, 2 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Hoofdstraat, zakenpand voor vele doeleinden geschikt. Het geheel bestaat uit twee kelders, winkelruimte ca. 60 m2. 1 woning bestaande uit keuken met moderne installatie 3 royale slaapkamers, badkamer en zolder van 60 m2. 1 Bovenhuis bestaande uit 2 kamers en keuken, 1 appartement bestaande uit zit/slaapkamer, keuken en grote zolder. Grote tuin met oprit. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK te k. halfvrijst. woonh. incl. stoff. bj. 74 opp. 325 m2 c.v., garage, ind. hal, woonk. keuken, 3 sl.kamers, badk. met 2e toilet v.w. zitbad aanv. apr. 78, ƒ 154.000,– k.k. 04493-2703.

BOUWPLAATS met teken. en vergunn. v. bungalow, 1000 m2 in Waldfeucht (Dld.), 5 km van Heinsberg, 15 km van Roermond, DM 50.000,– Inl. R. v.d. Pas, Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. gevr. voor part. **BOUWGROND** voor vrijst. huis liefst in Hoensbroek of omg. Tel. 045-213705.

Kerkrade **GRACHT** Alexandereik. '74 tussenliggend woonhuis, voor- en achtertuin, zonwering, achter open keuken met eiken aanbouwkeuken, woonkamer 32,5 m2 met vurehouten wand, inp. berging 9 m2, open trap, 4 slpk., douche, berging ƒ 130.000,– k.k. Tel. 416296 na 17 uur.

Te k. ruime **MIDDENSTANDSWONING** met gar. en flinke achtertuin centrum Geleen (Beekhoverstraat), c.v.-gas, kelder, begane grond: ruime hal, toilet, woonk. 8.15 x 4 m met naastgelegen eetkamer, fraaie met schrootjes beklede keuken, geh. gemoderniseerd, 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel, 2e verd.: zolder met 2 slpk. Prijs ƒ 185.000,– k.k. Direkt te aanv. Inl. v.d. Eijnden, Dautzenbergstr. 22, tel. 42479. Liem Rijksweg Nrd. 109 tel. 43993.

SITTARD: te k. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v., 4 slpk., ca. 3 jr. oud, gel. aan de Hillaraedtstr. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN: te koop tussenwoning met gar., c.v., 5 slpk., grote tuin, gel. aan de Kerkstraat 72. Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop dubbel woonhuis, gesch. voor 2 gezinnen met gar., c.v., gel. aan de Emmastraat 141. Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Te k. aangeb. **FLAT** in centrum Brunssum. Prijs v.o.n. ƒ 85.000,– Br. aan J. Godfroy, Jekerweg 93, Maastricht.

Te k. in **VOERENDAAL,** Mirbachstr. 7, tussenwon. Ind.: hal, toilet, woonk. 30 m2, ruime keuken, kelder en schuur, c.v., 4 slpk. en ruime douche, vraagpr. ƒ 140.000,–

NIEUWENHAGEN, Oude Heide, te k. halfvrijst. huis, gunstige ligging, gar., c.v., kelder, 3 slpk., badk. ƒ 145.000,– k.k. Mentenlaan 14 tel. 045-311908.

Te k. in **VOERENDAAL** halfvrijst. woonh. met gar. en c.v., zeer goed onderh. Kan zo betrokken worden (incl. stoffering), gr. woonk., keuken, 3 slpk., kelder etc. Te bevr. 04451-594 Piepertweg 8, Eys-Wittem.

Te koop gevr. perceel **GROND** beplant met populieren en- of hakhout tot 1 HA br. ond. nr. S 189 L.D. Sittard.

Te k. Hrl.-Z. halfvrijst. **WOONHUIS** mogelijkh. v. zakenpand met uitbouwmogelijkheden, 2 gar. 850 m2 tuin eigen parkeergelegenheid. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Tel. 045-416556.

KERKRADE-HAANRADE. Einfamilien-Reienhaus, bestehend aus 5 Zimmer, Küche (eingerichtet), Diele, Dusche, WC, Gäste-wc, garage, teppichboden, teilweise Wände und Decken in Holz. Eichentüren massiv. Sofort für DM 170.000 zu verkaufen. Tel. 09-4924072303 nach 19 Uhr.

Te koop te **BOCHOLTZ:** uniek gelegen bungalow met c.v. en garage. Bouwjaar 1971. Voortuin 30 m diep, achtertuin 24 m diep. Grondopp. ca. 864 m2, inh. ca. 480 m3. Ind.: L-vormige woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 279.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **NIEUWENHAGEN,** Oude Heide 4: vrijstaand mooi gelegen landhuis met c.v. en garage. Grondopp. ca. 4 are en 70 ca. Ind.: grote doorzonkamer, ruime keuken, hal, toilet, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche. Aanv. in overl. Prijs n.o.t.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **MERKELBEEK:** halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwj. 1967. Grondopp. ca. 305 m2, inh. ca. 400 m3. Ind.: doorzonkamer met open haard, keuken met Amerikaanse aanbouwkeuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, thermopane glas. Aanv. in overl. Prijs ƒ 169.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **KERKRADE:** halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwj. 1928. Grondopp. ca. 380 m2, inh. ca. 580 m3. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Aanv. in overl. Prijs ƒ 159.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **TREEBEEK:** mooi, goed verbouwd, tussengelegen woonhuis met c.v. en carport, voor- en achtertuin. Bouwj. 1952. Ind.: ruime woonkamer, eetkeuken, badkamer met ligbad, 3 ruime slaapkamers, beschoten zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanv. 1 jan. 1978. Prijs ƒ 120.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **NEERBEEK:** vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwj. 1973. Grondopp. ca. 225 m2, inh. ca. 400 m3. Ind.: doorzonkamer, keuken met mooie moderne inbouwkeuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv. in overl. Prijs ƒ 159.500 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop gevr. in Z.-L. op goede stand gelegen **FLATAPPARTEMENTEN.** Geld is direkt beschikbaar! Tel. 045-414728.

Voor direkt te koop gevraagd: **WOONHUIZEN,** bungalows, landhuizen, winkelpanden, objecten met gemengde functies. Snelle afwikkeling. Aanbiedingen aan: M.B.K. Vastgoed B.V., Hoofdstraat 53, Amstenrade, Postbus 1004, tel. 04492-2800*.

HOENSBROEK te k. van part. halfvrijst. huis met c.v., geh. onderkelderd, gar. en twee kelders, grondopp. plm. 400 m2, aanv. medio juni '78, pr. n.o.t.k. Tel. 045-213384 na 4 dec.

In de omgeving of in het centrum van **KERKRADE** zoeken wij woonhuizen in alle prijsklassen. Verkoopt u uw huis bel dan geheel vrijblijvend voor verdere informatie over onze verkoopmethoden naar: Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop **GELEEN-ZUID** appart. Ind. hal, woonk., 3 slpk., badk. m. ligb., keuken, toilet, grote berging. Aanv. 1 februari '78. Vr. pr. ƒ 75.000,– inl. na 18.00 uur. Tel. 04494-49418.

GREVENBICHT te k. vrijstaand woonhuis met garage, werkplaats (15 m2 en c.v. Ind.: hal, provisiekelder, woonkamer in L-vorm, keuken, bijkeuken, w.c., 4 slaapk., douche, zolder, grote tuin. Totale grondopp. 858 m2. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 160.000 k.k. Inl. tel. 04497-1763.

BOUWGROND te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere Limburgse gemeente. Voor geschikte percelen directe afhandeling. Aanbiedingen tel. 04497-1763.

Ter overname aangeboden **WINKEL-WOONHUIS.** Voor vele doeleinden geschikt. Pr. n.o.t.k. In Kerkrade-West. Br. o. no. 0284 LD Hrln.

Te koop gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN,** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl.: Horstink-Brunssum B.V., Bem.buro in onr. goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN te koop halfvr. st. huis bwj. '71 m. garage, c.v. gr. woonk., 4 slpk., badk., keuken, serre, pr. ƒ 130.000,– tel. 045-312836.

Te koop gevr. door part. **BUNGALOW** voorz. van 3 slpk. gar. en c.v. br. on. nr. Va 131 L.D. V'burg.

Te k. riant **WOONHUIS** halfvrijst. type landhuis voorz. v. alle gemakken. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Vinkstr. 6 Eys-Wittem.

SITTARD te k. halfvrijst. woonhuis m. c.v. en gar. tot. opp. 330 m2 bj. 75 ind. hal woonk. m. open keuken, 3 sl.k. badk. m. douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 135.000,– incl. stoff. en boiler. Br. o. nr. S 187 LD Sittard.

Te k. **HUIS** met tuin. Inhoud: grote kamer, keuken, bijkeuken met douche en w.c., 3 slp.kamers en 1 opbergkamertje, grote besch. zolder, stal. Totale opp. 3 are 15 ca. Aanv. na overleg. Vr.pr. ƒ 165.000,– Drievogelstr. 24 Kerkrade-West. (Spekholzerheide)

Te k. **HUIS** 3 etages v.w. met kelder. Opp. grond 785 m2 Hommerterweg 158 Hoensbroek.

HUIS te k. v. geldbelegging 3 slpk. badk., woonk. keuken, serre, kelder, gang, berging, tuintje, gar. te Nieuwenhagen, tel. 045-313972.

ROERMOND. Winkel in centrum te huur: winkel met bovenwoning aan citypromenade met (achter) uitgang op verkeersweg. Nuttige opp. ca. 450 m2. Inl.: Ing. v. Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar, Herkenbosch. Tel. 04752-1943 (Ook zat. 10-1 uur).

BOUWPLAATS Simpelveld. Gunstig gelegen tussen bungalows, groot 640 m2, direct van eigenaar. Tel. 045-415068 of 455533.

Oostelijke Mijnstreek. **BEDRIJFSPAND** te koop (complete en in volle bedrijf zijnde boek-offset drukkerij met vrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1960). Prijs ƒ 375.000,–. Br. o. nr. 0290 L.D. Heerlen.

BUNGALOW te koop (1965), met kapitale tuinaanleg (1000 m2). Mooiste punt omgeving Heerlen (6 km) juni-juli vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 375.000,–. Br. o. nr. 0289 L.D. Heerlen.

Hoensbroek te koop **WOON(HOEK)HUIS** met garage in centrum bwjr. 1974, cv, open keuken, postbus 45 H'broek.

HOENSBROEK verl. Wilhelminastr. 15 te k. vr.st. woonh. aparte ligging, grote tuin tot. grondopp. 500 m2, 3 slpk., douche, hal, woonk. 28 m2 m. parketvl. geh. voorz. van c.v. op aardgas keuken, aparte berg. en gar. Vr.pr. ƒ 160.000,– k.k. Inl. Assur. kant. Th. Offermans. Romenkamp 29, Oirsbeek. Tel. 04492-1910.

Te k. mooi vrijst. woonh. bwj. '71 gel. te **ELSLOO.** Br. o. nr. S 190 LD Sittard.

VOORLICHTING direct per telefoon over woonhuizen, ligging plaats, prijs, enz. kunt u direct telefonische informatie krijgen: Ing. v. Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar Herkenbosch. Tel. 04752-1943 (Ook zat. 10-1 u.). Voor persoonlijke dienstverlening en bemiddeling is bij aankoop courtage verschuldigd.

SCHIMMERT riant huis met zeer grote tuin geheel vrijliggend in mooi landschap met rondom veel begroeiing (moestuin, bomen e.d.). Ind.: prachtige hal (met trap). Ruime woonkamer (met veldbrandst.). Eetkeuken (met schrootjes). bijkeuken/waskeuken (met berging.) Boven: 4 slaapk. met voor balkon. Badk. met ligbad, douche 2e toilet e.d. Ruime zolder, garage. Berging. Pr. ƒ 315.000,– k.k. Inlichtingen: Ing. v. Cromvoirt beëdigd taxateur/makelaar. Herkenbosch. Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 u.).

ULESTRATEN. Luxueus landhuis zeer fraai vrijliggend temidden van (verhoogde) grote tuin met garage (2 auto's). Luxe en zeer ruim gebouwd. Ind. grote hal. Woonkamer van 45 m2 opp. (met open haard, schoonmetselw., overal parket). Grote moderne keuken, 5 slaapk., zeer goede badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, e.d. Kelders voor provisie, c.v. Inl.: Ing. v. Cromvoirt beëdigd taxateur/makelaar, Herkenbosch. Tel. 04752-1943 (Ook zat. 10-1 uur).

Te huur **HEERLEN** mooie gestoffeerde middenstandswoning in de Wieër, woonk. met eiken parket, grote keuken, 3 ruime slpk., badk. met ligb., grote gar., mooie aangel. tuin, onmiddellijk te aanv. Huurprijs ƒ 750,– per mnd. Inl. L. van Oost Assurantiën b.v. Verl. Wilhelminastr. 36 Hoensbroek, tel. 045-217490, 's zaterdags 10.00 tot 12.00 uur.

FLATWONING aan de Schippersdreef te Maastricht/Belfort te koop. Deze heeft als indeling: gang, living met schuifwand, keuken, washok, toilet, douche en twee slaapkamers. Is voorzien van c.v. en heeft in het souterrain en berging. De vraagprijs bedraagt ƒ 95.000,– k.k. Nadere inlichtingen worden u graag verstrekt door de B.V. Goessen, Hondstraat 1, te Maastricht, tel. 043-16355.

Wij kunnen u te koop aanbieden te Maastricht/Daalhof aan de Apollohof, **EEN HALFVRIJSTAANDE WONING** Met garage en voorzien van c.v. De indeling bevat o.a.: hal, toilet, Z-vormige living van ca. 30 m2 en keuken. Via een open trap met hardhouten treden komt men op de eerste verdieping waar een drietal slaapkamers zijn met de resp. afmetingen van 3.10x3.47: 293x445 en 345x355. Voorts een badkamer met bad, toilet en wastafelcombinatie. Op de tweede etage is nog een vierde slaapkamer van 3.54x4.47. Voorts een c.v.-ruimte en zolder. Achter de woning is een terras en een losstaande berging voorzien van een aansluiting van een wasautomaat. Het pand is vrij te aanvaarden per 1 januari as. en de vraagprijs bedraagt ƒ 165.000,– k.k. Nadere inlichtingen worden u graag verstrekt door de B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-16355.

Te koop gevr. halfvrijst. **WOONHUIS** omg. Kerkrade t/m ƒ 100.000,– Br ond. no. 267 LD Heerlen.

HEERLEN. In het B-plan Douveweien vrijstaande woningen met c.v. en garage. Indeling o.a. hal met toilet en open verdiepingstrap, ruime T-vormige woonkamer ca. 58 m2 met open haard, open keuken met installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, kast op overloop, vaste trap naar hobbyruimte, c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijzen van ƒ 260.974,– tot ƒ 262.087,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Aan de Houwerstraat woningen met inpandige garage, c.v. en tuin. Indeling o.a. hal met toilet, ruime open keuken met installatie ruime woonkamer, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, bergkast en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 155.642,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT. In Einighausen exclusieve landhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a. ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met luxe inrichting, terras 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 257.830,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

---

te koop te **HOENSBROEK:** leuk gelegen mini-bungalow, bouwj. 1976. Ind.: ruime woonkamer met open keuken, hal, toilet, grote berging, 2 slaapk., badkamer met douche, c.v. Aanv. in overl. Prijs ƒ 130.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

---

te koop te **SUSTEREN:** tussengelegen dubbel woonhuis met c.v. Bouwj. 1935. Grondopp. ca. 630 m2, ca. 40 m2 tuin met fruitbomen. Ind. boven: woonkamer, keuken, berging, grote zolder, douche, toilet, grote slaapk. Beneden: 3 slaapk., douche, toilet, 2 bergingen, kelder, L-vormige woonkamer, grote keuken met Amerikaanse aanbouwkeuken, aparte c.v.-installatie voor boven- en benedenwoning. Bovenwoning momenteel verhuurd. Aanv. in overl. Prijs ƒ 169.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

HEERLEN Te k. of te h. in Franciscusweg, keurig onderhouden herenhuis (geen garage) ind. gelijkvl. 2 kamers en keuken 1e verd. grote L-vorm. kamer en keukentje en balcon, 2e verd. 2 gr. en 1 kleinere slaapkamer en doucheruimte. Voorts droge kelder, voortuintje, ruime achtertuin en ruime droge berging. Gelijkvloers gedeelte is verhuurd als kantoorruimte, de rest is binnenkort vrij te aanvaarden. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 04442-2068.

Te koop in **SCHINVELD** groot ouder woonhuis te bevr. op zat. na 15.00 uur Kan van Nuysstr. 46, Schinveld.

UBACH OVER WORMS te k. bovenwoning met tuin, cv. terras 30 m, mooie keuken 5x3,5 m, woonk., toilet met fontein, betegelde badk. met ligbad. Eerste verd.: 2 slaapk. Tweede verd.: 2 slaapk. en zolder. Nieuwe hardhouten kozijnen. Totaal gerenoveerd. Vr.pr. ƒ 97.000,–. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed., Heerlen. Tel. 045-710804.

Wie schrijft ons? Na 4 jaar sparen zoeken wij een **HUISJE** tot ƒ 40.000,–. Br. o. no. K 188 L.D. Heerlen.

HOENSBROEK te koop luxueus uitgevoerd, halfvrijstaand herenhuis nabij het centrum. Indeling: ruime hal, woonkamer opp. 55 m2, ged. open moderne keuken, 4 grote slaapkamers, ruime badkamer, souterrain bestaande uit 3 grote ruimten, vrijstaande garage, totale inhoud van het pand ruim 850 m3. Grote aangelegde tuin met terras, totale grondopp. 700 m2. Te aanvaarden maart 1978. Vr.pr. ƒ 255.000 k.k. Inl. L. v. Oost Assurantiën B.V., Verl. Wilhelminastr. 36, Hoensbroek, tel. 045-217490. 's Zaterdags 10-12 uur.

Gevraagd halfvrijst. of vrijst. **WOONHUIS** in Sittard of Geleen. Br. o. no. 0137 L.D. Heerlen.

MIDDEN-LIMBURG. Woonhuis-boerderijtje. In vriendelijke omg. in Haelen geheel vrijliggend met grote, mooie omsloten tuin. In zeer goede staat (geh. gerenoveerd) en veel comfort. Ind.: hal, woonkamer met open haard, schroten, eiken betimmering. Eetkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, berging, grote garage, c.v. Prijs ƒ 145.000,– k.k. Inlichtingen: Ing. v. Cromvoirt beëdigd taxateur/makelaar Herkenbosch. Tel. 04752-1943 (Ook zat. 10-1 uur).

Te k. gevr. landelijk **HUIS** of boerenwoning m. grond pr. plm. ƒ 200.000,–. Tel. 045-215162.

Te k. **MODELWONING** 77, gestoff., 3 slpk., garage, aanb.keuken, alleen zaterdag tussen 14-17 uur. Klingbemden 77, Brunssum.

Meerssen. **SCHAKEL-BUNGALOW** in aanbouw, grote woonkamer, 3 slaapkamers, luxe afwerking in keuken en badkamer. Oplevering ca. januari 1978. Prijs: ƒ 256.000,- v.o.n. (excl. renteverlies). Inlichtingen: b.v. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek (L). Tel. 04402-3636.

HEERLEN. Riante bungalow zeer mooi geheel vrijliggend op 1000 m2 tuin/grond met veel begroeiing rondom. De bungalow is groot en luxe gebouwd met extra gasten/praktijkruimten. Uitv. inlichtingen: Ing. v. Cromvoirt beëdigd taxateur/makelaar, Herkenbosch. Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 uur).

Te koop **WINKELWOONHUIS.** Kerkrade-Centrum, gesch. etages te bevr. tel. 045-314068.

HEERLEN. De Erk halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a. 2 kelders, royale hal met schrootjeswanden, toilet, woonkamer 36 m2 met parket, keuken ca. 12 m2, terras, tuin ca. 15 m. diep op het zuiden, grote garage, 4 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. april 1978. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Grasbroek halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a. 3 kelders, hal, toilet, woonkamer 31 m2 met balkenplafond, eetkamer, keuken 14 m2, binnenpatio, garage, 3 slaapkamers waarvan 1 met balkon ca. 14 m2 badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliezotrap naar zolder alwaar 1 kamer. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Boerderijtje te Margraten

± 4100 m². Vrij te aanvaarden.
043-623889 na 17.00 uur.

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

AKEN GELEEN

HANSEN-PARKETVLOEREN

Eiken lamellen parket gelegd incl. plinten aangebracht nu voor ƒ 69,50 per m2 incl.

JOOP SCHOONWATER

Tel. 43004 b.g.g. 48100 — Tot ziens — Op de Vey 61 Geleen

---

2 woonhuizen te koop

Remigiusstraat 1 en 3 te Simpelveld.
Te bevr.
J. Douven, Mechelen, tel. 04455-1331.

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is
FINANCIELE DIENSTVERLENING
tegen uiterst gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch.
Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

Te koop aangeboden

vrijstaand herenhuis in aanbouw te Sittard

Inhoud circa 800 m3
Prijs ƒ 350.000 v.o.n. Ecxlusief renteverlies v.a. 1 dec. 1977.
Nadere inlichtingen:
B.V. Bouw en Exploitatie Maatschappij J.L. Schreurs
Gasthuisgraaf 16 te Sittard (tel. 04490-16342).

GAAT U BOUWEN

Neem dan eens kontakt met ons op voor een vrijblijvende offerte.

Bouwbedrijf Philippen & Bremen
Churchillstraat 3
BRUNSSUM
Tel. 045-256885 of 256807

Onder arch. gebouwd bj. '74

luxeus LANDHUIS

Uniek gelegen in de bossen op 5 min. afst. v. Hrl. Ind. gr. entree, 16 m², woonk. 50 m², plavuizen vide openh. balkenplafond, open Am. keuken, 20 m² m. veel inb. app., bijkeuken 12 m², 4 slpk., 2 badk., ligb., douche, bidet, dubb. wastafels, 2 toiletten, gr. inpandige gar., gr. vliering en wijnkelder. Het geh. is in onberispelijke staat van o.h. veel fijn metselwerk, fraaie betegeling en lux. houten betimmering. Inh. ±950 m³, op 1500 m² grond. Vr.pr. ƒ 575.000,– k.k. Aanv. in overl. Br. ond. nr. H 188 LD Hrl.

KERAMIK-MARKT

Ihr Fachgeschäft für Fliesen und Sanitär

Unser Super-Bad in 3 Farben kompl. einschl. Spiegel u. Ablage DM **690,–**
in Weiss nur DM 590.–

Montage kann von uns durch eine Fachfirma durchgeführt werde

Neu eingetroffen:
20 versch. moderne u. rustikale Bodenfliesen 10/20 20/20 25/25 20/30 für den Wohnbereich
ab DM **13.70**
geeignet für dat Selbstverlegen im Klebeverfahren.
Wand-, Bodenfliesen, Marmor, Glasbausteine

Fliesen Zillgens
513 Geilenkirchen-Niederheid (Gewerbegebiet)
Albert-Jansenstr. 1, Ruf 02451/2460
Grenzübergang: Scherpenseel u. Übach-Palenberg, Marienberg
Heute von 8-16 Uhr, durchgehend geöffnet

PRACHTIG HUIS TE HUUR IN KERKRADE

Ind.: woonkamer 60 m2, open keuken met compl. install., open haard, stenen vloeren, eiken deuren. Ligbad, 2e toilet, zolder, kelder, 3 slaapkamers met vloerbekl. Garage, prachtig aangelegde tuin. Direct te aanvaarden. Huurpr. ƒ 750,– Inl. tel. 04442-2125.

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

	30	36	48	60
5.000	199,22	171,26	136,32	115,36
8.000	312,78	268,09	212,22	178,70
10.000	388,49	332,63	262,82	220,93
12.000	464,20	397,18	313,42	263,16

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Uw "intermediair"

CLAESSENS
assurantiën • financieringen

Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

---

isoplan

VOCHTWERINGSBEDRIJF
Fons van der Heyden
Tomelweg 17, Sittard, tel. 04490-19035
Antwoordnummer 57

VOOR ALGEHELE ISOLATIE

Spouwmuurisolatie: UF-schuim of minerale wol
Dubbele beglazing: Thermopane
Dakisolatie: Schuine dak - Isover prod.
Platdak - Roofmate en dak.

Door isolatie:
stookkostenbesparing tot 35% haalbaar
verbetering wooncomfort
toekenning rijkssubsidie tot. ƒ 666,– per woning

Inlichtingen, vrijblijvend gesprek en adviezen.

Beleefd aanbevelend

Beleggen in echte tapijten is de inflatie van de vloer houden!

ZOU DAT DAN GEEN EXTRA FIJN KADO ZIJN?

Wie originele, handgeknoopte Perzische tapijten op hun waarde weet te schatten, kent maar een naam, die borg staat voor vertrouwen, grote keuze en alleszins redelijke prijzen.



DICK VAN DEN BERG

Sittard, Steenweg 60, tel. 04490-15520
Geleen, Salmstraat 21, tel. 04494-42244.

24 uurs P.L. service van RAATS

In een dag geld!

kontant bedrag	☐ 24	☐ 36	☐ 48	☐ 60	☐ 120	☐ 180	maandelijkse termijnen
☐ 2.500	124	89	–	–	–	–	(Hokjes
☐ 3.500	171	122	–	–	–	–	aankruisen die
☐ 5.000	241	171	136	115	–	–	van toepassing
☐ 6.500	314	223	178	150	90	–	zijn).
☐ 7.500	361	256	204	172	107	–	Andere hogere
☐ 8.500	408	289	230	194	121	–	bedragen op
☐ 10.000	478	338	268	227	143	120	aanvraag.
☐ 15.000	721	510	405	340	215	180	
☐ 20.000	956	676	536	454	286	240	
☐ 25.000	1200	850	675	572	358	300	

Naam ____
Straat ____
Plaats ____
Telefoon ____

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen mogelijk. Geen behandelingskosten. 120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters (2e hypotheek). Bel of vul de bon in. Sturen in gefrankeerde enveloppe. Onze agenten in uw omgeving zorgen tijdig voor uw geld.

HJ Raats bv Geld & Woningwinkel

Uw intermediair
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
tel. 045-220522

DouveWeien

IN 1978 WOONT U AL IN UW BUNGALOW IN DOUVE WEIEN HEERLEN

Speciaal voor u?
U die niet te groot wil wonen.
U die ruim wil wonen.
U die een praktijk aan huis wil hebben.
U die nog wat eigen inbreng op prijs stelt.

Patiobungalows met cachet
in een rijk geschakeerd plan, met ruim 20 typen en indelingen, gebaseerd op een fantasierijke en tevens efficiënte architectuur. Bouwtechnisch en qua afwerking een kwaliteitsproduct.

VOOR WELK BEDRAG:
vanaf ƒ 198.000,— tot ca. ƒ 300.000,— inclusief alle aankoopkosten.

Vraag de brochure.
Wij kunnen u dit in een duidelijke en veel informatie biedende brochure duidelijk maken.

PENNERS & SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ HEERLEN B.V.
LAANDERSTRAAT 27
TEL. 045-718330

TE KOOP IN NIEUWSTADT

mooi gelegen, ruim gebouwde, halfvrijstaande woning, met aangelegde tuin op ca. 500 m2 grond, bwj. 1975.

Indeling:
- begane grond: hal 3.95x2.70 wanden met sierpleister, woonkamer 8.50x3.80 met open haard en sierpleister, keuken 4.45x2.70 met mod. inrichting, bergkast, toilet.
- 1e verdieping: drie slaapk. resp. 4.50x3.80, 3.90x3.80 en 3.50x2.70, badkamer 2.80x2.70 met siertegels, ligbad, v.w., toilet en aansluiting voor wasautomaat.
- 2e verdieping: bereikbaar met vaste trap, slaapk. 4.10x3.80, ruimte met c.v.-install. en gasboiler, ruime bergruimten.
- garage vrijstaand 6.50x3.00 met pannendak.

Hal, woonkamer en slaapkamers met parket, het geheel is zeer goed afgewerkt.

Aanvaarding febr. 1978.
Prijs n.o.t.k.

Inlichtingen tel. (04499)2314.

warmte-isolatie

De man van Isoplan weet er van

Komfortverhogend Thermopaneglas samen met de unieke keuzekombinatie voor spouwvulling met Sigma-Rouf Spouwmurenschuim UF of Sigma-Isover Spouwwol van Sigma Coatings samen met Isover glaswol-dakisolatie en andere Isoplan voorzieningen zorgen in een compleet pakket voor een grote besparing op uw gas rekening.

isoplan®
Voor behaaglijk en veilig wonen

m. botterweck & zn. b.v.
postbus 1055
tunnelweg 110 kerkrade-w
telefoon 045-457818
antwoordnummer 1004

DONSDEKEN

SOUREN-SCHIJNS VAALS

PARKETVLOEREN

Eiken lamelparket ongelegd v.a. ƒ 50,– p. m2 incl. BTW
Eiken Mozaïkparket gelegd v.a. ƒ 35,– p. m2 incl. BTW
Ook voor al uw andere parketvloeren.

REIN SCHOONWATER
MAURITSSTRAAT 43, SPAUBEEK

Showroom geopend: ma. wo. vrijdag van 18.30-20.30 uur.
zaterdag van 10.00-17.00 uur

Te koop in de Belgische Ardennen

± 60 km van Maastricht
(nabij Meer van Robertville en ski-piste, in zeer mooie omgeving)

3 landelijk gelegen châlets

Indeling: ruime hal, toilet , luxe betegelde badkamer met vaste wastafel en ligbad, woonkamer (5 x 4,30) met hardhouten schuifdeuren naar terras op zuiden, open keuken met eethoek (3.70 x 2.50) met afzuigkap, ingebouwde koelkast, kookplaten en moderne kastjes; 2 slaapkamers.

De châlets zijn uitgevoerd met hardhouten kozijnen en deuren (ook de binnendeuren), centraal antennesysteem en geheel voorzien van eigen centrale verwarming (gas).

In direkte omgeving mogelijkheden voor zwemmen, vissen, skiën, wandelen, paardrijden (manège op ± 800 m), roeien.

Oppervlakte percelen: 285, 294 en 360 m2.

Aanvaarding direkt.
Koopsommen: Bfrs. 1.541.000 (± ƒ 106.000,–) v.o.n.

Feestelijke opening nieuwe HORN keukenstudio in Eindhoven!

Extra afgeprijsde openings-aanbiedingen in al onze keukenzaken!

Type Canaris
Massief, eiken keuken met gestoken panelen, glas-in-lood-vitrines en hoekkast met draaiplateaus.
Kompleet met koelkast met 3-sterren vriesvak en automatische ontdooi-installatie; afzuigkap, 3 snelheden en lichtschakelaar; bruin geëmailleerde elektrische kookplaat; elektrische oven met grill en digitaalklok; diepbruin geëmailleerde spoelbak en eveneens bruin geëmailleerde afdruipgedeelte; werkblad van hout met licht afgeronde eiken rand.
Prijs ƒ11.975,-

Openingsaanbieding **8198,-**

Type W100 - groen
Keuken in moderne kunststof uitvoering.
Kompleet, inklusief 150 liter koelkast met vriesvak over volle breedte; wasemkap met klep; roestvrijstalen elektrische kookplaat en elektrische oven. **Prijs ƒ3.324,-**

Openings aanbieding **2298,-**

Type W130 eiken rustiek
Tijdloos mooie keuken in naturel eiken.
Kompleet met 150 liter koelkast; 80 liter diepvrieskast met voorvriesvak; afzuigkap met klep; roestvrijstalen, elektrische kookplaat en elektrische oven.
Prijs ƒ5614,-

Openingsaanbieding **3848,-**

Horn opent in Eindhoven z'n 8e keukenzaak. 'n Feestelijk gebeuren, waarbij HORN u laat profiteren van een aantal EKSTRA AFGEPRIJSDE OPENINGSAANBIEDINGEN.
Bovendien krijgt u op alle andere keukens, HORN'S UNIEKE IMPORTEURSVERGOEDING.
En dat scheelt u honderden guldens!
Horn koopt RECHTSTREEKS bij Europa's grootste keukenfabrikanten en levert direkt -af-fabriek aan u.
Vandaar dat Horn het geld, dat normaal naar de tussenhandel gaat, aan u kan geven!
Als u alleen maar keukens wil kijken, kom dan óók naar Horn, bij Horn staan méér modelkeukens dan waar ook.

kies waar de meeste keukens staan, koop waar de laagste prijzen zijn!

HORN

Eindhoven Kruisstraat 163
DONGEN Kerkstraat 16
ROOSENDAAL Molenstraat 88
HEERLEN Akerstraat 14
MAASTRICHT Brusselsestraat 134
VENLO Roermondsestraat 7
SITTARD Stationsplein 10
WEERT Stationsstraat 7

isoleren

Isoleren is energie besparen!
In de bouw, de industrie de landbouw maar ook in uw huis is isoleren van warmte en geluid bittere noodzaak geworden. Overal waar een degelijke isolatie wordt verlangt brengt I.T.H. de oplossing.
Bij I.T.H. is al het isolatie-materiaal in voorraad.
En ze geven daar erg goeie adviezen!

bv Isolatie Techniek en Handelmij



Industrieterrein "De Beitel", Heerlen, Vrusschenhuske 1.
Telefoon 045-41 32 14.

MEUBELFABRIEK

M. WABER

RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04408—1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.

HEYENRATH-SLENAKEN

Notaris Mr. M. J. Schyns te Geleen

zal op donderdag, 22 december 1977, des namiddags te 15 uur in Hotel-Pension „Heuvelland" te Heyenrath, no. 15, in het openbaar verkopen:

KAMPEERTERREIN

genaamd „DE LOORBERG"

prachtig gelegen in het glooiend heuvelland van onbedorven natuurschoon in het Zuidlimburgse „Klein Zwitserland", bestaande uit:
zwembad, kantine, kantoor met winkelruimte en twee toiletgebouwen, kadastraal bekend gemeente Slenaken weiland gelegen aldaar, sectie B no. 611, groot 13,60 aren; weiland gelegen aldaar sectie B no. 2171 groot 44,30 aren; kampeerterrein, gelegen aldaar sectie B no. 2361 groot 1,03,30 hectaren en sectie B no. 610 groot 16,40 aren.
De percelen zijn vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 15 februari 1978.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14-16 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 21-23, Tel. 04494-48773 drie lijnen.

SCHINVELD

Notaris J. J. M. van de Ven te Merkelbeek

zal op dinsdag 13 december a.s. om 15.00 uur in het café van de heer A. G. J. van Asten, Ter Halien 8 te Schinveld in het openbaar verkopen:
het WOONHUIS met STALLING, OVERDEKT ERF en TUIN, Eindstraat 39 te Schinveld, sectie A nummer 4520, groot ± 4.32 aren.
Indeling: benedenverdieping: woonkamer, gang, 2 keukens, serre, w.c.; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer (niet geheel klaar); kelder en zolder; de benedenverdieping is voorzien van c.v.-gas.
Aanvaarding: direkt bij betaling van de koopsom, vrij van huur.
Betaling: uiterlijk 31 januari 1978.
Bezichtiging: maandag 5 december, donderdag 8 december en maandag 12 december van 14.00-16.00 uur; 's avonds na telefonische afspraak met notaris.
Inlichtingen: ten kantore van notaris J. J. M. van de Ven, Steenweg 40 te Merkelbeek (04492-2222).

Winkel-woonhuis te Beek (L.)

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht

zal op dinsdag 20 december 1977 om 15.00 uur (precies) in het Parkhotel aan de Maastrichterlaan 29 te Beek (L.), ex. artikel 1223 lid 2 van het B.W. bij opbod en afslag op een zitting in het openbaar verkopen:

winkel-woonhuis

met ondergrond gelegen aan het Wolfseinde 10B te Beek (L.), voorzien van centrale verwarming, omvattende:
gelijkvloers: bedrijfsruimte, toilet, hal, aparte overdekte zij-ingang langs gehele pand;
1e verdieping: grote kamer, 2e toilet, gang en keuken;
2e verdieping: 2 slaapkamers, 3e toilet, kast, gang en koelkamer.
Kadastraal bekend als het perceel gemeente Beek sectie G nummer 1473, groot 75 centiaren.
Het pand is op heden als Chinees-restaurant in exploitatie.
Ontruiming van het pand door de huurder kan door de koper gevorderd worden met de grosse der akte van veiling.
Aanvaarding na betaling koopprijs, uiterlijk 3 februari 1978 te voldoen.
Bezichtiging pand: op dinsdag 6 en 13 december aanstaande van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Verdere informatie ten kantore van notaris J.H.W. Versteeg, Vrijthof 29 te Maastricht, tel. 043-17174.

TE KOOP van particulier halfvrijstaand

WOONHUIS

met garage, kelder, zolder, serre en tuin. 3 slaapkamers, douche, geen c.v. Gelegen in Oude Heide, Nieuwenhagen. Vraagprijs ƒ 147.000,- k.k. Op zeer korte termijn te aanvaarden.
Snijderslaan 47, Nieuwenhagen. Tel. 045 - 311997. Heden zaterdag tot 16.00 uur.

TE KOOP:

KLIMMEN MANENSHEIDE: luxe halfvrijstaande semi-bungalow bouwjaar 1974. Grondoppervlakte 458 m2. Indeling: vestibule, hal, woonkamer 44 m2, open keuken, 4 slaapkamers, studeerkamer, badkamer met ligbad. Diverse bergruimtes, garage. Afwerking o.a. in woonkamer en slaapkamers parketvloer, open haard in woonkamer, diverse schrootjesplafonds, diverse wanden schoonmetselwerk, mahoniehouten deuren, moderne keukeninstallatie, c.v. gas. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.
SCHAESBERG: luxe vrijstaande semi-bungalow met groot dakterras, bouwjaar 1975, ind.: hal, woonkamer ca. 34 m2, open keuken, 4 slaapkamers, badkamer, c.v. ruimte, garage 3,4x3, vliering rustieke afwerking in woonkamer o.a. diverse eiken balken, open haard, Oudhollandse plavuizen, luxe eiken inbouwkeuken met eetbar, luxe sanitair, mahonie deuren, c.v. gas. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k.
TUSSEN VALKENBURG EN HEERLEN: zeer gunstig gelegen Oudlimburgse boerderij en vakhuis, bouwjaar ca. 1640. Moet gerenoveerd worden, plan aanwezig (Monumentenzorg). Fiscaal aantrekkelijk object. Grondoppervl. ca. 2600 m2. Vraagprijs incl. volledige verbouwtekening ƒ 300.000,- k.k. Vrij te aanvaarden.
HOENSBROEK: halfvrijstaand herenhuis met mooie achtertuin met privacy, grondopp. ca. 450 m2. Ind.: vestibule, hal, grote woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, garage, 2 kelders, 5 slaapkamers, badkamer, berging. Het pand is in zeer goede staat o.a. diverse houten betimmeringen. Nagenoeg alle plafonds in hout uitgevoerd. c.v. gas. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.
TERWINSELEN: mooi vrijstaand woonhuis bouwjaar 1970 met grote tuin met privacy. Opp. 783 m2. Ind.: entree, hal, toilet, c.v.-ruimte, L-kamer, ca. 50m2, keuken, bijkeuken, overdekt terras, garage, berging, 4 slaapkamers en badkamer. Luxe afwerking o.a. diverse schrootjesplafonds, open haard in woonkamer, c.v. gas etc. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k. Aanvaarding n.o.t.k.
GULPEN: mooi monumentaal verbouwd pand waarin 6 appartementen, grondopp. 1160 m2. Ind.: beg. grond 2 appartementen met aparte ingang woonkamer, open keuken, badkamer, 2 slaapkamers. Verd.: 4 appartementen met gem. ingang, woonk. open keuken, 1 slaapk. en badk. Grote zolder en kelders. C.V. middels gevelkachels. Huuropbrengst: ƒ 1400,- p.m. Vraagprijs ƒ 237.500,- k.k.
HEERLEN-PALEMIG: gemoderniseerde woning met grote achtertuin met aparte oprit tot. opp. ca. 695 m2. Ind.: entree, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, kelder, douche, 1e verdieping 3 slaapkamers, 2e verd. 2 kamers en zolder. Het pand is in goede staat met o.a. c.v. gas en diverse houten betimmeringen. Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k.
Wij vragen voor onze relaties in de omgeving van Heerlen, Maastricht, Brunssum en Kerkrade, woningen, bungalows en landhuizen in alle prijsklassen.

Inlichtingen:

OZEK

MAKELAARDIJ B.V.

Stationsstraat 21, tel. 045-715642
's Zaterdags tot 17.00 uur

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen, etc.

VALKENBURG (Broekhem)
Te koop groot woonhuis, zeer rustig en centraal gelegen met voor- en achtertuin, c.v., bouwjaar 1930. Opp. 860 m2. Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, 2 w.c.'s, grote zolder met vaste trap. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k.

GEULLE
Te koop halfvrijst. woonhuis met achterliggend weiland waarop 2 zomerhuisjes met elk 3 vertrekken. Opp.: 3100 m2, garage en c.v., woonkamer met groot terras, grote keuken. 1ste verd.: 3 slaapk., badkamer, 2 wc's, 2de verd.: 3 slaapk., geheel onderkelderd. Vr.pr. ƒ 320.000,- k.k.

BRUNSSUM
Te koop vrijst. woonhuis uit 1974, voor-, zij- en achtertuin met vijvertje, garage met oprit, betegeld terras, c.v., kamer: 30 m², aanbouwkeuken: 16 m², ruime hal, 3 slpk., badkamer, 2 w.c.'s, beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 200.000,- k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop ruime drive-in-woning met tuin, c.v. en grote garage 10 m diep. L-kamer 36 m2, grote hal, open keuken, 4 slpk., douche, 2 w.c.'s. Vr.pr. ƒ 140.000,- k.k.

KERKRADE (Kaalheide)
Te koop groot woonhuis, bouwjaar 1930 met zijingang, rustig gelegen. Men is bezig om het van binnen te renoveren, o.a. vergroten van woonkamer, keuken, aanleggen van c.v. enz. enz. Omdat een evt. koper eigen inbreng wil hebben, zijn de werkzaamheden gestaakt. Vr.pr. ƒ 100.000,- k.k. incl. aanwezige materialen.

BRUNSSUM (Langeberg)
Te koop gerenoveerd woonhuis in een rij, bouwjaar ca. 1935, voor- en achtertuin met schuurtje, woonkamer met grote keuken, 3 slaapk., douche, kelder, zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 100.000,- k.k.

KERKRADE
Te koop halfvrijst. woonhuis in woonerf met overdekte autostalling en bergruimte, bouwjaar 1976. Dit prachtig huis ligt aan de achterkant tegen agrarisch gebied. Kamer met parket, open keuken, hal, overloop, 4 slaapk., 2 w.c.'s, douche, zolder, voor-, zij- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 140.000,- k.k.

Wij zijn zoekende naar koopwoningen v.a. ƒ 50.000,- t.m. ƒ 500.000,- voor een groot aantal gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar zuid-Limburg. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

assurantiën h.m. geurts bv

Afd. onroerend goed
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

Voor direkt gevraagd:

Ervaren laadschop-machinist ervaren kipper-chauffeur

Aannemersbedrijf D. en B B.V.
Tel. 04746-2052

Keukentips van Kellerhuis

4075,- incl. BTW

Rustieke keuken landhuisstijl in uitgebalanceerde vorm met massief houten fronten, stalen scharnieren en laden op kogellagers.
Alle zijwanden en kopse kanten van de kastjes in bruine frontkleur.

U krijgt deze keuken incl.:
• Koelkast op hoogte met automatische ontdooiing
• Oven met grill en draaispit
• Gaskookplaat of elektrische kookplaat
• Luxe wasemkap
• Met ronde of vierkante spoelbak
Breedte 300 cm. Aan te bouwen op elke breedte. Ook als hoekopstelling verkrijgbaar

Kellerhuis bv

Geleen | Roermond

Ozek is een onderneming die zich bezighoudt met dienstverlening in diverse sektoren, zoals assurantiën, hypotheken, financieringen, reizen en makelaardij onroerend goed. Bent u 30 jaar of jonger en gewend zelfstandig te werken? Beschikt u over enige jaren ervaring, een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid? Bent u in het bezit van Assurantiediploma's of is uw studie in deze materie reeds vergevorderd?
Heeft u in ieder geval de ambitie om door studie hogerop te komen? Goede kans dat er voor u dan een afwisselende baan is bij ons Assurantiebedrijf Ozek Assurantiën B.V. te Heerlen. Wilt u meer weten neem dan kontakt op met de heer W. Weyts die u omtrent deze baan alles kan vertellen. (Tel. 045-718283, privé 04407-1876).

OZEK een dynamisch bedrijf met volop kansen voor mensen met pit!

OZEK

Assurantiën B.V. Bekkerweg 67, Heerlen.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Familiesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 04406-12486. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad enz.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar, winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend).

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

RADIATOREN dompelen en spuiten in kleur. Wintjens, Oirsbeek, tel. 04492-1817.

BANDEN voor alle doeleinden AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Voor al uw ISOLATIE Woningisolatie b.v. Postbus 66 Reuver. Spouwmuurisolatie, isolerende beglazing, aluminium ramen en deuren, voor bestaande en nieuwbouwwoningen. Vert. A. v. Leipen 077-31787. Vert. F. Caspers 077-10721.

Voor het STOFFEREN van ant. klassieke of moderne meubelen naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf J. Tevis tel. 045-351360.

De bekende Spaanse schilder Aurelio Moreno is weer in Limburg. Portretten in olieverf en aquarel. Tijdelijk adres: De Brenkberg, Bouwbergstr. 100 Schinveld, tel. 045-255096.

Huur onze DIEPSTOOMMACHINE, geen shamponeren! Wordt thuis gebracht, met instructies onzer medewerkers. Wierts Meubel- en Tapijtreiniging. Tel. 04454-1306 of 04442-2132. Neem doodgewoon de beste!!!

Laat uw TV-ant. NAKIJKEN voor de winter. Tevens kl. t.v. en radio reparaties. Schelsberg 41 Heerlen, tel. 04494-45405.

Prachtige riante villa

gelegen te Maasmechelen

Mooi herenhuis

gelegen in de Maaskant, rustiek ingericht.

Mooie woning

met grote opslagplaats, geschikt voor handelsdoeleinden.
Inlichtingen: Tel. Belgie 011/764 450.

Te huur aangeboden:

KANTOOR-PRAKTIJKRUIMTE

voorzien van c.v.
Archiefruimte aanwezig.
Ligging centrum Maastricht met ruime parkeermogelijkheden.
Inlichtingen na 18.00 uur 04494-40966.

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

BOUW-centrum

Aanbiedingen:
Wandtegels 15x15 ƒ 8,25 per m2; 15x15 rood gevlamd ƒ 8,50 per m2; 15x15 beige gevlamd ƒ 9,95 per m2; 15x15 groen gevlamd ƒ 9,95 per m2; 15x15 blauw gevlamd ƒ 9,95 per m2; 15x15 rose gevlamd ƒ 9,95 per m2. Decor 10x20 van ƒ 39,- voor ƒ 23,30 per m2. Decor bruin 15x15 van ƒ 25,50 voor ƒ 19,50 per m2. Verder diverse soorten vloer- en wandtegels uit voorraad leverbaar.
Vloertegels 20x20 van ƒ 38,- voor ƒ 32,-. **Vloertegels** 20x20 van ƒ 29,- voor ƒ 25,- per m2 decoratief. **Boerenplavuizen** van ƒ 32,- voor ƒ 19,50 per m2. **Hanvormplavuizen** van ƒ 75,- voor ƒ 60,- per m2. **Keukentegels** 10x20 van ƒ 33,70 voor ƒ 27,50 per m2. **Vloertegels** 10x20 van ƒ 27,50 voor ƒ 21,50 per m2. **Steenstrippen** veldbrand ƒ 46,- per m2; handvorm geel ƒ 38,- per m2; handvorm rood ƒ 38,- per m2.
Tegellijm ƒ 25,- per 25 kg.
Tegellijm ƒ 6,50 per 5 kg.
Voegwit ƒ 6,50 per 5 kg.
Tevens alle voorkomende bouwmaterialen. Bezoek ons centrum. Prijzen excl. 18% BTW.

Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms

VakService

Een Schatkamer vol Kado's bij VakService tegen SurprisePrijsjes!

Philips Scheerapparaat XTR 7
Met condeuse. In luxe cassette. Van 120,-
SurprisePrijs **59,-**

Principal Stoomstrijkijzer
Van 49,90
SurprisePrijs **39,95**

Nova Friteuse
Ze is er weer! Nieuwe, luxere uitvoering. Kompleet met snoer.
SurprisePrijs **89,-**

Philips Citruspers
Heerlijke vruchtensappen uit Moeders Keuken. Van 58,50
SurprisePrijs **35,90**

Wafelijzer
5 Hartenmodel. Zwaar verchroomde uitvoering. Bakt in één keer 5 heerlijke wafels! Met thermostaat. Van 69,-
SurprisePrijs **59,-**

Juncker en Ruch Afzuigkap
Zeer luxueuze uitvoering. Geen hinderlijke geurtjes meer in de keuken. 2 Snelheden. Verlichting. Van 279,-
SurprisePrijs **159,-**

Philips Broodrooster
Luxe uitvoering. Van 75,-
SurprisePrijs **39,50**

Koffiezetapparaat
Philips-Ruton. Zet 12 heerlijke koppen koffie. Anti-kalk. Van 119,-
SurprisePrijs **79,-**

National/Electrische Rijstkoker
Probleemloos rijst koken. Van 165,-
SurprisePrijs **139,-**

Mixer op Standaard met Kom
3 Snelheden. Kompleet met garden en kneedhaken. Geen vermoeide armen meer. In aantrekkelijke geschenkverpakking. Van 97,50
SurprisePrijs **69,95**

Koffiekan
Speciaal voor bij de TV. Inhoud 2,5 liter. Met pomp.
SurprisePrijs **49,50**

Nieuw! Philips Spiesgrill
Gezellig, zelf kleine hapjes klaarmaken zonder het TV-programma te moeten missen! 8 Heerlijke Shaslicks of Satés. Aantrekkelijke vormgeving. Van 99,-
SurprisePrijs **89,-**

Philips/Erres Vaatwasser
Nooit meer zelf afwassen. Ruimte voor 12 normale bestekken, pannen, borden, noemt U maar op! Met speciale voorspoel- en intensief programma. Van 1227,-
SurprisePrijs **798,-**

Autostofzuiger
Hét kado voor de autobezitter. Accu-aansluiting.
SurprisePrijs **39,-**

Philips Wasdroger
Het paradepaardje uit de stal van Philips. 2 Warmtestanden. Verrijdbaar. Van 639,-
SurprisePrijs **539,-**

Ladyshave
Voor zacht en vrouwelijk ontharen. Van 62,95
SurprisePrijs **47,50**

Zoppas Koel/Vrieskombinatie
Kema Keur. 2 Compressoren. Inhoud diepvriezer 120 liter. Schakelaar voor snel-invriezen. Inhoud koelkast 160 liter. Volautomatische ontdooiing. Binnenverlichting. Van 1199,-
SurprisePrijs **798,-**

Verzorgingsset Carmen
Zelf manicuren en pedicuren. Batterijvoeding. Van 59,-
SurprisePrijs **49,-**

Nieuw! Braun Hairstyler
Type RS60. Bijzonder handzaam model. Droogt zeer snel in elk gewenst model. Modelleert uit één hand. Van 65,-
SurprisePrijs **49,95**

Carmen Krulset
Type HD16. 16-delig. Een goed verzorgd kapsel voor de feestdagen! Nieuwe, verbeterde uitvoering. Van 119,-
SurprisePrijs **99,-**

Nieuw! Philips Grill
Maar liefst 2 kippen gelijktijdig grillen! Zelfreinigende wanden. Dubbelwandig, dus minder warmteverlies. Kompleet met lekbakken, shaslick- en satéhpennen en receptenboekje. Van 249,-
SurprisePrijs **219,-**

Emide Allessnijder
1e Klas Duits fabrikaat. Vlees, brood, kaas, noemt U maar op. Alles snijdt deze handige keukenhulp zonder enige moeite. Van 119,-
SurprisePrijs **79,-**

Moulinex Electrisch Mes
Van 45,-
SurprisePrijs **38,25**

Electrische Onderdeken
1-Persoons. Heerlijk voor de koude winternachten! Van 85,-
SurprisePrijs **69,-**

Electrische Messenslijper
Onmisbaar voor messen, scharen en gereedschap. Van 25,-
SurprisePrijs **19,95**

Vossen-RTV Heerlen/Geleenstraat 64, Simpelveld/Irmstraat 18
Vic. Bemelmans Maastricht/Rechtstraat 50
Math. Vondenhoff Kerkrade/St. Pieterstraat 34, Heerlen/Kerkraderweg 21
Vossen Maastricht/Spilstraat 4
Meulenberg Heerlen/Akerstraat 19, Geleen/Rijksweg C 54

psychisch gezondheidscentrum
'welterhof' heerlen



Voor de kapsalon wordt voor ca. een dag per week gevraagd een:

GEDIPLOMEERD PEDICURE SCHOONHEIDS-SPECIALISTE

Belangstellenden die, met behoud van zelfstandigheid samen willen werken, gelieve dit alleen schriftelijk kenbaar te maken aan de heer P. A. H. van der Schaaf, hoofd hoteldienst, Welterhof, J. F. Kennedylaan 301, Heerlen.

'welterhof'

ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft binnen de afdeling **Radiologie** plaatsingsmogelijkheid voor een

RADIODIAGNOSTISCH LABORANT(E)

speciaal ten behoeve van de angiografie en de neuroradiologie.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma radiodiagnostisch laborant(e) en beschikken over ervaring als gediplomeerd laborant(e).
Ervaring op het gebied van angiografie en neuroradiologie strekt tot aanbeveling, is echter niet noodzakelijk.

Salariëring volgens landelijke regeling.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.



BOBEMA

vraagt voor spoedige indiensttreding:

- Maastricht, Tongerseweg 196 flatwoningen — uitvoerder: P. Peeters tel. 043-50317

ALL-ROUND TIMMERLIEDEN-MAATVOERDERS

- Maastricht, St. Pieterskade kantoorgebouw — uitvoerder: F. Schijns tel. 043-13743

ALL-ROUND TIMMERLIEDEN METSELAARS

- Simpelveld, Recreatiecentrum 60 vakantiewoningen — uitvoerder: J. Kroonen tel. 04442-1417

ALL-ROUND TIMMERLIEDEN

Handelsmaatschappij J.M. van Leendert heeft nu twee speciaalzaken in vis, wild en gevogelte en een groot assortiment delicatessen. Na een goede start wordt een verdere groei nagestreefd van de zaak in Heerlen en een verdere uitbouw van het filialennet. Daarom wordt nu een

jonge ondernemer

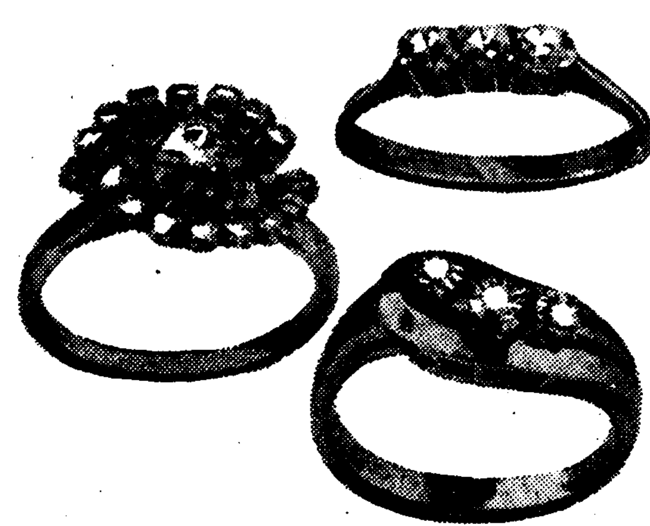
gezocht als bedrijfsleider/filiaalchef voor de zaak in Heerlen. Hij zal rechtstreeks rapporteren aan de direktie, zal zelfstandig de inkoop voor zijn zaak moeten verzorgen, verantwoordelijk zijn voor een goed personeelsbeleid en invloed hebben op al datgene wat de gezonde ontwikkeling van de zaak kan bevorderen.

De voorkeur gaat uit naar mensen van ongeveer 30 jaar met een goede schoolopleiding. Ervaring in een winkel, filiaal of grootwinkelbedrijfvestiging kan een voordeel zijn.
Het bedrijf zal de ontwikkeling van de vakbekwaamheid bevorderen door het geven van gelegenheid tot het volgen van vakopleidingen.

Kandidaten dienen bereid te zijn, zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen.

Geschreven sollicitatiebrieven met twee recente pasfoto's kunt u sturen naar: direktie handelsmaatschappij J.M. van Leendert, Markt 60 Maastricht.

J.M. VANLEENDERT BV Handelmaatschappij



Briljant op maat

Een briljant sieraad kopen bij ons is altijd een aparte belevenis.
Want u kunt niet alleen uw keus bepalen uit een met zorg samengestelde kollektie, maar u kunt bovendien zelf de stenen uitkiezen die u in het sieraad wilt hebben.
Vindt u bijvoorbeeld de briljanten van het sieraad van uw keuze te klein of te groot, of wilt u het met blauwe saffieren of smaragd combineren? Dat kan. U kiest eenvoudig de losse stenen uit onze kollektie.
Wij vertellen u daarbij haarfijn alles wat u moet weten over kleur, zuiverheid, slijpsel, gewicht en prijs.
Vervolgens maakt onze briljantzetter het sieraad vakkundig in orde. Zo bepaalt u zelf de waarde van uw sieraad en hoe mooi u het wilt hebben.
Daar wij lid zijn van de diamantbeurs en zonder tussenkomst van leveranciers de stenen zelf inkopen, kunnen wij u tevens laten profiteren van een aanzienlijk prijsvoordeel.

MIGCHELSEN Juwelier
KOUVENDERSTRAAT 83 HOENSBROEK

Voor een relatie in Heerlen zoeken wij met spoed

ERVAREN C.V. SERVICE-MONTEUR

met rijbewijs BE en in het bezit van telefoon

Kom voor meer informatie, maandag naar Keser Uitzendgroep in Heerlen.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

TEMPO-TEAM VRAAGT

Voor haar kantoor Heerlen

BOUWK. TEKENAAR

voor direct

ERV. SECRETARESSES

Als steeds de juiste beloning, afgestemd op gewerkte uren. Maandag beginnen, vrijdag geld. U bent altijd welkom.

uitzendorganisatie
tempo-team
MAASTRICHT, van Hasseltkade 8, tel. 043-17137
SITTARD, Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222
HEERLEN, Raadhuisplein 8, tel. 045-718337

Voor een instelling in de direkte omgeving van Heerlen zoeken wij een

ervaren loonadministrateur/ TRICE

die, de in- en output van de computer kan verzorgen en bekend is met de sociale en fiscale wetgeving.
Neem maandag direkt kontakt op met Keser Uitzendgroep voor meer informatie over deze prima tijdelijke baan.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

CMK BV CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

TE KOOP

te Urmond a/d Spilstraat

VRIJSTAAND HERENHUIS

met garage en aparte zolder op 470 m2 grond.

De inhoud van de woning met garage bedraagt ongeveer 800 m3.
De tuin is mooi aangelegd.

Indeling:
parterre: hal, L-vormige woonkamer van 50 m2 met open haard, keuken van 14 m2.
1e verd.: badkamer met douche en ligbad, 3 slaapkamers van 4,50 x 4 m, 3,60 x 3,15 m en 4,70 x 4 m.
2e verd.: via vaste spiltrap bereikbaar met aparte ruimte, die als hobbyruimte of slaapkamer geschikt te maken is.

Vraagprijs: f. 260.000,– k.k.
Aanvaarding: eventueel op korte termijn in overleg.



te Heel

Gemakkelijk bereikbaar via de E3 en de E9, in bosrijke omgeving een vrijstaande

SEMI-BUNGALOW

met garage en c.v. op 553 m2 grond.

Indeling o.a.: hal, vide, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers en badkamer.

Vraagprijs: f. 219.000,– k.k.
Aanvaarding: in overleg.



te Linne a/d Nieuwe Markt

In het centrum gelegen

TWEE RUIME WOONHUIZEN

(2 onder 1 kap), die zeer geschikt te maken zijn voor winkel, kantoor of praktijkruimte, op 532 m2 grond.

Vraagprijs: f. 255.000,– k.k. Totaal
Aanvaarding: in overleg.



te Born

VRIJSTAAND WOONHUIS

(voorheen winkel-woonhuis), met twee garages, op 1.030 m2 grond.

Indeling:
souterrain: ruime kelderruimtes.
parterre: hal, diverse woonruimtes, keuken, badkamer, serre.
1e verd.: 4 slaapkamers.
2e verd.: vaste trap, geheel onderschoten zolderruimte.

De tuin is mooi aangelegd. Er is veel privacy.
Het huis is ingericht voor meerdere doeleinden o.a. praktijk, kantoor en winkel.

Vraagprijs: op aanvrage.
Aanvaarding: in overleg.



TE HUUR GEVRAAGD

te Echt

EEN WONING c.q. BOVENWONING

met min. 3 slaapkamers.

CMK BV CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717
De heer A.J.M. van Acken

Van particulier te koop zeldzaam mooie

BMW 2500

Bouwjaar 1974 km.st. 70.000 kleur Rivièra-blauw, met vele accessoires.
Te bevr. Rosemarijnstr. 1, Schimmert. Tel. 04404-1333.

PART-TIME VERKOOPSTER gevraagd

SPORT-MODE TILLEMANS
Rumpenerstr. 25C Brunssum

Stichting centrum voor Maatschappelijk Werk Heerlen

vraagt voor spoedige in dienstreding een

maatschappelijk werkende

Vereisten: diploma S.A. of H.B.O.-S.D.

Ervaring elders strekt tot aanbeveling.

Sollicitatiebrieven voorzien van een recente pasfoto te richten aan: de direkteur, Putgraaf 3 te Heerlen.

B.V. Aannemersbedrijf Straus van Mierlo zoekt kontakt met gegadigden voor de funktie van

hoofd administratie

die na een ruime inwerkperiode zal worden belast met de dagelijkse leiding van de boekhoudkundige werkzaamheden.
Voor deze goed gehonoreerde funktie komen in aanmerking kandidaten in de leeftijd tot 35 jaar, in het bezit van het S.P.D.-diploma I en II. Ervaring met het volledig verzorgen van jaarrekeningen en geautomatiseerde administratie is noodzakelijk.
Het salaris wordt gebaseerd op bekwaamheid en ervaring.
Kandidaten die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden uitgenodigd een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met o.a. vermelding van leeftijd, opleiding, ervaring en verlangd salaris te richten aan de direktie.



bv aannemersbedrijf
Straus van Mierlo
Minderbroederssingel 21
tel. 04750 - 17941
Roermond

LUCAS-STICHTING VOOR REVALIDATIE

Voor ons revalidatiecentrum zoeken wij op korte termijn een

HOOFDWACHT

Diploma Verpleegkundige-A vereist.

Kandidaten dienen bereid te zijn gedurende een inwerkperiode parttime-dagdiensten te verrichten op de verschillende afdelingen.

Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens CAO Ziekenhuiswezen.

Sollicitanten kunnen telefonisch inlichtingen inwinnen bij mevr. Th. Dresens-Meulman, Hfd. Verpl. Dienst (045-214000 tst. 224)
Schriftelijke sollicitaties te richten aan Direktie Lucas Stichting voor Revalidatie, Postbus 88, Hoensbroek.

---

30 soorten wijn o.a. Frascati - Orvieto - Lambrusco en Sardijnse wijn.

Parma Ham San Daniele, de originele espressopot in vele maten.

KOM KIJKEN BIJ:
„CASA DEL VINO"
S. Lunesu
Kouvenderstraat 211
HOENSBROEK.

Stichting pedagogisch sociaal werk Midden-Limburg
vraagt ten behoeve van
't Brombeemke te St. Odiliënberg,
dagverblijf voor in ontwikkeling geretardeerde kinderen vanaf ± 3-jarige leeftijd

2e groepsleidster

Voorkeur wordt gegeven aan kandidaten met opleiding kinderverzorging, o.p.m. of soortgelijk niveau. Kandidaten in het bezit van HAVO-diploma dienen een aangepaste opleiding te volgen.
Sollicitaties te richten aan het bestuur der stichting, Ch. Ruijsstraat 25, Roermond.

GEMEENTE MAASTRICHT

Aanmelding leerlingen voor openbare kleuterschool De Heeg

Op 9 januari 1978 openen wij in De Heeg een openbare kleuterschool, die voorlopig gevestigd wordt in de woning Bogaartsborg 84 a.
Deze kleuterschool zal een scholengemeenschap gaan vormen met de openbare lagere school, die per 1 augustus 1978 eveneens in De Heeg geopend zal worden.
In de loop van februari of maart as. zal aan de Heerderrein 9 (bij het noodkantoor van de Spaarbank) een nieuw houten schoolgebouw in gebruik genomen worden. Daarin wordt dan de openbare kleuterschool en in augustus as. ook de openbare lagere school gevestigd. Tevens worden daarin ondergebracht de r.k. kleuterschool en lagere school De Heeg.

Als hoofdleidster van de openbare kleuterschool is benoemd: mevr. Bea Boe.

Ouders kunnen hun kinderen aanmelden voor de openbare kleuterschool (eventueel ook al voor de openbare lagere school) bij:
- de hoofdleidster, Wilhelminasingel 33, Maastricht, tel. 11907;
- de afdeling Onderwijs (stadskantoor) tel. 841811, tst. 236.

Daar kunt U ook nadere inlichtingen krijgen.

Het gemeentebestuur

G.L. VAN EERD HANDELMAATSCHAPPIJ B.V.
Rijksweg 15 - Veghel, telefoon 04130-64450

is een dynamisch distributiecentrum in Zuid-Nederland, vandaar dat wij voor de verdere uitbouw behoefte hebben aan een:

VERKOOPADVISEUR LEVENSMIDDELENBRANCHE

voor de afdeling verkoop en zijn taak zal zijn:

- Bedrijfseconomische begeleiding van de A&O-relaties in samenwerking met het in de groothandel aanwezige specialisme.
- Inventarisatie en organisatie van huidige verkoopgebeuren.
- Omzetstimulering voor de huidige relaties.
- Werving van projekten zowel nieuwe als bestaande.
- Direkte relatie onderhouden tussen A&O-centrale de groothandel en de detaillisten.

Wij bieden U:
- Plezierig, interessant en afwisselend werk in teamverband.
- Een prima salaris, met goede sociale voorzieningen.
- Ruime ontplooiingsmogelijkheden
- Bedrijfsauto

Wij vragen hiervoor een aktieve man met een middelbare opleiding en die zeer flexible kan opereren.
verder moet hij zijn vakkennis op een juiste manier over kunnen dragen.

Schriftelijke sollicitaties verwachten wij gaarne aan bovenvermeld adres, t.a.v. de direktie.

De inkopers van Wohnbedarf waren op expeditie in de Oriënt. Zij selecteerden een

miljoenen kollektie echte Oosterse tapijten

Handgeknoopte tapijten uit alle landen van de Oriënt. Een expositie zo groots en indrukwekkend, zoals u beslist nergens anders aantreft. Wie hieruit geen keuze kan maken slaagt nergens. Uw bezoek is in meer dan een opzicht interessant.

Waarom zult u zich afvragen? Omdat de samenstelling van onze kollektie geschiedt door eigen inkopers met een gedegen vakkennis en een open oog voor kwaliteit en klasse. Daarbij beschikken zij ter plaatse over goede relaties met knopers en verkoopcentra.
Het opkopen van grote partijen, waartoe wij als grote inkoopkombinatie in staat zijn en rechtstreekse import drukken uiteraard de prijs. Al deze kostenbesparingen komen duidelijk in de prijzen tot uitdrukking.
Indien u zich werkelijk voor een Perzisch tapijt interesseert, dan moet u deze imposante show gezien hebben.

Het groothandelscentrum dat altijd iets interessants te bieden heeft.

PROFITEER VAN DE VELE INKOOPVOORDELEN OP HET GEBIED VAN DE TOTALE WONINGINRICHTING DIE ALLÉÉN WIJ U KUNNEN BIEDEN.

Verkoop uitsluitend aan de meubelhandel, woninginrichter, detailhandel en industrie.



Mit Wohnbedarf zu den Schätzen des Orients! Fliegen Sie mit!

Wohnbedarf verlost eine 4-Tagereise nach Persien! Für zwei Personen!

2. Preis: Eine Orientbrücke im Wert von 1 250,–
3. Preis: Eine Orientbrücke im Wert von 1 000,–
4. Preis: Eine Orientbrücke im Wert von 750,–

Füllen Sie den Coupon mit Namen und Anschrift aus und bringen Sie ihn bei Ihrem Besuch in Herzogenrath mit.
Hier können Sie Ihren Glücks Coupon in die in unserem Großhandelshaus stehende Glücks Trommel einwerfen.
Um keinerlei Zwang auszuüben, haben Sie selbstverständlich die Möglichkeit, den ausgefüllten Glücks Coupon an Wohnbedarf Herzogenrath einzusenden.
Sie nehmen dann selbstverständlich auch an der Verlosung teil.
Die Verlosung erfolgt am 23. 12. 1977 unter Aufsicht eines Rechtsanwaltes.
Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt und veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ausgeschlossen von der Verlosung sind die Mitarbeiter der Wohnbedarf Handelsgruppe und deren Angehörige.
Und nun den Bleistift gezückt und mitgemacht!
Wir halten Ihnen beide Daumen.

Name ____________
Ort ____________
Straße ____________

Hét meubelpaleis voor beter wonen.

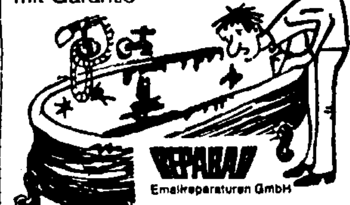
WOHNBEDARF
HERZOGENRATH

Voccartstraße — Neustraße — Kohlberger Straße · Sam. Ruf 02406/3071

MARMER Vloeren, vensterbanken enz.
LOUIS ACKERMANS B.V.
NATUURSTEEN
MARIËNWAARD 3, MAASTRICHT
(weg Meerssen-Maastricht)
Telefoon 043-621145
Postadres: Postbus 10, Meerssen

Noorse leisteen voor vloeren, traptreden en dergelijke
Door rechtstreekse import de beste kwaliteit aan de voordeligste prijzen.

Badewannen-Neubeschichtungen
Reparaturen, mit Garantie



M. Houben, Boerhaavestraat 32, Heerlen, tel.: 045-722787.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Ik bezit al een "365 dagen" privé ZONNESTRAND U ook?

zonnestrand voor een gezònde bruining!

finn sauna's solariums
HEERLEN, Akerstraat 168 Tel. 045 - 710925
(Imp Benelux)

*Systeem Gratis Service 1 jaar volledige garantie en levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten Systeem Berekende Service. 1 jaar voll. garantie

wat kiest u? weijden biedt beide!

1. **levenslange garantie (S.G.S.)** op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.
2. **korting (S.B.S.)** en tòch recht òp de betrouwbare TVC Weijden-service.

Aan U de keus.

GRUNDIG
Studio 3010 2 x 20 Watt. Radio-versterker platenspeler cassette-rec. combinatie, F.M. L.W. S.W. M.W. Excl. boxen.
*S.G.S. 1295,-
*S.B.S. 1145,-

Bang & Olufsen
Beomaster 901
2 x 40 Watt. HiFi radio versterker F.M. M.W. L.W. 3 jaar voll. gar Excl. boxen
*S.G.S. 925,-

J2

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

*S.G.S. 895,-
*S.B.S. 795,-
22 AH 970 2 x 12 Watt
Stereo radio versterker cassette platenspeler combinatie incl. 2 boxen RH 442
F M M W L W S W
PHILIPS

Tuner TX 5500
*S.G.S. 445,- *S.B.S. 395,-
Versterker SA 5500 14 Watt
*S.G.S. 375,- *S.B.S. 325,-
Als oren spreken konden... **PIONEER**®

Stereo tape-deck
type 4000 DS
*S.G.S. 598,- *S.B.S. 498,-
AKAI

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade
Kerkst 55-59 tel 045/252342 Annastr 2 tel 04494/42605 O Nassaustr 38-40 tel 045/715484 Markt 34 tel 045/452765

PARKETVLOEREN...
GER BLOEMEN
NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, nabij Pleistraat.

Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik.
LAMELPARKET om zelf te leggen vanaf ƒ 49,– per m² incl. BTW.
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30-20.30 uur. 's Zaterdags van 13.00 tot 17.00 uur.
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

THERMOPANE *dubbelglas*
- **rijkssubsidie tot f 666,–**
- geen koude, geen tocht
- 30% energiebesparing
- 10 jaar schriftelijke garantie
- lage plaatsingskosten door landelijke vertegenwoordiging

Tevens hardhouten kozijnen, ramen en deuren

BON voor nadere informatie over thermopane/hardhout installatie
L.D.
naam ____________
adres ____________
plaats ____________ tel. ________

B.V. Isolatie-Renovatie
Hertogstraat 27 telefoon: 040-120050. Postbus 996. 5600 AZ Eindhoven
Vestigingen in Delft, Steenbergen, Zwolle, Amstelveen
Bel nu 015-56 61 01, ook 's avonds en zaterdags

Kerkrade Luxe woningen met garage of carport.



In het bestemmingsplan „Kaalheide" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 38 luxe herenhuizen.
Deze derde fase van Kaalheide bestaat uit woningen in 4 verschillende typen, waarvan er 32 voorzien zijn van een garage en 6 van een carport.
Er is keuze uit type's met L-T of Z-vormige woonkamer.
Alle woningen hebben drie ruime slaapkamers. Leefruimte voor mensen die de luxe van een nieuw huis op prijs stellen.
Kopen is sparen. Een eigen huis wordt steeds meer waard en U spaart aan eigen vermogen terwijl U van Uw bezit geniet.
De vele mogelijkheden met hypotheken, de belastingbesparingen en in sommige gevallen de rijkspremie, maken dat er een pasklare oplossing is voor Uw gezin en Uw budget.

Prijzen: type A (met garage) vanaf ƒ 147.500,–
type C (met carport) vanaf ƒ 143.000,–



mesterom
MAKELAARDIJ O.G.
Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur.
di.-do. 10.00-19.30 uur.
's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.